

Prólogo

Bienvenido a la gran familia de nuevos propietarios de NISSAN. Le entregamos este vehículo con toda nuestra confianza. Este vehículo ha sido fabricado utilizando las últimas técnicas y el control de calidad más estricto.

Este manual se ha preparado para ayudarle a comprender la operación y el mantenimiento de su vehículo, de modo que pueda disfrutar de él durante muchos más kilómetros (millas). Le rogamos lo lea detenidamente antes de usar el vehículo.

Una publicación separada de información sobre la garantía y el mantenimiento, le explica los detalles relacionados con las garantías que cubren a su vehículo.

Su concesionario NISSAN conoce el vehículo bien. Cuando usted necesite algún servicio o tenga preguntas, para nosotros será un placer ayudarle con todos los recursos a nuestro alcance.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELACIONADA CON LA SEGURIDAD

¡Notas sobre la seguridad!

¡Siga estas importantes reglas de conducción para la seguridad suya y de sus pasajeros!

- **NUNCA conduzca bajo la influencia del alcohol ni de drogas.**
- **SIEMPRE observe los límites de velocidad y nunca conduzca a velocidad excesiva para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE utilice los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños apropiados. Los niños deben sentarse en el asiento trasero.**
- **SIEMPRE facilite información sobre el uso adecuado de los equipos de seguridad del**

vehículo a todos los ocupantes del mismo.

- **SIEMPRE revise este Manual del conductor para información importante relacionada con la seguridad.**

Quando lea este manual

Este manual incluye información sobre todas las opciones disponibles en este modelo. Por consiguiente puede que encuentre información no relevante para su vehículo.

A lo largo de este Manual, algunas ilustraciones podrían indicar solamente la disposición para modelos con volante a la izquierda (LHD). Para los modelos con volante a la derecha (RHD), la forma indicada en la ilustración y la ubicación de algunos componentes podría ser diferente.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones contenidas en este manual son las vigentes en el momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho a alterar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin obligación y sin previo aviso.

MODIFICACIÓN DE SU VEHÍCULO

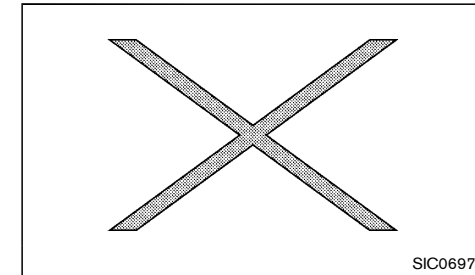
Este vehículo no debe modificarse. Las modificaciones pueden afectar a su rendimiento, seguridad o duración, y pudieran violar leyes del gobierno. Además, los daños o problemas de funcionamiento que se produzcan debido a las modificaciones no quedarán cubiertos por las garantías de NISSAN.

Lea esto primero — luego conduzca con seguridad

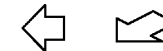
Antes de conducir el vehículo, le rogamos que lea detenidamente el Manual del conductor. Esto le familiarizará con los controles y el mantenimiento requerido, permitiéndole usar el vehículo con seguridad.

A lo largo de este manual, empleamos el símbolo  seguido por la palabra **ADVERTENCIA**. Se usan para indicar la presencia de un riesgo o peligro que puede causar graves lesiones personales o producir la muerte. Para evitar o reducir el riesgo, estos pasos deben seguirse con exactitud.

El símbolo  seguido por la palabra **PRECAUCIÓN** se usa también en el manual para indicar la presencia de un riesgo que puede causar lesiones leves o daños de poca importancia a su vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, estos pasos deben seguirse con exactitud.



Si observa este símbolo, éste significa “No haga esto” o “No permita que suceda esto”.



Si observa un símbolo similar a éstos en una ilustración, significa que la flecha indica hacia la parte delantera del vehículo.



Las flechas que son similares a éstas en una ilustración indican movimiento o acción.



Las flechas que son similares a éstas enfocan la atención sobre un elemento en una ilustración.

CONDUCCIÓN POR CARRETERAS Y FUERA DE LA CARRETERA

Este vehículo se conducirá y maniobrá de manera diferente a un automóvil común de pasajeros debido a que tiene un centro de gravedad elevado para poder emplearlo fuera de la carretera. Al igual que con otros vehículos que tienen las mismas características, la operación incorrecta de este vehículo puede causar la pérdida del control o accidentes.

Asegúrese de leer "Precauciones en la conducción por carreteras y fuera de la carretera" (P.5-6).

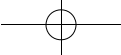


Bluetooth® es una marca comercial registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y con licencia adjudicada a Visteon Corporation y Clarion Co., Ltd.



Gracenote® es marca comercial registrada de Gracenote, Inc. El símbolo y el logotipo de Gracenote, y el símbolo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales registradas de Gracenote.

© 2016 NISSAN MOTOR CO., LTD.



(2,1)

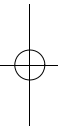
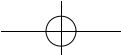
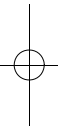
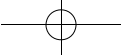
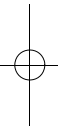
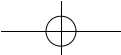
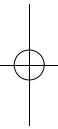


Tabla de contenido

Ilustración de la tabla del contenido	0
Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Comprobaciones y reglajes previos a la marcha	3
Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidados	7
Mantenimiento y hágalo usted mismo	8
Información técnica	9
Índice	10



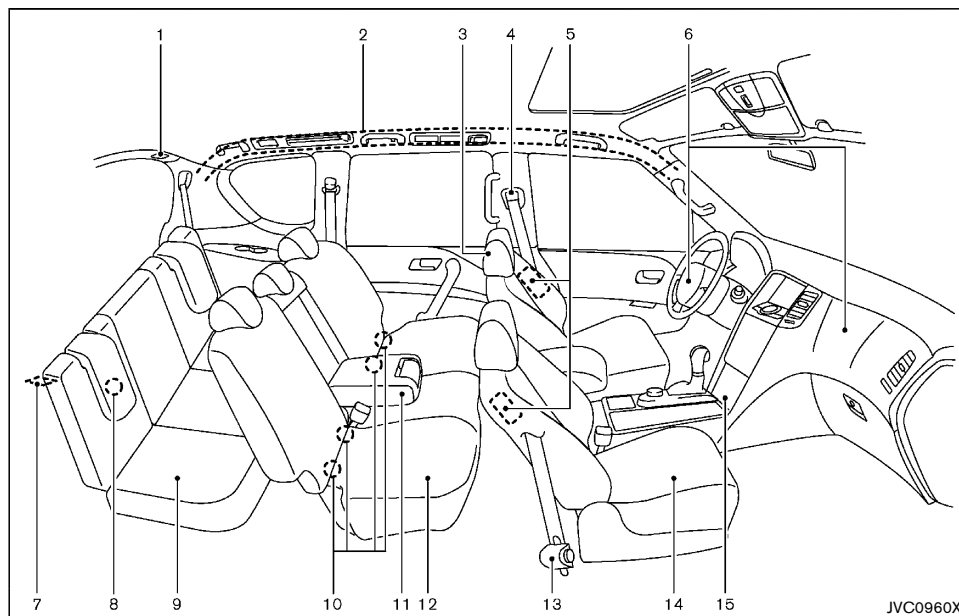
(2,1)



0 Ilustración de la tabla del contenido

Asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario (SRS)	0-2	Cabina de mandos	0-9
Parte delantera exterior	0-3	Modelo con volante a la izquierda (LHD)	0-9
Excepto para México	0-3	Modelo con volante a la derecha (RHD)	0-11
Para México	0-4	Tablero de instrumentos	0-13
Parte trasera exterior	0-5	Modelo con volante a la izquierda (LHD)	0-13
Excepto para México	0-5	Modelo con volante a la derecha (RHD)	0-14
Para México	0-6	Medidores e indicadores	0-15
Exterior (modelos NISMO)	0-7	Compartimiento del motor	0-16
Compartimiento de pasajeros	0-8	Motor VK56DE	0-16
		Motor VK56VD	0-17
		Motor VQ40DE	0-18

ASIENTOS, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)



1. Cinturón de seguridad para el asiento central de tercera fila* (Página 1-18)
2. Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias* (y de vuelco*) (P.1-39)
3. Apoyacabezas (P.1-10)
4. Cinturones de seguridad (P.1-13)
— Cinturones de seguridad precolisión* (P.1-15)
5. Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias* (P.1-39)

6. Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (P.1-39)
7. Anclaje del dispositivo de seguridad para niños para el asiento de la tercera fila (excepto Australia y Nueva Zelanda)* (P.1-26)
8. Anclaje del dispositivo de seguridad para niños para el asiento de la tercera fila (para Australia y Nueva Zelanda) (P.1-26)
9. Asientos de tercera fila (P.1-7)
— Dispositivos de seguridad para niños (P.1-21)

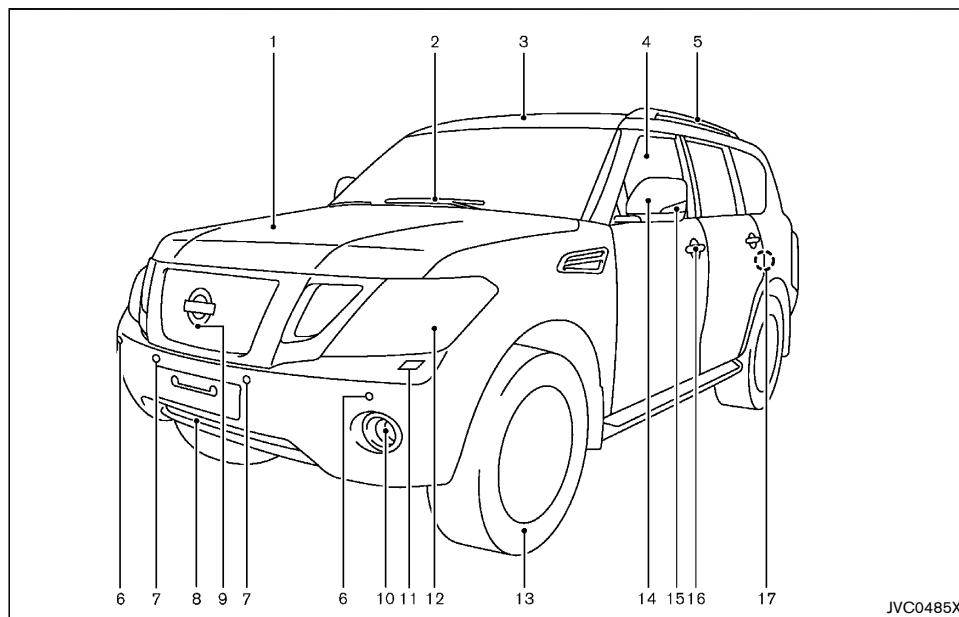
10. Sistema de seguridad para niños ISOFIX (P.1-26)
11. Reposabrazos trasero* (P.1-9)
12. Asientos de segunda fila (P.1-6)
— Dispositivos de seguridad para niños (P.1-21)
13. Sistema de cinturones de seguridad con pretensor (P.1-57)
14. Asientos delanteros (P.1-2)
— Sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso) (para México) (P.1-45)
15. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (para México) (P.1-47)

*: de equiparse

0-2 Ilustración de la tabla del contenido

PARTE DELANTERA EXTERIOR

EXCEPTO PARA MÉXICO



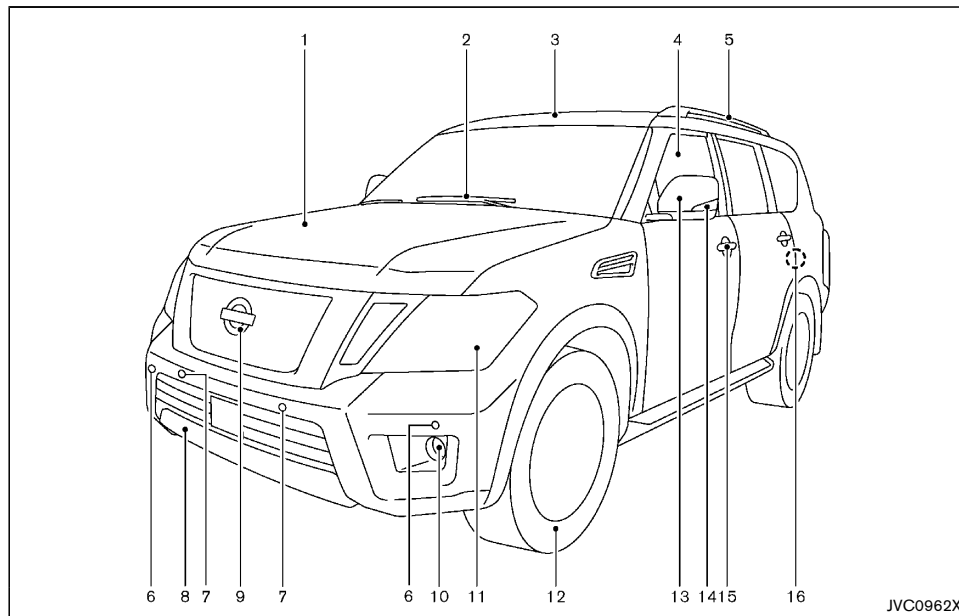
1. Capó (P.3-22)
2. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-42)
 - Cambio de escobillas (P.8-17)
 - Fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)
 - Descongelador del parabrisas* (P.2-46)
3. Techo solar* (P.2-50)

4. Ventanillas eléctricas (P.2-48)
5. Portaequipajes de techo* (P.2-59)
6. Sensores de esquina (sonar)*
 - Sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)
 - Monitor de perspectiva periférica* (P.4-33)
7. Sensores centrales (sonar)*
 - Sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)

- Monitor de perspectiva periférica* (P.4-33)
 - 8. Gancho de remolque (P.6-13)
 - 9. Cámara de perspectiva delantera* (P.4-33)
 - 10. Luces antiniebla delanteras*
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-40)
 - Cambio de bombillas (P.8-26)
 - 11. Limpiafaros* (P.2-39)
 - 12. Faros y luces de señal direccional
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-36)
 - Cambio de bombillas (P.8-26)
 - 13. Neumáticos
 - Neumáticos y ruedas (P.8-34)
 - Neumático pinchado (P.6-2)
 - Especificaciones (P.9-11)
 - Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)* (P.5-7)
 - Tracción en cuatro ruedas (4WD) (P.5-20)
 - 14. Espejos retrovisores exteriores (P.3-31)
 - Cámara de perspectiva lateral* (P.4-33)
 - Luz salvacharcos (luz de bienvenida)* (P.2-61)
 - 15. Luces de señal direccional lateral* (P.8-26)
 - 16. Puertas
 - Llaves (P.3-2)
 - Cerraduras de puertas (P.3-4)
 - Sistema de llave inteligente (P.3-7)
 - Sistema de seguridad (P.3-17)
 - Arranque a distancia del motor* (P.3-20)
 - 17. Cerraduras de puertas traseras para seguridad de niños (P.3-6)
- *: de equiparse

Ilustración de la tabla del contenido 0-3

PARA MÉXICO



1. Capó (P.3-22)	5. Portaequipajes de techo (P.2-59)
2. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	6. Sensores de esquina (sonar)
— Funcionamiento del interruptor (P.2-42)	— Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)
— Cambio de escobillas (P.8-17)	7. Sensores centrales (sonar)
— Fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)	— Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)
— Descongelador del parabrisas (P.2-46)	8. Gancho de remolque (P.6-13)
3. Techo solar (P.2-50)	9. Cámara de perspectiva delantera (P.4-33)
4. Ventanillas eléctricas (P.2-48)	10. Luces antiniebla delanteras
	— Funcionamiento del interruptor (P.2-40)

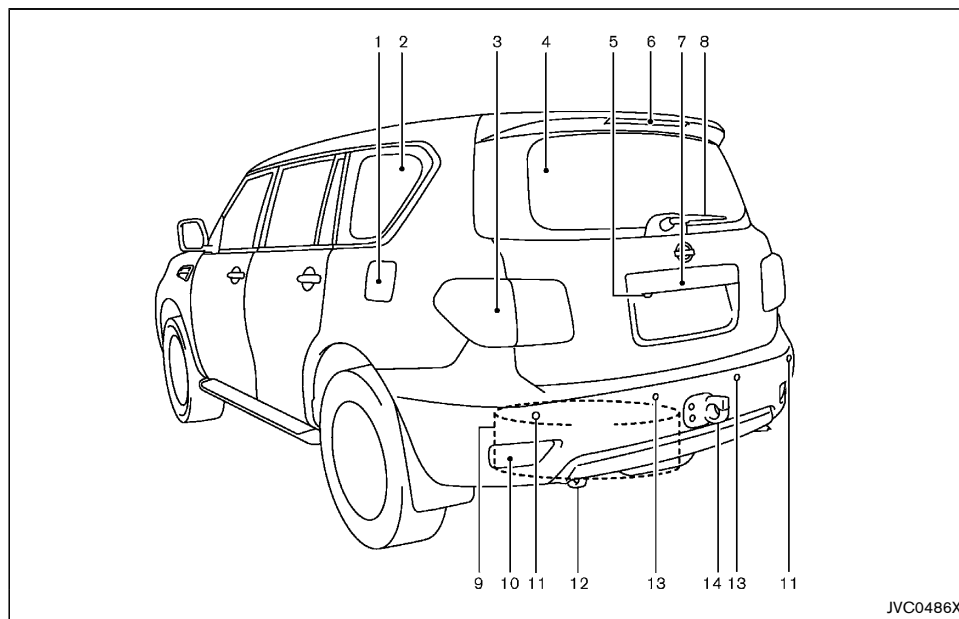
- Cambio de bombillas (P.8-26)
- 11. Faros y luces de señal direccional
 - Funcionamiento del interruptor (P.2-36)
 - Cambio de bombillas (P.8-26)
- 12. Neumáticos
 - Neumáticos y ruedas (P.8-34)
 - Neumático pinchado (P.6-2)
 - Especificaciones (P.9-11)
 - Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (P.5-7)
 - Tracción en cuatro ruedas (4WD)* (P.5-20)
- 13. Espejos retrovisores exteriores (P.3-31)
 - Cámara de perspectiva lateral (P.4-33)
 - Luz salvacharcos (luz de bienvenida) (P.2-61)
- 14. Luces de señal direccional lateral (P.8-26)
- 15. Puertas
 - Llaves (P.3-2)
 - Cerraduras de puertas (P.3-4)
 - Sistema de llave inteligente (P.3-7)
 - Sistema de seguridad (P.3-17)
 - Arranque a distancia del motor (P.3-20)
- 16. Cerraduras de puertas traseras para seguridad de niños (P.3-6)

*: de equiparse

0-4 Ilustración de la tabla del contenido

PARTE TRASERA EXTERIOR

EXCEPTO PARA MÉXICO



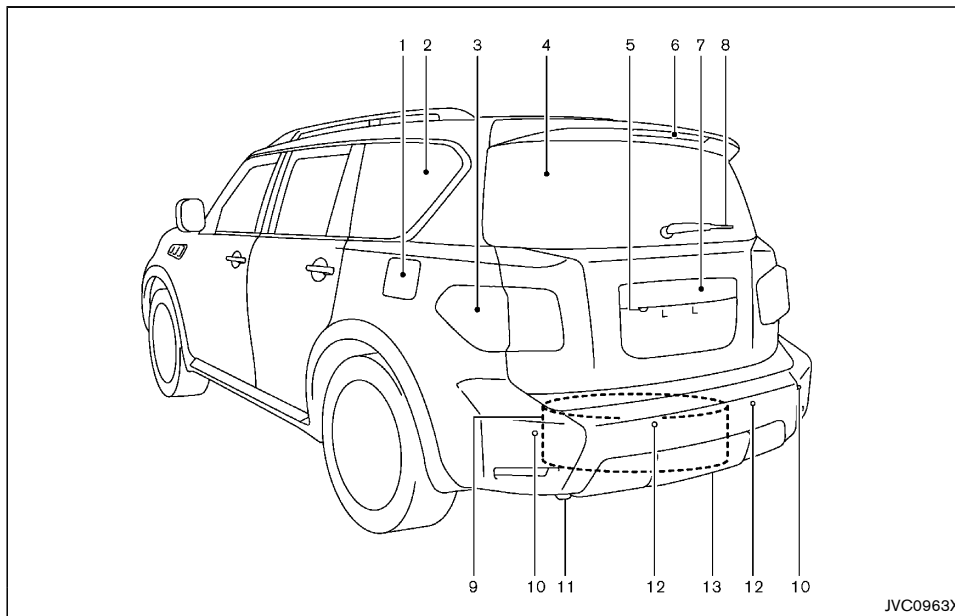
1. Tapa de la boca de suministro de combustible (P.3-28)
— Información de combustible (P.9-2)
2. Antena (P.4-71)
3. Luces combinadas traseras (P. 8-26)
4. Desempañador de la luneta trasera (P.2-46)
5. Cámara de perspectiva trasera*
— Monitor de perspectiva periférica* (P. 4-33)

- Monitor de perspectiva trasera* (P.4-25, P.4-30)
6. Luz de freno elevada (P.8-26)
7. Portón trasero (P.3-23)
— Sistema de llave inteligente (P.3-7)
8. Limpialuneta y lavaluneta
— Funcionamiento del interruptor (P.2-45)
— Fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)

9. Neumático de repuesto (en la parte inferior del vehículo) (P.6-2)
 10. Luz antiniebla trasera*
— Funcionamiento del interruptor (P.2-40)
— Cambio de bombillas (P.8-26)
 11. Sensores de esquina (sonar)*
— Sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)
— Monitor de perspectiva periférica* (P.4-33)
— Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI)* (P.5-46)
 12. Gancho de remolque (P.6-13)
 13. Sensores centrales (sonar)*
— Sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)
— Monitor de perspectiva periférica* (P.4-33)
— Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI)* (P.5-46)
 14. Gancho de macho* (P.6-15)
- *: de equiparse

Ilustración de la tabla del contenido 0-5

PARA MÉXICO

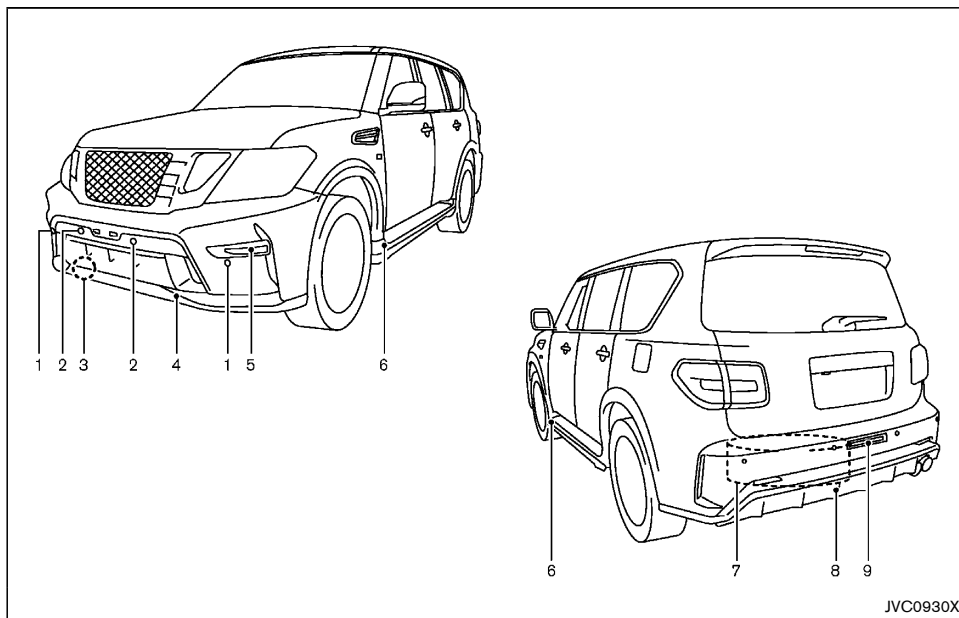


1. Tapa de la boca de suministro de combustible (P.3-28) — Información de combustible (P.9-2)	6. Luz de freno elevada (P.8-26)
2. Antena (P.4-71)	7. Portón trasero (P.3-23) — Sistema de llave inteligente (P.3-7)
3. Luces combinadas traseras (P. 8-26)	8. Limpialuneta y lavaluneta — Funcionamiento del interruptor (P.2-45) — Fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)
4. Desempañador de la luneta trasera (P.2-46)	9. Neumático de repuesto (en la parte inferior del vehículo) (P.6-2)
5. Cámara de perspectiva trasera — Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)	

10. Sensores de esquina (sonar)
— Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)
— Sistema de Intervención de colisión en marcha atrás (BCI) (P.5-46)
11. Gancho de remolque (P.6-13)
12. Sensores centrales (sonar)
— Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)
— Sistema de Intervención de colisión en marcha atrás (BCI) (P.5-46)
13. Enganche de remolque (P.5-117)

0-6 Ilustración de la tabla del contenido

EXTERIOR (modelos NISMO)



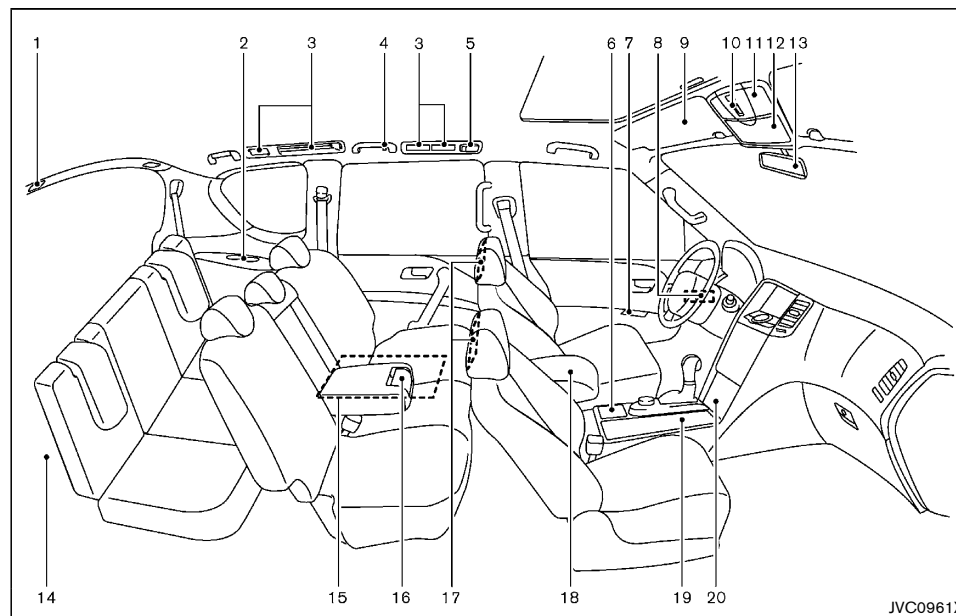
Para los modelos NISMO, las partes del vehículo listadas a continuación requieren de cuidados o precauciones especiales al manipularlas. En el caso de los modelos NISMO se requieren procesos adicionales especiales para el uso del gancho de remolque delantero. De igual manera, los sensores delanteros están ubicados de manera diferente a otros modelos. Consulte la información adicional en cada sección.

1. Sensores de esquina (sonar)
 - Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)

2. Sensores centrales (sonar)
 - Monitor de perspectiva periférica (P.4-33)
3. Gancho de remolque (P.6-13)
4. Carenado delantero (P.3-27, P.5-11, P.6-13)
5. Luz antiniebla delantera (P.2-41, P.8-28)
6. Extensiones de estribo lateral (P.3-27, P.5-11)
7. Neumático de repuesto (en la parte inferior del vehículo) (P.6-2)
8. Parachoques trasero (P.3-27, P.5-11)
9. Luz antiniebla trasera (P.2-41, P.8-28)

Ilustración de la tabla del contenido 0-7

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



1. Luz del área de equipajes (P.2-63)
2. Portavasos traseros (asiento de la tercera fila) (P.2-56)
3. Rejillas de ventilación traseras (P.4-52)
4. Percheros (P.2-58)
5. Luces personales traseras (P.2-62)
6. Bandeja (P.2-55)
 - Puerto de conexión de USB* (P.4-98)
 - Funcionamiento del reproductor iPod* (P.4-104)

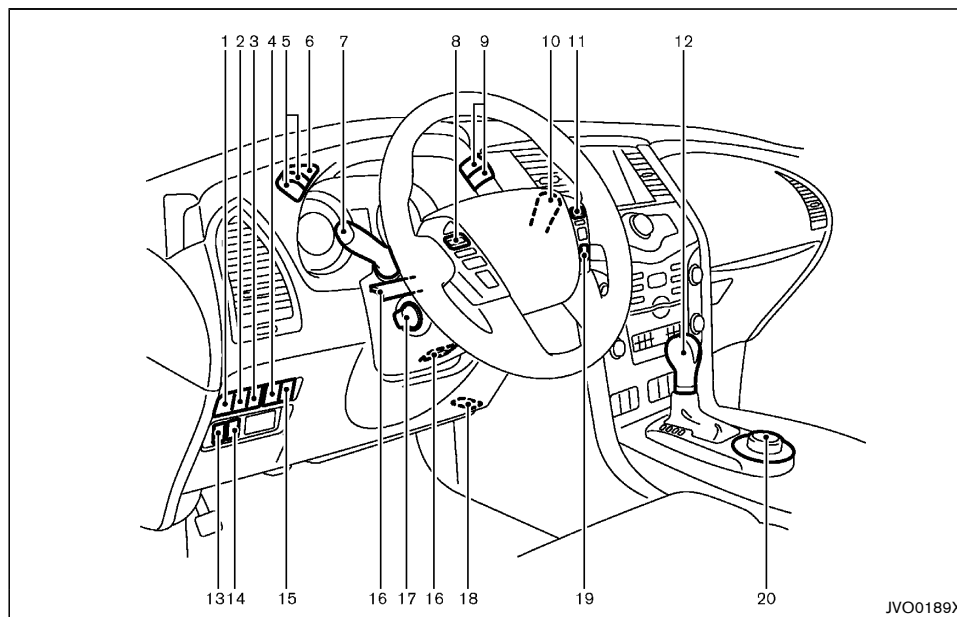
7. Reposabrazos de la puerta
 - Controles para ventanillas eléctricas (P.2-48)
 - Interruptor de bloqueo automático de puertas (P.3-5)
 - Interruptor de espejo retrovisor exterior a control remoto (P.3-31)
8. Selector automático de conducción* (P.3-33)
9. Viseras (P.2-60)
10. Interruptor del techo solar* (P.2-50)

11. Luces de mapas (P.2-62)
 12. Alojamiento para gafas de sol* (P.2-56)
 13. Espejo retrovisor interior (P.3-30)
 - Brújula* (P.2-14)
 - Transceptor universal HomeLink®* (P.2-63)
 14. Área de equipajes
 - Toma de alimentación eléctrica (P.2-51)
 - Caja de piso para equipajes (P.2-59)
 - Ganchos para equipajes (P.2-58)
 - Herramientas del gato (P.6-3)
 15. Caja de consola trasera* (P.2-55)
 - Portavasos traseros (asiento de la segunda fila)* (P.2-57)
 - Bolsillo* (P.2-55)
 16. Portavasos traseros (asiento de la segunda fila)* (P.2-56)
 17. Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple* (P.4-114, P. 4-126)
 18. Caja de consola/nevera* (P.2-55)
 - Toma de alimentación eléctrica* (P.2-51)
 - Tomas de conexión auxiliares* (P.4-127)
 - Cenicero* (P.2-53)
 - Control de aire acondicionado trasero* (P.4-56)
 - Control de refrigeración trasera* (P.4-60)
 - Interruptor del asiento con calefacción* (P.1-7)
 19. Portavasos delanteros (P.2-56)/encendedor de cigarrillos y cenicero* (P.2-53) o Toma de alimentación eléctrica* (P.2-51)
 20. Luz indicadora de bloqueo de las puertas (para Rusia y Ucrania)* (P.2-24)
- *: de equiparse

0-8 Ilustración de la tabla del contenido

CABINA DE MANDOS

MODELO CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)



1. Interruptor del portón trasero automático* (P.3-24)
2. Interruptor del limpiaparar* (P.2-39)
3. Interruptor OFF del sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)
4. Interruptor de sistemas de advertencia*
 - Advertencia de cambio de carril (LDW) (P.5-30)
 - Advertencia de punto ciego (BSW) (P.5-37)

- Advertencia de colisión delantera (FCW)* (P.5-100)
- 5. Interruptor de control de brillo de instrumentos (P.2-12)
- 6. Interruptor de viajes/reposición TRIP/RESET del odómetro de viajes gemelo (P.2-10)
- 7. Interruptor de faro, luz antiniebla y señal direccional
 - Faro (P.2-37)

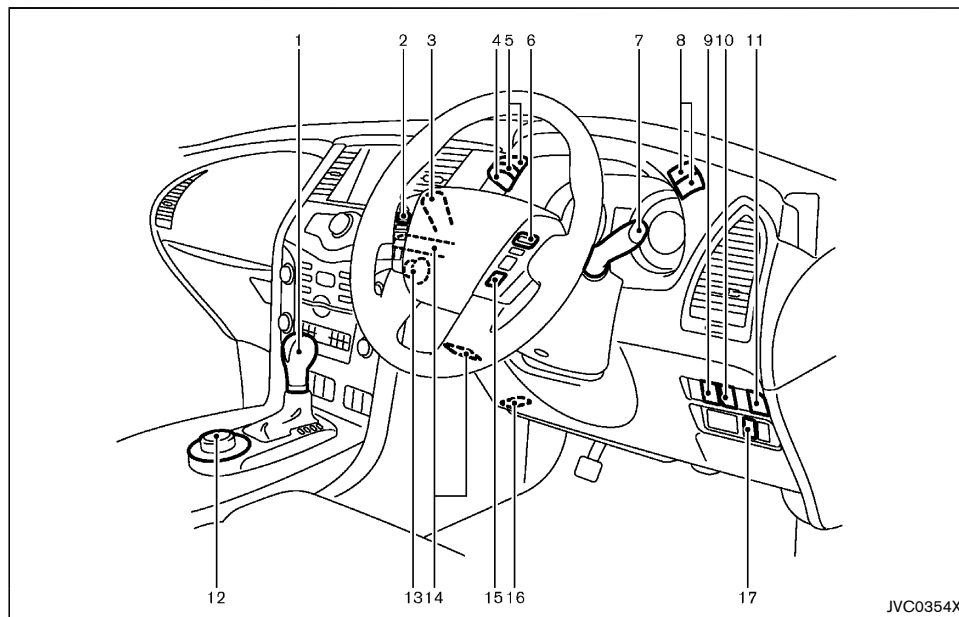
- Señal direccional (P.2-39)
- Luz antiniebla (P.2-40)
- 8. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
 - Interruptor de control de audio en el volante (P.4-112)
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (sin sistema de navegación)* (P.4-142)
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (con sistema de navegación)* (P.4-135)
 - Interruptor del sistema de reconocimiento de voz* (P.4-148)
- 9. Interruptor del ordenador de viajes* (P.2-33)
- 10. Interruptor del limpiado y lavado (P.2-42)
- 11. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)
 - Sistema de control de crucero* (P.5-52)
 - Sistema de control de crucero inteligente (ICC)* (P.5-54, P.5-68)
- 12. Palanca de cambios (P.5-15)
- 13. Interruptor de control de orientación de los faros* (P.2-38) o Interruptor de cancelación para sensores ultrasónicos y de inclinación* (P.3-18)
- 14. Interruptor principal del portón trasero automático* (P.3-24)
- 15. Interruptor BCI (intervención de colisión al dar marcha atrás)* (P.5-37)
- 16. Palanca del volante de dirección telescópica/inclinación manual* (P.3-29)
- 17. Interruptor del volante de dirección telescópica/inclinación eléctrica* (P.3-29)
- 18. Interruptor OFF del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)* (P.5-103)

Ilustración de la tabla del contenido 0-9

19. Interruptor de asistencia dinámica al conductor*
— Prevención de cambio de carril (LDP)
(P.5-30)
— Intervención de punto ciego (P.5-37)
— Asistencia de control de distancia (DCA)
(P.5-83, P.5-91)
20. Interruptor OFF del control dinámico del vehículo (VDC) (P.5-27)
Interruptor para cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD)* (P.5-20)
Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4* (P.5-24)
Interruptor de control de descenso* (P.5-29)
Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial* (P.5-26)
Interruptor de modalidad SNOW* (P.5-26)
interruptor TOW MODE* (P.5-120)
- *: de equiparse

0-10 Ilustración de la tabla del contenido

MODELO CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



1. Palanca de cambios (P.5-15)
2. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
 - Interruptor de control de audio en el volante (P.4-112)
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (sin sistema de navegación)* (P.4-142)
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (con sistema de navegación)* (P.4-135)

3. Interruptor del limpiado y lavado (P.2-42)
4. Interruptor de viajes/reposición TRIP/RESET del odómetro de viajes gemelo (P.2-10)
5. Interruptor de control de brillo de instrumentos (P.2-12)
6. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)
 - Sistema de control de crucero* (P.5-52)
 - Sistema de control de crucero inteligente

(ICC)* (P.5-68)

7. Interruptor de faro, luz antiniebla y señal direccional
 - Faro (P.2-37)
 - Señal direccional (P.2-39)
 - Luz antiniebla* (P.2-40)
8. Interruptor del ordenador de viajes (P.2-33)
9. Interruptor de sistemas de advertencia*
 - Advertencia de cambio de carril (LDW) (P.5-30)
 - Advertencia de punto ciego (BSW) (P.5-37)
 - Advertencia de colisión delantera (FCW) (P.5-100)
10. Interruptor OFF del sistema sensor de estacionamiento* (P.5-115)
11. Interruptor del portón trasero automático* (P.3-24)
12. Interruptor OFF del control dinámico del vehículo (VDC) (P.5-27)
 - Interruptor para cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD) (P.5-20)
 - Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4 (P.5-24)
 - Interruptor de control de descenso (P.5-29)
 - Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial (P.5-26)
13. Interruptor del volante de dirección telescópica/inclinación eléctrica* (P.3-29)
14. Palanca del volante de dirección telescópica/inclinación manual* (P.3-29)
15. Interruptor de asistencia dinámica al conductor*
 - Prevención de cambio de carril (LDP) (P.5-30)
 - Intervención de punto ciego (P.5-37)

Ilustración de la tabla del contenido 0-11

— Asistencia de control de distancia (DCA)
(P.5-91)

16. Interruptor OFF del sistema de asistencia
inteligente de frenos (IBA)*

(P.5-103)

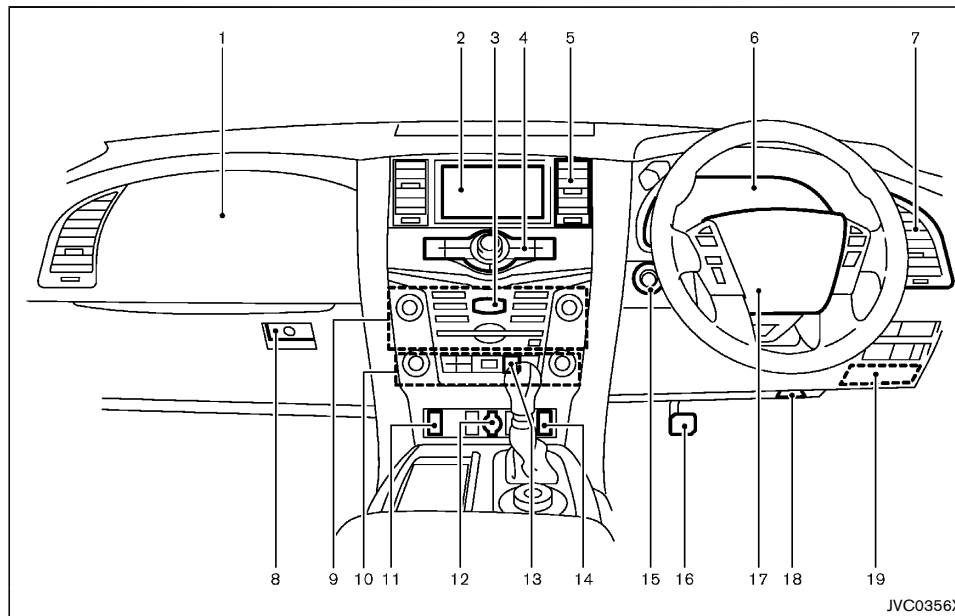
17. Interruptor principal del portón trasero auto-
mático* (P.3-24)

*: de equiparse

0-12 Ilustración de la tabla del contenido

- Funcionamiento del reproductor DVD* (P.4-95)
 7. Bolsa de aire del pasajero delantero para impacto frontal suplementaria (P.1-39)
 8. Caja de fusibles (P.8-24)
 9. Freno de estacionamiento
 - Funcionamiento (P.3-32)
 - Inspección (P.8-13)
 10. Manija de liberación del capó (P.3-22)
 11. Volante de dirección
 - Bocina (P.2-47)
 - Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria (P.1-39)
 - Servodirección (P.5-121)
 12. Pulsador de encendido (P.5-11)
 13. Interruptor de asientos climatizados* (P.1-5)
 14. Interruptor del desempañador (P.2-46)/interruptor del descongelador* (P.2-46)
 15. Interruptor del volante de dirección con calefacción* (P.2-47)
 16. Toma de alimentación eléctrica (P.2-51)
 17. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero* (P.1-47)
 18. Interruptor de asientos climatizados* (P.1-5)
 19. Control de calefacción y aire acondicionado (P.4-53)
 20. Sistema de audio* (P.4-61)
 - Monitor de perspectiva trasera* (P.4-30)
 21. Guantero (P.2-54)
 22. Interruptor de refrigeración trasera* (P.4-60)
- *: de equiparse

MODELO CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



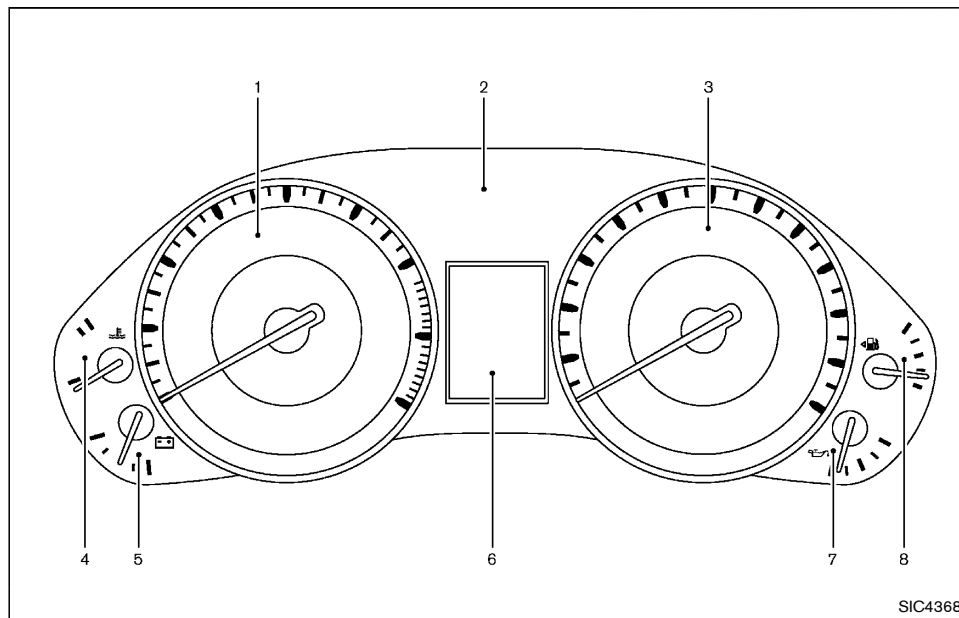
5. Rejillas de ventilación centrales (P.4-52)
6. Medidores e indicadores (P.2-9)
7. Rejillas de ventilación laterales (P.4-52)
8. Guantero (P.2-54)
9. Sistema de audio (P.4-61)
10. Control de calefacción y aire acondicionado (P.4-53)
11. Interruptor de asientos climatizados* (P.1-5)
12. Toma de alimentación eléctrica (P.2-51)
13. Interruptor del desempañador (P.2-46)
14. Interruptor de asientos climatizados* (P.1-5)
15. Pulsador de encendido (P.5-11)
16. Freno de estacionamiento
 - Funcionamiento (P.3-32)
 - Inspección (P.8-13)
17. Volante de dirección
 - Bocina (P.2-47)
 - Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria (P.1-39)
 - Servodirección (P.5-121)
18. Manija de liberación del capó (P.3-22)
19. Caja de fusibles (P.8-24)

*: si se incluye en el equipo

1. Bolsa de aire del pasajero delantero para impacto frontal suplementaria (P.1-39)
2. Pantalla central* o Caja central de instrumentos* (P.2-54)
 - Monitor de perspectiva periférica* (P.4-33)
 - Monitor de perspectiva trasera* (P.4-25)
 - Sistema de navegación* (consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente).
3. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia (P.6-2)
4. Panel de control multifunción central* (P.4-3)
 - Botones de información del vehículo y ajustes (P.4-8)
 - Reloj (P.4-14)
 - Funcionamiento del reproductor DVD* (P.4-95)

0-14 Ilustración de la tabla del contenido

MEDIDORES E INDICADORES



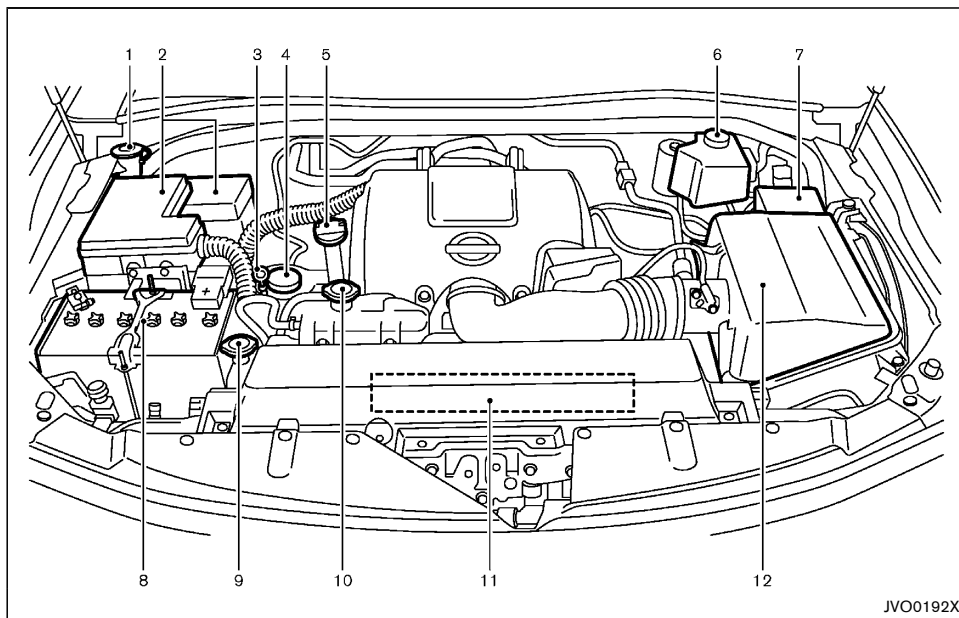
7. Indicador de presión de aceite del motor (P.2-11)
 8. Indicador de combustible (P.2-11)
 *: si se incluye en el equipo

1. Tacómetro (P.2-10)	— Ordenador de viajes* (P.2-33)
2. Testigos/luces indicadoras (P.2-16)	— Control de brillo de instrumentos (P.2-12)
3. Velocímetro (P.2-9)	— Indicador de posición de transmisión automática (AT) (P.2-24, P.5-15)
4. Indicador de temperatura del refrigerante del motor (P.2-10)	— Indicador de cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD)* (P.5-20)
5. Voltímetro (P.2-11)	— Indicador de modalidad variable 4 × 4* (P.5-24)
6. Pantalla de información del vehículo (P.2-12)	
— Odómetro/odómetro de viajes gemelo (P.2-10)	
— Pantalla de matriz de puntos* (P.2-28)	

Ilustración de la tabla del contenido 0-15

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MOTOR VK56DE

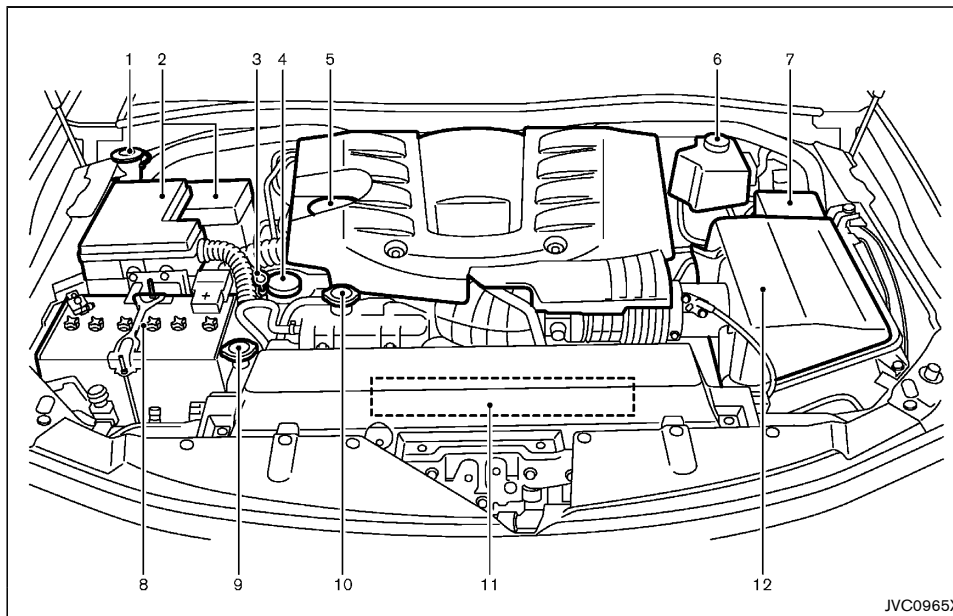


- 10. Depósito del refrigerante del motor (P.8-8)
- 11. Ubicación de la correa impulsora del motor (P.8-12)
- 12. Depurador de aire (P.8-16)

- 1. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)
- 2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta (P.8-23)
- 3. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10)
- 4. Depósito del fluido para servodirección (P.8-16)
- 5. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-10)
- 6. Depósito del fluido para frenos (P.8-14)
- 7. Soporte de fusibles/fusibles de cinta (si está equipado) (P.8-23)
- 8. Batería (P.8-20)
— Arranque con batería auxiliar (P.6-9)
- 9. Tapón de la boca de suministro del radiador (P.8-8)
— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-11)

0-16 Ilustración de la tabla del contenido

MOTOR VK56VD



1. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)	6. Depósito del fluido para frenos*2 (P.8-14)
2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta*3 (P.8-23)	7. Soporte de fusibles/fusibles de cinta*1*3 (P.8-23)
3. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10)	8. Batería (P.8-20)
4. Depósito del fluido para servodirección (P.8-16)	— Arranque con batería auxiliar (P.6-9)
5. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-10)	9. Tapón de la boca de suministro del radiador (P.8-8)
	— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-11)

10. Depósito del refrigerante del motor (P.8-8)
11. Ubicación de la correa impulsora del motor (P.8-12)
12. Depurador de aire (P.8-16)

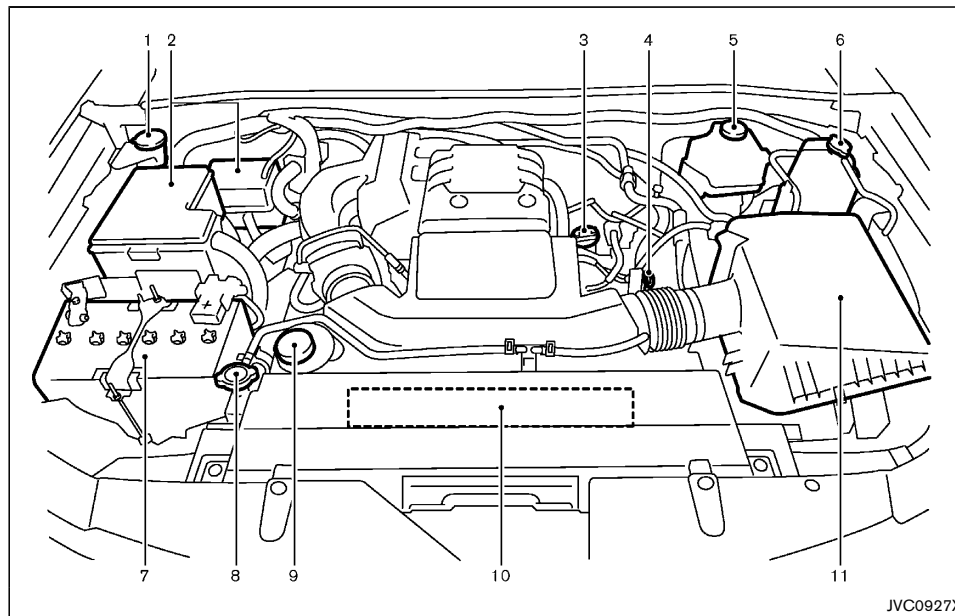
*1: de equiparse

*2: El diseño que se indica en la ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). En los modelos con volante a la derecha (RHD), el depósito de fluido para frenos está situado en el lado opuesto.

*3: El diseño que se indica en la ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). En los modelos con volante a la derecha (RHD), la forma y la ubicación del soporte de fusibles/fusibles de cinta cambian

Ilustración de la tabla del contenido 0-17

MOTOR VQ40DE



- 10. Ubicación de la correa impulsora del motor (P.8-12)
- 11. Depurador de aire (P.8-16)

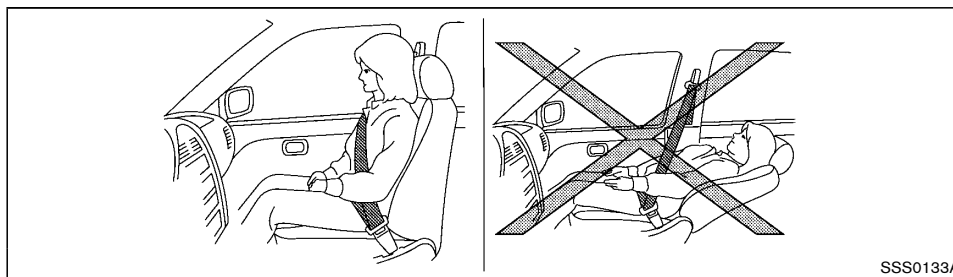
1. Depósito de fluido para lavado de ventanillas (P.8-19)	6. Depósito del refrigerante del motor (P.8-8)
2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta (P.8-23)	7. Batería (P.8-20)
3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor (P.8-10)	— Arranque con batería auxiliar (P.6-9)
4. Bayoneta de medición del aceite del motor (P.8-10)	8. Tapón de la boca de suministro del radiador (P.8-8)
5. Depósito del fluido para frenos (P.8-14)	— Sobrecalentamiento del vehículo (P.6-11)
	9. Depósito del fluido para servodirección (P.8-16)

0-18 Ilustración de la tabla del contenido

1 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

Asientos	1-2	Cinturones de seguridad de tipo de tres puntos	1-16
Asientos delanteros	1-2	Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-20
Asientos de segunda fila	1-6	Dispositivos de seguridad para niños	1-21
Asientos de tercera fila	1-7	Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños	1-21
Reposabrazos	1-9	Dispositivos de seguridad universales para niños para el asiento delantero y asientos traseros (para Rusia y Ucrania)	1-22
Reposacabezas	1-10	Sistema de seguridad para niños ISOFIX (para el asiento de segunda fila)	1-26
Reposacabezas ajustable	1-10	Anclaje del dispositivo de seguridad para niños	1-26
Reposacabezas no ajustable	1-10	Instalación de dispositivo de seguridad para niños utilizando ISOFIX (para el asiento de la segunda fila)	1-28
Desmontaje	1-10	Instalación del dispositivo de seguridad para niños utilizando cinturón de seguridad de tipo de tres puntos	1-30
Instalación	1-11	Sistema de seguridad suplementario (SRS)	1-39
Ajuste	1-11	Precauciones en el sistema de seguridad suplementario (SRS)	1-39
Apoyacabezas activos (asientos delanteros)	1-12	Sistemas de bolsas de aire suplementarias	1-45
Cinturones de seguridad	1-13	Condiciones de despliegue de la bolsa de aire SRS	1-52
Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad	1-13	Sistema de cinturones de seguridad con pretensor	1-57
Seguridad para niños	1-14	Procedimiento de reparación y cambio	1-57
Mujeres en cinta	1-15		
Personas lesionadas	1-15		
Cinturones de seguridad pre-colisión con función de comodidad (asientos delanteros) (si están equipados)	1-15		
Marca central en los cinturones de seguridad (si está equipada)	1-16		

ASIENTOS



ADVERTENCIA:

- No conduzca y/o viaje en el vehículo con el respaldo reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de bandolera no estará correctamente colocado sobre el cuerpo. En un accidente, usted y sus pasajeros podrían ser lanzados contra la correa de bandolera y sufrir graves lesiones en el cuello o en otros lugares. Usted y sus pasajeros también podrían deslizarse debajo del cinturón de caderas y sufrir graves lesiones.
- Para obtener la protección más efectiva mientras el vehículo está en movimiento, el respaldo deberá estar derecho. Siempre siéntese correctamente en el asiento en posición vertical ajustando el asiento adecuadamente. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)).
- No deje a los niños solos dentro del vehículo. Ellos podrían activar los interruptores o controles sin darse cuenta. Los niños que permanezcan desatendidos pueden sufrir serios accidentes.



- Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales a causa de un accionamiento accidental del vehículo y/o sus sistemas, no deje sin atención en su vehículo a los niños, a personas que requieren asistencia o a los animales domésticos. Además, en un día caluroso la temperatura en el interior de un vehículo con sus puertas cerradas podría ascender rápidamente lo suficiente para causar un riesgo significativo de lesiones graves o mortales a las personas o a los animales domésticos.



PRECAUCIÓN:

Cuando ajuste las posiciones del asiento, tenga cuidado de no tocar partes móviles para evitar posibles lesiones y/o daños.

ASIENTOS DELANTEROS



ADVERTENCIA:

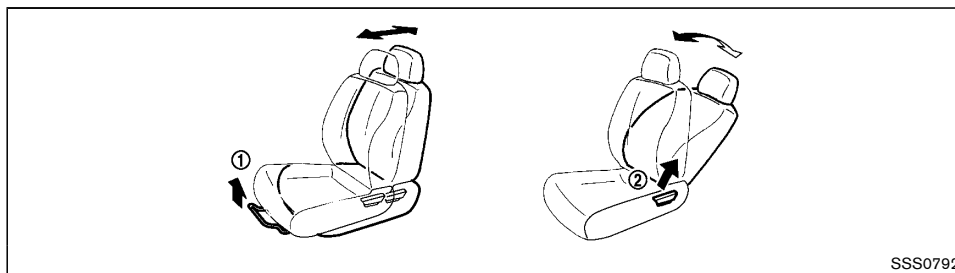
No ajuste el asiento del conductor mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

Ajuste del asiento tipo manual



ADVERTENCIA:

Después de ajustar un asiento, muévelo para asegurarse de que está correctamente bloqueado. Si el asiento no está correctamente bloqueado, podría moverse súbitamente y hacer perder el control del vehículo.

**Hacia adelante y hacia atrás:**

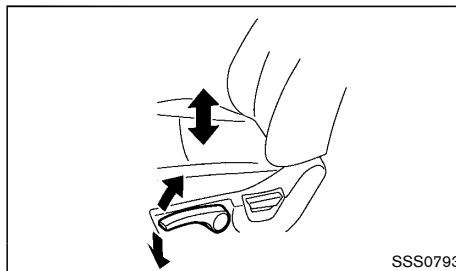
1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ①.
2. Deslice el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el asiento en su posición.

Reclinación:

1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste ②.
2. Inclíne el respaldo a la posición deseada.
3. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el respaldo en su posición.

La modalidad de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)).

El respaldo se puede reclinarse para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.

**Elevador de asiento (si está equipado):**

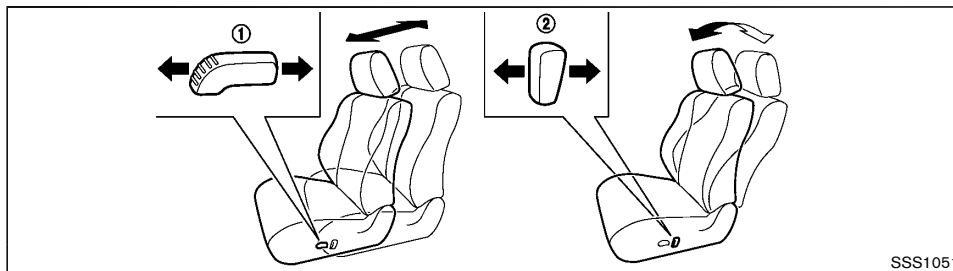
Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la palanca de ajuste para ajustar la altura del asiento hasta conseguir la posición deseada.

Ajuste de los asientos eléctricos

Consejos de operación:

- El motor del asiento eléctrico tiene un circuito protector contra sobrecargas de reposición automática. Si el motor se detiene durante el ajuste del asiento, espere 30 segundos y vuelva a activar el interruptor.
- Para evitar que la batería se descargue, no accione los asientos eléctricos durante un largo periodo de tiempo cuando el motor no esté funcionando.

Para el funcionamiento del selector automático de conducción (si está equipado), consulte "Selector automático de conducción" (P.3-33).



Hacia adelante y hacia atrás:

Mueva el interruptor de ajuste hacia adelante o hacia atrás ① hasta la posición deseada.

Reclinación:

Mueva el interruptor de ajuste hacia adelante o hacia atrás ② hasta la posición deseada.

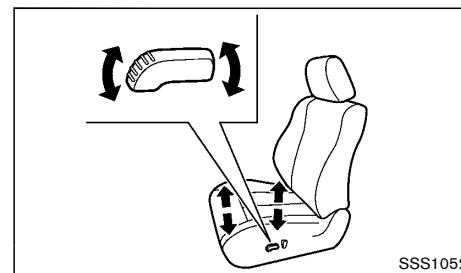
La modalidad de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)).

El respaldo se puede reclinarse para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.



ADVERTENCIA:

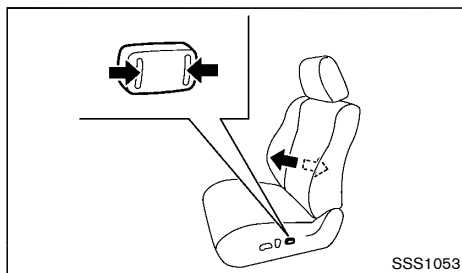
El respaldo no debe reclinarse más de lo necesario para viajar a gusto. Los cinturones de seguridad tienen más efectividad cuando el pasajero está sentado en postura derecha contra el respaldo. Si el asiento está reclinado, se corre el riesgo de resbalarse por debajo del cinturón de caderas, lo cual aumenta la posibilidad de lesionarse.



Elevador de asiento (si está equipado):

1. Tire hacia arriba o empuje hacia abajo el interruptor de ajuste para ajustar la altura del asiento hasta conseguir la posición deseada.
2. Incline hacia arriba o hacia abajo el interruptor de ajuste para ajustar el ángulo delantero del asiento hasta conseguir la posición deseada.

1-4 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

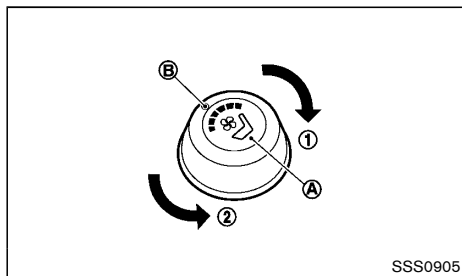


Soporte lumbar (si está equipado):

La función de soporte lumbar brinda soporte a la parte inferior de la espalda del conductor.

Pulse cada lado del interruptor de ajuste para ajustar el área lumbar del asiento hasta conseguir la posición deseada.

Asientos climatizados (si están equipados)



La climatización de los asientos se encarga de calentar o enfriar los asientos delanteros enviando aire caliente o frío a través de la superficie del asiento. Los interruptores ubicados en el tablero de instrumentos pueden utilizarse de manera independiente.

1. Arranque el motor.
2. Gire el mando de control (A) hacia el lado de calefacción (1) o hacia el lado de refrigeración (2). La luz indicadora (B) ubicada en el mando de control se encenderá.
3. Ajuste la temperatura de aire deseada utilizando el mando de control (A).

La proporción adecuada de aire se ajustará automáticamente. Cuando se gire el mando de control hacia el lado de enfriamiento, la intensidad de flujo de aire será mayor al comienzo con el fin de enfriar más rápido.

4. Cuando el interior del vehículo alcance el nivel adecuado de calentamiento o enfriamiento, y/o antes de abandonar el vehículo, asegúrese de girar el mando de control hacia la posición "OFF" (central). La luz indicadora (B) ubicada en el mando de control se apagará en la posición "OFF".

Para comprobar el filtro de aire de los asientos climatizados, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



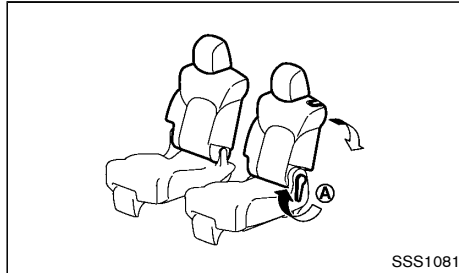
PRECAUCIÓN:

- La batería puede agotarse si se dejan funcionando los asientos climatizados mientras el motor no está en marcha.
- No utilice los asientos climatizados durante largos periodos de tiempo o cuando no hay nadie en el asiento.
- No ponga sobre el asiento objetos termoaislantes, tales como mantas, cojinetes, fundas de asientos, etc. En caso de hacerlo, el asiento puede calentarse excesivamente.

- No coloque objetos duros o pesados sobre el asiento ni lo dañe con clavos u objetos similares. Esto puede causar daños a los asientos climatizados.
- Limpie inmediatamente cualquier líquido derramado sobre el asiento con un paño seco.
- Los asientos climatizados disponen de un filtro de aire. No accione los asientos climatizados sin el filtro de aire. Esto puede causar daños al sistema.
- Cuando limpie el asiento, nunca use gasolina, disolventes u otros productos químicos similares.
- Si nota algún mal funcionamiento o si los asientos climatizados no funcionan, desactive el interruptor y haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

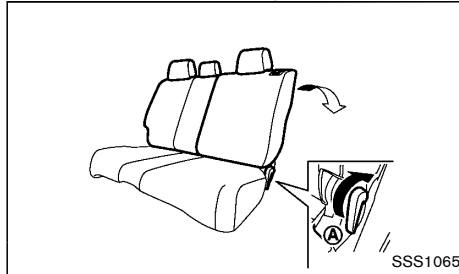
ASIENTOS DE SEGUNDA FILA

Reclinación



SSS1081

Asiento de capitán



SSS1065

Asiento de banca

Tire de la palanca (A) y coloque el respaldo en el ángulo deseado. Suelte la palanca después de colocar el respaldo en el ángulo deseado.

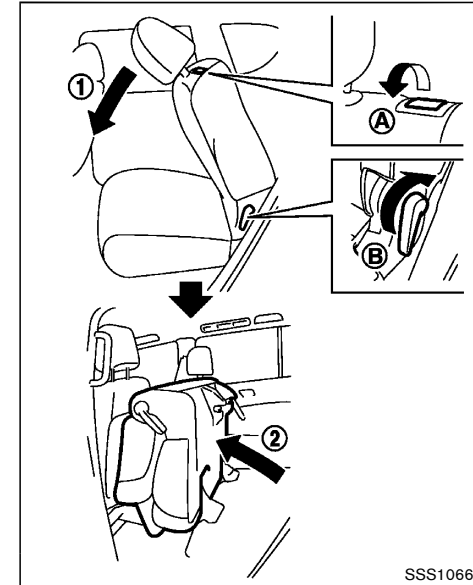
La función de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte "Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21)). El respaldo se puede reclinar también para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.



ADVERTENCIA:

- No viaje en un vehículo con el respaldo del asiento reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de bandolera no sujetará su cuerpo. En un accidente, usted podría ser expulsado y recibir lesiones en el cuello u otras lesiones serias. Usted podría deslizarse por debajo del cinturón de caderas y recibir serias lesiones internas.
- Para una protección más efectiva cuando el vehículo esté en movimiento, el asiento deberá estar derecho. Siempre siéntese correctamente en el asiento en posición vertical con ambos pies en el suelo ajustando el cinturón de seguridad adecuadamente. Consulte "Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21).
- Después del ajuste, compruebe para asegurarse que el asiento está bloqueado firmemente.

Acceso al asiento de tercera fila



SSS1066



PRECAUCIÓN:

- No conduzca con el asiento de la segunda fila plegado.
- Tenga especial cuidado de no pellizcarse o golpearse cuando accione el asiento de la segunda fila.

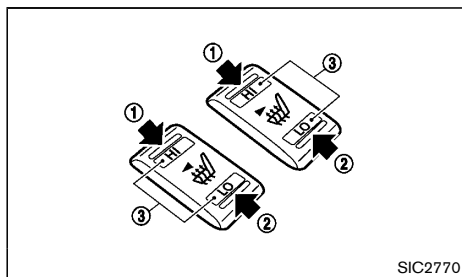
El asiento de la segunda fila puede plegarse hacia adelante para facilitar el acceso o salida del asiento de la tercera fila. Para acceder al asiento de la tercera fila,

1-6 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

tire de la palanca **(A)** o **(B)** ubicada en el asiento de la segunda fila y pliegue el asiento hacia adelante **(1)** en un ángulo sobre la base del asiento. A continuación levante la base del asiento y pliegue el asiento de la segunda fila hacia adelante **(2)**. De esta manera se libera el respaldo del asiento plegándose así hacia adelante.

Para salir del asiento de la tercera fila, tire de la palanca **(A)** o **(B)** y pliegue el respaldo hacia adelante en dirección a la base del asiento. A continuación levante la base del asiento y pliéguelo hacia adelante.

Asientos con calefacción (si están equipados)



SIC2770

Los asientos podrán calentarse por medio de los calefactores integrados. Los interruptores ubicados en la parte posterior de la caja de la consola pueden utilizarse de manera independiente.

1. Arranque el motor.
2. Seleccione el nivel de calefacción.
 - Para alta calefacción, pulse el lado HI (alto) del interruptor **(1)**.

- Para baja calefacción, pulse el lado LO (bajo) del interruptor **(2)**.
 - La luz indicadora **(3)** se encenderá cuando la calefacción esté activada.
3. Para desactivar la calefacción, coloque nuevamente el interruptor en posición nivelada. Asegúrese de que la luz indicadora se apague.



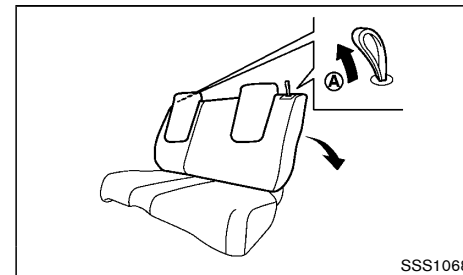
PRECAUCIÓN:

- **La batería puede agotarse si se deja funcionando la calefacción del asiento mientras el motor no está en marcha.**
- **No utilice la calefacción del asiento durante largos períodos de tiempo o cuando no hay nadie en el asiento.**
- **No ponga sobre el asiento objetos termoaislantes, tales como mantas, cojinetes, fundas de asientos, etc. En caso de hacerlo, el asiento puede calentarse excesivamente.**
- **No coloque objetos duros o pesados sobre el asiento ni lo dañe con clavos u objetos similares. Esto puede causar daños a la calefacción del asiento.**
- **Limpie con un paño seco inmediatamente cualquier líquido derramado sobre el asiento con calefacción.**
- **Cuando limpie el asiento, nunca use gasolina, disolventes u otros productos químicos similares.**
- **Si nota algún mal funcionamiento o si los asientos con calefacción no funcionan, desactive el interruptor y haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.**

ASIENTOS DE TERCERA FILA

Ajuste manual del asiento (si está equipada esta función)

Reclinación:



Tire de la correa **(A)** y coloque el respaldo en el ángulo deseado. Suelte la correa después de colocar el respaldo en el ángulo deseado.

La función de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte "Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21)). El respaldo se puede reclinar también para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.



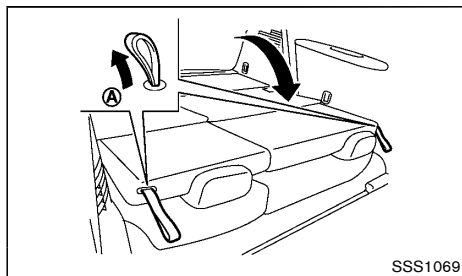
ADVERTENCIA:

- **No viaje en un vehículo con el respaldo del asiento reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de bandolera no sujetará su cuerpo. En un accidente, usted podría ser expulsado y recibir lesiones en el cuello u otras lesiones serias. Usted podría deslizarse por debajo del cinturón de caderas y**

recibir serias lesiones internas.

- Para una protección más efectiva cuando el vehículo esté en movimiento, el asiento deberá estar derecho. Siempre siéntese correctamente en el asiento en posición vertical con ambos pies en el suelo ajustando el cinturón de seguridad adecuadamente. Consulte "Precauciones en el uso de los dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21).
- Después del ajuste, compruebe para asegurarse que el asiento está bloqueado firmemente.

Plegado:



Tire de la correa (A) y pliegue el respaldo.

Coloque nuevamente el respaldo hasta quedar bloqueado en su posición original.



ADVERTENCIA:

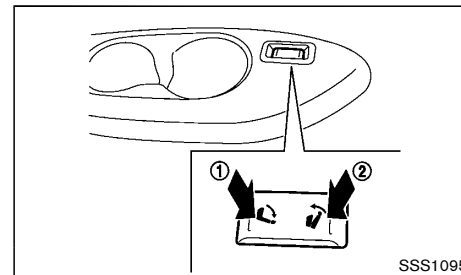
- Nunca permita que nadie permanezca en el área de equipajes o en el asiento de la tercera fila cuando éste se encuentre en posición de plegado. La utilización de estos

espacios por parte de pasajeros sin sujeción adecuada puede causar lesiones graves en caso de un accidente o al frenar bruscamente.

- Fije adecuadamente toda la carga con cuerdas o correas para evitar que se deslice o mueva. No coloque carga por encima de la altura de los respaldos de los asientos. Esta carga puede causar lesiones personales al frenar bruscamente o al sufrir una colisión.
- Cuando coloque nuevamente los respaldos de los asientos en posición vertical, compruebe que estén firmemente asegurados en su posición original. Si no se encuentran fijados firmemente, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o al frenar bruscamente.

Ajuste de los asientos eléctricos (si está disponible esta función)

Reclinación:



Mantenga pulsada la parte posterior del interruptor ① ubicado al lado de los portavasos de la tercera fila hasta obtener el ángulo deseado del respaldo (hasta 20 grados). Para mover nuevamente el respaldo hacia adelante, mantenga pulsada la parte delantera del interruptor ② hasta obtener el ángulo deseado.

La función de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes tamaños y así lograr la mejor colocación del cinturón de seguridad. (Consulte "Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad" (P.1-13)). El respaldo se puede reclinar también para permitir a los ocupantes descansar mientras el vehículo está estacionado.



ADVERTENCIA:

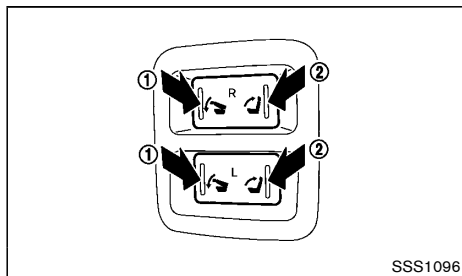
- No viaje en un vehículo con el respaldo del asiento reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de bandolera no sujetará su cuerpo. En un accidente, usted podría ser expulsado y recibir lesiones en el cuello u otras lesiones serias. Usted podría deslizar-

1-8 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

se por debajo del cinturón de caderas y recibir serias lesiones internas.

- Para una protección más efectiva cuando el vehículo esté en movimiento, el asiento deberá estar derecho. Siempre siéntese correctamente en el asiento en posición vertical con ambos pies en el suelo ajustando el cinturón de seguridad adecuadamente. Consulte "Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad" (P.1-13).
- Después del ajuste, compruebe para asegurarse que el asiento está bloqueado firmemente.

Plegado:



SSS1096

Interruptor del compartimiento para equipajes

Mantenga pulsada la parte delantera del interruptor ① ubicado en la parte derecha del compartimiento para equipajes. El respaldo correspondiente (R: lado derecho, L: lado izquierdo) se plegará hacia abajo automáticamente.

Mantenga pulsada la parte posterior del interruptor ②. El respaldo se ubicará en su posición automáticamente. El respaldo se levantará mientras se pulsa el interruptor.



ADVERTENCIA:

- Nunca permita que nadie permanezca en el área de equipajes o en el asiento de la tercera fila cuando éste se encuentre en posición de plegado. La utilización de estos espacios por parte de pasajeros sin sujeción adecuada puede causar lesiones graves en caso de un accidente o al frenar bruscamente.
- Fije adecuadamente toda la carga con cuerdas o correas para evitar que se deslice o mueva. No coloque carga por encima de la altura de los respaldos de los asientos. Esta carga puede causar lesiones personales al frenar bruscamente o al sufrir una colisión.
- Cuando coloque nuevamente los respaldos de los asientos en posición vertical, compruebe que estén firmemente asegurados en su posición original. Si no se encuentran fijados firmemente, los pasajeros pueden sufrir lesiones en un accidente o al frenar bruscamente.

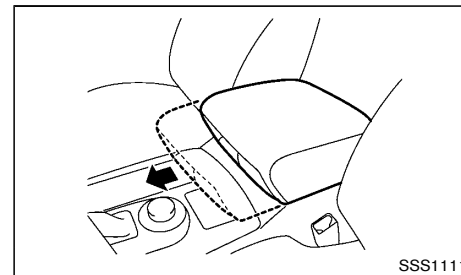


PRECAUCIÓN:

Cuando lleve a cabo la reubicación automática del respaldo trasero, asegúrese de que el vehículo se encuentre detenido y que la transmisión se encuentre en posición "P" (estacionamiento).

REPOSABRAZOS

Asientos delanteros (si está disponible)

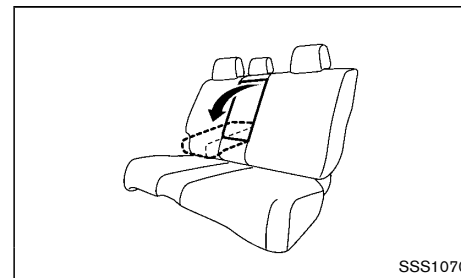


SSS1111

La tapa de la caja de la consola puede utilizarse como reposabrazos.

Deslice la tapa de la caja hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada (si está disponible).

Asiento de segunda fila (si está equipado)



SSS1070

Tire del reposabrazos y sáquelo hacia adelante hasta quedar en posición horizontal.

REPOSACABEZAS



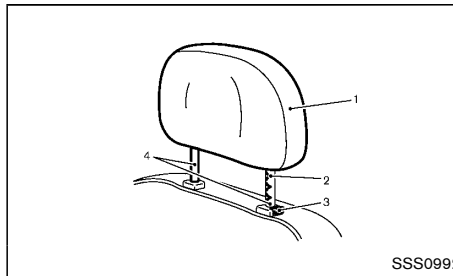
ADVERTENCIA:

Los reposacabezas son un suplemento de los otros sistemas de seguridad del vehículo. Pueden proporcionar protección adicional contra lesiones en ciertas colisiones traseras. Los apoyacabezas ajustables deberán ajustarse correctamente, tal y como se especifica en esta sección. Compruebe el ajuste después de que alguna persona haya usado el asiento. No coloque ningún objeto en los soportes del reposacabezas ni desmonte el reposacabezas. No use el asiento si se ha extraído el reposacabezas. Si se extrae el reposacabezas, reinstálelo y ajústelo correctamente antes de que algún ocupante use la posición del asiento. No seguir estas instrucciones puede reducir la efectividad del reposacabezas. Esto podría incrementar el riesgo de lesiones severas o incluso la muerte en una colisión.

- Su vehículo está equipado con un reposacabezas que podría ser integrado, ajustable o no ajustable.
- Los reposacabezas ajustables tienen múltiples muescas a lo largo del soporte para bloquearlos en la posición de ajuste deseada.
- Los apoyacabezas no ajustables disponen de una muesca de bloqueo sencilla para asegurarlos al marco del asiento.
- Ajuste adecuado:
 - Para el tipo ajustable, alinee el reposacabezas de tal forma que el centro de su oído esté al nivel aproximado con el centro del reposacabezas.
 - Si la posición de sus oídos está a un nivel más alto que la alineación recomendada, coloque el reposacabezas en la posición más alta.

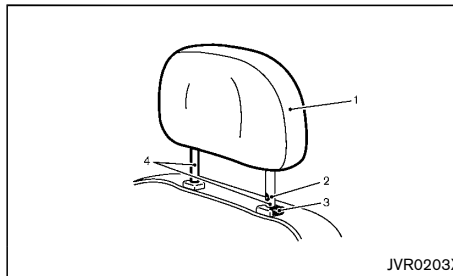
- Si el reposacabezas ha sido extraído, asegúrese de que se reinstale y bloquee en su sitio antes de ocupar dicha posición de asiento designada.

REPOSACABEZAS AJUSTABLE



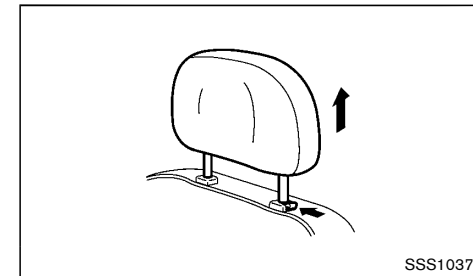
1. Reposacabezas extraíble
2. Muecas múltiples
3. Mando de bloqueo
4. Soportes

REPOSACABEZAS NO AJUSTABLE



1. Reposacabezas extraíble
2. Muesca sencilla
3. Mando de bloqueo
4. Soportes

DESMONTAJE



PRECAUCIÓN:

Los apoyacabezas delanteros con pantalla trasera incorporada no están diseñados para extraerse. La pantalla trasera podría dañarse si se extrae forzosamente el apoyacabezas.

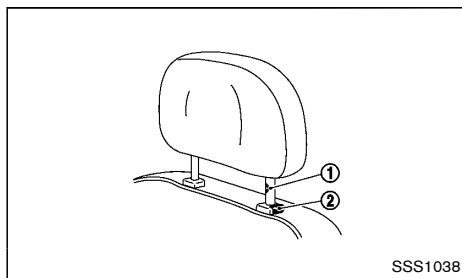
Siga el siguiente procedimiento para desmontar el reposacabezas.

1. Tire del reposacabezas para levantarlo hasta la máxima posición.
2. Mantenga pulsado el mando de bloqueo.
3. Desmonte el reposacabezas del asiento.
4. Almacene el reposacabezas adecuadamente en un lugar seguro de tal modo que no quede suelto en el vehículo.

1-10 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

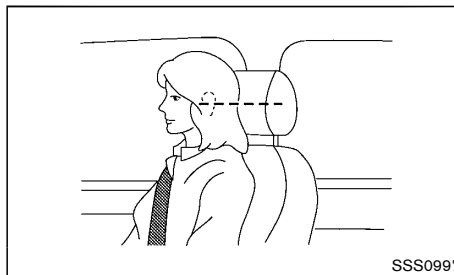
5. Reinstale y ajuste correctamente el reposacabezas antes de que un ocupante use la posición de asiento.

INSTALACIÓN



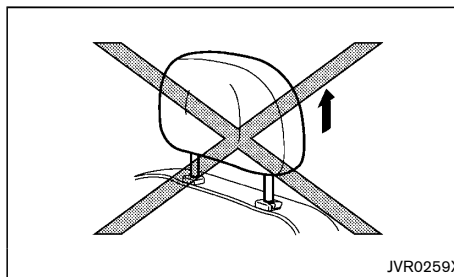
1. Alinee los soportes del reposacabezas con los orificios del asiento. Asegúrese de que el reposacabezas esté orientado en la dirección correcta. El soporte con la muesca de ajuste ① debe instalarse en el orificio con el mando de bloqueo ②.
2. Mantenga pulsado el botón de bloqueo y presione hacia abajo el reposacabezas.
3. Ajuste adecuadamente el reposacabezas antes de que un ocupante use la posición de asiento.

AJUSTE



Para el reposacabezas ajustable

Ajuste el reposacabezas de tal forma que el centro esté nivelado con el centro de sus oídos. Si la posición de sus oídos está a un nivel más alto que la alineación recomendada, coloque el reposacabezas en la posición más alta.

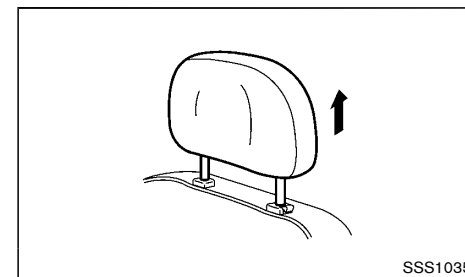


Para el reposacabezas no ajustable

Asegúrese de que el apoyacabezas se ubique desde su posición de almacenamiento o cualquier otra posición de desbloqueo de manera que el mando de bloqueo enganche en la muesca antes de ocupar

dicha posición de asiento.

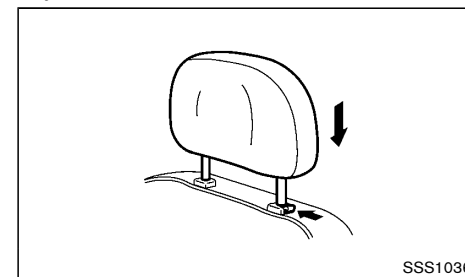
Levantar



Tire del reposacabezas hacia arriba para levantarlo.

Asegúrese de que el apoyacabezas se ubique desde su posición de almacenamiento o cualquier otra posición de desbloqueo de manera que el mando de bloqueo enganche en la muesca antes de ocupar dicha posición de asiento.

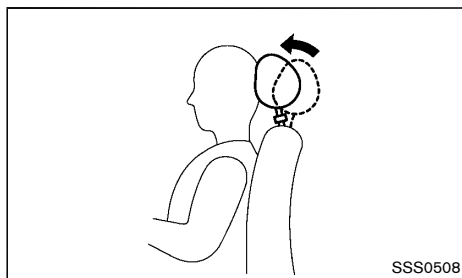
Bajar



Para bajar, mantenga pulsado el mando de bloqueo y presione hacia abajo el reposacabezas.

Asegúrese de que el reposacabezas esté posicionado de tal forma que el mando de bloqueo esté enganchado en la muesca antes de ocupar dicha posición de asiento designada.

APOYACABEZAS ACTIVOS (asientos delanteros)



ADVERTENCIA:

- **En caso de no ajustar adecuadamente el apoyacabezas, se reducirá la efectividad del apoyacabezas activo. Ajuste siempre el apoyacabezas de la manera descrita anteriormente en esta sección.**
- **No instale nada en los vástagos de los apoyacabezas. Si lo hace puede deteriorar la función de seguridad de los apoyacabezas.**
- **Abróchese siempre los cinturones de seguridad. Los apoyacabezas activos están diseñados como suplementos de otros sistemas de seguridad. Ningún sistema puede prevenir todas las lesiones en caso de accidente.**

El apoyacabezas activo se mueve hacia adelante

utilizando la fuerza que el respaldo del asiento recibe del ocupante en caso de una colisión desde atrás. El movimiento de los apoyacabezas ayuda a soportar la cabeza del ocupante delantero reduciendo su movimiento hacia atrás y ayuda a absorber algunas de las fuerzas que pueden producir lesiones en las vértebras del cuello.

Los apoyacabezas activos son efectivos para brindar protección a velocidades bajas y medias en las que se produce la mayoría de las lesiones en las vértebras cervicales.

Los apoyacabezas activos funcionan solamente en ciertas colisiones en la parte posterior del vehículo. Después de la colisión, los apoyacabezas quedan nuevamente en sus posiciones originales.

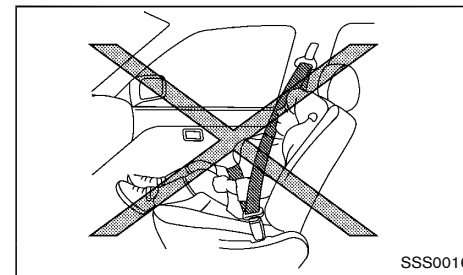
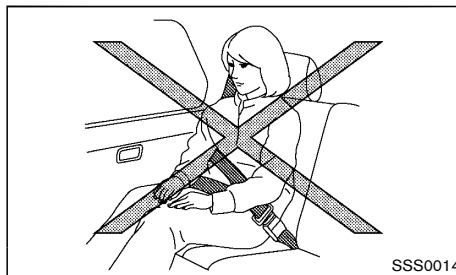
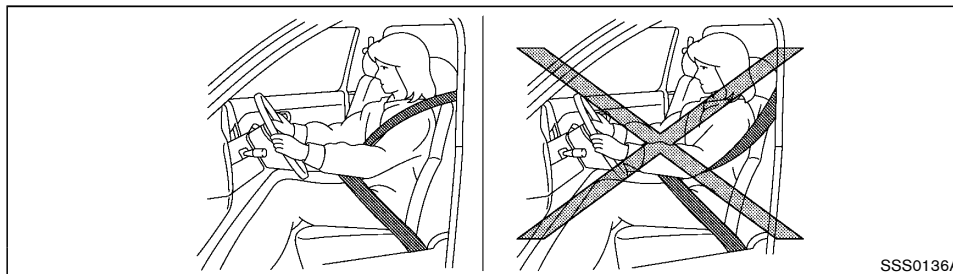
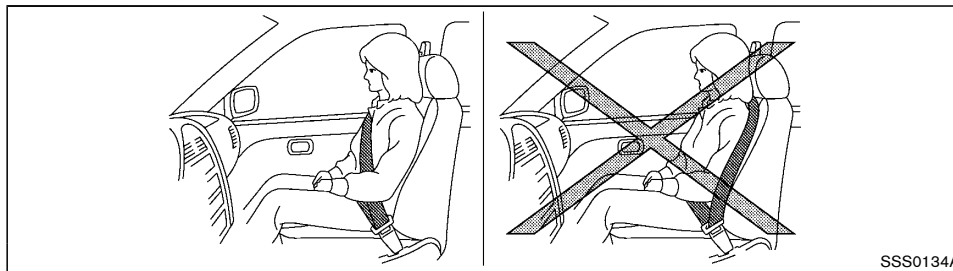
Ajuste correctamente los apoyacabezas activos como se describe en la sección anterior.

1-12 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

CINTURONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES EN EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El uso de cinturones de seguridad bien ajustados y el hecho de estar sentado en postura derecha y erguida contra el respaldo del asiento reduce enormemente las posibilidades de sufrir lesiones o morir en un accidente y/o la gravedad de dichas lesiones. NISSAN anima vehementemente que usted y sus pasajeros se abrochen los cinturones de seguridad siempre que se conduzca, incluso cuando la posición que ocupe tenga sistemas de bolsa de aire suplementarias.



**ADVERTENCIA:**

- Los cinturones de seguridad están diseñados para ser llevados sobre la estructura ósea del cuerpo, y deberían ser puestos a través y delante de la pelvis, o pelvis, pecho y hombros, como es apropiado. Se deberá evitar llevar el cinturón de la sección de la cadera sobre el abdomen. Pueden producirse graves lesiones si no se llevan puestos correctamente los cinturones de seguridad.
- Ubique el cinturón de caderas tan bajo y ceñido como le sea posible alrededor de la cadera, no de la cintura. El uso de un cinturón de caderas en posición demasiado alta podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones internas en caso de accidente.
- No deje que más de una persona use el mismo cinturón de seguridad. Cada uno de los cinturones de seguridad debe ser usado por sólo un ocupante. Es peligroso poner el cinturón alrededor de un niño sentado sobre el regazo de un ocupante.
- Nunca lleve en el vehículo más personas que cinturones de seguridad.
- Nunca use cinturones de seguridad al revés. Los cinturones de seguridad no se deben usar con las correas retorcidas. Esta posición puede reducir su efectividad.
- Los cinturones de seguridad deberían ser ajustados tan firmemente como sea posible, de manera confortable, para dar la protección para la cual han sido diseñados. Un cinturón de seguridad flojo reducirá significativamente la protección proporcionada al usuario.
- Todas las personas en el vehículo deberán usar el cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deben estar adecuadamente asegurados en el asiento trasero, y si corresponde, en un sistema de seguridad para niños.
- No coloque el cinturón detrás de su espalda o debajo del brazo. Pásese siempre la correa de bandolera sobre el hombro y a través del tórax. El cinturón de bandolera debe quedar separado de la cara y el cuello, pero no debe caer del hombro. Pueden producirse graves lesiones si no se llevan puestos correctamente los cinturones de seguridad.
- No debe hacerse ninguna modificación o adición por el usuario que imposibilitara al sistema de ajuste operar para corregir las flojidades o imposibilitar al cinturón de seguridad ajustar la tensión.
- Se deberá tener cuidado para evitar que la correa se ensucie con líquidos de limpieza, aceites, sustancias químicas y, particularmente, con el ácido de la batería. La limpieza puede hacerse de forma segura utilizando un jabón suave y agua. El cinturón debería cambiarse si éste se desgasta, se contamina o se daña.
- Es esencial que se cambie todo el conjunto después de haber sufrido un fuerte impacto, incluso cuando el daño del conjunto no se aprecie.
- Todos los cinturones de seguridad, incluyendo los retractores y elementos de fijación, deben inspeccionarse en un concesionario NISSAN después de tener

cualquier colisión. NISSAN recomienda el reemplazo de todos los cinturones de seguridad que estaban usándose en el momento de la colisión a menos que dicha colisión fuera de poca importancia y los cinturones no tengan señales de daños y sigan funcionando correctamente. Deben también comprobarse y, en caso de ser necesario reemplazar los cinturones de seguridad que no se estaban usando en el momento de la colisión si se observaran daños o si su funcionamiento no fuera correcto.

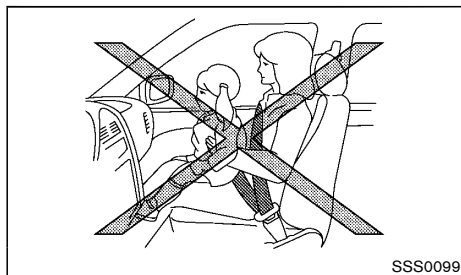
- Una vez que se ha activado el cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a usarse. Debe cambiarse junto con el retractor. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.
- El desmontaje y la instalación de los componentes del sistema de cinturones de seguridad con pretensor deben ser hechos por un concesionario NISSAN.

SEGURIDAD PARA NIÑOS**ADVERTENCIA:**

- Los bebés y niños requieren de protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo no los ajustarán adecuadamente. El cinturón de bandolera puede quedar demasiado cerca de la cara o del cuello. El cinturón de caderas puede no ajustar sobre sus pequeñas caderas. En caso de accidente, un cinturón de seguridad mal ajustado puede causar graves o fatales lesiones.
- Utilice siempre un sistema de seguridad adecuado para niños.

Los niños necesitan que los adultos les ayuden a protegerse. Ellos necesitan estar asegurados adecuadamente. El dispositivo de seguridad adecuado depende del tamaño del niño.

Bebés y niños pequeños



NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños vayan en sistemas de seguridad para niños. Deberá elegir un sistema de seguridad para niños que sea adecuado para su vehículo y su niño y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su instalación y uso.

Niños grandes



ADVERTENCIA:

- **Nunca permita que un niño se pare o se arrode en los asientos.**
- **Nunca permita que viajen niños en las áreas de equipajes mientras el vehículo se está moviendo. Un niño puede sufrir graves lesiones en caso de un accidente o al frenar bruscamente.**

Los niños que son demasiado grandes para los sistemas de seguridad para niños deben sentarse y

colocarse los cinturones de seguridad facilitados.

Si la posición de asiento del niño tiene un cinturón de seguridad que le pasa cerca de la cara o del cuello, el uso de un cojín elevador (de venta en comercios) puede ayudar a solucionar este problema. Este cojín elevador debe elevar la posición del niño de manera que el cinturón de bandolera quede colocado correctamente a través de la parte superior media del hombro y el cinturón de caderas quede en una posición baja sobre las caderas. Este cojín elevador también debe ajustarse al asiento del vehículo. Cuando el niño haya crecido de manera que el cinturón de bandolera no le quede cerca de la cara o del cuello, use el cinturón de bandolera sin el cojín elevador. Además, existen muchos tipos de sistemas de seguridad para niños mayores que se pueden utilizar para conseguir la máxima protección.

MUJERES EN CINTA

NISSAN recomienda que las mujeres encinta utilicen los cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad debe llevarse ceñido, colocando siempre el cinturón de caderas en una posición tan baja como sea posible alrededor de las caderas, no de la cintura. Pásese el cinturón de bandolera sobre el hombro y a través del tórax. Nunca pase el cinturón de caderas/bandolera sobre el abdomen. Visite a su doctor para obtener recomendaciones específicas.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda que las personas lesionadas utilicen los cinturones de seguridad. Visite a su doctor para obtener recomendaciones específicas.

CINTURONES DE SEGURIDAD PRE-COLISIÓN CON FUNCIÓN DE COMODIDAD (asientos delanteros) (si están equipados)

El cinturón de seguridad pre-colisión ajusta el cinturón de seguridad con un motor para ayudar a asegurar a los ocupantes del asiento delantero. Esto ayudará a reducir el riesgo de lesiones en el momento de una colisión.

El motor retraerá el cinturón de seguridad en las siguientes condiciones de emergencia:

- Durante un frenado de emergencia
- Durante maniobras repentinas del volante de dirección
- Activación del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA). (Consulte "Sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)" (P.5-103)).

El cinturón de seguridad pre-colisión no se activará cuando:

- el cinturón de seguridad no se abroche
- la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h (10 MPH) durante el frenado de emergencia
- la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h (19 MPH) durante alguna maniobra repentina del volante de dirección.

El cinturón de seguridad pre-colisión no se activará cuando no se pisa el pedal del freno, excepto cuando se presenten maniobras repentinas del volante de dirección o al activarse el sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA).

El motor también se encarga de retraer cuando se

abrocha o desabrocha el cinturón de seguridad. Cuando el cinturón de seguridad se encuentra abrochado, el motor ajusta firmemente el cinturón de seguridad. Cuando el cinturón de seguridad se desabrocha, el motor retrae el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad no se retrae completamente, el motor retraerá el cinturón de seguridad al abrir la puerta.

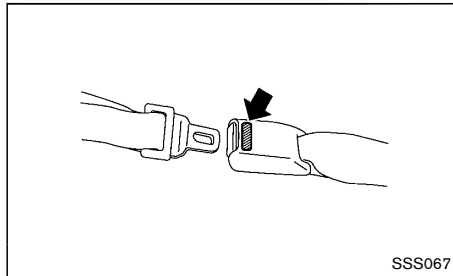
Utilice siempre correctamente su cinturón de seguridad y siéntese erguido y bien apoyado contra el respaldo.

Si el motor no puede retraer el cinturón de seguridad al abrocharse o desabrocharse, podría indicar que existe algún funcionamiento incorrecto en el sistema del cinturón de seguridad pre-colisión. Solicite la inspección y reparación del sistema a un concesionario NISSAN.

Cuando se retrae repetidamente el cinturón de seguridad durante un lapso de tiempo corto, el motor no podrá retraer el cinturón de seguridad. Después de unos minutos, el motor se reactiva y retrae el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad permanece sin retraerse por medio del motor, existirá un funcionamiento incorrecto en el sistema del cinturón de seguridad pre-colisión. Solicite la inspección y reparación del sistema a un concesionario NISSAN.

MARCA CENTRAL EN LOS CINTURONES DE SEGURIDAD (si está equipada)

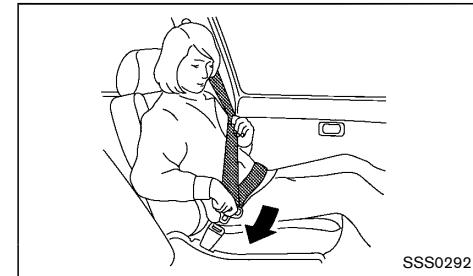
Selección del juego correcto de los cinturones de seguridad



La hebilla del cinturón de seguridad central está identificada por la marca CENTER. La lengüeta del cinturón de seguridad trasero central puede abrocharse solamente en la hebilla del cinturón de seguridad central.

CINTURONES DE SEGURIDAD DE TIPO DE TRES PUNTOS

Abrochamiento de los cinturones de seguridad

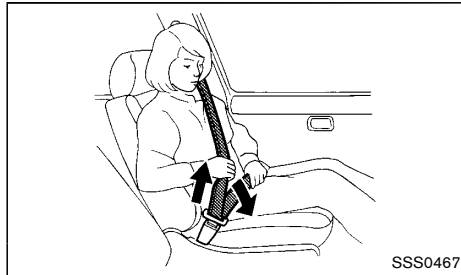


ADVERTENCIA:

El respaldo no debe reclinarse más de lo necesario para viajar a gusto. Los cinturones de seguridad tienen más efectividad cuando el pasajero está sentado en postura derecha contra el respaldo.

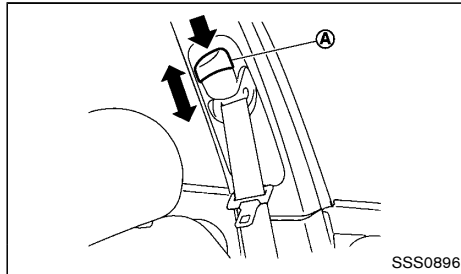
1. Ajuste el asiento. (Consulte "Asientos" (P.1-2)).
2. Saque lentamente el cinturón de seguridad del retractor e introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
 - El retractor está diseñado para que se bloquee al frenar bruscamente o durante impactos. Si se tira lentamente del cinturón de seguridad se moverá y le permitirá algo de libertad de movimiento en el asiento.

- Si no se puede sacar el cinturón de seguridad de su posición completamente retraída, tirar con firmeza del cinturón y soltarlo. A continuación, tirar hacia afuera del retractor con suavidad.



3. Colóquese el cinturón de caderas en una posición baja y tensa sobre las caderas, como se indica.
4. Tire de la porción del cinturón de bandolera hacia el retractor para acortar. Asegúrese que el cinturón de bandolera pase sobre el hombro y esté ceñido sobre el tórax.

Ajuste de la altura del cinturón de bandolera



ADVERTENCIA:

- La altura del anclaje del cinturón de bandolera deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted. De no hacerlo reducirá la efectividad de todo el sistema de seguridad y aumentaría la probabilidad o la gravedad de las lesiones en caso de tener un accidente.
- El cinturón de bandolera deberá quedar en medio del hombro. No deberá quedar en contacto con el cuello.
- Asegúrese de que ningún cinturón de seguridad quede retorcido.
- Asegúrese de que el anclaje del cinturón de bandolera esté bien bloqueado moviéndolo hacia arriba y abajo después del ajuste.

Para ajustarlo, pulse el botón de liberación (A) y mueva el anclaje del cinturón de bandolera a la posición deseada de manera que el cinturón pase sobre el centro del hombro. El cinturón de bandolera debe quedar separado de la cara y el cuello, pero no debe caer del hombro. Suelte el botón para bloquear el anclaje del cinturón de bandolera en su posición.

Desabrochamiento de los cinturones de seguridad

Oprima el botón de la hebilla. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.

Modalidad de bloqueo automático (para México)

Los cinturones de seguridad del pasajero delantero y los cinturones traseros de tres puntos tienen un mecanismo de bloqueo automático que se utiliza al instalar un sistema de seguridad para niños. Este mecanismo es conocido como modalidad de bloqueo automático.

Si el cinturón de seguridad se extiende completamente, el mecanismo de bloqueo automático se activará y el cinturón de seguridad solamente podrá retraerse. El cinturón de seguridad no se podrá extender a menos que sea retraído completamente una vez.

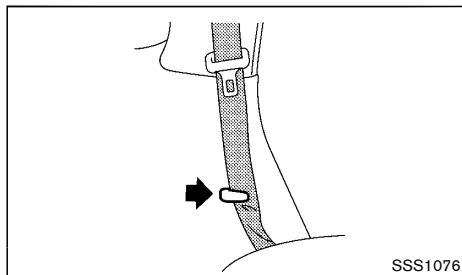
Para desactivar la modalidad de bloqueo automático, retire la lengüeta del cinturón de la hebilla y retraiga completamente el cinturón hacia su posición de almacenamiento.



PRECAUCIÓN:

La modalidad de bloqueo automático debe utilizarse exclusivamente para la instalación del sistema de seguridad para niños. No debe activarse la modalidad de bloqueo automático durante el uso normal del cinturón de seguridad por un pasajero. El uso por un pasajero de la modalidad de bloqueo automático puede producir una tensión molesta en el cinturón de seguridad. Esto podría afectar además el accionamiento de la bolsa de aire del pasajero delantero. (Consulte "Sistemas de bolsas de aire suplementarias" (P.1-45)).

Ganchos del cinturón de seguridad



Cuando pliegue hacia abajo los asientos de la segunda fila, enganche los cinturones de seguridad laterales de la segunda fila en los ganchos del cinturón de seguridad.

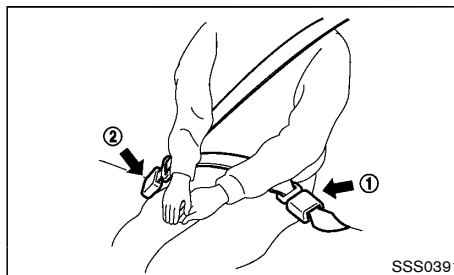
Comprobación del funcionamiento de los cinturones de seguridad

Los retractores del cinturón de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón de seguridad:

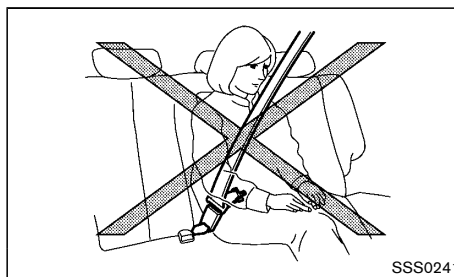
- Cuando se saca rápidamente el cinturón de seguridad del retractor.
- Cuando el vehículo disminuye rápidamente la marcha.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, compruebe su funcionamiento tomando el cinturón de bandolera y tirando rápidamente de él. El retractor deberá bloquearse y evitar posterior movimiento del cinturón. Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación, póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN.

Cinturón de seguridad central trasero (si está equipado para el asiento de tercera fila)



El cinturón de seguridad central trasero tiene una lengüeta de conexión ① y una lengüeta de cinturón de seguridad ②. Ambas lengüetas, la de conexión y la del cinturón de seguridad, deben estar abrochadas adecuadamente para que el cinturón de seguridad funcione correctamente.

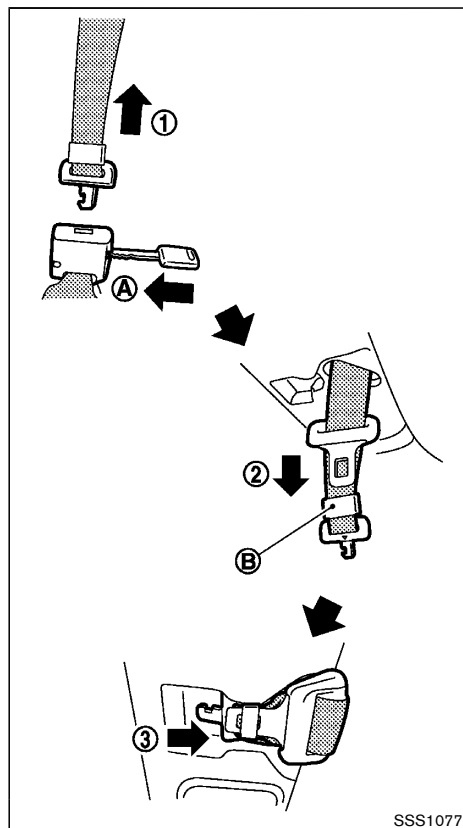


ADVERTENCIA:

- **Abroche siempre la lengüeta de conexión y el cinturón del asiento en el orden indicado.**

- **Asegúrese en todo momento de que la lengüeta de conexión y la lengüeta del cinturón de seguridad están bien abrochadas cuando use el cinturón de seguridad. No lo use cuando sólo esté abrochada la lengüeta del cinturón de seguridad. Esto puede causar graves lesiones personales en caso de sufrir un accidente o al frenar bruscamente.**

1-18 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario



Almacenamiento del cinturón de seguridad central trasero:

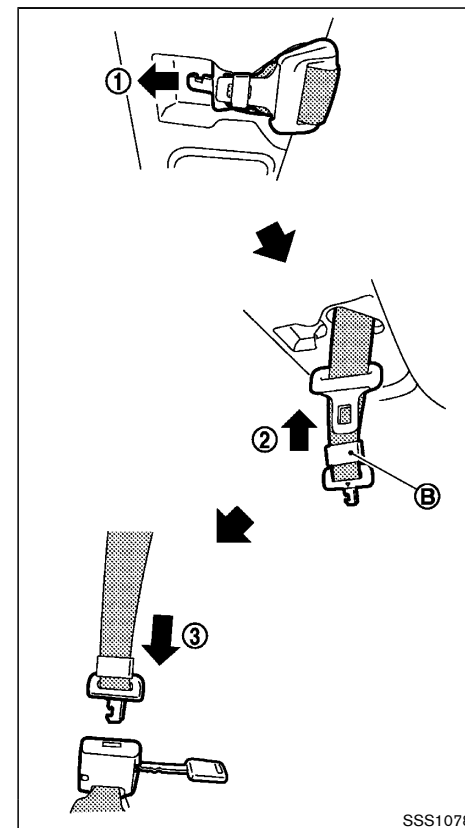
Cuando abata el asiento trasero, el cinturón de seguridad central trasero puede retraerse en una posición de almacenamiento.

1. Sujete la lengüeta de conexión ① de tal manera que el cinturón de seguridad no se retraiga súbitamente cuando suelte la lengüeta de la hebilla del conector. Libere la lengüeta de conexión introduciendo una herramienta adecuada como una llave ② en la hebilla del conector.
2. Almacene primero la lengüeta del cinturón de seguridad dentro del soporte de la lengüeta ②.
3. Almacene la lengüeta de conexión dentro de la base del retractor ③.



ADVERTENCIA:

No desabroche el conector del cinturón de seguridad central trasero excepto cuando abata el respaldo trasero.



Abrochamiento del cinturón de seguridad central trasero:

Asegúrese siempre de que la lengüeta de conexión y la hebilla del conector del cinturón de seguridad central trasero están abrochadas. Desconéctelas sólo cuando abata el asiento trasero.

Para conectar la hebilla:

1. Saque la lengüeta de conexión de la base del retractor ①.
2. Saque la lengüeta correspondiente al cinturón de seguridad del soporte de la lengüeta B ②.
3. Tire del cinturón de seguridad y abroche la hebilla del conector hasta que se oiga un clic ③.

La lengüeta y la hebilla del cinturón de seguridad central trasero se identifican por las marcas ▼ y ▲.

La lengüeta de conexión del cinturón de seguridad central trasero puede abrocharse solamente en la hebilla del conector del cinturón de seguridad central trasero.

Para abrochar el cinturón de seguridad, consulte "Abrochamiento de los cinturones de seguridad" (P.1-16).

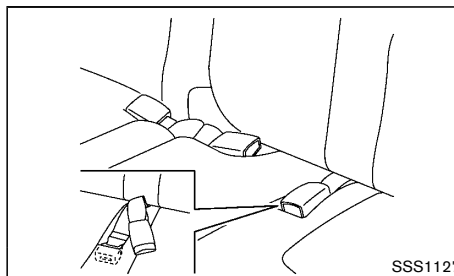


ADVERTENCIA:

- Cuando abroche el conector del cinturón de seguridad central trasero, cerciórese de que los respaldos están bloqueados firmemente en su posición de retención y de que el conector del cinturón de seguridad central trasero está perfectamente abrochado.
- Si el conector del cinturón de seguridad del asiento central trasero y si los respaldos no están asegurados en posición correcta, podrían originarse graves lesiones persona-

les en un accidente o al frenar bruscamente.

Almacenamiento de hebillas del cinturón de seguridad de tercera fila



Antes de plegar el respaldo, coloque las hebillas dentro del sitio de almacenamiento del cojín para evitar que caigan debajo del asiento.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

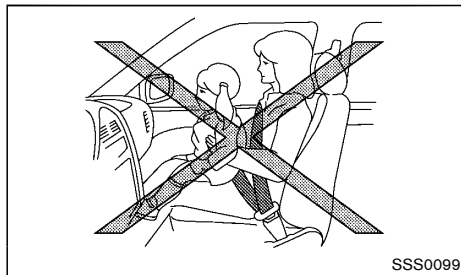
Compruebe periódicamente si el cinturón de seguridad y sus componentes metálicos, tales como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes funcionan adecuadamente. Si hay alguna pieza suelta, deteriorada, o si el corraje de los cinturones de seguridad tiene cortes u otro daño, deberá sustituirse todo el cinturón de seguridad.

Si se acumula suciedad en la guía del cinturón de bandolera de los anclajes del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad pudieran retraerse lentamente. Limpie la guía del cinturón de bandolera con un paño limpio y seco.

Para limpiar el corraje del cinturón de seguridad, use agua jabonosa o cualquier solución recomendada para limpiar tapicerías o moquetas. Luego frótelos con un paño y deje que los cinturones de seguridad se sequen a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se retraigan hasta que estén completamente secos.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

PRECAUCIONES EN EL USO DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



ADVERTENCIA:

- Los bebés y niños pequeños nunca deben viajar sobre las rodillas o el regazo de un pasajero. Ninguna persona adulta, por muy fuerte que sea, puede resistir las fuerzas que se generan en un accidente grave. El niño podría ser aplastado entre el cuerpo del adulto y las piezas del vehículo. De igual manera, es peligroso poner el cinturón de seguridad alrededor de un niño sentado sobre el regazo de un ocupante.
- Los bebés y niños requieren de protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo no los ajustarán adecuadamente. El cinturón de bandolera puede quedar demasiado cerca de la cara o del cuello. El cinturón de caderas puede no ajustar sobre sus pequeñas caderas. En caso de accidente, un cinturón de seguridad ajustado inadecuadamente puede causar graves o fatales lesiones.
- Los bebés y niños pequeños deben ir asegurados en un sistema de seguridad para niños adecuado siempre que viajen en el vehículo. La falta de utilización de un sistema de seguridad para niños puede causar graves lesiones o la muerte.
- Varios fabricantes ofrecen diversos sistemas de seguridad diseñados especialmente para niños y bebés. Cuando elija un sistema de seguridad para niños, coloque a su niño en el sistema de seguridad y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el sistema de seguridad que ha elegido es compatible con su niño. Siga siempre las instrucciones para instalación y uso facilitadas por el fabricante.
- NISSAN recomienda que el sistema de seguridad para niños se instale en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando viajan sentados adecuadamente en el asiento trasero que en el delantero.
- Siga todas las instrucciones del fabricante en relación al sistema de seguridad para niños para su instalación y uso. Cuando compre un sistema de seguridad para niños, asegúrese de elegir el que sea compatible con su niño y vehículo. Puede que no sea posible instalar correctamente algunos tipos de sistemas de seguridad para niños en su vehículo.
- La orientación del dispositivo de seguridad para niños, tanto hacia adelante como hacia atrás, depende del tipo del dispositivo de seguridad para niños y el tamaño del niño. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños.
- En un sistema de seguridad para niños orientado hacia adelante, compruebe para asegurarse que el cinturón de bandolera no pase frente a la cara o el cuello del niño. Si pasa, coloque el cinturón de bandolera detrás del sistema de seguridad del niño. Si debe instalar un sistema de seguridad orientado hacia adelante en el asiento delantero, consulte "Instalación en el asiento del pasajero delantero - con modalidad de bloqueo automático (para México)" (P.1-37).
- Nunca instale en el asiento delantero un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás. El inflado de la bolsa de aire para impacto frontal suplementaria puede lesionar gravemente o matar a su niño. El sistema de seguridad para niños orientados hacia atrás debe utilizarse solamente en el asiento trasero.
- Los respaldos ajustables deben estar colocados de manera que se ajusten al sistema de seguridad para niños, pero en una posición tan derecha como sea posible.
- Si el cinturón de seguridad de la plaza en la que está instalado un sistema de seguridad para niños requiere una presilla de seguridad y no se utiliza, pudieran producirse lesiones debido a la caída lateral del dispositivo de seguridad para el niño al frenar normalmente o al tomar curvas.
- Después de instalar el sistema de seguridad para niños, compruébelo antes de colocar al niño en él. Inclínalo de un lado al otro. Trate de tirarlo hacia adelante para comprobar

Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario 1-21

que se mantiene en su lugar. El sistema de seguridad para niños no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg.). Si el sistema de seguridad no está bien fijado, apriete el cinturón lo necesario, o coloque el sistema en otro asiento y compruebe nuevamente.

- Compruebe el sistema de seguridad para niños en su vehículo para asegurarse de que es compatible con el sistema de cinturones de seguridad del vehículo.
- Si un sistema de seguridad para niños no está correctamente anclado, aumenta notablemente la probabilidad de que el niño se lesione en una colisión o al frenar bruscamente.
- El uso incorrecto de un sistema de seguridad para niños puede aumentar el riesgo y la gravedad de las lesiones al niño y a los otros ocupantes del vehículo.
- Utilice siempre un sistema de seguridad adecuado para niños. Un sistema de seguridad para niños que esté instalado incorrectamente puede causar graves lesiones o la muerte en un accidente.
- Cuando no use el sistema de seguridad para niños, manténgalo fijo con el cinturón de seguridad para evitar que salga expulsado hacia adelante en caso de un accidente o al frenar bruscamente.

NISSAN recomienda que los bebés y niños pequeños vayan en sistemas de seguridad para niños. Deberá elegir un sistema de seguridad para niños que sea adecuado para su vehículo y seguir siempre las instrucciones del fabricante para su instalación y uso. Además, existen muchos tipos de sistemas de seguridad para niños mayores que se pueden utilizar

para conseguir la máxima protección.



PRECAUCIÓN:

Recuerde que si deja un sistema de seguridad para niños en un vehículo cerrado puede calentarse demasiado. Verifique la superficie del asiento y las hebillas antes de poner al niño en un sistema de seguridad para niños.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD UNIVERSALES PARA NIÑOS PARA EL ASIENTO DELANTERO Y ASIENTOS TRASEROS (para Rusia y Ucrania)

Cuando elija un dispositivo de seguridad para niños, recuerde los puntos siguientes:

- Seleccione un dispositivo de seguridad para niños que cumpla con la regulación UN N° 44.
- Coloque a su niño en el dispositivo de seguridad para niños y compruebe los diversos ajustes para asegurarse de que el dispositivo de seguridad para niños que ha elegido es compatible con su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.
- Compruebe el dispositivo de seguridad para niños en su vehículo para asegurarse de que es compatible con el sistema de cinturones de seguridad instalado en el vehículo.
- Consulte las tablas posteriormente en esta sección para obtener una lista de las posiciones de ajuste recomendadas y los dispositivos de seguridad para niños homologados para su vehículo.



ADVERTENCIA:

En vehículos equipados con un sistema de bolsa de aire lateral, no permita que bebés o niños pequeños se sienten en el asiento del pasajero delantero debido a que la bolsa de aire podría causarles graves lesiones al inflarse durante una colisión.

NOTA:

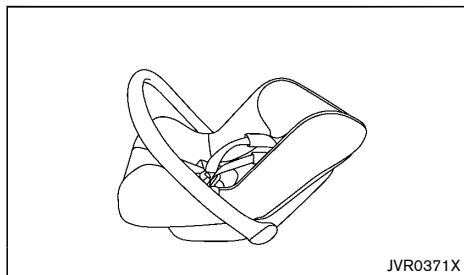
Los dispositivos de seguridad para niños aprobados según la Regulación UN N° 44 están identificados claramente como Universal, Semi-universal o ISOFIX.

1-22 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

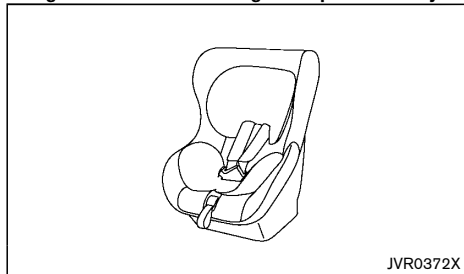
Grupo de pesos del asiento para niños

Grupo de pesos	Peso de niños
Grupo 0	hasta 10 kg
Grupo 0+	hasta 13 kg
Grupo I	9 a 18 kg
Grupo II	15 a 25 kg
Grupo III	22 a 36 kg

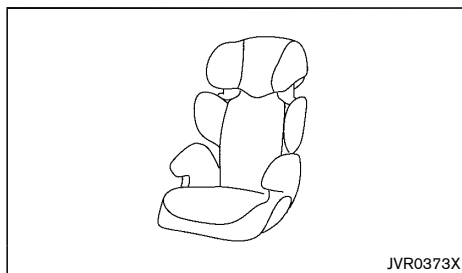
Tipo de asientos para niños (ejemplo):



Categorías de asientos de seguridad para niños 0 y 0+



Categorías de asientos de seguridad para niños 0+ y I



Categorías de asientos de seguridad para niños II y III

Posiciones aprobadas del sistema de seguridad para niños (sin ISOFIX)

Se aplicará la siguiente restricción en el uso de dispositivos de seguridad de acuerdo al peso de los niños y la posición de instalación (sin dispositivo de seguridad para niños ISOFIX).

Grupo de pesos	Posición de asiento				
	Asiento del pasajero delantero	Asiento lateral de segunda fila	Asiento central de segunda fila	Asiento lateral de tercera fila	Asiento central de tercera fila
Grupo 0 (hasta 10 kg)	X	U	U	X	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	X	U	U	X	X
Grupo I (de 9 a 18 kg)	X	U	U	X	X
Grupo II (de 15 a 25 kg)	X	U	U	X	X
Grupo III (de 22 a 36 kg)	X	U	U	X	X

U: Adecuado para - dispositivos de seguridad para niños - de categoría "Universal" aprobados para uso en este grupo de pesos.

X: Posición de asiento no adecuada para dispositivos de seguridad en este grupo de pesos.

Posiciones aprobadas del sistema de seguridad para niños (con ISOFIX)

Se aplicará la siguiente restricción en el uso de dispositivos de seguridad de acuerdo al peso de los niños y la posición de instalación (dispositivo de seguridad para niños ISOFIX).

1-24 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

Grupo de pesos	Clase de tamaño	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo				
			Asiento del pasajero delantero	Asiento lateral de segunda fila	Asiento central de segunda fila	Asiento lateral de tercera fila	Asiento central de tercera fila
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2					
Grupo 0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	X	X	X	X
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	X	X	X	X
	D	ISO/R2					
	C	ISO/R3					
Grupo I (de 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X	X	X
	C	ISO/R3		Fair G 0/1 ISOFIX CRS			
	B	ISO/F2		IUF			
	B1	ISO/F2X		X			
	A	ISO/F3		X			
Grupo II (de 15 a 25 kg)	—		X	X	X	X	X
Grupo III (de 22 a 36 kg)	—		X	X	X	X	X

IUF: Adecuado para sistemas de seguridad ISOFIX para niños de categoría "universal" orientados hacia adelante aprobados para uso en este grupo de pesos.

Fair G 0/1 ISOFIX CRS:

Corresponde a un dispositivo de seguridad para niños ISOFIX. Requiere de una plataforma adicional para ser fijado al vehículo:

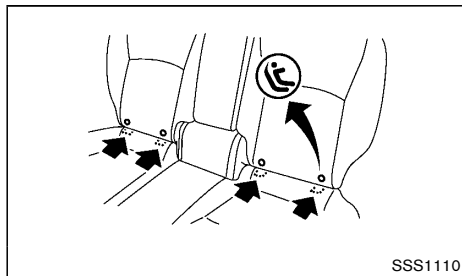
Para orientación hacia atrás se utiliza plataforma RWFD.

Para orientación hacia adelante se utiliza plataforma FWFD.

De manera alternativa, consulte a un concesionario NISSAN o a un taller especializado con respecto a las referencias actuales de plataforma.

X: Posición de asiento no adecuada para dispositivos de seguridad en este grupo de pesos.

SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ISOFIX (para el asiento de segunda fila)

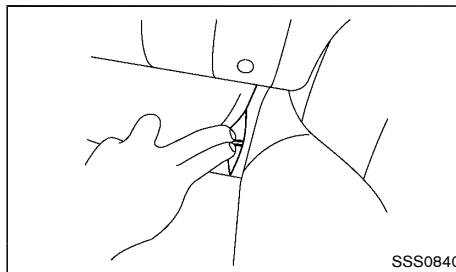


Ubicación de la etiqueta ISOFIX

Su vehículo está equipado con puntos de anclajes especiales destinados a utilizar con el sistema de seguridad para niños ISOFIX.

Ubicaciones de los puntos de anclaje inferiores ISOFIX

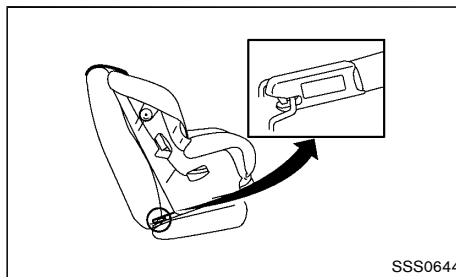
Los puntos de anclaje ISOFIX están equipados para instalar los dispositivos de seguridad para niños solamente en las posiciones de asientos laterales de la segunda fila. **No intente instalar un dispositivo de seguridad para niños en la posición de asiento central de la segunda fila con los anclajes ISOFIX.**



Ubicación del anclaje inferior ISOFIX

Los anclajes ISOFIX están localizados en la parte trasera del cojín del asiento al lado del respaldo del asiento. En el respaldo del asiento se encuentra adherida una etiqueta para ayudarle a localizar los anclajes ISOFIX.

Fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños ISOFIX



Fijador de anclaje

Los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX disponen de dos fijadores rígidos que pueden conectarse a dos anclajes localizados en el asiento. Con este sistema, usted no requiere del uso de los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el

dispositivo de seguridad para niños. Verifique el dispositivo de seguridad para niños con la etiqueta estipulando que sea compatible con los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX. Esta información también se podrá encontrar en las instrucciones suministradas por parte del fabricante del dispositivo de seguridad para niños.

Generalmente los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX requieren del uso de una correa de fijación superior u otros dispositivos antigiro tales como patas de apoyo. Cuando instale algún dispositivo de seguridad para niños ISOFIX, lea y siga cuidadosamente las instrucciones en este manual y las suministradas junto con el sistema de seguridad. (Consulte "Instalación de dispositivo de seguridad para niños utilizando ISOFIX (para el asiento de la segunda fila)" (P.1-28)).

ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Su vehículo está diseñado para ubicar el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero. Cuando instale un sistema de seguridad para niños, lea y siga cuidadosamente las instrucciones de este manual y del provisto con el sistema de seguridad para niños.



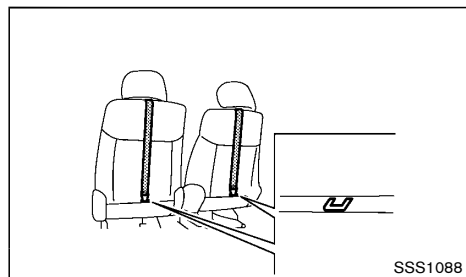
ADVERTENCIA:

- Los anclajes del dispositivo de seguridad para niños sólo están diseñados para soportar aquellas cargas impuestas por un dispositivo de seguridad correctamente instalado. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar como cinturón de seguridad para adultos o arnés, ni para anclar otros elementos o equipos en el vehículo. De hacerlo podría dañar los anclajes del dispositivo de seguridad para niños. El dispositivo de

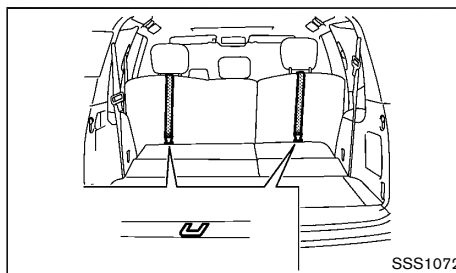
seguridad para niños no se podrá instalar adecuadamente al utilizar el anclaje dañado, y podría ocasionarle al niño lesiones graves o mortales durante una colisión.

- La correa de fijación superior del sistema de seguridad para niños puede resultar dañada por su contacto con elementos en la zona de equipajes. Retire equipaje del vehículo o asegúrelo. Si la correa de fijación superior se daña, su niño podría sufrir lesiones de gravedad o morir en caso de una colisión.

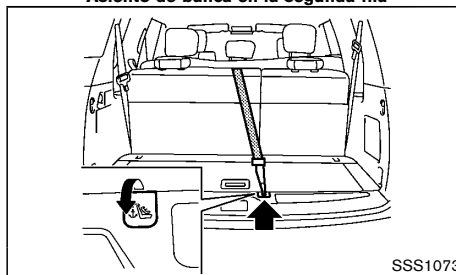
Ubicación de los anclajes



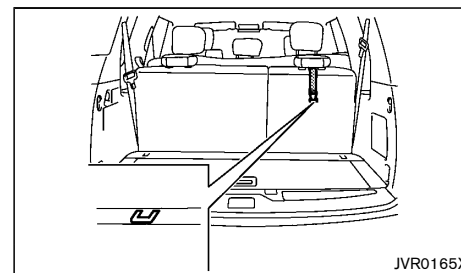
Asiento capitán en la segunda fila



Asiento de banca en la segunda fila



Asiento de banca en la tercera fila (excepto Australia y Nueva Zelanda) (si está equipado)



Asiento de banca en la tercera fila (para Australia y Nueva Zelanda)

Los puntos de anclaje están ubicados tal como se indica.

- En la parte posterior del respaldo del asiento para el asiento de la segunda fila (posiciones de asiento laterales)
- En el piso para el asiento de la tercera fila (posición de asiento central) (excepto Australia y Nueva Zelanda - si están equipados)
- En la parte posterior del respaldo del asiento para el asiento de la tercera fila (posición de asiento lateral derecho) (para Australia y Nueva Zelanda)

Pase la correa de fijación superior por la parte superior del respaldo del asiento y asegúrela al anclaje de la correa que proporciona la instalación más alineada. Fije la correa de acuerdo a las instrucciones del fabricante para tensarla adecuadamente.

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS UTILIZANDO ISO-FIX (para el asiento de la segunda fila)



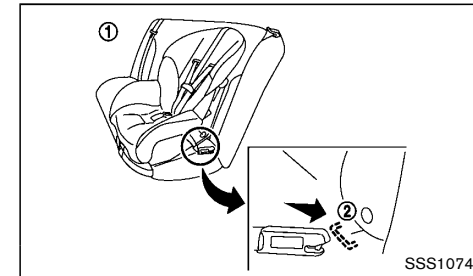
ADVERTENCIA:

- Coloque los dispositivos de seguridad para niños ISOFIX sólo en las ubicaciones especificadas. Para obtener información sobre la ubicación de los anclajes inferiores ISOFIX, consulte "Sistema de seguridad para niños ISOFIX (para el asiento de segunda fila)" (P.1-26). Si no se fija correctamente un dispositivo de seguridad para niños, el niño podría sufrir lesiones de gravedad o morir en caso de accidente.
- No utilice dispositivos de seguridad para niños que requieran el uso de una correa de fijación superior para las posiciones de asiento que no dispongan del anclaje correspondiente.
- No coloque un dispositivo de seguridad para niños en la posición central trasera del asiento de la segunda fila utilizando los anclajes ISOFIX inferiores. El dispositivo de seguridad para niños no se fijará correctamente.
- Inspeccione los anclajes inferiores introduciendo sus dedos en el área de anclaje inferior y asegurándose de que no hay obstrucciones sobre los anclajes ISOFIX, como puede ser una correa del cinturón de seguridad o material del cojín del asiento. El dispositivo de seguridad para niños no quedará seguro si los anclajes ISOFIX están obstruidos.
- Los anclajes del dispositivo de seguridad para niños sólo están diseñados para soportar aquellas cargas impuestas por un dispositivo de seguridad correctamente instalado. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar como cinturón de seguridad para adultos, ni como arnés o para asegurar otros elementos o equipos en el vehículo. De hacerlo podría dañar los anclajes del dispositivo de seguridad para niños. El dispositivo de seguridad para niños no se podrá instalar adecuadamente al utilizar el anclaje dañado, y podría ocasionarle al niño lesiones graves o mortales durante una colisión.

Instalación en los asientos laterales de segunda fila

Orientado hacia adelante:

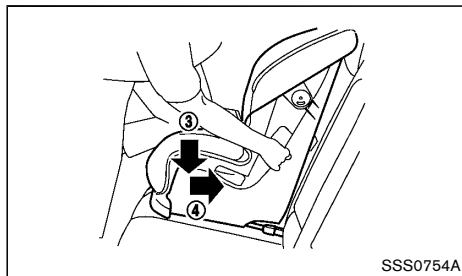
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos laterales de la segunda fila utilizando ISOFIX, siga estos pasos:



Pasos 1 y 2

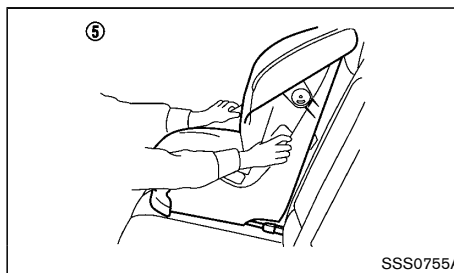
1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. Asegure los fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños en los anclajes ISOFIX inferiores ②.
3. La parte posterior del dispositivo de seguridad para niños debe fijarse contra el respaldo. Si es necesario, ajuste o retire el apoyacabezas para obtener el adecuado ajuste del dispositivo de seguridad para niños. (Consulte "Reposacabezas" (P.1-10)). Si ha retirado el apoyacabezas, guárdelo en un lugar seguro. Asegúrese de instalar el apoyacabezas cuando haya retirado el dispositivo de seguridad para niños. Si la posición de asiento no tiene un apoyacabezas ajustable y está

interfiriendo en la correcta colocación del dispositivo de seguridad para niños, inténtelo en otra posición del asiento o con un dispositivo de seguridad diferente.



Paso 4

4. Acorte el fijador rígido para que el dispositivo de seguridad para niños quede apretado con fuerza; presione con una rodilla hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del dispositivo de seguridad para niños a fin de comprimir el asiento y el respaldo del vehículo.
5. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con una correa de fijación superior, ubique la correa de fijación superior y fíjela en el punto de anclaje de la correa. (Consulte "Anclaje del dispositivo de seguridad para niños" (P.1-26)).
6. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con otros dispositivos antigiro, como patas de apoyo, utilícelos en vez de la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo.

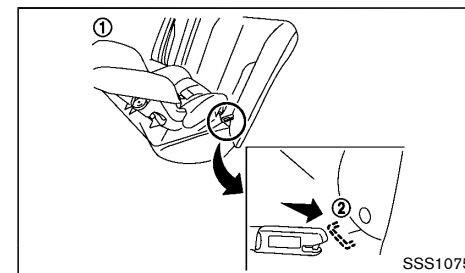


Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑤. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 7.

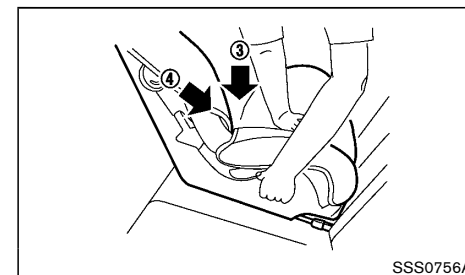
Orientado hacia atrás:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos laterales de la segunda fila utilizando ISOFIX, siga estos pasos:



Pasos 1 y 2

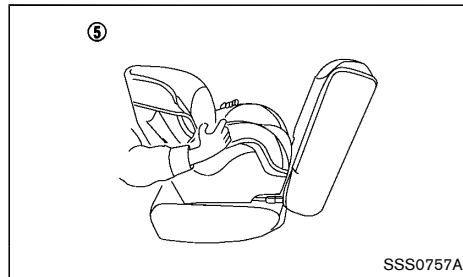
1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. Asegure los fijadores de anclaje del dispositivo de seguridad para niños en los anclajes ISOFIX inferiores ②.



Paso 3

3. Acorte el fijador rígido para que el dispositivo de seguridad para niños quede apretado con fuerza; presione con la mano hacia abajo ③ y hacia atrás ④ con fuerza en el centro del dispositivo de seguridad para niños a fin de comprimir el asiento y el respaldo del vehículo.

4. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con una correa de fijación superior, ubique la correa de fijación superior y fíjela en el punto de anclaje de la correa. (Consulte "Anclaje del dispositivo de seguridad para niños" (P.1-26)).
5. Si el dispositivo de seguridad para niños está equipado con otros dispositivos anti giro, como patas de apoyo, utilícelos en vez de la correa de fijación superior, siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo.



Paso 6

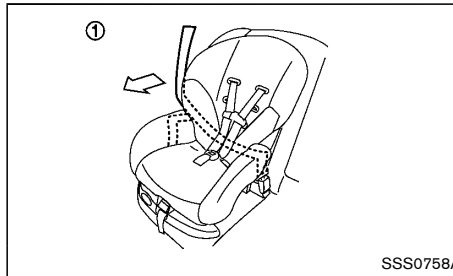
6. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él (5). Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
7. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 6.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS UTILIZANDO CINTURÓN DE SEGURIDAD DE TIPO DE TRES PUNTOS

Instalación en los asientos traseros - sin modalidad de bloqueo automático (excepto para México)

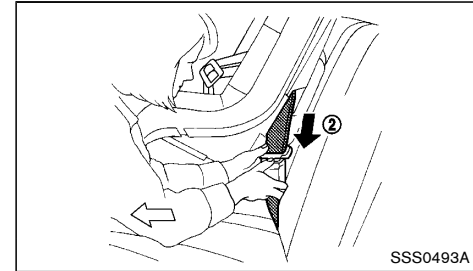
Orientado hacia adelante:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos sin modalidad de bloqueo, siga estos pasos:



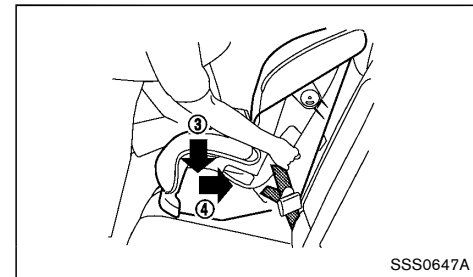
Orientado hacia adelante: Paso 1

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento (1).



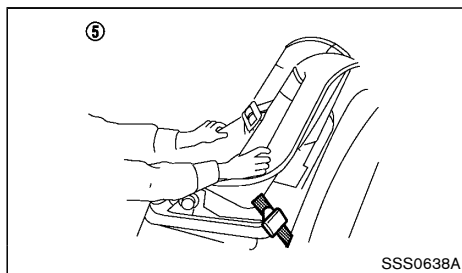
Orientado hacia adelante: Paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla (2) hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Orientado hacia adelante: Paso 4

4. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo (3) y hacia atrás (4) con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

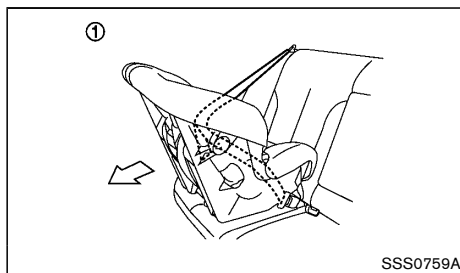


Orientado hacia adelante: Paso 5

5. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él (5). Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
6. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 5.

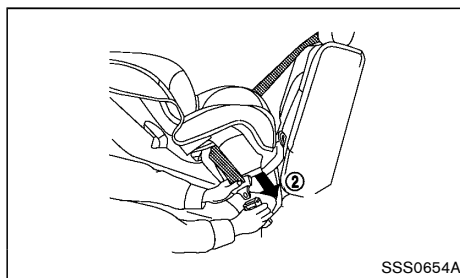
Orientado hacia atrás:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos sin modalidad de bloqueo, siga estos pasos:



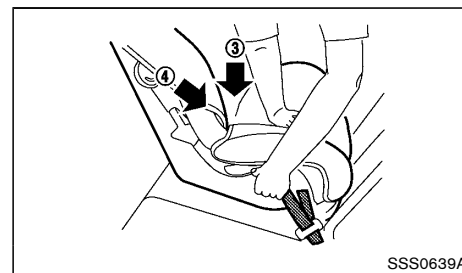
Orientado hacia atrás: Paso 1

1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento (1).



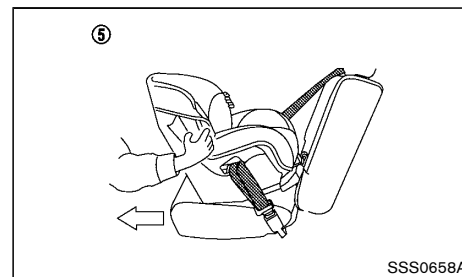
Orientado hacia atrás: Paso 2

2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla (2) hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
3. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Orientado hacia atrás: Paso 4

4. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con la mano hacia abajo (3) y hacia atrás (4) con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.



Orientado hacia atrás: Paso 5

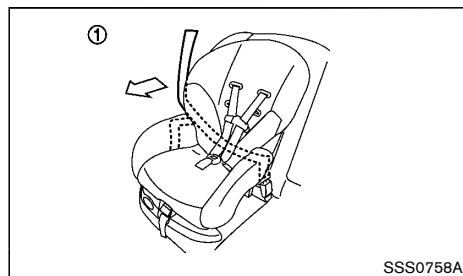
5. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él (5). Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.

6. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 5.

Instalación en los asientos traseros - con modalidad de bloqueo automático (para México)

Orientado hacia adelante:

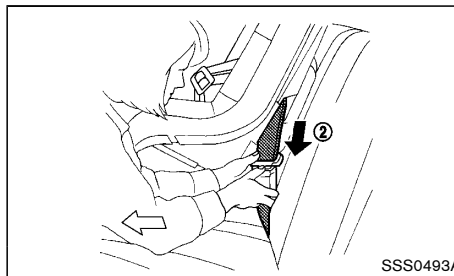
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo, siga estos pasos:



Orientado hacia adelante: Paso 1

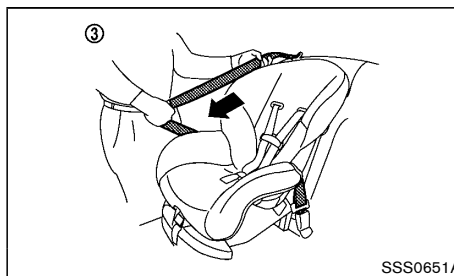
1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.
2. La parte posterior del dispositivo de seguridad para niños debe fijarse contra el respaldo. Si es necesario, ajuste o retire el apoyacabezas para obtener el adecuado ajuste del dispositivo de seguridad para niños. Si la posición de asiento no tiene un apoyacabezas ajustable y está interfiriendo

do en la correcta colocación del dispositivo de seguridad para niños, inténtelo en otra posición del asiento o con un dispositivo de seguridad diferente.



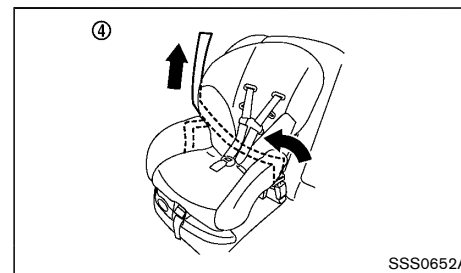
Orientado hacia adelante: Paso 3

3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.



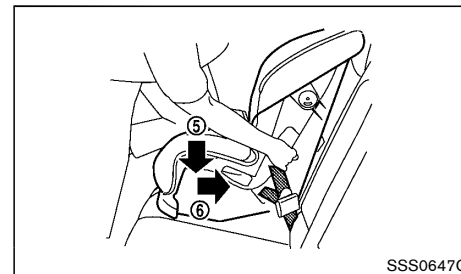
Orientado hacia adelante: Paso 4

4. Tire del cinturón de bandolera hasta prolongar completamente el cinturón ③. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad estará en modalidad de bloqueo automático (modalidad de dispositivo de seguridad para niños).



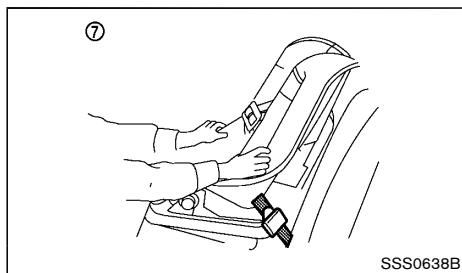
Orientado hacia adelante: Paso 5

5. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga ④. Tire del cinturón de bandolera para eliminar cualquier flojedad en el cinturón.



Orientado hacia adelante: Paso 6

6. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo ⑤ y hacia atrás ⑥ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

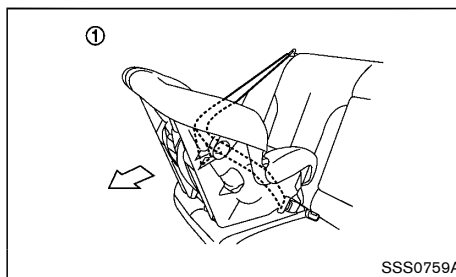


Orientado hacia adelante: Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑦. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.
8. Compruebe que el retractor esté en modalidad de bloqueo automático tratando de sacar más el cinturón de seguridad hacia fuera del retractor. Si no puede sacar más el correaje fuera del retractor, el retractor estará en la modalidad de bloqueo automático.
9. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 4 a 8.

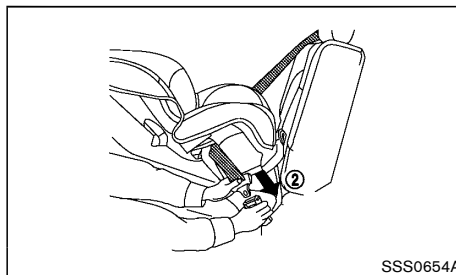
Orientado hacia atrás:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás en los asientos traseros utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo automático, siga estos pasos:



Orientado hacia atrás: Paso 1

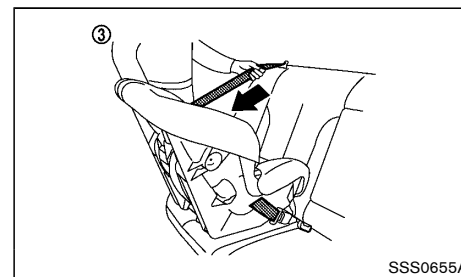
1. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento ①.



Orientado hacia atrás: Paso 2

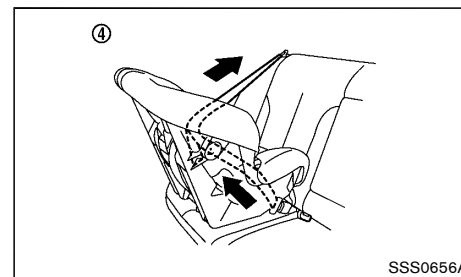
2. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala

en la hebilla ② hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.



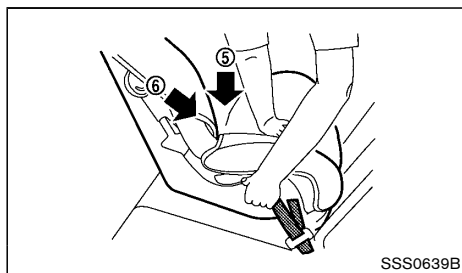
Orientado hacia atrás: Paso 3

3. Tire del cinturón de bandolera hasta prolongar completamente el cinturón ③. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad estará en modalidad de bloqueo automático (modalidad de dispositivo de seguridad para niños).



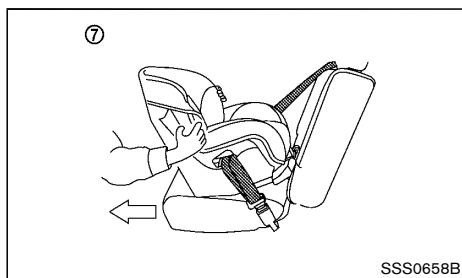
Orientado hacia atrás: Paso 4

4. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga ④. Tire del cinturón de bandolera para eliminar cualquier flojedad en el cinturón.



Orientado hacia atrás: Paso 5

5. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con la mano hacia abajo ⑤ y hacia atrás ⑥ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

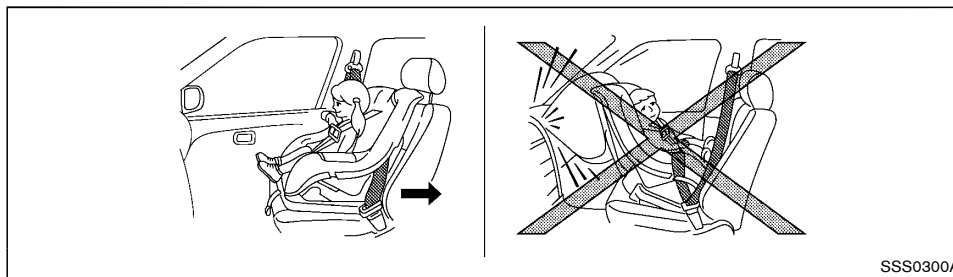


Orientado hacia atrás: Paso 6

6. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑦. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.

7. Compruebe que el retractor esté en modalidad de bloqueo automático tratando de sacar más el cinturón de seguridad hacia fuera del retractor. Si no puede sacar más el correaje fuera del retractor, el retractor estará en la modalidad de bloqueo automático.
8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 3 a 7.

Instalación en el asiento del pasajero delantero - sin modalidad de bloqueo automático (excepto para México)



ADVERTENCIA:

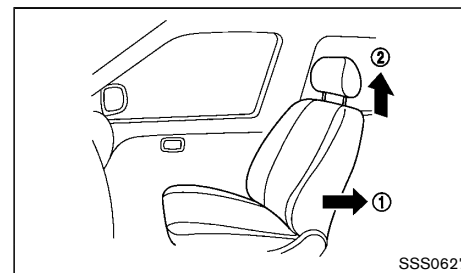
- Nunca instale en el asiento del pasajero delantero un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás si su vehículo se encuentra equipado con bolsa de aire para el pasajero delantero. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan con gran fuerza. Un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás puede resultar golpeado por las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias en caso de accidente, lo cual puede lesionar gravemente o matar al niño.
- Nunca instale un dispositivo de seguridad para niños que tenga correa de fijación superior en el asiento delantero.
- NISSAN recomienda que el dispositivo de seguridad para niños se instale en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar un dispositivo de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, corra el

asiento del pasajero tan atrás como sea posible.

- Los sistemas de seguridad para bebés se deben usar orientados hacia atrás, y por lo tanto, no pueden ser utilizados en el asiento del pasajero delantero si éste incorpora bolsa de aire.

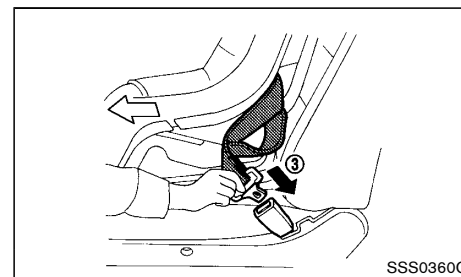
Orientado hacia adelante:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos sin modalidad de bloqueo automático, siga estos pasos:



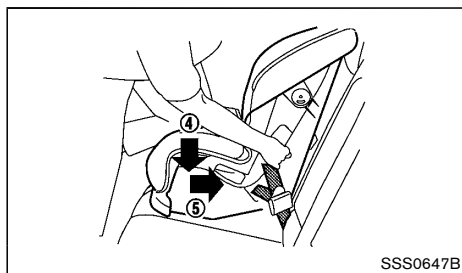
Pasos 1 y 2

1. Corra el asiento tan atrás como sea posible ①.
2. Ajuste el apoyacabezas a la posición más alta ②.
3. Coloque el dispositivo de seguridad para niños en el asiento.



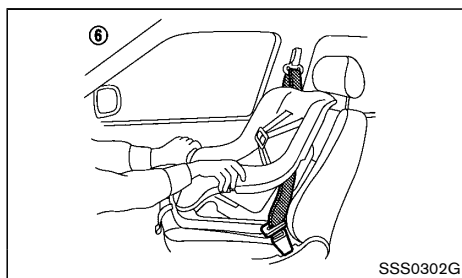
Paso 4

4. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla ③ hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.
5. Para evitar que la correa del cinturón de seguridad quede suelta, es necesario fijar el cinturón de seguridad en su lugar con presillas de seguridad.



Paso 6

6. Elimine cualquier holgura del cinturón de seguridad; presione con una rodilla hacia abajo ④ y hacia atrás ⑤ con fuerza en el centro del sistema de seguridad para niños para comprimir el asiento y el respaldo del vehículo, al tiempo que tira del cinturón de seguridad.

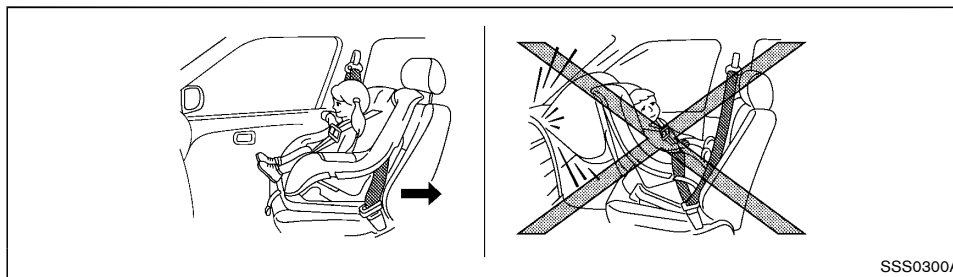


Paso 7

7. Compruebe el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él ⑥. Empuje el dispositivo de seguridad para niños hacia los lados y tirelo hacia adelante para asegurar que se mantenga en su lugar.

8. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el dispositivo de seguridad para el niño está flojo, repita los pasos 5 a 7.

Instalación en el asiento del pasajero delantero - con modalidad de bloqueo automático (para México)



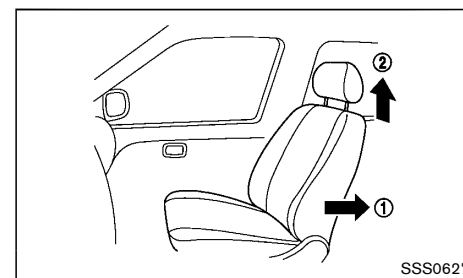
ADVERTENCIA:

- Nunca instale en el asiento del pasajero delantero un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás si su vehículo se encuentra equipado con bolsa de aire para el pasajero delantero. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan con gran fuerza. Un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia atrás puede resultar golpeado por las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias en caso de accidente, lo cual puede lesionar gravemente o matar al niño.
- NISSAN recomienda que el dispositivo de seguridad para niños se instale en el asiento trasero. Sin embargo, si debe instalar en el asiento del pasajero delantero un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante, desplace el asiento del pasajero tan atrás como sea posible.

- Nunca instale un dispositivo de seguridad para niños que tenga correa de fijación superior en el asiento delantero.
- Los sistemas de seguridad para bebés se deben usar orientados hacia atrás, y por lo tanto, no pueden ser utilizados en el asiento del pasajero delantero si éste incorpora bolsa de aire.
- El uso indebido de los cinturones de seguridad hará que el sistema de seguridad para el niño no quede instalado apropiadamente. Podría volcar o quedar inseguro y causar lesiones al niño en el momento de frenar inesperadamente o durante una colisión.

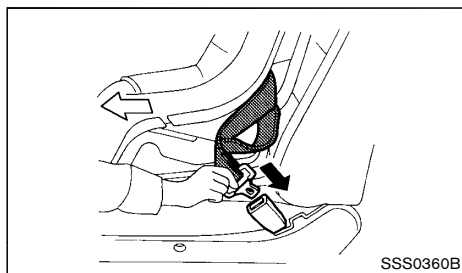
Orientado hacia adelante:

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de seguridad para niños para una utilización correcta. Cuando instale un dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero utilizando un cinturón de seguridad de tipo de tres puntos con modalidad de bloqueo automático, siga estos pasos:



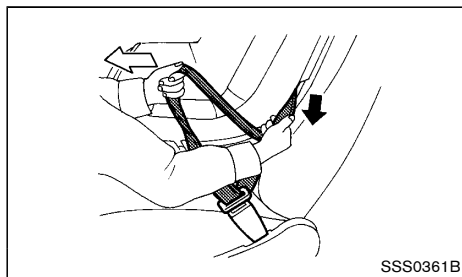
Orientado hacia adelante: Pasos 1 y 2

1. Corra el asiento tan atrás como sea posible ①.
2. Ajuste el apoyacabezas a la posición más alta ②.
3. Coloque en el asiento del pasajero delantero el dispositivo de seguridad para niños orientado hacia adelante. Sólo se debe colocar orientado hacia adelante.



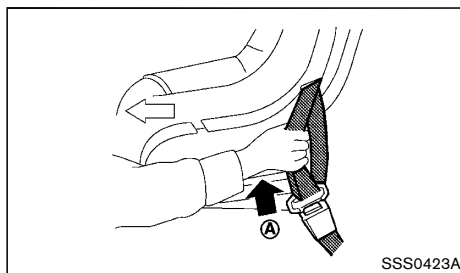
Orientado hacia adelante: Paso 4

4. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad por el dispositivo de seguridad para niños e introdúzcala en la hebilla hasta que escuche y sienta que se cierra el pestillo.



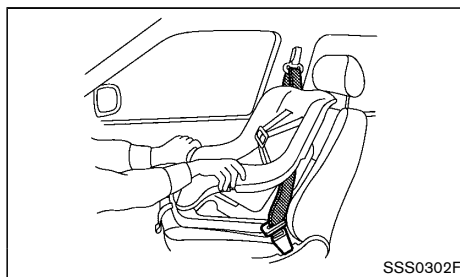
Orientado hacia adelante: Paso 5

5. Tire del cinturón de bandolera hasta extenderlo por completo y así cambiar la modalidad de bloqueo a la modalidad de bloqueo automático.



Orientado hacia adelante: Paso 6

6. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga. Tire hacia arriba (A) del cinturón de bandolera para tensarlo adecuadamente.



Orientado hacia adelante: Paso 7

7. Verifique el dispositivo de seguridad para niños antes de colocar al niño en él. Inclínelo de un lado al otro. Trate de tirarlo hacia adelante para comprobar que se mantiene en su lugar.
8. Compruebe que el retractor esté en modalidad de bloqueo automático tratando de sacar más el cinturón de seguridad hacia fuera del retractor. Si no puede sacar más el correaje fuera del retractor, el retractor estará en la modalidad de bloqueo automático.

9. Compruebe que el dispositivo de seguridad del niño está perfecta y firmemente instalado cada vez que lo use. Si el cinturón de seguridad no está bloqueado, repita los pasos 5 a 8.

10. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON". La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero  debe encenderse. Si esta luz no se enciende, consulte "Sistemas de bolsas de aire suplementarias" (P.1-45).

Mueva el dispositivo de seguridad para niños a otra posición de asiento. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Después de retirar el dispositivo de seguridad para niños y que el cinturón de seguridad se retraiga completamente, la modalidad de bloqueo automático quedará cancelada y se volverá a la modalidad de bloqueo de emergencia.

SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

PRECAUCIONES EN EL SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS)

Esta sección sobre el sistema de seguridad suplementario (SRS) contiene información relacionada con las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias del conductor y pasajero, bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco y cinturones de seguridad con pretensores.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del golpe en el área de la cabeza y el tórax del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones en la parte delantera. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está diseñada de manera que se infle en la parte delantera donde el vehículo recibe el impacto.

Esta sección muestra dos tipos de sistema de bolsa de aire para impacto frontal:

- Con sistema avanzado de bolsa de aire
- Sin sistema avanzado de bolsa de aire

Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si está equipado)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza de golpe en el área de la cabeza, pecho y pelvis del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones laterales. La bolsa de aire para impacto lateral suplementaria está concebida de manera que se infle en el lado en el que se ha producido el impacto.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si está equipado)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del golpe en la cabeza del conductor y del pasajero ubicado en las posiciones de asiento laterales delanteras y traseras (segunda y tercera fila) en ciertas colisiones con impactos laterales. La bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está concebida de manera que se infle en el lado en el que se ha producido el impacto.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco (si está equipado)

Este sistema puede ayudar a amortiguar la fuerza del golpe en la cabeza del conductor y del pasajero ubicado en las posiciones de asiento laterales delanteras y traseras (segunda y tercera fila) en ciertas colisiones con impactos laterales o de vuelco. En un impacto lateral, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco están diseñadas de manera que se inflen en la parte donde el vehículo recibe el impacto. En un vuelco, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco están diseñadas de manera que se inflen. En las situaciones de impacto lateral y de vuelco, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco permanecerán infladas durante un corto lapso de tiempo.

El SRS está concebido de manera tal que **suplemente** la protección que los cinturones de seguridad ofrecen al conductor y pasajeros durante accidentes y **no está** concebido como **substituto** de aquellos. El SRS puede ayudar a salvar vidas y a reducir lesiones graves. Sin embargo, las bolsas de aire pueden producir abrasiones faciales u otras lesiones al inflarse.

Las bolsas de aire no ofrecen protección a la parte baja del cuerpo. Los cinturones de seguridad deben siempre llevarse correctamente puestos y los ocupantes deben ir sentados a una distancia adecuada del volante de dirección, del tablero de instrumentos y de los acabados de las puertas. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)). Las bolsas de aire se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes. Debido a ello, la fuerza de las bolsas de aire puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra los módulos de las bolsas de aire en el momento en que se inflan.

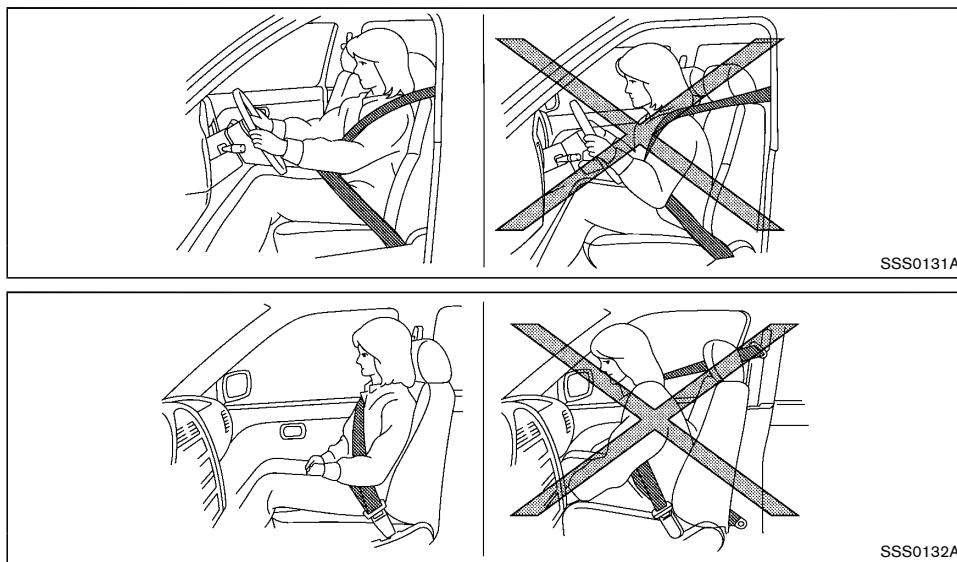
Las bolsas de aire delanteras y para impacto lateral se desinflarán rápidamente después de inflarse.

La bolsa de aire de cortina para impacto lateral se mantendrá inflada durante un momento.

En las situaciones de impacto lateral y de vuelco, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral y de vuelco permanecerán infladas durante un corto lapso de tiempo.

El SRS funciona solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de la bolsa de aire SRS durante unos 7 segundos y después se apaga. Esto significa que el SRS funciona. (Consulte "Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P.2-16)).



ADVERTENCIA:

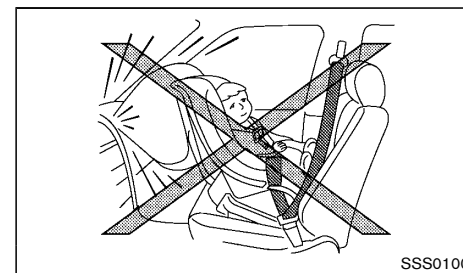
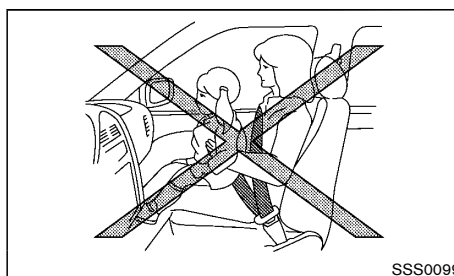
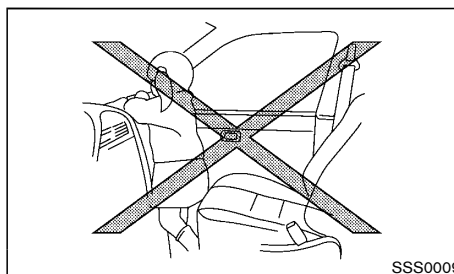
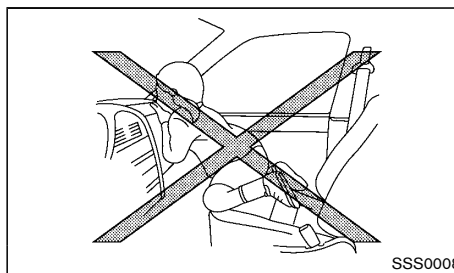
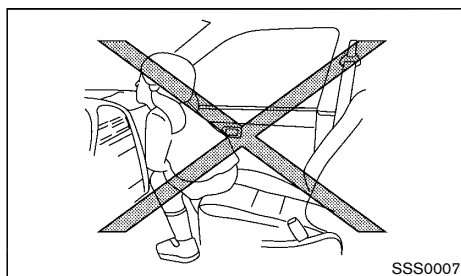
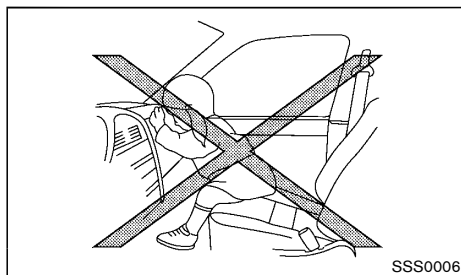
- Por lo general, las bolsas de aire suplementarias delanteras no se inflarán al sufrir colisiones en la parte lateral, parte trasera, al volcar o chocar en la parte frontal con poca fuerza. Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en diferentes tipos de accidentes.
- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias son más efectivos cuando usted está sen-

tado en postura derecha contra el respaldo del asiento. Las bolsas de aire para impacto frontal se inflan con gran fuerza. Si no se llevan puestos los cinturones de seguridad, están inclinados hacia adelante, sentados de lado o en una postura incorrecta, usted y sus pasajeros tienen mayores riesgos de lesionarse o incluso morir en un accidente. Usted y sus pasajeros también tienen mayores riesgos de sufrir lesiones graves o fatales causadas por la bolsa de aire para impacto frontal suplementaria si está apoyado en ella en el momento de inflarse. Siempre recuéstese contra el respaldo en

una posición tan alejada del volante de dirección y tablero de instrumentos como sea posible. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad.

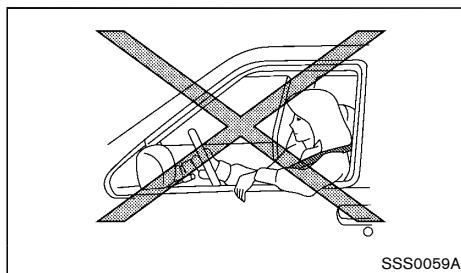
- Mantenga las manos fuera del volante. Si las coloca por dentro del volante se incrementa el riesgo de lesiones en caso de inflarse la bolsa de aire suplementaria delantera.
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones para un modelo con sistema avanzado de bolsa de aire:
 - La bolsa de aire del pasajero delantero no se inflará si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida o si el asiento del pasajero delantero no está ocupado.
 - Las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero están equipadas con sensores que detectan si están abrochados. El sistema avanzado de bolsa de aire supervisa la gravedad de una colisión y el uso del cinturón de seguridad y, a continuación, infla las bolsas de aire. No llevar puesto el cinturón de seguridad puede incrementar el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.
 - El asiento del pasajero delantero está equipado con sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso) que desactivan la bolsa de aire del pasajero delantero en ciertas condiciones. Estos sensores sólo se emplean en este asiento. No estar correctamente sentado y llevar puesto el cinturón de seguridad

puede incrementar el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente. Consulte "Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (con sistema avanzado de bolsas de aire)" (P.1-47).

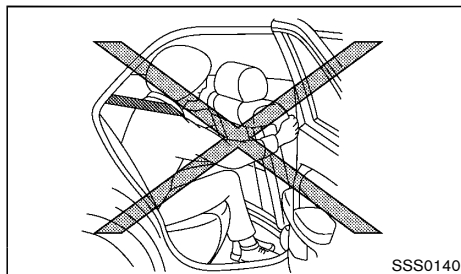


ADVERTENCIA:

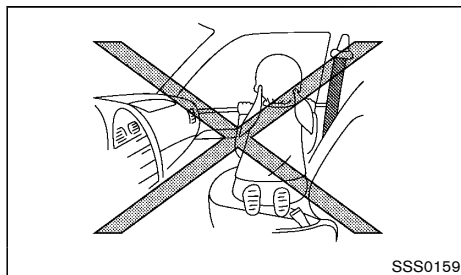
- Nunca permita que los niños vayan sin sujeción ni que saquen las manos o la cabeza por la ventanilla. No intente transportarlos en sus brazos o regazo. En las ilustraciones se indican algunos ejemplos de posiciones peligrosas.
- Los niños pueden lesionarse gravemente o morir si no están correctamente sujetos mediante un sistema de seguridad cuando se inflan las bolsas de aire.
- Nunca instale en el asiento delantero un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás. El inflado de la bolsa de aire para impacto frontal suplementaria puede lesionar gravemente o matar a su niño. (Consulte "Dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21)).



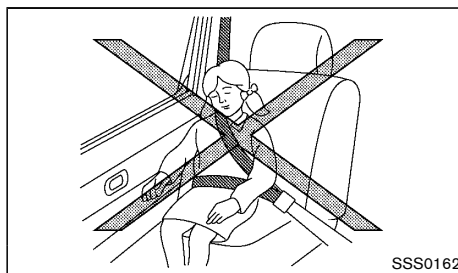
SSS0059A



SSS0140



SSS0159



SSS0162

**ADVERTENCIA:**

- Por lo general, las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias no se inflarán al sufrir colisiones en la parte delantera, parte trasera, al volcar o chocar lateralmente con poca fuerza. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.
- Por lo general, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias no se inflarán al sufrir colisiones en la parte delantera, parte trasera, al volcar o chocar lateralmente con poca fuerza. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente (si están equipados excepto para México).
- Las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco no se inflarán normalmente en caso de recibir un impacto delantero, impacto trasero o al recibir un impacto lateral leve. Lleve siempre puestos los cinturones de seguridad para

reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente (para México).

- Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de vuelco son más efectivos cuando usted está sentado en postura derecha contra el respaldo del asiento. Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco se inflan con gran fuerza. Si no se llevan puestos los cinturones de seguridad, están inclinados hacia adelante, sentados de lado o en una postura incorrecta, usted y sus pasajeros tienen mayores riesgos de lesionarse o incluso morir en un accidente.
- No permita que nadie coloque las manos, piernas o cara cerca de las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de las bolsas de aire de vuelco situadas en los laterales de los respaldos de los asientos delanteros o cerca de los rieles laterales del techo. No permita que nadie sentado en los asientos delanteros saque la mano por la ventanilla ni que se apoye contra la puerta. En las ilustraciones se indican algunos ejemplos de posiciones peligrosas.
- Cuando se siente en los asientos traseros no se agarre al respaldo de los asientos

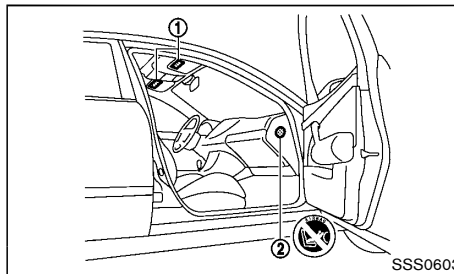
delanteros. Si las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco se inflan, usted podría sufrir graves lesiones. Tenga especial cuidado con los niños, ya que deben ir siempre protegidos adecuadamente mediante sistemas de seguridad.

- **No utilice cubiertas de asientos en los respaldos delanteros. Pueden interferir con el inflado de las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias.**

Sistema de cinturones de seguridad con pretensor

El sistema de cinturones de seguridad con pretensor podría activarse con el sistema de bolsas de aire suplementarias en ciertos tipos de colisión. Junto con los retractores y los anclajes del cinturón de seguridad delantero, contribuye a tensar el cinturón de seguridad en el instante en que el vehículo se ve envuelto en ciertos tipos de colisiones, ayudando a sujetar a los ocupantes de los asientos delanteros. (Consulte "Sistema de cinturones de seguridad con pretensor" (P.1-57)).

Etiquetas de advertencia de las bolsas de aire



Las etiquetas de advertencia acerca del sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias están ubicadas en el vehículo tal como se indica en la ilustración.

Bolsa de aire SRS:

La etiqueta de advertencia ① está ubicada en la superficie de la visera del conductor y/o pasajero.

Bolsa de aire SRS del pasajero para impacto frontal:

La etiqueta de advertencia ② (si está equipada) está ubicada en el lado del tablero de instrumentos del pasajero.

La etiqueta también le advierte de no colocar un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, ya que dicho sistema puede provocar graves lesiones al niño en caso de que se active la bolsa de aire al sufrir una colisión.

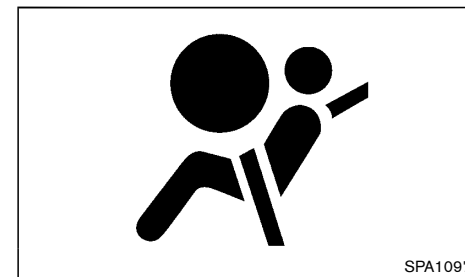
En vehículos equipados con sistema de bolsa de aire del pasajero para impacto frontal, utilice el sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás solamente en los asientos traseros.

"¡Peligro extremo! ¡No utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire frente a él!"

Cuando instale un sistema de seguridad para niños en su vehículo, siga siempre las instrucciones facilitadas por el fabricante para su instalación.

Para obtener información adicional, consulte "Dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21).

Testigo de la bolsa de aire SRS



El testigo de la bolsa de aire suplementaria, visualizándose en el tablero de instrumentos, controla los circuitos para los sistemas de la bolsa de aire, sistema de cinturones de seguridad con pretensor y todas las conexiones relacionadas.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de la bolsa de aire SRS durante unos 7 segundos y después se apaga. Esto quiere decir que los sistemas de la bolsa de aire SRS funcionan.

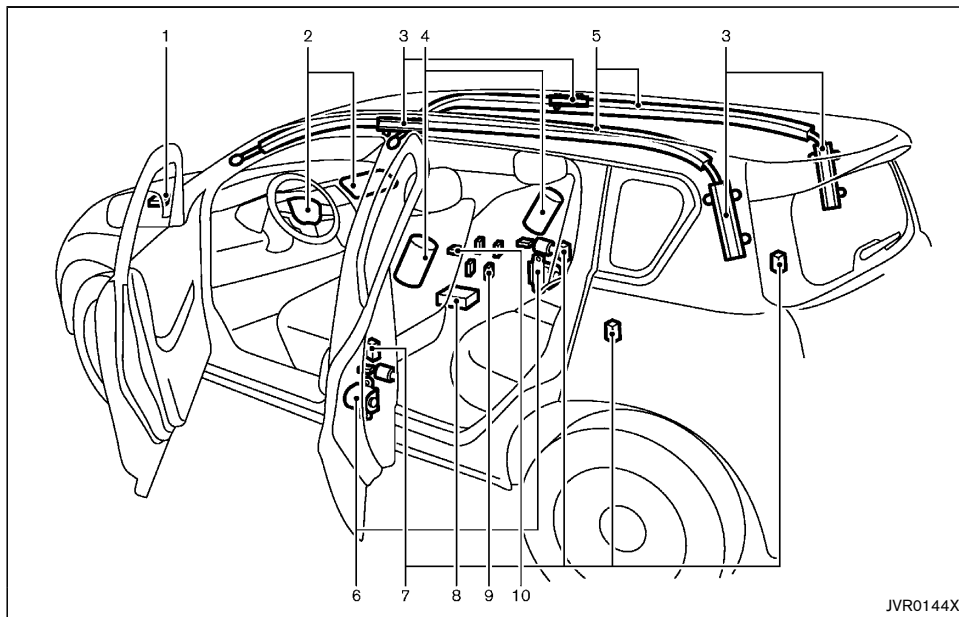
Si ocurre cualquiera de las condiciones siguientes, la bolsa de aire y/o el sistema de cinturones de seguridad con pretensor requieren servicio:

- El testigo de la bolsa de aire SRS de la bolsa de aire permanece encendido después de aproximadamente 7 segundos.
- El testigo de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo de la bolsa de aire SRS no se enciende.

Bajo estas condiciones, la bolsa de aire y/o el sistema de cinturones de seguridad con pretensor podrían no funcionar correctamente. Deben ser comprobados y reparados. Póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN.

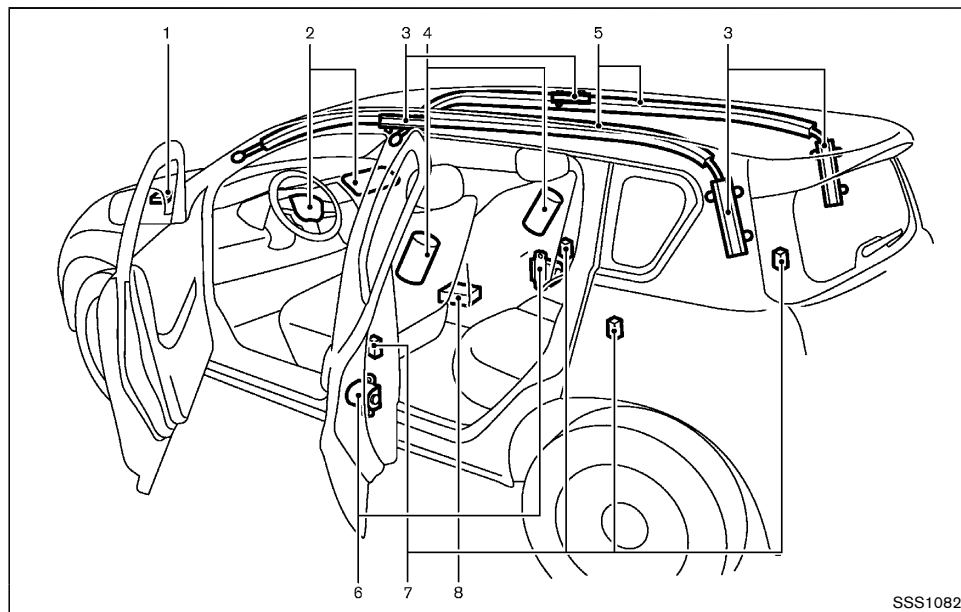
SISTEMAS DE BOLSAS DE AIRE SUPLEMENTARIAS

10. Unidad de control del sistema de clasificación de ocupante



Modelos con sistema avanzado de bolsa de aire

1. Sensor de zona de impacto	5. bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco
2. Módulos de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria (sistema avanzado de bolsas de aire NISSAN)	6. Retractores del cinturón de seguridad con pretensor
3. Infladores de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco	7. Sensores satélite
4. Módulos de bolsa de aire para impacto lateral suplementaria	8. Unidad de sensor de diagnóstico
	9. Sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso)



Modelos sin sistema avanzado de bolsa de aire

1. Sensor de zona de impacto	6. Retractores del cinturón de seguridad con pretensor
2. Módulos de bolsa de aire delantera suplementaria	7. Sensores satélite (si están equipados)
3. Módulos de bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria (si están equipados)	8. Unidad de sensor de diagnóstico
4. Módulos de bolsa de aire para impacto lateral suplementarias (si están equipados)	
5. Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas)	

**ADVERTENCIA:**

- No coloque ningún objeto sobre el cojín del volante, sobre el tablero de instrumentos o cerca de los elementos de acabado de las puertas delanteras y los asientos delanteros. No coloque ningún objeto entre los

ocupantes y el cojín del volante, sobre el tablero de instrumentos o cerca de los elementos de acabado de las puertas delanteras y los asientos delanteros. Tales objetos pueden convertirse en peligrosos proyectiles y causar graves lesiones si se infla la bolsa de aire suplementaria.

- Diversos componentes del sistema de la bolsa de aire suplementaria estarán calientes inmediatamente después del inflado. No los toque, ya que puede quemarse gravemente.
- No deben hacerse cambios no autorizados en ningún tipo de componentes ni cables eléctricos de los sistemas de las bolsas de aire suplementarias. Esto es para evitar el inflado accidental o daños en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.
- No haga cambios no autorizados en el sistema eléctrico, sistema de suspensión, estructura del extremo delantero ni en los paneles laterales de su vehículo. Esto podría afectar el correcto funcionamiento de los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.
- La manipulación indebida en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias puede causar graves lesiones personales. La manipulación indebida incluye cambios en el volante de dirección colocando materiales sobre el cojín del volante de la dirección, alrededor o sobre el panel de instrumentos, o instalar material de guarnición adicional alrededor de los sistemas de las bolsas de aire.

1-46 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

- Los trabajos alrededor y en los sistemas de las bolsas de aire deben ser realizados por un concesionario **NISSAN**. Los circuitos **SRS** no deben modificarse ni desconectarse. No deben utilizarse equipos ni dispositivos de pruebas eléctricas no autorizados en los sistemas de las bolsas de aire suplementarias.
- Los conectores de los circuitos eléctricos **SRS** son de color amarillo para facilitar su identificación.

Cuando se inflan las bolsas de aire, puede escucharse un ruido bastante fuerte, a lo que sigue la presencia de humo. Este humo no es nocivo y no indica que se haya producido un incendio. Debe tenerse cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y sensación de ahogo. Aquellas personas con un historial de problemas respiratorios deben recibir aire fresco rápidamente.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (con sistema avanzado de bolsas de aire)



ADVERTENCIA:

Para asegurar el funcionamiento adecuado del sistema avanzado de bolsas de aire del pasajero, por favor tenga en cuenta los siguientes elementos.

- No permita que un pasajero en el asiento trasero empuje o jale el bolsillo del respaldo.
- No coloque cargas pesadas superiores a 4 kg (9,1 lbs) en el respaldo, apoyacabezas o en el bolsillo del respaldo.
- No almacene ningún equipaje detrás del asiento que pueda quedar atrapado entre el respaldo.
- Asegúrese de que el asiento del pasajero delantero no entre en contacto con el asiento trasero, tablero de instrumentos, etc.
- Confirme la condición de funcionamiento con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.
- Si observa que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no funciona de acuerdo a la anterior descripción, por favor lleve su vehículo al concesionario **NISSAN** para solicitar la inspección del sistema avanzado de bolsa de aire para el asiento del pasajero.
- Hasta que confirme con su concesionario de que el sistema avanzado de bolsa de aire para el asiento del pasajero funciona adecuadamente, ubique a los ocupantes en las posiciones del asiento trasero.
- No coloque ningún objeto con bordes afilados sobre el asiento. Tampoco coloque objetos pesados que puedan dejar una huella permanente sobre el asiento. Estos objetos pueden dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso). Esto puede afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire y tener como consecuencia graves daños personales.
- No use agua ni limpiadores ácidos (limpiadores con vapor caliente) sobre el asiento. Así se puede dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante. Esto puede
- asimismo afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire y tener como consecuencia graves daños personales.
- Desmontar o modificar el asiento del pasajero delantero podría afectar la función del sistema de la bolsa de aire y podría causar graves lesiones personales.
- Cualquier modificación o la manipulación indebida en el asiento del pasajero delantero puede causar graves lesiones personales. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros colocando material en los cojines del asiento o instalando material de guarnición adicional, como material de fundas para asiento el cual no esté designado específicamente para asegurar el funcionamiento adecuado de la bolsa de aire. Adicionalmente, no almacene objetos bajo el asiento del pasajero delantero o el cojín del asiento o el respaldo. Tales objetos pueden afectar el funcionamiento correcto de los sensores de clasificación de ocupantes.
- La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente bajo ciertas condiciones. Lea cuidadosamente esta sección para aprender cómo funciona. El uso adecuado del asiento, de los cinturones de seguridad y de los dispositivos de seguridad para niños será necesario para garantizar una protección más eficaz. No seguir correctamente todas las instrucciones de este manual sobre el uso de los asientos, los cinturones de seguridad y los dispositivos de seguridad para niños puede incrementar el riesgo o la gravedad de las lesiones en un accidente.

Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario 1-47

Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no se enciende cuando un niño está sentado en el asiento del pasajero delantero, o se enciende cuando un adulto está sentado en el asiento del pasajero delantero, inspeccione para confirmar que no se aplican cargas al asiento excepto al peso correspondiente del pasajero que ocupa el asiento. Si tiene dudas acerca de si la bolsa de aire del pasajero funciona según ha sido diseñada, su concesionario NISSAN está en capacidad de confirmar su funcionamiento adecuado utilizando herramienta especial.

Este vehículo está equipado con un sistema avanzado de bolsas de aire en los asientos del conductor y del pasajero delantero. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del conductor está situada en el centro del volante de dirección. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del pasajero está situada en el panel de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está concebido para que la bolsa de aire se infle en colisiones frontales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto frontal fuerte. En ciertas colisiones frontales pudiera no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias.

El sistema avanzado de bolsas de aire controla la información del sensor de zona de impacto, la unidad del sensor de diagnóstico, los sensores de las hebillas del cinturón de seguridad y los sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso). El funcionamiento del inflador se basa en la gravedad de una colisión y el uso del cinturón de seguridad. En el caso del pasajero delantero derecho, los sensores de clasificación de ocupante también se controlan.

Basándose en la información de estos sensores, puede que sólo se infle una bolsa de aire delantera en un accidente, dependiendo de la gravedad del accidente y de si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está abrochado o desabrochado. De forma adicional, la bolsa de aire del pasajero delantero se puede desactivar automáticamente bajo ciertas condiciones, dependiendo de la información facilitada por los sensores de clasificación de ocupante. Si la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada, se encenderá la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si el asiento está desocupado, la luz no se encenderá, pero la bolsa de aire estará desactivada). Que se infle solo una bolsa de aire delantera no indica que el sistema no funcione correctamente. Si tiene preguntas sobre el funcionamiento correcto de su sistema de bolsas de aire, póngase en contacto con NISSAN o un concesionario NISSAN.

Las bolsas de aire delanteras suplementarias, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a suavizar la fuerza de impacto sobre la cabeza y el pecho de los ocupantes delanteros. Pueden ayudar a salvar vidas y a reducir lesiones graves. Sin embargo, las bolsas de aire delanteras pueden producir abrasiones faciales u otras lesiones al inflarse. Las bolsas de aire delanteras no ofrecen protección a la parte baja del cuerpo.

Incluso con el sistema avanzado de bolsas de aire, los cinturones del asiento deben llevarse correctamente y el conductor y el pasajero deben estar sentados en postura derecha y tan lejos como sea posible del volante de dirección o del tablero de instrumentos. Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se inflan rápidamente para ayudar a proteger a los ocupantes delanteros. Debido a ello, la fuerza de inflado de las bolsas de aire puede aumentar el riesgo

de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado contra los módulos de las bolsas de aire en el momento en que se inflan. Las bolsas de aire se desinflarán rápidamente después de la colisión.

Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero:



El asiento del pasajero delantero está equipado con los sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso) los cuales activan o desactivan la bolsa de aire del pasajero delantero dependiendo del peso aplicado al asiento del pasajero delantero. El estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (ON u OFF) se indica por medio de la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero () ubicada en el tablero de instrumentos. Después de poner el interruptor de encendido en la posición "ON", se enciende el testigo de la bolsa de aire delantera durante unos 7 segundos y después se apaga, dependiendo de si el asiento del pasajero delantero está ocupado o no. La luz funciona de la siguiente manera:

- Asiento del pasajero no ocupado: El  está desactivado y la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada y no se inflará en caso de accidente.

1-48 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

- Asiento del pasajero ocupado por un adulto pequeño, niño o dispositivo de seguridad para niños conforme a lo descrito en esta sección: El  se enciende para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada y no se inflará en caso de accidente.
- El asiento del pasajero está ocupado y el pasajero cumple las condiciones descritas en esta sección: La luz  está apagada para indicar que la bolsa de aire del pasajero delantero funciona correctamente.

Además de lo indicado anteriormente, dependiendo del peso también algunos objetos ubicados en el asiento del pasajero delantero podrían hacer que la luz funcione tal como se indica anteriormente.

Para obtener información adicional relacionada con el funcionamiento normal y la localización de fallas de este sistema de sensores de clasificación de ocupante, consulte en esta sección "Funcionamiento normal" (P.1-50) y "Localización de fallas" (P.1-50).

Bolsa de aire del pasajero delantero:

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente cuando el vehículo está funcionando bajo ciertas circunstancias descritas a continuación. Si la bolsa de aire del pasajero delantero queda ajustada en OFF, no se inflará en caso de accidente. La bolsa de aire del conductor y otras bolsas de aire del vehículo no forman parte de este sistema.

El objeto del sistema es ayudar a reducir el riesgo de lesiones o fallecimiento provocado por una bolsa de aire que se infla sobre determinados ocupantes del asiento del pasajero delantero, como niños, obligando a la bolsa de aire a desactivarse automáticamente.

Los sensores de clasificación de ocupante (sensores de peso) están ubicados en el marco del cojín del

asiento bajo el asiento del pasajero delantero y están diseñados para detectar un ocupante y objetos ubicados sobre el asiento. Por ejemplo, si hay un niño en el asiento del pasajero delantero, el sistema avanzado de bolsas de aire está diseñado para ajustar en posición OFF la bolsa de aire del pasajero en conformidad con las normativas. Además, si hay un dispositivo de seguridad para niños sobre el asiento, los sensores de clasificación de ocupante pueden detectarlo y hacer que se desactive la bolsa de aire.

Los ocupantes adultos del asiento del pasajero delanteros que estén sentados correctamente usando el cinturón de seguridad como se describe en este manual no deberían ser causa de desactivación automática de la bolsa de aire del pasajero. En el caso de los adultos pequeños puede quedar ajustada en posición OFF, sin embargo, si el ocupante no está correctamente sentado en el asiento (por ejemplo, si no está sentado en postura derecha, si está sentado sobre el borde del asiento, o si se encuentra fuera de su posición por cualquier otro motivo), esto podría causar que los sensores ajusten en posición OFF la bolsa de aire. Asegúrese siempre de estar sentado y llevar puesto el cinturón de seguridad correctamente para garantizar la protección más eficaz del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire suplementaria.

NISSAN recomienda asegurar adecuadamente en el asiento trasero tanto a los menores de edad así como a los niños pequeños. NISSAN también recomienda instalar adecuadamente los dispositivos de seguridad para niños y los cojines elevadores apropiados en el asiento trasero. Si esto no es posible, los sensores de clasificación de ocupantes están diseñados para funcionar de la manera descrita anteriormente con el fin de colocar la bolsa de aire del pasajero delantero en posición OFF en el caso de determinados dispositivos de seguridad para niños. No fijar correc-

tamente los dispositivos de seguridad para niños y usar el modo de bloqueo automático (modo para dispositivos de seguridad para niños) puede permitir que el dispositivo se incline o desplace en un accidente o parada repentina. Esto puede también provocar que se infle la bolsa de aire del pasajero en un accidente en lugar de estar desactivada. (Para obtener información acerca del uso e instalación adecuados, consulte "Dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21)).

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, la bolsa de aire del pasajero está diseñada para no inflarse en un accidente. Sin embargo, los objetos pesados colocados sobre el asiento podrían ocasionar el inflado de la bolsa de aire, ya que el objeto es detectado por los sensores de clasificación de ocupante. Otras condiciones podrían también ocasionar el inflado de la bolsa de aire, como por ejemplo un niño de pie sobre el asiento, o dos niños sentados sobre el asiento, acciones contrarias a las instrucciones de este manual. Asegúrese siempre de que usted y todos los ocupantes del vehículo están sentados y protegidos adecuadamente mediante sistemas de seguridad.

Con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero, puede controlar cuando se desactiva automáticamente la bolsa de aire del pasajero delantero con el asiento ocupado. La luz no se encenderá cuando el asiento del pasajero delantero está desocupado.

Si en el asiento hay un ocupante adulto pero la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero está encendida (indicando que la bolsa de aire está desactivada), podría ser que la persona es un adulto pequeño, o que no está correctamente sentado en el asiento.

Si es necesario usar un dispositivo de seguridad para

niños en el asiento delantero, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero se puede encender o no se puede encender, dependiendo del tamaño del niño y del tipo de dispositivo de seguridad para niños que se esté empleando. Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no se enciende (indicando que la bolsa de aire podría inflarse en caso de accidente), podría significar que el dispositivo de seguridad para niños o el cinturón de seguridad no se está utilizando adecuadamente. Asegúrese de que el dispositivo de seguridad para niños está correctamente instalado, que el cinturón de seguridad se usa correctamente y que el ocupante está correctamente ubicado. Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanece sin encenderse, ubique nuevamente al ocupante o dispositivo de seguridad para niños en un asiento trasero.

Si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero no se enciende aunque usted crea que el dispositivo de seguridad para niños, los cinturones de seguridad y el ocupante están correctamente ubicados, el sistema puede estar detectando que el asiento no está ocupado (en cuyo caso la bolsa de aire estará desactivada). Su concesionario NISSAN puede comprobar que el sistema está desactivado usando una herramienta especial. Sin embargo, hasta confirmar con su concesionario que la bolsa de aire funciona adecuadamente, cambie de posición hacia el asiento trasero al ocupante o el dispositivo de seguridad para niños.

El sistema avanzado de bolsas de aire y la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero tardarán unos segundos en percibir un cambio en el estado del asiento del pasajero. Sin embargo, si el asiento se queda desocupado, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero seguirá apagada.

Si ocurre una avería en el sistema de la bolsa de aire

del pasajero delantero, el testigo de la bolsa de aire suplementaria  ubicado en la zona de medidores e indicadores parpadeará. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Funcionamiento normal:

Para que el sistema de sensor de clasificación de ocupantes pueda clasificar al pasajero delantero en base al peso, por favor siga las precauciones y los pasos indicados a continuación:

Precauciones:

- Asegúrese de que no existan objetos ubicados en el asiento o en el bolsillo del respaldo que pesen más de 4 kg (9,1 lbs).
- Asegúrese de que algún dispositivo de seguridad para niños o cualquier otro objeto no haga presión contra la parte posterior del respaldo.
- Asegúrese de que ningún pasajero trasero empuje o jale la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- Asegúrese de que el asiento del pasajero delantero o el respaldo no apliquen fuerza contra algún objeto ubicado en el asiento o en el piso en la parte posterior.
- Asegúrese de que ningún objeto esté ubicado bajo el asiento del pasajero delantero.

Pasos:

1. Ajuste el asiento tal como se indica. (Consulte "Asientos" (P.1-2)). Siéntese en posición erguida, apoyado contra el respaldo y ubicado en el centro del cojín del asiento con sus pies extendidos de manera confortable en el piso.
2. Asegúrese de que no hayan objetos en su regazo.
3. Abróchese el cinturón de seguridad tal como se indica. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)).

4. Permanezca en esta posición durante 30 segundos permitiendo al sistema clasificar al ocupante delantero antes de que el vehículo entre en movimiento.
5. Asegúrese de que la clasificación es adecuada comprobando con la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.

NOTA:

Este sistema de sensor de clasificación de ocupantes del vehículo bloquea la clasificación durante la conducción de tal manera que es importante confirmar que el pasajero delantero ha sido clasificado adecuadamente antes de iniciar la conducción. De igual manera, el sistema de sensor de clasificación de ocupantes podría calcular nuevamente el peso del ocupante cuando el vehículo se detenga (por ej., ante un semáforo, señal de tránsito, etc.), de tal manera que el ocupante del asiento del pasajero delantero deberá permanecer sentado tal como se indica anteriormente.

Localización de fallas:

Si sospecha que la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero funciona incorrectamente:

1. Si la luz está en ON y no hay un pasajero delantero y no existen objetos sobre el asiento del pasajero delantero:

Esto podría ser a causa de las siguientes condiciones que podrían interferir los sensores de peso:

- Un objeto ubicado en el asiento o en el bolsillo del respaldo que pese más de 4 kg (9,1 lbs).
- Un dispositivo de seguridad para niños o cualquier otro objeto presionando contra la parte posterior del respaldo.

1-50 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

- Un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- Aplicando fuerza en el asiento delantero o en el respaldo contra algún objeto ubicado en el asiento o en el piso en la parte posterior.
- Un objeto ubicado bajo el asiento del pasajero delantero.
- Un objeto ubicado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgase cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Arranque nuevamente el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se llevará a cabo una comprobación del sistema mientras la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanezca encendida durante 7 segundos inicialmente.

Si la luz permanece en ON después de esto, se deberá solicitar la inspección del vehículo en un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible.

2. Si la luz está en ON cuando un adulto esté ocupando el asiento del pasajero delantero:
 - El ocupante es un adulto pequeño — la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero funciona adecuadamente. Se suprime la bolsa de aire del pasajero delantero.

Sin embargo, si el ocupante no es un adulto pequeño, las siguientes condiciones podrían estar interfiriendo los sensores de peso:

- El ocupante no está sentado en posición erguida, apoyado contra el respaldo y ubicado en el centro del cojín del asiento con sus pies extendidos de manera confortable en el piso.

- Un dispositivo de seguridad para niños o cualquier otro objeto presionando contra la parte posterior del respaldo.
- Un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- Aplicando fuerza en el asiento delantero o en el respaldo contra algún objeto ubicado en el asiento o en el piso en la parte posterior.
- Un objeto ubicado bajo el asiento del pasajero delantero.
- Un objeto ubicado entre el cojín del asiento y la consola central o entre el cojín del asiento y la puerta.

Si el vehículo está en movimiento, deténgase cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Arranque nuevamente el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se llevará a cabo una comprobación del sistema mientras la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanezca encendida durante 7 segundos inicialmente.

Si la luz permanece en ON después de esto, deberá advertirse a la persona de no ocupar el asiento del pasajero delantero y se deberá solicitar una inspección en un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible.

3. Si la luz está en OFF cuando un adulto pequeño, un niño o un dispositivo de seguridad para niños esté ocupando el asiento del pasajero delantero. Esto podría ser a causa de las siguientes condiciones que podrían interferir los sensores de peso:
 - El adulto pequeño o niño no está sentado en posición erguida, apoyado contra el respaldo y

ubicado en el centro del cojín del asiento con sus pies extendidos de manera confortable en el piso.

- El dispositivo de seguridad para niños no está instalado adecuadamente, tal como se indica. (Consulte "Dispositivos de seguridad para niños" (P.1-21)).
- Un objeto ubicado en el asiento o en el bolsillo del respaldo que pese más de 4 kg (9,1 lbs).
- Un dispositivo de seguridad para niños o cualquier otro objeto presionando contra la parte posterior del respaldo.
- Un pasajero trasero empujando o jalando la parte posterior del asiento del pasajero delantero.
- Aplicando fuerza en el asiento delantero o en el respaldo contra algún objeto ubicado en el asiento o en el piso en la parte posterior.
- Un objeto ubicado bajo el asiento del pasajero delantero.
- Un objeto ubicado entre el cojín del asiento y la consola central.

Si el vehículo está en movimiento, deténgase cuando sea seguro hacerlo. Compruebe y corrija cualquiera de las condiciones anteriores. Arranque nuevamente el vehículo y espere 1 minuto.

NOTA:

Se llevará a cabo una comprobación del sistema mientras la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero permanezca encendida durante 7 segundos inicialmente.

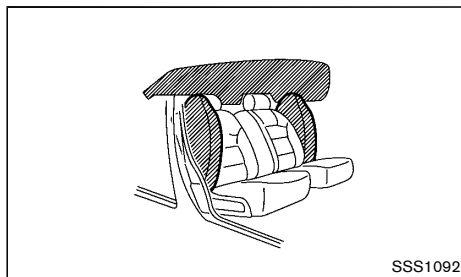
Si la luz permanece en OFF después de esto, el adulto pequeño, el niño o el dispositivo de seguridad para niños deberá ubicarse nuevamente en el asiento trasero y se deberá solicitar una inspección en un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible.

Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (sin sistema avanzado de bolsas de aire)

La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del conductor está situada en el centro del volante de dirección. La bolsa de aire para impacto frontal suplementaria del pasajero está situada en el panel de instrumentos sobre la guantera.

El sistema de bolsa de aire para impacto frontal suplementaria está concebido para que la bolsa de aire se infle en colisiones frontales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto frontal fuerte. En ciertas colisiones frontales pudiera no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias.

Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si está equipado)



Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias están ubicadas en las partes exteriores de los respaldos de los asientos delanteros.

El sistema de bolsa de aire para impacto lateral

suplementaria está concebido para que se infle en colisiones laterales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto lateral fuerte. En ciertas colisiones laterales podrían no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si está equipado excepto para México)

La bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está situada en los rieles de techo.

El sistema de bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria está concebido para que se infle en colisiones laterales graves, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto lateral fuerte. En ciertas colisiones laterales podrían no inflarse. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias.

Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco (si está equipado) (para México)

La bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria y de vuelco está situada en los rieles de techo.

El sistema de bolsa de aire de cortina para impacto lateral suplementaria y de vuelco está concebido para que se infle en colisiones laterales graves o en colisiones a causa de vuelco, aunque pudiera también inflarse en otro tipo de colisiones que son similares a las de un impacto lateral fuerte o a un vuelco. Podría no

inflarse en determinadas colisiones laterales o en ciertas colisiones a causa de un vuelco. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco.

CONDICIONES DE DESPLIEGUE DE LA BOLSA DE AIRE SRS

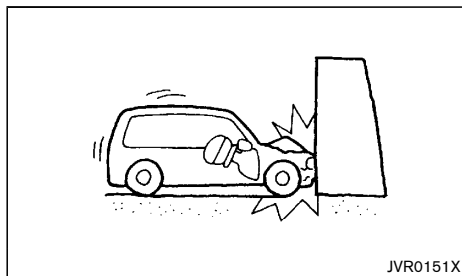
Las bolsas de aire SRS se activan en el momento de un impacto delantero o lateral en el cual los ocupantes del vehículo podrían resultar gravemente lesionados incluso si llevan puestos los cinturones de seguridad adecuadamente.

No se activarán cuando la energía de choque se absorbe y/o distribuye en la carrocería del vehículo. Los daños sufridos por el vehículo (o la ausencia de ellos) no siempre son una indicación del funcionamiento correcto del sistema de las bolsas de aire SRS.

Cuando la bolsa de aire SRS se despliega

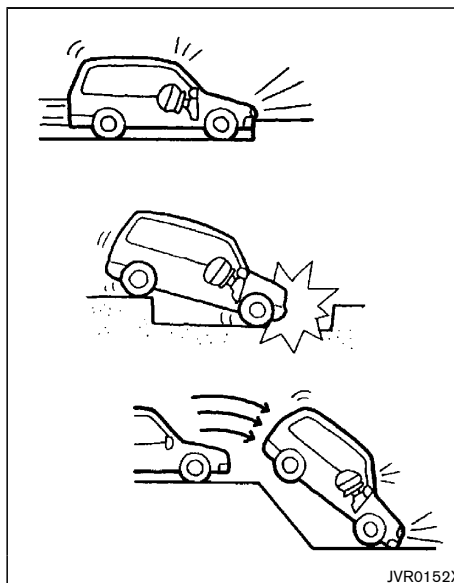
Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:

El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias está diseñado para activarse durante colisiones frontales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias se desplegará en el momento de un impacto que exceda de una colisión frontal a 25 km/h contra una pared sólida que no se mueva ni deforme.

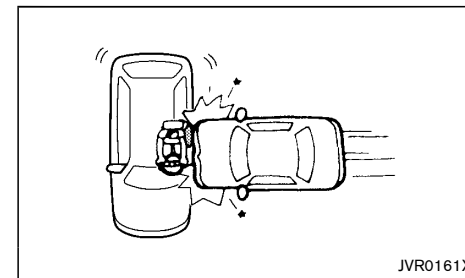
El sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias también se desplegará cuando el vehículo reciba graves daños en el chasis.



- Al chocar contra un bordillo, borde en el pavimento, o una superficie dura a gran velocidad
- Al caer en un orificio o zanja profunda
- Al caer fuertemente sobre el suelo después de un salto

Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):

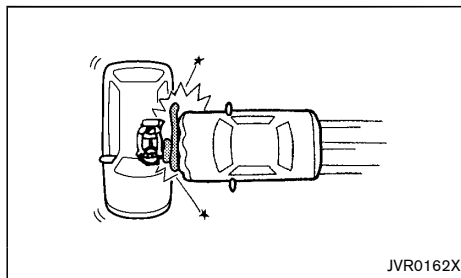
Los sistemas de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias están diseñados para activarse durante colisiones laterales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



- Las bolsas de aire para impacto lateral suplementarias se desplegarán en el momento de un impacto lateral en el caso de un vehículo normal para pasajeros al exceder una velocidad de 25 km/h.

Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):

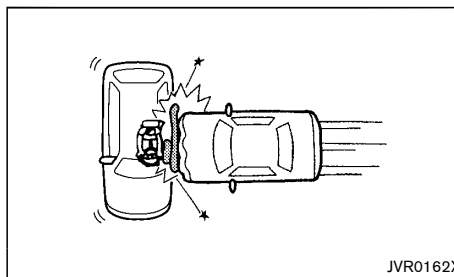
Los sistemas de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias están diseñados para activarse durante colisiones laterales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



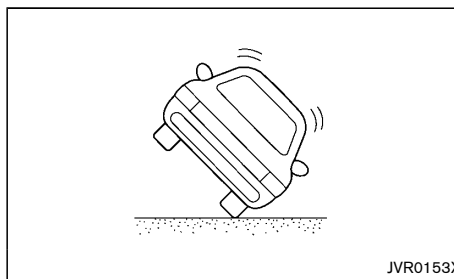
- Las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias se desplegarán en el momento de un impacto lateral en el caso de un vehículo normal para pasajeros al exceder una velocidad de 25 km/h.

Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco (si están equipadas):

Los sistemas de bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco están diseñados para activarse durante colisiones laterales de alta severidad. En las siguientes ilustraciones se indican algunos ejemplos.



- Las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco se desplegarán en el momento de un impacto lateral en el caso de un vehículo normal para pasajeros al exceder una velocidad de 25 km/h.



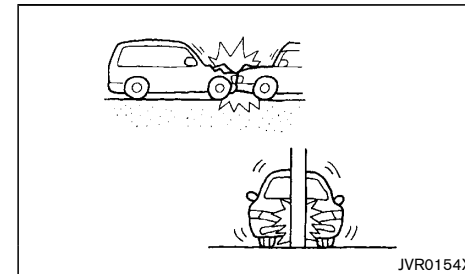
- Las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco también se desplegarán cuando el vehículo vuelca a determinado grado.

Cuando el despliegue de la bolsa de aire SRS es poco probable

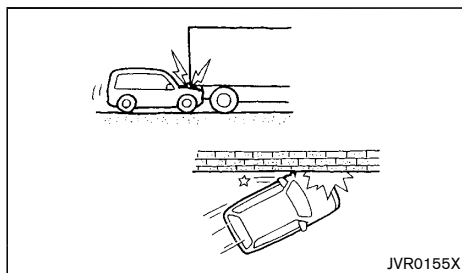
Las bolsas de aire SRS podrían no desplegarse en casos en los que la fuerza de impacto no es suficiente para inflar las bolsas de aire SRS.

Por ejemplo, si el vehículo choca contra un objeto, tal como un vehículo estacionado o una señal de tráfico, el cual pueda deformarse a causa de un impacto, será poco probable que las bolsas de aire SRS se desplieguen.

Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:

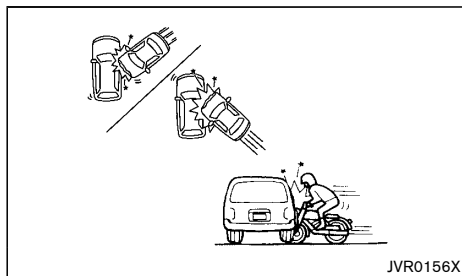


- Durante un choque contra un vehículo estacionado de la misma clase
- Durante un choque contra un poste sólido

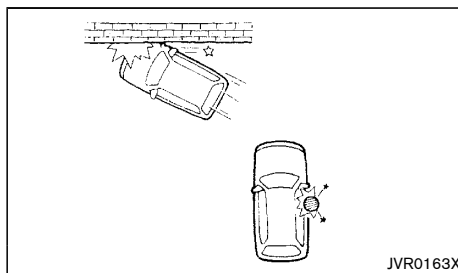


- Al desplazarse bajo la parte trasera de un camión
- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa

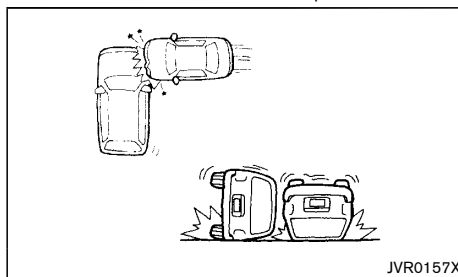
Bolsas de aire para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):



- Durante una colisión lateral en ángulo
- Durante un impacto lateral con un vehículo de dos ruedas

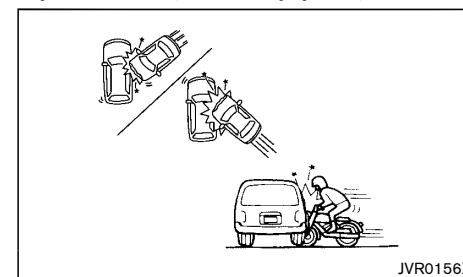


- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa
- Durante una colisión contra un poste

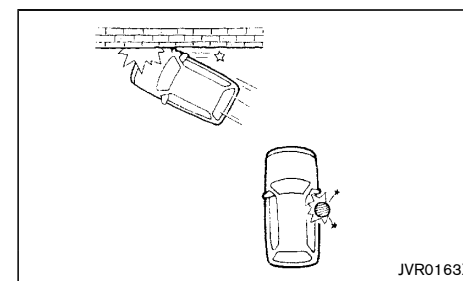


- Durante una colisión lateral recibiendo el impacto en el compartimiento del motor
- Durante un vuelco del vehículo

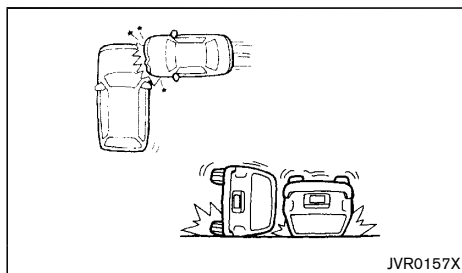
Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están equipadas):



- Durante una colisión lateral en ángulo
- Durante un impacto lateral con un vehículo de dos ruedas

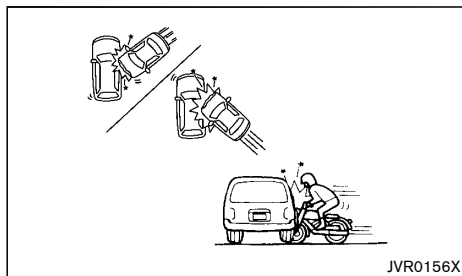


- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa
- Durante una colisión contra un poste

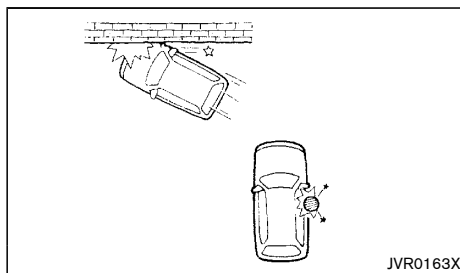


- Durante una colisión lateral recibiendo el impacto en el compartimiento del motor
- Durante un vuelco del vehículo

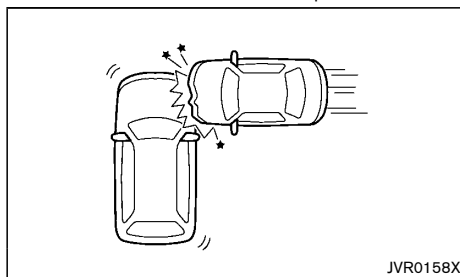
Bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco (si están equipadas):



- Durante una colisión lateral en ángulo
- Durante un impacto lateral con un vehículo de dos ruedas



- Durante un impacto frontal de desplazamiento contra barandillas de defensa
- Durante una colisión contra un poste



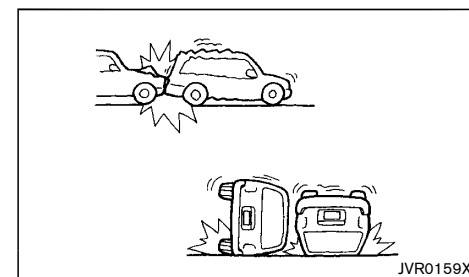
- Durante una colisión lateral recibiendo el impacto en el compartimiento del motor

Cuando la bolsa de aire SRS no se despliega

Una vez la bolsa de aire SRS se haya inflado, el módulo de la bolsa de aire no funcionará nuevamente en caso de que el vehículo choque contra otro vehículo u objeto.

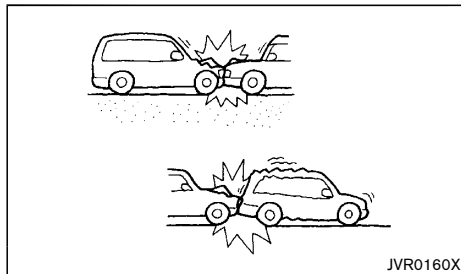
Otros ejemplos de los casos en los que la bolsa de aire SRS no se despliega se indican en las siguientes ilustraciones.

Bolsas de aire para impacto frontal suplementarias:



- Durante una colisión lateral o trasera
- Durante un vuelco del vehículo

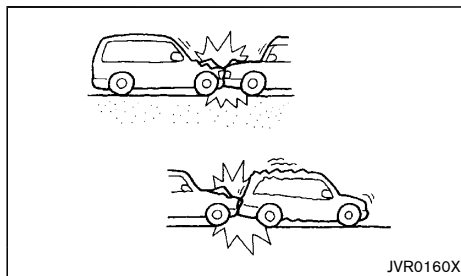
Bolsas de aire para impacto lateral y bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias (si están disponibles):



JVR0160X

- Durante una colisión frontal contra un vehículo estacionado o en movimiento
- Durante una colisión trasera

Bolsas de aire para impacto lateral y de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco (si están equipadas):



JVR0160X

- Durante una colisión frontal contra un vehículo estacionado o en movimiento

- Durante una colisión trasera

SISTEMA DE CINTURONES DE SEGURIDAD CON PRETENSOR



ADVERTENCIA:

- El cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a utilizarse después de activarse. Debe cambiarse como un conjunto con el retractor y la hebilla.
- Si el vehículo sufre ciertos tipos de colisiones pero no se activa el pretensor, asegúrese de que le comprueben y, si fuera necesario, cambien el sistema del pretensor en un concesionario NISSAN.
- No deben hacerse cambios no autorizados en ningún componente ni cables del sistema de cinturones de seguridad con pretensor. Esto es para evitar la retracción o extensión accidental del cinturón de seguridad con pretensor o deteriorar el funcionamiento del cinturón de seguridad con pretensor.
- Los trabajos en o alrededor del sistema del cinturón de seguridad con pretensor deben realizarse en un concesionario NISSAN. Los circuitos SRS no deben modificarse ni desconectarse. No deben usarse equipos de prueba eléctricos ni dispositivos de medición no autorizados con el sistema de cinturones de seguridad con pretensor.
- Si necesita deshacerse del sistema del cinturón de seguridad con pretensor o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN. El método correcto de deshecho del pretensor se explica en el Manual de servicio NISSAN

apropiado. El procedimiento de desecho incorrecto podría causar lesiones personales.

El pretensor está alojado con el retractor del cinturón de seguridad delantero y el anclaje. Estos cinturones de seguridad se usan de igual manera que los cinturones de seguridad corrientes.

Cuando se activa el cinturón de seguridad con pretensor, puede escucharse un ruido bastante fuerte, seguido por el desprendimiento de humo. Este humo no es nocivo y no indica que se haya producido un incendio. Debe tenerse cuidado de no inhalarlo, ya que puede causar irritación y sensación de ahogo. Aquellas personas con un historial de problemas respiratorios deben recibir aire fresco rápidamente.

PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN Y CAMBIO



ADVERTENCIA:

- Una vez que se hayan desplegado las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias, bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias o las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco, los módulos de las bolsas de aire no funcionarán y se deben cambiar. Los módulos de las bolsas de aire se deben cambiar en un concesionario NISSAN. Los módulos de las bolsas de aire que se hayan inflado no se pueden reparar.
- Los sistemas de la bolsa de aire deben recibir servicio de un concesionario NISSAN si se ha dañado el extremo delantero o lateral del vehículo.

- **Si tiene que deshacerse del SRS o desgazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN. Los procedimientos correctos para deshacerse de ellos están especificados en el Manual de servicio NISSAN apropiado. El procedimiento de desecho incorrecto podría causar lesiones personales.**
- **Para modelos con sistema avanzado de bolsas de aire: Si ocurre algún impacto a su vehículo desde cualquier dirección, los sensores de clasificación de ocupantes deberán inspeccionarse en un concesionario NISSAN para verificar si permanecen funcionando correctamente. Los sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso) deberán inspeccionarse aún cuando las bolsas de aire no se desplieguen como resultado de un impacto. Omitir la verificación del funcionamiento adecuado de los sensores de clasificación de ocupantes (sensores de peso) podría causar un despliegue inadecuado de la bolsa de aire resultando en lesiones graves o mortales.**

Las bolsas de aire para impacto frontal suplementarias, bolsas de aire para impacto lateral suplementarias, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias, las bolsas de aire de cortina para impacto lateral suplementarias y de vuelco y los cinturones de seguridad con pretensor están diseñados de modo que se activen básicamente una sola vez. Como recordatorio, a menos que el testigo de la bolsa de aire del SRS esté dañado, el testigo de la bolsa de aire SRS permanecerá encendido después de que ésta se haya desplegado. La reparación y el cambio del SRS solamente deben ser realizados por un concesionario NISSAN.

Cuando es necesario hacer el servicio de mantenimiento del vehículo, debe indicarse la información relacionada con las bolsas de aire, cinturones de seguridad con pretensor y las piezas relacionadas a la persona que efectúe el mantenimiento. El interruptor de encendido debe estar siempre en la posición de bloqueo "LOCK" cuando se trabaja debajo del capó o dentro del vehículo.

1-58 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema suplementario

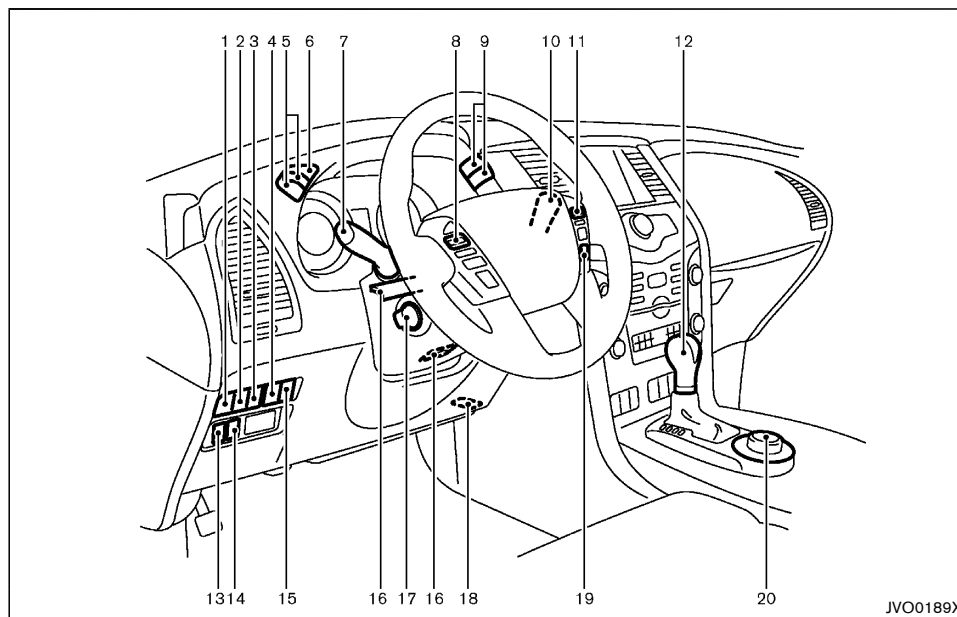
2 Instrumentos y controles

Cabina de mandos	2-3	Control de orientación de los faros (si está equipado)	2-38
Modelo con volante a la izquierda (LHD)	2-3	Sistema de ahorro de batería	2-39
Modelo con volante a la derecha (RHD)	2-5	Limpiafaros (si está equipado)	2-39
Tablero de instrumentos	2-7	Interruptor de señal direccional	2-39
Modelo con volante a la izquierda (LHD)	2-7	Interruptor de las luces antiniebla (si está equipado)	2-40
Modelo con volante a la derecha (RHD)	2-8	Luces antiniebla delanteras (si están equipadas)	2-41
Medidores e indicadores	2-9	Luz antiniebla trasera (si está equipada)	2-41
Velocímetro	2-9	Interruptor del limpiado y lavado	2-42
Odómetro	2-10	Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	2-42
Tacómetro	2-10	Sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia	
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-10	(si está equipado)	2-43
Indicador de combustible	2-11	Funcionamiento del limpialuneta y lavaluneta	2-45
Indicador de presión de aceite del motor	2-11	Interruptor del desempañador	2-46
Voltímetro	2-11	Interruptor del descongelador del parabrisas (si	
Iluminación de medidores y movimiento de agujas (si está		está equipado)	2-46
equipada esta función)	2-11	Bocina	2-47
Pantalla de información del vehículo	2-12	Volante de dirección con calefacción (si está equipado)	2-47
Control de brillo de instrumentos	2-12	Ventanillas	2-48
Brújula (si está equipada)	2-14	Ventanillas eléctricas	2-48
Procedimiento de cambio de la variación de zonas	2-14	Techo solar (si está equipado)	2-50
Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles	2-16	Techo solar automático	2-50
Luces de inspección	2-17	Clock (reloj)	2-51
Testigos	2-17	Tomas de alimentación eléctrica	2-51
Luces indicadoras	2-24	Tipo A	2-51
Recordatorios audibles	2-27	Tipo B (si está disponible)	2-52
Pantalla de matriz de puntos (si está equipada)	2-28	Ceniceros y encendedor de cigarrillos (si están equipados)	2-53
Indicadores de funcionamiento y advertencias	2-29	Parte delantera	2-53
Indicadores de mantenimiento	2-33	Parte trasera	2-54
Ordenador de viajes	2-33	Almacenamientos	2-54
Interruptor de faros y señal direccional	2-36	Guantera	2-54
Faros de xenón (si están equipados)	2-36	Caja central del tablero de instrumentos (si	
Interruptor de faros	2-37	está equipada)	2-54

Caja de consola	2-55	Luces interiores	2-62
Bandeja (si está equipada)	2-55	Luces de mapas	2-62
Alojamiento para gafas de sol (si está equipado)	2-56	Luces personales traseras	2-62
Portavasos	2-56	Interruptor de luces interiores	2-62
Percheros	2-58	Luces del espejo de tocador	2-62
Ganchos para equipajes (si están equipados)	2-58	Luz de carga	2-63
Caja de piso para equipajes	2-59	Sistema de ahorro de batería	2-63
Portaequipajes de techo (si está equipado)	2-59	Transceptor universal HomeLink® (si está disponible)	2-63
Cubierta del parachoques trasero (si está equipada)	2-59	Programación HomeLink®	2-63
Viseras	2-60	Funcionamiento del transceptor universal HomeLink®	2-64
Luz de bienvenida (si está equipada)	2-61	Localización de fallos de la programación	2-64
Sistema de ahorro de batería	2-61	Borrado de la información programada	2-64
		Reprogramación de un botón HomeLink® individual	2-65
		Si su vehículo es robado	2-65

CABINA DE MANDOS

MODELO CON VOLANTE A LA IZQUIERDA (LHD)



1. Interruptor del portón trasero automático*
2. Interruptor del limpiapararos*
3. Interruptor OFF de desactivación del sistema sensor de estacionamiento*
4. Interruptor de sistemas de advertencia*
 - Advertencia de cambio de carril (LDW)
 - Advertencia de punto ciego (BSW)
 - Advertencia de colisión delantera (FCW)*

5. Interruptor de control de brillo de instrumentos
6. Interruptor de viajes/reposición TRIP/RESET del odómetro de viajes gemelo
7. Interruptor de faro, luz antiniebla y señal direccional
8. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
 - Interruptor de control de audio en el volante
 - Interruptor de sistema telefónico de manos

libres (sin sistema de navegación)*

- Interruptor de sistema telefónico de manos libres (con sistema de navegación)*
- Interruptor del sistema de reconocimiento de voz*

9. Interruptor del ordenador de viajes*
10. Interruptor del limpiado y lavado
11. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)
 - Sistema de control de crucero*
 - Sistema de control de crucero inteligente (ICC)*
12. Palanca de cambios
13. Interruptor de control de orientación de los faros* o Interruptor de cancelación para sensores ultrasónicos y de inclinación*
14. Interruptor principal del portón trasero automático*
15. Interruptor BCI (intervención de colisión al dar marcha atrás)*
16. Palanca del volante de dirección telescópica/inclinación manual*
17. Interruptor del volante de dirección telescópica/inclinación eléctrica*
18. Interruptor OFF del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)*
19. Interruptor de asistencia dinámica al conductor*
 - Prevención de cambio de carril (LDP)
 - Intervención de punto ciego
 - Asistencia de control de distancia (DCA)
20. Interruptor OFF de control dinámico del vehículo (VDC)
 - Interruptor para cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD)*

Instrumentos y controles 2-3

Interruptor de selección de modalidad variable

4 × 4*

Interruptor de control de descenso*

Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial*

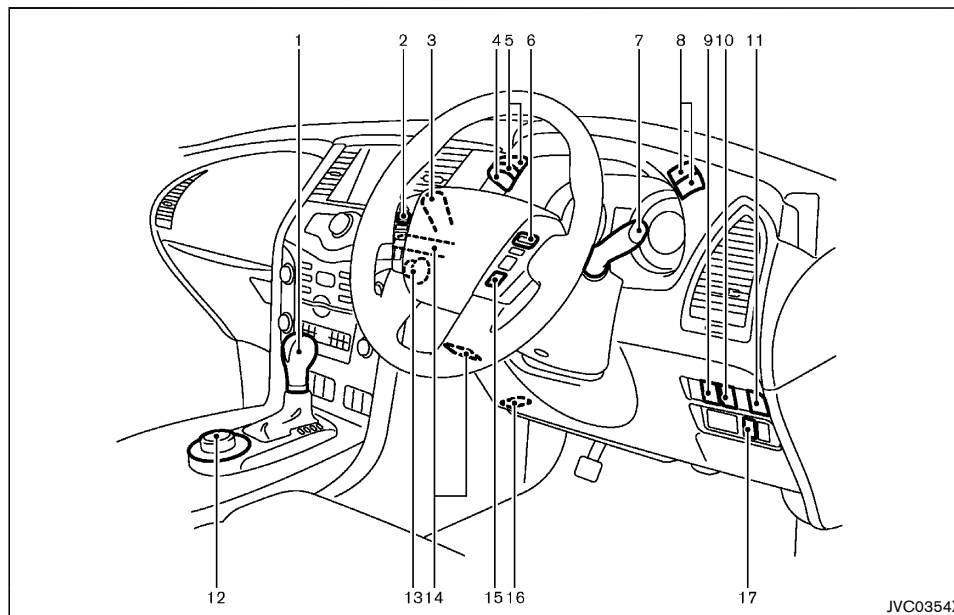
Interruptor de modalidad SNOW*

Interruptor de modalidad TOW*

*: de equiparse

2-4 Instrumentos y controles

MODELO CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)



1. Palanca de cambios
2. Controles integrados en el volante de dirección (lado izquierdo)
 - Interruptor de control de audio en el volante
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (sin sistema de navegación)*
 - Interruptor de sistema telefónico de manos libres (con sistema de navegación)*

3. Interruptor del limpiado y lavado
4. Interruptor de viajes/reposición TRIP/RESET del odómetro de viajes gemelo
5. Interruptor de control de brillo de instrumentos
6. Controles integrados en el volante de dirección (lado derecho)
 - Sistema de control de cruce*
 - Sistema de control de cruce inteligente (ICC)*

7. Interruptor de faro, luz antiniebla y señal direccional
 - Faro
 - Señal direccional
 - Luz antiniebla
8. Interruptor del ordenador de viajes
9. Interruptor de sistemas de advertencia*
 - Advertencia de cambio de carril (LDW)
 - Advertencia de punto ciego (BSW)
 - Advertencia de colisión delantera (FCW)
10. Interruptor OFF de desactivación del sistema sensor de estacionamiento*
11. Interruptor del portón trasero automático*
12. Interruptor OFF de control dinámico del vehículo (VDC)
 - Interruptor para cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD)
 - Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4
 - Interruptor de control de descenso
 - Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial
13. Interruptor del volante de dirección telescópica/inclinación eléctrica*
14. Palanca del volante de dirección telescópica/inclinación manual*
15. Interruptor de asistencia dinámica al conductor*
 - Prevención de cambio de carril (LDP)
 - Intervención de punto ciego
 - Asistencia de control de distancia (DCA)
16. Interruptor OFF del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)*
17. Interruptor principal del portón trasero automático*

Instrumentos y controles 2-5

(88,1)

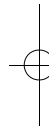
*: de equiparse

2-6 Instrumentos y controles

Condition: 'Except for China'

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

1000

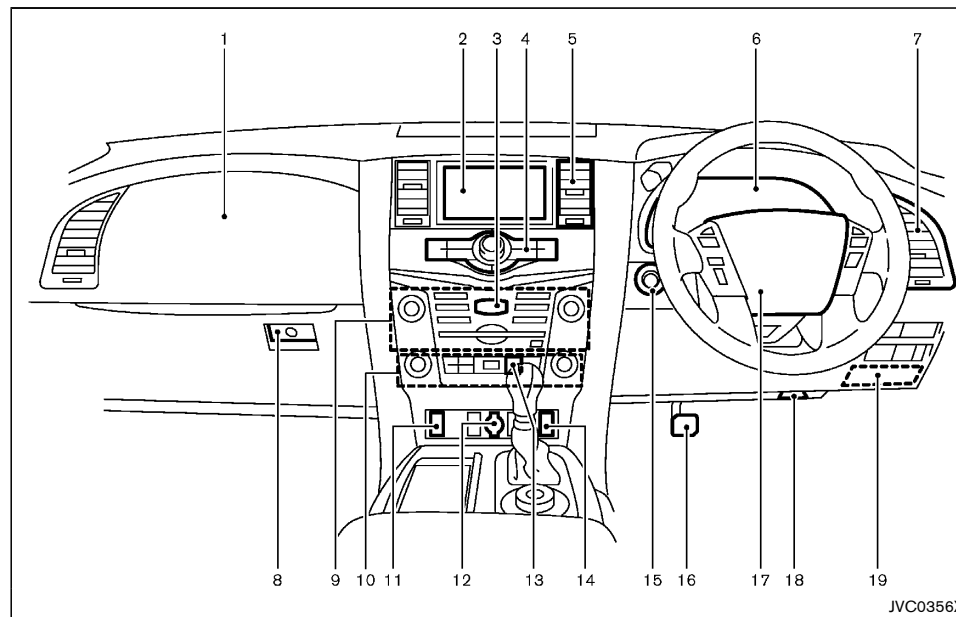


6. Pantalla central* o Caja central de instrumentos*
 - Monitor de perspectiva periférica*
 - Monitor de perspectiva trasera*
 - Sistema de navegación* (consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente).
 - Funcionamiento del reproductor de DVD*
7. Bolsa de aire del pasajero delantero para impacto frontal suplementaria

8. Caja de fusibles
 9. Freno de estacionamiento
 10. Manija de liberación del capó
 11. Volante de dirección
 - Bocina
 - Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria
 - Servodirección
 12. Pulsador de encendido
 13. Interruptor de asientos climatizados*
 14. Interruptor del desempañador/interruptor del descongelador*
 15. Interruptor del volante de dirección con calefacción*
 16. Toma de alimentación eléctrica
 17. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero*
 18. Interruptor de asientos climatizados*
 19. Control de calefacción y aire acondicionado
 20. Sistema de audio*
 - Monitor de perspectiva trasera*
 21. Guantero
 22. Interruptor de refrigeración trasera*
- *: de equiparse

Condition: 'Except for China/'

MODELO CON VOLANTE A LA DERECHA (RHD)

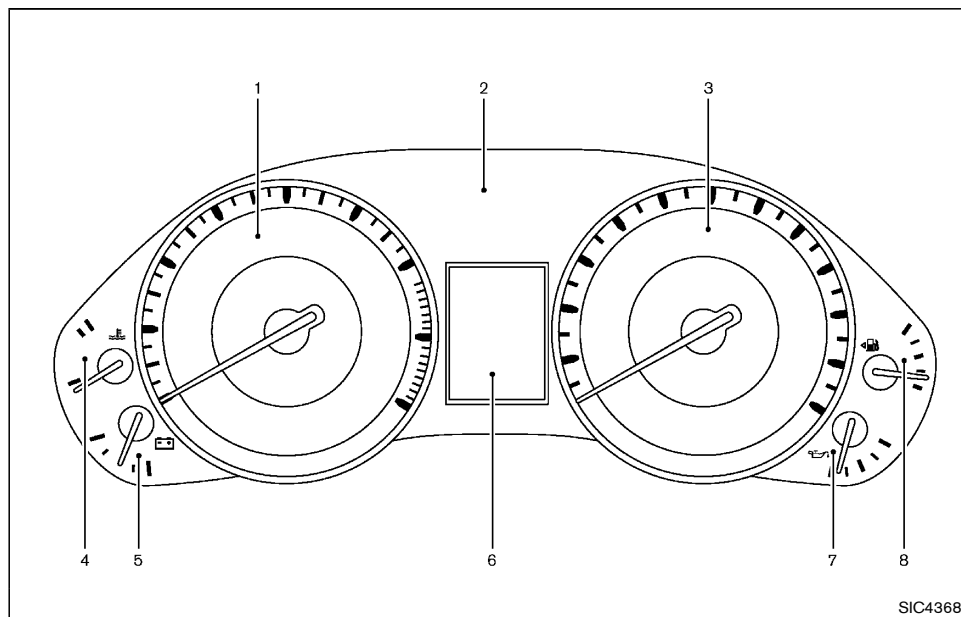


7. Rejillas de ventilación laterales
 8. Guantero
 9. Sistema de audio
 10. Control de calefacción y aire acondicionado
 11. Interruptor de asientos climatizados*
 12. Toma de alimentación eléctrica
 13. Interruptor del desempañador
 14. Interruptor de asientos climatizados*
 15. Pulsador de encendido
 16. Freno de estacionamiento
 - Funcionamiento
 - Inspección
 17. Volante de dirección
 - Bocina
 - Bolsa de aire del conductor para impacto frontal suplementaria
 - Servodirección
 18. Manija de liberación del capó
 19. Caja de fusibles
- *: si se incluye en el equipo

1. Bolsa de aire del pasajero delantero para impacto frontal suplementaria
2. Pantalla central* o Caja central de instrumentos*
 - Monitor de perspectiva periférica*
 - Monitor de perspectiva trasera*
 - Sistema de navegación* (consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente).
 - Funcionamiento del reproductor de DVD*
3. Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia
4. Panel de control multifunción central*
 - Botones de información del vehículo y ajustes
 - Reloj
5. Rejillas de ventilación centrales
6. Medidores e indicadores

2-8 Instrumentos y controles

MEDIDORES E INDICADORES



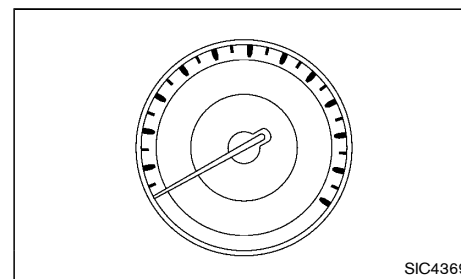
1. Tacómetro*
2. Testigos/luces indicadoras
3. Velocímetro*
4. Indicador de temperatura del refrigerante del motor*
5. Voltímetro*
6. Pantalla de información del vehículo
 - Odómetro/odómetro de viajes gemelo
 - Control de brillo de instrumentos
 - Pantalla de matriz de puntos (si está equi-

- pada)
- Ordenador de viajes (si está equipado)
- Indicador de posición de transmisión automática (AT)
- Indicador de cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD) (si está equipado)
- Indicador de modalidad variable 4 × 4 (si está equipado)
7. Indicador de presión de aceite del motor*
8. Indicador de combustible*

8. Indicador de combustible*

*: **Las agujas indicadoras pueden moverse ligeramente después de colocar el interruptor de encendido en posición "OFF". Esto no indica ningún mal funcionamiento.**

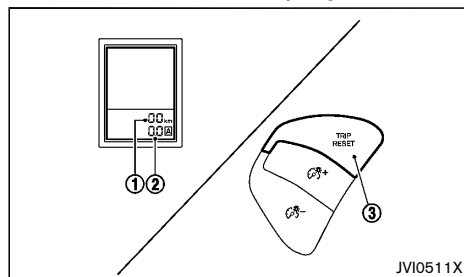
VELOCÍMETRO



El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

ODÓMETRO

Odómetro/odómetro de viajes gemelo



El odómetro/odómetro de viajes gemelo se visualiza en la pantalla de información del vehículo (localizada entre el velocímetro y el tacómetro) cuando el interruptor de encendido está en posición "ON".

El odómetro ① visualiza la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro de viajes gemelo ② visualiza la distancia de viajes individuales.

Cambio de la visualización del odómetro de viajes gemelo:

Pulse el interruptor TRIP RESET ③ ubicado en la parte izquierda del tablero de instrumentos combinado para cambiar la visualización de la siguiente manera:

Tipo A (con pantalla de matriz de puntos):

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Tipo B (sin pantalla de matriz de puntos):

TRIP A → TRIP B → Temperatura externa → TRIP A

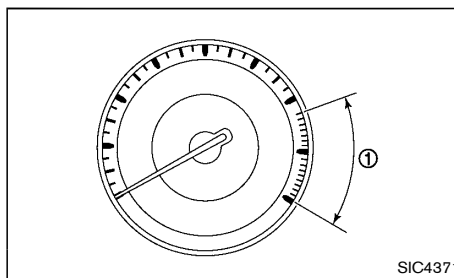
Consulte "Pantalla de información del vehículo" (P.2-12) para obtener información sobre la visualización de la temperatura externa.

2-10 Instrumentos y controles

Reposición del odómetro de viajes gemelo:

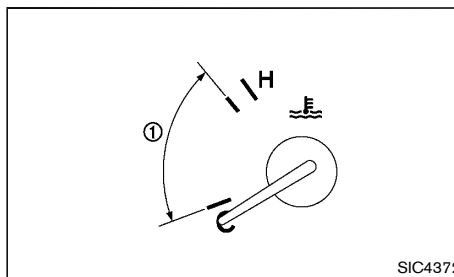
Pulse el interruptor TRIP RESET ③ durante más de 1 segundo para reponer el odómetro de viajes a cero.

TACÓMETRO

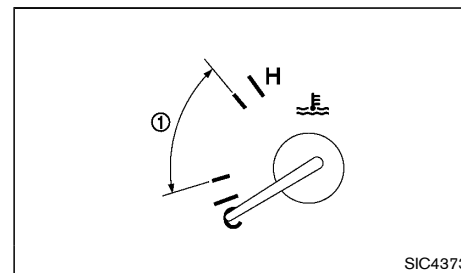


El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). **No haga revolucio-**
nar el motor dentro de la zona roja ①.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Tipo A



Tipo B

El indicador de temperatura del refrigerante del motor indica la temperatura del refrigerante del motor.

La temperatura del refrigerante del motor será normal cuando la aguja del indicador señale dentro de la zona ① indicada en la ilustración.

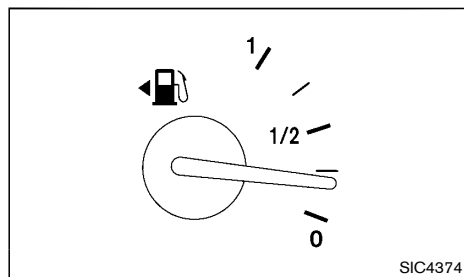
La temperatura del refrigerante del motor variará según la temperatura externa y las condiciones de conducción.



PRECAUCIÓN:

- Si el indicador señala la temperatura del refrigerante del motor cerca del área de calentamiento en el extremo (H) de la zona normal, reduzca la velocidad del vehículo para disminuir la temperatura.
- Si el indicador está por encima de la zona normal, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible.
- Si el motor se ha sobrecalentado, el uso continuado del vehículo puede dañar seriamente el motor. (Consulte "Si su vehículo se sobrecalienta" (P.6-11) para conocer la acción inmediata requerida).

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



El indicador de combustible indica el nivel aproximado de combustible en el tanque cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

El indicador puede moverse ligeramente al frenar, girar o acelerar, o al subir o bajar cuestas debido al movimiento del combustible en el depósito de combustible.

La advertencia de bajo combustible  aparece (en la pantalla de matriz de puntos) o el testigo de bajo combustible se enciende (en el medidor) cuando existe un nivel bajo de combustible en el depósito. Reabastezca tan pronto como sea posible, y preferiblemente antes de que el indicador indique 0.

La flecha, , indica que la tapa de la boca de suministro de combustible está ubicado en el lado izquierdo del vehículo.



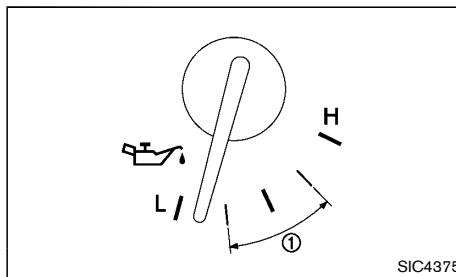
PRECAUCIÓN:

Reabastezca antes de que el indicador indique 0 (vacío).

Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible indique

0 (vacío).

INDICADOR DE PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR



El indicador señala la presión de aceite del sistema de lubricación del motor mientras el motor se encuentra en marcha. Cuando la velocidad de rotación del motor sea alta, la presión de aceite del motor también será alta. Cuando sea baja, el indicador señalará la presión de aceite baja (L).

La presión de aceite del motor será normal cuando la aguja del indicador señale dentro de la zona ① indicada en la ilustración.

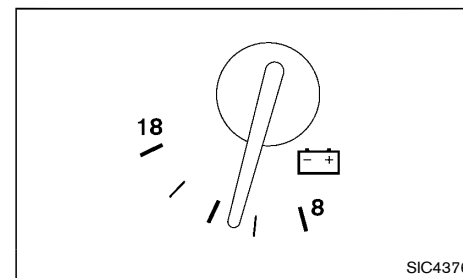


PRECAUCIÓN:

- **Este indicador no está diseñado para señalar el nivel bajo de aceite del motor. Utilice la bayoneta de medición para comprobar el nivel del aceite. (Consulte "Aceite de motor" (P.8-10)).**
- **Si la aguja del medidor no se mueve con la proporción adecuada de aceite del motor, solicite la comprobación del vehículo a un concesionario NISSAN. Continuar el uso del vehículo bajo estas condiciones podría cau-**

sar daños graves al motor.

VOLTÍMETRO



Cuando se pulse el interruptor de encendido en la posición "ON", el voltímetro indicará el voltaje de la batería. Cuando el motor se encuentre en marcha, éste indicará el voltaje del generador.

Cuando se intente arrancar el motor, los voltios serán inferiores al margen normal. Si la aguja no se encuentra dentro del margen normal (10,5 a 15,5 voltios) mientras el motor se encuentra en marcha, podría indicar que el sistema de carga no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

ILUMINACIÓN DE MEDIDORES Y MOVIMIENTO DE AGUJAS (si está equipada esta función)

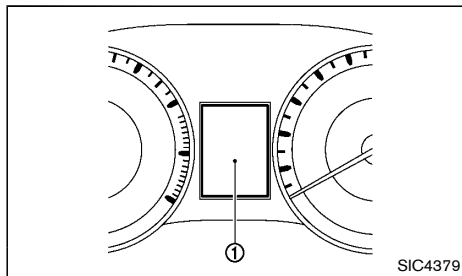
Los medidores y las agujas se encienden al cerrar la puerta del conductor después de ingresar al vehículo llevando consigo la llave inteligente.

Cuando se arranca el motor, las agujas del indicador se mueven en el velocímetro y en el tacómetro, y la iluminación aumenta gradualmente.

Esta función puede activarse o desactivarse. (Consulte

"Ordenador de viajes" (P.2-33)).

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON", la pantalla de información del vehículo ① ubicada entre el velocímetro y el tacómetro muestra la siguiente información:

- Odómetro/odómetro de viajes gemelo (consulte "Odometro" (P.2-10)).
- Indicador de posición de la transmisión automática (AT)
- Indicador de cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD) (si está equipado) (consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20)).
- Indicador de modalidad variable 4×4 (si está equipado) (consulte "Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4 (excepto para México)" (P.5-24)).
- Control de brillo de instrumentos (consulte "Control de brillo de instrumentos" (P.2-12)).
- Pantalla de matriz de puntos (si está equipada) (consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28)).

- Ordenador de viajes (si está equipado) (consulte "Ordenador de viajes" (P.2-33)).
- Temperatura externa (modelos con pantalla de matriz de puntos) (consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28) para obtener información sobre el modelo con pantalla de matriz de puntos).

Indicador de posición de la transmisión automática (AT)

El indicador de posición de transmisión automática (AT) indica la posición de la palanca de cambios cuando el interruptor de encendido está en posición "ON". (Consulte "Conducción con transmisión automática (AT)" (P.5-15)).

Temperatura externa (modelos sin pantalla de matriz de puntos)

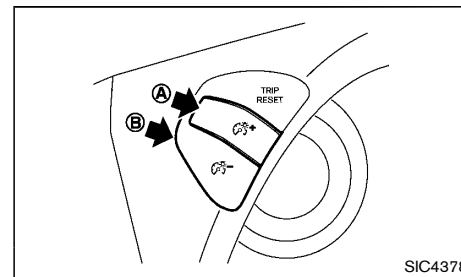
La temperatura externa se visualiza en °C.

Oprima el interruptor TRIP RESET para cambiar la pantalla del odómetro de viajes gemelo a la pantalla de temperatura externa.

Cuando la temperatura externa es de 3°C (37°F) o menos, la pantalla de temperatura externa parpadea indicando una advertencia.

La pantalla dejará de parpadear después de 1 minuto o cuando la temperatura externa sea de 4°C (39°F) o más.

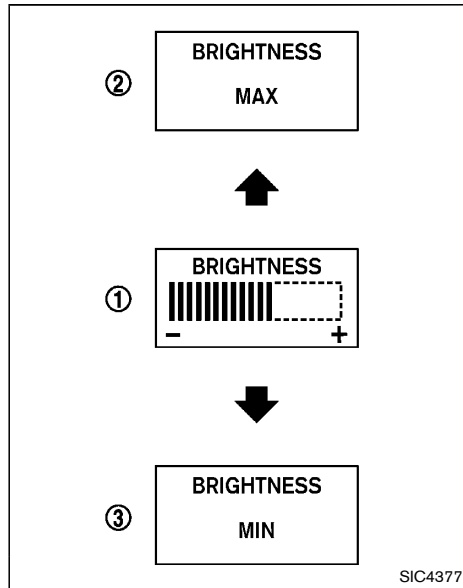
CONTROL DE BRILLO DE INSTRUMENTOS



El interruptor de control de brillo de instrumentos funciona cuando el interruptor de encendido está en posición "ON".

2-12 Instrumentos y controles

Tipo A (modelo con pantalla de matriz de puntos)



Cuando se utiliza el interruptor de control de brillo de instrumentos, la pantalla de matriz de puntos (pantalla de información del vehículo) cambia a la modalidad de ajuste de brillo.

Pulse el interruptor superior (A) para aclarar las luces del panel de instrumentos y las luces del tablero de instrumentos (si está disponible). La barra (1) se desplaza hacia el lado +. Cuando alcance el máximo índice de brillo, aparecerá "MAX" en la pantalla (2).

Pulse el interruptor inferior (B) para atenuar las luces

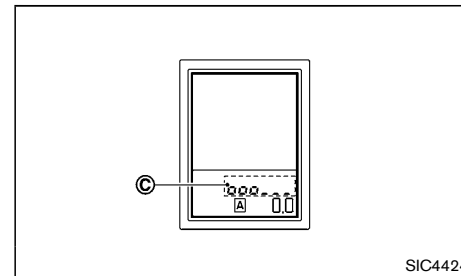
del panel de instrumentos y las luces del tablero de instrumentos (si está disponible). La barra (1) se desplaza hacia el lado -. Cuando alcance el mínimo índice de brillo, aparecerá "MIN" en la pantalla (3).

"MIN" no aparece durante la noche. (para México)

La pantalla de matriz de puntos cambia nuevamente a su visualización normal bajo las siguientes circunstancias:

- cuando el interruptor de control de brillo de instrumentos no se utilice durante más de 5 segundos.
- cuando se pulse el interruptor o el interruptor ubicado en el lado derecho del tablero de instrumentos combinado.

Tipo B (modelo sin pantalla de matriz de puntos)

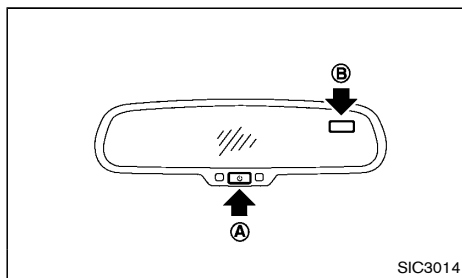


Pulse el interruptor de control de brillo de instrumentos (superior (A) o inferior (B)) para ajustar el brillo de las luces del tablero de instrumentos. Se mostrará brevemente el indicador de brillo (C) en la pantalla de información del vehículo cuando se accione el interruptor de control de brillo de instrumentos.

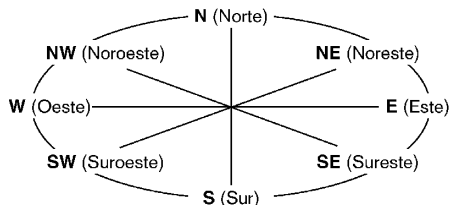
Cuando el nivel del brillo alcance el máximo o el

mínimo, se oirá un pitido.

BRÚJULA (si está equipada)



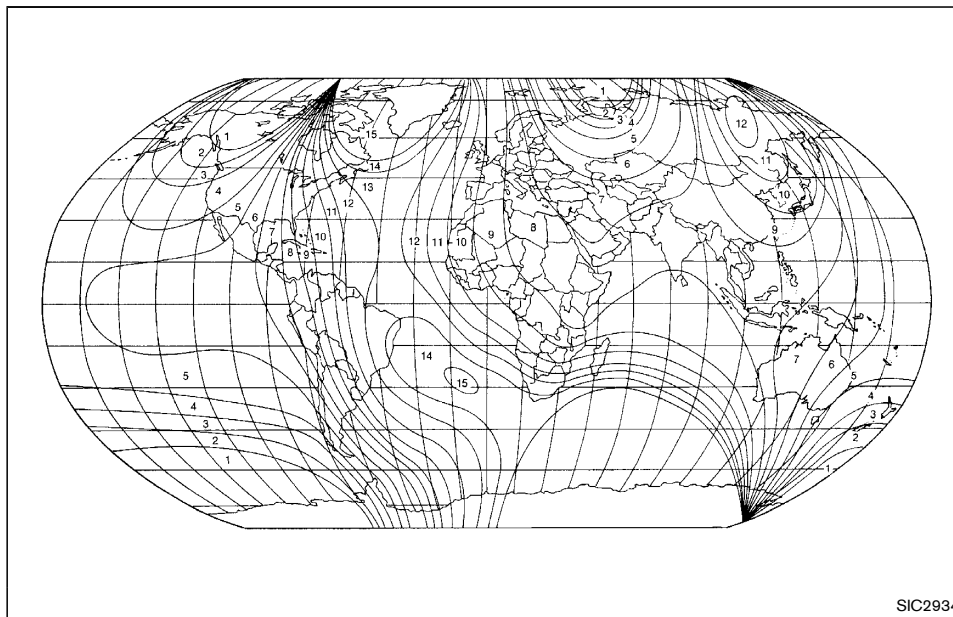
Cuando se pulsa el interruptor  (A), la pantalla de la brújula (B) indicará la dirección de avance del vehículo.



Cuando la pantalla indique "C" o se pulse el interruptor  durante 9 segundos, calibre la brújula conduciendo el vehículo en 3 círculos completos a menos de 8 km/h (5 MPH). Usted también podrá calibrar la brújula conduciendo su vehículo por su ruta diaria. La brújula quedará calibrada una vez que haya detectado 3 círculos completos.

Para apagar la brújula, pulse nuevamente (A).

PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE LA VARIACIÓN DE ZONAS



Mapa de zonas

La diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico se conoce como una variación. En ciertas regiones, esta diferencia puede ser lo suficientemente grande para producir indicaciones falsas de la brújula. Siga las instrucciones siguientes para ajustar la variación de su región en caso de que ocurra:

1. Pulse el interruptor  (A) durante 6 segundos. Aparecerá el número de la zona actual en la visualización.
2. Establezca su ubicación actual y un número de variación en el mapa de zonas.
3. Pulse el interruptor  (A) sucesivamente hasta que aparezca el nuevo número de zona en la pantalla. Después de liberar el interruptor, la visualización mostrará una dirección de la brújula en pocos segundos.

2-14 Instrumentos y controles

- Si la brújula se desvía de la indicación correcta al poco tiempo de repetir el ajuste, haga que inspeccionen la brújula en un concesionario NISSAN.
- Puede que la brújula no indique la orientación correcta en túneles o cuando suba o baje cuestas empinadas. (La brújula volverá a indicar el punto de orientación correcto cuando el vehículo se mueva por un área donde el geomagnetismo sea más estable).

**PRECAUCIÓN:**

- **No instale porta esquíes, antenas, etc., que se adhieran al vehículo con imanes. Ellos afectarán el funcionamiento de la brújula.**
- **Cuando limpie el retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecido con limpiavidrios. No rocíe directamente el limpiavidrios en el retrovisor ya que así podría entrar el líquido en la cavidad del retrovisor.**

TESTIGOS, LUCES INDICADORAS Y RECORDATORIOS AUDIBLES

	Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)		Testigo de presión baja de los neumáticos*		Luz indicadora de la luz antiniebla delantera*
	Testigo de comprobación de la transmisión automática (AT)		Testigo de bajo nivel de fluido para lavado*		Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero*
	Testigo de temperatura de aceite de la transmisión automática (AT)*		Testigo maestro*		Luz indicadora de las luces de carretera
	Testigo de estacionamiento de la transmisión automática (AT)		Testigo de selección de posición P*		Luz indicadora ON de activación del sistema del control de descenso*
	Advertencia de punto ciego (BSW)/testigo del sistema de intervención de punto ciego (anaranjado)*		Testigo de la función de vista previa (anaranjado)*		Luz indicadora de desactivación del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)*
	Testigo del freno		Testigo de cinturón de seguridad		Luz indicadora ON de activación de prevención para cambio de carril (LDP) (verde)*
	Testigo de carga		Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)]*		Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)
	Testigo del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (anaranjado)*		Testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS)		Luz indicadora de la luz antiniebla trasera*
	Testigo de puertas abiertas*		Testigo del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)		Luz indicadora de seguridad
	Testigo de la presión del aceite del motor		Luz indicadora de posición de la transmisión automática (AT)		Luz indicadora de luces pequeñas
	Testigo del sistema avanzado de freno de emergencia*		Luz indicadora ON de activación de intervención de punto ciego (verde)*		Luz indicadora de modalidad SNOW*
	Testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)		Luz indicadora de inspección de la suspensión*		Luz indicadora de modalidad TOW*
	Testigo del sistema de control de cruce inteligente (ICC) (anaranjado)*		Luz indicadora de control de cruce*		Luces indicadoras de señales de dirección/emergencia
	Testigo del sistema de la llave inteligente		Luz indicadora de bloqueo del diferencial*		Luz indicadora de desactivación del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)
	Testigo de cambio de carril (anaranjado)*		Luz indicadora de bloqueo de las puertas*		
	Testigo de combustible bajo*		Testigo de funcionamiento de arranque del motor*		

*: De equiparse

2-16 Instrumentos y controles

LUCES DE INSPECCIÓN

Cierre todas las puertas, aplique el freno de estacionamiento, ajústese los cinturones de seguridad y ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" sin arrancar el motor. Se encenderán las siguientes luces (si están disponibles): , , , , , .

Se encenderán brevemente las siguientes luces (si están disponibles) y luego se apagarán: , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

indicar que los sistemas BSW y de intervención de punto ciego no funcionan adecuadamente. Aunque aún sea posible conducir el vehículo, solicite la verificación de los sistemas a un concesionario NISSAN. Consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).



Testigo del freno



ADVERTENCIA:

- Si el nivel del fluido para frenos está por debajo de la marca de mínimo, no conduzca hasta que un concesionario NISSAN le haya comprobado el sistema de frenos.
- Aunque lo crea seguro, pida que remolquen el vehículo ya que conducirlo puede ser peligroso.
- Pisar el pedal del freno sin el motor en funcionamiento y/o con un nivel bajo de fluido para frenos puede aumentar la distancia de frenado requiriéndose mayor recorrido y fuerza en el pedal.

El testigo de frenos indica tanto la operación del sistema de freno de estacionamiento, el bajo nivel de fluido de frenos/presión hidráulica baja en el sistema de frenos y mal funcionamiento del sistema antibloqueo de frenos (ABS).

Indicador de advertencia del freno de estacionamiento:

Cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON", con el freno de estacionamiento aplicado, se enciende el testigo del freno. Cuando se suelta el freno de estacionamiento, el testigo de frenos se apaga.

Si el freno de estacionamiento no se libera completamente, el testigo de frenos permanece encendido. Asegúrese de que la luz del freno de estacionamiento se haya apagado antes de empezar a conducir. (Consulte "Freno de estacionamiento" (P.3-32)).

Indicador de advertencia de bajo fluido para frenos:

Si el testigo de frenos se enciende con el motor en funcionamiento, o mientras se conduce y el freno de estacionamiento está liberado, esto puede indicar que el nivel del fluido para frenos es bajo.

Cuando el testigo de frenos se enciende mientras conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Detenga el motor y compruebe el nivel del fluido para frenos. Si el nivel del fluido para frenos se encuentra en la marca de mínimo, agregue la cantidad de fluido de frenos necesaria. (Consulte "Fluido para frenos" (P.8-14)).

Si el nivel del fluido para frenos es correcto, haga que comprueben inmediatamente el sistema de frenos en un concesionario NISSAN.

Indicador de advertencia de baja presión hidráulica:

Si el testigo de frenos se enciende cuando el motor está en funcionamiento, o mientras se conduce con el freno de estacionamiento liberado, compruebe el nivel del fluido para frenos. Si el nivel del fluido para frenos es suficiente, esto podría indicar baja presión hidráulica en el servofreno. Haga comprobar inmediatamente el sistema de frenos en un concesionario NISSAN.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS):

Cuando se suelta el freno de estacionamiento y el nivel de fluido para frenos es suficiente, si se encienden tanto el testigo de frenos como el testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS), podría indicar que el ABS no funciona correctamente. Pida que le comprueben el sistema de frenos, y si fuera necesario, que le reparen el sistema en un concesionario NISSAN inmediatamente. (Consulte "Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)" (P.2-17)).



Testigo de carga

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de carga. Después de arrancar el motor, el testigo de carga se apaga. Esto quiere decir que el sistema de carga funciona correctamente.

Si el testigo de carga se enciende mientras el motor está funcionando, o mientras se conduce, esto puede indicar que el sistema de carga no funciona adecuadamente y necesita servicio.

Cuando el testigo de carga se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague el motor y compruebe la correa del alternador. Si la correa del alternador está floja, rota, o se ha perdido, el sistema de carga necesita reparación. (Consulte "Correa impulsora" (P.8-12)).

Si la correa del alternador parece estar funcionando correctamente pero el testigo de carga se mantiene encendido, pida a un concesionario NISSAN que compruebe inmediatamente el sistema.

2-18 Instrumentos y controles

**PRECAUCIÓN:**

No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido.



CRUISE Testigo del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (anaranjado; si está equipado)

Esta luz se enciende si existe algún mal funcionamiento en el sistema de asistencia de control de distancia (DCA).

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y active nuevamente el sistema DCA.

Si no es posible activar el sistema o si el testigo permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo. Consulte "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83) o "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91).



Testigo de puertas abiertas (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", el testigo de puertas abiertas se encenderá cuando cualquiera de las puertas y/o el portón trasero estén abiertos o no estén bien cerrados.



Testigo de la presión del aceite del motor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" se enciende el testigo de la presión del aceite del motor. Después de arrancar el motor, el testigo de presión de aceite del motor se apaga. Esto indica que los sensores de presión de aceite instalados en el motor funcionan.

Si el testigo de presión de aceite del motor se enciende o parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que la presión de aceite del motor es baja.

Detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Apague inmediatamente el motor y llame a un concesionario NISSAN.

**PRECAUCIÓN:**

- **El motor puede sufrir graves daños si se pone en funcionamiento con el testigo de presión de aceite del motor encendido.**
- **El testigo de presión del aceite no se ha diseñado para indicar un nivel bajo del aceite. El nivel del aceite debe comprobarse usando la bayoneta de medición. (Consulte "Aceite de motor" (P.8-10)).**



Testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (si está disponible)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del sistema de frenado de emergencia avanzado. Después de arrancar el motor, el testigo del sistema de frenado de emergencia avanzado se apaga.

Esta luz se enciende cuando el sistema de frenado de

emergencia avanzado se ajusta en "OFF" en la pantalla central.

Si el testigo se enciende cuando el sistema de frenado de emergencia avanzado está en "ON", podría indicar que el sistema no está disponible. Para más detalles, consulte "Sistema avanzado de freno de emergencia" (P.5-105).



4WD Testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de tracción en cuatro ruedas (4WD). Después de arrancar el motor, el testigo 4WD se apaga.

Si el sistema 4WD funciona incorrectamente o el número de revoluciones o el radio de las ruedas delanteras y traseras difieren, el testigo permanecerá encendido o parpadeará. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20)).

**PRECAUCIÓN:**

- **Si el testigo 4WD se enciende o parpadea durante la conducción, reduzca la velocidad del vehículo y solicite la inspección del vehículo a un concesionario NISSAN lo más pronto posible.**
- **Si el testigo 4WD se enciende cuando conduce en carreteras con superficie seca o dura:**
 - **en la posición 4H, coloque el interruptor de cambio 4WD en AUTO.**
 - **en la posición 4L, detenga el vehículo y coloque la palanca de cambios de la transmisión en la posición "N" (punto muerto) y el interruptor 4WD en AUTO**

Instrumentos y controles 2-19

Si el testigo permanece encendido después de las operaciones mencionadas, haga que un concesionario NISSAN revise el vehículo cuanto antes.

Testigo de sistema de control de crucero inteligente (ICC) (anaranjado) (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del sistema de control de crucero inteligente (ICC). Después de arrancar el motor, el testigo del sistema ICC se apaga. Esto quiere decir que el sistema ICC funciona correctamente.

Este testigo se encenderá si existe algún funcionamiento incorrecto en el sistema ICC.

Si se enciende el testigo del sistema ICC, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y vuelva a ajustar el sistema de ICC.

Si no es posible ajustar el sistema o si el testigo del sistema ICC permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del sistema.

Consulte "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54) o "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)" (P.5-68).



Testigo del sistema de llave inteligente

Después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", se enciende el testigo durante aproximadamente 2 segundos y después se apaga.

Esta luz se enciende o parpadea de la siguiente manera:

- La luz parpadea en color amarillo cuando la puerta está cerrada con la llave inteligente fuera del vehículo y el interruptor de encendido en posición "ACC" u "ON". Asegúrese de que la llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo (modelos sin pantalla de matriz de puntos).
- La luz parpadea en color verde cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse. Reemplace la pila por una nueva (modelos sin pantalla de matriz de puntos). (Consulte "Batería" (P.8-20)).
- La luz se enciende en color amarillo cuando indica un mal funcionamiento del sistema de bloqueo de dirección eléctrica o del sistema de la llave inteligente.

Si el testigo se enciende en color amarillo cuando el motor se encuentra apagado, podría resultar imposible liberar el bloqueo de la dirección o arrancar el motor.

Si la luz se enciende cuando el motor está en funcionamiento, puede conducir el vehículo. Sin embargo, en estos casos debe ponerse en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para proceder a la reparación.



Testigo de cambio de carril (naranja; si está equipado)

Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición ON, el testigo se encenderá en color naranja, cambiará a color verde y posteriormente se apagará. Esto indica que los sistemas de advertencia de cambio de carril (LDW) y de prevención de cambio de carril (LDP) funcionan adecuadamente.

Mientras el sistema LDW y/o LDP estén activados, la luz parpadeará en color naranja y sonará una señal acústica si el vehículo se encuentra muy cerca al lado izquierdo o derecho de un carril de desplazamiento con marcas de carril detectables.

Si la luz permanece encendida en color naranja, podría indicar que los sistemas LDW y LDP no funcionan adecuadamente. Haga comprobar los sistemas en un concesionario NISSAN.

Consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30).



Testigo de combustible bajo (si está equipado)

El testigo de combustible bajo se enciende cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca lo más pronto que pueda, y preferiblemente antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío (0).

Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible alcanza la posición de vacío (0).



Testigo de presión baja de los neumáticos (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos y después se apaga. Esto quiere decir que el sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos funciona correctamente.

Esta luz se enciende si existe presión baja en los neumáticos o si existe algún mal funcionamiento en el sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos.

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto.

Aviso de presión baja de los neumáticos:

Si conduce el vehículo cuando la presión de los neumáticos está baja, se encenderá el testigo. Una advertencia de inspección de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) (si está equipada) aparece también en la pantalla de información del vehículo.

Si se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos, debe detener y ajustar la presión de los neumáticos según la presión en frío (COLD) recomendada indicada en la placa de los neumáticos. Utilice un manómetro para neumáticos para revisar la presión los neumáticos.

El testigo de baja presión de inflado de los neumáticos podría no apagarse automáticamente cuando se ajusta la presión del neumático. Después de inflar el neumático a la presión recomendada, reajuste las presiones de neumático registradas en su vehículo (modelos con función de reajuste TPMS) y conduzca el vehículo a una velocidad superior a 25 km/h (16 MPH) para activar el TPMS y apagar el testigo de

presión baja de los neumáticos.

Modelos con función de reajuste de TPMS

El reajuste del TPMS también deberá llevarse a cabo después de reemplazar un neumático o una rueda, o después de la rotación de las ruedas.

Dependiendo de los cambios de temperatura externa, el testigo de presión baja de los neumáticos podría encenderse incluso si la presión de los neumáticos ha sido ajustada adecuadamente. Ajuste nuevamente la presión de los neumáticos a la presión en FRÍO recomendada cuando los neumáticos estén fríos, y a continuación reajuste el TPMS.

Si el testigo de presión baja de los neumáticos permanece encendido después del procedimiento de reajuste, esto podría indicar que el TPMS no está funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información adicional, consulte "Cómo utilizar el botón de información (INFO)" (P.4-8) y "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

Mal funcionamiento del sistema TPMS:

Si el sistema TPMS no funciona correctamente, el testigo de presión baja de los neumáticos parpadeará durante aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido se coloque en posición ON. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

La advertencia de inspección de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) (si está equipada) no aparece cuando el testigo de baja presión de los neumáticos se enciende para indicar una avería del TPMS.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema

de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).



ADVERTENCIA:

- **Si el testigo no se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en ON, solicite la comprobación del vehículo a un concesionario NISSAN lo más pronto posible.**
- **Si el testigo se enciende mientras está conduciendo, evite girar la dirección repentinamente o frenar de forma brusca, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un lugar seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para apagar el testigo de presión baja de neumáticos. Si la luz permanece encendida mientras conduce después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría estar desinflado o el TPMS podría estar funcionando incorrectamente. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto lo antes posible. Si no existe ningún neumático desinflado y todos los neumáticos están inflados correctamente, solicite la inspección de su vehículo a un concesionario NISSAN.**

- Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de reajustar el TPMS (modelos con función de reajuste de TPMS). A menos que se lleve a cabo el reajuste, el TPMS no advertirá de la presión baja de los neumáticos.
- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con su concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.
- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- El sistema TPMS no sustituye a la comprobación periódica de la presión de los neumáticos. Asegúrese de comprobar regularmente la presión de los neumáticos.
- Si conduce el vehículo a una velocidad inferior a 25 km/h (16 MPH), el sistema TPMS podría no funcionar correctamente.
- Asegúrese de instalar correctamente los neumáticos del tamaño especificado en las cuatro ruedas.



Testigo de bajo nivel de fluido para lavado (si está equipado)

El testigo de bajo nivel de fluido para lavado se enciende cuando el nivel del depósito de fluido para lavado es bajo. Agregue la cantidad necesaria de fluido para lavado. (Consulte "Fluido para lavado de ventanillas" (P.8-19)).



Testigo maestro (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON", el testigo maestro se enciende si se visualiza cualquiera de las siguientes advertencias en la pantalla de matriz de puntos (en la pantalla de información del vehículo).

- Advertencia NO KEY (falta de llave)
- Advertencia de bajo nivel de combustible
- Advertencia de bajo nivel de fluido para lavado
- Testigo de liberación del freno de estacionamiento
- Testigo de apertura de puerta/portón trasero
- Advertencia de obstrucción de radar delantero (si está disponible)
- Advertencia de faros (si está equipado)
- Advertencia de inspección de presión de los neumáticos (si está equipada)
- Advertencia de indisponibilidad de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipada)
- Advertencia de mal funcionamiento de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipada)
- Advertencia del sistema de frenado de emergencia avanzado (si está disponible)

- Advertencia de fusible de almacenamiento prolongado (si está equipado)
(Consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28)).



Testigo de selección de posición P (si está equipado)

El testigo parpadea en color rojo cuando se gira el interruptor de encendido para detener el motor con la palanca de cambios en cualquier posición diferente a la posición "P" (estacionamiento).

Si aparece esta advertencia, coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) o pulse el interruptor de encendido en posición "ON".

También sonará una señal acústica de advertencia.

Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-7).



Testigo de la función de vista previa (naranja) (si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de la función de vista previa. Después de arrancar el motor, el testigo de la función de vista previa se apaga. Esto indica que la función de prevención del sistema de frenos (modelos equipados con sistema ICC) funciona adecuadamente.

Esta luz se enciende si existe algún mal funcionamiento en el sistema de asistencia de frenado (con función de vista previa).

Si se enciende el testigo de la función de vista previa, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, arranque nuevamente el vehículo y conduzca nuevamente.

Si no es posible ajustar el sistema ICC o si el testigo de la función de vista previa permanece encendido,

2-22 Instrumentos y controles

podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del sistema. (Consulte "Función de vista previa (modelos equipados con control de cruceo inteligente (ICC) (excepto para México))" (P.5-122)).



Testigo de cinturón de seguridad

Tipo A:

La luz se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON" y permanecerá encendida hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor.

Para conocer más detalles sobre el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13).

Tipo B:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del cinturón de seguridad. La luz permanecerá encendida hasta que se abrochen los cinturones de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero (si está equipado).

Cuando la velocidad del vehículo exceda los 15 km/h (10 MPH), la luz parpadeará y la señal acústica sonará a menos que estén abrochados de forma segura los cinturones de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero (si está equipado). La señal acústica continuará sonando durante aproximadamente 90 segundos hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Para conocer más detalles sobre el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13).

Tipo C:

La luz se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición "ON" y permanecerá encendida hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor.

El testigo del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encenderá si el cinturón de seguridad no se abrocha cuando el asiento del pasajero está ocupado. Durante aproximadamente 5 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", el sistema no activará el testigo del pasajero delantero.

Para conocer más detalles sobre el uso del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13).



Testigo de velocidad [120 km/h (75 MPH)] (si está equipado)

Esta luz parpadea cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 120 km/h (75 MPH). Asegúrese de observar el límite de velocidad en el área donde está conduciendo.



Testigo de la bolsa de aire del sistema de seguridad suplementario (SRS)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo del sistema de seguridad de la bolsa de aire suplementaria (SRS) durante unos 7 segundos y después se apaga. Esto indica que el sistema de la bolsa de aire SRS funciona correctamente.

Si ocurre cualquiera de lo siguiente, el sistema SRS de bolsa de aire y el cinturón de seguridad con pretensor necesitan servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesiona-

rio NISSAN.

- El testigo de la bolsa de aire SRS permanece encendido después de aproximadamente 7 segundos.
- El testigo de la bolsa de aire SRS parpadea intermitentemente.
- El testigo de la bolsa de aire SRS no se enciende.

A menos que se compruebe y repare, el sistema de la bolsa de aire SRS y el cinturón de seguridad con pretensor no funcionarán adecuadamente. (Consulte "Sistema de seguridad suplementario (SRS)" (P.1-39)).



Testigo del control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende el testigo de control dinámico del vehículo (VDC) y después se apaga.

El testigo parpadea cuando el sistema VDC está funcionando.

Cuando el testigo parpadea durante la conducción, las condiciones de conducción serán resbaladizas y el límite de tracción del vehículo estará a punto de excederse.

Si el testigo se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON", podría indicar que el sistema VDC, el sistema de asistencia de arranque en pendiente o el sistema de control de descenso (si está equipado) no funcionan adecuadamente y podrían necesitar servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Si se presenta algún funcionamiento incorrecto, el sistema VDC, la función de asistencia de arranque en pendiente o el sistema de control de descenso (si está

equipado) se desactivará, sin embargo se podrá seguir conduciendo el vehículo.

Consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27) y "Sistema de asistencia de arranque en pendiente" (P.5-30).

LUCES INDICADORAS

 **P/1** Luz indicadora de posición de la transmisión automática (AT)

Cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON", el indicador ubicado en la pantalla de información del vehículo muestra la posición del cambio automático.

Modelos AT de 7 velocidades:

En la modalidad de cambio manual, cuando la transmisión no cambia a una marcha seleccionada debido a la modalidad de protección de la transmisión, la luz indicadora de posición AT parpadeará y sonará un zumbador.

Consulte "Conducción con transmisión automática (AT)" (P.5-15) para obtener más detalles.

 Luz indicadora ON de activación de intervención de punto ciego (verde, si está equipada)

Esta luz se enciende en color verde cuando se activa el sistema de intervención de punto ciego. La luz indicadora se apaga cuando se apague el sistema.

NOTA:

Esta luz funciona en común con el testigo del sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (naranja). (Consulte "Advertencia de punto ciego (BSW)/testigo del sistema de intervención de

punto ciego" (P.2-17)).

Para más detalles, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).

 **CK SUSP** Luz indicadora de inspección de la suspensión (si está equipada)

Al colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", la luz se enciende durante 2 segundos.

 **(CRUISE)** Luz indicadora de cruceiro (si está equipada)

La luz indicadora de cruceiro indica la activación del sistema de control de cruceiro.

Indicador del interruptor principal de cruceiro:

Cuando el interruptor principal del control de cruceiro está encendido, la luz indicadora se enciende, indicando que el sistema de control de cruceiro está en modalidad de espera. (Consulte "Control de cruceiro" (P.5-52)).

Mal funcionamiento de cruceiro:

Si la luz indicadora de cruceiro parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de control de cruceiro no funciona adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN. (Consulte "Control de cruceiro" (P.5-52)).

 **DIFF LOCK** Luz indicadora de bloqueo del diferencial (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", se enciende la luz indicadora de bloqueo del diferencial y después se apaga.

Cuando el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial esté en la posición "ON", la luz indicadora de bloqueo del diferencial parpadeará y posteriormente permanecerá encendida después de que el diferencial esté completamente bloqueado.

Consulte "Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial (excepto para México)" (P.5-26).

 **LOCK** Luz indicadora de bloqueo de las puertas (si está equipada)

La luz indicadora de bloqueo de las puertas ubicada en el tablero de instrumentos se enciende cuando todas las puertas están bloqueadas.

- El testigo de bloqueo de las puertas se encenderá y permanecerá encendido cuando las puertas se bloquean utilizando el interruptor de bloqueo automático de las puertas, estando el interruptor de encendido en la posición "ON".
- La luz indicadora de bloqueo de las puertas funcionará de la siguiente manera, estando el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK":
 - Cuando las puertas se bloquean con el interruptor de bloqueo automático de puertas, la luz indicadora de bloqueo de puertas se encenderá durante 30 minutos.
 - Cuando las puertas se bloquean pulsando el botón "LOCK" ubicado en la llave inteligente o cualquier interruptor de solicitud, la luz indica-

dora de bloqueo de puertas se encenderá durante 1 minuto.

Para bloquear o desbloquear las puertas, consulte "Puertas" (P.3-4).



Luz indicadora de funcionamiento de arranque del motor (si está equipada)

Esta luz aparece cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (estacionamiento). Esta luz indica que el motor arrancará oprimiendo el interruptor de encendido con el pedal de freno pisado. El motor se podrá arrancar directamente en cualquier posición.



Luz indicadora de la luz antiniebla delantera (si está equipada)

La luz indicadora de la luz antiniebla delantera se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas. (Consulte "Interruptor de las luces antiniebla" (P.2-40)).



Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero (si está equipada)

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero () situada en el tablero de instrumentos se encenderá y la bolsa de aire del pasajero delantero se desactivará dependiendo de cómo se use el asiento del pasajero delantero.

Para información sobre el funcionamiento de la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero, consulte "Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias (con sistema avanzado de bolsas de aire)" (P.1-47) en este manual.



Luz indicadora de las luces de carretera

La luz indicadora de las luces de carretera se enciende cuando el faro de las luces de carretera está activado. El indicador se apaga cuando se seleccionan las luces de ciudad. (Consulte "Interruptor de faros y señal direccional" (P.2-36)).



Luz indicadora ON del sistema de control de descenso (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", se encenderá brevemente la luz indicadora de activación del sistema del control de descenso y después se apagará. Esto quiere decir que el sistema de control de descenso funciona.

La luz se enciende cuando el sistema de control de descenso está activado.

Si el interruptor del sistema de control de descenso está activado y parpadea la luz indicadora, el sistema no estará activado.

Si la luz indicadora no se enciende o parpadea cuando el interruptor de control de descenso está activado, el sistema podría no estar funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control de descenso (excepto para México)" (P.5-29).



Luz indicadora de desactivación de asistencia inteligente de frenos (IBA) (si está equipada)

La luz se enciende cuando el interruptor de desactivación del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA) se pulse en OFF. Esto indica que el sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA) no funciona adecuadamente.

Cuando la luz indicadora de desactivación IBA se encienda mientras el sistema se encuentra activado (sin el sonido de la señal acústica), esta luz indica que el control del sistema no se encuentra disponible temporalmente.

Cuando la luz indicadora de desactivación IBA se encienda mientras suena la señal acústica estando activado el sistema IBA, esta luz indicará que el sistema podría no estar funcionando adecuadamente. Estacione el vehículo en un lugar seguro. Compruebe que el sensor laser esté limpio. Apague el motor, y a continuación arránquelo nuevamente.

Si la luz indicadora de desactivación IBA se enciende después de llevar a cabo el anterior procedimiento, podría indicar que el sistema no funciona adecuadamente. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo. (Consulte "Sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)" (P.5-103)).



Luz indicadora ON de activación de prevención de cambio de carril (LDP) (verde; si está equipada)

La luz se enciende en color verde cuando se activa el sistema de prevención de cambio de carril (LDP). La luz indicadora se apaga cuando se apague el sistema.

NOTA:

Esta luz funciona en común con el testigo de advertencia de cambio de carril (naranja). (Consulte "Testigo de cambio de carril (naranja; si está equipado)" (P.2-20)).

Para obtener más información, consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30).



Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



PRECAUCIÓN:

- **El uso continuado del vehículo sin que el sistema de control del vehículo haya recibido el servicio necesario puede producir una marcha deficiente, empeorar el consumo de combustible y causar posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual puede afectar a la cobertura ofrecida por la garantía.**
- **El ajuste incorrecto del sistema de control del motor puede infringir las leyes y regulaciones nacionales sobre emisiones de gases de escape.**

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", se encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento.

miento (MIL). Después de arrancar el motor, la MIL se apaga. Esto quiere decir que el sistema de control del motor funciona correctamente.

Excepto para México:

Si la MIL se enciende con el motor en funcionamiento, puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Si la MIL parpadea mientras el motor está en funcionamiento puede indicar un posible fallo en el sistema de control de emisiones. En ese caso, puede que el sistema de control de emisiones no funcione correctamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Para México:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", algunas veces la MIL podría encenderse durante 20 segundos y a continuación parpadear durante 10 segundos, sin estar en marcha el motor. Esto ocurre debido a una función de comprobación del sistema de control del motor y no significa un funcionamiento incorrecto. Después de conducir normalmente algunas veces, esta función no se activará y la MIL permanecerá encendida con el interruptor de encendido en la posición "ON".

Si la MIL se enciende con el motor en funcionamiento, puede indicar que el sistema de control del motor no funciona adecuadamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el vehículo inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Si la MIL parpadea mientras el motor está en funcionamiento puede indicar un posible fallo en el sistema de control de emisiones. En ese caso, puede que el sistema de control de emisiones no funcione

correctamente y necesita servicio. Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN.

Precauciones:

Para reducir o evitar posibles daños al sistema de control del motor cuando parpadea la MIL:

- Evite conducir a velocidades superiores a 70 km/h (43 MPH).
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite conducir por cuestas empinadas.
- Evite transportar o remolcar cargas innecesarias.



Luz indicadora de la luz antiniebla trasera (si está disponible)

La luz indicadora de la luz antiniebla trasera se enciende cuando se activa la luz antiniebla trasera. (Consulte "Interruptor de las luces antiniebla" (P.2-40)).



Luz indicadora de seguridad

La luz indicadora de seguridad parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK". Esta función indica que el sistema de seguridad instalado en el vehículo funciona adecuadamente.

Si el sistema de seguridad funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON". (Consulte "Sistema de seguridad" (P.3-17) para obtener información adicional).

Luz indicadora de luces pequeñas

La luz indicadora de luces pequeñas se enciende cuando las luces de espejo delanteras, luces del tablero de instrumentos (si están equipadas), luces combinadas traseras y las luces de matrícula se encuentren encendidas. La luz indicadora se apaga cuando la luz pequeña se apague.

Luz indicadora de modalidad SNOW (si está equipada)

Cuando se seleccione la modalidad SNOW mientras el motor está en marcha, se encenderá esta luz. (Consulte "Modalidad SNOW (para México)" (P.5-26)).

Luz indicadora de modalidad TOW (si está equipada)

Esta luz se encenderá cuando se seleccione la modalidad TOW mientras el motor esté funcionando. (Consulte "Modalidad TOW (para México)" (P.5-120)).

Luces indicadoras de señales de dirección/emergencia

Las luces indicadoras de señal direccional/emergencia parpadean cuando la palanca del interruptor de las señales de dirección o el interruptor del intermitente del indicador de emergencia se encuentran activados. (Consulte "Interruptor de faros y señal direccional" (P.2-36) o "Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia" (P.6-2)).

Luz indicadora de desactivación del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", se encenderá la luz indicadora del sistema de control dinámico del vehículo (VCD), y a continuación se apagará.

La luz indicadora de desactivado de VCD se enciende cuando el interruptor VDC OFF se pulse en la posición "OFF".

Cuando el interruptor VDC OFF se pulse en la posición "OFF", el sistema VDC se desactivará.

Para México: Cuando se seleccione la posición 4L con el interruptor de cambio de tracción de las cuatro ruedas (4WD), el sistema VDC se desactiva y el indicador de desactivado del sistema VDC se enciende. (Modelos 4WD) (consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27)).

Excepto México: Cuando el bloqueo del diferencial trasero se accione con el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial o si se selecciona la posición 4L con el interruptor de cambio de tracción a las cuatro ruedas (4WD), el sistema VDC se desactiva y la luz indicadora de desactivación de VDC se enciende. (Consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27) y "Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial (excepto para México)" (P.5-26)).

RECORDATORIOS AUDIBLES

Aviso de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los frenos tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste.

Haga comprobar, y si es necesario, reparar el sistema inmediatamente en un concesionario NISSAN. (Consulte "Frenos" (P.8-13)).

Señal acústica de recuerdo de llave

La señal acústica de recuerdo de la llave sonará si la puerta del conductor se abre mientras el interruptor de encendido está en la posición "ACC".

Asegúrese de que el interruptor de encendido se cambia a la posición "LOCK" al abrir la puerta, y lleve consigo la llave inteligente cuando se aleje del vehículo.

En el caso del sistema de la llave inteligente, sonará una señal acústica interior o exterior bajo algunas condiciones. Cuando una señal acústica suene, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente. (Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-7)).

PANTALLA DE MATRIZ DE PUNTOS (si está equipada)

Señal acústica de recuerdo de luces

La señal acústica de recuerdo de luces sonará si la puerta del conductor se abre, el interruptor de los faros se encuentra en la posición  o , y el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Asegúrese de colocar el interruptor de los faros en la posición "OFF" o "AUTO" (con el interruptor de las luces antiniebla encendidas y el interruptor de los faros en la posición "OFF") al alejarse del vehículo.

Excepto México: La señal acústica sonará también durante 2 segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición "OFF" con las luces antiniebla encendidas y el interruptor de los faros en la posición "AUTO".

Señal acústica del freno de estacionamiento

La señal acústica del freno de estacionamiento sonará si el vehículo se conduce a más de 7 km/h (4 MPH) con el freno de estacionamiento aplicado. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

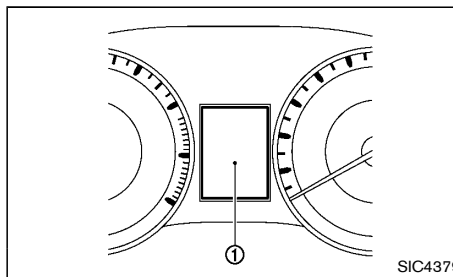
Señal acústica del cinturón de seguridad (si está equipada)

Tipo A:

La señal acústica sonará durante unos 6 segundos si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado firmemente.

Tipo B:

Cuando la velocidad del vehículo exceda de 15 km/h (10 MPH), la señal acústica sonará a menos que los cinturones de seguridad delanteros se abrochen firmemente. La señal acústica continuará sonando durante aproximadamente 90 segundos hasta que los cinturones de seguridad delanteros estén abrochados.

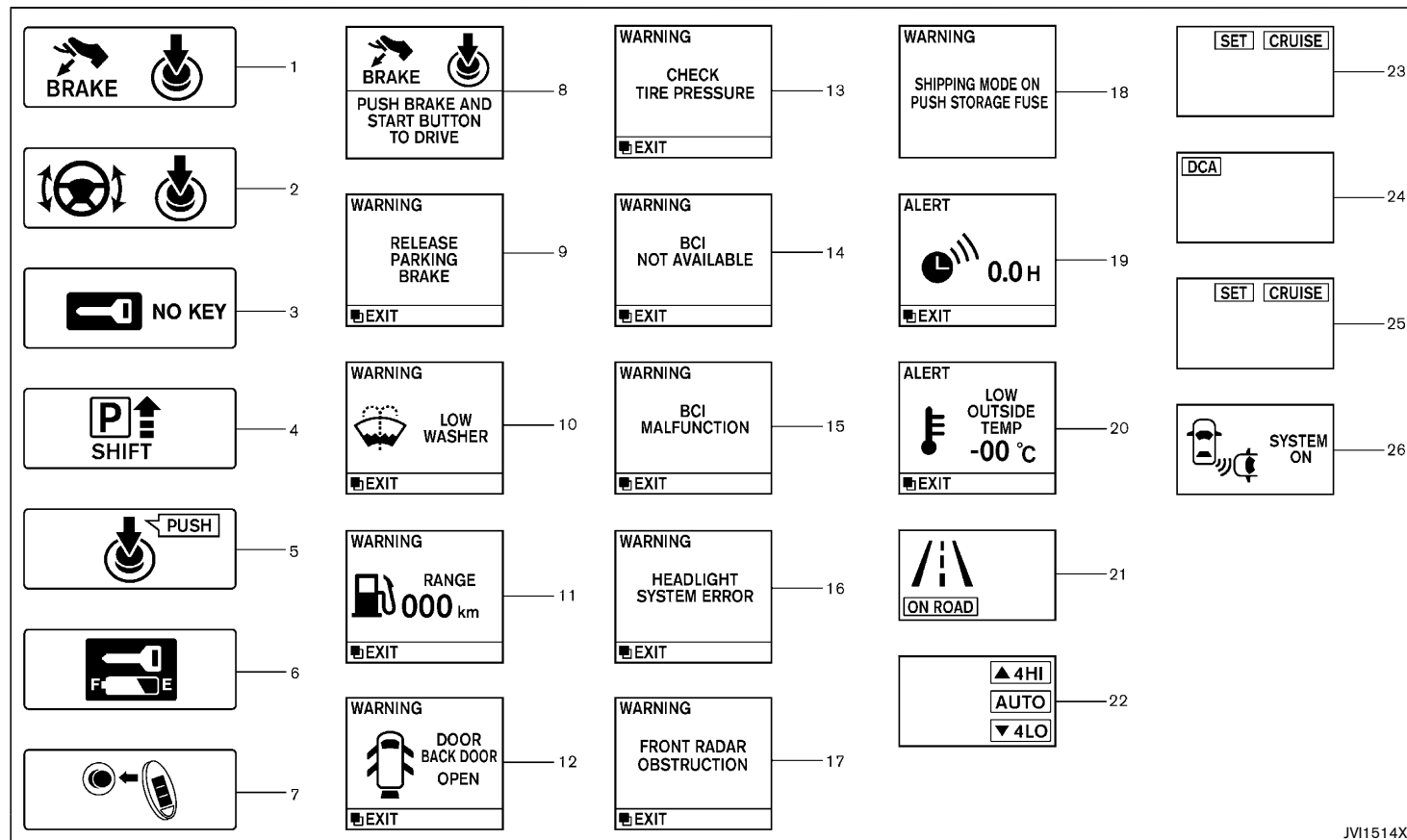


La pantalla de matriz de puntos aparece en la pantalla de información del vehículo ① ubicada entre el velocímetro y el tacómetro, y muestra los indicadores de los sistemas de conducción, el funcionamiento de la llave inteligente, información y diversas advertencias (si están disponibles en el vehículo).

- Transmisión automática (AT)
 - "Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P.2-16).
 - "Conducción con transmisión automática (AT)" (P.5-15).
- Sistema de tracción en las cuatro ruedas (4WD)
 - "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).
- Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI)
 - "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).
- Sistema de control de cruceo
 - "Control de cruceo" (P.5-52).
- Sistema de control de cruceo inteligente (ICC)
 - "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54).
 - "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)" (P.5-68).
- Sistema de asistencia de control de distancia (DCA)
 - "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83).
 - "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91).
- Sistema avanzado de freno de emergencia
 - "Sistema avanzado de freno de emergencia" (P.5-105).
- Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal
 - "Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal." (P.5-109).
- Sistema de llave inteligente
 - "Sistema de llave inteligente" (P.3-7).
 - "Pulsador de encendido" (P.5-11).

2-28 Instrumentos y controles

INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO Y ADVERTENCIAS



JV11514X

1. Indicador de funcionamiento de arranque del motor

Este indicador aparece cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (estacionamiento).

Este indicador indica que el motor arrancará oprimiendo el interruptor de encendido con el pedal de freno pisado. Podrá arrancar el motor directamente en cualquier posición del interruptor de encendido.

2. Indicador de mal funcionamiento de la liberación del bloqueo de la dirección (si está equipado)

Este indicador aparece cuando no se puede liberar el volante de dirección de la posición "LOCK".

Si aparece este indicador, pulse el interruptor de encendido mientras gira ligeramente el volante de dirección hacia la derecha y hacia la izquierda.

3. Advertencia NO KEY (falta de llave)

Esta advertencia aparece en cualquiera de los siguientes casos.

No hay llave dentro del vehículo:

Esta advertencia aparece cuando la puerta está cerrada con la llave inteligente fuera del vehículo y el interruptor de encendido en posición "ACC" u "ON". Asegúrese de que la llave inteligente está en el interior del vehículo.

Llave inteligente sin registrar:

Esta advertencia aparece cuando el interruptor de encendido se cambia desde la posición "LOCK" y el sistema no reconoce la llave inteligente. No es posible arrancar el motor con una llave no registrada. Utilice la llave inteligente registrada.

Para obtener información más detallada, consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-7).

4. Advertencia SHIFT "P" (cambio "P")

Esta advertencia aparece cuando se pulsa el interruptor de encendido para detener el motor con la palanca de cambios en cualquier posición diferente a "P" (estacionamiento).

Si aparece esta advertencia, coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) o pulse el interruptor de encendido en posición "ON".

También sonará una señal acústica de advertencia. (Consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-7)).

5. Advertencia "PUSH" (pulsar)

Esta advertencia aparece cuando la palanca de cambios se mueve a la posición "P" (estacionamiento) estando el interruptor de encendido en posición "ACC" después de que aparezca la advertencia SHIFT "P".

Para colocar el interruptor de encendido en la posición "OFF", lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Advertencia SHIFT "P" → (coloque la palanca de cambios en "P") → **Advertencia PUSH** → (pulse el interruptor de encendido → el interruptor de encendido queda en la posición "ON") → **Advertencia PUSH** → (pulse el interruptor de encendido → el interruptor de encendido queda en la posición "OFF")

6. Indicador de descarga de la pila de la llave inteligente

Este indicador aparece cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse.

Si aparece este indicador, cambie la pila por una nueva. (Consulte "Batería" (P.8-20)).

7. Indicador de sistema de llave inteligente para funcionamiento de arranque del motor

Este indicador aparece cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse y cuando la comunicación entre el sistema de la llave inteligente y el vehículo no es normal.

Si aparece este indicador, toque el interruptor de encendido con la llave inteligente mientras pisa el pedal del freno. (Consulte "Descarga de la pila de la llave inteligente" (P.5-14)).

8. Indicador de arranque a distancia del motor (si está equipada esta función)

Este indicador aparece cuando el motor se arranca utilizando la función de arranque a distancia. Para arrancar el vehículo, pise el freno y coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".

Para obtener mayor información, consulte "Arranque a distancia del motor" (P.3-20).

9. Advertencia de liberación del freno de estacionamiento

Esta advertencia aparece cuando la velocidad del vehículo sobrepasa 7 km/h (4 MPH) y el freno de estacionamiento está aplicado. Libere el freno de estacionamiento para que la advertencia desaparezca.

10. Advertencia de bajo nivel de fluido para lavado

Este aviso aparece cuando queda poco fluido en el depósito de lavado. Agregue la cantidad necesaria de fluido para lavado. (Consulte "Fluido para lavado de ventanillas" (P.8-19)).

2-30 Instrumentos y controles

11. Advertencia de bajo nivel de combustible

Esta advertencia aparece cuando hay poco combustible en el depósito. Reabastezca lo más pronto que pueda, y preferiblemente antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío (0).

Quedará una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando el indicador de combustible alcanza la posición de vacío (0).

12. Advertencia de apertura de puerta/portón trasero (el interruptor de encendido está en posición "ON")

Esta advertencia aparece cuando alguna de las puertas y/o el portón trasero está abierto o no se han cerrado correctamente. El icono del vehículo indica en la pantalla la puerta correspondiente, o si el portón trasero está abierto. Asegúrese de que todas las puertas y el portón trasero se encuentren cerrados.

13. Advertencia de inspección de presión de los neumáticos (si está equipada)

Esta advertencia aparece cuando el testigo de presión baja de neumáticos en el medidor combinado se enciende y se detecta una presión de neumáticos baja. La advertencia aparece cada vez que se coloque el interruptor de encendido en posición ON mientras permanece encendido el testigo de presión baja de neumáticos. Si aparece esta advertencia, detenga el vehículo y ajuste la presión del neumático a la presión recomendada en frío (COLD), que se indica en la placa de los neumáticos. (Consulte "Testigo de presión baja de los neumáticos" (P.2-21) y "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7)).

14. Advertencia de indisponibilidad de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipada)

Esta advertencia aparece cuando no está disponible temporalmente el sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI).

Para más detalles, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).

15. Advertencia de mal funcionamiento de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipada)

Esta advertencia aparece cuando no está funcionando correctamente el sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI).

Para más detalles, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).

16. Advertencia de faros (si está equipado)

Esta advertencia aparece si los faros LED están funcionando incorrectamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

17. Advertencia de obstrucción de radar delantero (para México)

Esta advertencia aparece cuando el área del sensor en el parachoques delantero está cubierta con suciedad o está obstruida, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante.

Los siguientes sistemas se cancelarán automáticamente.

- Sistema de control de cruce inteligente (ICC)

- Sistema de asistencia de control de distancia (DCA)
- Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal
- Sistema avanzado de freno de emergencia

Para obtener mayor información, consulte "Sistema de control de cruce inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54), "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83), "Sistema avanzado de freno de emergencia" (P.5-105) o "Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal." (P.5-109).

18. Advertencia de fusible de almacenamiento prolongado (si está equipado)

Esta advertencia podría aparecer si el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado no es presionado (encendido). Si se visualiza esta advertencia, presione (encienda) el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado para desactivar la advertencia. Para obtener más información, consulte "Interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado" (P.8-25).

19. Advertencia "Timer" (temporizador)

Esta advertencia aparece cuando se activa la advertencia del ajuste "temporizador". Se puede ajustar el tiempo hasta 6 horas. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-33)).

20. Advertencia de temperatura exterior baja

Esta advertencia aparece cuando la temperatura exterior es inferior a 3°C (37°F). Esta advertencia se puede configurar de manera que no se visualice. (Consulte "Ordenador de viajes" (P.2-33)).

21. Indicador de modalidad variable 4 × 4 (si está equipado)

Este indicador muestra la modalidad de conducción (ON ROAD, ROCK, SNOW o SAND) seleccionada con el interruptor de selección de modalidad 4 × 4. (Consulte "Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4 (excepto para México)" (P.5-24)).

22. Indicador de cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)

Este indicador muestra la modalidad de conducción con tracción en las cuatro ruedas (4WD) (AUTO, 4HI o 4LO) seleccionada con el interruptor de cambio de 4WD. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20)).

23. Indicador de control de crucero (si está equipado)

El indicador (CRUISE) del interruptor principal de crucero se visualiza cuando se pulsa el interruptor principal de control de crucero. Cuando se pulse nuevamente el interruptor principal, el indicador CRUISE desaparecerá. Cuando se visualiza el indicador CRUISE, el sistema de control de crucero funcionará correctamente.

El indicador (SET) de ajuste de control de crucero se visualiza mientras la velocidad del vehículo se controla por medio del sistema de control de crucero. Si el indicador SET parpadea mientras el motor está funcionando, puede indicar que el sistema de control de crucero no funciona adecuadamente. Haga com-

probar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información más detallada, consulte "Control de crucero" (P.5-52).

24. Indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado)

El indicador se visualiza cuando se pulsa el interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA). El indicador se apaga cuando se pulsa nuevamente el interruptor. El sistema DCA funciona adecuadamente mientras el indicador se visualiza. (Consulte "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83) o "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91)).

25. Indicador del sistema de control de crucero inteligente (ICC) (si está equipado)

El indicador (CRUISE) del interruptor principal del sistema de control de crucero inteligente (ICC) se visualiza cuando se pulsa el interruptor principal ICC. El indicador desaparece cuando se pulsa nuevamente el interruptor principal. El sistema ICC funciona adecuadamente mientras el indicador CRUISE se visualiza.

El indicador (SET) de ajuste de control de crucero se visualiza mientras el vehículo se controla por medio de la modalidad de control de crucero convencional (velocidad fijada) del sistema ICC.

Para obtener información más detallada, consulte "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54) o "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)" (P.5-68).

26. Indicador de sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipado)

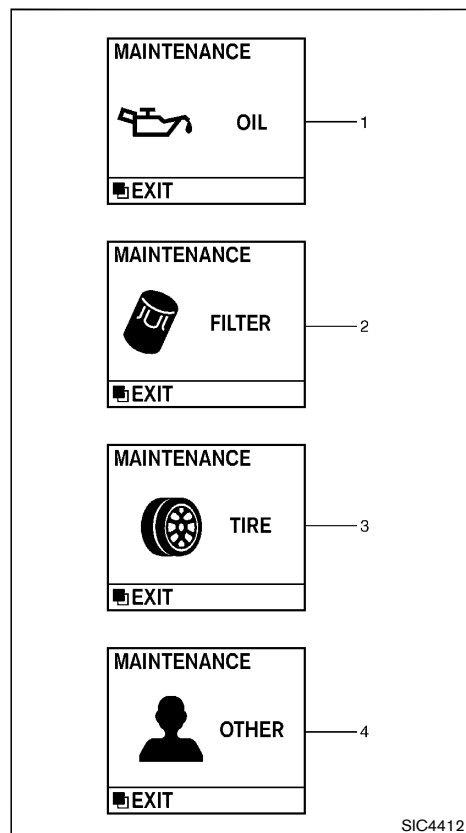
El indicador ON de BCI (SYSTEM ON (sistema activado)) aparece cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás) con el sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) activado.

Si se apaga el sistema BCI usando el interruptor BCI, aparecerá el indicador OFF de BCI (SYSTEM OFF (sistema desactivado)).

Para más detalles, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).

2-32 Instrumentos y controles

INDICADORES DE MANTENIMIENTO



Para obtener más información sobre el ajuste de cada

indicador, consulte "Ordenador de viajes" (P.2-33).

1. Indicador de reemplazo del aceite del motor

Este indicador aparece cuando se alcanza el tiempo fijado para cambiar el aceite del motor. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de aceite de motor.

2. Indicador de reemplazo del filtro de aceite

Este indicador aparece cuando se alcanza el tiempo fijado para cambiar el filtro del aceite. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio del filtro del aceite.

3. Indicador de cambio de neumáticos

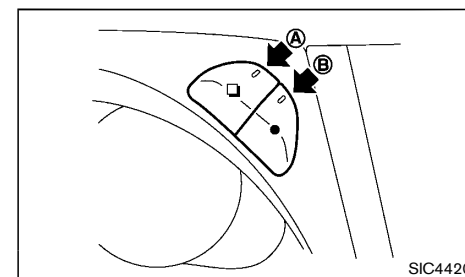
Este indicador aparece cuando se alcanza el tiempo fijado para cambiar los neumáticos. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de neumáticos.

4. Indicador "OTHER" (otros)

Este indicador aparece cuando se alcanza el tiempo fijado para cambiar cualquier otro elemento que no sea el aceite del motor, el filtro de aceite o los neumáticos. Puede ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de estos elementos.

En la pantalla central están disponibles otros recordatorios de mantenimiento. (Consulte "Cómo utilizar el botón de información (INFO)" (P.4-8)).

ORDENADOR DE VIAJES



Los interruptores del ordenador de viajes están ubicados en la parte derecha del tablero de instrumentos. Para accionar el ordenador de viajes, pulse los interruptores como se indica anteriormente.

Interruptor (A)

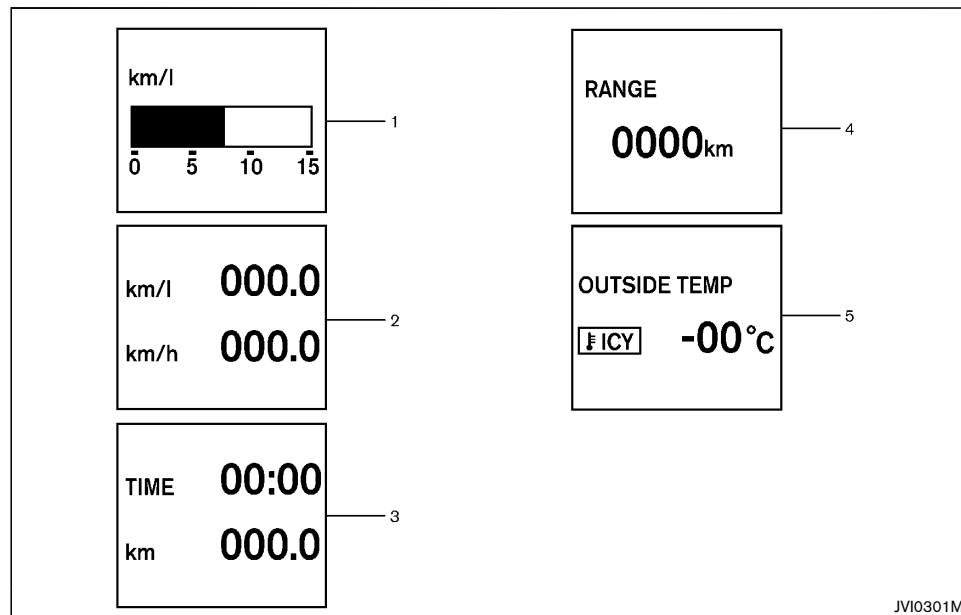
Interruptor (B)

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", se podrán seleccionar las modalidades del ordenador de viajes pulsando el interruptor (A).

Cada vez que se pulse el interruptor (A), la visualización cambiará de la siguiente manera:

Consumo actual de combustible → Promedio de consumo de combustible y velocidad → Tiempo transcurrido y odómetro de viaje → Alcance de combustible (dte) → Temperatura externa (ICY) → Ajuste → Comprobación de advertencias

1. Consumo actual de combustible (km/l, l/100 km o MPG)



La modalidad de consumo actual de combustible indica el consumo actual de combustible.

2. Promedio de consumo de combustible (km/l, l/100 km o MPG) y velocidad (km/h o MPH)

Consumo de combustible:

La modalidad de promedio de consumo de combustible indica el promedio de consumo de combustible desde la última reposición. Para reajustar a cero pulse el interruptor ● (B) durante más de 1 segundo. (El promedio de velocidad se repone también al mismo

tiempo).

La visualización se actualiza cada 30 segundos. En aproximadamente los primeros 500 metros después de la reposición, la visualización indica "----".

Velocidad:

La modalidad de promedio de velocidad indica la velocidad promedio del vehículo desde la última reposición. Para reajustar a cero pulse el interruptor ● (B) durante más de 1 segundo. (El promedio de consumo de combustible se repone también al mismo tiempo).

La visualización se actualiza cada 30 segundos. Durante los primeros 30 segundos después de la reposición, la visualización indica "----".

3. Tiempo transcurrido y odómetro de viajes (km o MILLAS)

Tiempo transcurrido:

La modalidad de tiempo transcurrido indica el tiempo desde la última reposición. El tiempo visualizado se puede reajustar a cero pulsando el interruptor ● (B) durante más de 1 segundo. (El odómetro de viajes se repone también al mismo tiempo).

Odómetro de viajes:

La modalidad de odómetro de viajes indica la distancia total que ha recorrido el vehículo desde la última puesta a cero. Para reajustar a cero pulse el interruptor ● (B) durante más de 1 segundo. (El tiempo transcurrido se repone también al mismo tiempo).

4. Alcance de combustible (dte — km o MILLAS)

La modalidad de alcance de combustible (dte) visualiza una estimación de la distancia que se podrá recorrer antes de reabastecer el combustible. El dte se calcula constantemente basándose en la cantidad de combustible en el depósito de combustible y el consumo actual de combustible.

La visualización se actualiza cada 30 segundos.

La modalidad dte incluye una función de advertencia de escala baja. Si el nivel de combustible está bajo, se visualizará una advertencia en la pantalla.

Cuando el nivel de combustible baja aún más, la visualización de dte cambiará a "----".

- Si la cantidad de combustible cargado es escasa, es posible que la visualización justo antes de oprimir el interruptor de encendido en la posición "OFF" siga visualizándose.
- Cuando conduzca por pendientes o en curvas, el combustible en el tanque se inclina, por lo que podría causar que la visualización cambie momentáneamente.

5. Temperatura exterior (ICY — °C o °F)

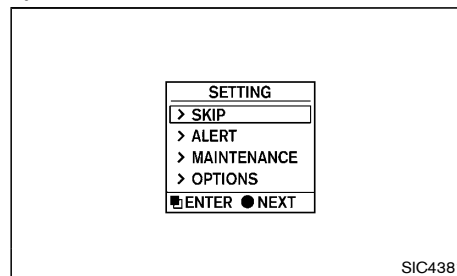
La temperatura exterior se visualiza en °C o °F desde -30 a 55°C (-22 a 131°F).

La modalidad de temperatura externa incluye una función de advertencia de temperatura baja. Si la temperatura externa es inferior a 3°C (37°F), se visualizará una advertencia en la pantalla.

El sensor de temperatura externa está situado en la parte delantera del radiador. El sensor puede verse afectado por el calor en la carretera o por el calor del motor, la dirección del viento y otras condiciones de conducción. La visualización puede diferir de la temperatura externa real o de la temperatura que se

indica en diferentes carteles o anuncios.

Ajustes



Los ajustes están disponibles durante la marcha del motor.

No se pueden realizar ajustes durante la conducción. En la pantalla de matriz de puntos también se visualiza el mensaje "Setting can only be operated when stopped" (sólo se pueden realizar ajustes cuando el vehículo está detenido).

Los interruptores (A) y (B) se utilizan en la modalidad de ajustes.

Para seleccionar un menú pulse el interruptor (B).

Para decidir un menú pulse el interruptor (A).

SKIP (Omitir):

Pulse el interruptor (A) para pasar a la modalidad de comprobación de advertencias.

Para seleccionar otros menús pulse el interruptor (B).

ALERT (Alerta):

Existen 3 submenús incluidos en el menú de alerta.

- **BACK (Regresar)**
Seleccione este submenú para regresar a la página principal de modalidad de ajustes.
- **TIMER (Temporizador)**
Seleccione este submenú para especificar cuando se debe activar la advertencia de "temporizador".
- **ICY (Temperatura exterior baja)**
Seleccione este submenú para visualizar la advertencia de temperatura exterior baja.

MAINTENANCE (Mantenimiento):

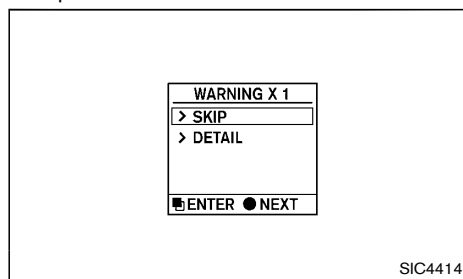
Existen 5 submenús incluidos en el menú de mantenimiento.

- **BACK (Regresar)**
Seleccione este submenú para regresar a la página principal de modalidad de ajustes.
- **TIRE (Neumáticos)**
Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de neumáticos.
- **FILTER (Filtro)**
Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia para el reemplazo del filtro de aceite.
- **OIL (Aceite)**
Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia para el cambio de aceite del motor.
- **OTHER (Otros)**
Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia para cambiar cualquier otro elemento que no sea el aceite del motor, el filtro de aceite o los neumáticos.

OPTIONS (Opciones):

Las siguientes opciones de menú se pueden ajustar según sus preferencias.

- **BACK (Regresar)**
Seleccione este submenú para regresar a la página principal de modalidad de ajustes.
- **LANGUAGE (Idioma)** (si está disponible)
Seleccione este submenú para seleccionar el idioma de la visualización.
- **UNIT (Unidad)**
Seleccione este submenú para escoger la unidad de medida para la pantalla (km/l, l/100 km, etc.)
- **EFFECTS (Efectos)**
Seleccione este submenú para activar o desactivar la función de movimiento de la aguja.

Comprobación de advertencias**SKIP (Omitir):**

Pulse el interruptor  **(A)** para pasar a la visualización de consumo actual de combustible.

Para seleccionar otro menú pulse el interruptor switch  **(B)**.

DETAIL (Detalles):

Este elemento sólo está disponible cuando se visualiza alguna advertencia.

Seleccione este menú para visualizar los detalles de las advertencias.

INTERRUPTOR DE FAROS Y SEÑAL DIRECCIONAL**FAROS DE XENÓN** (si están equipados)**ADVERTENCIA:****ALTO VOLTAJE**

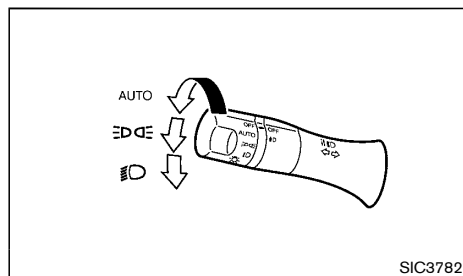
- **Cuando los faros de xenón están encendidos producen un voltaje muy alto. Para evitar una sacudida eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Siempre haga inspeccionar y/o reemplazar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.**
- **Los faros de xenón proporcionan considerablemente más luz que los faros normales. Si no se orientan correctamente, pueden cegar temporalmente a un conductor que venga de frente o al que marcha delante de su vehículo, pudiendo producirse un grave accidente. Lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario NISSAN y pida que orienten los faros correctamente.**

Cuando se encienden inicialmente los faros de xenón, su brillo o color puede variar ligeramente. No obstante, el color y el brillo se estabilizan pronto.

La duración de los faros de xenón se acortará si se encienden y apagan con frecuencia. En general, es mejor no apagar los faros durante periodos cortos.

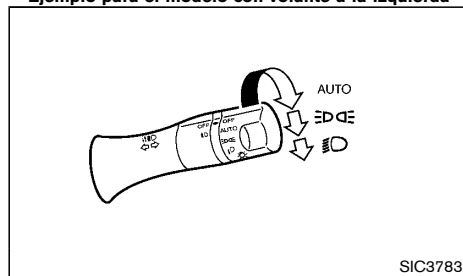
Si la bombilla del faro de xenón está a punto de fundirse, su brillo disminuirá drásticamente, el faro parpadeará o el faro se volverá de color rojizo. Si observa una o más condiciones de las indicadas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

INTERRUPTOR DE FAROS



SIC3782

Ejemplo para el modelo con volante a la izquierda



SIC3783

Ejemplo para el modelo con volante a la derecha

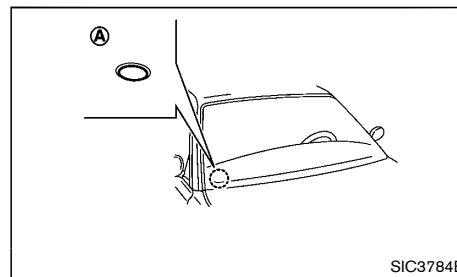
NISSAN recomienda que consulte los reglamentos locales con respecto al uso de las luces.

Posición AUTO (automática) (si está equipada)

Cuando el interruptor de encendido está en posición "ON" y el interruptor de los faros está en la posición "AUTO", los faros, luces de despiece delanteras, luces del tablero de instrumentos, luz de combinación trasera y otras luces se encenderán automáticamente dependiendo de la luminosidad del entorno.

Excepto Rusia y Ucrania: Los faros se encenderán automáticamente bajo luz difusa o tiempo de lluvias (cuando se acciona continuamente el parabrisas).

Cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "OFF", las luces se apagaran automáticamente.



SIC3784B



PRECAUCIÓN:

No coloque ningún objeto sobre el sensor (A). El sensor detecta el nivel de luminosidad y controla la función de encendido automático de las luces. Si se cubre el sensor, éste reaccionará como si estuviese oscuro y se encenderán los faros.

Retardo de apagado automático de los faros (si está equipada esta función):

Puede mantener los faros encendidos durante 180 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición OFF, abrir cualquier puerta y luego cerrar todas las puertas.

Puede ajustar el periodo de retardo de apagado automático de los faros desde 0 (OFF) a 180 segundos. El ajuste predeterminado de fábrica es de 45 segundos.

Para ajustar el retardo de apagado automático de los faros, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14).

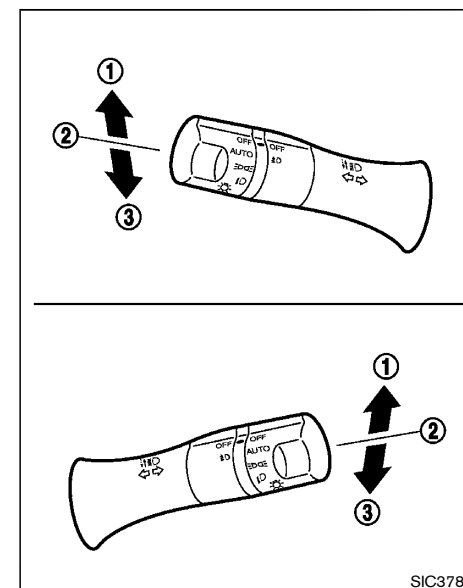
Posición

La posición enciende las luces de despiece delanteras, las luces del panel de instrumentos, las luces traseras y de matrícula.

Posición

La posición enciende los faros además de otras luces.

Luz de faros



SIC3785

Instrumentos y controles 2-37

Para encender la luz de carretera, empuje la palanca a la posición delantera ①.

Para apagar la luz de carretera, vuelva la palanca a la posición neutral ②.

Para hacer destellar los faros, tire de la palanca hacia atrás hasta la posición ③. Los faros pueden destellar incluso cuando no están encendidos.

Para Rusia y Ucrania:

Cuando se tira de la palanca hacia atrás hasta la posición ③ después de pulsar el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “LOCK”, los faros se encenderán y permanecerán encendidos durante 30 segundos.

Es posible tirar de la palanca 4 veces durante un lapso de hasta 2 minutos.

Sistema de alumbrado de día (si está equipado)

Las luces de alumbrado de día se encienden automáticamente cuando se arranca el motor con el freno de estacionamiento liberado. Las luces de alumbrado de día funcionan con el interruptor de los faros en la posición OFF. Gire el interruptor de faros a la posición ☞ para una iluminación completa al conducir de noche.

Si se aplica el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor, las luces de alumbrado de día no se encienden. Las luces de alumbrado de día se encienden una vez liberado el freno de estacionamiento. Las luces de alumbrado de día permanecen encendidas hasta pulsar el interruptor de encendido en posición OFF.

Excepto México:

Las luces de alumbrado de día también se encenderán durante determinado periodo de tiempo cuando las

puertas estén bloqueadas o desbloqueadas. Las luces se apagarán cuando se bloquean o desbloquean nuevamente las puertas o cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON.

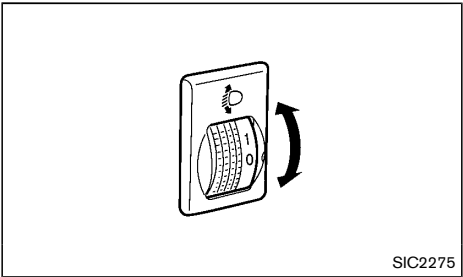
**ADVERTENCIA:**
Cuando el sistema de alumbrado de día está activado, las luces traseras no se encienden. Al anochecer es necesario encender los faros. De lo contrario, podría ocurrir un accidente causándole lesiones a usted y a otros.

CONTROL DE ORIENTACIÓN DE LOS FAROS (si está equipado)

De tipo control automático

Para el vehículo equipado con el sistema de nivelación automática, el eje del faro se controla automáticamente.

De tipo control manual



El control de orientación de los faros funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” y los faros están encendidos para permitir ajustar el eje de los faros de acuerdo con las condiciones de

conducción.

Cuando conduzca sin carga pesada/equipaje en una carretera nivelada, seleccione la posición normal “0”.

Si el número de ocupantes en el vehículo y de la carga/equipaje cambia, el eje de los faros puede situarse en un punto más alto que lo normal.

Si el vehículo marcha por una carretera con cuestas, la luz de los faros puede incidir directamente en los espejos retrovisores del vehículo que marcha delante del suyo o en el parabrisas de uno que venga en dirección contraria, lo que puede obstaculizar la visión de los otros conductores.

Para ajustar la orientación correcta, gire el interruptor según corresponda. Cuanto mayor sea el número designado en el interruptor, más bajo será el eje de los faros.

Para el Medio Oriente:

Seleccione la posición del interruptor de acuerdo a los siguientes ejemplos.

Posición del interruptor	Número de ocupantes en el asiento delantero	Número de ocupantes en el asiento de la segunda fila	Número de ocupantes en el asiento de la tercera fila	Peso de carga en el compartimiento para equipajes
0	Sólo el conductor	0	0	Sin carga
	2			
1	2	0	3	Sin carga
		3		

2	2	3	3	Carga completa
3	Sólo el conductor	0	0	Carga completa

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA

La señal acústica de recuerdo de luces sonará si la puerta del conductor se abre mientras el interruptor de los faros se encuentra en la posición  o , y el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Asegúrese de colocar el interruptor de los faros en la posición "OFF" o "AUTO" cuando abandone el vehículo.

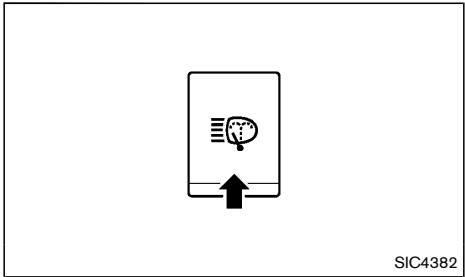
Excepto Rusia y Ucrania: Cuando el interruptor de los faros esté en la posición  o  mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ON", las luces se apagarán automáticamente transcurrido un cierto periodo de tiempo después de pulsar el interruptor de encendido en la posición "OFF".

Para Rusia y Ucrania: Cuando el interruptor de los faros esté en posición  o  mientras el motor está en marcha, las luces se apagarán automáticamente después de pulsar el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK" y abrir la puerta del lado del conductor.

Cuando el interruptor de los faros permanezca en posición  o  después de que las luces se hayan desactivado automáticamente, las luces se encenderán cuando el interruptor de encendido se coloque en posición "ON" y se arranque el motor.

 **PRECAUCIÓN:**
Nunca deje las luces encendidas durante un largo periodo de tiempo cuando el motor no esté funcionando para evitar que se descargue la batería.

LIMPIAFAROS (si está equipado)

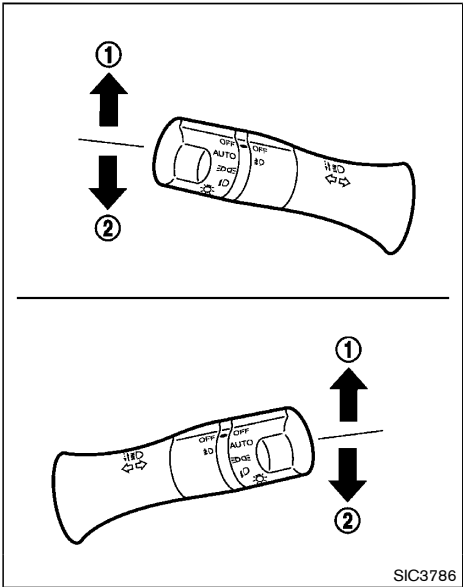


Interruptor del limpiaparos (si está equipado)
El limpiaparos funciona cuando los faros están encendidos y el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

- Pulse el interruptor del limpiaparos (para Rusia y Ucrania).
- Tire del interruptor del lavaparabrisas hacia usted. El limpiaparos funciona durante el funcionamiento del lavaparabrisas. El limpiaparos se activa una sola vez, cada vez que activa y desactiva el interruptor de encendido o el interruptor de faros.

 **PRECAUCIÓN:**
No accione el limpiaparos si el depósito de fluido para lavado de ventanillas está vacío.

INTERRUPTOR DE SEÑAL DIRECCIONAL



 **PRECAUCIÓN:**
El interruptor de señal direccional no se cancelará automáticamente si el ángulo de giro del volante no excede el valor preajustado. Después de girar o cambiar de carril, asegúrese que el interruptor de señal direccional de dirección vuelva a su posición original.

INTERRUPTOR DE LAS LUCES ANTI-NIEBLA (si está equipado)

Señal direccional

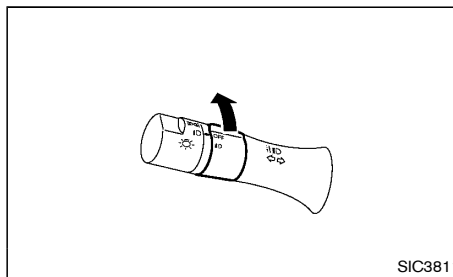
Para encender las señales direccionales, suba ① o baje ② la palanca hasta el punto en que la palanca quede asegurada. Cuando se completa el viraje, la señal direccional se cancela automáticamente.

Señal de cambio de carril

Para encender las señales de cambio de carril, suba ① o baje ② la palanca hasta el punto en que la luz comience a parpadear, sin quedar asegurada la palanca.

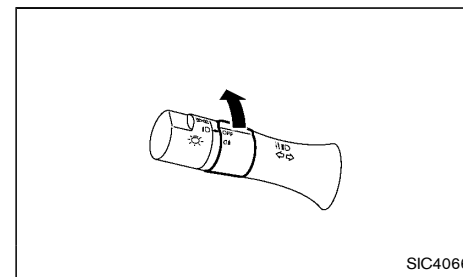
Si la palanca se mueve hacia atrás justo después de moverla hacia arriba ① o hacia abajo ②, la luz parpadeará 3 veces.

Para cancelar el parpadeo, mueva la palanca en la dirección opuesta.



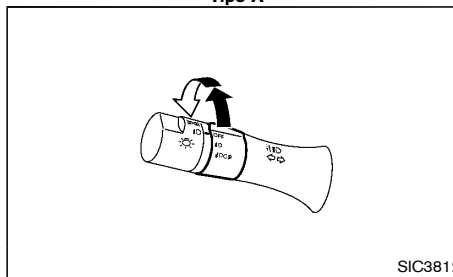
SIC3811

Tipo A



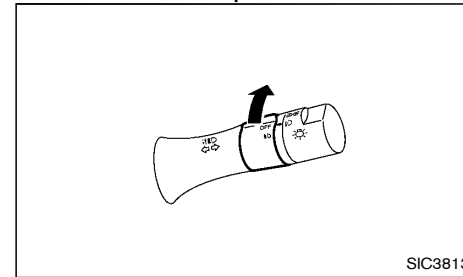
SIC4066

Tipo C



SIC3812

Tipo B



SIC3813

Tipo D

LUCES ANTINEBLA DELANTERAS (si están equipadas)

Tipo A

Para encender las luces antiniebla, gire el interruptor de los faros a la posición , y luego gire el interruptor a la posición . Para apagarlas, gire el interruptor a la posición "OFF".

Los faros deben estar encendidos para que funcionen las luces antiniebla.

Tipos B y D

Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el interruptor de las luces antiniebla hacia la posición  con el interruptor de faros en la posición  o .

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor de luces antiniebla a la posición "OFF".

Cuando el interruptor de los faros se encuentre en la posición "AUTO" (si está equipada esta función), al colocar el interruptor de los faros antiniebla en la posición  se encenderán los faros, las luces antiniebla y otras luces mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición "ON" o mientras el motor esté en marcha, independientemente de la luminosidad del entorno.

LUZ ANTINEBLA TRASERA (si está equipada)

La luz antiniebla trasera se deberá utilizar solamente cuando la visibilidad se encuentre gravemente reducida. [Generalmente, menos de 100 m (328 pies)]

Tipo B

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de las luces antiniebla hacia la posición  con el interruptor de faros en la posición . El interruptor vuelve a la posición  automáticamente y la luz antiniebla trasera se enciende junto con las luces antiniebla delanteras. Asegúrese de que se enciende la luz indicadora  en el panel de instrumentos.

Para apagar la luz antiniebla trasera, gire de nuevo el interruptor de luces antiniebla a la posición . Asegúrese de que se apaga la luz indicadora  en el panel de instrumentos.

Para apagar tanto las luces antiniebla delanteras como la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de luces antiniebla a la posición "OFF".

Cuando el interruptor de los faros se encuentre en la posición "AUTO" (si está equipada esta función), al colocar el interruptor de los faros antiniebla en la posición  se encenderán los faros, las luces antiniebla y otras luces mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición "ON" o mientras el motor esté en marcha, independientemente de la luminosidad del entorno.

Tipo C

Para encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de los faros a la posición , y luego gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición .

El interruptor queda automáticamente en la posición "OFF", y la luz antiniebla trasera se enciende. Asegúrese de que se enciende la luz indicadora  en el panel de instrumentos.

Para apagar la luz antiniebla trasera, gire de nuevo el interruptor de luces antiniebla a la posición .

Asegúrese de que se apaga la luz indicadora  en el panel de instrumentos.

Cuando el interruptor de los faros se encuentre en la posición "AUTO" (si está equipada esta función), al colocar el interruptor de los faros antiniebla en la posición  se encenderán los faros, la luz antiniebla y otras luces mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición "ON" o mientras el motor esté en marcha, independientemente de la luminosidad del entorno.

INTERRUPTOR DEL LIMPIADO Y LAVADO



ADVERTENCIA:

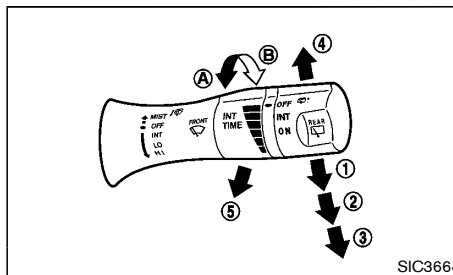
A temperaturas bajo cero, el fluido para lavado puede congelarse en el parabrisas obstaculizando la visión. Antes de lavar el parabrisas, caliéntelo con el desempañador.



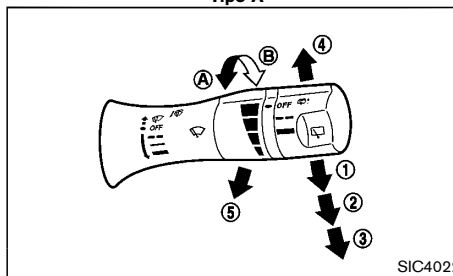
PRECAUCIÓN:

- No accione el lavado de manera continua durante más de 30 segundos seguidos.
- No accione el lavado si el depósito de fluido para lavado de ventanillas está vacío.
- Si el funcionamiento del limpiaparabrisas se interrumpe por la presencia de nieve o hielo, el limpiaparabrisas podría detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "OFF" y retire la nieve o el hielo alrededor de los brazos del limpiaparabrisas. Después de aproximadamente 1 minuto, accione nuevamente el interruptor para hacer funcionar el limpiaparabrisas.

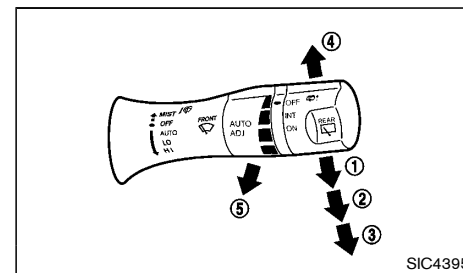
INTERRUPTOR DEL LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS



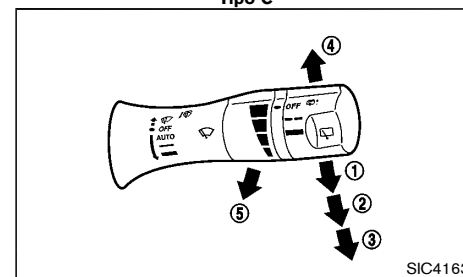
Tipo A



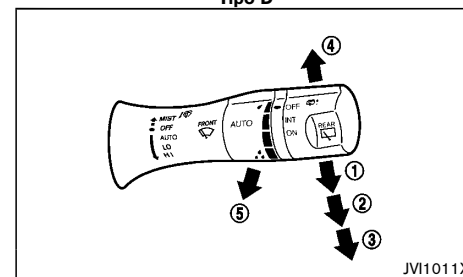
Tipo B



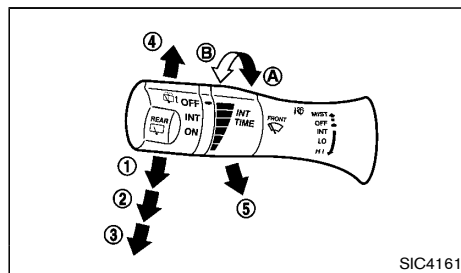
Tipo C



Tipo D

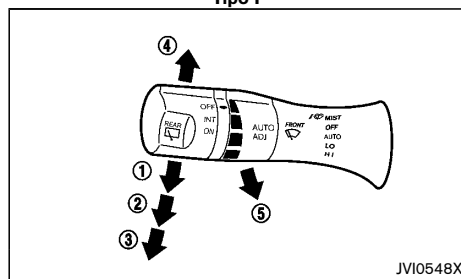


Tipo E



SIC4161

Tipo F



JV10548X

Tipo G

El limpiaparabrisas y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

Funcionamiento del limpiaparabrisas

La posición "INT" de la palanca (tipo A o F) o "—" (tipo B) ① acciona intermitentemente los parabrisas.

- El funcionamiento intermitente se puede ajustar girando el mando de control de ajuste, (más largo) (A) o (más corto) (B).
- La velocidad de funcionamiento del intermitente varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. (En el caso de los modelos con pantalla central, esta función puede desactivarse. Consulte "Cómo

utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

La posición "AUTO" de la palanca (tipo C, D, E o tipo G) ① acciona el sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia. (Consulte "Sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia" (P.2-43)).

La posición "LO" o "—" ② de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas a baja velocidad.

La posición "HI" o "—" ③ de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas a alta velocidad.

Para detener el funcionamiento del limpiaparabrisas, mueva la palanca hacia arriba hasta la posición "OFF".

La posición "MIST" o "—" ④ de la palanca hace funcionar el limpiaparabrisas una vez. La palanca vuelve automáticamente a su posición original.

Funcionamiento del lavaparabrisas

Para accionar el lavaparabrisas, tire de la palanca hacia la parte trasera del vehículo ⑤ hasta que se haya pulverizado sobre el parabrisas la cantidad deseada de fluido para lavado. El limpiaparabrisas funcionará automáticamente varias veces.

El limpiafaros (si está equipado) también funcionará durante la operación del lavaparabrisas. (Consulte "Limpiafaros" (P.2-43)).

Sistema de limpieza de goteo del parabrisas:

El limpiaparabrisas también funcionará durante 3 segundos después de haber accionado el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas. Esta función tiene como fin limpiar el fluido de lavado adherido al parabrisas.

Limpiafaros (si está equipado)

Tire de la palanca hacia la parte trasera del vehículo ⑤.

El limpiafaros funciona durante el funcionamiento del lavaparabrisas.

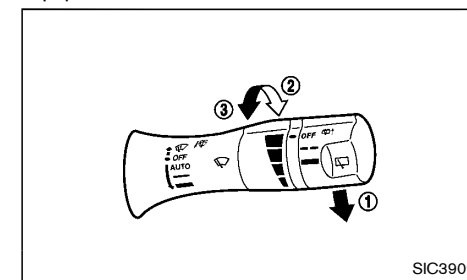
- El limpiafaros funciona durante el funcionamiento del lavaparabrisas. El limpiafaros se activa una sola vez, cada vez que activa y desactiva el interruptor de encendido o el interruptor de faros.
- Después del primer funcionamiento, el limpiafaros funciona una vez por cada cinco funcionamientos del limpiaparabrisas (excepto Rusia y Ucrania).



PRECAUCIÓN:

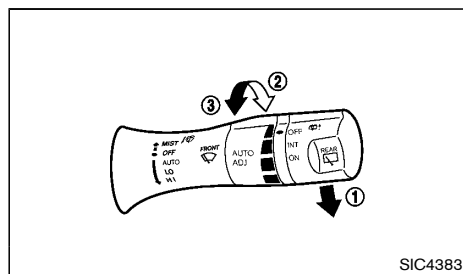
No accione el limpiafaros si el depósito de fluido para lavado de ventanillas está vacío.

SISTEMA LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO CON SENSOR DE LLUVIA (si está equipado)

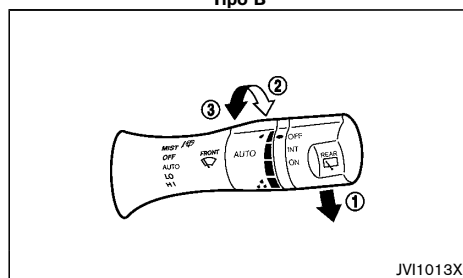


SIC3909

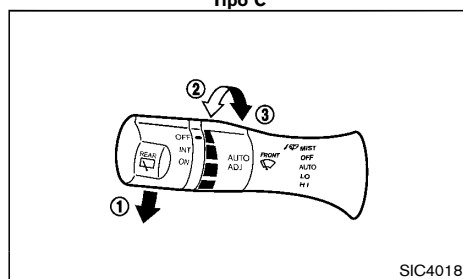
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D

El sistema limpiaparabrisas automático con sensor de

lluvia enciende automáticamente los limpiaparabrisas y ajusta su velocidad en función de la cantidad de lluvia y la velocidad del vehículo mediante el sensor ubicado en la parte superior del parabrisas.

Para ajustar el sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia, empuje hacia abajo la palanca en la posición "AUTO" ①. El limpiaparabrisas se activará una vez cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

El nivel de sensibilidad del sensor de lluvia puede ajustarse girando el mando hacia ② (alto) o hacia ③ (bajo).

- Alto — funcionamiento a nivel alto de sensibilidad
- Bajo — funcionamiento a nivel bajo de sensibilidad

Para desactivar el sistema limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia, empuje hacia arriba la palanca hasta la posición "OFF" o tire de la palanca hacia abajo hasta la posición "—" "LO" o "—" "HI".



PRECAUCIÓN:

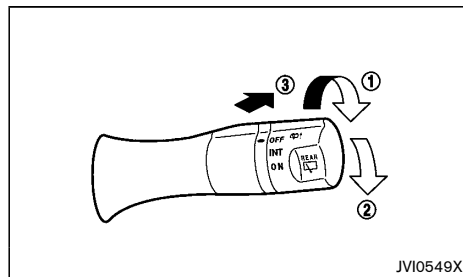
No toque el sensor de lluvia ni sus zonas adyacentes cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en posición "AUTO" estando el interruptor de encendido en posición "ON". El limpiaparabrisas podría funcionar inesperadamente causando lesiones personales o daños en los mismos parabrisas.

- Los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia se han diseñado para uso durante la lluvia. Si se deja el interruptor en posición "AUTO", los limpiaparabrisas podrían activarse inesperadamente si existe suciedad, huellas dactilares, una película de aceite o algún insecto en el sensor o sus alrededores. Los limpiaparabrisas también

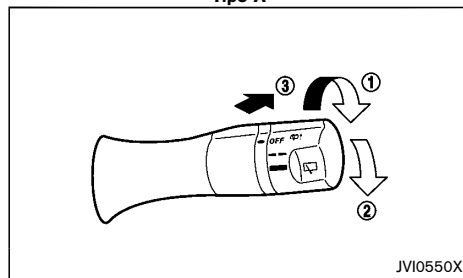
pueden funcionar cuando el sensor se ve afectado por gases de escape o humedad.

- Cuando el cristal del parabrisas se encuentre cubierto de repelente al agua, la velocidad de los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia podría ser más alta incluso cuando la cantidad de lluvia sea mínima.
- Asegúrese de desactivar el sistema del limpiaparabrisas automático con sensor de lluvia cuando utilice un servicio de lavado.
- Los limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia no funcionan aunque esté lloviendo, si la lluvia no toca el sensor de lluvia.
- Se recomienda utilizar escobillas de limpiaparabrisas originales para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de limpiaparabrisas automáticos con sensor de lluvia. (Consulte "Escobillas" (P.8-17) para obtener información acerca del cambio de las escobillas).

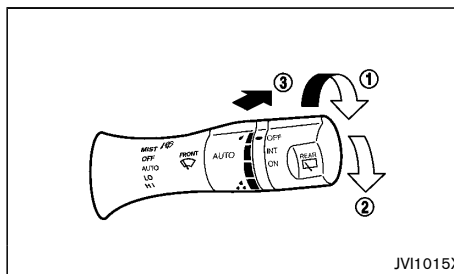
FUNCIONAMIENTO DEL LIMPIALUNETA Y LAVALUNETA



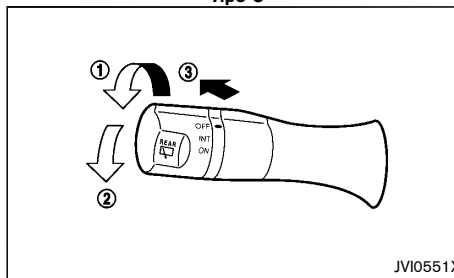
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D



PRECAUCIÓN:

Si el funcionamiento del limpiaventana se interrumpe por la presencia de nieve etc., el limpiaventana podría detenerse para proteger su motor. Si esto ocurre, coloque el interruptor del limpiaventanas en OFF y retire la nieve etc., alrededor de los brazos del limpiaventanas. Después de aproximadamente 1 minuto, coloque nuevamente el interruptor en ON para hacer funcionar el limpiaventanas.

El limpiaventana y lavaventana funcionan cuando el

interruptor de encendido está en la posición "ON".

Funcionamiento del limpiaventanas

Gire el interruptor hacia la derecha desde la posición "OFF" para accionar el limpiaventanas.

① "INT" o "■" (intermitente) — funcionamiento intermitente (no se puede regular)

② "ON" o "■" (bajo) — funcionamiento continuo a velocidad baja

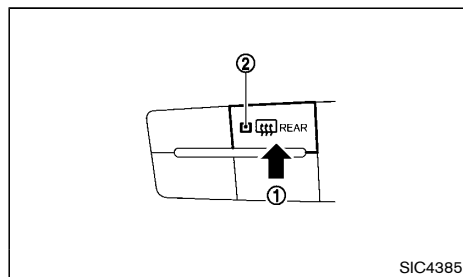
Función de sincronización en marcha atrás (para Rusia y Ucrania):

Cuando el limpiaventanas se encuentre activado, el limpiaventanas se activará al mover la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás).

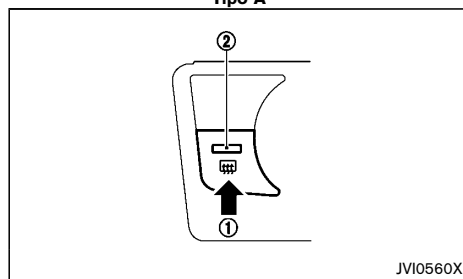
Funcionamiento del lavaventanas

Empuje el interruptor hacia adelante ③ para accionar el lavaventana. Seguidamente funcionará también varias veces el limpiaventanas.

INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR



Tipo A



Tipo B

El interruptor del desempañador funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

El desempañador se utiliza para reducir la humedad, vaho o escarcha en la superficie de la luneta para mejorar la visibilidad trasera y en la superficie del espejo retrovisor exterior para mejorar la visibilidad lateral (si está equipado).

Cuando se oprime el interruptor del desempañador ①, la luz indicadora ② se enciende y el desempañador funcionará durante aproximadamente 15 minutos. Después que se haya agotado el tiempo preajustado, el desempañador se apagará automáticamente. Para apagar manualmente el desempañador,

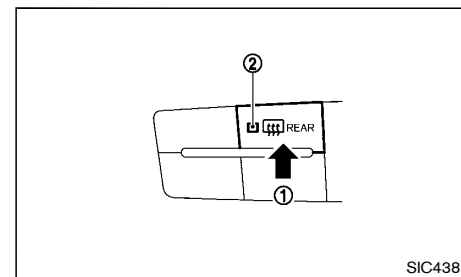
oprima nuevamente el interruptor del desempañador y al mismo tiempo la luz indicadora se apagará.



PRECAUCIÓN:

- Cuando utilice continuamente el desempañador, asegúrese de encender el motor. De otra manera, podría hacer descargar la batería.
- Cuando limpie el lado interior de la luneta, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductores eléctricos colocados sobre la superficie de la luneta.

INTERRUPTOR DEL DESCONGELADOR DEL PARABRISAS (si está equipado)



SIC4385

El interruptor del descongelador del parabrisas (interruptor del desempañador) funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

El descongelador se utiliza para eliminar el hielo del parabrisas cuando una escobilla se encuentra congelada en el parabrisas.

Cuando se oprime el interruptor del desempañador ①, la luz indicadora ② se enciende y el descongelador funcionará durante aproximadamente 15 minutos. Al mismo tiempo el desempañador de la luneta se activará. Después que se haya agotado el tiempo preajustado, el descongelador se apagará automáticamente. Para apagar manualmente el descongelador, pulse nuevamente el interruptor del descongelador y a continuación la luz indicadora se apagará.

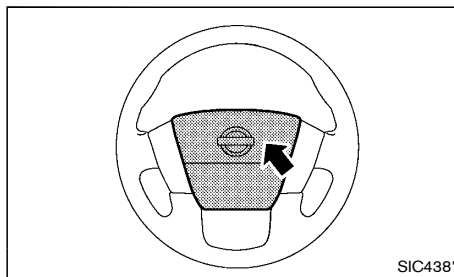


PRECAUCIÓN:

- Cuando utilice continuamente el descongelador, asegúrese de encender el motor. De otra manera, podría hacer descargar la batería.
- Cuando limpie el lado interior de la luneta, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductores eléctricos colocados sobre la

superficie de la luneta.

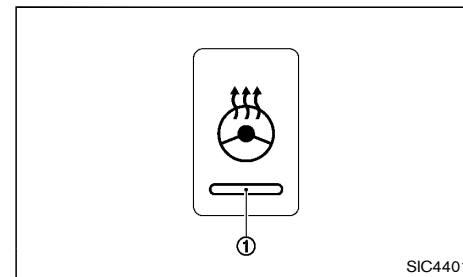
BOCINA



El interruptor de la bocina funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido excepto cuando la batería está descargada.

La bocina sonará cuando se mantenga oprimido el interruptor de la bocina. Al soltar el interruptor de la bocina cesará el sonido de la bocina.

VOLANTE DE DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN (si está equipado)



El sistema del volante de dirección con calefacción está diseñado para funcionar solamente cuando la superficie del volante de dirección es inferior a 20°C (68°F).

Pulse el interruptor del volante de dirección con calefacción para calentar el volante de dirección después de arrancar el motor. La luz indicadora ① ubicada en el interruptor se encenderá.

Si la temperatura de la superficie del volante de dirección es inferior a 20°C (68°F), el sistema calentará el volante de dirección y permanecerá apagándose y encendiéndose para mantener una temperatura superior a 20°C (68°F). La luz indicadora se mantendrá encendida mientras el sistema esté activado.

Pulse nuevamente el interruptor para apagar manualmente el sistema del volante de dirección con calefacción. Se apagará la luz indicadora.

NOTA:

Si la temperatura de la superficie del volante de dirección es superior a 20°C (68°F) al activar el interruptor, el sistema no calentará el volante de dirección. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

VENTANILLAS

VENTANILLAS ELÉCTRICAS

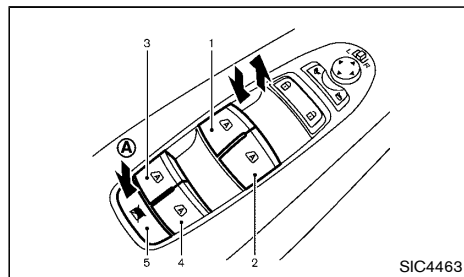


ADVERTENCIA:

- **Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de operar las ventanillas eléctricas.**
- **Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales a causa de un accionamiento accidental del vehículo y/o sus sistemas, incluyendo el atrapamiento en las ventanillas o la activación inadvertida del bloqueo de las puertas, no deje sin atención en su vehículo a los niños, a personas que requieren asistencia o a los animales domésticos. Además, en un día caluroso la temperatura en el interior de un vehículo con sus puertas cerradas podría ascender rápidamente lo suficiente para causar un riesgo significativo de lesiones graves o mortales a las personas o a los animales domésticos.**

Las ventanillas eléctricas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".

Interruptor de la ventanilla del conductor



1. Ventanilla del conductor
2. Ventanilla del lado del pasajero delantero
3. Ventanilla izquierda del lado del pasajero trasero
4. Ventanilla derecha del lado del pasajero trasero
5. Botón de bloqueo de la ventanilla

El interruptor del lado del conductor, el interruptor principal, puede controlar todas las ventanillas.

Para abrir una ventanilla, oprima el interruptor de ventanillas eléctricas.

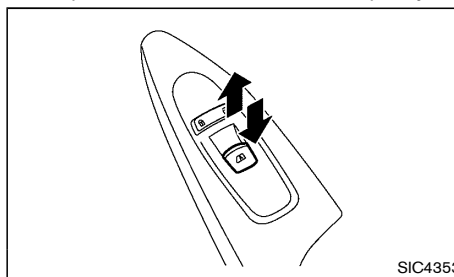
Para cerrar una ventanilla, tire hacia arriba del interruptor de ventanillas eléctricas.

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros:

Cuando está oprimido el botón de bloqueo (A), no se podrán hacer funcionar las ventanillas de los pasajeros.

Para cancelar el bloqueo de las ventanillas de los pasajeros, oprima nuevamente el botón de bloqueo (A).

Interruptor de las ventanillas de los pasajeros

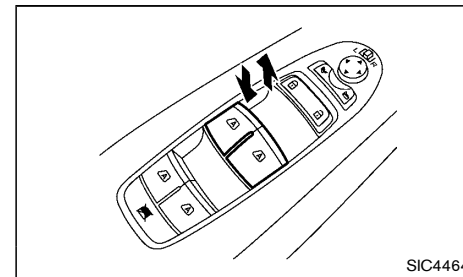


El interruptor del lado del pasajero controla su correspondiente ventanilla.

Si se oprime el botón de bloqueo de la ventanilla del

pasajero en el interruptor del lado del conductor, el interruptor del pasajero no podrá ser accionado.

Función automática



La operación automática está disponible para el interruptor que tiene una marca (A) en su superficie.

La función automática permite que una ventanilla se abra o cierre totalmente sin necesidad de mantener el interruptor hacia arriba o hacia abajo.

Para abrir completamente la ventanilla, oprima el interruptor de descenso de la ventanilla eléctrica hasta el segundo tope y suéltelo. Para cerrar completamente la ventanilla, tire del interruptor de ascenso de la ventanilla eléctrica hasta el segundo tope y suéltelo. No se necesita mantener presionado el interruptor durante el movimiento de la ventanilla.

Para detener el funcionamiento de apertura/cierre automático de la ventanilla durante la función automática, oprima o tire del interruptor en el sentido opuesto.

Temporizador de ventanillas:

El temporizador de las ventanillas permite que el interruptor de las ventanillas pueda ser activado durante aproximadamente 45 segundos incluso cuando se pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF". El temporizador de las ventanillas se cancelará cuando la puerta del conductor o del pasajero delantero se abra o cuando el tiempo preajustado termine.

Función automática de marcha atrás:



ADVERTENCIA:

Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición de cerrado que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar las ventanillas.

La función automática de marcha atrás permite que una ventanilla invierta automáticamente su movimiento si algo queda atrapado durante su cierre por medio de la función automática. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, la ventanilla bajará automáticamente.

Dependiendo de las condiciones ambientales y del tráfico, la función automática de marcha atrás pudiera activarse si se produce un impacto o carga similar a algo pillado en la ventanilla.

Funcionamiento de ventanillas con la llave inteligente (si está equipada esta función)

Las ventanillas podrán abrirse o cerrarse (si está equipada esta función) pulsando el botón "LOCK" o "UNLOCK" de la llave inteligente. Esta función no estará disponible mientras el temporizador de las ventanillas esté activado o cuando se requiera la inicialización de las ventanillas. Para obtener más

detalles acerca del uso del botón de llave inteligente, consulte "Uso del sistema de mando a distancia" (P.3-14).

Apertura:

Para abrir las ventanillas, pulse el botón "UNLOCK"  de la llave inteligente durante aproximadamente 3 segundos después de que se haya desbloqueado la puerta.

Para detener la apertura, suelte el botón "UNLOCK" .

Si el funcionamiento de apertura de la ventanilla se detiene parcialmente mientras pulsa el botón "UNLOCK" , libere y pulse nuevamente el botón hasta que las ventanillas se abran completamente.

Cierre (si está equipada esta función):

Para cerrar las ventanillas, pulse el botón de bloqueo de puertas "LOCK"  de la llave inteligente durante aproximadamente 3 segundos después de que se haya bloqueado la puerta.

Para detener el cierre, suelte el botón "LOCK" .

Si el funcionamiento de cierre de la ventanilla se detiene parcialmente mientras pulsa el botón "LOCK" , libere y pulse nuevamente el botón hasta que las ventanillas se cierren completamente.

Si las ventanillas no se cierran automáticamente

Si la función automática de ventanillas eléctricas (sólo cierre) no funciona correctamente, lleve a cabo el siguiente procedimiento para inicializar el sistema de las ventanillas eléctricas.

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".

2. Cierre la puerta.
3. Abra la ventanilla completamente accionando el interruptor de las ventanillas eléctricas.
4. Tire del interruptor de la ventanilla eléctrica y manténgalo en esa posición para cerrar la ventanilla y después sujete el interruptor durante más de 3 segundos después de que la ventanilla se haya cerrado completamente.
5. Libere el interruptor de la ventanilla eléctrica. Haga funcionar la ventanilla mediante la función automática para confirmar que se ha completado la inicialización.
6. Repita los pasos de 2 a 5 para las demás ventanillas.

Si las funciones de la ventanilla eléctrica no funcionan correctamente después de realizar el procedimiento indicado, haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo.

TECHO SOLAR (si está equipado)



ADVERTENCIA:

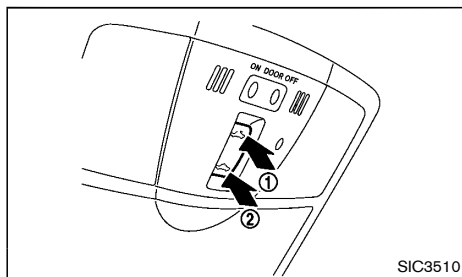
- En un accidente usted podría ser arrojado fuera del vehículo a través del techo solar. Los adultos siempre deben utilizar cinturones de seguridad y los niños siempre deben utilizar cinturones de seguridad o sistemas de seguridad para niños.
- Nunca permita que alguien se pare o saque una parte de su cuerpo fuera mientras el vehículo esté en movimiento o mientras el techo solar se cierra.



PRECAUCIÓN:

- Retire las gotas de agua, la nieve, el hielo o la arena del techo solar antes de abrirlo.
- No ponga ningún objeto pesado en el techo solar o en zonas circundantes a él.

TECHO SOLAR AUTOMÁTICO



El techo solar funciona cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

Parasol

Para abrir o cerrar el parasol, debe hacerlo deslizar manualmente.

El parasol se abrirá automáticamente cuando se abra el techo solar. Para cerrar el parasol, se debe hacer deslizarlo manualmente.

Techo solar

Inclinación:

Para inclinar, primero cierre el techo solar, y a continuación pulse el lado UP ② del interruptor del techo solar y libérela, no es necesario mantenerlo pulsado. Para inclinar el techo solar hacia abajo, pulse el lado DOWN ①.

Deslizamiento:

Para abrir o cerrar completamente el techo solar, pulse el lado OPEN ① o CLOSE ② del interruptor del techo solar y libérela, no es necesario mantenerlo pulsado. El techo se abrirá o cerrará completamente de forma automática. Para detener el techo, oprima el interruptor una vez más mientras éste se abra o se cierre.

Función automática de marcha atrás



ADVERTENCIA:

Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición de cerrado que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros tienen sus manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar el techo solar.

La función de retroceso automático permite que el techo solar invierta automáticamente su movimiento si algo queda atrapado durante su cierre. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, el techo solar

se abrirá automáticamente.

Si el techo solar no se puede cerrar automáticamente cuando se activa la función de retroceso automático debido a algún mal funcionamiento, mantenga pulsado el lado CLOSE ② del interruptor del techo solar.

Dependiendo de las condiciones ambientales y del tráfico, la función de retroceso automático pudiera activarse si se produce un impacto o carga similar a algo pillado en el techo solar.

Temporizador del techo solar:

El temporizador del techo solar permite que el interruptor del techo solar pueda ser activado durante aproximadamente 45 segundos incluso cuando se pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF". El temporizador del techo solar se cancelará cuando la puerta delantera se abra o cuando el tiempo preajustado termine.

Si el techo solar no funciona

Si el techo solar no funciona adecuadamente, realice el procedimiento siguiente para inicializar el sistema de funcionamiento del techo solar.

1. Si el techo solar está abierto, ciérrelo completamente pulsando repetidamente el lado CLOSE ② del interruptor del techo solar.
2. Mantenga pulsado el lado CLOSE ② del interruptor del techo solar para inclinarlo hacia arriba.
3. Libere el interruptor del techo solar después de que el techo solar se mueva ligeramente hacia arriba y hacia abajo.
4. Mantenga pulsado el lado OPEN ① del interruptor del techo solar para inclinarlo completamente hacia abajo.

CLOCK (reloj)

5. Compruebe que el interruptor del techo solar funciona normalmente.

Si el techo solar no funciona correctamente después de realizar el procedimiento indicado, haga que un concesionario NISSAN revise su vehículo.

Si se desconecta el cable de la batería, se reajustará la hora del reloj y la modalidad de visualización.

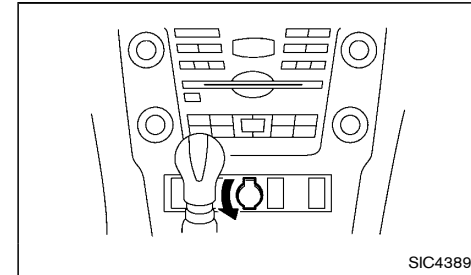
El reloj digital (en la pantalla central o en la unidad de audio) visualiza la hora cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

Para modelos con ajuste de reloj en la pantalla central, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14).

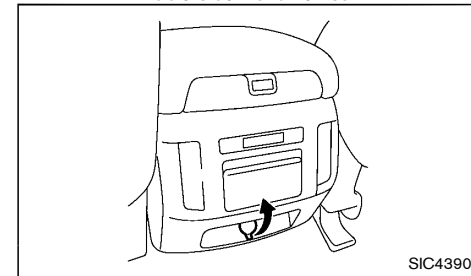
Para modelos con ajuste de reloj en la unidad de audio (si está equipada), consulte "Sistema de audio" (P.4-61).

TOMAS DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

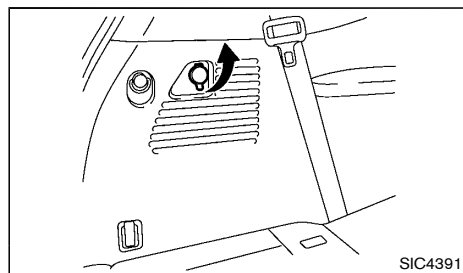
TIPO A



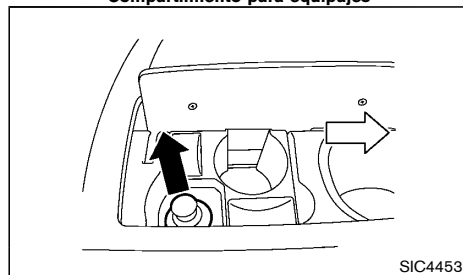
Tablero de instrumentos



Parte posterior de la consola delantera (si está equipada)



Compartimiento para equipajes



Consola delantera (si está equipada)

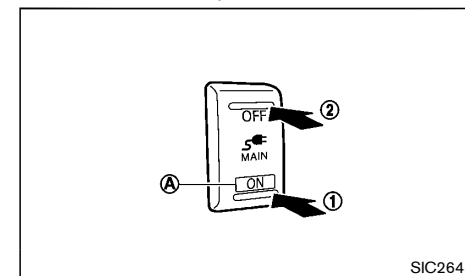
La toma de alimentación eléctrica se utiliza para conectar accesorios eléctricos tales como un teléfono celular.

**PRECAUCIÓN:**

- La toma y el enchufe pueden estar calientes durante o inmediatamente después de su uso.
- Esta toma de alimentación no se ha diseñado para usarla con una unidad de encendedor de cigarrillos.

- No utilice accesorios que excedan una potencia eléctrica total de 12 voltios, 120W (10A) en todas las tomas de alimentación. No utilice adaptadores dobles ni más de un accesorio eléctrico.
- Utilice esta toma de alimentación eléctrica cuando el motor esté en funcionamiento para evitar descargar la batería del vehículo.
- Evite utilizarla cuando se estén usando el aire acondicionado, los faros o el desempañador de la luneta trasera.
- Empuje el enchufe hasta el fondo. Si no hace buen contacto, el enchufe puede calentarse excesivamente o puede fundirse el fusible interno de temperatura.
- Antes de introducir o desconectar un enchufe, asegúrese de que el accesorio eléctrico que esta usando se encuentre en posición OFF.
- Cuando no se utilice, asegúrese de cerrar su tapa. No permita que entre agua o cualquier otro tipo de líquido en la toma.

TIPO B (si está disponible)



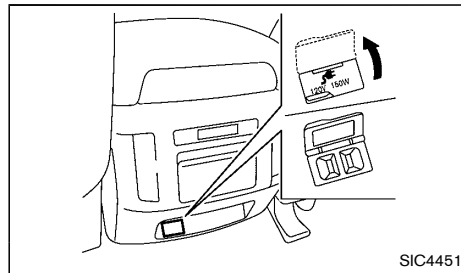
Interruptor principal

La toma de alimentación eléctrica (tipo enchufe) está ubicada en la parte posterior de la consola delantera. Podrá utilizarse cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON y el interruptor principal (ubicado en la caja de la consola) esté en ON.

La especificación de uso para esta toma de alimentación eléctrica es de 120 voltios, 150W (1.25A) de potencia eléctrica.

Para activar o desactivar el suministro eléctrico de la toma de alimentación, oprima el lado ON ① u OFF ② del interruptor principal. Cuando el interruptor se coloque en la posición ON, la luz indicadora ① se encenderá.

CENICEROS Y ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS (si están equipados)



Toma de alimentación eléctrica

Jale la cubierta y conecte.

Después de utilizar la toma de alimentación eléctrica, asegúrese de desactivar el interruptor principal.

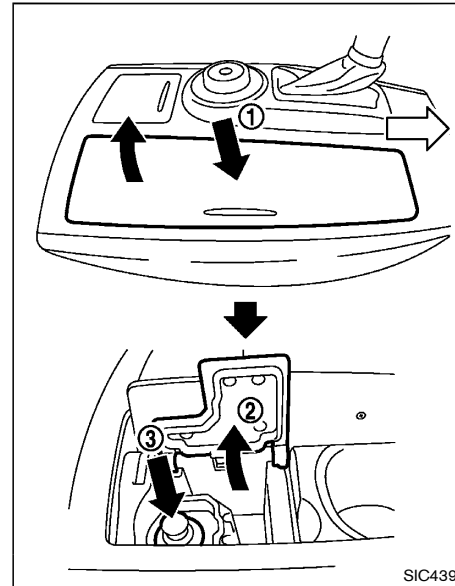


PRECAUCIÓN:

- No utilice accesorios de más de 120 voltios, 150W (1.25A).
- Utilice esta toma de alimentación eléctrica cuando el motor esté en funcionamiento. (Si se apaga el motor podría descargarse la batería).

PARTE DELANTERA

Cenicero



Para utilizar el cenicero, empuje la tapa del portavasos ① y a continuación tire de la tapa del cenicero ②.

Para sacar el cenicero, sostenga el alojamiento interior del cenicero y tire de él hacia afuera.

Encendedor de cigarrillos



ADVERTENCIA:

El encendedor de cigarrillos no debe utilizarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.



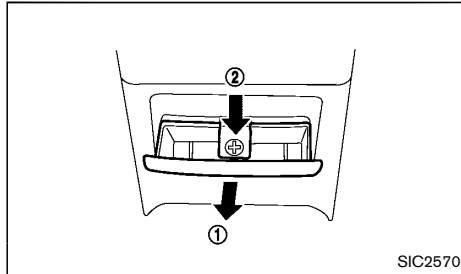
PRECAUCIÓN:

- El alojamiento del encendedor de cigarrillos sirve como fuente de alimentación solamente para el elemento del encendedor de cigarrillos. No se recomienda usar el alojamiento del encendedor de cigarrillos como fuente de alimentación para otros accesorios.
- No utilice ninguna otra toma de alimentación eléctrica para un encendedor.

El encendedor de cigarrillos ③ funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON". Para calentar el encendedor de cigarrillos, oprímalo hasta que quede asegurado. Cuando se caliente lo suficiente, saldrá automáticamente.

Coloque nuevamente el encendedor de cigarrillos en su posición original después de usarlo.

PARTE TRASERA



Para abrir el cenicero, tire como se indica ①.

Para sacar el cenicero, empuje hacia abajo ②, y tire hacia afuera.

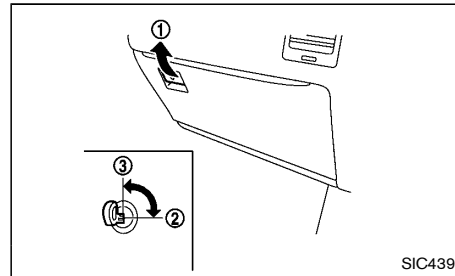
ALMACENAMIENTOS



ADVERTENCIA:

- Los almacenamientos no deben utilizarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.
- Mantenga cerradas las tapas del almacenamiento al conducir para evitar lesiones durante un accidente o al frenar bruscamente.

GUANTERA

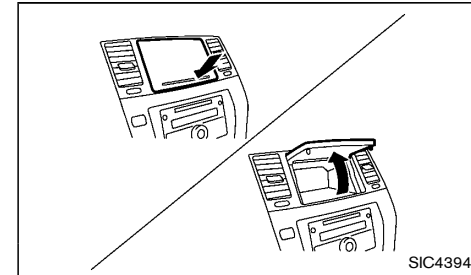


Para abrir la guantera, tire de la manija ①.

Para cerrarla, empuje la tapa hacia adentro hasta que quede asegurada.

Para bloquear ② /desbloquear ③ la guantera, use la llave mecánica. Para extraer la llave mecánica de la llave inteligente, consulte "Llaves" (P.3-2).

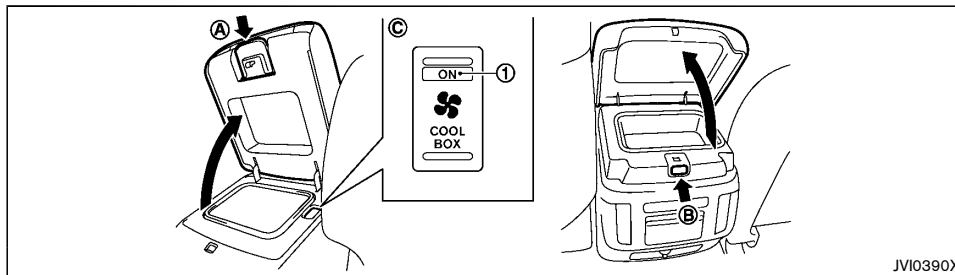
CAJA CENTRAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS (si está equipada)



Oprima la tapa para abrir la caja central de instrumentos.

CAJA DE CONSOLA

Parte delantera



Para abrir la tapa de la caja de la consola desde el asiento delantero, oprima hacia arriba el mando (A) y tire hacia arriba de la tapa.

Para abrir la tapa de la caja de la consola desde el asiento de la segunda fila, oprima el mando (B).

Para cerrarla, empuje la tapa hacia abajo hasta que quede asegurada.

Función de nevera (si está equipada):

La caja de la consola puede utilizarse como nevera.

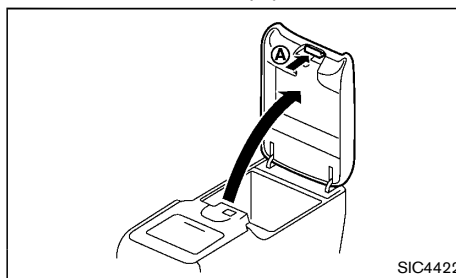
Para utilizar la función de refrigeración:

1. Arranque el motor.
2. Active el aire acondicionado delantero.
3. Abra la tapa de la caja de la consola desde el asiento delantero.
4. Pulse el lado "ON" del interruptor de la nevera (C) ubicado en la caja de la consola. (Se encenderá la luz indicadora (1)).

5. Coloque los artículos en la caja y cierre la tapa.

La función de refrigeración sólo se activa cuando el aire acondicionado delantero esté activado.

Parte trasera (si está equipada)

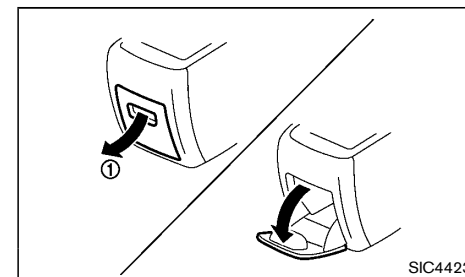


Para levantar la tapa, oprima hacia arriba el mando (A) y tire de la tapa hacia arriba.

Para cerrarla, empuje la tapa hacia abajo hasta que

quede asegurada.

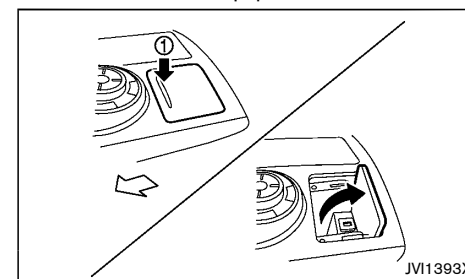
Bolsillo:



Para abrir el bolsillo, tire del mando (1).

Para cerrarlo, empuje la tapa hasta que quede asegurada.

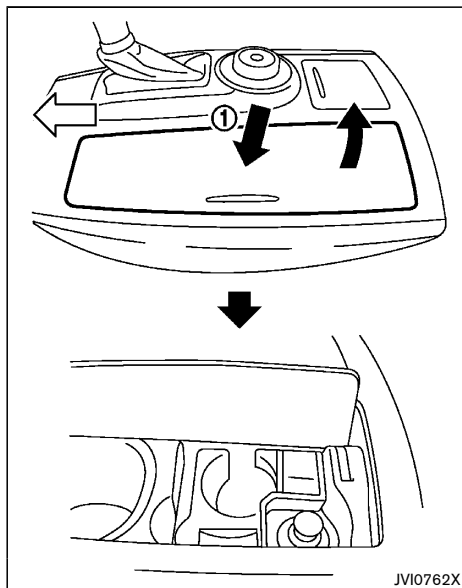
BANDEJA (si está equipada)



Para abrir la bandeja, oprima la tapa (1). Para cerrarla, empuje hacia abajo la tapa.

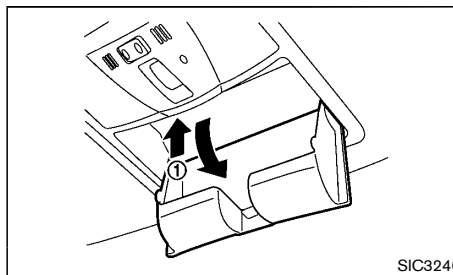
El puerto de conexión del USB y/o iPod se encuentra ubicado en el interior de la bandeja. (Consulte "Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)

(modelos con pantalla central)" (P.4-98) o "Funcionamiento del reproductor del iPod (modelos con pantalla central)" (P.4-104)).



Modelo con volante a la derecha (RHD)
Para abrir la bandeja, oprima la tapa ①.

ALOJAMIENTO PARA GAFAS DE SOL (si está equipado)



Para abrir el alojamiento para gafas de sol, oprima ①. Para cerrarlo, empuje el alojamiento hacia arriba hasta que quede asegurado.



ADVERTENCIA:

Mantenga cerrado el alojamiento para gafas de sol durante la conducción para evitar obstaculizar la visión del conductor así evitar un accidente.



PRECAUCIÓN:

- No utilice el alojamiento para guardar otra cosa que no sean las gafas de sol.
- No deje las gafas de sol en el alojamiento cuando estacione a la luz directa del sol. El calor puede dañar las gafas de sol.

PORTAVASOS

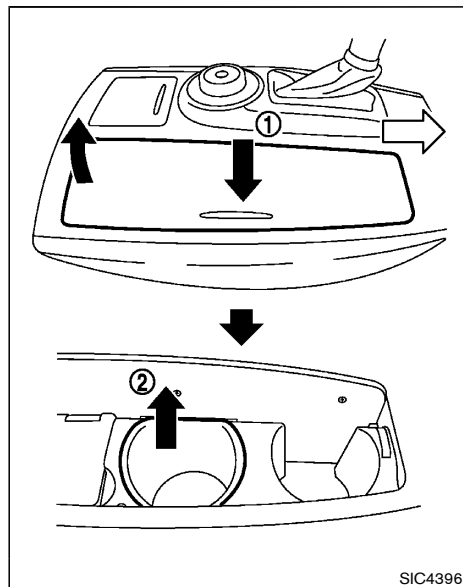


PRECAUCIÓN:

- Evite arrancar y frenar bruscamente especialmente cuando se utilice el portavasos. De hacerlo, podrían derramarse las bebidas, y en caso de estar calientes, podría escaldarle a usted o a sus pasajeros.
- No recline el respaldo del asiento trasero cuando utilice los portavasos en el reposabrazos trasero. De hacerlo, podrían derramarse las bebidas, y en caso de estar calientes, podría escaldar a los pasajeros.

Parte delantera

Tipo A:

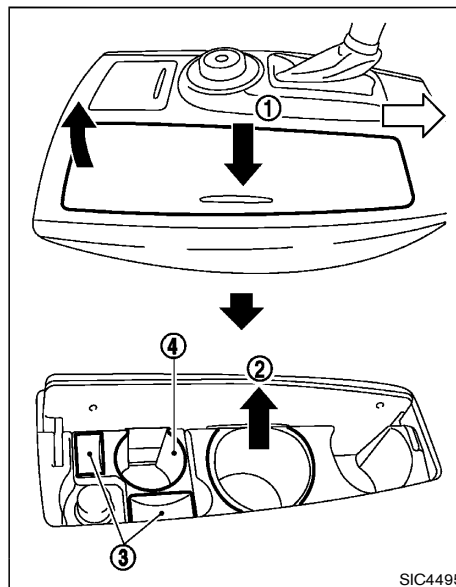


Para abrir el portavasos, oprima la tapa ①.

Para cerrar, baje la tapa del portavasos y oprímala suavemente.

Tire hacia arriba de la bandeja interior ② y retírela para utilizarla como recipiente de mayor tamaño o para realizar su limpieza.

Tipo B:



Para abrir el portavasos, oprima la tapa ①.

Para cerrar, baje la tapa del portavasos y oprímala suavemente.

Tire hacia arriba de la bandeja interior ② y retírela para utilizarla como recipiente de mayor tamaño o para realizar su limpieza.

La tapa de la botella se puede colocar en ③.

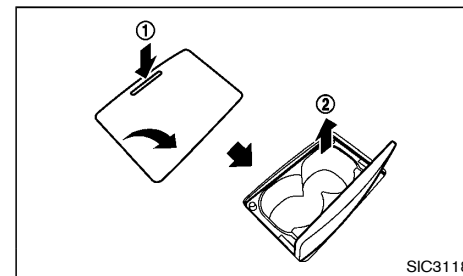
En el portavasos se puede colocar una bebida de pequeño tamaño ④.

El portavasos no está diseñado para almacenar

elementos personales.

Asiento de segunda fila

Tipo A:



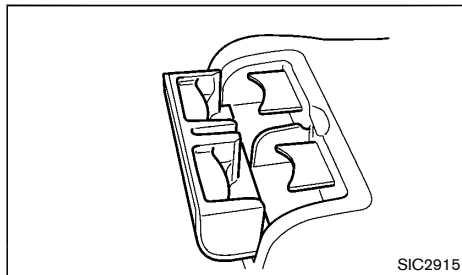
Para abrir el portavasos, oprima la tapa ①.

La tapa se plegará hacia abajo cuando coloque un recipiente grande.

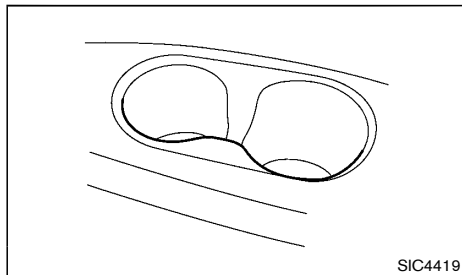
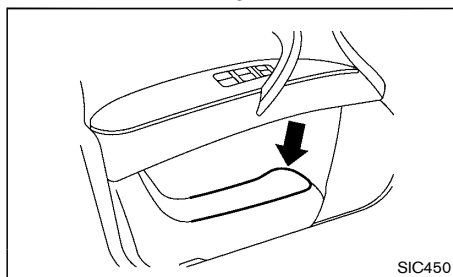
Para cerrar, baje la tapa del portavasos y oprímala suavemente.

Para limpiar el portavasos delantero, jale hacia arriba la bandeja interior ② y retírela.

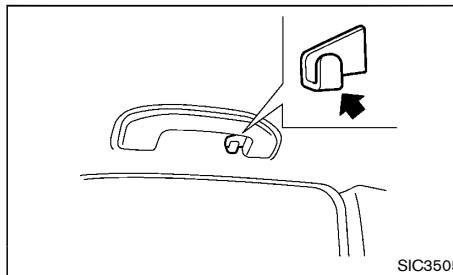
El portavasos no está diseñado para almacenar efectos personales.

Tipo B:

Para abrir el portavasos, tire de la tapa.

Asiento de la tercera fila**Portador de botellas ligeras****PRECAUCIÓN:**

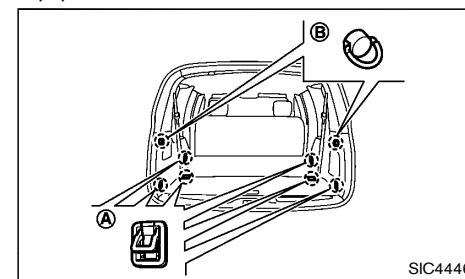
- No utilice el portador de botellas ligeras para ningún otro objeto que pueda ser lanzado dentro del vehículo causando posiblemente lesiones a las personas durante un frenado repentino o durante algún accidente.
- No utilice el portador de botellas para abrir recipientes de líquidos.

PERCHEROS**PRECAUCIÓN:**

No aplique al percherero una fuerza total que exceda de 1 kg (2 lb).

Los percheros están incorporados en las agarraderas traseras.

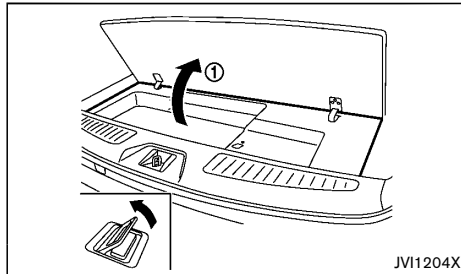
GANCHOS PARA EQUIPAJES (si están equipados)

**ADVERTENCIA:**

- Asegúrese siempre de que los equipajes estén adecuadamente asegurados. Utilice cuerdas y ganchos adecuados.
- Los equipajes sueltos pueden ser peligrosos en caso de sufrir un accidente o al frenar bruscamente.
- No aplique una fuerza total que exceda de 10 kg (22 lb) **(A)** o 3 kg (7 lb) **(B)** al gancho.

Al plegar hacia abajo el asiento de la tercera fila quedarán disponibles los 6 ganchos **(A)** ubicados tal como se indica en la ilustración.

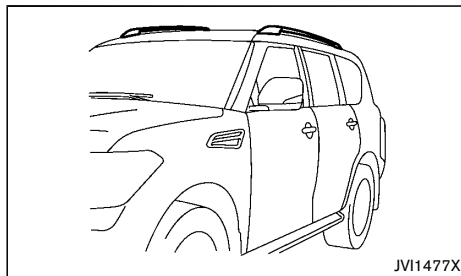
CAJA DE PISO PARA EQUIPAJES



JV11204X

Oprima la palanca para abrir el tablero de piso para equipajes ①.

PORTAEQUIPAJES DE TECHO (si está equipado)



JV11477X

Distribuya siempre el equipaje de forma regular en el portaequipajes de techo. No cargue más de 100 kg (221 lb) en el portaequipajes del techo.



ADVERTENCIA:

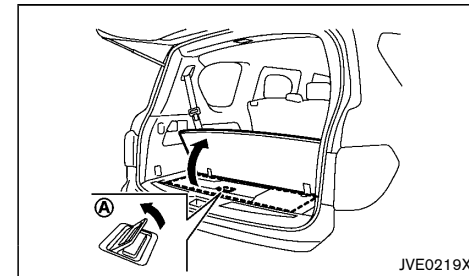
- Conduzca con mucho cuidado cuando el vehículo esté cargado o se aproxime a la capacidad total de carga, especialmente si una gran parte de la carga se lleva en el portaequipajes del techo.
- Una carga pesada en el portaequipajes del techo puede afectar a la estabilidad del vehículo y su manejo en caso de maniobras bruscas o poco usuales.
- La carga en el portaequipajes del techo debe estar distribuida de forma uniforme.
- No exceda la capacidad máxima de peso de la carga en el portaequipajes del techo.
- Fije adecuadamente toda la carga con cuerdas o correas para evitar que se deslice o mueva. Esta carga puede causar lesiones personales al frenar bruscamente o al sufrir una colisión.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado cuando coloque o retire elementos del portaequipajes del techo. Si no puede bajar cómodamente los artículos desde el portaequipajes del techo al suelo, utilice una escalera o un taburete.

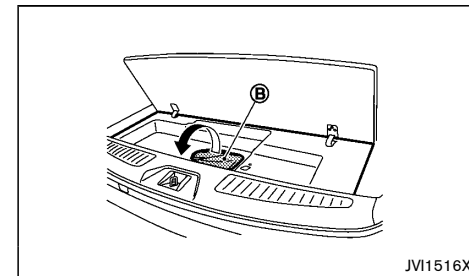
CUBIERTA DEL PARACHOQUES TRASE-RO (si está equipada)



JVE0219X

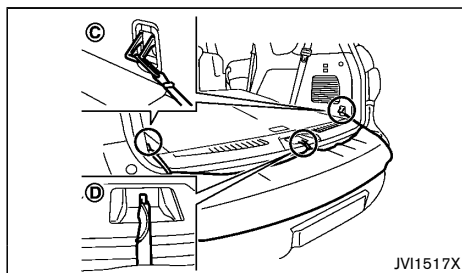
La cubierta del parachoques trasero ayuda a evitar rasguños o daños en el parachoques trasero cuando se carga o descarga el equipaje.

1. Abra el tablero de piso del área de carga utilizando la manija A.



JV11516X

2. Retire la cubierta del parachoques trasero de la bolsa B almacenada en la caja de piso del área de carga.



3. Instale la cubierta del parachoques trasero.
 - Coloque la cubierta sobre la superficie con la etiqueta hacia abajo.
 - Fije los ganchos a los ganchos del área de equipaje (C).
 - Fije la correa en el seguro (D).
4. Cubra la parte superior del parachoques trasero tal como se indica.

Después de cargar o descargar el equipaje, asegúrese de desmontar la cubierta del parachoques trasero y almacenarla en el lugar de almacenaje.



ADVERTENCIA:

- Nunca instale la cubierta del parachoques trasero mientras el motor está en marcha. El gas de escape podría calentar la cubierta del parachoques trasero causando un incendio.
- Nunca conduzca con la cubierta del parachoques trasero instalada. Existiría el riesgo de que el portón trasero no cerrara correctamente y el monóxido de carbono podría entrar en la cabina causando lesiones graves o mortales.

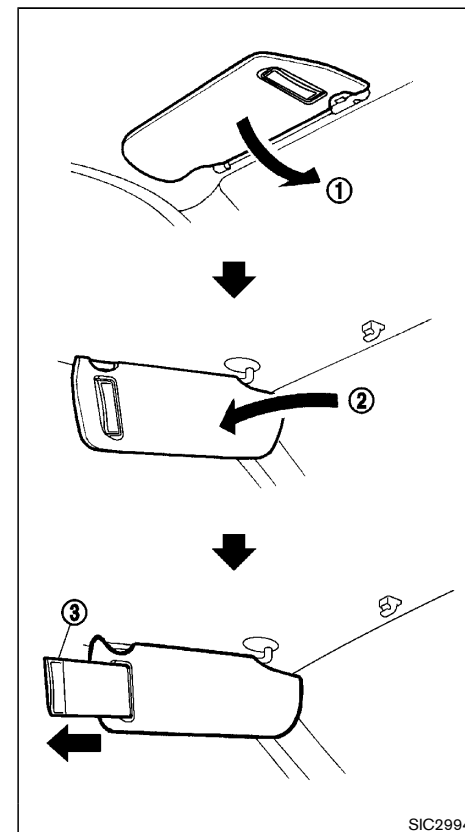
2-60 Instrumentos y controles



PRECAUCIÓN:

- Ignorar las siguientes instrucciones podría resultar en daños a la cubierta del parachoques trasero.
 - No cierre el portón trasero con la cubierta del parachoques trasero instalada.
 - No golpee ni aplique fuerza excesiva a la cubierta del parachoques trasero.
 - Mantenga la cubierta del parachoques trasero lejos del calor o del fuego.
 - Para limpiar la cubierta del parachoques trasero, utilice un paño suave, humedecido con solución de detergente neutral suave. Nunca use bencina, solventes o químicos similares.
 - Retire cualquier solvente tal como aceite o gasolina derramada en la superficie de la cubierta del parachoques trasero tan pronto como sea posible.

VISERAS

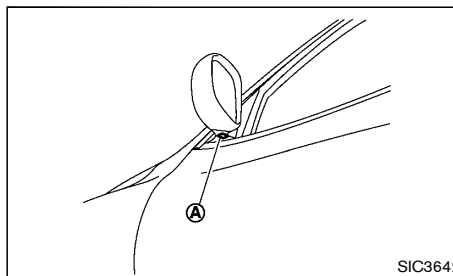


LUZ DE BIENVENIDA (si está equipada)



PRECAUCIÓN:

- No guarde la visera principal antes de guardar la visera auxiliar.
 - No fuerce la extensión de la visera hacia abajo.
1. Para bloquear el reflejo frontal, gire la visera principal hacia abajo ①.
 2. Para bloquear el reflejo lateral, retire la visera principal del montante central y gírela hacia el lado ②.
 3. Retire la extensión de la visera ③ (si está equipada) de la visera principal para bloquear el reflejo.



Para activar o desactivar la función de la luz de bienvenida, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".
2. Dentro de un lapso de tiempo de 20 segundos después de pulsar el interruptor de encendido en la posición "ON", pulse el interruptor de solicitud de apertura de la puerta ubicado en la manija de la puerta del lado del conductor durante más de 5 segundos con la puerta del lado del conductor abierta.
3. Una vez finalizado el ajuste se escuchará una señal acústica.

Una vez activada la función de la luz de bienvenida, la luz salvacharcos (A) y el alumbrado de la cabina para pasajeros se encenderán cuando se acerque al vehículo llevando consigo la llave inteligente (dentro de aproximadamente 1 m (3,3 pies) de la antena incorporada en el interior de las manijas de las puertas) y cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Todas las puertas se encuentran cerradas y bloqueadas.
- El interruptor de encendido está en la posición "LOCK" u "OFF".

- La palanca de cambios se encuentra en la posición "P" (estacionamiento).
- La llave inteligente se encuentra en el exterior del vehículo.
- La luz salvacharcos funciona dentro de un lapso de ajuste de duración determinado.

Con el fin de aumentar la vida útil de la batería, no almacene la llave inteligente dentro del área de detección del vehículo.

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA

La función de la luz de bienvenida se desactivará automáticamente para evitar la descarga de la batería bajo las siguientes condiciones.

- Si la función de la luz de bienvenida no se activa durante un lapso de duración. Tenga en cuenta que el ajuste del lapso de duración predeterminado en fábrica es de 9 días. Para activar nuevamente la función de la luz de bienvenida, arranque el motor.
- Si la función de la luz de bienvenida se activa 15 veces consecutivamente cuando se acerca y deja el vehículo llevando consigo la llave inteligente sin estar bloqueadas las puertas. Para activar nuevamente la función de la luz de bienvenida, desbloquee cualquier puerta.

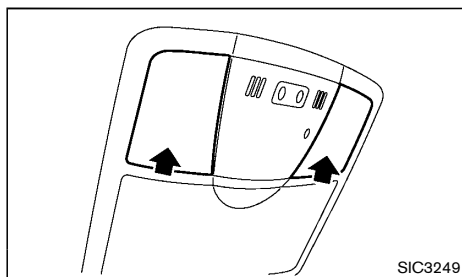
LUCES INTERIORES



PRECAUCIÓN:

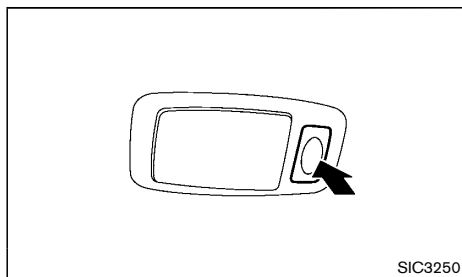
- **Apague las luces cuando salga del vehículo.**
- **No use las luces durante largos periodos de tiempo con el motor apagado. Esto puede descargar la batería.**

LUCES DE MAPAS



Oprima el botón como se indica en la ilustración para encender o apagar la luz.

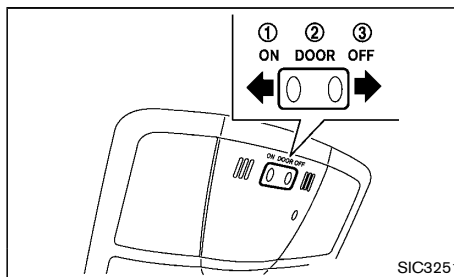
LUCES PERSONALES TRASERAS



Oprima el botón como se indica en la ilustración para

encender o apagar la luz.

INTERRUPTOR DE LUCES INTERIORES



El interruptor de control de la luz interior tiene tres posiciones: ON (activado), DOOR (puertas) y OFF (apagado).

Posición ON (encendido)

Cuando el interruptor esté en la posición "ON" ①, las luces de mapas y las luces personales traseras se encenderán.

Posición DOOR (puertas)

Cuando el interruptor se encuentra en la posición DOOR ②, el temporizador de la luz interior mantendrá encendida la luz del compartimiento durante aproximadamente 15 segundos (excepto Rusia y Ucrania) o durante 30 segundos (Rusia y Ucrania) bajo las siguientes condiciones.

- cuando el interruptor de encendido cambia a la posición "LOCK".
- cuando las puertas se han desbloqueado pulsando el botón "UNLOCK" ubicado en la llave inteligente o en el interruptor de solicitud de la manija de la puerta con el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

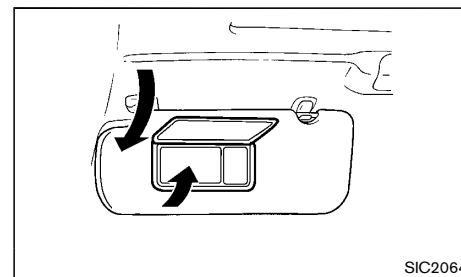
- cuando alguna puerta se ha abierto y después se ha cerrado con el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

Cuando se ha abierto alguna de las puertas con el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON". Las luces permanecerán encendidas mientras la puerta esté abierta. Cuando se cierre la puerta, las luces se apagarán.

Posición OFF (apagado)

Cuando el interruptor está en la posición "OFF" ③, las luces no se encenderán, con independencia de cualquier condición.

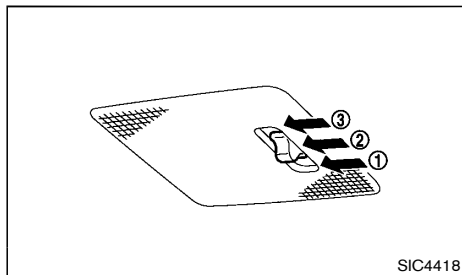
LUCES DEL ESPEJO DE TOCADOR



Para acceder al espejo de tocador, tire de la visera hacia abajo y abra levantando la cubierta del espejo.

La luz del espejo de tocador se enciende cuando se abre la cubierta del espejo de tocador. Cuando se cierre la cubierta, la luz se apagará.

LUZ DE CARGA



El interruptor la luz de carga dispone de tres posiciones: ON (encendido) ①, posición central ② y OFF (apagado) ③.

Posición ON (encendido)

Cuando el interruptor esté en la posición ON ①, la luz de carga se encenderá.

Posición central

Cuando el interruptor esté en la posición central ②, la luz de carga se encenderá al abrir el portón trasero.

Posición OFF (apagado)

Cuando el interruptor esté en la posición OFF ③, la luz de carga no se encenderá.

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA

Cuando la luz interior permanece encendida, se apagará automáticamente después de determinado periodo de tiempo cuando el interruptor de encendido se ha colocado en la posición "OFF". Para encender nuevamente la luz, pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".

TRANCEPTOR UNIVERSAL HomeLink® (si está disponible)

El transceptor universal HomeLink® brinda una manera conveniente para combinar las funciones de hasta tres transceptores individuales portátiles en un dispositivo integrado.

Transceptor universal HomeLink®:

- Opera la mayoría de los dispositivos de radiofrecuencia (RF), tales como portones de garaje, portones, iluminación de hogar y oficinas, cerraduras a distancia y sistemas de seguridad.
- Se alimenta con la batería del vehículo. No necesita de pilas por separado. Si la batería del vehículo se descarga o se desconecta, HomeLink® conservará toda su programación.

Cuando se programe el transceptor universal HomeLink®, conserve el transmisor original para futuros procedimientos de programación (por ejemplo, compra de nuevo vehículo). Al vender el vehículo, se deberán borrar la programación de todos los botones del transceptor universal HomeLink® por motivos de seguridad. Para obtener información adicional, consulte "Programación HomeLink®" (P.2-63).



ADVERTENCIA:

- Durante el procedimiento de programación, la puerta o portón de su garaje se abrirá o cerrará (si el transmisor está dentro del alcance). Asegúrese que no haya personas u objetos cerca de la puerta o del portón que se esté programando.
- El motor de su vehículo deberá estar apagado al programar el transceptor universal HomeLink®. No inhale el gas de escape, ya que contiene monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede causar la pérdida del

sentido o la muerte.

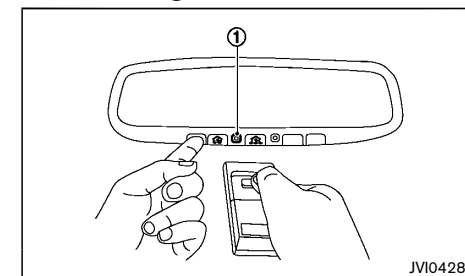
PROGRAMACIÓN HomeLink®

Si tiene preguntas o encuentra dificultades para programar sus botones HomeLink®, consulte la página Web de HomeLink® en: www.homelink.com

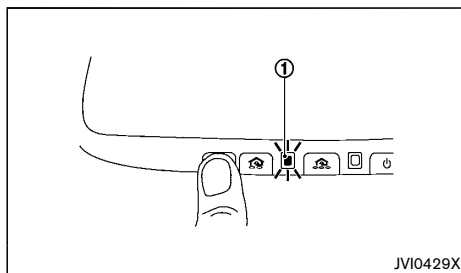
NOTA:

Se recomienda que se coloque una batería nueva en el transmisor portátil del dispositivo que se está programando en HomeLink® para una programación más rápida y una transmisión precisa de la radiofrecuencia.

1. Ubique el extremo del transmisor portátil entre 26 y 76 mm (1 a 3 pulg.) de la superficie del HomeLink®, manteniendo el indicador de HomeLink® ① a la vista.



2. Utilizando ambas manos, mantenga oprimido simultáneamente el botón del HomeLink® que desea y el botón del transmisor portátil. NO suelte hasta que el indicador HomeLink® ① parpadee lentamente y, a continuación, rápidamente. Cuando la luz indicadora parpadee rápidamente, se podrán soltar ambos botones. (El parpadeo rápido indica la programación exitosa).



3. Mantenga oprimido el botón HomeLink® programado y observe la luz indicadora.
 - Si la luz indicadora ① se mantiene encendida de forma continua, la programación ha finalizado y el dispositivo debe activarse cuando se oprima y se suelte el botón HomeLink®.
 - Si la luz indicadora ① parpadea rápidamente durante dos segundos y, a continuación, se mantiene encendida de forma continua, lleve a cabo los pasos del 4 al 6 para un dispositivo de código variable. La ayuda de otra persona puede facilitar los siguientes pasos. Utilice una escalera u otro dispositivo. No se aproxime al vehículo al realizar los siguientes pasos.
4. En el receptor situado en el motor del abrepuertas del garaje, localice el botón de “aprendizaje” o “inteligente” (el nombre y el color del botón puede variar según el fabricante pero normalmente está situado cerca del cable de la antena fijado a la unidad). Si no puede localizar el botón, consulte el manual del abrepuertas de garaje.
5. Oprima y suelte el botón de “aprendizaje” o “inteligente”.

NOTA:

Una vez oprimido el botón, tiene aproximadamente 30 segundos para iniciar el siguiente paso.

6. Vuelva al vehículo y mantenga oprimido con firmeza el botón HomeLink® programado durante 2 segundos y suéltelo. Repita la secuencia “oprimir/mantener oprimido/soltar” hasta 3 veces para finalizar el procedimiento de programación. HomeLink® debe activar ahora el dispositivo equipado con código variable.
7. Si tiene preguntas o encuentra dificultades para programar sus botones HomeLink®, consulte la página Web de HomeLink® en: www.homelink.com.

FUNCIONAMIENTO DEL TRANSCPTOR UNIVERSAL HomeLink®

El transceptor universal HomeLink®, una vez programado, podrá ser entonces utilizado para activar el dispositivo programado. Para hacerlo funcionar, simplemente oprima y libere el botón correspondiente de programación del transceptor universal HomeLink®. La luz indicadora ámbar se encenderá mientras se esté transmitiendo la señal.

Por comodidad, el transmisor portátil del dispositivo puede utilizarse en cualquier momento.

LOCALIZACIÓN DE FALLOS DE LA PROGRAMACIÓN

Si el HomeLink® no adquiere rápidamente la información del transmisor portátil:

- coloque nuevas pilas al transmisor portátil.
- ubique el área de las pilas del transmisor portátil en la dirección opuesta a la superficie del HomeLink®.
- mantenga oprimidos los botones de HomeLink® y del transmisor portátil sin interrupción.
- ubique el transmisor portátil entre 26 y 76 mm (1 a 3 pulg.) apartado de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición por hasta 15 segundos. Si el HomeLink® no queda programado dentro de este tiempo, intente sosteniendo el transmisor en otra posición - manteniendo en todo momento la luz indicadora a la vista.

Si tiene preguntas o encuentra dificultades para programar sus botones HomeLink®, consulte la página Web de HomeLink® en: www.homelink.com.

BORRADO DE LA INFORMACIÓN PROGRAMADA

El procedimiento siguiente borra la información programada de ambos botones. Los botones individuales no pueden ser borrados. Sin embargo, se pueden reprogramar botones individualmente, consulte “Reprogramación de un botón HomeLink® individual” (P.2-65).

Para borrar toda la programación

1. Mantenga oprimidos los dos botones exteriores de HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a parpadear en aproximadamente 10 segundos. No oprima durante más de 20 segundos.
2. Suelte ambos botones.

HomeLink® está ahora en la modalidad de programación y puede programarse en cualquier momento comenzando con "Programación HomeLink®" - Paso 1.

REPROGRAMACIÓN DE UN BOTÓN HomeLink® INDIVIDUAL

Para reprogramar un botón del transceptor universal HomeLink®, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Mantenga oprimido el botón HomeLink® deseado. **No** suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón HomeLink®, lleve a cabo "Programación HomeLink®" - Paso 1.

Con respecto a preguntas o comentarios, póngase en contacto con HomeLink® en: www.homelink.com.

El botón del transceptor universal HomeLink® estará ahora reprogramado. Se puede activar el nuevo dispositivo oprimiendo el botón recién programado del HomeLink®. Este procedimiento no afectará los otros botones ya programados del HomeLink®.

SI SU VEHÍCULO ES ROBADO

Si su vehículo es robado, deberá cambiar los códigos de todos los dispositivos sin código variable que hayan sido programados en el HomeLink®. Consulte el Manual del propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o distribuidor de esos dispositivos para obtener información adicional.

Cuando su vehículo se haya recuperado, deberá reprogramar el transceptor universal HomeLink® con la información de su nuevo transmisor.

ANOTACIONES

2-66 Instrumentos y controles

Condition: 'Except for China'/

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

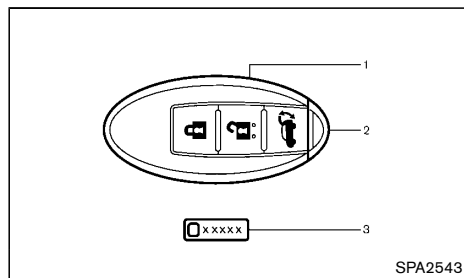
3 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Llaves	3-2	Prolongación del tiempo de marcha del motor	3-21
Llave inteligente	3-2	Cancelamiento de arranque a distancia	3-21
Llave mecánica	3-3	Condiciones que impiden el funcionamiento de arranque a distancia del motor	3-21
Puertas	3-4	Capó	3-22
Sistema de bloqueo especial (para Rusia y Ucrania)	3-4	Apertura del capó	3-23
Bloqueo con llave	3-4	Cierre del capó	3-23
Apertura y cierre de ventanillas con la llave (excepto Rusia, Ucrania, Australia y Nueva Zelanda)	3-5	Portón trasero	3-23
Bloqueo con el mando de bloqueo interior	3-5	Accionamiento manual del portón trasero	3-23
Bloqueo con el interruptor de bloqueo automático de puertas	3-5	Accionamiento del portón trasero automático (si está equipada esta función)	3-24
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo	3-6	Cierre automático	3-26
Mecanismo de liberación de bloqueo de puertas sensible a impactos (si está equipado)	3-6	Palanca de liberación del portón trasero	3-26
Cerraduras de puertas traseras para seguridad de niños	3-6	Piezas exclusivas de la parte delantera, lateral y trasera (modelos NISMO)	3-27
Sistema de llave inteligente	3-7	Tapa de la boca de suministro de combustible	3-28
Alcance de accionamiento de la llave inteligente	3-8	Apertura de la tapa de la boca de suministro de combustible	3-28
Uso del sistema de llave inteligente	3-8	Tapón de la boca de suministro de combustible	3-29
Sistema de ahorro de batería	3-11	Volante de dirección	3-29
Señales de advertencia	3-11	Ajuste manual del volante de dirección	3-29
Guía para localización de fallas	3-12	Ajuste eléctrico del volante de dirección	3-29
Uso del sistema de mando a distancia	3-14	Espejos	3-30
Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina	3-16	Espejo retrovisor interior	3-30
Sistema de seguridad	3-17	Espejos retrovisores exteriores	3-31
Sistema de aviso antirrobo (si está equipado)	3-17	Espejo de tocador	3-32
Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)	3-20	Freno de estacionamiento	3-32
Arranque a distancia del motor (si está equipada esta función)	3-20	Selector automático de conducción (si está equipado)	3-33
Alcance de accionamiento de arranque a distancia del motor	3-20	Función de entrada/salida	3-33
Arranque a distancia del motor	3-21	Almacenamiento de memoria (si está equipada)	3-33
		Ajuste de función de memoria (si está equipada)	3-35
		Funcionamiento del sistema	3-35

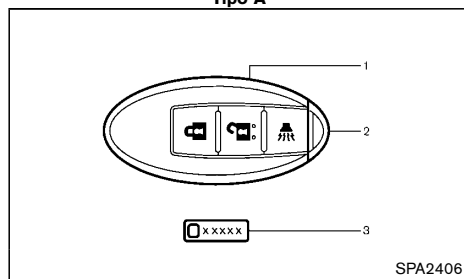
LLAVES

Con su llave se entrega una placa con el número. Anote el número de llave en la placa del número de la llave/etiqueta metálica y guárdelo en un sitio seguro (por ejemplo en su cartera), **NO DENTRO DEL VEHÍCULO**. NISSAN no registra los números de llave, por eso es muy importante que conserve su placa con el número de llave.

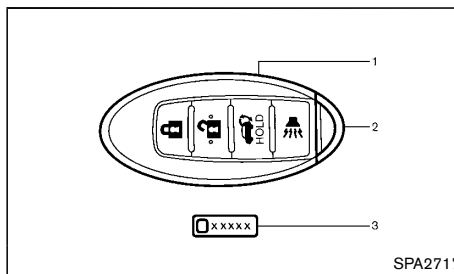
Sólo es necesario el número de la llave si pierde todas las llaves y no tiene ninguna a partir de la cual pueda hacer un duplicado. Si conserva una llave, ésta puede ser duplicada en un concesionario NISSAN.



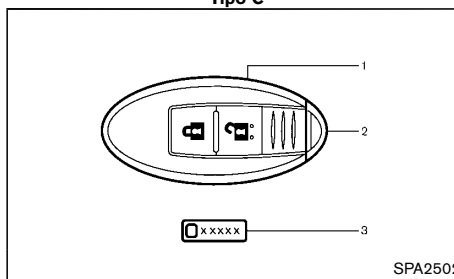
Tipo A



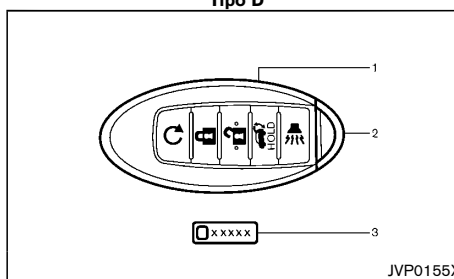
Tipo B



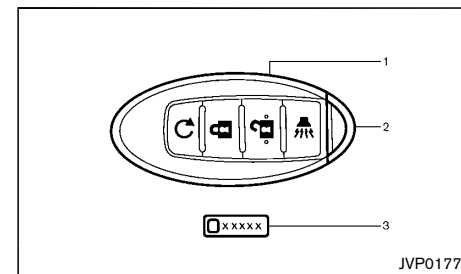
Tipo C



Tipo D



Tipo E



Tipo F

1. Sistema de llave inteligente (2)
2. Llave mecánica (dentro de la llave inteligente) (2)
3. Placa de número de llave (1)



ADVERTENCIA:

- La llave inteligente transmite ondas de radio que pueden afectar adversamente el equipo médico eléctrico.
- Quien utilice un marcapasos, deberá ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico y preguntar si el marcapasos podría ser afectado por la señal de la llave inteligente.

LLAVE INTELIGENTE

Su vehículo puede conducirse solamente con las llaves inteligentes, las cuales están registradas para los componentes del sistema de llave inteligente de su vehículo y componentes del sistema antirrobo de NISSAN (NATS*). Se pueden registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes en un sólo vehículo. Un concesionario NISSAN debe registrar las nuevas llaves antes de utilizarlas con el sistema de llave inteligente y el NATS de su vehículo. Debido a que el proceso de

3-2 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

registro de las nuevas llaves necesita borrar toda la memoria de los componentes del sistema de la llave inteligente cuando se registran nuevas llaves, asegúrese de llevar todas las llaves inteligentes que posea a un concesionario NISSAN.

*: Inmovilizador



PRECAUCIÓN:

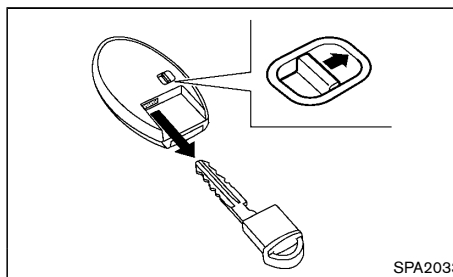
- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente. No deje la llave inteligente dentro del vehículo.**
- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca. La llave inteligente es un dispositivo de precisión con un transmisor integrado. Para evitar cualquier daño, tenga en cuenta lo siguiente.**
 - La llave inteligente es resistente al agua, sin embargo, la humedad podría dañar su llave inteligente. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que quede completamente seca.
 - No la doble, no la deje caer o no la golpee contra otro objeto.
 - Si la temperatura exterior es inferior a -10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.
 - No coloque la llave inteligente durante mucho tiempo en un lugar donde la temperatura exceda de 60°C (140°F).
 - No cambie ni modifique la llave inteligente.
 - No utilice llaveros magnéticos.

— **No coloque la llave inteligente cerca a equipos que produzcan un campo magnético tales como TV, equipos de audio o computadores personales.**

— **No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua o agua salada, y no la lave en un dispositivo de lavado automático. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.**

- **Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN recomienda borrar el código de identificación ID de dicha llave inteligente. Esto evitará que se utilice dicha llave inteligente sin autorización para desbloquear las puertas del vehículo. Para información en relación con los procedimientos de borrado, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.**

LLAVE MECÁNICA



Para retirar la llave mecánica, libere el mando de bloqueo en la parte posterior de la llave inteligente.

Para instalar la llave mecánica, introdúzcala firmemente en la llave inteligente hasta que el mando de bloqueo

vuelva a su posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas y la guantera. (Consulte "Puertas" (P.3-4) y "Almacenamientos" (P.2-54)).

Estacionamiento con servicio

Cuando tenga que entregar la llave en algún servicio, entregue en éste la llave inteligente y conserve consigo la llave mecánica como medida de protección de sus pertenencias.

Para evitar que pueda abrirse la guantera durante el estacionamiento con servicio, siga este procedimiento.

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Bloquee la guantera con la llave mecánica. (Consulte "Almacenamientos" (P.2-54)).
3. Entregue la llave inteligente al servicio, conservando la llave mecánica en su bolsillo o en su bolso para introducirla en la llave mecánica posteriormente cuando retire su vehículo.

PUERTAS



ADVERTENCIA:

- Observe cuidadosamente antes de abrir cualquier puerta para evitar accidentes con el tráfico.
- Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales a causa de un accionamiento accidental del vehículo y/o sus sistemas, incluyendo el atrapamiento en las ventanillas o la activación inadvertida del bloqueo de las puertas, no deje sin atención en su vehículo a los niños, a personas que requieran asistencia o a los animales domésticos. Además, en un día caluroso la temperatura en el interior de un vehículo con sus puertas cerradas podría ascender rápidamente lo suficiente para causar un riesgo significativo de lesiones graves o mortales a las personas o a los animales domésticos.

SISTEMA DE BLOQUEO ESPECIAL (para Rusia y Ucrania)



ADVERTENCIA:

En el caso de los modelos equipados con sistema de bloqueo especial, el hecho de ignorar las siguientes precauciones podría causar situaciones de peligro. Asegúrese de activar siempre de correctamente el sistema de bloqueo especial.

- Cuando el vehículo se encuentre ocupado, no bloquee nunca las puertas con el sistema de llave inteligente. De hacerlo podrían quedar atrapados los ocupantes, debido a que el sistema de bloqueo especial evita abrir las puertas desde el interior del

vehículo.

- Active el botón de bloqueo de la llave inteligente solamente cuando exista una visión clara del vehículo. Esto es con el fin de evitar que alguien quede atrapado dentro del vehículo al activar el sistema de bloqueo especial.

Al bloquear las puertas con el botón "LOCK"  de la llave inteligente o con el interruptor de solicitud, se bloquearán todas las puertas y se activará el sistema de bloqueo especial

Esto significa que no se podrá abrir ninguna puerta desde el interior con el fin de evitar robos.

El sistema se desactivará cuando se desbloquee la puerta con el botón de desbloqueo "UNLOCK" de la llave inteligente  o con el interruptor de solicitud.

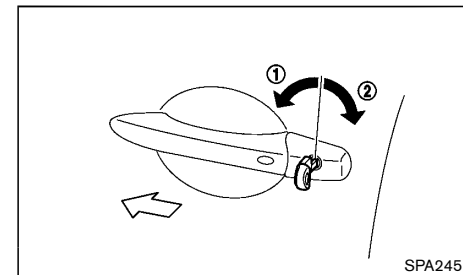
El sistema de bloqueo especial no se activará cuando se bloqueen las puertas con el interruptor de bloqueo automático de las puertas o con la llave mecánica.

Situaciones de emergencia

Si el sistema de bloqueo especial se activa a causa de un accidente de tráfico o cualquier otra circunstancia inesperada mientras se encuentra en el vehículo:

- Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON", a continuación se desactivará el sistema de bloqueo especial y todas las puertas podrán desbloquearse con el interruptor de bloqueo automático de las puertas. A continuación podrá abrir las puertas.
- Desbloquee la puerta utilizando la llave inteligente. El sistema de bloqueo se desactivará y a continuación podrá abrir la puerta.

BLOQUEO CON LLAVE



SPA2457

Para Rusia y Ucrania

Para bloquear la puerta, introduzca la llave en el cilindro de la llave de la puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo ①. Se bloqueará la puerta del conductor.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②. Se desbloqueará la puerta del conductor.

Para bloquear o desbloquear las otras puertas, utilice el interruptor de bloqueo automático de puertas, el botón "LOCK"  o "UNLOCK"  ubicado en la llave inteligente o cualquier interruptor de solicitud.

Excepto Rusia y Ucrania

Para bloquear la puerta, introduzca la llave en el cilindro de la llave de la puerta y gírela hacia la parte delantera del vehículo ①. Se bloquearán todas las puertas.

Para desbloquear la puerta del conductor, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②. Se desbloqueará la puerta del conductor. Después de girar nuevamente la llave a su posición normal, al girarla nuevamente hacia la parte trasera dentro de un lapso

3-4 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

de 5 segundos se desbloquearán todas las puertas.

Para desbloquear las otras puertas, utilice el interruptor de bloqueo automático de puertas, el botón "UNLOCK"  ubicado en la llave inteligente o cualquier interruptor de solicitud.

APERTURA Y CIERRE DE VENTANILLAS CON LA LLAVE (excepto Rusia, Ucrania, Australia y Nueva Zelanda)

El accionamiento de la llave en la puerta del conductor también le permite abrir y cerrar las ventanillas equipadas con la función de apertura/cierre automático. (Consulte "Ventanillas eléctricas" (P.2-48)).

Para abrir las ventanillas, gire la llave dentro del cilindro de la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo durante **más de 1 segundo**. La puerta se desbloquea y la ventanilla se abre mientras se gira la llave.

Esta función de apertura también puede realizarse manteniendo pulsado el botón de desbloqueo de puerta UNLOCK de la llave inteligente. (Consulte "Uso del sistema de mando a distancia" (P.3-14)).

Para cerrar las ventanillas, gire la llave dentro del cilindro de la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo durante **más de 1 segundo**. La puerta se bloquea y la ventanilla se cierra mientras se gira la llave.

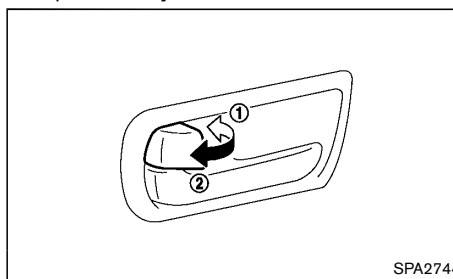
BLOQUEO CON EL MANDO DE BLOQUEO INTERIOR



PRECAUCIÓN:

Cuando bloquee la puerta con el mando de bloqueo interior, asegúrese de no dejar la llave inteligente dentro del vehículo.

Excepto Rusia y Ucrania

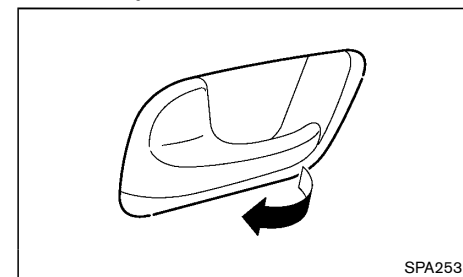


Para bloquear la puerta desde el interior del vehículo, pulse el mando de bloqueo interior en la posición de bloqueo ①.

Para hacerlo desde el exterior del vehículo, pulse el mando de bloqueo interior en la posición de bloqueo ①, y luego cierre la puerta.

Para desbloquear la puerta, tire del mando de bloqueo interior a la posición de desbloqueo ②.

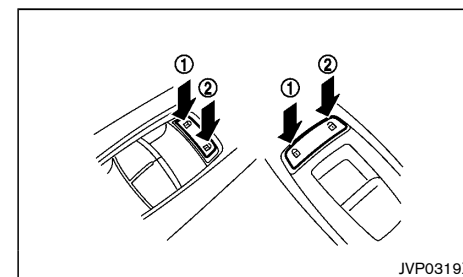
Para Rusia y Ucrania



Para desbloquear y abrir la puerta, tire de la manija de la puerta ubicada en el interior tal como se indica en la ilustración.

Cuando el sistema de bloqueo especial se encuentre activado, las puertas no podrán abrirse utilizando la manija de la puerta ubicada en el interior.

BLOQUEO CON EL INTERRUPTOR DE BLOQUEO AUTOMÁTICO DE PUERTAS



Al accionar el interruptor de bloqueo automático de puertas se bloquearán o desbloquearán todas las puertas.

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-5

Para bloquear las puertas, pulse el interruptor de bloqueo automático de puertas (ubicado en la puerta del conductor y en la puerta del pasajero delantero) a la posición de bloqueo ① con la puerta del conductor o del pasajero delantero abierta y a continuación cierre la puerta.

Para desbloquear las puertas, oprima el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición de desbloqueo ②.



PRECAUCIÓN:

Cuando bloquee las puertas con el interruptor de bloqueo automático de puertas, asegúrese de no dejar la llave inteligente dentro del vehículo.

Para Rusia y Ucrania: Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", permanecerá encendida la luz indicadora de las puertas  (ubicada en el tablero de instrumentos). Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK", se encenderá la luz indicadora de las puertas  durante 30 minutos.

MECANISMO DE BLOQUEO DE PUERTAS SENSIBLE A LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de 10 km/h (6 MPH) (excepto para México) o 24km/h (15 MPH) (para México). Una vez que se haya desbloqueado el bloqueo, durante la conducción, el mecanismo de bloqueo sensible a la velocidad del vehículo no bloqueará la puerta a menos que se proceda de acuerdo a cualquiera de los siguientes pasos.

- Abriendo cualquier puerta.
- Pulsando el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

Para activar o desactivar el mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo

Para activar o desactivar el mecanismo de bloqueo de puertas, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

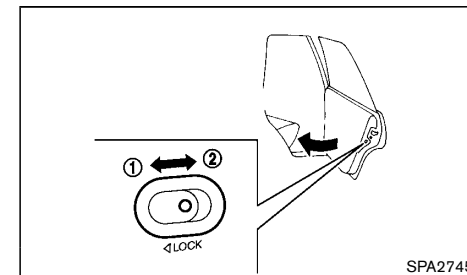
1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".
2. Dentro de un lapso de 20 segundos, mantenga pulsado el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición "LOCK" durante 5 segundos.
3. La luz indicadora de emergencia parpadeará de la siguiente manera si el cambio ha sido realizado con éxito:
 - Dos veces — activado
 - Una vez — desactivado

MECANISMO DE LIBERACIÓN DE BLOQUEO DE PUERTAS SENSIBLE A IMPACTOS (si está equipado)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando los sensores de impacto detecten un impacto estando el interruptor de encendido en la posición "ON".

El mecanismo de liberación de bloqueo de puertas sensible a impactos podría no funcionar dependiendo de la fuerza del impacto.

CERRADURAS DE PUERTAS TRASERAS PARA SEGURIDAD DE NIÑOS



Las cerraduras de seguridad para niños de las puertas traseras evita que las puertas traseras se abran accidentalmente, especialmente cuando en el vehículo se encuentran niños pequeños.

Cuando las palancas están en la posición de bloqueo ①, se accionan las cerraduras de seguridad para niños de las puertas traseras y éstas sólo pueden abrirse con sus manijas exteriores.

Para desenganchar, mueva las palancas a la posición de desbloqueo ②.

3-6 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE



ADVERTENCIA:

- **Las ondas de radio pueden afectar adversamente el equipo médico eléctrico. Quiénes utilizan un marcapasos deben ponerse en contacto con el fabricante del equipo médico eléctrico antes de su uso para conocer su posible influencia.**
- **La llave inteligente transmite ondas de radio cuando se pulsan los botones. Las ondas de radio pueden afectar la navegación aérea y los sistemas de comunicación. No utilice la llave inteligente cuando viaje en avión. Asegúrese de no accionar accidentalmente los botones al almacenar la unidad durante el vuelo.**

El sistema de llave inteligente puede accionar todas las puertas y el portón trasero con la función del control remoto u oprimiendo el interruptor de solicitud del vehículo sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del portamonedas. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.

Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar el sistema de la llave inteligente.



PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.**
- **Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.**

La llave inteligente se comunica siempre con el vehículo mientras está recibiendo las ondas de radio. El sistema de llave inteligente transmite ondas de radio débiles. Las condiciones del ambiente pueden interfe-

rir con el funcionamiento del sistema de la llave inteligente haciéndola funcionar bajo las siguientes condiciones.

- Cuando se hace funcionar cerca de una localidad donde se transmiten fuertes ondas de radio, tales como una torre de TV, central eléctrica o radiodifusora.
- Cuando se dispone de equipo inalámbrico, tal como un teléfono celular, transceptor o radio CB.
- Cuando la llave inteligente está en contacto con, o cubierta por elementos metálicos.
- Cuando se utiliza cerca algún control remoto de ondas de radio.
- Cuando la llave inteligente se coloca cerca a algún aparato eléctrico tal como un computador personal.

En tales casos, corrija las condiciones de funcionamiento antes de utilizar la función de la llave inteligente o utilice la llave mecánica.

Aunque la vida útil de la pila varía dependiendo de las condiciones de funcionamiento, su duración es de aproximadamente 2 años. Si la pila se encuentra descargada, cámbiela por una nueva.

Para obtener información acerca del cambio de la pila, consulte "Batería" (P.8-20).

Debido a que la llave inteligente recibe continuamente ondas de radio, la vida útil de la pila puede reducir si la llave se deja cerca a equipos que transmitan fuertes ondas de radio, tales como señales de TV o un computador personal.

Debido a que el volante de dirección se bloquea eléctricamente, es imposible desbloquear el volante de dirección cuando el interruptor de encendido está en posición "LOCK" si la batería del vehículo está completamente descargada. Preste especial atención a que la batería del vehículo no se descargue

completamente.

Se pueden registrar y usar hasta 4 llaves inteligentes en un sólo vehículo. Para obtener información con relación a la compra y el uso de llaves inteligentes adicionales, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- **No permita que la llave inteligente, la cual contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua o con agua salada. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee la llave inteligente con fuerza contra otro objeto.**
- **No cambie ni modifique la llave inteligente.**
- **La humedad puede dañar la llave inteligente. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que quede completamente seca.**
- **Si la temperatura exterior es inferior a -10°C (14°F), la pila de la llave inteligente podría no funcionar adecuadamente.**
- **No coloque el mando durante mucho tiempo en una zona donde la temperatura exceda los 60°C (140°F).**
- **No coloque la llave inteligente en un llavero que tenga un imán.**
- **No coloque la llave inteligente cerca a equipos que produzcan un campo magnético, tales como TV, equipos de audio o computadores personales.**

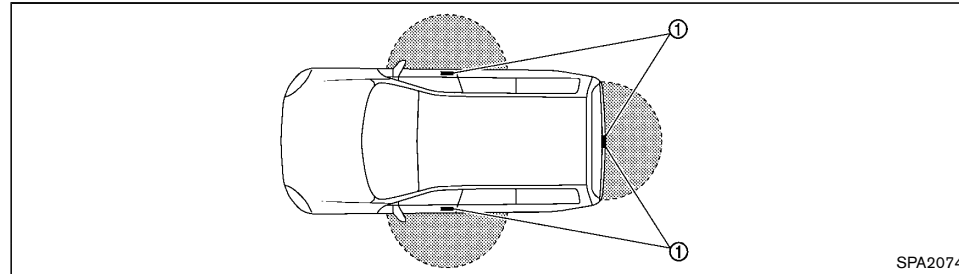
Si pierde o le roban una llave inteligente, NISSAN

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-7

recomienda borrar del vehículo el código de identificación ID de dicha llave inteligente. Esto evitará que se utilice dicha llave inteligente sin autorización para utilizar el vehículo. Para una información más detallada en relación con los procedimientos de borrado, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

La función de la llave inteligente se puede inhabilitar. Para obtener información relacionada con la inhabilitación de la función de la llave inteligente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

ALCANCE DE ACCIONAMIENTO DE LA LLAVE INTELIGENTE



SPA2074

Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar cuando la llave inteligente se encuentra dentro del alcance de accionamiento determinado por el interruptor de solicitud ①.

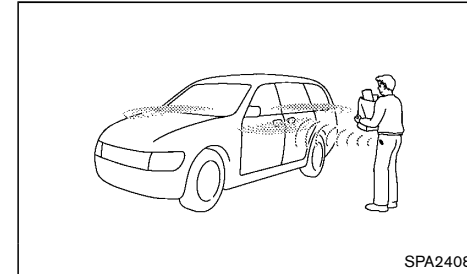
Cuando la pila de la llave inteligente está descargada o se presentan ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento del sistema de la llave inteligente se reduce, y la llave inteligente no funcionará adecuadamente.

El alcance de accionamiento está a 80 cm (31,50 pulg.) de cada interruptor de solicitud ①.

Si la llave inteligente se encuentra muy cerca del cristal de la puerta, de la manija de la puerta o del parachoques trasero, los interruptores de solicitud no funcionarán.

Cuando la llave inteligente se encuentra entre el alcance de accionamiento, para cualquier persona será posible oprimir el interruptor de solicitud para bloquear/desbloquear las puertas incluyendo el portón trasero incluso para aquella persona que no lleva consigo la llave inteligente.

USO DEL SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE



SPA2408

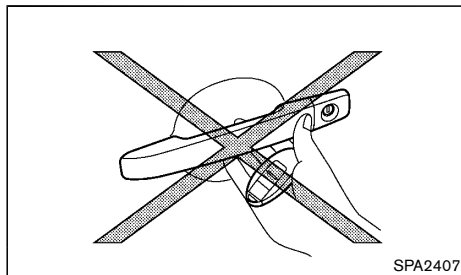
El interruptor de solicitud no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente se deja dentro del vehículo (para Rusia y Ucrania)
- Cuando la llave inteligente no se encuentra dentro del alcance de accionamiento
- Cuando alguna puerta está abierta o no se encuentra cerrada firmemente

3-8 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

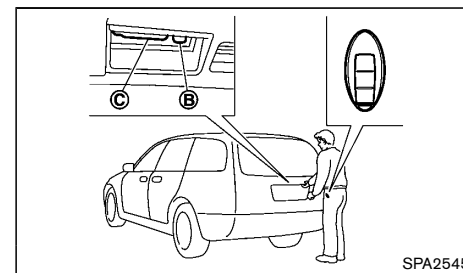
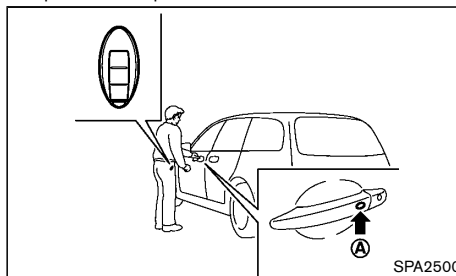
- Cuando se haya gastado la pila de la llave inteligente
- Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC" u "ON" (para Rusia y Ucrania)

Excepto Rusia y Ucrania: Para modelos con pantalla central, el sistema de llave inteligente (apertura/cierre de puertas con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta) puede configurarse para que permanezca inactivo. (Consulte "Información del vehículo y ajustes (modelos con pantalla central)" (P.4-8)).



- No oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta mientras tiene la llave inteligente en la mano, como se indica en la ilustración. La corta distancia que la separa de la manija de la puerta puede provocar que el sistema de la llave inteligente tenga dificultades para detectar que la llave inteligente está fuera del vehículo.
- Después de bloquear las puertas con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, asegúrese que las puertas hayan quedado bloqueadas firmemente accionando las manijas de las puertas.

- Cuando bloquee las puertas con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, asegúrese de tener consigo la llave inteligente antes de accionar el interruptor de solicitud de la manija de la puerta para evitar dejar la llave inteligente en el interior del vehículo.
- El interruptor de solicitud de la manija de la puerta solamente es accionable cuando la llave inteligente ha sido detectada por el sistema de llave inteligente.
- No tire de la manija de la puerta antes de oprimir el interruptor de solicitud de la manija de la puerta. La puerta se desbloqueará pero no se abrirá. Suelte la manija de la puerta y vuelva a tirar de ella para abrir la puerta.



Cuando lleve consigo la llave inteligente, podrá bloquear y desbloquear todas las puertas oprimiendo el interruptor de solicitud de la manija de la puerta (lado del conductor o del pasajero delantero) **(A)** o el interruptor de solicitud del portón trasero **(B)** dentro del área de alcance de funcionamiento.

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas incluyendo el portón trasero, el indicador de emergencia parpadeará y la bocina (o la señal acústica exterior — si está equipada) sonará como confirmación. Para obtener más detalles, consulte "Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina" (P.3-16).

Función de luz de bienvenida y despedida

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas incluyendo el portón trasero, las luces de despejo, luces traseras y luz de la matrícula se encenderán durante determinado periodo de tiempo. La función de luz de bienvenida y despedida se puede inhabilitar. Para obtener información acerca de como inhabilitar la función de luz de bienvenida y despedida, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Bloqueo de puertas y tapa de la boca de suministro de combustible

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
2. Lleve consigo la llave inteligente.
3. Cierre todas las puertas.
4. Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta **(A)** (del lado del conductor o del pasajero delantero) o el interruptor de solicitud del portón trasero **(B)**.
5. Todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de suministro de combustible quedarán bloqueadas.

Para Rusia y Ucrania: La luz indicadora de bloqueo de las puertas  (ubicada en el tablero de instrumentos) se encenderá durante 1 minuto.

6. Accione las manijas de las puertas para comprobar que las puertas hayan quedado bien bloqueadas.

Protección de cierre:

El sistema de llave inteligente se encuentra equipado con protección de cierre para evitar dejar guardada accidentalmente la llave inteligente en el vehículo.

- Cuando la llave inteligente se deja en el interior del vehículo y se intenta bloquear la puerta utilizando el interruptor de bloqueo automático de las puertas o el mando de bloqueo interior del lado del conductor después de abandonar el vehículo, todas las puertas se desbloquearán automáticamente y sonará una señal acústica cuando se cierre la puerta.
- Cuando la llave inteligente se deja en el interior del vehículo mientras la puerta del conductor se encuentra abierta y usted intenta bloquear la

puerta utilizando el interruptor de bloqueo automático de las puertas después de salir del vehículo, todas las puertas se desbloquearán automáticamente después de accionar el interruptor de bloqueo automático de las puertas o el mando de bloqueo interior del lado del conductor. (para Rusia y Ucrania)



PRECAUCIÓN:

La protección de cierre no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente se coloca en la parte superior del tablero de instrumentos.
- Cuando la llave inteligente se coloca dentro de la guantera.
- Cuando la llave inteligente se coloca dentro del portaobjetos de la puerta.
- Cuando la llave inteligente se coloca dentro o cerca de objetos metálicos.

La protección de cierre puede funcionar cuando la llave inteligente se encuentra fuera del vehículo solamente muy cerca de él.

Desbloqueo de puertas y tapa de la boca de suministro de combustible

Para cambiar de una a otra la modalidad de desbloqueo de las puertas (si está equipada), consulte la siguiente sección.

- Excepto Rusia y Ucrania (modelo con pantalla central): Consulte "Información del vehículo y ajustes (modelos con pantalla central)" (P.4-8).
- Para Rusia y Ucrania: Consulte "Uso del sistema de mando a distancia" (P.3-14).

Modalidad de desbloqueo selectivo de puerta:

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta **(A)** o el interruptor de solicitud del portón trasero **(B)**.
3. Excepto Rusia y Ucrania:

La puerta correspondiente y el portón trasero se desbloquearán. (La tapa de la boca de suministro de combustible se desbloqueará al oprimir el interruptor de solicitud de la manija de la puerta del conductor).

Para Rusia y Ucrania:

- Manija de la puerta del conductor o interruptor de solicitud del portón trasero: Solamente la puerta correspondiente quedará desbloqueada.
- Interruptor de solicitud de la manija de la puerta del pasajero delantero: Todas las puertas (incluyendo el portón trasero) se desbloquearán. (La modalidad de desbloqueo selectivo de puerta no está disponible)

4. Oprima nuevamente el interruptor de solicitud de la manija de la puerta dentro de un lapso de tiempo de 1 minuto o 5 segundos.
5. Se desbloquearán todas las puertas.
6. Accione las manijas de las puertas para abrir las puertas.

Modalidad de desbloqueo de todas las puertas:

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interruptor de solicitud **(A)** en la manija de la puerta o el interruptor de solicitud **(B)** del portón trasero.

3-10 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

3. Todas las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de suministro de combustible quedarán desbloqueadas.

El portón trasero podrá desbloquearse y abrirse oprimiendo su correspondiente interruptor de apertura. Consulte "Portón trasero" (P.3-23).

Si se tira de la manija de una puerta mientras se desbloquean las puertas, dicha puerta no se podrá desbloquear. Al volver a colocar la manija de la puerta en su posición original se desbloqueará la puerta. Si la puerta no se desbloquea después de volver a colocar la manija de la puerta, oprima el interruptor de solicitud en la manija de la puerta para desbloquear la puerta.

Bloqueo automático:

Todas las puertas se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de un lapso de 1 minuto o 30 segundos después de oprimir el interruptor de solicitud mientras las puertas permanecen bloqueadas.

- Abriendo cualquier puerta.
- Pulsando el interruptor de encendido.

Si se pulsa el botón "UNLOCK"  de la llave inteligente durante el periodo de tiempo preajustado, todas las puertas se bloquearán automáticamente después del siguiente periodo de tiempo preajustado.

Apertura automática del portón trasero (si está equipada esta función)

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Oprima el interruptor de apertura automática del portón trasero .
3. El portón trasero se desbloqueará y se abrirá automáticamente.

4. El indicador de emergencia parpadea 4 veces y sonará la señal acústica externa.

Para cerrar el portón trasero, oprima el botón del portón trasero automático ubicado en la llave inteligente, el interruptor del portón trasero automático ubicado en el tablero de instrumentos o la parte inferior del portón trasero. (Consulte "Portón trasero" (P.3-23)).

SISTEMA DE AHORRO DE BATERÍA

Cuando se produzcan todas las condiciones siguientes durante un tiempo, el sistema de ahorro de batería cortará el suministro eléctrico para evitar que la batería se descargue.

- El interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC" y
- Todas las puertas se encuentran cerradas y
- La palanca de cambios se encuentra en la posición "P" (estacionamiento).

SEÑALES DE ADVERTENCIA

El sistema de llave inteligente está equipado con una función diseñada para reducir operaciones inadecuadas de la llave inteligente y para ayudar a evitar el robo del vehículo.

Tipo A (modelo con pantalla de matriz de puntos)

El zumbador de advertencia suena y una advertencia aparecerá en la pantalla de matriz de puntos (en la pantalla de información del vehículo) cuando se detecten operaciones inadecuadas.

Consulte "Guía para localización de fallas" (P.3-12). Para obtener información sobre las advertencias e indicadores en la pantalla de matriz de puntos, consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28).



PRECAUCIÓN:

Cuando suene el zumbador y aparezca la visualización de advertencias, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente.

Tipo B (modelo sin pantalla de matriz de puntos)

Sonará una señal acústica o algún pitido en el interior y exterior del vehículo y se encenderá o parpadeará un testigo en el cuadro de instrumentos.

Consulte "Guía para localización de fallas" (P.3-12) y "Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P.2-16).

Testigo del sistema de la llave inteligente: 

Testigo de selección de posición P: 



PRECAUCIÓN:

Cuando suene la señal acústica o el pitido o cuando el testigo se encienda o parpadee, asegúrese de comprobar tanto el vehículo como la llave inteligente.

GUÍA PARA LOCALIZACIÓN DE FALLAS

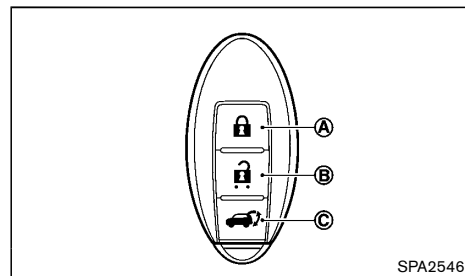
Síntoma		Posible causa	Acción a llevar a cabo
Cuando se oprime el interruptor de encendido para detener el motor	Tipo A: Aparece la advertencia SHIFT P (cambio P) en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior suena constantemente o durante algunos segundos.	La palanca de cambios no se encuentra en la posición "P" (estacionamiento).	Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
	Tipo B: El testigo de selección de posición P del cuadro de instrumentos se enciende y la señal acústica de advertencia interior suena constantemente o durante algunos segundos.		
Cuando se cambia la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).	La señal acústica de advertencia interior suena de forma continua.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".	Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
Cuando se abre la puerta del conductor para salir del vehículo	La señal acústica de advertencia interior suena de forma continua.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC".	Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
Cuando se cierra la puerta después de salir del vehículo	Tipo A: Aparece la advertencia NO KEY (sin llave) en la pantalla, la señal acústica exterior suena 3 veces y la señal acústica de advertencia interior suena durante algunos segundos.	El interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".	Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
	Tipo B: El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color amarillo, la señal acústica exterior suena 3 veces y la señal acústica de advertencia interior suena durante algunos segundos.		
	Tipo A: Aparece la advertencia SHIFT P (cambio P) en la pantalla y la señal acústica exterior suena de forma permanentemente.	La palanca de cambios no se encuentra en posición "P" (estacionamiento) estando el interruptor de encendido en posición "ACC" u "OFF".	Coloque la palanca de cambios en posición "P" (estacionamiento) y el interruptor de encendido en posición "OFF".
	Tipo B: El testigo de selección de posición P ubicado en el cuadro de instrumentos se enciende y la señal acústica exterior suena constantemente.		
Cuando se oprime el interruptor de solicitud o el botón "LOCK"  de la llave inteligente para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos y todas las puertas se desbloquean.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo.	Lleve consigo la llave inteligente.

3-12 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

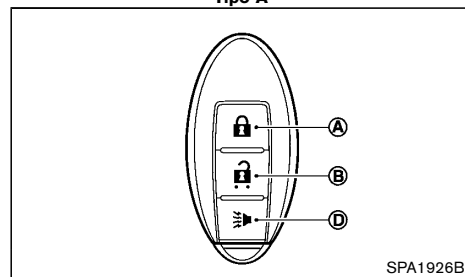
	Síntoma	Posible causa	Acción a llevar a cabo
Cuando se cierra la puerta con el mando de bloqueo interior en posición "LOCK"	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos y todas las puertas se desbloquean.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo o del compartimiento para pasajeros.	Lleve consigo la llave inteligente.
Cuando se oprime el interruptor de solicitud de la manija de la puerta para bloquear la puerta	La señal acústica exterior suena durante algunos segundos.	La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo o del compartimiento para pasajeros.	Lleve consigo la llave inteligente.
		Alguna puerta no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta completamente.
		El interruptor de solicitud de la manija de la puerta se ha oprimido antes de cerrar la puerta.	Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta después de cerrar la puerta.
Cuando se oprime el interruptor de encendido para arrancar el motor	Tipo A: El indicador de la pila de la llave inteligente aparece en la visualización.	La carga de la pila es baja.	Cambie la pila por una nueva. (Consulte "Batería" (P.8-20)).
	Tipo B: El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color verde.		
	Tipo A: Aparece la advertencia NO KEY (sin llave) en la pantalla y la señal acústica de advertencia interior durante algunos segundos.	La llave inteligente no se encuentra en el vehículo.	Lleve consigo la llave inteligente.
	Tipo B: El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos parpadea en color amarillo y la señal acústica de advertencia interior suena durante algunos segundos.		
Cuando se pulsa el interruptor de encendido	El testigo del sistema de la llave inteligente ubicado en el cuadro de instrumentos se enciende en color amarillo.	Indica un mal funcionamiento del sistema eléctrico del bloqueo de la dirección o del sistema de la llave inteligente.	Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

USO DEL SISTEMA DE MANDO A DISTANCIA

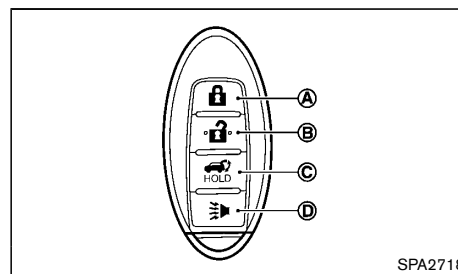
Alcance de accionamiento



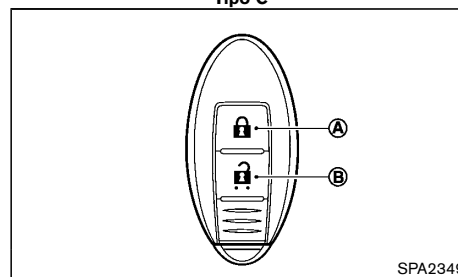
Tipo A



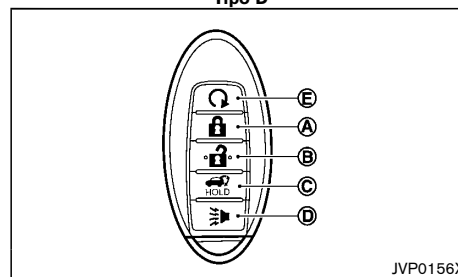
Tipo B



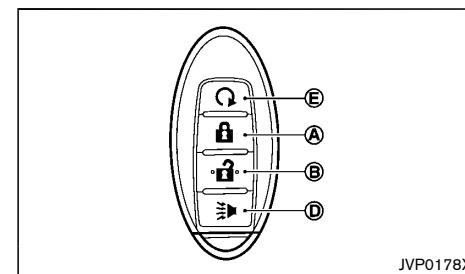
Tipo C



Tipo D



Tipo E



Tipo F

El sistema de mando a distancia le permite bloquear/desbloquear todas las puertas incluyendo el portón trasero y la tapa de la boca de suministro del combustible. La distancia de operación depende de las condiciones alrededor del vehículo. Para que los botones de bloqueo y desbloqueo funcionen con toda seguridad, acérquese al vehículo a una distancia aproximada de 1 m (3,3 pies) desde la puerta.

Bloqueo de puertas y tapa de la boca de suministro de combustible

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas incluyendo el portón trasero, el indicador de emergencia parpadeará y la bocina (o la señal acústica exterior — si está equipada) sonará como confirmación. Para obtener más detalles, consulte "Funcionamiento del indicador de emergencia y bocina" (P.3-16).

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
2. Lleve consigo la llave inteligente.
3. Cierre todas las puertas incluyendo el portón trasero.
4. Pulse el botón "LOCK"  **A** de la llave inteligente.

3-14 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

5. Todas las puertas incluyendo el portón trasero y la tapa de la boca de suministro de combustible quedarán bloqueadas.

Para Rusia y Ucrania: La luz indicadora de bloqueo de las puertas  (ubicada en el tablero de instrumentos) se encenderá durante 1 minuto.

6. Accione las manijas de las puertas para comprobar que las puertas hayan quedado bien bloqueadas.

El sistema de mando a distancia no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente no se encuentra dentro del alcance de accionamiento.
- Cuando se haya gastado la pila de la llave inteligente.



PRECAUCIÓN:

- **Después de bloquear las puertas con la llave inteligente, asegúrese que las puertas hayan quedado bien bloqueadas accionando las manijas de las puertas.**
- **Cuando cierre las puertas con la llave inteligente, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.**

Desbloqueo de puertas y tapa de la boca de suministro de combustible

Para cambiar de una a otra la modalidad de desbloqueo de las puertas (si está equipada), consulte la siguiente sección.

- Excepto Rusia y Ucrania (modelo con pantalla central): Consulte "Información del vehículo y ajustes (modelos con pantalla central)" (P.4-8).

- Para Rusia y Ucrania:

Oprima los botones "LOCK" y "UNLOCK" de la llave inteligente al mismo tiempo durante más de 4 segundos.

- Cuando se ajuste la modalidad de desbloqueo selectivo de puerta, el indicador de emergencia parpadeará 3 veces.
- Cuando se ajuste la modalidad de desbloqueo de todas las puertas, el indicador de emergencia parpadeará una vez.

Modalidad de desbloqueo selectivo de puerta:

1. Pulse el botón "UNLOCK"  (B) de la llave inteligente.
2. Se desbloqueará la puerta del conductor y la tapa de la boca de suministro de combustible.
3. Pulse nuevamente el botón "UNLOCK"  (B) dentro de un lapso de 1 minuto o 5 segundos.
4. Todas las puertas incluyendo el portón trasero y la tapa de la boca de suministro de combustible quedarán desbloqueadas.
5. Accione las manijas de las puertas para abrir las puertas.

Modalidad de desbloqueo de todas las puertas:

1. Pulse el botón "UNLOCK"  (B) de la llave inteligente.
2. Todas las puertas (incluyendo el portón trasero) y la tapa de la boca de suministro de combustible quedarán desbloqueadas.

Bloqueo automático:

Todas las puertas incluyendo el portón trasero y la tapa de la boca del suministro de combustible se bloquearán automáticamente a menos que se realice una de las siguientes operaciones dentro de un lapso 1 minuto o 30 segundos después de pulsar el botón

"UNLOCK"  (B) de la llave inteligente mientras las puertas permanecen bloqueadas.

- Abriendo cualquier puerta.
- Pulsando el interruptor de encendido.

Si se pulsa el botón "UNLOCK"  (B) de la llave inteligente durante el periodo de tiempo preajustado, todas las puertas se bloquearán automáticamente después del siguiente periodo de tiempo preajustado.

Apertura de ventanillas (excepto Rusia, Ucrania, Australia y Nueva Zelanda)

Para abrir las ventanillas, pulse el botón de la puerta "UNLOCK"  (B) durante **aproximadamente 3 segundos** después de que se haya desbloqueado la puerta.

Para detener la apertura, suelte el botón "UNLOCK"  (B).

Las ventanillas no se pueden cerrar utilizando el botón de la llave.

Las ventanillas de las puertas se pueden abrir o cerrar girando la llave mecánica en una cerradura de puerta.

Apertura o cierre del portón trasero (si está equipada esta función)

El botón (C)  del portón trasero automático no funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" dependiendo de los modelos.

Apertura:

1. Oprima el botón (C) del portón trasero automático  durante más de 1 segundo.
2. El portón trasero se abrirá automáticamente.

El indicador de emergencia parpadea 4 veces y suena la señal acústica externa durante aproximadamente 3 segundos.

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-15

Cierre:

- 1. Oprima el botón  del portón trasero automático  durante más de 1 segundo.
- 2. El portón trasero se cerrará automáticamente.

Si se oprime el botón  del portón trasero automático  mientras se está abriendo o cerrando el portón trasero, la acción del portón trasero se invertirá.

Uso de la alarma de pánico (si está equipada)

Si usted está cerca de su vehículo y se siente amenazado, puede activar la alarma y así llamar la atención de la siguiente manera:

- 1. Oprima el botón de pánico “PANIC”   de la llave inteligente durante **más de 1 segundo**.
- 2. La alarma de aviso antirrobo sonará durante 25 segundos.
- 3. La alarma de pánico se detiene cuando:
 - Se ha activado durante 25 segundos, o
 - Se ha oprimido alguno de los botones en la llave inteligente. (Nota: el botón de pánico “PANIC”   se debe oprimir durante más de 1 segundo).

Arranque a distancia del motor (si está equipada esta función)

Si el vehículo dispone de función de arranque a distancia del motor, el botón de arranque a distancia del motor  estará ubicado en la llave inteligente. Esta función permite arrancar el motor desde el exterior del vehículo. Para obtener mayor información, consulte “Arranque a distancia del motor” (P.3-20).

FUNCIONAMIENTO DEL INDICADOR DE EMERGENCIA Y BOCINA

Cuando se bloquean o desbloquean las puertas incluyendo el portón trasero, el indicador de emergencia parpadeará y la bocina (o la señal acústica exterior) sonará como confirmación.

Las siguientes descripciones indican como el indicador de emergencia y la bocina/señal acústica se activan cuando se bloquean o desbloquean las puertas incluyendo el portón trasero.

Modalidad de indicador de emergencia y bocina

Excepto Rusia y Ucrania:

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando el interruptor de solicitud)	EMERGENCIA - dos veces SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - dos veces	EMERGENCIA - una vez SEÑAL ACÚSTICA EXTERIOR - una vez
Sistema de mando a distancia (utilizando el botón  o )	EMERGENCIA - dos veces BOCINA - una vez	EMERGENCIA - una vez BOCINA - ninguna

Modalidad de indicador de emergencia

Excepto Rusia y Ucrania:

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando el interruptor de solicitud)	EMERGENCIA - dos veces	EMERGENCIA - ninguna
Sistema de mando a distancia (utilizando el botón  o )	EMERGENCIA - dos veces	EMERGENCIA - ninguna

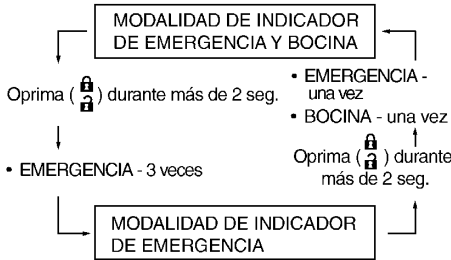
Para Rusia y Ucrania:

Funcionamiento	BLOQUEO DE LA PUERTA	DESBLOQUEO DE LA PUERTA
Sistema de llave inteligente (utilizando el interruptor de solicitud)	EMERGENCIA - una vez	EMERGENCIA - dos veces
Sistema de mando a distancia (utilizando el botón  o )	EMERGENCIA - una vez	EMERGENCIA - dos veces

Procedimiento de cambio (si está equipada esta función)

Para cambiar el funcionamiento del indicador de emergencia y de la bocina (señal acústica), pulse simultáneamente los botones “LOCK”  (A) y “UNLOCK”  (B) ubicados en la llave inteligente durante más de 2 segundos.

- Cuando esté ajustada la modalidad del indicador de emergencia, el indicador de emergencia parpadeará 3 veces.
- Cuando estén ajustadas las modalidades del indicador de emergencia y de la bocina, el indicador de emergencia parpadeará una vez y la bocina sonará una vez.



SISTEMA DE SEGURIDAD

Su vehículo está equipado con uno o los dos de los siguientes sistemas de seguridad:

- Sistema de aviso antirrobo (si está equipado)
- Sistema antirrobo de NISSAN (NATS*)

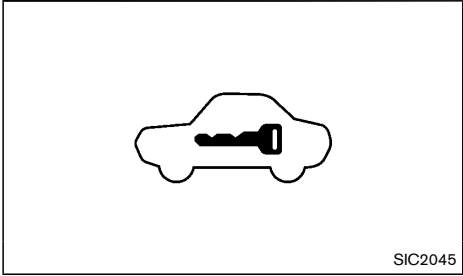
*: Inmovilizador

El estado de seguridad se indicará mediante la luz indicadora de seguridad.

SISTEMA DE AVISO ANTIRROBO (si está equipado)

El sistema de aviso antirrobo proporciona señales de alarma audiovisuales si se perturban ciertas partes del vehículo.

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad está situada en el panel de instrumentos.

Esta luz funciona siempre que el interruptor de encendido está en las posiciones “ACC”, “OFF” o “LOCK”. Esto es normal.

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-17

Para Rusia y Ucrania

Cómo activar el sistema:

1. Cierre todas las ventanas y el techo corredizo/visera (si están quipados).
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
3. Lleve consigo la llave inteligente y salga del vehículo.
4. Asegúrese de que el capó se encuentre cerrado. Cierre y bloquee todas las puertas por medio del sistema de llave inteligente.

El zumbador sonará si alguna puerta o el capó se encuentran abiertos. El zumbador dejará de sonar al cerrar correctamente la puerta.

5. Confirme que la luz indicadora de seguridad se enciende. La luz indicadora de seguridad parpadeará rápidamente durante aproximadamente 20 segundos y a continuación parpadeará lentamente. En este momento está activado el sistema. Si, durante este periodo de 20 segundos, se desbloquea la puerta por medio del sistema de llave inteligente, o si el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON", el sistema no se activará.

Incluso cuando el conductor y/o pasajeros permanecen en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas bloqueadas y con el interruptor de encendido desactivado. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON" para desactivar el sistema.

Si el sistema no funciona correctamente, el pitido corto sonará 5 veces cuando se active el sistema. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Funcionamiento del sistema de aviso antirrobo:

El sistema de aviso antirrobo emitirá la siguiente alarma.

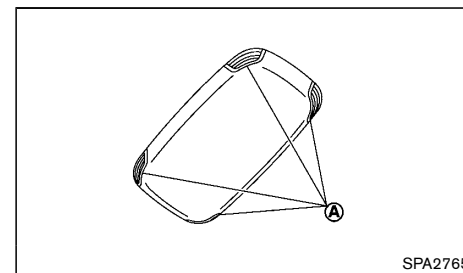
- El indicador de seguridad parpadea y la alarma suena intermitentemente durante 30 segundos. (La alarma se repetirá 8 veces).
- La alarma se desactiva automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. No obstante, la alarma vuelve a activarse si el vehículo vuelve a ser perturbado.

La alarma se activa:

- accionando la puerta sin utilizar el sistema de llave inteligente.
- accionando el capó.
- disparándose el sistema de detección volumétrico (sensores ultrasónicos) (cuando esté activado).
- detectándose la inclinación del vehículo por medio de los sensores de inclinación (cuando estén activados).
- desconectando la fuente de suministro eléctrico.

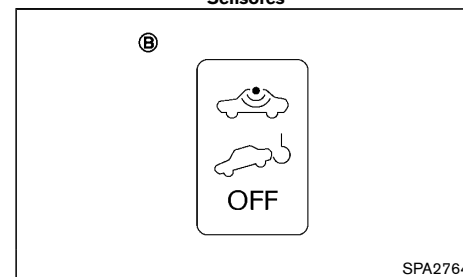
Cómo detener la alarma:

- La alarma se cancelará cuando se desbloquee una puerta con el botón "UNLOCK"  de la llave inteligente o con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta.
- La alarma se cancelará si el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON".



SPA2765

Sensores



SPA2764

Interruptor de cancelamiento

Interruptor de cancelamiento para sensores ultrasónicos y de inclinación:

Los sensores ultrasónicos (detección volumétrica), ubicados en el techo, detectan movimiento en el compartimento para pasajeros. Los sensores de inclinación detectan la inclinación del vehículo. Cuando el sistema de aviso antirrobo se ajusta en posición de habilitado, se activarán automáticamente los sensores ultrasónicos y de inclinación.

3-18 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

**PRECAUCIÓN:**

No toque los sensores ultrasónicos (A) . Esto puede dañar los sensores.

Es posible excluir los sensores ultrasónicos y de inclinación (por ej., cuando deje animales domésticos dentro del vehículo o cuando transporte el vehículo en un ferry).

Para excluir los sensores ultrasónicos y de inclinación:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
3. Pulse el interruptor de cancelación (B) ubicado en el tablero de instrumentos. La luz indicadora de seguridad comenzará a parpadear rápidamente (tres veces por segundo).
4. Cierre las puertas, el capó y el portón trasero. Bloquéelos utilizando el sistema de llave inteligente. La luz indicadora de seguridad comenzará a parpadear más rápido y un zumbador sonará una vez.

Los sensores ultrasónicos y de inclinación quedarán excluidos del sistema de aviso antirrobo. Las otras funciones del sistema permanecen activadas hasta deshabilitarse de nuevo el sistema de aviso antirrobo.

Excepto Rusia y Ucrania

Cómo activar el sistema:

1. Cierre todas las ventanillas y pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".

El sistema puede activarse incluso cuando las ventanillas están abiertas.

2. Lleve consigo la llave inteligente y salga del vehículo.

3. Asegúrese de que el capó se encuentre cerrado. Cierre y bloquee todas las puertas con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, con el botón "LOCK" (A) de la llave inteligente, con el interruptor de bloqueo automático de las puertas o con la llave mecánica.
4. Confirme que la luz indicadora de seguridad se enciende. La luz del indicador de seguridad permanecerá encendida durante aproximadamente 30 segundos. En este momento estará preactivado el sistema de seguridad del vehículo. Después de 30 segundos, el sistema de seguridad del vehículo cambiará automáticamente al estado de activado. La luz de seguridad comienza a parpadear una vez cada aproximadamente 3 segundos.

Si durante este periodo de tiempo de 30 segundos de prehabilitado, se desbloquea la puerta con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta, con el botón de desbloqueo "UNLOCK" (A) de la llave inteligente, con el interruptor de bloqueo automático de las puertas, o si se pulsa el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON", el sistema no se activará.

Incluso cuando el conductor y/o pasajeros permanecen en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas bloqueadas y con el interruptor de encendido en la posición "LOCK". Pulse el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON" para desactivar el sistema.

Funcionamiento del sistema de aviso antirrobo:

El sistema de aviso antirrobo emitirá la siguiente alarma:

- El indicador de seguridad parpadea y la bocina suena intermitentemente durante aproximadamente 30 segundos. (excepto para México)
- Los faros parpadean y la bocina suena intermitentemente durante aproximadamente 50 segundos. (para México)
- La alarma se desactiva automáticamente después de aproximadamente 30 o 50 segundos. No obstante, la alarma vuelve a activarse si el vehículo vuelve a ser perturbado.

La alarma se activa:

- Abriendo la puerta sin utilizar el interruptor de solicitud de la manija de la puerta o el botón "UNLOCK" (A) de la llave inteligente.
- Abriendo el capó.

Cómo detener la alarma:

- La alarma solamente se detendrá cuando se desbloquee una puerta con el interruptor de solicitud de la manija de la puerta o con el botón "UNLOCK" (A) de la llave inteligente.
- La alarma se detendrá cuando el interruptor de encendido se pulse en la posición "ON".

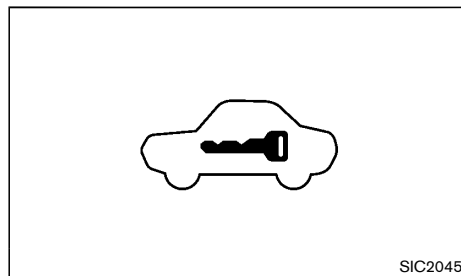
Si el sistema no funciona de la manera descrita anteriormente, pida a un concesionario NISSAN que lo compruebe.

ARRANQUE A DISTANCIA DEL MOTOR (si está equipada esta función)

SISTEMA ANTIRROBO DE NISSAN (NATS)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS) no permitirá que el motor arranque sin usar la llave registrada para el sistema NATS.

Luz indicadora de seguridad



La luz indicadora de seguridad está situada en el panel de instrumentos. Esta luz indica el estado de NATS.

Este indicador funciona siempre que el interruptor de encendido está en las posiciones "LOCK", "ACC" u "OFF". La luz indicadora de seguridad indica que los sistemas de seguridad del vehículo están en estado operativo.

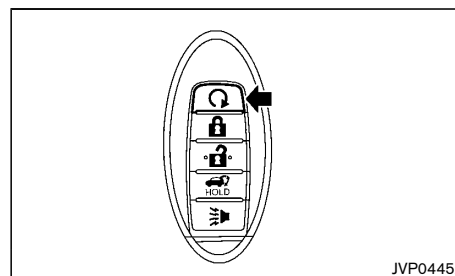
Si el sistema NATS funciona incorrectamente, esta luz permanecerá encendida mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON".

Si esta luz permanece encendida y/o no arranca el motor, póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para que comprueben el sistema NATS. Asegúrese de llevar todas las llaves inteligentes que posea cuando visite a un concesionario NISSAN para solicitar servicio.

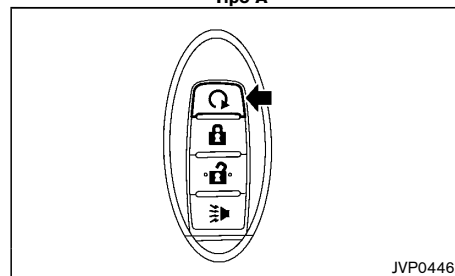


ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales, no utilice la función de arranque a distancia del motor cuando el vehículo se encuentra en un área cerrada tal como en un garaje.



Tipo A



Tipo B

Si el vehículo dispone de función de arranque a distancia del motor, el botón de arranque a distancia del motor estará ubicado en la llave inteligente. Esta función permite arrancar el motor desde el exterior del vehículo.

Algunos sistemas, tales como el sistema de aire acondicionado, se encenderán durante un arranque a distancia, si dichos sistemas estuviesen activados en el momento de desactivar el interruptor de encendido.

El sistema legal de algunas comunidades locales podría restringir el uso de arranques a distancia. Por ejemplo, algunas leyes exigen a las personas utilizar el arranque a distancia mientras se pueda observar el vehículo. Compruebe los requisitos de los reglamentos locales.

Otro tipo de condiciones podrían afectar la función de arranque a distancia del motor. Consulte "Condiciones que impiden el funcionamiento de arranque a distancia del motor" (P.3-21).

Otro tipo de condiciones podrían afectar el rendimiento del transmisor de la llave inteligente. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de llave inteligente" (P.3-7).

ALCANCE DE ACCIONAMIENTO DE ARRANQUE A DISTANCIA DEL MOTOR

La función de arranque a distancia del motor solamente se puede utilizar cuando la llave inteligente se encuentra dentro de un alcance de accionamiento determinado al vehículo.

Cuando la pila de la llave inteligente está descargada o se presentan otras fuentes de ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento de la llave inteligente se reduce, y la llave inteligente no funcionará adecuadamente.

El alcance de accionamiento del arranque a distancia del motor es de aproximadamente 60 m (197 pies) desde el vehículo.

3-20 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

ARRANQUE A DISTANCIA DEL MOTOR

Para utilizar la función de arranque a distancia del motor, lleve a cabo lo siguiente:

1. Dirija la llave inteligente hacia el vehículo.
2. Pulse el botón "LOCK"  para bloquear todas las puertas.
3. Dentro de un lapso de 5 segundos, mantenga pulsado el botón de arranque a distancia del motor  hasta que las luces de señal direccional parpadeen y la luz de cola se encienda. Si el vehículo no se puede observar, mantenga pulsado el botón de arranque a distancia del motor  durante por lo menos 2 segundos.

Las siguientes acciones se presentarán cuando el motor arranque:

- Las luces de despejo delantero permanecerán encendidas mientras el motor esté en marcha.
- Las puertas se bloquearán y el sistema de aire acondicionado podría activarse.
- El motor continuará en marcha durante aproximadamente 10 minutos. Repita los pasos para prolongar el tiempo 10 minutos adicionalmente. Consulte "Prolongación del tiempo de marcha del motor" (P.3-21).

Mantenga pisado el freno y a continuación y a continuación coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" antes de conducir. Para obtener más instrucciones, consulte "Conducción del vehículo" (P.5-15).

PROLONGACIÓN DEL TIEMPO DE MARCHA DEL MOTOR

La función de arranque a distancia del motor puede prolongarse una vez llevando a cabo los pasos mencionados en "Arranque a distancia del motor" (P.3-21). El tiempo de marcha se calculará de la siguiente manera:

- Los primeros 10 minutos de marcha comenzarán al llevar a cabo la función de arranque a distancia del motor.
- Los segundos 10 minutos comenzarán inmediatamente al llevar a cabo la función de arranque a distancia del motor. Por ejemplo, si el motor ha estado en marcha durante 5 minutos, y se adicionan 10 minutos, el total de tiempo de marcha del motor será de 15 minutos.
- La prolongación del tiempo de marcha del motor cuenta para los dos límites de arranque a distancia.

Entre los ciclos de arranque se permite un máximo de dos arranques a distancia, o un individual arranque con una prolongación.

El interruptor de encendido deberá turnarse entre la posición "ON" y nuevamente en la posición "OFF" antes de poder llevar a cabo nuevamente el procedimiento de arranque a distancia del motor.

CANCELAMIENTO DE ARRANQUE A DISTANCIA

Para cancelar un arranque a distancia lleve a cabo alguna de las siguientes acciones:

- Dirija la llave inteligente hacia el vehículo y mantenga pulsado el botón de arranque a distancia del motor  hasta que las luces de despejo delanteras se apaguen.

- Encienda los indicadores intermitentes de emergencia.
- Alterne el interruptor de encendido entre "ON" y "OFF".
- El tiempo de prolongación de marcha del motor ha terminado.
- El primer lapso de tiempo de 10 minutos ha terminado.
- El capó del motor se ha abierto.
- La palanca de cambios se retira de "P" (estacionamiento).
- La alarma antirrobo suena a causa de acceso ilegal en el vehículo.
- El interruptor de encendido se pulsa sin una llave inteligente dentro del vehículo.
- El interruptor de encendido se pulsa con una llave inteligente dentro del vehículo pero sin pisar el freno.

CONDICIONES QUE IMPIDEN EL FUNCIONAMIENTO DE ARRANQUE A DISTANCIA DEL MOTOR

El arranque a distancia del motor no funcionará si se presenta alguna de las siguientes condiciones:

- El interruptor de encendido se coloca en la posición "ON".
- El capó no está cerrado firmemente.
- Los indicadores intermitentes de emergencia están encendidos.
- El motor aún está en marcha. El motor deberá estar detenido completamente. Espere por lo menos 6 segundos si el motor cambia de condición de marcha a desactivado. Esto no se aplica para la prolongación de tiempo de marcha del motor.

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-21

CAPÓ

- El botón de arranque a distancia del motor  no se mantiene pulsado durante al menos 2 segundos.
- El botón de arranque a distancia del motor  no se mantiene pulsado dentro de 5 segundos después de pulsar el botón "LOCK".
- Se pisa el pedal del freno.
- Las puertas no se cierran y bloquean.
- El portón trasero está abierto.
- La luz de advertencia del sistema de llave inteligente permanece encendida en la pantalla de información del vehículo.
- La llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo.
- La alarma antirrobo suena a causa de acceso ilegal en el vehículo.
- Ya se han llevado a cabo dos arranques a distancia del motor o un arranque a distancia individual con una prolongación.
- La palanca de cambios no se encuentra en la posición "P" (estacionamiento).

El arranque a distancia del motor podría hacer visualizar una advertencia o un indicador en la pantalla de información del vehículo. Para obtener explicaciones sobre la advertencia o el indicador, consulte "Indicadores de funcionamiento y advertencias" (P.2-29).

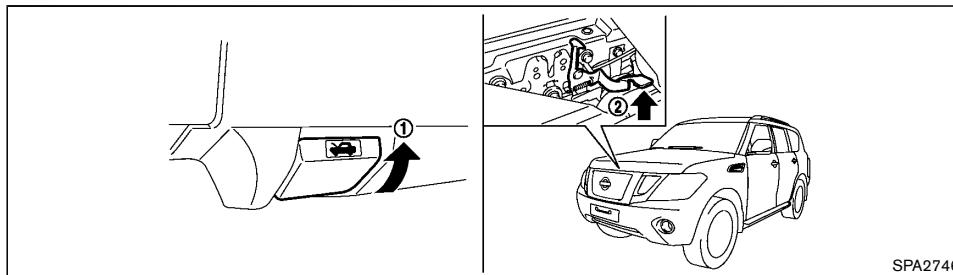


ADVERTENCIA:

- **El capó debe estar cerrado y bien asegurado antes de conducir. En caso de no hacerlo, el capó podría abrirse y causar un accidente.**
- **Para evitar lesiones, nunca abra el capó si observa que sale humo o vapor del compartimiento del motor.**

3-22 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

APERTURA DEL CAPÓ



SPA2746

1. Tire del mando de apertura del capó ① situado debajo del tablero de instrumentos hasta que el capó se eleve.
2. Localice la palanca ② entre el capó y la rejilla y empuje hacia arriba la palanca con la punta de los dedos.
3. Levante el capó.

CIERRE DEL CAPÓ

Baje lentamente el capó para asegurar el bloqueo. Baje el capó hasta que quede asegurado en su lugar.

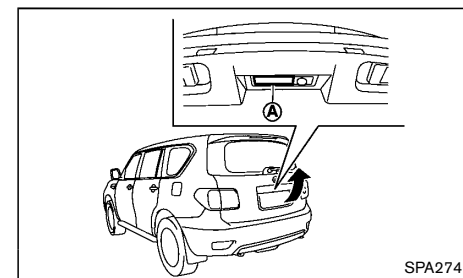
PORTÓN TRASERO



ADVERTENCIA:

- Asegúrese siempre de cerrar firmemente el portón trasero para evitar que se abra durante la conducción.
- No conduzca con el portón trasero abierto. Esto puede ser peligroso ya que pueden entrar gases de escape nocivos dentro del vehículo. Consulte "Precauciones al arrancar y al conducir" (P.5-4) con respecto a los gases de escape.
- No deje a los niños solos dentro del vehículo. Ellos podrían activar los interruptores o controles sin darse cuenta. Los niños que permanezcan desatendidos pueden sufrir serios accidentes.
- Para evitar lesiones, antes de cerrar el portón trasero, asegúrese siempre de que los miembros del cuerpo permanezcan alejados del marco de la puerta.

ACCIONAMIENTO MANUAL DEL PORTÓN TRASERO



SPA2747

Para abrir el portón trasero, desbloquéelo y pulse el

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-23

interruptor de apertura del portón trasero (A). Tire del portón trasero para abrir.

El portón trasero puede desbloquearse:

- Oprima el interruptor de solicitud del portón trasero llevando consigo la llave inteligente.
- Pulse el botón de desbloqueo "UNLOCK" de la llave inteligente.
- Oprima el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición "UNLOCK".
- Introduzca la llave mecánica en el cilindro de la llave de la puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo (excepto Rusia, Ucrania, Australia y Nueva Zelanda).

Para cerrar el portón trasero, empuje hacia abajo hasta que quede completamente asegurado.

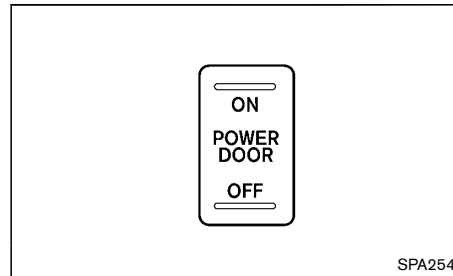
ACCIONAMIENTO DEL PORTÓN TRASE-RO AUTOMÁTICO (si está equipada esta función)

Para accionar el portón trasero automático:

- La palanca de cambios debe estar en la posición "P" (estacionamiento).

El portón trasero automático no funcionará si el voltaje de la batería es bajo.

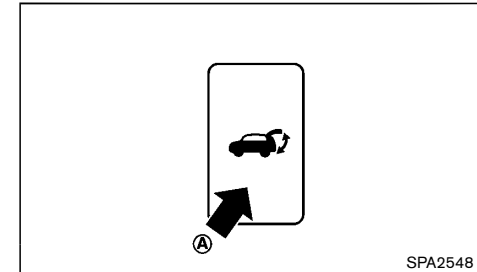
Interruptor principal del portón trasero automático



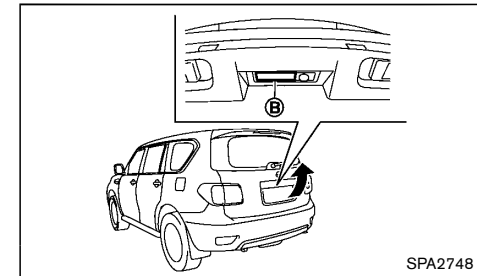
El funcionamiento del portón trasero automático puede activarse o desactivarse mediante el interruptor principal del portón trasero automático ubicado en el panel de instrumentos.

Cuando el interruptor principal del portón trasero automático esté en la posición "OFF", el funcionamiento automático estará disponible solamente con el botón del portón trasero automático ubicado en la llave inteligente.

Apertura automática

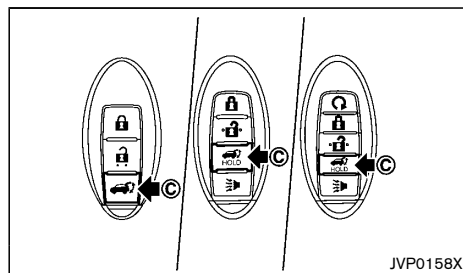


Interruptor del portón trasero automático — Tablero de instrumentos

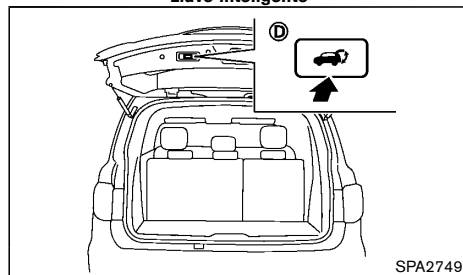


Interruptor de apertura del portón trasero

3-24 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha



Llave inteligente



Interruptor del portón trasero automático — Portón trasero

Cuando el portón trasero se encuentre firmemente cerrado, podrá abrirse totalmente de manera automática:

- oprimiendo el interruptor del portón trasero automático (A) ubicado en el panel de instrumentos
- oprimiendo el interruptor de apertura automática del portón trasero (B) .
- oprimiendo el botón del portón trasero automático (C) ubicado en la llave inteligente durante más de 1 segundo

El indicador de emergencia parpadea 4 veces y la señal acústica exterior suena cuando el portón trasero

empieza a abrirse.

NOTA:

El portón trasero puede abrirse mediante el interruptor del portón trasero automático (A) o mediante el botón (C) del portón trasero automático incluso si el portón trasero está bloqueado. El portón trasero se desbloqueará y se abrirá individualmente.

Cierre automático

Cuando el portón trasero se encuentre firmemente abierto, podrá cerrarse totalmente de manera automática:

- oprimiendo el interruptor del portón trasero automático (A) ubicado en el panel de instrumentos
- oprimiendo el botón del portón trasero automático (C) ubicado en la llave inteligente durante más de 1 segundo
- oprimiendo el interruptor del portón trasero automático (D) ubicado en la parte inferior del portón trasero

El indicador de emergencia parpadea 4 veces y la señal acústica exterior suena cuando el portón trasero empieza a cerrarse.

NOTA:

Cuando el portón trasero se encuentre cerrado, permanecerá desbloqueado. Bloquee manualmente el portón trasero.

Función de retroceso

El funcionamiento del portón trasero automático se invertirá automáticamente si se realiza una de las siguientes acciones durante la apertura o el cierre automático.

- oprimiendo el interruptor del portón trasero automático (A) ubicado en el panel de instrumentos
- oprimiendo el botón (C) del portón trasero automático ubicado en la llave inteligente.
- oprimiendo el interruptor del portón trasero automático (D) ubicado en la parte inferior del portón trasero

La señal acústica exterior suena cuando el portón trasero comienza a invertir su funcionamiento.

El botón (C) del portón trasero automático en la llave inteligente, no funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" dependiendo de los modelos.

Función de retroceso automático

La función de retroceso automático permite que el portón trasero invierta automáticamente su movimiento si algo queda atrapado durante su cierre o apertura. Cuando la unidad de control detecta un obstáculo, el portón trasero invierte su movimiento y vuelve a la posición de apertura o cierre total.

Si se detecta un segundo obstáculo, se detiene el movimiento del portón trasero y el motor de accionamiento se desactiva. El portón trasero pasa a modalidad manual.

Cada lateral del portón trasero está equipado con un sensor de captura. Si el sensor de captura detecta un obstáculo durante el cierre automático, el movimiento del portón trasero se invertirá y volverá inmediatamente a la posición de apertura total.

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-25

NOTA:

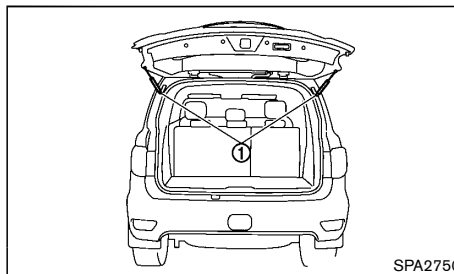
Si se daña o se retira el sensor de captura, la función de cierre automático no funcionará.

**ADVERTENCIA:**

Hay una pequeña distancia inmediatamente antes de la posición de cierre que no se puede detectar. Asegúrese de que todos los pasajeros mantienen sus manos, etc., fuera del alcance del espacio abierto del portón trasero antes de cerrarlo.

Modalidad manual

Si el funcionamiento automático no está disponible, se puede manejar el portón trasero de forma manual. El funcionamiento automático puede no estar disponible si se detectan múltiples obstáculos en un sólo ciclo automático o si el voltaje de la batería es bajo. Cuando el interruptor principal del portón trasero automático está en posición OFF, el portón trasero puede abrirse manualmente oprimiendo el interruptor de apertura del portón trasero. Si se oprime el interruptor de apertura del portón trasero automático durante el cierre o apertura automáticos, el funcionamiento automático se cancelará y el portón trasero podrá accionarse manualmente.

Modalidad de seguridad

Si los tirantes de gas del portón trasero ① pierden presión, la modalidad de seguridad del portón trasero automático se activará. Cuando se activa la modalidad de seguridad, el portón trasero se cierra de forma intermitente. A continuación un motor colocará el portón trasero en posición cerrada de retención.

El portón trasero automático no podrá abrirse usando los interruptores en ningún momento cuando esté activada la modalidad de seguridad.

No vuelva a accionar el portón trasero de nuevo hasta que lo revisen en un concesionario NISSAN.

**PRECAUCIÓN:**

- Si el portón trasero automático no permanece abierto o si se cierra repentinamente en algún momento, no lo accione. Puede que se haya producido una pérdida de presión en uno o ambos tirantes de gas del portón trasero. Haga inspeccionar el portón trasero en un concesionario NISSAN.
- No active el portón trasero automático si se ha retirado alguno de los tirantes de gas del portón trasero. Pueden producirse daños en

el portón trasero o en los mecanismos del portón trasero automático.

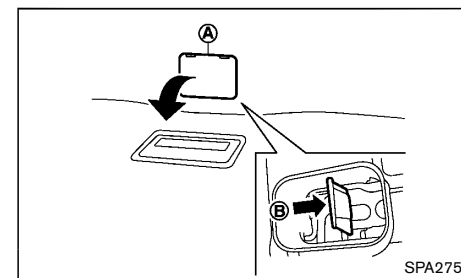
CIERRE AUTOMÁTICO

Si se tira del portón trasero hacia abajo dejándolo en una posición parcialmente abierta, el portón trasero se accionará por sí mismo quedando en posición cerrada.

No aplique una fuerza excesiva cuando el cierre automático está en funcionamiento. La fuerza excesiva aplicada puede causar el mal funcionamiento del mecanismo.

**PRECAUCIÓN:**

- El portón trasero se cerrará automáticamente desde la posición parcialmente abierta. Para evitar pellizcarse, mantenga las manos y dedos alejados del espacio abierto del portón trasero.
- No deje que los niños accionen el portón trasero.

PALANCA DE LIBERACIÓN DEL PORTÓN TRASERO

Si el portón trasero no puede abrirse con el interruptor

3-26 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

PIEZAS EXCLUSIVAS DE LA PARTE DELANTERA, LATERAL Y TRASERA (modelos NISMO)

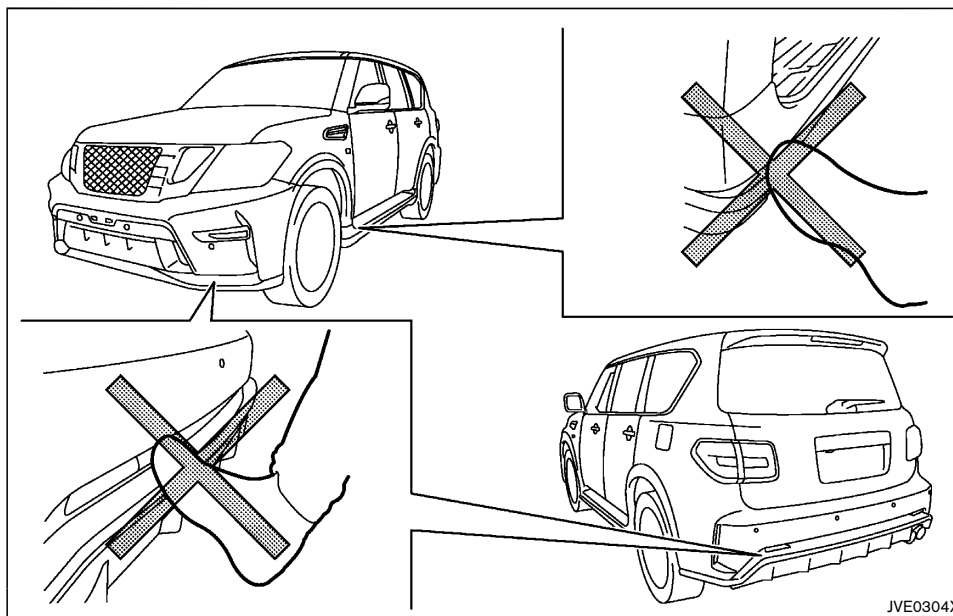
de bloqueo de las puertas debido a una batería descargada, siga los siguientes pasos.

1. Retire la cubierta **(A)** de la parte interior del portón trasero utilizando una herramienta adecuada.
2. Mueva la palanca **(B)** como se indica en la ilustración para abrir el portón trasero.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para realizar la reparación.

Los modelos NISMO cuentan con las siguientes piezas exclusivas en la parte delantera, lateral y trasera del vehículo.

- Carenado delantero (P.5-11, P.6-13)
- Extensiones de estribo lateral (P.5-11)
- Parachoques trasero con difusor aerodinámico (P.5-11)



TAPA DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE



PRECAUCIÓN:

No pise ni coloque sus pies sobre el carenado delantero y el parachoques trasero con difusor aerodinámico. De igual manera, no pise las extensiones de estribo lateral. De hacerlo podría dañarse el carenado delantero, las extensiones de estribo lateral y el parachoques trasero con difusor aerodinámico.



ADVERTENCIA:

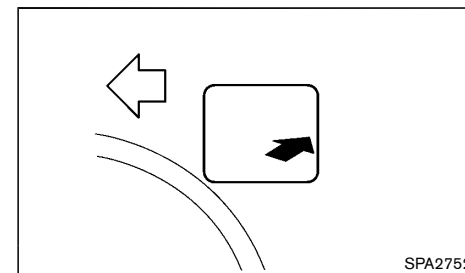
- El combustible es sumamente inflamable y es explosivo bajo ciertas condiciones. Usted podría sufrir quemaduras o graves lesiones en caso de mal uso o mala manipulación. Pare siempre el motor y no fume ni permita que haya llamas ni chispas cerca del vehículo cuando cargue combustible.
- El combustible puede hallarse bajo presión. Gire el tapón media vuelta y espere a que cese el "silbido" para evitar que el combustible salga despedido a presión y provoque lesiones personales. Luego quite el tapón.
- Utilice solamente un tapón de boca de suministro de combustible original cuando sea necesario reemplazarlo. Estos tapones tienen una válvula de seguridad incorporada que es necesaria para que funcione correctamente el sistema de alimentación de combustible y el sistema de control de emisiones. Un tapón incorrecto puede resultar en mal funcionamiento y posiblemente causar lesiones.

APERTURA DE LA TAPA DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE



PRECAUCIÓN:

Bloquee todas las puertas antes de desplazarse en un sistema de lavado automático. El bloqueo de las puertas permite evitar la apertura y el daño de la tapa de la boca de llenado de combustible.

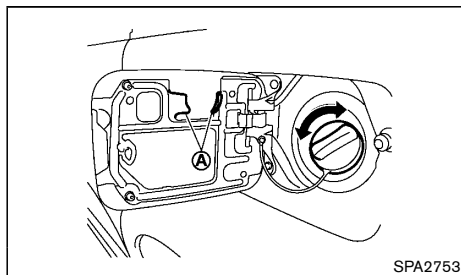


Para abrir la tapa de la boca de suministro de combustible, desbloquéela realizando uno de los siguientes procedimientos, y luego oprima la parte derecha de la tapa.

- Oprima el interruptor de solicitud de la manija de la puerta llevando consigo la llave inteligente.
- Pulse el botón de desbloqueo "UNLOCK"  de la llave inteligente.
- Introduzca la llave mecánica en el cilindro de la llave de la puerta y gírela hacia la parte trasera del vehículo (excepto Rusia, Ucrania, Australia y Nueva Zelanda).
- Oprima el interruptor de bloqueo automático de puertas en la posición "UNLOCK".

Para bloquear la tapa de la boca de suministro de combustible, cierre la tapa hasta que quede bloqueada firmemente.

TAPÓN DE LA BOCA DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE



Excepto México:

El tapón de la boca de suministro de combustible es de tipo trinquete. Gire el tapón hacia la izquierda para retirarlo. Después de reabastecer, apriete el tapón hacia la derecha hasta que se escuche el sonido del trinquete, más de dos veces.

Coloque el tapón de suministro de combustible en el soporte **A** mientras reabastece.

Para México:

Gire el tapón de la boca de suministro de combustible hacia la izquierda para retirarlo. Para apretar, girar el tapón hacia la derecha hasta que se oiga un clic.

Coloque el tapón de suministro de combustible en el soporte **A** mientras reabastece.



PRECAUCIÓN:

Si se derrama combustible sobre la carrocería del vehículo, límpielo con agua para evitar que se dañe la pintura.

VOLANTE DE DIRECCIÓN

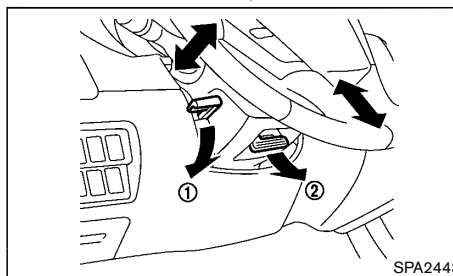


ADVERTENCIA:

Nunca ajuste el volante de dirección mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

AJUSTE MANUAL DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

Funcionamiento telescópico o de inclinación



Tire de la palanca de bloqueo **①** hacia abajo y ajuste el volante de dirección hacia delante o hacia atrás hasta que quede en la posición deseada.

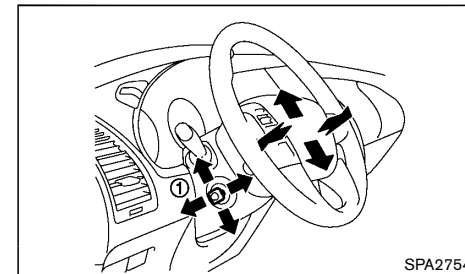
Empuje la palanca de bloqueo hacia arriba para bloquear correctamente el volante de dirección en su lugar.

Tire de la palanca de bloqueo **②** y ajuste el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo hasta que quede en la posición deseada.

Suelte la palanca de bloqueo para bloquear el volante de dirección en su lugar.

AJUSTE ELÉCTRICO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

Funcionamiento telescópico o de inclinación



Mueva la palanca **①** para ajustar el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo, hacia adelante o hacia atrás hasta conseguir la posición deseada.

Función de entrada/salida (si está equipada)

El sistema selector automático de conducción hará que el volante de dirección se mueva automáticamente hacia arriba cuando se abra la puerta del conductor y el interruptor de encendido esté en posición "LOCK". Esta función permite que el conductor entre y salga de su asiento más fácilmente.

Para obtener más información, consulte "Selector automático de conducción" (P.3-33).

ESPEJOS

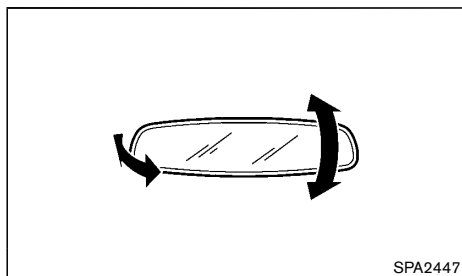


ADVERTENCIA:

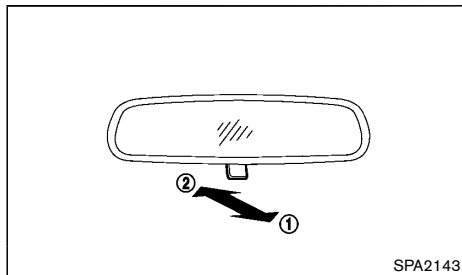
Ajuste la posición de todos los espejos antes de empezar a conducir. La posición de los espejos no debe ajustarse mientras se conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Mientras sujeta el espejo retrovisor interior, ajuste los ángulos del espejo hasta conseguir la posición deseada.



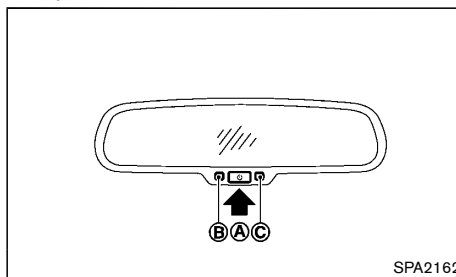
De tipo manual antideslumbrante



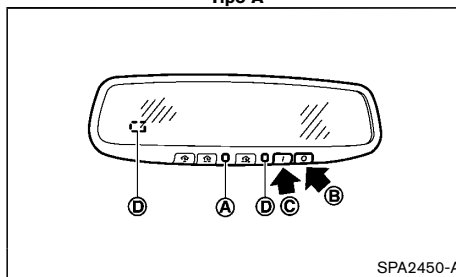
Tire de la palanca de ajuste ① cuando su visibilidad nocturna empeore debido al reflejo de los faros del vehículo que venga detrás.

Empuje la palanca de ajuste ② durante el día para la mejor visibilidad hacia atrás.

De tipo automático antideslumbrante



Tipo A



Tipo B

El espejo retrovisor interior está diseñado para cambiar automáticamente la reflexión de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo detrás del suyo.

El sistema antideslumbrante se encenderá automáticamente al girar el interruptor de encendido a la posición "ON".

Tipo A:

Cuando se active el sistema, la luz indicadora (B) se encenderá y el brillo excesivo de los faros del vehículo detrás del suyo disminuirá.

Oprima el interruptor (A) durante 3 segundos para que el espejo retrovisor interior funcione normalmente haciendo que la luz indicadora se apague. Oprima nuevamente el interruptor (A) durante 3 segundos para activar el sistema.

No cuelgue ningún objeto en el retrovisor ni aplique limpiacristales. De hacerlo, reducirá la sensibilidad del sensor (C), haciendo que funcione incorrectamente.

Tipo B:

Cuando se active el sistema antideslumbrante, la luz indicadora (A) se encenderá y el brillo excesivo de los faros del vehículo que está detrás del suyo disminuirá.

Pulse el interruptor "O" (B) para que el espejo retrovisor interior funcione normalmente. Se apagará la luz indicadora. Pulse el interruptor "I" (C) para activar el sistema.

No permita que ningún objeto tape los sensores (D) ni aplique limpiacristales sobre ellos. De hacerlo, reducirá la sensibilidad del sensor, haciendo que funcione incorrectamente.

Para más información sobre el funcionamiento del transceptor universal HomeLink® (si está equipado), consulte "Transceptor universal HomeLink®" (P.2-63).

3-30 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

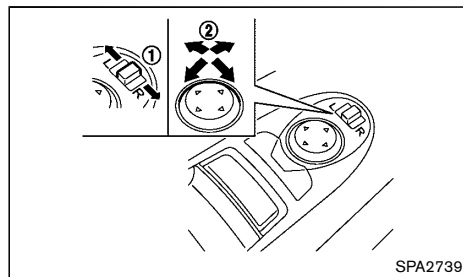
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES



ADVERTENCIA:

- **Nunca toque los espejos retrovisores exteriores mientras estén en movimiento. Si lo hace, puede pillarse los dedos o causar daños en el espejo.**
- **Nunca conduzca con los espejos retrovisores exteriores plegados. Esto reduce la visibilidad trasera y puede causar un accidente.**
- **Los objetos que se ven en los retrovisores exteriores están más cerca de lo que parece (si está equipado).**
- **Las dimensiones y distancia de objetos observados en los espejos retrovisores exteriores no son precisas.**

Ajuste



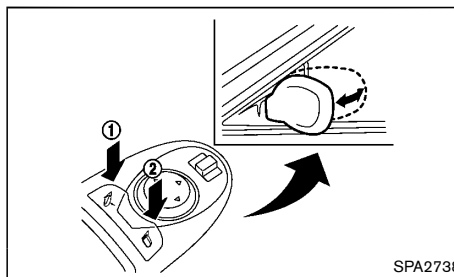
El control remoto del espejo retrovisor exterior funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

1. Mueva el interruptor ① para seleccionar el espejo izquierdo (L) o derecho (R).
2. Ajuste cada espejo oprimiendo el interruptor ② hasta conseguir la posición deseada.

Desempeñamiento (si está equipada esta función)

Los espejos retrovisores exteriores se calentarán cuando se accione el interruptor del desempañador de la luneta trasera.

Plegado



El control remoto del espejo retrovisor exterior funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Los espejos retrovisores exteriores se abaten automáticamente cuando el interruptor de abatimiento de los espejos retrovisores exteriores se oprime hasta la posición "CLOSE" ①. Para desabatirlos, oprímalo a la posición "OPEN" ②.

Si los espejos se accionan manualmente o son golpeados, el punto de fijación de la estructura del espejo podría aflojarse. Para accionar correctamente los espejos electrónicos, haga turnar el funcionamiento de los espejos pulsando en la posición de cierre

"CLOSE" hasta cerrarlos completamente, y a continuación pulse en la posición de apertura "OPEN" hasta abrirlos.



PRECAUCIÓN:

- **La realización continua de la operación de plegado/desplegado del espejo retrovisor exterior puede provocar que el interruptor deje de funcionar.**
- **No toque los espejos retrovisores mientras se encuentren en movimiento. Podría lastimarse la mano, y el espejo retrovisor podría funcionar inadecuadamente.**
- **No conduzca con los espejos retrovisores plegados. No estaría en capacidad de observar detrás del vehículo.**
- **Si los espejos se accionan manualmente o son golpeados, el punto de fijación de la estructura del espejo podría aflojarse. Para accionar correctamente los espejos electrónicos, haga turnar el funcionamiento de los espejos pulsando en la posición de cierre "CLOSE" hasta cerrarlos completamente, y a continuación pulse en la posición de apertura "OPEN" hasta abrirlos.**

Función de inclinación hacia abajo en marcha atrás (si está equipada)

Quando el vehículo se encuentre en marcha atrás, los espejos retrovisores exteriores derecho e izquierdo giran hacia abajo con el fin de proporcionar óptima visibilidad de la parte trasera.

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-31

2. Coloque la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás).
3. Seleccione el espejo retrovisor exterior derecho o izquierdo accionando el interruptor de control de los espejos retrovisores exteriores.
4. La superficie del espejo retrovisor exterior se moverá hacia abajo.

Cuando se cumpla alguna de las siguientes condiciones, las superficies de los espejos retrovisores exteriores regresarán a su posición original.

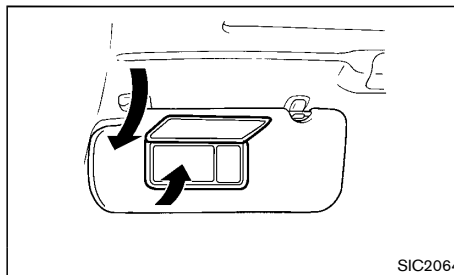
- La palanca de cambios se coloca en una posición diferente a "R" (marcha atrás).
- El interruptor de control de los espejos retrovisores exteriores se coloca en la posición central.
- El interruptor de encendido está en la posición "OFF".

Antideslumbramiento automático (si está disponible)

El espejo retrovisor exterior está diseñado para cambiar automáticamente la reflexión de acuerdo a la intensidad de los faros del vehículo detrás del suyo.

El sistema antideslumbrante se encenderá automáticamente al girar el interruptor de encendido a la posición "ON".

ESPEJO DE TOCADOR



Para usar el espejo de tocador delantero, tire de la visera hacia abajo y levante la cubierta.

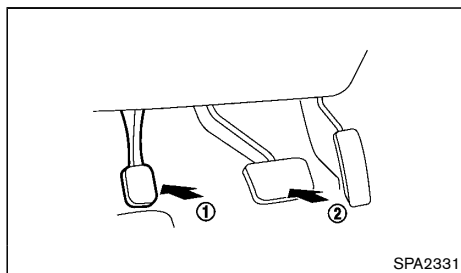
FRENO DE ESTACIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

- **Nunca conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento accionado. El freno se sobrecalentará y dejará de operar y podrá causar un accidente.**
- **Nunca libere el freno de estacionamiento desde fuera del vehículo. Si el vehículo se mueve, será imposible pisar el pedal del freno y esto causará un accidente.**
- **Nunca utilice la palanca de cambios en lugar del freno de estacionamiento. Cuando estacione, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado.**
- **Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales a causa de un accionamiento accidental del vehículo y/o sus sistemas, no deje sin atención en su vehículo a los niños, a personas que requieren asistencia o a los animales domésticos. Además, en un día caluroso la temperatura en el interior de un vehículo con sus puertas cerradas podría ascender rápidamente lo suficiente para causar un riesgo significativo de lesiones graves o mortales a las personas o a los animales domésticos.**

3-32 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha



Para aplicar el freno de estacionamiento, pise firmemente el pedal del freno de estacionamiento ①.

Para soltar el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del freno ② y luego pise a fondo y suelte el pedal del freno de estacionamiento ①.

Antes de empezar a conducir, asegúrese de que la luz del freno de estacionamiento se haya apagado.

SELECTOR AUTOMÁTICO DE CONDUCCIÓN (si está equipado)

El sistema selector automático de conducción tiene las siguientes funciones:

- Función de entrada/salida
- Almacenamiento de memoria

FUNCIÓN DE ENTRADA/SALIDA

Este sistema está diseñado para que el asiento del conductor y la columna del volante de dirección se muevan automáticamente cuando la palanca de cambios esté en posición "P" (estacionamiento). Esto permite que el conductor entre y salga de su asiento más fácilmente.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás y la columna de dirección se moverá hacia arriba cuando se abra la puerta del conductor con el interruptor de encendido en la posición "LOCK".

El asiento del conductor y el volante de dirección quedarán nuevamente en la posición anterior cuando se realice una de las siguientes actividades:

- Cuando se pulse el interruptor de encendido en la posición "ACC" después de cerrar la puerta del conductor.
- Cuando se pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".

Activación o cancelación de la función de entrada/salida

La palanca de cambios debe estar en posición "P" (estacionamiento) estando el interruptor de encendido en posición "OFF".

Se puede activar o cancelar la función de entrada/salida manteniendo oprimido el interruptor SET durante más de 10 segundos.

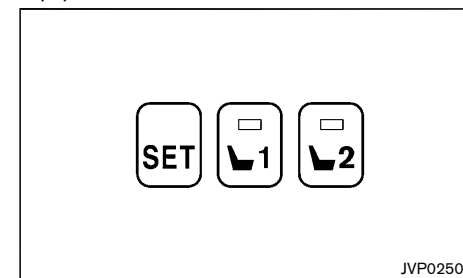
Ajustes de pantalla (si está equipada):

La función de entrada/salida también se puede activar o cancelar si la asignación "Lift Steering Wheel on Exit" (elevar el volante de dirección al salir) o "Slide Driver Seat Back on Exit" (deslizar el asiento del conductor hacia atrás al salir) están en posición ON u OFF en los ajustes de "Comfort" (confort). (Consulte "Ajustes de confort (COMFORT) (excepto Rusia y Ucrania)" (P.4-19)).

Iniciar la función de entrada/salida

Si se desconecta el cable de la batería, o se funde el fusible, la función de entrada/salida quedará cancelada aunque se hubiera activado anteriormente. En tal caso, luego de conectar la batería o colocar un nuevo fusible, abra y cierre la puerta del conductor más de dos veces después de girar el interruptor de encendido desde la posición "ON" a "LOCK". La función de entrada/salida se activará.

ALMACENAMIENTO DE MEMORIA (si está equipada)



Se pueden almacenar dos posiciones para el asiento del conductor, la columna de dirección y los espejos retrovisores exteriores en la memoria del selector automático de conducción. Siga el siguiente procedi-

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-33

miento para utilizar el sistema de memoria.

1. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON".
3. Ajuste manualmente con sus correspondientes interruptores la posición deseada del asiento del conductor, la columna de dirección y los espejos retrovisores exteriores. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" (P.1-2), "Volante de dirección" (P.3-29) y "Espejos retrovisores exteriores" (P.3-31).
4. Oprima el interruptor SET, y dentro de un lapso de 5 segundos, oprima el interruptor de memoria (1 ó 2).

La luz indicadora del interruptor de memoria oprimido se mantendrá encendida durante aproximadamente 5 segundos luego de oprimir el interruptor.

Si una memoria se almacena en el mismo interruptor de memoria que otra anterior, la anterior memoria será eliminada.

Vinculación de la llave inteligente a una posición de memoria almacenada (si está equipada esta función)

La llave inteligente puede vincularse a una posición de memoria almacenada siguiendo el siguiente procedimiento.

Excepto Rusia y Ucrania:

1. Siga los pasos para almacenar una posición en la memoria.
2. Mientras la luz indicadora del interruptor de memoria ajustada se mantiene encendida durante 5 segundos, pulse el botón "UNLOCK" .

ubicado en la llave inteligente. Si la luz indicadora parpadea, la llave inteligente estará vinculada con esa memoria.

Para Rusia y Ucrania:

1. Después de almacenar una posición de memoria, presione el interruptor de encendido en la posición "LOCK".
2. Pulse el interruptor SET. La luz indicadora del interruptor de memoria que se está ajustando se encenderá durante 5 segundos.
3. Al oprimir el interruptor de memoria a ajustar la luz indicadora parpadea.
4. Pulse el botón "UNLOCK"  en la llave inteligente mientras pulsa el interruptor de memoria. Después de apagarse la luz indicadora, el ajuste de dicha memoria estará establecido con la llave inteligente.

Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF" y pulse el botón "UNLOCK"  ubicado en la llave inteligente. El asiento del conductor, volante y espejos retrovisores exteriores se moverán a la posición memorizada o a la posición de salida cuando esté activada la función de entrada/salida.

Confirmación del almacenamiento de memoria

- Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" y pulse el interruptor SET. Si la memoria principal no ha sido almacenada, la luz indicadora se encenderá durante aproximadamente 0,5 segundos. Cuando la memoria haya sido almacenada, la luz indicadora se mantendrá encendida durante aproximadamente 5 segundos.
- Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria. En tal caso, vuelva a ajustar la posición deseada usando el

procedimiento anterior.

- Si adiciona llaves inteligentes opcionales a su vehículo, el procedimiento de almacenamiento en la memoria para el interruptor 1 ó 2 y el procedimiento de vinculación de la llave inteligente a una posición almacenada de la memoria deben repetirse para cada llave inteligente. Para obtener información adicional sobre la llave inteligente, consulte "Llaves" (P.3-2).

Selección de posición memorizada

1. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
2. Utilice uno de los siguientes métodos para mover el asiento del conductor, los espejos retrovisores exteriores y el volante de dirección.
 - Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" y pulse el interruptor de memoria (1 ó 2).
 - Dentro de un lapso de 45 segundos posteriormente a la apertura de la puerta del conductor estando el interruptor de encendido en la posición "OFF", pulse el interruptor de memoria (1 ó 2).
3. El asiento del conductor, la columna del volante de dirección y los espejos retrovisores exteriores se moverán a la posición memorizada o a la posición de salida si la función de entrada/salida se encuentra en posición de activado mientras la luz indicadora parpadea, permaneciendo posteriormente encendida durante aproximadamente 5 segundos.

3-34 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Ajuste de función de memoria

Las siguientes categorías de ajustes pueden vincularse a la llave inteligente y los ajustes memorizados quedarán a disposición para cada llave inteligente.

- Sistema de aire acondicionado
- Sistema de navegación (si está equipado)
- Sistema de audio

Para utilizar la función de memoria, bloquee las puertas con la llave inteligente vinculada a los ajustes.

Para activar los ajustes memorizados:

1. Lleve consigo la llave inteligente vinculada a los ajustes, y a continuación desbloquee las puertas oprimiendo el interruptor de solicitud de la manija de la puerta del conductor o el botón "UNLOCK"  ubicado en la llave inteligente.
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON". En la pantalla se visualizará "Connection with the key has been done" (la conexión con la llave ha sido llevada a cabo) y los ajustes memorizados estarán a disposición (solamente cuando se utiliza una llave inteligente nueva).

AJUSTE DE FUNCIÓN DE MEMORIA (si está equipada)

Las siguientes categorías de ajustes pueden vincularse a la llave inteligente y la disponibilidad de los ajustes memorizados podrá establecerse hasta para dos llaves inteligentes.

- Sistema de aire acondicionado
- Sistema de navegación (si está equipado)
- Sistema de audio

Para utilizar la función de memoria, bloquee las puertas con la llave inteligente vinculada a los ajustes.

Para activar los ajustes memorizados:

1. Lleve consigo la llave inteligente vinculada a los ajustes, y a continuación desbloquee las puertas oprimiendo el interruptor de solicitud de la manija de la puerta del conductor o el botón "UNLOCK"  ubicado en la llave inteligente.
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON". En la pantalla se visualizará "Connection with the key has been done" (la conexión con la llave ha sido llevada a cabo) y los ajustes memorizados estarán a disposición (solamente cuando se utiliza una llave inteligente nueva).

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

El sistema selector automático de conducción no funcionará o detendrá su operación bajo las siguientes circunstancias:

- Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 7 km/h (4 MPH).
- Cuando se acciona tanto el interruptor selector automático de conducción (interruptor de ajuste SET, interruptor de memoria 1 ó 2), el interruptor de ajuste para el asiento del conductor o la columna de dirección mientras se encuentra funcionando el sistema selector automático de conducción.
- Cuando el asiento, el volante de dirección y los espejos retrovisores exteriores ya se han movido a la posición memorizada
- Cuando no se ha almacenado ninguna posición en el interruptor de memoria
- Cuando se ha arrancado el motor mientras se está moviendo el selector automático de conducción
- Cuando se ha movido la palanca de cambios desde la posición "P" (estacionamiento) a cualquier otra posición (sin embargo, no será cancelado si la palanca de cambios se mueve de la posición "P" (estacionamiento) mientras el asiento

y la columna de dirección están volviendo a las posiciones originales) (función de entrada/salida).

- Cuando la puerta del conductor permanece abierta durante más de 45 segundos con el interruptor de encendido en la posición "ACC", "OFF" o "LOCK".

Comprobaciones y reglajes previos a la marcha 3-35

ANOTACIONES

3-36 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Condition: 'Except for China'/

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

4 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Precauciones de seguridad	4-3	Monitor de perspectiva trasera (modelos sin líneas de curso predictivas) (si está equipado)	4-30
Panel de control multifunción central (modelos con pantalla central)	4-3	Cómo interpretar las líneas visualizadas	4-30
Cómo utilizar el controlador multifunción	4-5	Diferencia entre las distancias predictivas y reales	4-31
Cómo utilizar la pantalla táctil (modelos con sistema de navegación)	4-6	Cómo ajustar la pantalla	4-32
Pantalla de inicio (si está equipada)	4-7	Consejos de operación	4-33
Cómo interpretar la pantalla	4-7	Monitor de perspectiva periférica (si está equipado)	4-33
Información del vehículo y ajustes (modelos con pantalla central)	4-8	Cómo cambiar la pantalla (tipo A)	4-35
Cómo utilizar el botón de visualización de estado (STATUS)	4-8	Cómo cambiar la pantalla (tipo B)	4-37
Cómo utilizar el botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y control de brillo	4-8	Cómo interpretar cada perspectiva	4-38
Cómo utilizar el botón de visualización (DISP) (si está equipado)	4-8	Diferencia entre las distancias predictivas y reales	4-42
Cómo utilizar el botón de teléfono (TEL) (para Rusia y Ucrania)	4-8	Función del sensor (sonar) de esquina de ayuda de cámara (tipo A)	4-43
Cómo utilizar el botón de economía de combustible (ECON) (si está equipado)	4-8	Función del sensor (sonar) de esquina de ayuda de cámara (tipo B)	4-43
Cómo utilizar el botón de cámara (CAMERA) (si está equipado)	4-8	Detección de objetos móviles (MOD) (si está equipada esta función)	4-45
Cómo utilizar el botón de información (INFO)	4-8	Cómo ajustar la pantalla de perspectivas	4-47
Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)	4-14	Ajustes de monitor de perspectiva periférica (modelo sin detección de objetos móviles)	4-47
Monitor de perspectiva trasera (modelos con líneas de curso predictivas) (si está equipado)	4-25	Ajustes de monitor de perspectiva periférica (modelo con detección de objetos móviles)	4-47
Cómo interpretar las líneas visualizadas	4-25	Consejos de operación	4-49
Cómo estacionar con las líneas de curso predictivas	4-26	Guía de estacionamiento (si está equipada esta función)	4-49
Diferencia entre las distancias predictivas y reales	4-27	Rejillas de ventilación	4-52
Cómo ajustar la pantalla	4-28	Rejillas de ventilación centrales	4-52
Ajustes de líneas de curso predictivas	4-28	Rejillas de ventilación laterales	4-52
Indicador de sensor de estacionamiento	4-29	Rejillas de ventilación traseras	4-52
Consejos de operación	4-29	Calefacción y aire acondicionado	4-53
		Consejos de operación	4-54
		Aire acondicionado automático (tipo A)	4-54

Aire acondicionado automático (tipo B)	4-58	Consejos de operación	4-125
Vinculación de la llave inteligente (si está equipada esta función)	4-61	Cuidado y mantenimiento	4-125
Servicio del aire acondicionado	4-61	Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo B)	4-126
Sistema de audio	4-61	Licencias	4-126
Precauciones en el funcionamiento del audio	4-61	Componentes del sistema	4-126
Antena	4-71	Antes de accionar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple	4-130
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) sin pantalla a color	4-71	Reproducción de disco versátil digital (DVD)	4-131
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla a color	4-75	Consejos de operación	4-134
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo A)	4-82	Cuidado y mantenimiento	4-134
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo B)	4-86	Teléfono para automóvil y radio CB	4-135
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo C)	4-92	Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación	4-135
Funcionamiento del reproductor de disco versátil digital (DVD) (si está equipado)	4-95	Información normativa	4-136
Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) (modelos con pantalla central)	4-98	Controles telefónicos de manos libres (tipo A)	4-137
Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth® (modelos con sistema de navegación)	4-101	Controles telefónicos de manos libres (tipo B)	4-137
Funcionamiento del reproductor del iPod (modelos con pantalla central)	4-104	Procedimiento de enlace	4-137
Funcionamiento del sistema de audio music box (si está equipado)	4-105	Registro en agenda telefónica	4-138
Cuidado y limpieza de CD/DVD/memoria USB	4-112	Realizar una llamada	4-138
Interrupción de control de audio en el volante	4-112	Recibir una llamada	4-139
Tomas de conexión auxiliares delanteras (si están disponibles)	4-113	Durante una llamada	4-139
Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo A)	4-114	Ajustes de teléfono	4-140
Licencias	4-115	Guía para localización de fallas (para modelos con sistema de reconocimiento de voz)	4-141
Componentes del sistema	4-115	Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® sin sistema de navegación (si está equipado)	4-142
Antes de accionar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple	4-120	Información normativa	4-143
Reproducción de archivos de películas de DVD/USB	4-121	Uso del sistema	4-144
		Sistema de reconocimiento de voz (si está equipado)	4-148
		Modalidad estándar de reconocimiento de voz	4-148
		Uso del sistema	4-150
		Modalidad alternativa de los comandos del reconocimiento de voz	4-155
		Uso del sistema	4-160
		Guía para localización de fallas	4-164

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

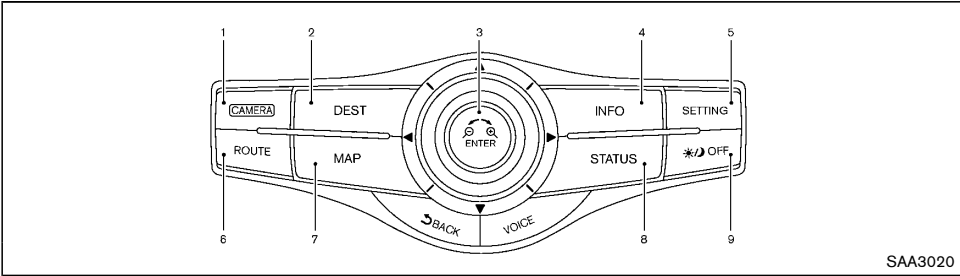
ADVERTENCIA:

- No deberán operarse los controles de la pantalla, controles de la calefacción y aire acondicionado o controles de audio durante la conducción, a fin de prestar toda la atención a la operación del vehículo.
- Si usted nota cualquier objeto extraño dentro del sistema operativo, líquido derramado en el sistema, o nota humo o escapes provenientes del sistema, o si observa cualquier otra operación inusual, interrumpa el uso del sistema inmediatamente y póngase en contacto con el concesionario NISSAN más próximo. Ignorar tales condiciones podría provocar un accidente, incendio o descarga eléctrica.
- No desarme ni modifique este sistema. De hacerlo, podría provocar un accidente, incendio, o descarga eléctrica.
- Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento para ver las imágenes en la pantalla central delantera (si está equipada).

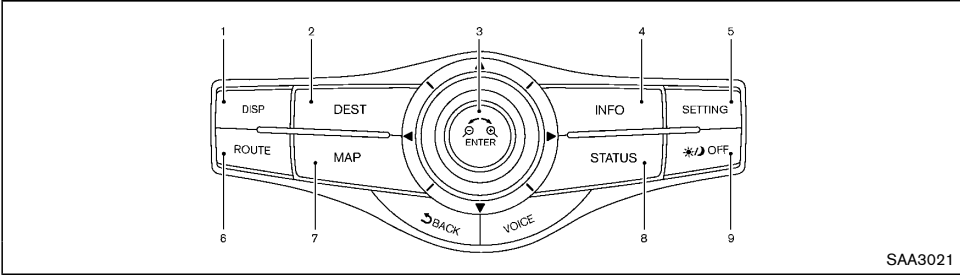
PRECAUCIÓN:

No utilice el sistema durante largos periodos de tiempo cuando el motor no se encuentre en marcha con el fin de evitar la descarga de la batería.

PANEL DE CONTROL MULTIFUNCIÓN CENTRAL (modelos con pantalla central)



Modelos con sistema de navegación (tipo A)



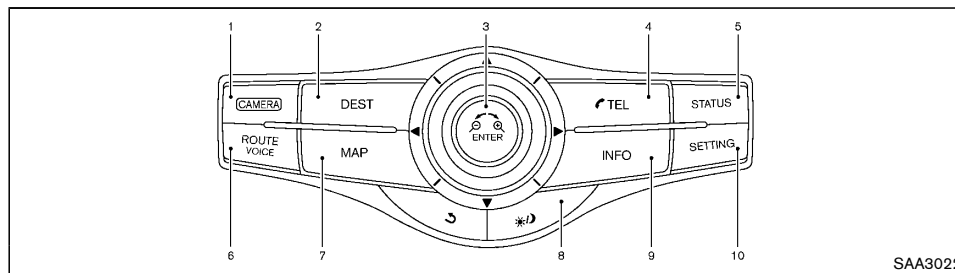
Modelos con sistema de navegación (tipo B)

Modelos con sistema de navegación (tipo A y B):

1. Botón de cámara (CAMERA) (tipo A) (P.4-33) o Botón de visualización (DISP) (tipo B) (P.4-8)
- 2, 6, 7. Con respecto a los botones de control del sistema de navegación (consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente).

En el caso de algunos mercados, el sistema de navegación no incluye los datos cartográficos de área, y funciones relacionadas con el sistema de navegación no están disponibles.

3. Controlador multifunción (P.4-5)
4. Botón de información (INFO) (P.4-8)
5. Botón de ajuste (SETTING) (P.4-14)
8. Botón de visualización de estado (STATUS) (P.4-8)
9. Botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y de control de brillo (P.4-8)



Modelos con sistema de navegación (tipo C)

Modelos con sistema de navegación (tipo C):

1. Botón de cámara (CAMERA)

2, 6, 7.

Con respecto a los botones de control del sistema de navegación (consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente).

3. Controlador multifunción (P.4-5)

4. Botón de teléfono (TEL) (P.4-8)

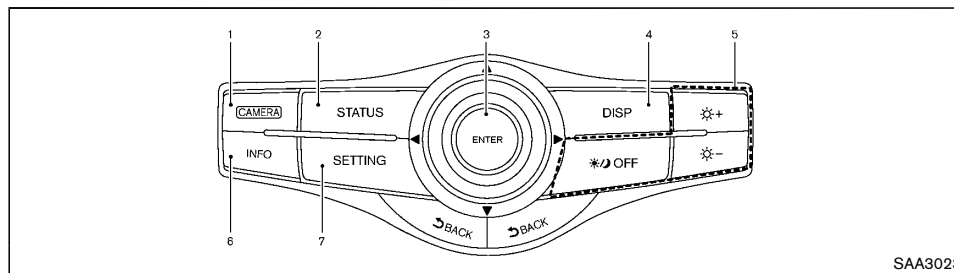
5. Botón de visualización de estado (STATUS) (P.4-8)

8. Botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y de control de brillo (P.4-8)

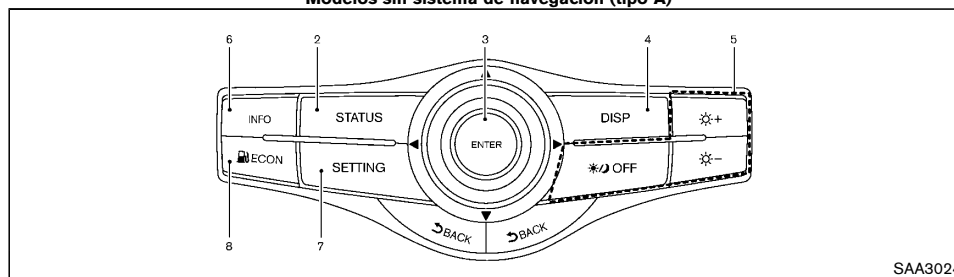
9. Botón de información (INFO) (P.4-8)

10. Botón de ajuste (SETTING) (P.4-14)

4-4 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio



Modelos sin sistema de navegación (tipo A)

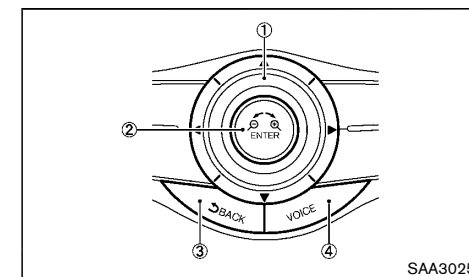


Modelos sin sistema de navegación (tipo B)

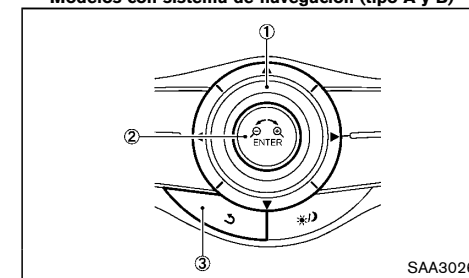
Modelos sin sistema de navegación:

1. Botón de cámara (CAMERA) (tipo A) (P.4-33)
2. Botón de visualización de estado (STATUS) (P.4-8)
3. Controlador multifunción (P.4-5)
4. Botón de visualización (DISP) (P.4-8)
5. Botón de encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla y de control de brillo (P.4-8)
6. Botón de información (INFO) (P.4-8)
7. Botón de ajuste (SETTING) (P.4-14)
8.  Botón de economía de combustible (ECON) (tipo B) (P.4-8)

CÓMO UTILIZAR EL CONTROLADOR MULTIFUNCIÓN

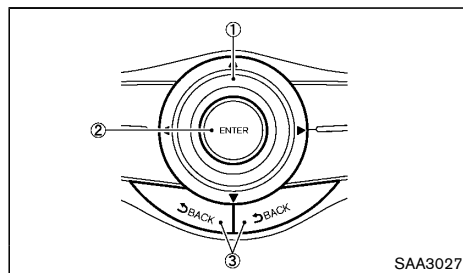


Modelos con sistema de navegación (tipo A y B)



Modelos con sistema de navegación (tipo C)

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-5



Modelos sin sistema de navegación

Seleccione un elemento en la pantalla girando o pulsando el cuadrante central ① hacia arriba/hacia abajo, y pulse el botón **ENTER** ② para accionar.

Si pulsa el botón **BACK** ③ antes de completar la configuración, se cancelará la configuración y/o la visualización volverá a la pantalla anterior.

Una vez completada la configuración, pulse el botón **BACK** ③ para volver a la pantalla anterior.

Para obtener información sobre las funciones del botón **VOICE** ④, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado por separado.

CÓMO UTILIZAR LA PANTALLA TÁCTIL (modelos con sistema de navegación)



PRECAUCIÓN:

- El cristal de la pantalla de cristal líquido puede romperse si se golpea con un objeto afilado o contundente. Si se rompe el cristal de la pantalla, no lo toque. Si lo hace, podrían causarse lesiones.
- Para limpiar la pantalla, no utilice nunca trapos ásperos, alcohol, bencina, diluyente o cualquier tipo de disolvente o toalla de

papel con agentes químicos de limpieza. Causarían arañazos o deterioro en el panel.

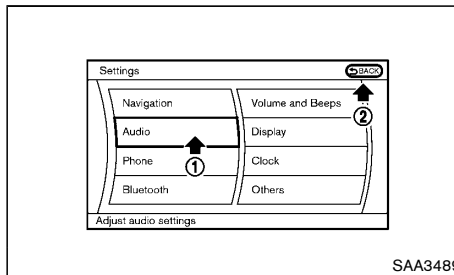
- No permita que salpique líquido, como agua o ambientador de automóvil, en la pantalla. Si el sistema entra en contacto con líquido, se producirá una avería.

Para garantizar una conducción segura, algunas funciones no pueden activarse mientras conduce.

Las funciones de pantalla que no están disponibles durante la conducción quedan "sombreadas" o silenciadas.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y luego active el sistema de navegación.

Funcionamiento de la pantalla táctil



Con este sistema, la pantalla táctil permite realizar las mismas operaciones de funcionamiento que las del controlador multifunción.

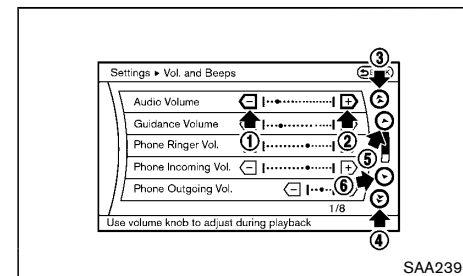
Selección del elemento:

Toque un elemento para seleccionarlo. Para seleccionar los ajustes de "Audio" (audio), toque la zona "Audio" (audio) ① en la pantalla.

Toque la asignación "BACK" (regreso) ② para volver

a la pantalla anterior.

Ajuste del elemento:

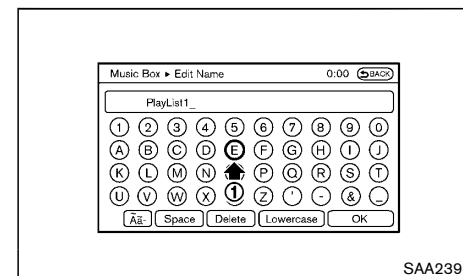


Toque la asignación - ① o + ② para configurar los ajustes.

Toque la asignación < ③ o > ④ para desplazarse a la página anterior o siguiente.

Toque la asignación < ⑤ o > ⑥ para desplazarse al elemento anterior o siguiente.

Introducción de caracteres:



Toque la letra o número ①.

Existen diferentes opciones disponibles para introducir

4-6 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

caracteres.

- **Uppercase (mayúscula):**
Muestra caracteres en mayúscula.
- **Lowercase (minúscula):**
Muestra caracteres en minúscula.
- **Space (espacio):**
Introduce un espacio.
- **Symbols (símbolos):**
Muestra símbolos como el signo de interrogación (?).
- **Delete (borrado):**
Al pulsar una vez, se borra el último carácter introducido. Mantenga pulsado el botón para borrar todos los caracteres.
- **OK:**
Completa la introducción de caracteres.

Mantenimiento de la pantalla táctil

Para limpiar la pantalla, use un trapo suave y seco. Si es necesaria una limpieza adicional, utilice una pequeña cantidad de detergente neutro con un trapo suave. No rocíe directamente la pantalla con agua o detergente. Humedezca primero el trapo y, a continuación, limpie la pantalla.

PANTALLA DE INICIO (si está equipada)

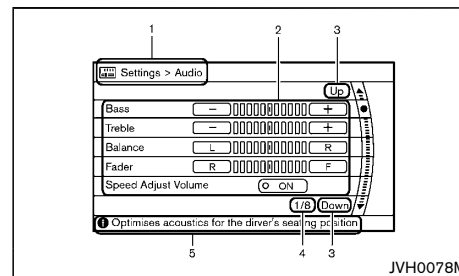
Cuando se pulsa el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON", se visualiza en la pantalla la advertencia de inicio del sistema (SYSTEM START-UP). Cuando haya leído y se encuentre de acuerdo con la advertencia, pulse el botón **ENTER**.

Si no pulsa el botón **ENTER**, no podrá usar el sistema de navegación y otras funciones.

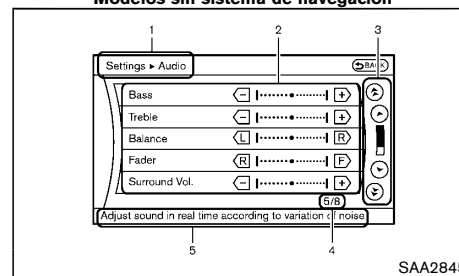
Para continuar con el sistema de navegación, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación

facilitado separadamente.

CÓMO INTERPRETAR LA PANTALLA



Modelos sin sistema de navegación



Modelos con sistema de navegación

Las funciones del vehículo se observan en la pantalla de visualización central en forma de menús. Cuando se realiza una selección de menú o se marca un elemento del menú, diferentes áreas de la pantalla proporcionan importante información. Consulte los siguientes detalles.

1. Encabezamiento:

Muestra la ruta seguida para llegar a la pantalla actual (por ejemplo, pulse el botón SETTING > seleccione el elemento de menú "Audio" (audio)).

2. Selecciones de menú:

Indica las opciones disponibles dentro de la pantalla de menú.

3. Indicador UP/DOWN de movimiento hacia arriba/abajo:

UP/DOWN indica que el controlador multifunción puede utilizarse para desplazarse hacia arriba/abajo en la pantalla y seleccionar más opciones.

4. Contador de pantalla:

Indica el número de selecciones de menú disponibles para cada pantalla.

5. Pie de página/línea de información:

Proporciona más información (si está disponible) sobre la selección de menú marcada actualmente.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-7

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO Y AJUSTES (modelos con pantalla central)

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO (STATUS)

Puede comprobar la información relacionada con el audio, el sistema de control de la climatización, el consumo de combustible y el sistema de navegación (si está equipado) pulsando de manera repetida el botón de estado **STATUS**.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) DE PANTALLA Y CONTROL DE BRILLO

Pulse el botón OFF o para cambiar el brillo de pantalla a la modalidad día o noche y para ajustar el brillo de la pantalla con el controlador multifunción mientras se visualiza el indicador en la parte inferior de la pantalla.

El brillo de la pantalla también se puede ajustar mediante el botón UP para el aumento de brillo (+) o el botón DOWN para la disminución de brillo (-) (modelos sin sistema de navegación).

Mantenga pulsado el botón OFF o durante más de 2 segundos para apagar la pantalla. Pulse nuevamente el botón para encender la pantalla.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE VISUALIZACIÓN (DISP) (si está equipado)

Pulse el botón de visualización **DISP** para acceder directamente a la pantalla de ajuste "Display" (pantalla). Para obtener más detalles, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14).

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE TELÉFONO (TEL) (para Rusia y Ucrania)

Se visualizará la pantalla "Phone" (teléfono) al pulsar el botón de teléfono **TEL**. El botón de teléfono **TEL** funciona de igual manera que el botón ubicado en el volante de dirección al realizar o recibir llamadas. Cuando rechaze llamadas, el botón de teléfono **TEL** podrá utilizarse de igual manera que el interruptor ubicado en el volante de dirección. Para obtener más detalles, consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" (P.4-135).

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE (ECON) (si está equipado)

Pulse el botón de consumo de combustible **ECON** para visualizar la información de consumo de combustible. (Consulte "Información de consumo de combustible (FUEL ECONOMY)" (modelos sin sistema de navegación)" (P.4-9)).

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE CÁMARA (CAMERA) (si está equipado)

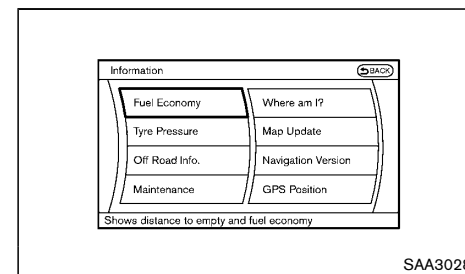
Pulse el botón de cámara **CAMERA** para visualizar el monitor de perspectiva periférica. (Consulte "Monitor de perspectiva periférica" (P.4-33)).

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE INFORMACIÓN (INFO)

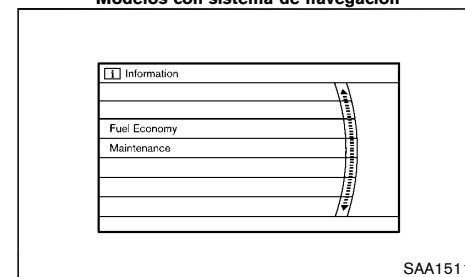
La pantalla de visualización indica información del vehículo para su comodidad.

La información indicada en la pantalla puede servir de guía para determinar el estado del vehículo. Consulte los siguientes detalles.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

1. Pulse el botón **INFO** del panel de control. Aparecerá la pantalla indicada en la ilustración.
2. Seleccione un elemento con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
3. Después de observar o ajustar la información en las pantallas correspondientes, pulse el botón **BACK** para volver a la pantalla anterior.

Modelos con sistema de navegación

Para la pantalla "Information" (información) se encuentran disponibles los siguientes elementos.

4-8 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- Fuel Economy (consumo de combustible)
- Tyre Pressure (presión de neumáticos)
- Off Road Info. (información fuera de carretera)
- Maintenance (mantenimiento)
- Where am I? (¿dónde estoy?)
- Traffic Information (información de tráfico)
- Map Update (actualización de mapa)
- Navigation Version (versión de navegación)
- GPS Position (posición GPS)
- Voice Recognition (reconocimiento de voz)
- Qiblah Compass (brújula Qiblah)

Para los siguientes elementos, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente:

- Where am I? (¿dónde estoy?)
- Navigation Version (versión de navegación)
- Traffic Information (información de tráfico)
- Map Update (actualización de mapa)
- GPS Position (posición GPS)
- Qiblah Compass (brújula Qiblah)

La disponibilidad de los elementos depende del país y del modelo. Algunos de los elementos podrían aparecer en lista bajo la indicación "Other" (otros).

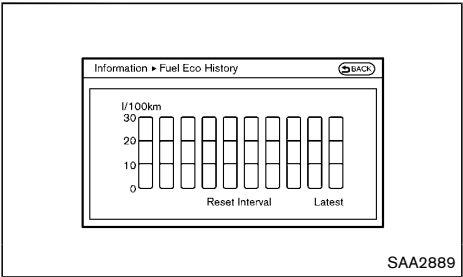
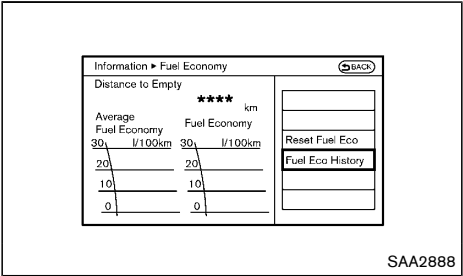
La información de tráfico solamente podrá visualizarse en áreas con recepción radiodifusora RDS-TMC.

Modelos sin sistema de navegación

Para la pantalla de información se encuentran disponibles los siguientes elementos.

- Fuel Economy (consumo de combustible)
- Off-road Monitor (monitor de carretera)
- Maintenance (mantenimiento)

Información de consumo de combustible (FUEL ECONOMY) (modelos con sistema de navegación)



El alcance aproximado de combustible, el consumo promedio de combustible y el consumo actual de combustible se visualizarán como referencia.

Para reajustar el consumo promedio de combustible, utilice el controlador multifunción para marcar la asignación "Reset Fuel Eco" (reajustar consumo de combustible) y pulse el botón **ENTER**.

Si se marca la asignación "Fuel Eco History" (historial de consumo de combustible) con el controlador multifunción y se pulsa el botón **ENTER**, se visualiza

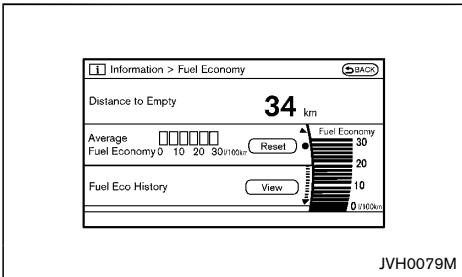
el historial del consumo promedio de combustible en forma de gráfico junto con el promedio del periodo entre reajuste y reajuste anterior.

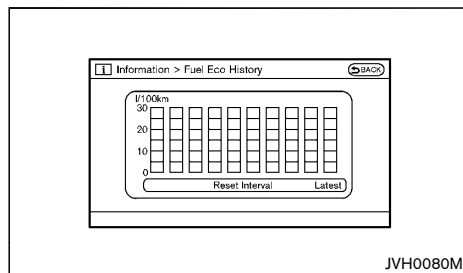
La información de consumo combustible puede diferir de la información visualizada en la pantalla de matriz de puntos (si está equipada). Esto se debe a la diferencia en la frecuencia de actualización de la información y no indica una avería.

La capacidad de memoria máxima cambia de acuerdo al modelo y al conjunto de la unidad.

La unidad de la pantalla puede modificarse. (Para obtener más detalles, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Información de consumo de combustible (FUEL ECONOMY) (modelos sin sistema de navegación)





El alcance aproximado de combustible, el consumo promedio de combustible y el consumo actual de combustible (indicado por las barras al lado derecho) se visualizarán como referencia.

Para reajustar el consumo promedio de combustible, utilice el controlador multifunción para marcar la asignación "Reset" (reajustar) y pulse el botón **ENTER**.

Si se marca la asignación "View" (ver) con el controlador multifunción y se pulsa el botón **ENTER**, se visualiza el historial del consumo promedio de combustible en forma de gráfico junto con el promedio del periodo entre reajuste y reajuste anterior.

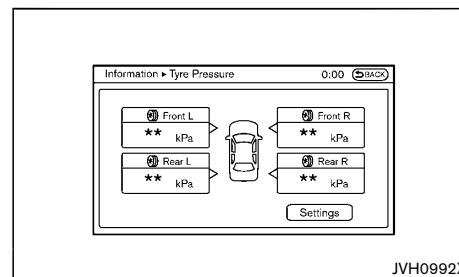
La capacidad de memoria máxima cambia de acuerdo al modelo y al conjunto de la unidad.

La unidad de la pantalla puede modificarse. (Para obtener más detalles, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Información de presión de neumáticos (TIRE PRESSURE) (si está equipada esta función)

La información de presión de los neumáticos se visualizará como una guía.

Modelos con función de reajuste de TPMS:



ADVERTENCIA:

- Después de ajustar la presión de aire de los neumáticos, reajuste la información de presión de los neumáticos TPMS.
- Después de cambiar una rueda del neumático, consulte a un concesionario NISSAN para solicitar el registro del código ID. De lo contrario, el TPMS no funcionará normalmente. La presión baja de los neumáticos no podrá informarse a menos que la configuración de la información de presión de los neumáticos haya finalizado. Cuando cambie la posición de los neumáticos, la información de la posición se visualizará incorrectamente en la pantalla central debido a que la información no ha sido actualizada.

- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, la presión del neumático no se indicará, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.
- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.

La indicación de presión "****" en la pantalla significa que la presión está siendo calculada. Después de transcurrido determinado lapso de conducción, se visualizará la presión de cada neumático.

Para cambiar la configuración TPMS, seleccione la asignación "Settings" (ajustes) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Elementos disponibles:

- Select Units (seleccionar unidades):
Cambia las unidades de medida.
- Recommended Tyre Pressure (presión de neumáticos recomendada):
Cambia el valor de presión recomendada de los neumáticos.
- Reset TPMS Settings to Default (reajustar configuración TPMS preterminada):
Reajusta la configuración TPMS.

En caso de presión baja de los neumáticos, se visualizará la información de baja presión de los

4-10 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

neumáticos en la pantalla. Verifique la presión de todos los neumáticos.

La presión de los neumáticos aumenta y disminuye en función de los cambios de temperatura provocados por las condiciones del recorrido y la temperatura.

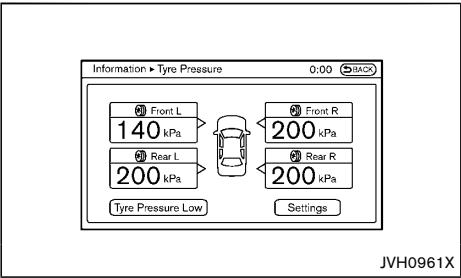
Después de realizar la rotación de los neumáticos, la presión de los neumáticos no se visualizará en la posición actual de los neumáticos. Conduzca el vehículo a velocidad superior a 40 km/h (25 MPH) durante aproximadamente 10 minutos para reajustar la visualización.

Para obtener más detalles sobre el sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS), consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

● **Funcionamiento incorrecto de neumáticos**

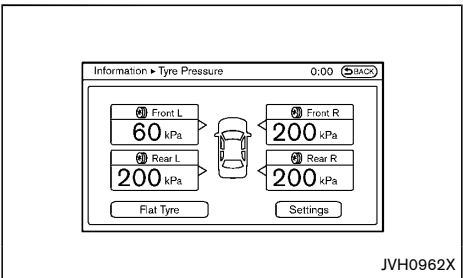
Cuando el sistema detecta un funcionamiento incorrecto de los neumáticos, se visualizará el siguiente mensaje.

Tyre Pressure Low (presión baja de neumáticos):



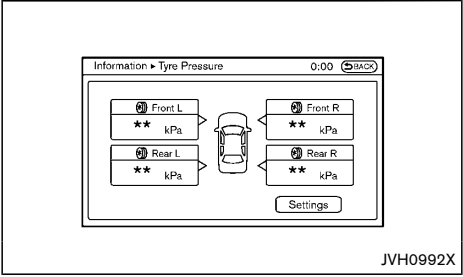
La presión baja de los neumáticos se visualiza en color anaranjado y aparece un mensaje de advertencia.

Flat Tyre (neumático desinflado):



Cuando el sistema detecte un pinchazo, el neumático pinchado se visualiza en color rojo y aparece un mensaje de advertencia.

● **Mal funcionamiento del sistema TPMS**

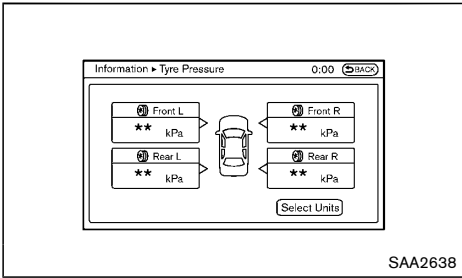


Cuando un TPMS no funciona, el sistema visualizará el valor de la presión de los neumáticos como "***".

NOTA:

Cuando ocurre un mal funcionamiento en el TPMS, también se visualizará un mensaje de advertencia en la pantalla de información del vehículo.

Modelos sin función de reajuste de TPMS:



⚠ ADVERTENCIA:

- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, la presión del neumático no se indicará, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.
- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.

La presión de los neumáticos se visualizará como una guía.

La indicación de presión "kPa", "psi", "bar" o "kgf/cm²" en la pantalla significa que la presión se está midiendo. Después de transcurrido determinado lapso

de conducción, se visualizará la presión de cada neumático.

Para cambiar las unidades de medida, seleccione la asignación "Select Units" (seleccionar unidades) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

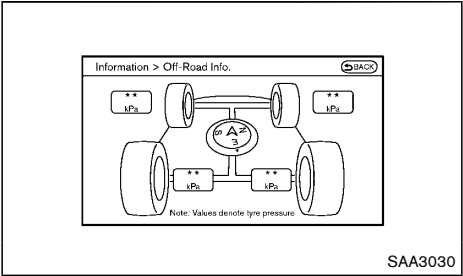
En caso de presión baja de los neumáticos, se visualizará la información de baja presión (LOW PRESSURE) en la pantalla. Verifique la presión de todos los neumáticos.

La presión de los neumáticos aumenta y disminuye en función de los cambios de temperatura provocados por las condiciones del recorrido y la temperatura.

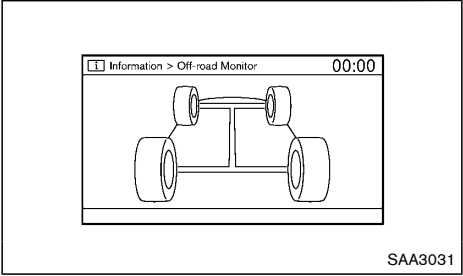
Después de realizar la rotación de los neumáticos, la presión de los neumáticos no se visualizará en la posición actual de los neumáticos. Conduzca el vehículo a velocidad superior a 40 km/h (25 MPH) durante aproximadamente 10 minutos para reajustar la visualización.

Para obtener más detalles sobre el sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS), consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

Información de fuera de carretera (OFF-ROAD) (si está equipada esta función)



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

La pantalla de información de fuera de carretera aparecerá cuando se seleccione "Off Road Info." (información fuera de carretera). (modelos con sistema de navegación) u "Off-road Monitor" (monitor de fuera carretera) (modelos sin sistema de navegación) en el menú de información (INFO) y pulsando el botón **ENTER**. La condición de los neumáticos y el ángulo de dirección se visualizarán como guía.

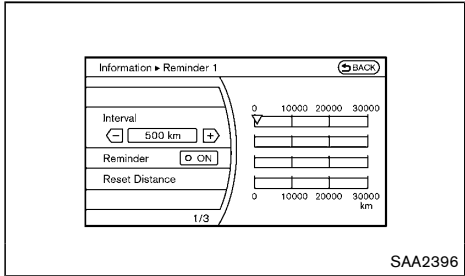
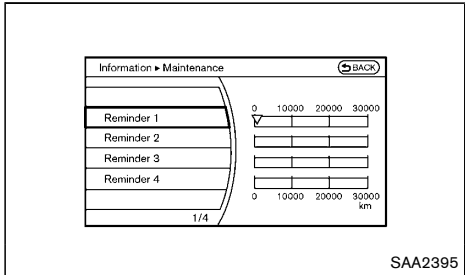
Cuando un neumático se desliza, aparecerá "SLIP" (deslizamiento) y el neumático se indicará en color rojo

en la pantalla.

Modelos con sistema de navegación:

También se visualiza la presión de los neumáticos y la dirección acimut.

Información de mantenimiento (MAINTENANCE) (para Rusia y Ucrania)



Para ajustar los intervalos de mantenimiento para los recordatorios del 1 al 4, seleccione un elemento con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

También puede ajustar el sistema para visualizar mensajes que le recuerden que se deben realizar las tareas de mantenimiento.

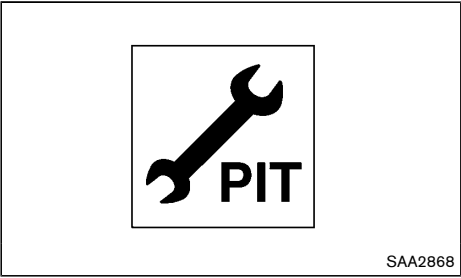
4-12 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

El siguiente ejemplo indica la forma de ajustar el recordatorio 1. Siga los mismos pasos para ajustar otra información de mantenimiento.

- 1. Reajuste la distancia a recorrer hasta el nuevo programa de mantenimiento.
- 2. Ajuste el intervalo del programa de mantenimiento. Para determinar el intervalo de mantenimiento recomendado, consulte la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.
- 3. Para visualizar el recordatorio automáticamente cuando se complete la distancia de recorrido establecida, marque la asignación "Reminder" (recordatorio) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
- 4. Para retroceder a la visualización de información de mantenimiento pulse el botón **BACK**.

La unidad de la pantalla puede modificarse. (Para obtener más detalles, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Recordatorio:



El recordatorio se visualizará automáticamente como se indica cuando se cumplan las siguientes condiciones:

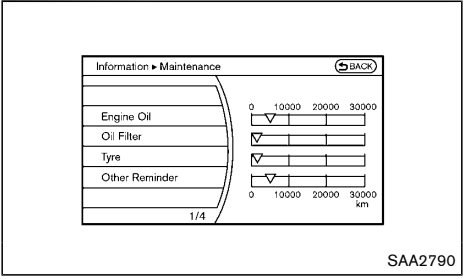
- el vehículo se conduce la distancia ajustada y el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" o "LOCK".
- el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ACC" u "ON" la próxima vez que se conduce el vehículo después de haber completado el valor ajustado.

Para volver a la pantalla anterior después de visualizar el recordatorio, pulse el botón **BACK**.

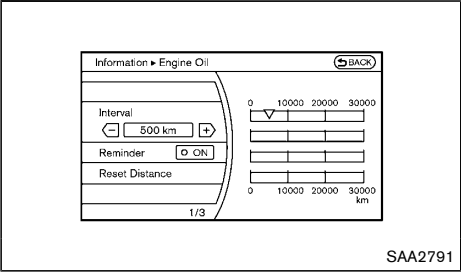
El recordatorio de mantenimiento aparecerá cada vez que se pulse el interruptor de encendido en la posición "ON" hasta que se cumpla una de las siguientes condiciones:

- "Reset Distance" (reajustar distancia) se selecciona.
- "Reminder" (recordatorio) se ajusta en OFF.
- se prolonga el intervalo de mantenimiento.

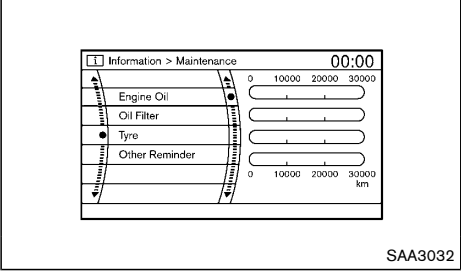
Información de mantenimiento (MAINTENANCE) (excepto Rusia y Ucrania)



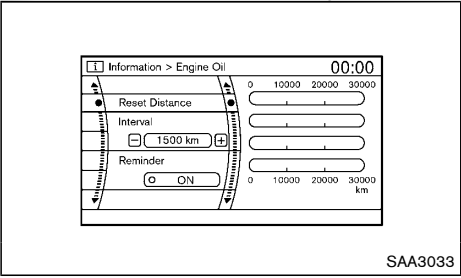
Modelos con sistema de navegación



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Se pueden visualizar los intervalos de mantenimiento

para el aceite del motor, el filtro del aceite, los neumáticos y otros recordatorios.

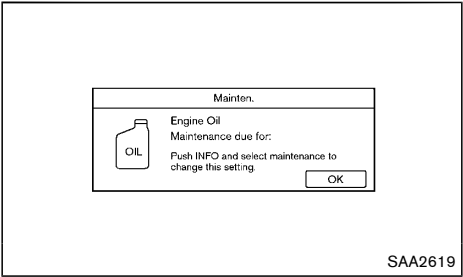
Para ajustar un intervalo de mantenimiento, seleccione de la lista el elemento deseado.

También puede realizar ajustes de mensajes que le recuerden que se deben realizar las tareas de mantenimiento.

El siguiente ejemplo indica como ajustar la información de mantenimiento del aceite del motor. Siga los siguientes pasos para ajustar otra información de mantenimiento.

1. Reajuste la distancia a recorrer hasta el nuevo programa de mantenimiento.
2. Ajuste el intervalo (kilometraje) del programa de mantenimiento. Para determinar el intervalo de mantenimiento recomendado, consulte la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.
3. Para visualizar el recordatorio automáticamente cuando se alcance la distancia deseada, seleccione la asignación "Reminder" (recordatorio).
4. Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BACK**.

Recordatorio:



Ejemplo

El recordatorio se visualizará automáticamente como se indica cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- el vehículo se conduce la distancia ajustada y el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" o "LOCK".
- el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ACC" u "ON" la próxima vez que se conduce el vehículo después de haber completado el valor ajustado.

Para volver a la pantalla anterior después de visualizar el recordatorio, pulse el botón **BACK**.

El recordatorio de mantenimiento aparecerá cada vez que se pulse el interruptor de encendido en la posición "ON" hasta que se cumpla una de las siguientes condiciones:

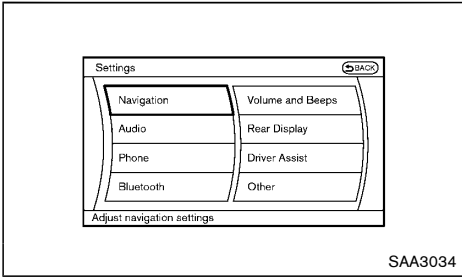
- "Reset Distance" (reajustar distancia) se selecciona.
- "Reminder" (recordatorio) se ajusta en OFF.
- se prolonga el intervalo de mantenimiento.

Información de reconocimiento de voz (VOICE RECOGNITION) (si está equipada esta función)

La lista de comandos (sólo en modalidad de comandos alternos) y la guía de usuario para el sistema de reconocimiento de voz están disponibles.

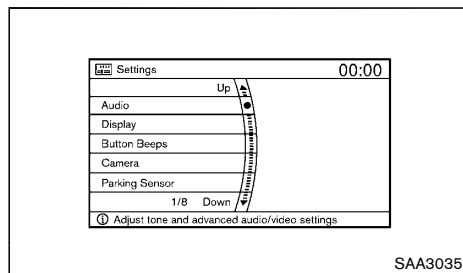
Para obtener información detallada acerca del sistema de reconocimiento de voz, consulte "Sistema de reconocimiento de voz" (P.4-148) y el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente..

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE AJUSTE (SETTING)



Modelos con sistema de navegación

4-14 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio



Modelos sin sistema de navegación

La pantalla "Settings" (ajustes) aparecerá cuando se pulse el botón **SETTING**.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Para la pantalla "Settings" (ajustes) se encuentran disponibles los siguientes elementos.

Modelos con sistema de navegación:

- Navigation (navegación)
- Audio (audio)
- Phone (teléfono)
- Bluetooth
- Volume and Beeps/Volume & Beeps (volumen y sonidos)
- Rear Display (pantalla trasera)
- Driver Assist/Driver Assistance (asistencia al conductor)
- Display (pantalla)
- Comfort (confort)
- Clock (reloj)
- Language & Units (idioma y unidades)
- Units (unidades)

- Camera (cámara)
- Parking Sensor (sensor de estacionamiento)
- Image Viewer (visualizador de imágenes)
- Voice Recognition (reconocimiento de voz)

Modelos sin sistema de navegación:

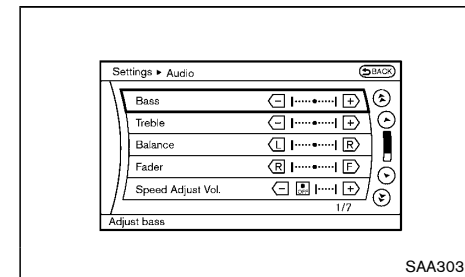
- Audio (audio)
- Display (pantalla)
- Comfort (confort)
- Button Beeps (sonidos de botón)
- Camera (cámara)
- Rear Display (pantalla trasera)
- Select Units (seleccione unidades)
- Parking Sensor (sensor de estacionamiento)
- Clock (reloj)

La disponibilidad de los elementos depende del país y del modelo. Algunos de los elementos podrían aparecer en lista bajo la indicación "Other" (otros) (modelos con sistema de navegación).

Ajustes de navegación (NAVIGATION) (modelos con sistema de navegación)

Con respecto a los detalles de ajustes de "Navigation" (navegación), consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado separadamente.

Ajustes de audio (AUDIO) (modelos con sistema de navegación)



Aparecerá la pantalla "Audio" (audio) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "AUDIO" (audio) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Bass/Treble/Balance/Fader (Fade) (bajos/agudos/balance/atenuador(es)):

Para ajustar la calidad del tono y el balance de sonido de altavoces, seleccione la asignación "Bass" (bajos), "Treble" (altos), "Balance" (equilibrios) o "Fader"/"Fade" (atenuadores) y ajústela con el controlador multifunción.

Estos elementos también pueden ajustarse pulsando y girando el mando AUDIO. (Consulte "Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo A)" (P.4-82), "Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo B)" (P.4-86) o "Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo C)" (P.4-92)).

SRS CS Auto (función automática SRS CS) (si está equipada):

Para cambiar los efectos de sonido, seleccione la asignación "SRS CS Auto" (función automática SRS CS) y seleccione entre "OFF", (apagado) "Cinema" (cinema) o "Music" (música).

Speed Adjust Vol./Speed Sensitive Vol. (ajuste de vol. según velocidad/vol. sensible a la velocidad):

Para aumentar el volumen dependiendo de la velocidad del vehículo, elija el nivel de efecto deseado de 0 (OFF) a 5.

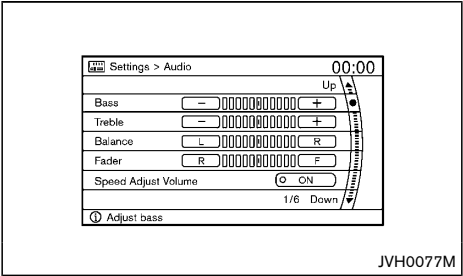
DivX Registration Code (código de registro de DivX):

El código de registro de un dispositivo utilizado para descargar archivos DivX se visualizará en la pantalla. Esta función no se activará si se está descargando un disco o si se encuentra conectada una memoria USB en el sistema de audio.

Display CD Jacket/Display Album Cover Art (visualización de cubierta de CD/visualización de diseño de cubierta de álbum) (si está equipada esta función):

Si un dispositivo de medios que se encuentre reproduciendo contiene archivos de imágenes, la imagen se visualizará en la pantalla cuando está función se ajuste en ON. Si un dispositivo de medios que se encuentre reproduciendo contiene archivos de imágenes, la imagen se visualizará en la pantalla cuando está función se ajuste en ON.

Ajustes de audio (AUDIO) (modelos sin sistema de navegación)



Aparecerá la pantalla "Audio" (audio) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "AUDIO" (audio) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Bass/Treble/Balance/Fader (bajos/altos/equilibrios/atenuadores):

Para ajustar la calidad del tono y el balance de sonido de altavoces, seleccione la asignación "Bass" (bajos), "Treble" (altos), "Balance" (equilibrios) o "Fader" (atenuadores) y ajústela con el controlador multifunción.

Estos elementos también pueden ajustarse pulsando y girando el mando AUDIO. (Consulte "Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD) y pantalla central (tipo A)" (P.4-82)).

DSP:

Para mejorar el sonido de los altavoces, ajuste el elemento en ON.

Speed Adjust Volume (ajuste de volumen según velocidad):

Para aumentar el volumen dependiendo de la velocidad del vehículo, elija el nivel de efecto deseado de 0 (OFF) a 5.

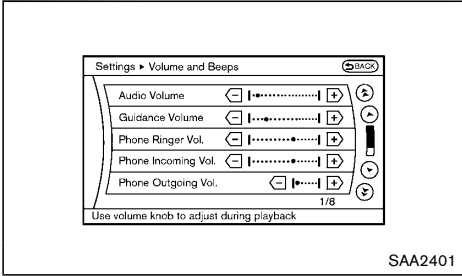
Ajustes de teléfono (PHONE) (modelos con sistema de navegación)

Para obtener información sobre los ajustes "Phone" (teléfono), consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" (P.4-135).

Ajustes de Bluetooth (modelos con sistema de navegación)

Para obtener información sobre los ajustes "Bluetooth", consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" (P.4-135) y "Funcionamiento del reproductor de audio Bluetooth® (modelos con sistema de navegación)" (P.4-101).

Ajustes de volumen y sonidos (VOLUME AND BEEPS) (modelos con sistema de navegación)



Aparecerá la pantalla "Volume and Beeps"/"Volume &

Beeps" (volumen y sonidos) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Volume and Beeps"/"Volume & Beeps" (volumen y sonidos) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Audio Volume (volumen de audio):

Ajuste el volumen de audio en un nivel mayor (+) o menor (-).

Guidance Volume (volumen guía):

Para ajustar el volumen guía, seleccione "Guidance Volume" (volumen guía) y ajústelo con el controlador multifunción.

También puede ajustar el volumen de la voz guía girando el mando de control VOLUME mientras se anuncia la voz guía.

Phone Ringer Vol./Ringtone (volumen de tono/timbre de teléfono):

Ajuste el volumen de tono en un nivel mayor (+) o menor (-).

Phone Incoming Vol./Incoming Call (volumen de llamada entrante):

Ajuste el volumen de las llamadas entrantes del teléfono en un nivel mayor (+) o menor (-).

Phone Outgoing Vol./Outgoing Call (volumen de llamada saliente):

Ajuste el volumen de las llamadas salientes del teléfono en un nivel mayor (+) o menor (-).

Button Beeps/Switch Beeps (sonidos de los botones/sonidos de los interruptores):

Cuando este elemento está en ON, se oye una señal de sonido cada vez que se usa un botón.

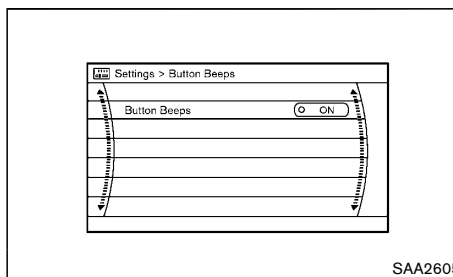
TA Volume (volumen TA) (si está equipada esta función):

Ajuste el volumen de anuncio de tráfico (TA) en un nivel mayor (+) o menor (-).

Guidance Voice (voz guía):

Cuando este elemento esté en ON, se oye una voz guía durante el funcionamiento del sistema de navegación o durante otras acciones.

Ajustes de sonidos de botón (BUTTON BEEPS) (modelos sin sistema de navegación)

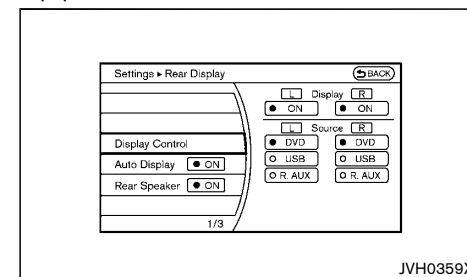


Aparecerá la pantalla "Button Beeps" (sonidos de botón) al pulsar el botón de ajuste **SETTING**, seleccionando la asignación "Button Beeps" (sonidos de botón) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Button Beeps (sonidos de botón):

Cuando este elemento está en ON, se oye una señal de sonido cada vez que se usa un botón.

Ajustes de pantalla trasera (REAR DISPLAY) (modelos con sistema de navegación) (si está equipada)



Aparecerá la visualización "Rear Display" (pantalla trasera) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Rear Display" (pantalla trasera) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**. (Consulte "Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo A)" (P.4-114)).

Display Control (control de pantalla):

La pantalla del asiento trasero puede ajustarse desde el asiento delantero utilizando el tablero de instrumentos. Seleccione la pantalla "L" (izquierda) o "R" (derecha) y pulse en "Enter" (entrada). Cuando un elemento se ajuste en ON, el lado seleccionado en la pantalla trasera se activará. Seleccione "DVD", "USB", "F. AUX" (si está equipado) o "R.AUX" para la fuente "L" (izquierda) y "R" (derecha) y pulse el botón ENTER para cambiar cada pantalla a la fuente seleccionada.

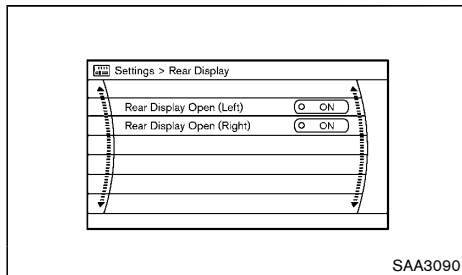
Auto Display (pantalla automática):

Cuando este elemento está activado y se reproduce un DVD, la pantalla trasera se enciende automáticamente. El valor predeterminado de este elemento está ajustado en activado.

Rear Speaker (altavoz trasero):

Cuando este elemento está activado, se activará el altavoz de los asientos traseros. El valor predeterminado de este elemento está ajustado en activado.

Ajustes de pantalla trasera (REAR DISPLAY) (modelos sin sistema de navegación) (si está equipada)



Aparecerá la visualización "Rear Display" (pantalla trasera) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Rear Display" (pantalla trasera) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Rear Display Open (Left/Right) (abrir pantalla trasera (izquierda/derecha)):

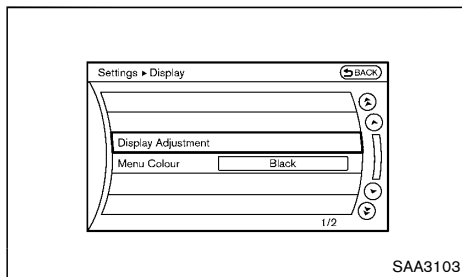
Cuando un elemento se ajuste en ON, el lado seleccionado en la pantalla trasera se activará. (Consulte "Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo B)" (P.4-126).

Ajustes de asistencia al conductor (si está equipada esta función)

Para los ajustes "Driver Assist" o "Driver Assistance" (asistencia al conductor), consulte los siguientes elementos (si están disponibles):

- "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30)
- "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83) o "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91)
- "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37)
- "Sistema de advertencia de colisión delantera (FCW)" (P.5-100)
- "Sistema avanzado de freno de emergencia" (P.5-105)
- "Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal." (P.5-109)

Ajustes de pantalla (DISPLAY) (modelos con sistema de navegación)



Aparecerá la visualización "Display" (pantalla) al pulsar

el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Other" (otros) y a continuación seleccionando la asignación "Display" (pantalla) con el controlador multifunción, y pulsando el botón **ENTER**.

Display Adjustment (ajuste de pantalla):

1. Para ajustar la pantalla, seleccione la asignación "Display Adjustment" (ajuste de pantalla) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione el elemento adecuado y pulse el botón **ENTER** para configurar el ajuste de la pantalla.

• Display (pantalla)

Para desactivar la pantalla, pulse el botón **ENTER** y desactive el indicador "ON".

Cuando se pulsa cualquier botón de modalidad con la pantalla apagada, ésta se enciende. La pantalla se apagará automáticamente después de 5 segundos una vez completada la acción.

Para encender la pantalla, ajuste este elemento a la posición "ON" o pulse el botón "☀/☾" o "☀/☾ OFF".

• Brightness/Contrast/Background Colour (brillo/contraste/color de fondo)

Para ajustar el brillo, el contraste y el color de fondo de la pantalla, seleccione la asignación entre "Brightness" (brillo), "Contrast" (contraste) o "Background Colour"/"Background Color" (color de fondo) y pulse el botón **ENTER**.

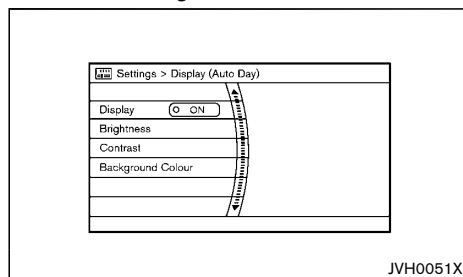
A continuación, podrá ajustar el brillo y el contraste utilizando el controlador multifunción. Cambie el color de fondo a la modalidad de día o a la modalidad de noche pulsando el botón **ENTER**.

4-18 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Menu Colour/Color Theme (color del menú/tema de color):

1. Para cambiar el color del menú de la visualización, seleccione la asignación "Menu Colour"/"Color Theme" (color de menú/tema de color) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione la asignación "Black" (negro), "Blue" (azul) o "Red" (rojo) y pulse el botón **ENTER** para cambiar el color del menú.

Ajustes de pantalla (DISPLAY) (modelos sin sistema de navegación)



Aparecerá la visualización "Display" (pantalla) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Display" (pantalla) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Display (pantalla):

Para desactivar la pantalla, pulse el botón **ENTER** y desactive el indicador "ON".

Cuando se pulsa cualquier botón de modalidad con la pantalla apagada, ésta se enciende. La pantalla se apagará automáticamente después de 5 segundos una vez completada la acción.

Para encender la pantalla, ajuste este elemento a la

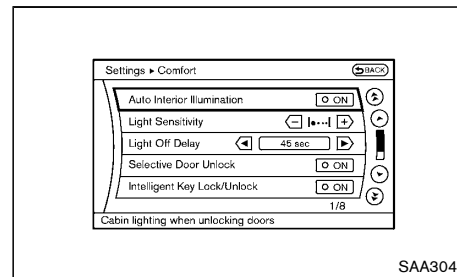
posición "ON" o pulse el botón "*/".

Brightness/Contrast/Background Colour (brillo/contraste/color de fondo):

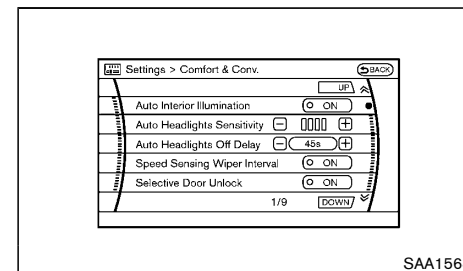
Para ajustar el brillo, el contraste y el color de fondo de la pantalla, seleccione la asignación adecuada entre "Brightness" (brillo), "Contrast" (contraste) o "Background Colour" (color de fondo) y pulse el botón **ENTER**.

A continuación, podrá ajustar el brillo y el contraste utilizando el controlador multifunción. Cambie el color de fondo a la modalidad de día o a la modalidad de noche pulsando el botón **ENTER**.

Ajustes de confort (COMFORT) (excepto Rusia y Ucrania)



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

La visualización ilustrada aparecerá cuando se pulse el botón **SETTING** y seleccionando la asignación "Others" (otros), y a continuación seleccionando la asignación "Comfort" (confort). Esta asignación no aparece en la visualización hasta que el interruptor de encendido se pulse en la posición ON.

Auto Interior Illumination (Iluminación interior automática):

Cuando este elemento está en ON, las luces interiores se encienden si se desbloquea alguna puerta.

Light Sensitivity/Auto Headlights Sensitivity (sensibilidad de luces/sensibilidad de faros automáticos):

Ajuste la sensibilidad de los faros automáticos a nivel superior (derecha) o nivel inferior (izquierda).

Light Off Delay/Auto Headlights Off Delay (retardo de apagado de luces/retardo de apagado de faros automáticos):

Seleccione la duración del temporizador de apagado automático de los faros entre periodos de 0, 30, 45, 60, 90, 120, 150 y 180 segundos.

Speed Sensing Wiper Interval (intervalo del limpiaparabrisas con sensor de velocidad) (si está equipada esta función):

Cuando este elemento está en ON, el intervalo del limpiaparabrisas se ajusta automáticamente según la velocidad del vehículo.

Selective Door Unlock (desbloqueo selectivo de puertas):

Cuando este elemento está en ON, solamente la puerta del conductor se desbloquea en primer lugar después de la operación de desbloqueo de las puertas. Cuando se pulsa el interruptor de solicitud de la manija de la puerta del lado del conductor o del pasajero delantero para desbloquearlo, solamente se desbloquea en primer lugar la puerta correspondiente. Se pueden desbloquear todas las puertas realizando el procedimiento de desbloqueo de nuevo antes de que transcurra 1 minuto.

Cuando este elemento está en OFF, todas las puertas se desbloquean después de realizar el procedimiento de desbloqueo de puertas una vez.

Intelligent Key Lock/Unlock (bloqueo/desbloqueo de llave inteligente):

Cuando este elemento está en ON, la función de bloqueo/desbloqueo de la puerta mediante el interruptor de solicitud de la manija de la puerta queda activada.

Lift Steering Wheel on Exit (elevación del volante de dirección al salir) (si esta equipada esta función):

Cuando este elemento está en ON, el volante de dirección se desplaza hacia arriba para permitir una salida fácil cuando el interruptor de encendido está en posición "OFF" y se abre la puerta del conductor. Después de entrar en el vehículo y pulsar el interruptor

de encendido en la posición "ACC", el volante de dirección volverá a su posición original.

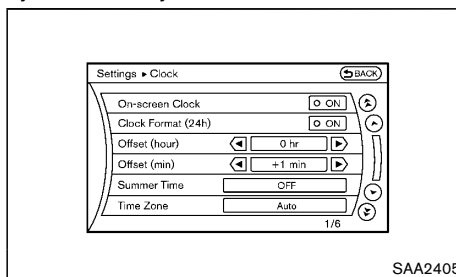
Slide Driver Seat Back on Exit (deslizamiento del asiento del conductor hacia atrás al salir) (si está equipada esta función):

Cuando este elemento esté en ON, el asiento del conductor se desplaza hacia atrás para permitir una salida fácil cuando el interruptor de encendido está en posición "OFF" y se abre la puerta del conductor. Después de entrar en el vehículo y pulsar el interruptor de encendido en la posición "ACC", el asiento del conductor volverá a su posición original.

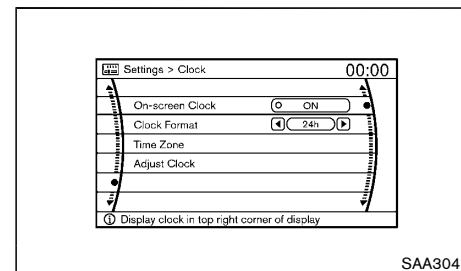
Return All Settings to Default (reajuste de todos los ajustes predeterminados):

Seleccione este elemento y a continuación seleccione "YES" (sí) para reajustar todos los ajustes predeterminados.

Ajustes de reloj (CLOCK)



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Aparecerá la pantalla "Clock" (reloj) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Clock" (reloj) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

La pantalla de ajustes del reloj no se puede utilizar durante la conducción. Detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de ajustar el reloj.

On-screen Clock (reloj en pantalla):

Cuando este elemento está en ON, se visualiza siempre un reloj en la esquina superior derecha de la pantalla.

Este reloj indicará la hora casi exacta debido a que se ajusta siempre mediante el sistema GPS.

Clock Format (formato de reloj):

- Modelos con sistema de navegación

Cuando este elemento está en ON, el reloj se visualiza en modalidad de 24 horas. Para cambiar a la modalidad de reloj de 12 horas, coloque este elemento en OFF.

- Modelos sin sistema de navegación

Seleccione la visualización del reloj en formato de 12 horas o en formato de 24 horas.

4-20 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Offset (hour)/(min) (compensación en (horas)/(minutos)) (modelos con sistema de navegación):

Ajuste la hora aumentando o disminuyendo por horas o minutos.

Daylight Saving Time (horario de verano) (si está equipado):

Coloque este elemento en posición ON para aplicar el horario de verano.

Summer Time (horario de verano) (si está equipada esta función):

Seleccione el ajuste de horario de verano entre ON, OFF y Auto.

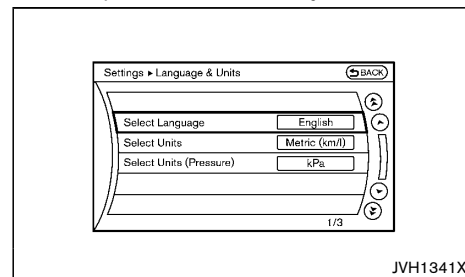
Time Zone (zona horaria) (si está equipada esta función):

Seleccione una zona horaria adecuada en la lista que aparece al seleccionar este elemento.

Adjust Clock (ajuste del reloj) (modelos sin sistema de navegación):

Seleccione este elemento para ajustar el reloj.

Ajustes de idioma y unidades (LANGUAGE & UNITS) (para Oriente Medio y México)



Aparecerá la pantalla "Language & Units" (idioma y unidades) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Language & Units" (idioma y unidades) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Select Language (selección de idioma):

1. Seleccione "Select Language" (selección de idioma) y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione el idioma adecuado y pulse el botón **ENTER** para colocar este elemento en ON.

Para el Medio Oriente:

- English (inglés)
- العربية

Para México:

- English (inglés)
- Français (francés)
- Español

3. Se visualiza un mensaje de advertencia. Confirme la información de la advertencia. Después de confirmar la advertencia, seleccione la asignación "Yes" (sí) y pulse el botón **ENTER**.
4. Aparecerá la pantalla de carga del programa, y el sistema iniciará el ajuste de idioma. Después de terminar, se visualiza automáticamente la pantalla de inicio (si está equipada).



PRECAUCIÓN:

Cuando cambie de idioma no pulse el interruptor de encendido mientras se realice la configuración. De hacerlo podría ocurrir un mal funcionamiento en el sistema.

Select Units (seleccione unidades):

1. Seleccione "Select Units" (selección de unidades) y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione el elemento adecuado y pulse el botón **ENTER** para colocar este elemento en ON.

Para el Medio Oriente:

- Metric (l/100 km) (unidad métrica (l/100 km))
- Metric (km/l) (unidad métrica (km/l))

Para México:

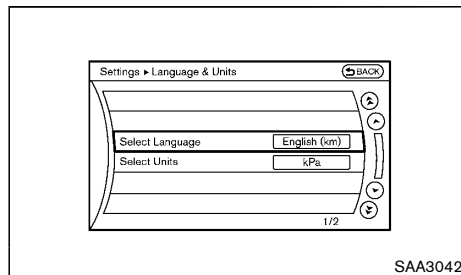
- US (Mile, °F, MPG) (EE.UU. (millas, °F, MPG))
- Metric (km, °C, L/100 km) (unidad métrica (km, °C, L/100 km))

Select Units (selección de unidades) (presión) (para el Medio Oriente)/Select Units (selección de unidades) (presión de neumáticos) (para México):

Coloque en ON cualquiera de los siguientes elementos. La unidad seleccionada aparecerá en la pantalla de información de la presión de los neumáticos.

- kPa
- psi
- bar
- kgf/cm²

Ajustes de idioma y unidades (LANGUAGE & UNITS) (para Rusia y Ucrania)



Aparecerá la pantalla "Language & Units" (idioma y unidades) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Language & Units" (idioma y unidades) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Select Language (selección de idioma):

1. Seleccione "Select Language" (selección de idioma) y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione el idioma adecuado y pulse el botón **ENTER** para colocar este elemento en ON.
 - English (mile) (inglés (millas))
 - English (km) (inglés (km))
 - Français (francés)
 - Deutsch (alemán)
 - Español
 - Italiano (italiano)
 - Nederlands (holandés)
 - Português (portugués)
 - Pyccknn (ruso)

3. Se visualiza un mensaje de advertencia. Confirme la información de la advertencia. Después de confirmar la advertencia, seleccione la asignación "Yes" (sí) y pulse el botón **ENTER**.
4. Aparecerá la pantalla de carga del programa, y el sistema iniciará el ajuste de idioma. Después de terminar, se visualiza automáticamente la pantalla de inicio.



PRECAUCIÓN:

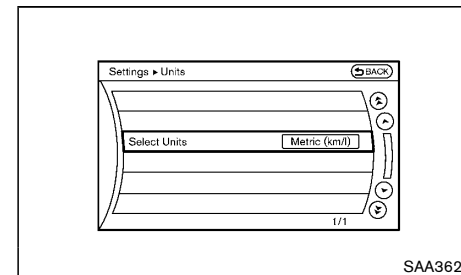
Quando cambie de idioma no pulse el interruptor de encendido mientras se realice la configuración. De hacerlo podría ocurrir un mal funcionamiento en el sistema.

Select Units (seleccione unidades):

Coloque en ON cualquiera de los siguientes elementos. La unidad seleccionada aparecerá en la pantalla de información de la presión de los neumáticos.

- kPa
- psi
- bar
- kgf/cm²

Ajustes de unidades (UNITS) (si está equipada esta función)

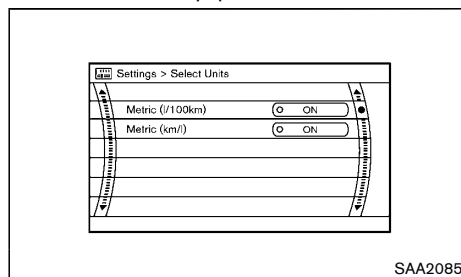


Aparecerá la pantalla "Units" (unidades) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Units" (unidades) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

1. Seleccione "Select Units" (selección de unidades) y pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione el elemento adecuado y pulse el botón **ENTER** para colocar este elemento en ON.
 - Metric (l/100 km) (unidad métrica (l/100 km))
 - Metric (km/l) (unidad métrica (km/l))

4-22 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Ajustes de selección de unidades (SELECT UNITS) (si está equipada esta función)



Aparecerá la pantalla "Select Units" (selección de unidades) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Select Units" (selección de unidades) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Coloque en ON cualquiera de los siguientes elementos. La unidad seleccionada aparecerá en la pantalla.

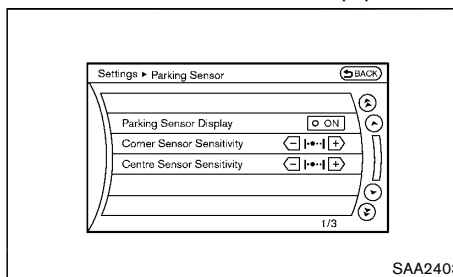
- Metric (l/100 km) (unidad métrica (l/100 km))
- Metric (km/l) (unidad métrica (km/l))

Ajustes de cámara (CAMERA) (si está equipada)

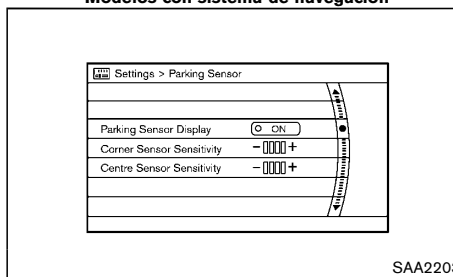
Aparecerá la pantalla de cámara "CAMERA" al pulsar el botón de ajustes **SETTING**, seleccionando la asignación "Camera" (cámara) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Para obtener información sobre detalles del funcionamiento del sistema de cámara, consulte "Monitor de perspectiva trasera (modelos con líneas de curso predictivas)" (P.4-25) y "Monitor de perspectiva periférica" (P.4-33).

Ajustes de sensor de estacionamiento (PARKING SENSOR) (si está equipado)



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Aparecerá la pantalla "Parking Sensor" (sensor de estacionamiento) al pulsar el botón **SETTING**, seleccionando la asignación "Parking Sensor" (sensor de estacionamiento) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Para obtener información sobre el funcionamiento del sistema sensor de estacionamiento, consulte "Sistema sensor de estacionamiento" (P.5-115).

Parking Sensor Display (pantalla de sensor de estacionamiento):

Cuando este elemento está en ON, el indicador de sensor (sonar) de esquina/central aparecerá cuando los sensores de estacionamiento detecten obstáculos en la parte delantera o trasera cerca al parachoques.

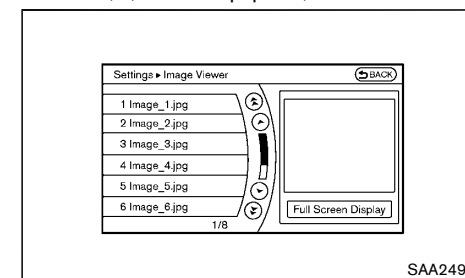
Corner Sensor Sensitivity (sensibilidad de sensor de esquina):

Ajusta el nivel de sensibilidad de los sensores de esquina a nivel superior (derecha) o nivel inferior (izquierda).

Centre Sensor Sensitivity (sensibilidad de sensor central):

Ajusta el nivel de sensibilidad de los sensores centrales a nivel superior (derecha) o nivel inferior (izquierda).

Ajustes de visualizador de imágenes (IMAGE VIEWER) (si está equipado)



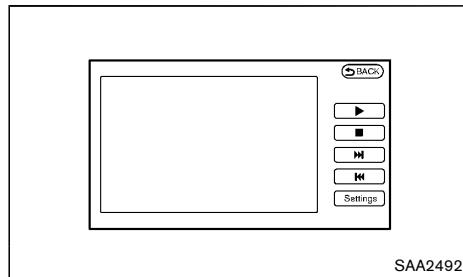
Se visualizarán los archivos de imágenes de la memoria USB. Para indicar el visualizador de imágenes, pulse el botón de ajustes **SETTING**, seleccione la asignación "Other" (otros) y pulse el botón **ENTER**. A continuación seleccione la asignación "Image Vie-

wer" (visualizador de imágenes) y pulse el botón **ENTER**. La imagen del archivo seleccionado se visualizará en la parte derecha de la pantalla.

Cuando se incluya un número de carpetas en la memoria USB, seleccione una carpeta de la lista y pulse el botón **ENTER** para visualizar la lista de archivos.

Las imágenes no se visualizarán en la pantalla cuando el vehículo se encuentre en alguna posición de marcha con el fin de evitar la pérdida de atención del conductor. Para observar imágenes, detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento.

Full Screen Display (visualización de pantalla completa):



La visualización de pantalla completa aparecerá cuando seleccione la asignación "**Full Screen Display**" (visualización de pantalla completa) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Para accionar el visualizador de imágenes o para cambiar los ajustes, seleccione la asignación deseada utilizando el controlador multifunción.

- (Iniciar)
Seleccione la asignación " y pulse el botón **ENTER** para iniciar la visualización secuencial.
- (Detener)
Seleccione la asignación " y pulse el botón **ENTER** para detener la visualización secuencial.
- (Siguiente)
Seleccione la asignación " y pulse el botón **ENTER** para visualizar el siguiente archivo.
- (Anterior)
Seleccione la asignación " y pulse el botón **ENTER** para visualizar el anterior archivo.

Setting the Image Viewer (ajuste del visualizador de imágenes):

La pantalla de ajuste del visualizador de imágenes aparecerá cuando seleccione la asignación "**Settings**" (ajustes) en la visualización de pantalla completa y pulsando el botón **ENTER**. Los siguientes ajustes se encuentran disponibles para la visualización de pantalla completa.

- Velocidad de visualización secuencial
Seleccione la asignación "**Slideshow Speed**" (velocidad de visualización secuencial) y pulse el botón **ENTER**. En la siguiente visualización, seleccione el cambio de tiempo entre 5, 10, 30 y 60 segundos o "No Auto Change" (sin cambio automático).
- Orden de visualización secuencial
Seleccione la asignación "**Slideshow Order**" (orden de visualización secuencial) y pulse el botón **ENTER**. En la siguiente visualización, seleccione "Random" (orden aleatorio) u "Order List" (orden de lista).

Consejos de operación:

- Solamente se visualizarán los archivos que cumplan con las siguientes condiciones.
 - Formato de archivo: JPEG (".jpg" o ".jpeg")
 - Tamaño de archivo: 2 megaoctetos o menos
 - Tamaño de pantalla: 1.536 × 2.048 píxeles o menos
- Si algún dispositivo eléctrico (tal como una cámara digital) se conecta directamente al vehículo por medio de un cable USB, no se visualizará ninguna imagen en la pantalla.
- Si el nombre del archivo es demasiado extenso, algunos nombres de archivo no se visualizarán completamente.

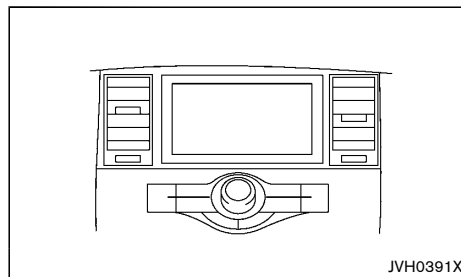
Ajustes de reconocimiento de voz (VOICE RECOGNITION) (si está equipado)

Para conocer información detallada acerca de los ajustes de "Voice Recognition" (reconocimiento de voz), consulte "Sistema de reconocimiento de voz" (P.4-148).

En el sistema de reconocimiento de voz solamente se pueden utilizar los idiomas compatibles con el sistema.

4-24 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

MONITOR DE PERSPECTIVA TRASE- RA (modelos con líneas de curso predictivas) (si está equipado)



Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición "R" (marcha atrás), la pantalla del monitor muestra la vista de la parte trasera del vehículo.

El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques, y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.



ADVERTENCIA:

Ignorar las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del monitor de perspectiva trasera podría causar lesiones graves o mortales.

- El monitor de perspectiva trasera representa una comodidad pero no es un sustituto para dar marcha atrás apropiadamente. Observe siempre hacia atrás por las ventanillas y verifique los espejos retrovisores para garantizar un desplazamiento seguro antes de conducir el vehículo. Dé marcha atrás siem-

pre lentamente.

- El sistema está diseñado como una ayuda al conductor para observar objetos inmóviles de gran tamaño ubicados directamente detrás del vehículo con el fin de evitar daños al vehículo.
- El sistema no puede eliminar completamente los puntos ciegos y no está en capacidad de visualizar todo tipo de objetos.
- En el monitor de perspectiva trasera no se visualizan las áreas de las esquinas del parachoques ni la parte inferior del parachoques debido a su radio límite de monitoreo. El sistema no visualizará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques, y no puede visualizar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.
- Los objetos que aparecen en el monitor retrovisor difieren de sus distancias reales debido a que se utiliza un lente gran angular.
- Los objetos visualizados en el monitor de perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos a como se ven en el espejo retrovisor interior y en los espejos retrovisores exteriores.
- Asegúrese que el portón trasero está cerrado de manera segura cuando retroceda.
- No coloque nada sobre la cámara de perspectiva trasera. La cámara de perspectiva trasera se encuentra instalada encima de la matrícula.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de la cámara. De lo contrario, podría entrar

agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.

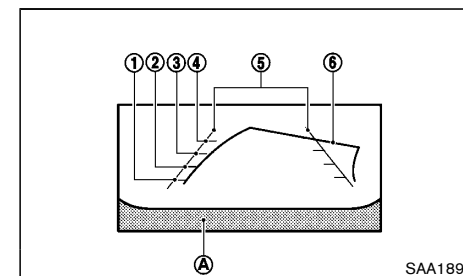
- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, podría funcionar inadecuadamente o causar daños provocando así un incendio o una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN:

Existe una cubierta de plástico sobre la cámara. Tenga cuidado de no rayar la cubierta cuando limpie la suciedad o nieve de ella.

CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VI- SUALIZADAS



Las líneas de guía que indican el ancho y la distancia del vehículo hasta los objetos con respecto a la línea del parachoques (A) se visualizan en el monitor.

Líneas guía de distancia:

Indican la distancia desde el parachoques.

- Línea roja (1) : aprox. 0,5 m (1,5 pies)

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-25

- Línea amarilla ② : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③ : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

Líneas de curso predictivas ⑥ :

Indican la trayectoria predictiva del vehículo cuando se da marcha atrás. Las líneas de curso predictivas se visualizarán en el monitor cuando se gire el volante de dirección con la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás). Las líneas de curso predictivas se moverán en función de cuánto se gire el volante de dirección y no aparecerán cuando el volante de dirección esté en posición neutral.

CÓMO ESTACIONAR CON LAS LÍNEAS DE CURSO PREDICTIVAS

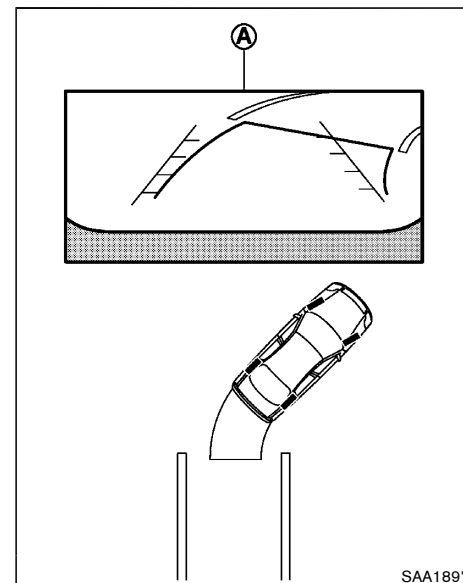


ADVERTENCIA:

- Siempre vuélvase y compruebe que se puede estacionar de forma segura antes de retroceder. Dé marcha atrás siempre lentamente.
- Utilice las líneas visualizadas como referencia. Las líneas sufren el efecto del número de ocupantes, nivel de combustible, posición del vehículo, estado de la carretera e inclinación de la carretera.
- Si los neumáticos se sustituyen por otros de tamaño diferente, la línea de curso predictiva puede no visualizarse de forma correcta.
- En una carretera con nieve o resbaladiza, puede existir una diferencia entre la línea de curso predictiva y la línea de curso real.

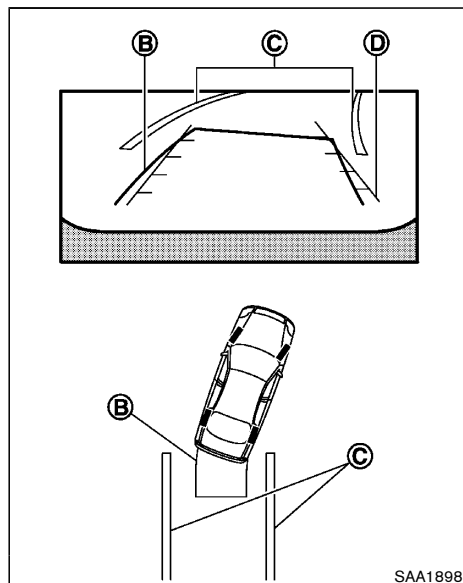
- Si se sustituye la batería o se descarga, la línea de curso predictiva puede no visualizarse de forma correcta. Si esto ocurre, conduzca el vehículo en línea recta durante más de 5 minutos.
- Cuando gire el volante de dirección con el interruptor de encendido en la posición "ACC", las líneas de curso predictivas pueden no visualizarse correctamente.
- Las líneas visualizadas aparecen ligeramente desviadas hacia la derecha porque la cámara de perspectiva trasera no está instalada en el centro de la parte trasera del vehículo.
- La línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.
- Al retroceder el vehículo en una cuesta ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parece. Al retroceder el vehículo en una cuesta descendente, los objetos visualizados en el monitor están más cerca de lo que parece. Utilice el retrovisor interior o mire por encima del hombro para juzgar correctamente las distancias a los objetos.

Las líneas de ancho del vehículo y de curso predictivas son más amplias que el ancho y el curso reales.



1. Compruebe visualmente que el espacio de estacionamiento sea seguro antes de estacionar el vehículo.
2. La vista trasera del vehículo se visualiza en la pantalla ①, según se indica en la ilustración, cuando la palanca de cambios se mueve a la posición "R" (marcha atrás).

4-26 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

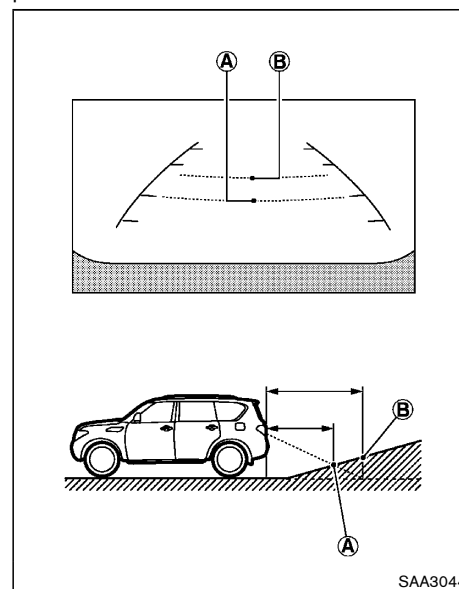


3. Dé marcha atrás al vehículo lentamente ajustando el volante de dirección de forma que las líneas de curso predictivas (B) entren en el espacio de estacionamiento (C).
4. Mueva el volante de dirección para que las líneas guía de ancho del vehículo (D) sean paralelas al espacio de estacionamiento (C) y consulte las líneas de curso predictivas.
5. Cuando haya terminado de estacionar, mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

DIFERENCIA ENTRE LAS DISTANCIAS PREDICTIVAS Y REALES

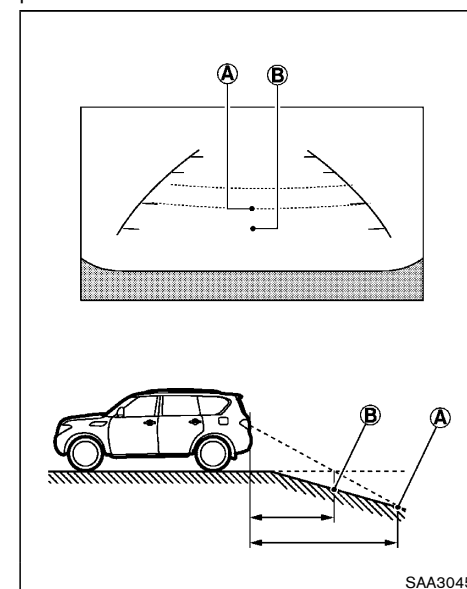
La línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

Marcha atrás en una cuesta ascendente pronunciada



Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta arriba, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más lejos en el monitor.

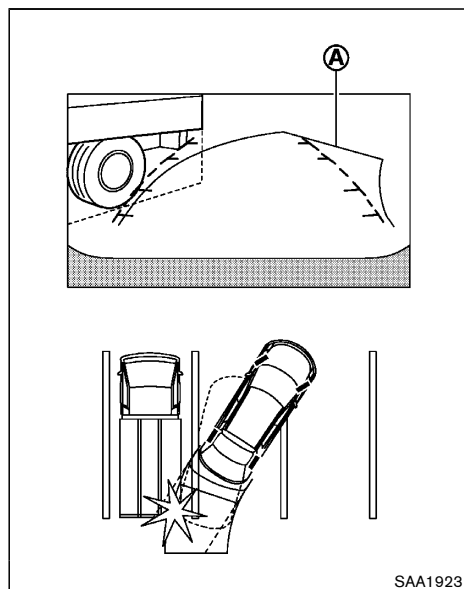
Marcha atrás en una cuesta descendente pronunciada



Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta abajo, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Por

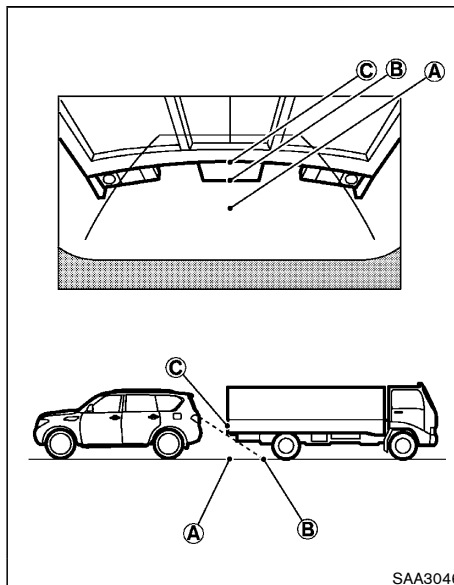
ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A) , pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B) . Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más cerca en el monitor.

Marcha atrás cerca de un objeto en proyección



Las líneas de curso predictivas (A) no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

Marcha atrás por detrás de un objeto en proyección



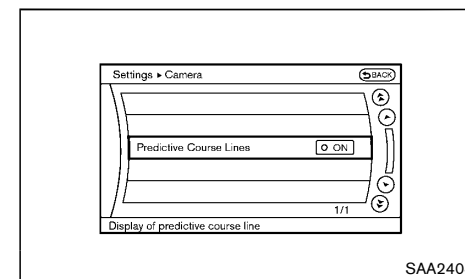
La posición (C) aparece en pantalla más lejos que la posición (B) . Sin embargo, la posición (C) está en realidad a la misma distancia que la posición (A) . El vehículo puede golpear el objeto cuando se da marcha atrás hacia la posición (A) si el objeto se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

CÓMO AJUSTAR LA PANTALLA

Para ajustar el encendido/apagado de visualización, brillo, tono, color, contraste y nivel de negros del monitor retrovisor, pulse el botón **SETTING** con el monitor retrovisor activado, y seleccione la asignación "Display" (visualización). (Dependiendo de los modelos, la asignación "Display" (visualización) podría estar listada bajo la asignación "Other" (otro)). Seleccione el elemento deseado y ajuste el nivel utilizando el controlador multifunción.

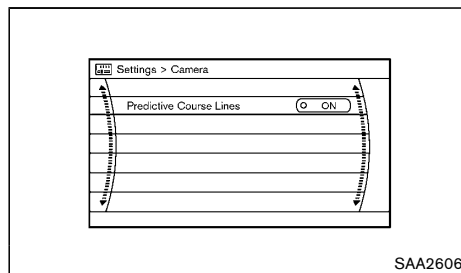
No ajuste el brillo, matiz, color, contraste y nivel de negro del monitor de perspectiva trasera cuando el vehículo está en movimiento. Asegúrese que el freno de estacionamiento está firmemente aplicado y que el motor no está funcionando.

AJUSTES DE LÍNEAS DE CURSO PRE- DICTIVAS



Modelos con sistema de navegación

4-28 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio



Modelos sin sistema de navegación

Para encender o apagar la visualización de líneas de curso predictivas, pulse el botón de ajustes **SETTING**, seleccione la asignación "Camera" (cámara) y pulse el botón **ENTER**. (Dependiendo de los modelos, la asignación "Camera" (cámara) podría estar listada bajo la asignación "Other" (otro)).

Predictive Course Lines (líneas de curso predictivas):

Cuando este elemento esté en ON, las líneas de curso predictivas se visualizarán en el monitor cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición "R" (marcha atrás).

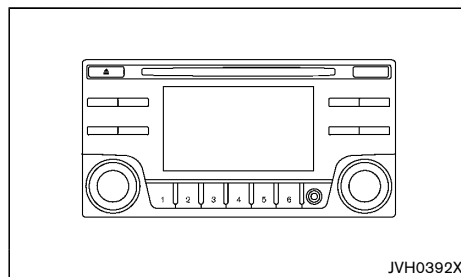
INDICADOR DE SENSOR DE ESTACIONAMIENTO

Cuando la asignación de "Parking Sensor Display" (pantalla de sensor de estacionamiento) está en ON, el indicador del sensor de estacionamiento aparecerá en la visualización. (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14) y "Sistema sensor de estacionamiento" (P.5-115)).

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- Se puede requerir un breve lapso de tiempo hasta que el monitor retrovisor se visualice después de cambiar la palanca de cambios a la posición "R" desde otra posición, o a otra posición desde "R". Los objetos pueden verse distorsionados momentáneamente hasta que la pantalla del monitor de perspectiva trasera se visualice completamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla no podrá visualizar claramente los objetos. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Cuando penetra luz intensa directamente en la cámara, los objetos no podrán visualizarse claramente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Pueden aparecer líneas verticales en los objetos en la pantalla. Esto es debido a la luz intensa reflejada que proviene del parachoques. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- La pantalla podría parpadear bajo la luz fluorescente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Los colores de los objetos reflejados en el monitor de perspectiva trasera pueden diferir en cierto modo respecto a aquellos del objeto real.
- Los objetos reflejados en el monitor pueden no visualizarse claramente en un lugar oscuro o durante la noche. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cámara, el monitor de perspectiva trasera no podrá visualizar claramente los objetos. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o solventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración. Para limpiar la cámara, frote con un trapo humedecido con agente de limpieza suave diluido y luego seque con un trapo seco.
- Evite dañar la cámara porque la pantalla del monitor pueda verse afectada negativamente.
- No utilice cera en el lente de la cámara. Retire cualquier cera con un trapo limpio humedecido con detergente suave diluido en agua.

MONITOR DE PERSPECTIVA TRASE- RA (modelos sin líneas de curso pre- dictivas) (si está equipado)



Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición "R" (marcha atrás), la pantalla del monitor muestra la perspectiva de la parte trasera del vehículo.

El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.



ADVERTENCIA:

Ignorar las advertencias e instrucciones para el uso adecuado del monitor de perspectiva trasera podría causar lesiones graves o mortales.

- El monitor de perspectiva trasera representa una comodidad pero no es un sustituto para dar marcha atrás apropiadamente. Observe siempre hacia atrás por las ventanillas y verifique los espejos retrovisores para garantizar un desplazamiento seguro antes de conducir el vehículo. Dé marcha atrás siempre lentamente.

- El sistema está diseñado como una ayuda al conductor para observar objetos inmóviles de gran tamaño ubicados directamente detrás del vehículo con el fin de evitar daños al vehículo.
- El sistema no puede eliminar completamente los puntos ciegos y no está en capacidad de visualizar todo tipo de objetos.
- En el monitor de perspectiva trasera no se visualizan las áreas de las esquinas del parachoques ni la parte inferior del parachoques debido a su radio límite de monitoreo. El sistema no visualizará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques, y no puede visualizar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.
- Los objetos que aparecen en el monitor retrovisor difieren de sus distancias reales debido a que se utiliza un lente gran angular.
- Los objetos visualizados en el monitor de perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos a como se ven en el espejo retrovisor interior y en los espejos retrovisores exteriores.
- Asegúrese que el portón trasero está cerrado de manera segura cuando retroceda.
- No coloque nada sobre la cámara de perspectiva trasera.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de la cámara. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.

trica.

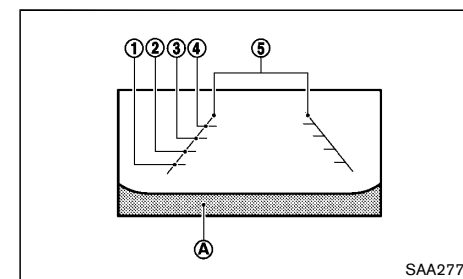
- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. De lo contrario, podría funcionar inadecuadamente o causar daños provocando así un incendio o una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no arañar las lentes de la cámara cuando la limpie la suciedad o nieve de ellas.

CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VI- SUALIZADAS



Las líneas de guía que indican el ancho y la distancia del vehículo hasta los objetos con respecto a la línea del parachoques (A) se visualizan en el monitor.

Líneas guía de distancia:

Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja (1) : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla (2) : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde (3) : aprox. 2 m (7 pies)

- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

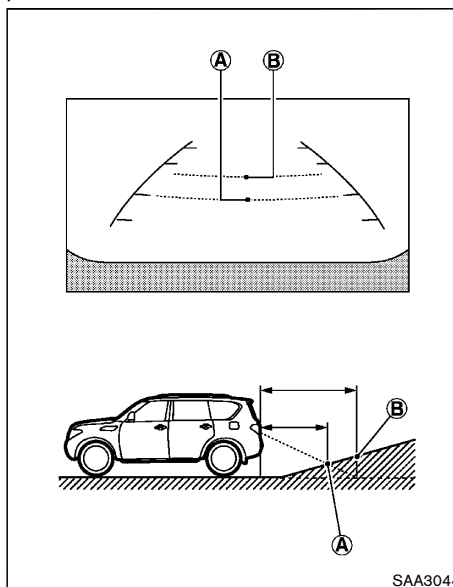
Líneas guía de ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

DIFERENCIA ENTRE LAS DISTANCIAS PREDICTIVAS Y REALES

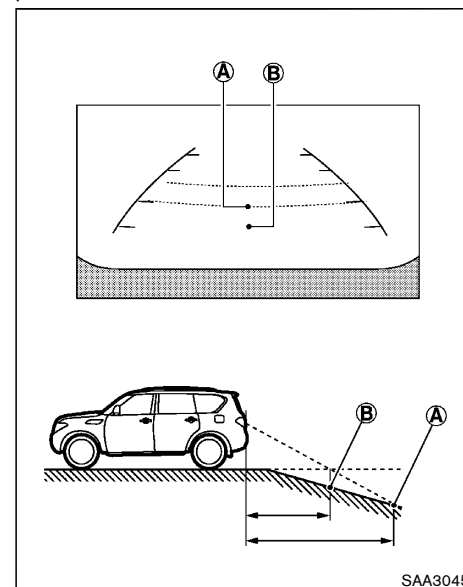
La línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

Marcha atrás en una cuesta ascendente pronunciada



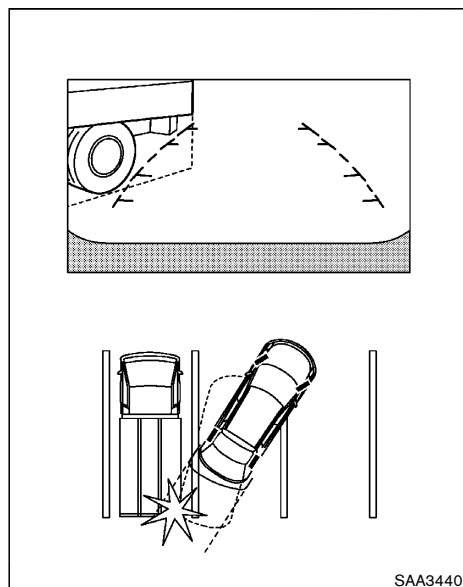
Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta arriba, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A) , pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B) . Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más lejos en el monitor.

Marcha atrás en una cuesta descendente pronunciada



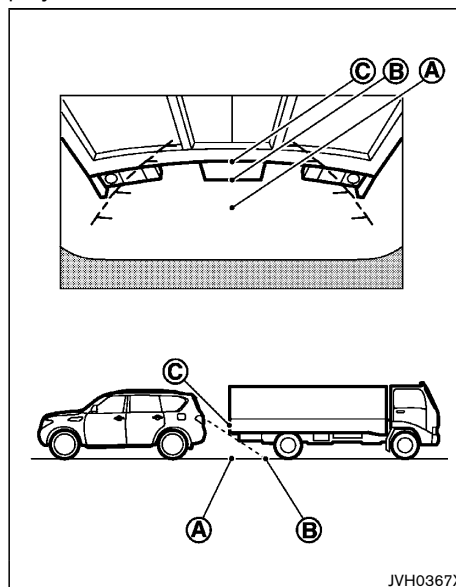
Cuando dé marcha atrás al vehículo cuesta abajo, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A) , pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B) . Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más cerca en el monitor.

Marcha atrás cerca de un objeto en proyección



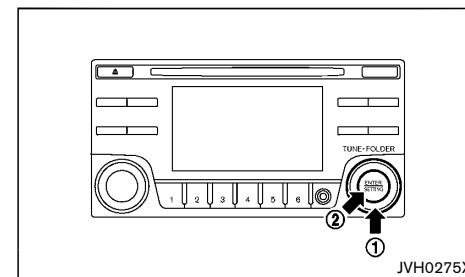
El vehículo podría parecer claramente muy cerca al objeto en pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

Marcha atrás por detrás de un objeto en proyección



La posición (C) aparece en pantalla más lejos que la posición (B). Sin embargo, la posición (C) está en realidad a la misma distancia que la posición (A). El vehículo puede golpear el objeto cuando se da marcha atrás hacia la posición (A) si el objeto se proyecta más allá del curso real de la marcha atrás.

CÓMO AJUSTAR LA PANTALLA



Para configurar el monitor de perspectiva trasera según sus preferencias, pulse el botón ENTER/SETTING (2) mientras se visualiza la pantalla del monitor de perspectiva trasera. Cada vez que se pulse el botón ENTER/SETTING (2), se selecciona el siguiente elemento de ajuste. Gire el mando de control TUNE-FOLDER (1) para ajustar cada elemento.

Elementos de ajuste disponibles:

- Brightness (brillo)
- Contrast (contraste)

Si el botón ENTER/SETTING (2) se pulsa cuando se selecciona el último elemento de ajuste o si se deja de utilizar la pantalla durante determinado tiempo, los elementos de ajuste desaparecerán y la pantalla regresará a la pantalla original.

4-32 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición "R" (marcha atrás), la pantalla del monitor cambia automáticamente a la modalidad de monitor retrovisor. Sin embargo, la radio se puede escuchar.
- Se puede requerir un breve lapso de tiempo hasta que el monitor de perspectiva trasera o la pantalla normal se visualicen después de cambiar la palanca de cambios a "R" (marcha atrás) desde otra posición, o a otra posición desde "R" (marcha atrás). Los objetos pueden verse distorsionados momentáneamente hasta que la pantalla del monitor de perspectiva trasera se visualice completamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla no podrá visualizar claramente los objetos. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Cuando penetra luz intensa directamente en la cámara, los objetos no podrán visualizarse claramente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Pueden aparecer líneas verticales en los objetos en la pantalla. Esto es debido a la luz intensa reflejada que proviene del parachoques. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- La pantalla podría parpadear bajo la luz fluorescente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Los colores de los objetos reflejados en el monitor de perspectiva trasera pueden diferir en cierto modo respecto a aquellos del objeto real.
- Los objetos reflejados en el monitor pueden no visualizarse claramente en un lugar oscuro o durante la noche. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cámara, el monitor de perspectiva trasera no podrá visualizar claramente los objetos. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o solventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración. Para limpiar la cámara, frote con un trapo humedecido con agente de limpieza suave diluido y luego seque con un trapo seco.
- Evite dañar la cámara porque la pantalla del monitor pueda verse afectada negativamente.
- No utilice cera en el lente de la cámara. Retire cualquier cera con un trapo limpio humedecido con detergente suave diluido en agua.

MONITOR DE PERSPECTIVA PERIFÉRICA (si está equipado)

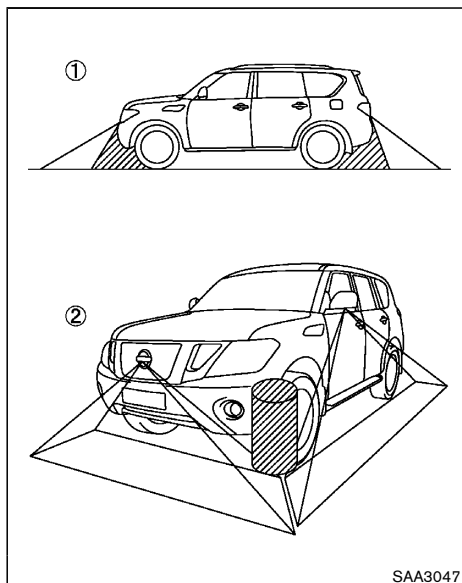
El monitor de perspectiva periférica funcionará cuando se pulse el botón de cámara **CAMERA** o cuando se coloque la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición ON. El monitor visualiza varias perspectivas de la posición del vehículo.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Perspectivas disponibles:

- Bird-Eye View (perspectiva de ojo de pájaro)
Perspectiva periférica del vehículo.
- Front-Side View (perspectiva lateral delantera)
Perspectiva alrededor y adelante de la rueda del pasajero delantero.
- Front View (perspectiva delantera)
Perspectiva de aproximadamente 150 grados de la parte delantera del vehículo.
- Front-Wide View (perspectiva amplia delantera) (si está equipada esta función)
Perspectiva de aproximadamente 180 grados de la parte delantera del vehículo.
- Rear View (perspectiva trasera)
Perspectiva de aproximadamente 150 grados de la parte trasera del vehículo.
- Rear-Wide View (perspectiva amplia trasera)
Perspectiva trasera del vehículo aproximadamente en 180 grados.

El sistema está diseñado como ayuda para el conductor en situaciones como de estacionamiento angosto o paralelo.



Existen algunas áreas en donde el sistema no detectará objetos. En el caso de la visualización de perspectiva delantera o trasera, no se podrá detectar un objeto ubicado debajo del parachoques o sobre el suelo ①. En el caso de la perspectiva de ojo de pájaro, no aparecerá en el monitor un objeto alto cerca a los extremos de las áreas detectables de la cámara ②.



ADVERTENCIA:

- El monitor de perspectiva periférica es una comodidad pero no representa un sustituto para el funcionamiento adecuado del ve-

hículo debido a que existen áreas en donde los objetos no pueden visualizarse. Observe siempre por las ventanillas y asegúrese de verificar la seguridad de desplazamiento antes de conducir el vehículo. Conduzca siempre lentamente el vehículo.

- No utilice el monitor de perspectiva periférica con el espejo retrovisor exterior en posición de plegado, y asegúrese de que el portón trasero se encuentre correctamente cerrado cuando conduzca el vehículo utilizando el monitor de perspectiva periférica.
- La distancia entre los objetos visualizados en el monitor de perspectiva periférica difieren de la distancia real.
- Las cámaras se encuentran instaladas en la parte superior de la rejilla delantera, de los espejos retrovisores exteriores y en la parte superior de la placa de matrícula. No coloque nada sobre las cámaras.
- Cuando lave el vehículo con agua a alta presión, asegúrese de no rociar agua cerca de las cámaras. De lo contrario, podría entrar agua en la unidad de la cámara provocando condensación de agua en el lente, un mal funcionamiento, incendio o descarga eléctrica.
- No golpee las cámaras. Éstas son instrumentos de precisión. De hacerlo podría ocasionarse un funcionamiento incorrecto o podría causar daños provocando así un incendio o una descarga eléctrica.



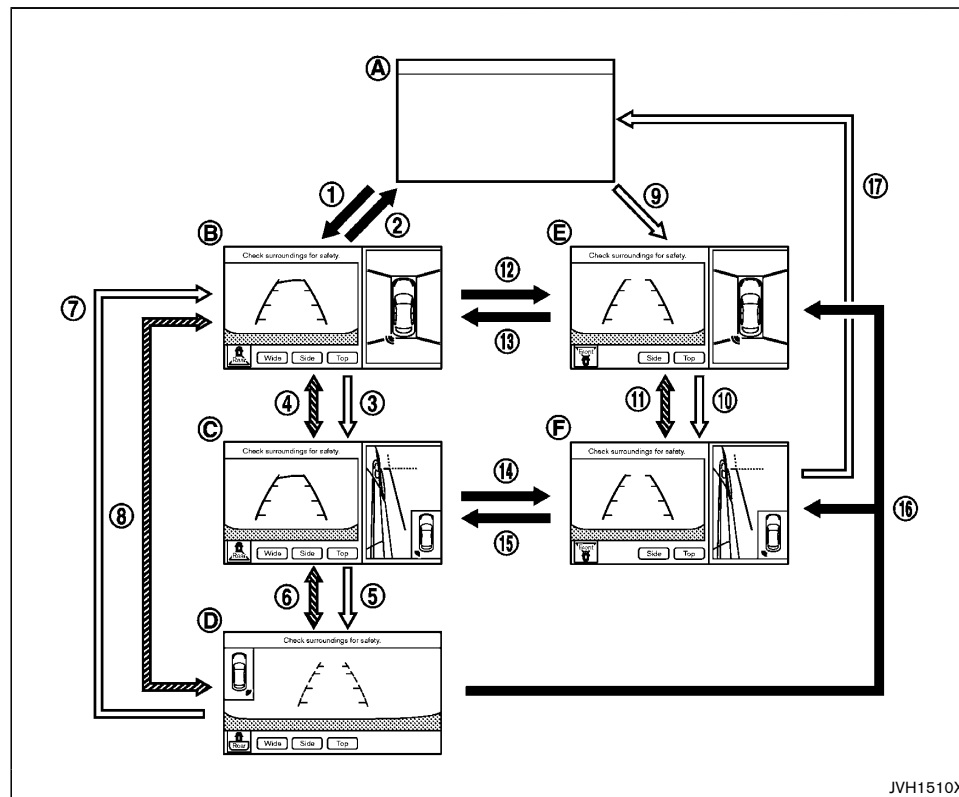
PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no arañar la lente de la cámara cuando retire suciedades o nieve de la parte delantera de la cámara.

NOTA:

El color de la visualización de la perspectiva en el monitor de perspectiva periférica difiere al color real debido a que el sistema utiliza cámaras infrarojas.

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA (tipo A)



Ejemplo para el modelo con volante a la izquierda (LHD)*

*: Para el modelo con volante a la derecha (RHD), la disposición de la pantalla será opuesta.

La unidad del monitor de perspectiva periférica consta de una pantalla izquierda y derecha. Podrá observarse una combinación de diferentes perspectivas en las pantallas tal como se indica en la anterior ilustración.

➡: Mueva la palanca de cambios

▨: Seleccione la asignación "Wide" (amplio), "Side" (lateral) o "Top" (superior) en la pantalla

➡: Pulse el botón de cámara (**CAMERA**)

(A) : Pantalla original antes de accionar el monitor de perspectiva de periférica

(B) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva de ojo de pájaro

(C) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva lateral delantera

(D) : Pantalla de perspectiva amplia trasera

(E) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro

(F) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva lateral delantera

- Con el interruptor de encendido en la posición "ON", pulse el botón **CAMERA** (cámara) o mueva la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás) para operar el monitor de perspectiva periférica.
- Aun cuando no se visualice el monitor de perspectiva periférica en la pantalla, se encenderá de forma automática la pantalla de perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro cuando el vehículo se acerque a un objeto detectado por el sensor (sonar) cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición "D" (conducción). La

pantalla volverá a la pantalla anterior cuando se pulsa el botón **CAMERA** (cámara) o cuando ningún objeto sea detectado por el sensor (sonar).

- Cuando la palanca de cambios no esté en la posición "R" (marcha atrás) y se incremente la velocidad del vehículo sobrepasando aproximadamente 10 km/h (6 MPH), el monitor cambia de la pantalla de monitor de perspectiva periférica a la pantalla anterior

Inicio con el accionamiento de la palanca de cambios

- Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición "R" (marcha atrás) ① mientras se visualiza otra pantalla ①, el monitor de visión periférica se activa y se visualiza la perspectiva trasera y la perspectiva de ojo de pájaro ②.

La pantalla del monitor de perspectiva periférica cambia a la pantalla anterior cuando la palanca de cambios se coloca en una posición diferente a "R" (marcha atrás) ②.

- La perspectiva visualizada en la pantalla del lado del pasajero cambia a la perspectiva lateral delantera ③ cuando se pulsa el botón de cámara **CAMERA** ③. Cuando se pulse nuevamente el botón de cámara **CAMERA** ⑤, se visualizará la perspectiva amplia trasera ④. Cuando se pulse nuevamente el botón de cámara **CAMERA** ⑦ la perspectiva visualizada en la pantalla del lado del pasajero cambia a la perspectiva de ojo de pájaro ②.

La pantalla del lado del pasajero cambiará a una anterior llevando a cabo nuevamente el mismo procedimiento.

Cuando seleccione la asignación "Wide" (amplia), "Side" (lateral) o "Top" (superior) en la pantalla

utilizando el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**, la perspectiva visualizada en la pantalla cambiará a una seleccionada anteriormente ④, ⑥, ⑧.

- Una vez que se haya cambiado la perspectiva visualizada en la pantalla del lado del pasajero, la perspectiva visualizada en la parte del conductor cambiará a la perspectiva delantera colocando la palanca de cambios en una posición diferente a "R" (marcha atrás) ⑫, ⑭.

Cuando se coloque la palanca de cambios en una posición diferente a "R" (marcha atrás) mientras se visualiza la perspectiva amplia trasera ④, se visualizará otra perspectiva cuyo ajuste corresponda a una prioridad mas alta ⑩.

Inicio con el accionamiento del botón de cámara (CAMERA)

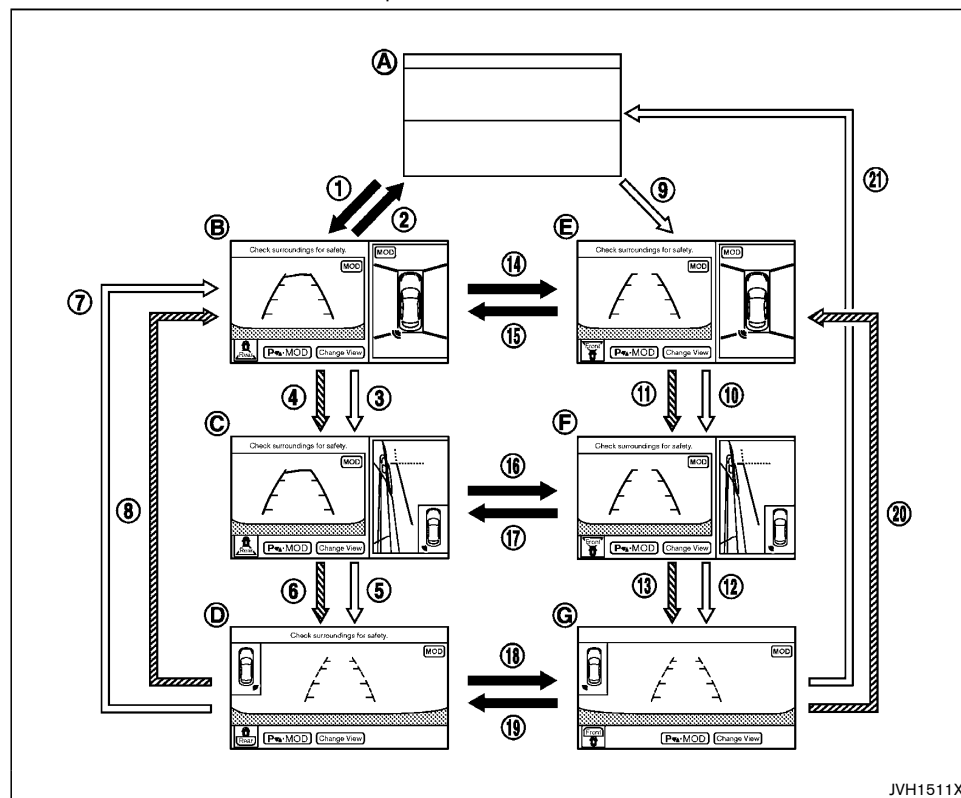
- Cuando se pulse el botón de cámara **CAMERA** ⑨ mientras se visualiza otra pantalla ①, el monitor de perspectiva periférica se activa y se visualiza la perspectiva delantera y la perspectiva de ojo de pájaro ②.
- La perspectiva visualizada en la pantalla del lado del pasajero cambia a la perspectiva lateral delantera ③ cuando se pulsa el botón de cámara **CAMERA** ⑩. Cuando se pulse nuevamente el botón de cámara **CAMERA** ⑪, se visualizará ①.
- Cuando seleccione la asignación "Side" (lateral) o "Top" (superior) en la pantalla utilizando el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**, la perspectiva visualizada en la pantalla cambiará a una seleccionada anteriormente ⑪.
- La pantalla izquierda cambia a la perspectiva trasera ③ / ④ cuando la palanca de cambios se coloque en la posición "R" (marcha atrás) ⑬ / ⑮.

. La pantalla izquierda regresa a la perspectiva delantera ⑤ / ⑥ cuando la palanca de cambios se coloque en una posición diferente a "R" (marcha atrás) ⑫ / ⑭.

- Para detener el monitor de perspectiva periférica pulse cualquier otro botón en el panel de control.

4-36 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA (tipo B)



La unidad del monitor de perspectiva periférica consta de una pantalla izquierda y derecha. Podrá observarse una combinación de diferentes perspectivas en las

pantallas tal como se indica en la ilustración.

➡: Mueva la palanca de cambios

➡: Seleccione la asignación "Change View" (cambiar perspectiva) en la pantalla

➡: Pulse el botón de cámara (**CAMERA**)

(A) : Pantalla original antes de accionar el monitor de perspectiva de periférica

(B) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva de ojo de pájaro

(C) : Pantalla de perspectiva trasera/perspectiva lateral delantera

(D) : Pantalla de perspectiva amplia trasera

(E) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro

(F) : Pantalla de perspectiva delantera/perspectiva lateral delantera

(G) : Pantalla de perspectiva amplia delantera

- Con el interruptor de encendido en la posición "ON", pulse el botón **CAMERA** (cámara) o mueva la palanca de cambios a la posición "R" (marcha atrás) para operar el monitor de perspectiva periférica.
- Cuando la palanca de cambios esté en la posición "D" (conducción) y el monitor no muestre el monitor de perspectiva periférica y la distancia de detección del sonar sea corta, el monitor muestra la perspectiva delantera/perspectiva de ojo de pájaro. En ese caso cuando se pulse el botón **CAMERA** (cámara) o cuando el sonar no detecte ningún objeto, el monitor mostrará la pantalla anterior.
- Cuando la palanca de cambios no esté en la posición "R" (marcha atrás) y se incremente la velocidad del vehículo sobrepasando aproximadamente 10 km/h (6 MPH), el monitor cambia de la pantalla de visión de perspectiva periférica a la pantalla anterior

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-37

Inicio con el accionamiento de la palanca de cambios

- Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición "R" (marcha atrás) ① mientras se visualiza otra pantalla ①, el monitor de visión periférica se activa y se visualiza la perspectiva trasera y la perspectiva de ojo de pájaro ②.
- La pantalla del monitor de perspectiva periférica cambia a la pantalla anterior cuando la palanca de cambios se coloca en una posición diferente a "R" (marcha atrás) ②.
- La perspectiva visualizada en la pantalla del lado del pasajero cambia a la perspectiva lateral delantera ③ cuando se pulsa el botón de cámara **CAMERA** ③. Cuando se pulse nuevamente el botón de cámara **CAMERA** ⑤, se visualizará la perspectiva amplia trasera ④. Cuando se pulse nuevamente el botón **CAMERA** (cámara) ⑦, la pantalla de perspectiva trasera amplia cambia a la pantalla con la perspectiva de ojo de pájaro ⑤.
- La pantalla del lado del pasajero cambiará a una anterior llevando a cabo nuevamente el mismo procedimiento.
- Cuando seleccione la asignación "Change View" (cambiar perspectiva) en la pantalla usando el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**, la perspectiva en la pantalla cambiará entre las perspectivas disponibles ④ / ⑥ / ⑧.
- La perspectiva en el lado del conductor o la perspectiva amplia se puede cambiar a la perspectiva delantera colocando la palanca de cambios fuera de la posición "R" (marcha atrás) ④ / ⑥ / ⑧.

Inicio con el accionamiento del botón de cámara (CAMERA)

- Cuando se pulse el botón de cámara **CAMERA** ⑨ mientras se visualiza otra pantalla ①, el monitor de perspectiva periférica se activa y se visualiza la perspectiva delantera y la perspectiva de ojo de pájaro ⑤.
- La perspectiva del lado del pasajero cambia a la perspectiva lateral delantera ⑥ cuando se pulsa el botón **CAMERA** (cámara) ⑩. Cuando se pulsa nuevamente el botón **CAMERA** (cámara) ⑫, se visualiza la perspectiva delantera amplia ⑥. Cuando se pulsa nuevamente el botón **CAMERA** (cámara) ⑫, se visualiza la pantalla ①.
- Cuando seleccione la asignación "Change View" (cambiar perspectiva) en la pantalla usando el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**, la perspectiva en la pantalla cambiará entre las perspectivas disponibles ⑪ / ⑬ / ⑭.
- La perspectiva en el lado del conductor o la perspectiva amplia cambia a la perspectiva trasera ③ / ④ / ⑤ cuando se coloca la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) ⑬ / ⑭ / ⑮. La perspectiva en el lado del conductor o la perspectiva amplia regresa a la perspectiva delantera ⑥ / ⑦ / ⑧ cuando se coloca la palanca de cambios fuera de la posición "R" (marcha atrás) ⑬ / ⑭ / ⑮.
- Para detener el monitor de perspectiva periférica pulse cualquier otro botón en el panel de control.

CÓMO INTERPRETAR CADA PERSPECTIVA



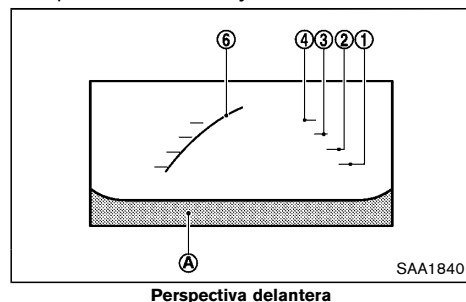
ADVERTENCIA:

- La línea de guía de distancia y la línea de ancho de distancia se usarán como referencia sólo cuando el vehículo esté situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.
- Utilice las líneas visualizadas y la perspectiva de ojo de pájaro como una guía. Las líneas y la perspectiva de ojo de pájaro sufren considerablemente según el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, el estado de la carretera y la inclinación de la carretera.
- Si los neumáticos se sustituyen por otros de tamaño diferente, la línea de curso predictiva y la perspectiva de ojo de pájaro podrían visualizarse de forma incorrecta.
- Cuando conduzca el vehículo en una cuesta ascendente, los objetos visualizados en el monitor están más lejos de lo que parece. Cuando conduzca el vehículo en una cuesta descendente, los objetos visualizados en el monitor estarán más cerca de lo que parece. Utilice los espejos retrovisores u observe directamente para juzgar de manera adecuada las distancias respecto a otros objetos.
- Las líneas de ancho del vehículo y de curso predictivas son más amplias que el ancho y el curso reales.

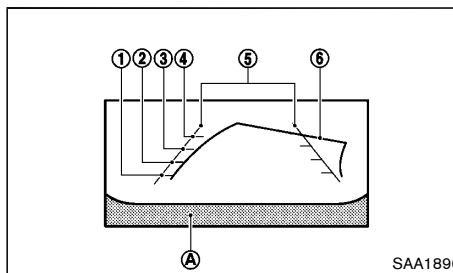
4-38 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- La distancia entre los objetos que aparecen en la perspectiva trasera difiere de sus distancias reales debido a que se utiliza un lente gran angular. Los objetos visualizados en la perspectiva trasera aparecerán visualmente opuestos a como se ven en el espejo retrovisor interior y en los espejos retrovisores exteriores.
- En una carretera con nieve o resbaladiza, puede existir una diferencia entre la línea de curso predictiva y la línea de curso real.
- Las líneas visualizadas en la perspectiva trasera aparecerán ligeramente desviadas hacia la derecha debido a que la cámara de visión trasera no está instalada en el centro de la parte trasera del vehículo.

Perspectiva delantera y trasera



Perspectiva delantera



Perspectiva trasera

Las líneas de guía que indican el ancho y la distancia del vehículo hasta los objetos con respecto a la línea de la carrocería del vehículo (A), se visualizan en el monitor.

Líneas guía de distancia:

Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja (1) : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla (2) : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde (3) : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde (4) : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo (5) :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

Líneas de curso predictivas (6) :

Indican el curso predictivo cuando se conduce el vehículo. Las líneas de curso predictivo se visualizan en el monitor cuando se gira el volante de dirección. Las líneas de curso predictivas se moverán en función de cuánto se gire el volante de dirección y no aparecerán cuando el volante de dirección esté en posición neutral.

La perspectiva delantera no se visualizará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 10 km/h (6

MPH).

NOTA:

Cuando el monitor visualice la perspectiva delantera y el volante de dirección se gire aproximadamente 90 grados o menos a partir de su posición estable, se visualizarán las líneas de curso predictivas tanto derechas como izquierdas (6). Cuando el volante de dirección se gire 90 grados o más, se visualizará una línea solamente en el lado opuesto al de giro.

Perspectiva de ojo de pájaro



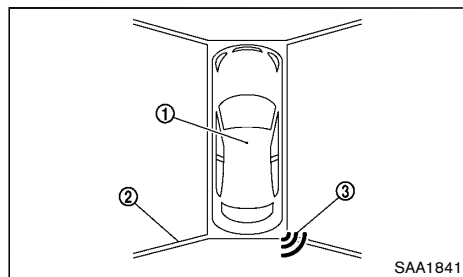
ADVERTENCIA:

- Los objetos visualizados en la perspectiva de ojo de pájaro aparecerán más lejos de la distancia real debido a que la perspectiva de ojo de pájaro no es una perspectiva original sino que ha sido procesada como resultado de la combinación de las perspectivas obtenidas de las cámaras ubicadas en los espejos retrovisores exteriores y en la parte delantera y trasera del vehículo.
- Los objetos altos, como un bordillo o un vehículo, podrían visualizarse desalineados o podrían no visualizarse en el extremo de las perspectivas.
- Los objetos ubicados en la parte superior de la cámara no pueden visualizarse.
- La visualización de la perspectiva de ojo de pájaro podría desalinearse cuando se altere la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo podría desalinearse y no se podría observar de manera recta en el extremo de las perspectivas. El desalineamiento aumentará a medida que la línea se

aparte del vehículo.

- La pantalla del ángulo de neumático (si está equipada) no indica el ángulo real del neumático.

Tipo A:



La perspectiva de ojo de pájaro muestra la perspectiva aérea del vehículo ayudando así a confirmar la posición del vehículo y el curso predictivo de estacionamiento.

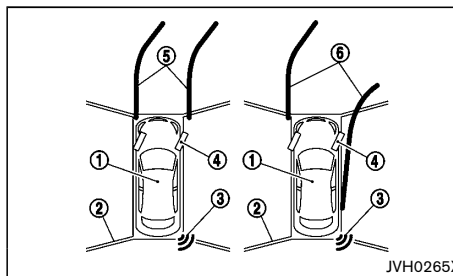
El icono del vehículo (1) muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que el tamaño del icono del vehículo en la perspectiva de ojo de pájaro difiere un poco del tamaño real del vehículo.

Las áreas que las cámaras no pueden cubrir (2) se indican en color negro.

Después de pulsar el interruptor de encendido, con el recordatorio de área ciega en ON, el área invisible (2) sobresalta en color amarillo durante 7 segundos después de visualizarse la perspectiva de ojo de pájaro.

Cuando la esquina del vehículo se desplaza cerca a un objeto, el indicador de sensor (sonar) de esquina (3) aparece.

Tipo B:



La perspectiva de ojo de pájaro muestra la perspectiva aérea del vehículo, que ayuda a confirmar la posición del vehículo y el trayecto previsto hacia un espacio de estacionamiento.

El icono del vehículo (1) muestra la posición del vehículo. Tenga en cuenta que el tamaño del icono del vehículo en la perspectiva de ojo de pájaro difiere un poco del tamaño real del vehículo.

Las áreas que las cámaras no pueden cubrir (2) se indican en color negro.

El área no visible/punto ciego/área ciega (2) se resalta en color amarillo durante varios segundos después de visualizarse la perspectiva de ojo de pájaro. Será mostrada solamente la primera vez después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".

Cuando la esquina del vehículo se acerca a un objeto, aparecen los indicadores del sensor de esquina (sonar) (3).

El conductor puede verificar la dirección y el ángulo del neumático en la pantalla mediante el icono de neumático (4) al conducir el vehículo hacia adelante o hacia atrás.

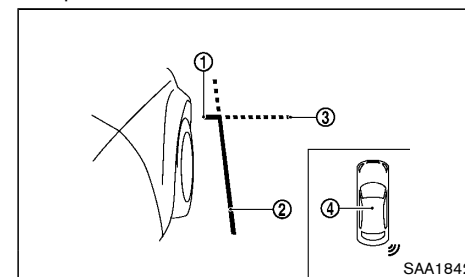
Las líneas de curso predictivas (5 y 6) indican el curso predictivo al operar el vehículo. Las líneas de curso predictivo se visualizan en el monitor cuando se gira el volante de dirección. Las líneas de curso predictivas se moverán en función de cuánto se gire el volante de dirección y no aparecerán cuando el volante de dirección esté en posición neutral.

Cuando el monitor muestra la perspectiva delantera y se gira el volante de dirección aproximadamente 90 grados o menos a partir de la posición neutral, se visualizarán las dos líneas verdes de curso predictivas (5) en la parte delantera del vehículo.

Cuando se gira el volante de dirección aproximadamente 90 grados o más, se muestra una línea de curso predictiva verde (6) en la parte delantera del vehículo y la otra línea de curso predictiva verde (6) se muestra en la parte lateral del vehículo.

Cuando el monitor muestra la perspectiva trasera, las líneas de curso predictivas se muestran en la parte trasera del vehículo.

Perspectiva lateral delantera



4-40 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Líneas guía:

En el monitor se visualizan las líneas de guía que indican el ancho y el extremo delantero del vehículo.

La línea de margen delantero del vehículo ① indica la parte delantera del vehículo.

La línea de margen lateral del vehículo ② indica el ancho del vehículo incluyendo el espejo retrovisor exterior.

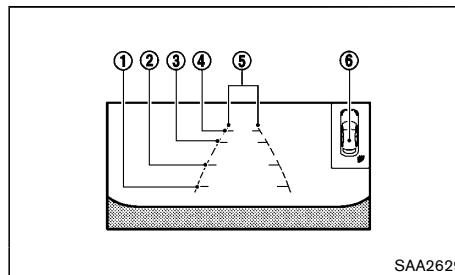
Las prolongaciones ③ de la línea tanto delantera ① como de la línea lateral ② se indican por medio de una línea punteada de color verde.

El indicador de sensor (sonar) de esquina ④ aparecerá cuando una esquina del vehículo se desplace cerca a un objeto.

El indicador del sensor (sonar) de esquina ④ puede desactivarse. Consulte "Ajustes de monitor de perspectiva periférica (modelo sin detección de objetos móviles)" (P.4-47).

**PRECAUCIÓN:**

La luz de señal direccional podría coincidir con la línea de margen lateral del vehículo. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Perspectiva amplia trasera (si está equipada esta función)

La perspectiva amplia trasera indica un área más amplia en toda la pantalla y permite la verificación de las esquinas ciegas en lado derecho e izquierdo. La perspectiva amplia trasera visualiza un área aproximada de 180 grados mientras que la visualización de la perspectiva delantera y de la perspectiva trasera visualizan un área de 150 grados. Las líneas de curso predictivas no se visualizan en la perspectiva amplia trasera.

Líneas guía de distancia:

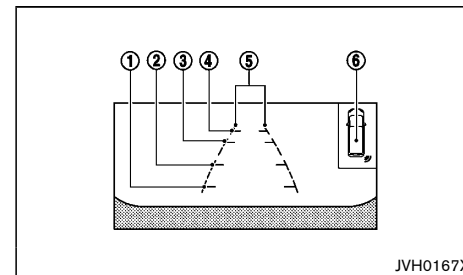
Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ① : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla ② : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③ : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

El indicador de sensor (sonar) de esquina ⑥ aparecerá cuando una esquina del vehículo se desplace cerca a un objeto.

Perspectiva amplia delantera/amplia trasera (si está equipada)

La perspectiva amplia delantera/amplia trasera indica un área más amplia en toda la pantalla y permite la verificación de las esquinas ciegas en lado derecho e izquierdo. La perspectiva amplia delantera/amplia trasera muestra un área aproximada de 180 grados mientras que la visualización de la perspectiva delantera y trasera muestran un área de aproximadamente 150 grados. Las líneas de curso predictivas no se visualizan en la perspectiva amplia delantera/amplia trasera.

Líneas guía de distancia:

Indica la distancia desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ① : aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla ② : aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③ : aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④ : aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía del ancho del vehículo ⑤ :

Indican el ancho del vehículo cuando se da marcha atrás.

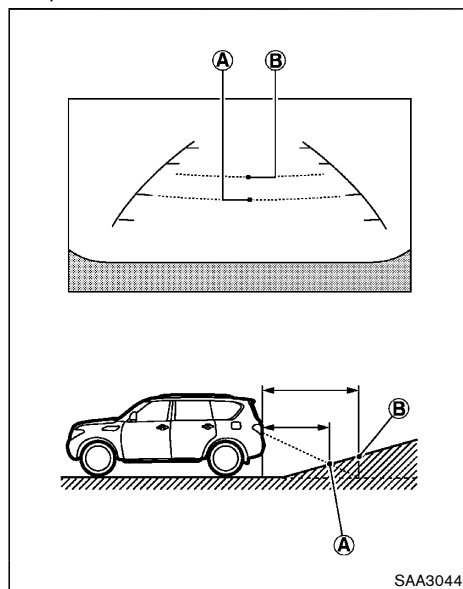
El indicador de sensor (sonar) de esquina ⑥ aparecerá cuando una esquina del vehículo se

desplace cerca a un objeto.

DIFERENCIA ENTRE LAS DISTANCIAS PREDICTIVAS Y REALES

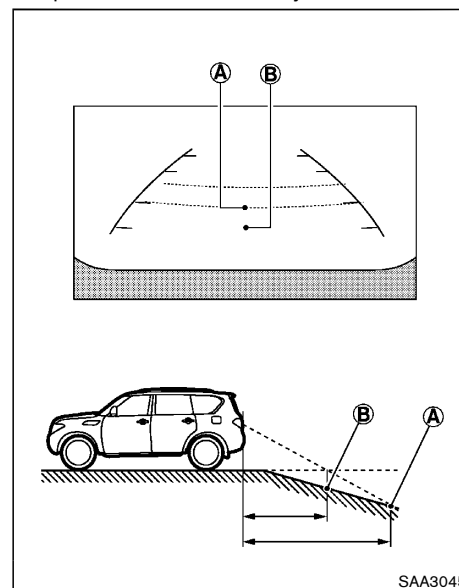
En la perspectiva delantera y trasera, la línea guía de distancia y la línea guía de ancho del vehículo se usan como referencia solamente cuando el vehículo está situado sobre una superficie pavimentada y nivelada. La distancia visualizada en el monitor sirve solamente como referencia y puede ser diferente a la distancia real entre el vehículo y los objetos visualizados.

Desplazamiento cuesta arriba



Cuando el vehículo se desplace cuesta arriba, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más lejos en el monitor.

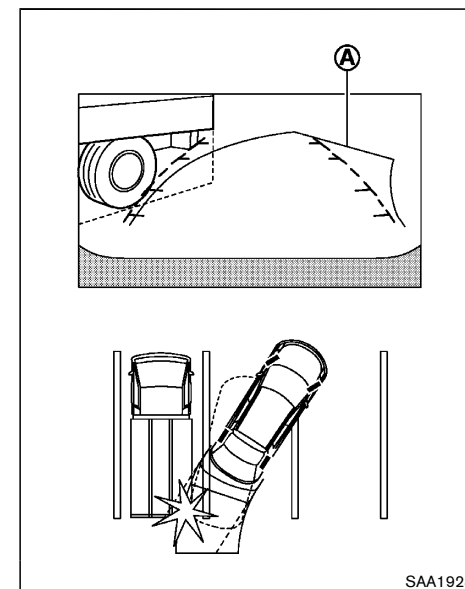
Desplazamiento cuesta abajo



Cuando el vehículo se desplace cuesta abajo, las líneas guía de distancia y ancho del vehículo parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Por ejemplo, la pantalla indica 1 m (3 pies) al sitio (A),

pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la cuesta es el sitio (B). Tenga en cuenta que cualquier objeto en la cuesta se ve más cerca en el monitor.

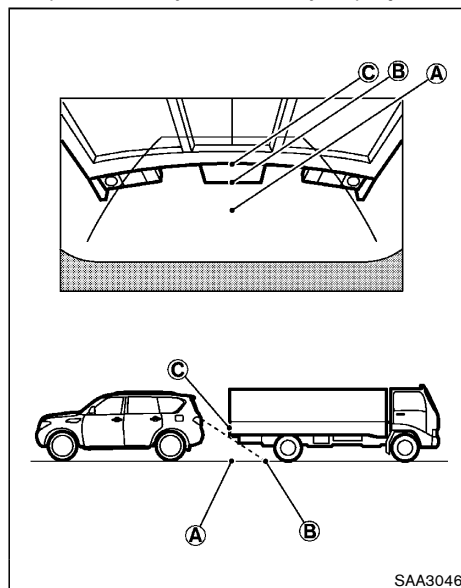
Desplazamiento cerca a un objeto proyectado



Las líneas de curso predictivas (A) no tocan el objeto en la pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si éste se proyecta más allá del curso real de desplazamiento.

4-42 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Desplazamiento junto a un objeto proyectado



La posición **C** aparece en pantalla más lejos que la posición **B**. Sin embargo, la posición **C** está en realidad a la misma distancia que la posición **A**. El vehículo puede golpear el objeto cuando se desplace hacia la posición **A** si el objeto se proyecta más allá del curso real de desplazamiento.

FUNCIÓN DEL SENSOR (sonar) DE ESQUINA DE AYUDA DE CÁMARA (tipo A)

Cuando la esquina del vehículo se acerque a un objeto mientras se visualice el monitor de visión periférica, se visualizará un indicador y sonará un tono de la función del sensor (sonar) de esquina para informar al conductor.

El color del indicador del sensor (sonar) de esquina y el parámetro del tono varía de acuerdo a la distancia al objeto.

Cuando se detecte el objeto, el indicador (verde) aparecerá, parpadeará, y el tono sonará intermitentemente. Cuando el vehículo se acerque más al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y tanto el índice de parpadeo como el índice del tono aumentarán. Cuando el parachoques del vehículo está demasiado cerca al objeto, el indicador deja de parpadear, cambia a color rojo, y el tono suena constantemente.

Mantenga los sensores (sonar) de esquina (localizados en la superficie del guardabarros delantero y trasero) libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedades. No limpie los sensores con objetos punzantes. Si los sensores se encuentran cubiertos, la precisión de la función del sensor (sonar) de esquina disminuirá.



ADVERTENCIA:

- La función del sensor (sonar) de esquina no está diseñada para evitar contacto con objetos móviles o pequeños.
- Los colores del indicador del sensor (sonar) de esquina y las líneas guía de distancia en la perspectiva delantera/trasera indican diferentes distancias al objeto.

- La inclemencia del tiempo podría afectar la función del sistema del sensor (sonar) de esquina incluyendo el rendimiento bajo de sus funciones o una activación falsa.
- Esta función está diseñada como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques, y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.
- Si su vehículo se ve afectado por daños en la superficie del parachoques, quedando el parachoques desalineado o doblado, el área de percepción podría quedar alterada causando así medidas de obstáculos erróneas o falsas alarmas.



PRECAUCIÓN:

Mantenga en lo posible un ambiente tranquilo en el interior del vehículo para escuchar claramente el tono.

FUNCIÓN DEL SENSOR (sonar) DE ESQUINA DE AYUDA DE CÁMARA (tipo B)

El sensor de estacionamiento (sonar) emite un tono para informar al conductor sobre obstáculos cercanos al parachoques.



ADVERTENCIA:

- El sensor de estacionamiento (sonar) es una función conveniente, pero no es un sustituto de adecuado estacionamiento.

- El conductor siempre es el responsable de la seguridad durante el estacionamiento y en otras maniobras.
- Observe siempre alrededor y compruebe que sea seguro moverse antes de estacionar.
- Lea y comprenda las limitaciones del sensor de estacionamiento (sonar) contenidas en esta sección.
- Los colores de los indicadores del sensor (sonar) y las líneas guía de distancia en las perspectivas delantera, trasera, amplia delantera y amplia trasera indican diferentes distancias al objeto.
- Las inclemencias del tiempo o las fuentes ultrasónicas tales como túneles de lavado automáticos, los frenos de aire a presión de un camión o un taladro neumático podrían afectar el funcionamiento del sistema; esto podría incluir la reducción en el rendimiento o una falsa activación.
- Esta función está diseñada como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo.
- El sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento.
- El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño debajo del parachoques, y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.
- El sistema podría no detectar los siguientes objetos:

— Los objetos esponjosos tales como nieve, paños, algodón, hierba o lana.

— Los objetos delgados, tales como sogas, alambre o cadenas.

— Objetos en forma de cuña.

- Si su vehículo se ve afectado por daños en la superficie del parachoques, quedando el parachoques desalineado o doblado, el área de percepción podría quedar alterada causando así medidas de objetos erróneas o falsas alarmas.



PRECAUCIÓN:

- El ruido excesivo (por ejemplo, volumen del sistema de audio o una ventanilla del vehículo abierta) interferirá con el tono, y no se escuchará.
- Mantenga la superficie del sensor/sonar (localizados en la superficie del parachoques delantero y trasero) libre de nieve, hielo y suciedad. No raye la superficie del sensor/sonar durante la limpieza. Si los sensores se encuentran cubiertos, la precisión de la función del sensor/sonar será disminuida.

El sistema proporciona el tono para los objetos delanteros cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (conducción) y para los objetos delanteros y traseros cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás).

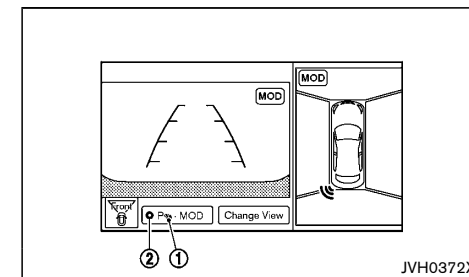
Cuando se muestra la imagen de la cámara en la pantalla, el sistema muestra el indicador del sensor (sonar) sin importar la posición de la palanca de cambios.

El sistema se desactiva a velocidades superiores a 10 km/h (6 MPH). Se reactiva a velocidades inferiores.

Cuando se detecten objetos, el indicador (verde) aparecerá y parpadeará, y el tono sonará de manera intermitente. Cuando el vehículo se acerque más al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y tanto el índice de parpadeo como el índice del tono aumentarán. Cuando el vehículo está demasiado cerca al objeto, el indicador deja de parpadear, cambia a color rojo y el tono suena de manera constante.

El tono intermitente se detendrá después de tres segundos cuando se detecta un objeto solamente por medio del sensor de esquina (sonar) y la distancia no cambia.

El tono se detendrá a medida que el objeto se aleja del vehículo.



Al seleccionar la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD" ①, el indicador ② se apagará y el sensor (sonar) se apagará temporalmente. El sistema de detección de objetos móviles (MOD) también se apagará al mismo tiempo. Cuando se seleccione nuevamente el interruptor, el indicador se encenderá y en el sensor (sonar) se volverá a encender.

En los siguientes casos, el sensor (sonar) se volverá a

4-44 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

encender automáticamente:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás).
- Cuando se pulsa el botón **CAMERA** (cámara) y se muestra una pantalla diferente a la de la perspectiva de la cámara visualizada en la pantalla.
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 10 km/h (6 MPH).
- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" y se coloca nuevamente en la posición "ON".
- Cuando se selecciona la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD", la función MOD también se desactivará.

Para evitar que el sistema del sensor (sonar) se active conjuntamente, utilice el menú "Camera Settings" (ajustes de cámara). Consulte "Ajustes de monitor de perspectiva periférica (modelo con detección de objetos móviles)" (P.4-47).

DETECCIÓN DE OBJETOS MÓVILES (MOD) (si está equipada esta función)

El sistema de detección de objetos móviles (MOD) puede informar al conductor sobre la presencia de objetos móviles alrededor del vehículo cuando salga de garajes, al maniobrar en lotes de estacionamiento y en otras situaciones similares.

El sistema MOD detecta objetos móviles usando la tecnología de proceso de imágenes en la imagen mostrada en la pantalla.

El sistema MOD funciona en las siguientes condiciones cuando se visualiza la perspectiva de la cámara:

- Cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto) y está detenido el vehículo, el sistema MOD detecta

objetos móviles en la perspectiva de ojo de pájaro. El sistema MOD no funcionará si el espejo exterior se mueve hacia dentro o hacia fuera o si se abre alguna puerta.

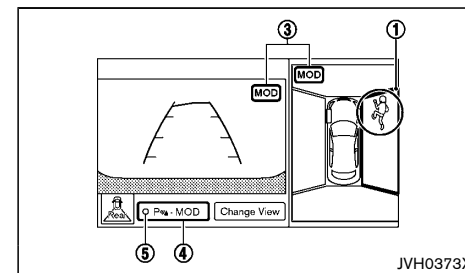
- Cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (conducción) y la velocidad del vehículo es menor a aproximadamente 8 km/h (5 MPH), el sistema MOD detecta objetos móviles en la perspectiva delantera o perspectiva amplia delantera.
- Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás) y la velocidad del vehículo es menor a aproximadamente 8 km/h (5 MPH), el sistema MOD detecta objetos móviles en la perspectiva trasera o en la perspectiva amplia trasera. El sistema MOD no funcionará si el portón trasero está abierto.

El sistema MOD no detecta objetos móviles en la perspectiva lateral delantera. El icono MOD no se muestra en la pantalla durante esta perspectiva.

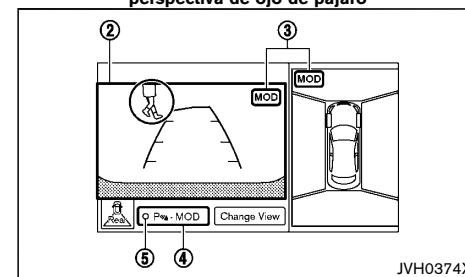


ADVERTENCIA:

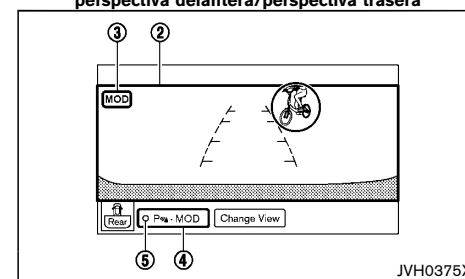
- **El sistema MOD no sustituye el procedimiento de conducción adecuado y no está diseñado para evitar el contacto con objetos circundantes al vehículo. Cuando realice maniobras, utilice siempre el espejo exterior y el espejo retrovisor y voltee y compruebe el entorno para garantizar que es seguro maniobrar.**
- **El sistema MOD no detectará objetos estacionarios.**



perspectiva de ojo de pájaro



perspectiva delantera/perspectiva trasera



perspectiva amplia delantera*/perspectiva amplia trasera

*: La perspectiva amplia delantera está disponible solamente en Rusia, Ucrania, México y Oriente Medio.

Cuando el sistema MOD detecta un objeto móvil alrededor del vehículo, el marco de color amarillo será visualizado en la perspectiva donde los objetos son detectados y se emitirá un sonido una vez. Cuando el sistema MOD continúe detectando objetos móviles, se seguirá visualizando el marco de color amarillo.

En la perspectiva de ojo de pájaro, el marco de color amarillo ① se visualiza en cada imagen de la cámara (delantera, trasera, derecha, izquierda) dependiendo del sitio donde se detecten los objetos móviles.

El marco de color amarillo ② se visualiza en cada perspectiva en los modos de perspectiva delantera, perspectiva amplia delantera (si están disponibles), perspectiva trasera y perspectiva amplia trasera.

Cuando está sonando el sensor (sonar) o la señal acústica (si está equipada) del sistema de intervención de colisión en marcha atrás (BCI), el sistema MOD no emite ningún sonido.

Se visualiza un icono MOD de color azul en la perspectiva en la cual está en funcionamiento el sistema MOD. Se visualiza un icono MOD de color gris en la perspectiva en la cual no está en funcionamiento el sistema MOD.

Al seleccionar la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD" ④, el sistema MOD se apagará temporalmente y el indicador ⑤ se apagará. Al mismo tiempo también se apagará el sensor (sonar) de asistencia de la cámara. Cuando se seleccione nuevamente la asignación, el indicador se encenderá y el sistema MOD se volverá a encender.

Si el sistema MOD se apaga, el icono MOD ③ no se visualiza.

El sistema MOD se encenderá automáticamente bajo las siguientes condiciones:

4-46 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás).
- Cuando se pulsa el botón **CAMERA** (cámara) para cambiar de una pantalla diferente a la perspectiva de la cámara en la pantalla.
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 8 km/h (5 MPH).
- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF" y se coloca nuevamente en la posición "ON".

Para establecer el sistema MOD de tal modo que permanezca apagado en todo momento, utilice el menú de ajustes de la cámara. Consulte "Ajustes de monitor de perspectiva periférica (modelo con detección de objetos móviles)" (P.4-47) para obtener mayor información.



ADVERTENCIA:

- **No utilice el sistema MOD cuando lleve un remolque (si está disponible). El sistema podría no funcionar correctamente.**
- **El ruido excesivo (por ejemplo, el volumen del sistema de audio o al abrir la ventanilla del vehículo) interferirá con el sonido de la señal acústica y podría no escucharse.**
- **El desempeño del sistema MOD estará limitado en conformidad con las condiciones ambientales y los objetos circundantes tales como:**
 - Cuando existe bajo contraste entre el fondo y los objetos móviles.
 - Cuando existe una fuente de luz parpadeando.

— Cuando está presente una luz potente como el faro de otro vehículo o la luz solar.

— Cuando la orientación de la cámara no está en la posición usual, tal como cuando se pliega un espejo.

— Cuando existe suciedad, gotas de agua o nieve en el objetivo de la cámara.

— Cuando no cambia la posición de los objetos móviles en la pantalla.

- El sistema MOD podría detectar objetos tales como gotas de agua en el objeto de la cámara, humo blanco emitido por el tubo de escape, sombras en movimiento, etc.
- El sistema MOD podría no funcionar correctamente dependiendo de la velocidad, dirección, distancia o forma de los objetos móviles.
- Si su vehículo se ve afectado por daños en las piezas en las cuales está instalada la cámara, quedando desalineadas o dobladas, la zona de detección podría quedar alterada y el sistema MOD podría no detectar objetos móviles correctamente.

Mantenimiento de la cámara

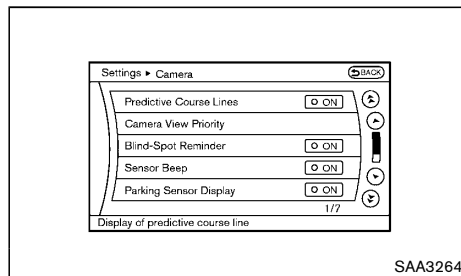
Si se acumula suciedad, lluvia o nieve en la cámara, el sistema MOD podría no funcionar correctamente. Limpie la cámara.

CÓMO AJUSTAR LA PANTALLA DE PERSPECTIVAS

Para ajustar el encendido/apagado (ON/OFF) de pantalla, brillo, matiz, color, contraste y nivel de negro del monitor de visión periférica, pulse el botón **SETTING** con el monitor de perspectiva periférica activado, seleccione la asignación del elemento y ajuste el nivel utilizando el controlador multifunción.

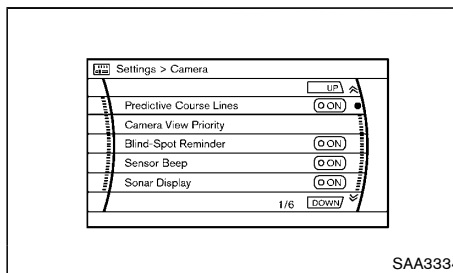
No ajuste el brillo, matiz, color, contraste y nivel de negro del monitor de perspectiva periférica cuando el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento se encuentre firmemente aplicado.

AJUSTES DE MONITOR DE PERSPECTIVA PERIFÉRICA (modelo sin detección de objetos móviles)



SAA3264

Modelos con sistema de navegación



SAA3334

Modelos sin sistema de navegación

Para configurar el monitor de perspectiva periférica según los ajustes deseados, pulse el botón **SETTING**, seleccione la asignación "Camera" (cámara) y pulse el botón **ENTER**. (Dependiendo de los modelos, la asignación "Camera" (cámara) podría estar listada bajo la asignación "Other" (otro)).

Predictive Course Lines (líneas de curso predictivas):

Cuando este elemento está en ON, la línea de curso predictiva se visualiza en la perspectiva delantera y trasera.

Camera View Priority (prioridad de perspectiva de cámara):

La perspectiva visualizada en la pantalla al comienzo del funcionamiento del monitor de perspectiva periférica puede seleccionarse según su prioridad.

Blind-Spot Reminder (recordatorio de punto ciego):

Cuando este elemento está en ON, el área invisible sobresalta en color amarillo durante 7 segundos después de visualizarse la perspectiva de ojo de pájaro.

Sensor Beep (sonido de sensor):

Cuando este elemento está en ON, se escuchará un tono cuando el indicador del sonar de esquina aparezca.

Parking Sensor (Sonar) Display (visualización de sensor de estacionamiento (sonar)):

Cuando este elemento está en ON, el indicador de sonar de esquina se visualiza en la perspectiva lateral delantera.

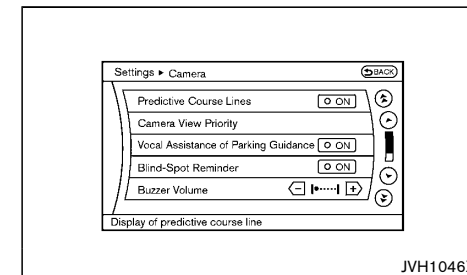
Corner Sensor Sensitivity (sensibilidad de sensor de esquina):

Ajusta el nivel de sensibilidad del sonar de esquina a nivel superior (derecha) o nivel inferior (izquierda).

AJUSTES DE MONITOR DE PERSPECTIVA PERIFÉRICA (modelo con detección de objetos móviles)

Para configurar el monitor de perspectiva periférica según los ajustes deseados, pulse el botón **SETTING**, seleccione la asignación "Camera" (cámara) y pulse el botón **ENTER**. (Dependiendo de los modelos, la asignación "Camera" (cámara) podría estar listada bajo la asignación "Other" (otro)).

Elementos de ajuste



JVH1046X

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo de los modelos.

Predictive Course Lines (líneas de curso predictivas):

Cuando se activa este elemento, las líneas de curso predictivas se visualizan en la pantalla de perspectiva delantera, perspectiva trasera o perspectiva de ojo pájaro.

Camera View Priority (prioridad de perspectiva de cámara):

La perspectiva visualizada en la pantalla al comienzo del funcionamiento del monitor de perspectiva periférica puede seleccionarse según su prioridad.

Vocal Assistance of Parking Guidance (Asistencia vocal de guía de estacionamiento) (si está equipada esta función):

Cuando se active este elemento, se escuchará la asistencia vocal de la guía de estacionamiento.

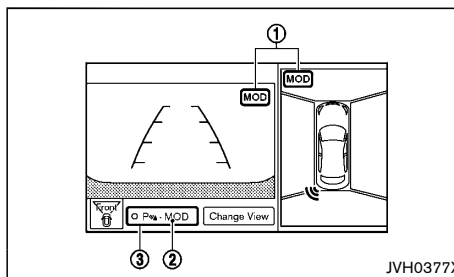
Blind-Spot Reminder /Blind-Area Reminder /Non-viewable Area Reminder (recordatorio de punto ciego/recordatorio de área ciega/recordatorio de área no visible):

Cuando se activa este elemento, el punto ciego/área ciega/área no visible se resalta en color amarillo durante varios segundos después de visualizar la perspectiva de ojo de pájaro. El recordatorio de punto ciego/área ciega/área no visible se muestra inmediatamente después de encender el monitor de perspectiva periférica por primera vez, después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".

Buzzer Volume (volumen de zumbador) (si está equipada esta función):

Ajuste el volumen del zumbador.

Detección de objetos móviles (MOD):



Active o desactive el modo de detección de objetos móviles (MOD).

Cuando este elemento está en ON, el sistema MOD se activa. Cuando este elemento está en OFF (indicador apagado), el sistema MOD se desactiva. "MOD" ② desaparecerá de la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD" ③ y el icono ① desaparecerá también. De igual manera cuando el sensor (sonar) está en OFF en el menú de ajustes, desaparecerá la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD" ③.

Sensor/Sonar:

Cuando se activa este elemento, se activan los sensores delanteros y traseros (sonares). Cuando este elemento está en OFF (indicador apagado), se desactivan los sensores delanteros y traseros (sonares). Los marcadores de color ámbar se visualizan en las esquinas del icono del vehículo y el icono del sensor de estacionamiento desaparecerá de la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD". De igual manera cuando el sistema MOD está en OFF en el menú de

ajustes, desaparecerá la asignación "Parking sensor (sonar)-MOD". La próxima vez que se coloque el interruptor de encendido en la posición "ON", se visualiza brevemente "Sensor is OFF"/"Sonar is OFF" (sensor desactivado/sonar desactivado).

Parking Sensor (solamente parte delantera)/ Sonar (solamente parte delantera)/Towing Mode (sensor de estacionamiento/sonar/modo de remolque):

Cuando se activa este elemento, el sensor trasero (sonar) quedará en OFF. Los marcadores de color ámbar se visualizan en las esquinas traseras del icono del vehículo.

Automatic Display with Parking Sensors/Show Camera when Sonar Activate (visualización automática con sensores de estacionamiento/ mostrar cámara cuando se activa sonar):

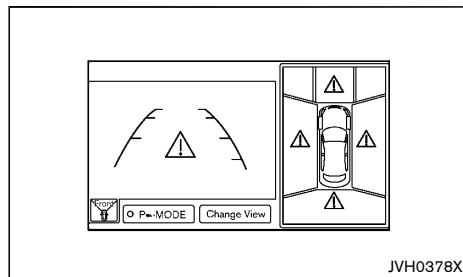
Cuando se activa este elemento, la perspectiva de la cámara se muestra automáticamente en la pantalla cuando el vehículo se acerca a un objeto detectado por el sensor (sonar).

Sensors Sensitivity/Sonar Sensitivity (sensibilidad de sensores/sensibilidad de sonar):

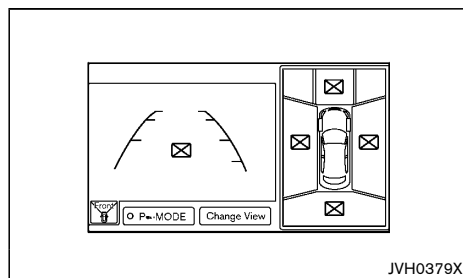
Ajuste el nivel de sensibilidad del sonar de esquina (sonar) en un nivel superior (derecha) o nivel inferior (izquierda).

Funcionamiento incorrecto de perspectiva

Camera (cámara):



Cuando se visualice el icono "!" en la pantalla, se presentarán condiciones inusuales en el monitor de perspectiva periférica. Esto no dificultará el funcionamiento normal de conducción pero el sistema deberá ser inspeccionado por un concesionario NISSAN.



Cuando se visualice el icono "[X]" en la pantalla, la imagen de la cámara podría estar recibiendo interferencias electrónicas temporales de los dispositivos circundantes. Esto no dificultará el funcionamiento

normal de conducción pero el sistema deberá ser inspeccionado por un concesionario NISSAN si ocurre con frecuencia.

Parking sensor (sensor de estacionamiento) (sonar):

Cuando los marcadores de color ámbar se visualizan en las esquinas del icono de vehículo y la función no se puede activar desde el menú de ajuste de cámara (los elementos de ajuste están sombreados), el sistema del sensor de estacionamiento (sonar) podría estar defectuoso.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- La visualización de la pantalla en el monitor de perspectiva periférica regresará automáticamente a la pantalla anterior 3 minutos después de pulsarse el botón de cámara **CAMERA** mientras la palanca de cambios se encuentre en una posición diferente a la posición "R" (marcha atrás).
- La visualización de las imágenes en la pantalla podría borrarse después de que las pantallas cambien. Los objetos visualizados en el monitor de perspectiva periférica podrían distorsionarse momentáneamente hasta que la pantalla del monitor de perspectiva periférica se visualice completamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, la pantalla no podrá visualizar claramente los objetos. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Cuando se refleja luz intensa directamente en la cámara, los objetos no podrán visualizarse claramente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- La pantalla podría parpadear bajo la luz fluorescente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

- Los colores de los objetos reflejados en el monitor de perspectiva periférica pueden diferir en cierto modo respecto a aquellos del objeto real.
- Los objetos en el monitor podrían no visualizarse claramente y sus colores podrían diferir en un lugar oscuro o durante la noche. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- Podrían existir diferencias de claridad entre cada perspectiva de la cámara en la perspectiva de ojo de pájaro.
- Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cámara, el monitor de perspectiva periférica no podrá visualizar claramente los objetos. Limpie la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o solventes para limpiar la cámara. Esto provocará decoloración. Para limpiar la cámara, frote con un trapo humedecido con agente de limpieza suave diluido y luego seque con un trapo seco.
- Evite dañar la cámara ya que la pantalla del monitor pueda verse afectada negativamente.
- No utilice cera en el lente de la cámara. Retire cualquier tipo de cera con un trapo limpio humedecido con detergente suave diluido en agua.

GUÍA DE ESTACIONAMIENTO (si está equipada esta función)

La función de guía de estacionamiento está diseñada para guiar al conductor cuando se estaciona. A través de la perspectiva de ojo de pájaro, perspectiva delantera/trasera y la guía de voz, la guía de estacionamiento proporciona al conductor información útil tal como la posición de arranque para dar marcha atrás y el ángulo de dirección que dirige el vehículo que desea estacionar en una ubicación objetivo en situaciones tales como el estacionamiento en un lote o

en paralelo. Mediante las líneas y rectángulos mostrados en la pantalla y la guía de voz, el sistema proporciona instrucciones paso por paso para estacionarse.

- El sistema detecta líneas en el suelo para lotes de estacionamiento mediante el proceso de imágenes de la cámara, y muestra un rectángulo en el centro de las líneas de estacionamiento para establecer un objetivo para estacionarse.
- Cuando no existen líneas de estacionamiento para lotes de estacionamiento o cuando las líneas de estacionamiento para los lotes no pueden detectarse, se visualiza un rectángulo de estacionamiento objetivo en una posición predeterminada.
- Cuando se detectan líneas múltiples para los lotes de estacionamiento, los rectángulos de estacionamiento objetivo preferidos se visualizan en color verde. Toque uno de los rectángulos verdes para establecer un lugar objetivo para estacionar. El color del rectángulo cambiará a color azul.

Cómo estacionar con la guía de estacionamiento

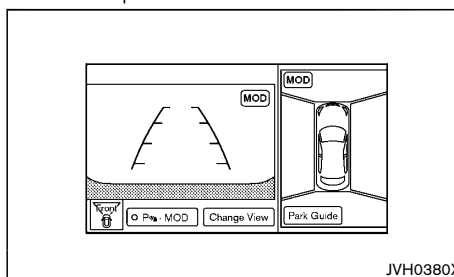


ADVERTENCIA:

La guía de estacionamiento es un sistema guía para los procedimientos de estacionamiento. No evita las colisiones contra los objetos. Observe siempre por las ventanillas y asegúrese de verificar la seguridad de desplazamiento.

- La guía de estacionamiento podría no funcionar correctamente en las siguientes operaciones y entornos:
 - aceleración abrupta, frenado, giro del volante o cambio de la palanca de cambios.

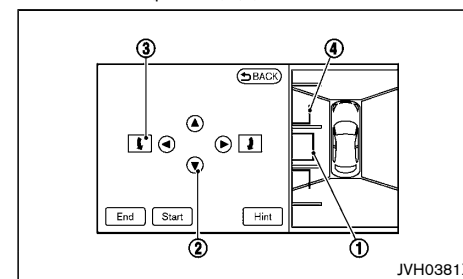
- sobre una superficie no nivelada o no pavimentada tal como colinas o superficies con baches/sinuosas.
- sobre una superficie resbalosa tal como carreteras con nieve.
- cuando se usan cadenas para neumáticos.
- cuando se daña la cámara y se ve afectada la imagen de perspectiva.
- cuando el vehículo está continuamente en movimiento a una velocidad extremadamente baja.
- cuando la rueda está desalineada.
- Cuando el vehículo se desvía del rectángulo de estacionamiento mientras se sigue el procedimiento de estacionamiento, ajuste la posición.
- La guía de estacionamiento finaliza bajo las siguientes condiciones:
 - Cuando la velocidad del vehículo es superior a 8 km/h (5 MPH).
 - Cuando no se sigue el procedimiento de estacionamiento en conformidad con la guía.
 - Cuando se selecciona la asignación "End" (fin) en la pantalla.



1. Detenga el vehículo a aproximadamente 1 m (3 pies) a un lado del lugar de estacionamiento.
2. Pulse el botón de cámara **CAMERA** para visualizar la perspectiva de ojo de pájaro.
3. Seleccione la asignación "Park Guide" (guía de estacionamiento) estando la palanca de cambios en la posición "D" (conducción normal).
4. Seleccione el método de estacionamiento desde el menú en la pantalla de la derecha.

Elementos disponibles:

- Backward (marcha atrás) (L)
- Backward (marcha atrás) (R)
- Parallel (paralelo) (L)
- Parallel (paralelo) (R)



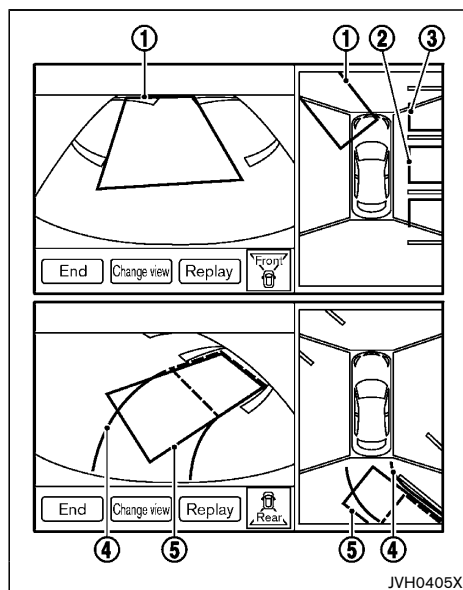
5. Se visualizará la pantalla de ajuste de posición de estacionamiento. Establezca una posición de estacionamiento objetivo.

Ajuste el rectángulo de estacionamiento objetivo (azul) ① usando las asignaciones de orientación ② y las asignaciones de rotación ③ para que las guías de despejo (rojas) ④ no se superpongan con los obstáculos ubicados alrededor del vehículo.

4-50 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

6. Cuando se establezca la posición de estacionamiento objetivo, seleccione la asignación "Start" (iniciar). Opere el vehículo siguiendo la guía de estacionamiento paso por paso.

Cómo interpretar las líneas de guía visualizadas



Rectángulo de posición inicial para dar marcha atrás ① (verde):

Indican la posición inicial para dar marcha atrás. La posición y el color del rectángulo cambiarán de acuerdo al ángulo de dirección.

- Verde: Indica la posición recomendada.
- Amarillo: Indica que se requieren maniobras múltiples de estacionamiento.
- Rojo: Indica que la guía de estacionamiento no está disponible. El conductor debe estacionarse sin la guía.

Rectángulo de estacionamiento objetivo ② (azul):

Indica la posición de estacionamiento objetivo.

Líneas guía de despejo ③ (rojo):

Indica las ubicaciones de los obstáculos que establecen el espacio aproximado requerido para estacionar.

Líneas de curso objetivo ④ (verde):

Indican el trayecto requerido para estacionar el vehículo en la posición de estacionamiento objetivo.

Líneas de curso predictivas ⑤ (naranja):

Indican el curso predictivo cuando se conduce el vehículo.

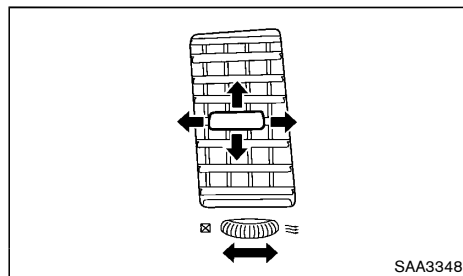
Las líneas de curso predictivas se mueven cuando se gira el volante de dirección. Gire el volante de dirección hasta que las líneas de curso predictivas se superpongan con las líneas de curso objetivo.

Consejos de operación

- Detenga el vehículo completamente cuando gire el volante de dirección de acuerdo a la guía. La posición del volante de dirección tiene que mantenerse hasta que el vehículo se encuentre en la posición objetivo (dentro del rectángulo de la pantalla) y hasta cuando se emita un sonido.
- Se escuchará un tono intermitente cuando el vehículo esté en movimiento durante la guía, y la señal acústica sonará cuando el vehículo llegue a la posición objetivo en cada paso. Detenga el vehículo cuando suene la señal acústica y siga la siguiente guía.
- Dependiendo de la situación, se pueden requerir maniobras de estacionamiento múltiples.
- Cuando seleccione la asignación "Narrow Mode" (modo angosto) al estacionarse en paralelo, el modo angosto será activado. El modo angosto se puede usar para guiar al conductor a estacionarse en espacios angostos. En este modo, el rectángulo de estacionamiento objetivo cambiará a color amarillo y el espacio entre el rectángulo de estacionamiento objetivo y las líneas guía de obstáculos serán más angostas. En este modo, se requerirán maniobras múltiples de estacionamiento.

REJILLAS DE VENTILACIÓN

REJILLAS DE VENTILACIÓN CENTRALES



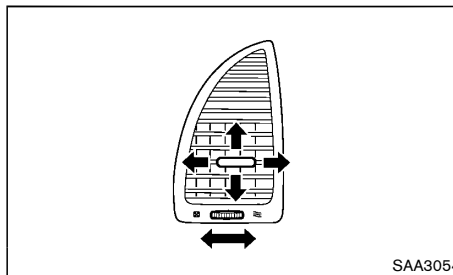
SAA3348

Abra/cierre las rejillas de ventilación moviendo el control hacia cualquier dirección.

- ☒ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están cerradas. Al mover el control lateral en esta dirección se cerrarán las rejillas de ventilación.
- ≡ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están abiertas. Al mover el control lateral en esta dirección se abrirán las rejillas de ventilación.

Ajuste la dirección de flujo de aire de las rejillas de ventilación moviendo el mando central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta conseguir la posición deseada.

REJILLAS DE VENTILACIÓN LATERALES



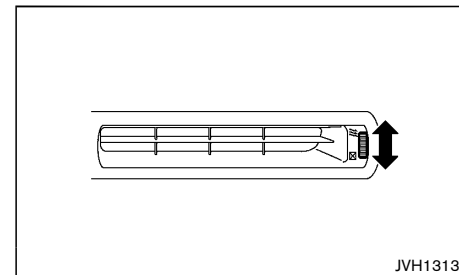
SAA3054

Abra/cierre las rejillas de ventilación moviendo el control hacia cualquier dirección.

- ☒ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están cerradas. Al mover el control lateral en esta dirección se cerrarán las rejillas de ventilación.
- ≡ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están abiertas. Al mover el control lateral en esta dirección se abrirán las rejillas de ventilación.

Ajuste la dirección de flujo de aire de las rejillas de ventilación moviendo el mando central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta conseguir la posición deseada.

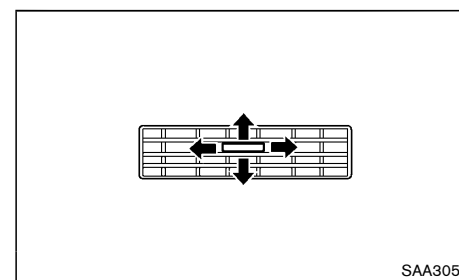
REJILLAS DE VENTILACIÓN TRASERAS



JVH1313X

Abra/cierre las rejillas de ventilación moviendo el control hacia cualquier dirección.

- ☒ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están cerradas. Al mover el control lateral en esta dirección se cerrarán las rejillas de ventilación.
- ≡ : Este símbolo indica que las rejillas de ventilación están abiertas. Al mover el control lateral en esta dirección se abrirán las rejillas de ventilación.



SAA3055

Ajuste la dirección de flujo de aire de las rejillas de

4-52 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

ventilación moviendo el mando central (arriba/abajo, izquierda/derecha) hasta conseguir la posición deseada.



ADVERTENCIA:

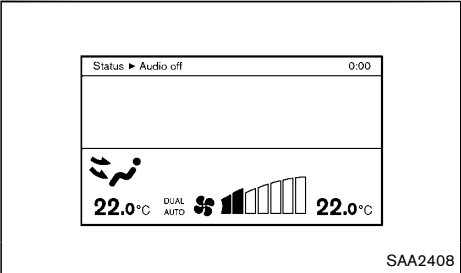
- La calefacción y el aire acondicionado operan sólo cuando el motor está funcionando.
- Nunca deje solos en el vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente o animales.
- No utilice la modalidad de recirculación por largos períodos ya que ello puede causar que el aire del interior se llegue a empañar y que las ventanas se empañen.
- No deberán operarse los controles del aire acondicionado, a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

La calefacción y el aire acondicionado funcionan cuando el motor está en marcha. El ventilador de aire funcionará incluso si el motor está apagado y el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”.

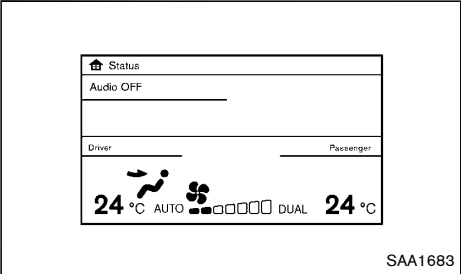
NOTA:

- Los olores del interior y exterior del vehículo se pueden incorporar a la unidad del aire acondicionado. El olor puede ingresar al compartimiento del pasajero a través de las rejillas de ventilación.

- Cuando estacione, ajuste el control de calefacción y aire acondicionado para apagar la recirculación de aire y permitir que el aire limpio ingrese al compartimiento de pasajeros. Esto podría ayudar a reducir los olores en el interior del vehículo.



Modelos con sistema de navegación

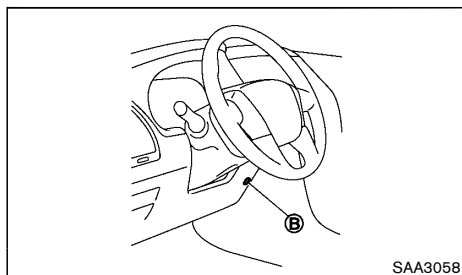
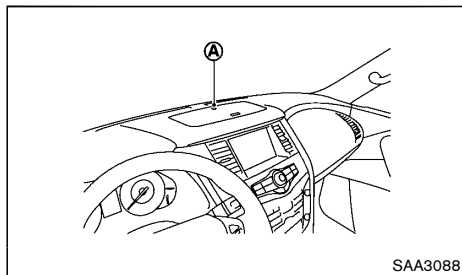


Modelos sin sistema de navegación

Al pulsar el botón **STATUS**, aparecerá la pantalla de estado del aire acondicionado (modelos con pantalla central). (Consulte “Cómo utilizar el botón de visualización de estado (STATUS)” (P.4-8)).

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

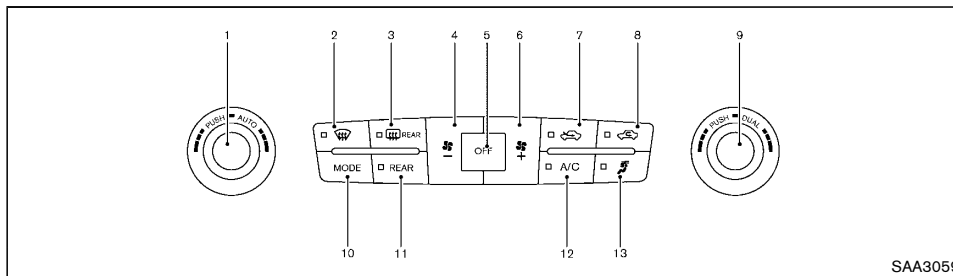
CONSEJOS DE OPERACIÓN



Cuando la temperatura del refrigerante del motor y la temperatura exterior son bajas, el flujo de aire de las salidas de los pies pudiera no funcionar. Sin embargo esto no indica ningún mal funcionamiento. Después de que la temperatura del refrigerante aumente, el flujo de aire desde las salidas de los pies funcionará normalmente.

Los sensores **A** y **B** ubicados en el tablero de instrumentos, ayudan a mantener una temperatura constante. No coloque nada sobre o cerca de estos sensores.

AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (tipo A)



*Para el modelo con volante a la derecha (RHD), algunas de las disposiciones del interruptor serán opuestas.

1. Botón de funcionamiento automático "AUTO"/cuadrante de control de temperatura (lado del conductor)
2. " " Botón del desempañador delantero
3. " " Botón del desempañador de la luneta trasera (Consulte "Interruptor del desempañador" (P.2-46)).
4. " " Botón de disminución de velocidad del ventilador
5. Botón de apagado "OFF" para el sistema de aire acondicionado
6. " " Botón de aumento de velocidad del ventilador
7. " " Botón de circulación del aire exterior
8. " " Botón de recirculación de aire
9. Botón de encendido/apagado (ON/OFF) del control de zona "DUAL"/cuadrante de control de temperatura (lado del pasajero)
10. Botón de control del flujo de aire manual "MODE"
11. Botón de control de parte trasera "REAR"
12. Botón de encendido/apagado ON/OFF del aire acondicionado "A/C"
13. " " Botón de ventilación superior

10. Botón de control del flujo de aire manual "MODE"

11. Botón de control de parte trasera "REAR"

12. Botón de encendido/apagado ON/OFF del aire acondicionado "A/C"

13. " " Botón de ventilación superior

Funcionamiento automático (AUTO)

La modalidad AUTO se puede utilizar todo el año, ya que el sistema controla automáticamente la temperatura constante, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador una vez que la temperatura deseada se ajusta manualmente.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón "OFF".

Enfriamiento y calefacción con deshumedecido:

1. Pulse el botón "AUTO".
(Se encenderá la luz indicadora AUTO y aparecerá "AUTO" en la pantalla).
2. Si la luz indicadora A/C no se enciende, pulse el botón "A/C".
(La luz indicadora A/C se encenderá).

4-54 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

3. Gire el dial de control de temperatura (lado del conductor) para ajustar la temperatura deseada.

- Cuando la luz indicadora DUAL se apaga:

- El ajuste de temperatura realizado con el dial de control de temperatura del lado del conductor se aplicará tanto al lado del conductor como al lado del pasajero delantero.

- Al pulsar el botón "DUAL" el usuario podrá cambiar independientemente la temperatura del lado del pasajero delantero con el dial de control de temperatura del lado del pasajero. (La luz indicadora DUAL se encenderá y aparecerá "DUAL" en la pantalla).

- Para ajustar temperaturas diferentes para el conductor y para el pasajero delantero, pulse el botón "DUAL", y después de que la luz indicadora se encienda, gire el correspondiente cuadrante de control de temperatura.

- Para cancelar el ajuste separado de temperatura, pulse el botón "DUAL", la luz indicadora se apagará, y el ajuste de temperatura del lado del conductor controlará la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero.

4. Para ajustar la modalidad de control automático, realice una de las operaciones siguientes.

- Cuando la modalidad de circulación de aire exterior se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de circulación de aire "↺" durante más de 1,5 segundos.
- Cuando la modalidad de recirculación de aire se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire "↻" durante más de 1,5 segundos.

Cuando ajuste la modalidad de control auto-

mático, ambos indicadores parpadearán dos veces indicando que el sistema está en modalidad de control automático.

Se podrá observar un vapor proveniente de las rejillas en condiciones de calor y humedad ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Calefacción (A/C desactivado):

1. Pulse el botón "AUTO".

(Se encenderá la luz indicadora AUTO y aparecerá "AUTO" en la pantalla).

2. Si la luz indicadora A/C se enciende, pulse el botón "A/C".

(La luz indicadora A/C se apagará).

3. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- Cuando la luz indicadora DUAL se apaga:

- Pulsando el botón "AUTO" del lado del conductor, cambiará tanto la temperatura del lado del conductor como la del pasajero delantero.

- Al pulsar el botón "DUAL" el usuario podrá cambiar independientemente la temperatura del lado del pasajero delantero con el dial de control de temperatura del lado del pasajero. (La luz indicadora DUAL se encenderá y aparecerá "DUAL" en la pantalla).

- Para ajustar temperaturas diferentes para el conductor y para el pasajero delantero, pulse el botón "DUAL", y después de que la luz indicadora se encienda, gire el correspondiente cuadrante de control de temperatura.

- Para cancelar el ajuste separado de temperatura, pulse el botón "DUAL", la luz indicadora se apagará, y el ajuste de temperatura del lado del conductor controlará la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero.

4. Para ajustar la modalidad de control automático, realice una de las operaciones siguientes.

- Cuando la modalidad de circulación de aire exterior se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de circulación de aire "↺" durante más de 1,5 segundos.

- Cuando la modalidad de recirculación de aire se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire "↻" durante más de 1,5 segundos.

Cuando ajuste la modalidad de control automático, ambos indicadores parpadearán dos veces indicando que el sistema está en modalidad de control automático.

- No ajuste la temperatura a una inferior a la del aire exterior. Esto hace que no se pueda controlar correctamente la temperatura.

- Para deshumidificar el aire, pulse el botón "A/C" antes de activar la calefacción.

Descongelado con deshumedecido/desempañado:

1. Pulse el botón "↻". (La luz indicadora se encenderá).

2. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

- Para remover rápidamente el hielo de la superficie exterior del parabrisas, ajuste el control de temperatura y el control de velocidad del ventilador a la posición máxima.

- Después de que se haya limpiado el parabrisas, pulse el botón "AUTO" para ajustar la modalidad de funcionamiento automático.
- Cuando se pulsa el botón "☼", el aire acondicionado se activará automáticamente cuando la temperatura del aire exterior sea superior a -5°C (23°F) para desempañar el parabrisas. La modalidad de recirculación de aire se apagará automáticamente. Se seleccionará la modalidad de circulación de aire exterior para mejorar el rendimiento de la función de desempañado.

Funcionamiento manual

Se puede utilizar la modalidad manual para controlar la calefacción y el aire acondicionado en los ajustes deseados.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón "OFF".

Control de la velocidad del ventilador:

Pulse el botón de control de la velocidad del ventilador "☼+" para incrementar la velocidad del ventilador.

Pulse el botón de control de la velocidad del ventilador "☼-" para disminuir la velocidad del ventilador.

Pulse el botón "AUTO" para cambiar la velocidad del ventilador a modalidad automática.

Control de admisión de aire:

- Pulse el botón de recirculación de aire "↻" para hacer recircular el aire del interior del vehículo. La luz indicadora ubicada en el botón de recirculación de aire "↻" se encenderá.
- Pulse el botón de circulación de aire exterior "☼" para enviar aire exterior al compartimiento para pasajeros.
La luz indicadora ubicada en el botón de

circulación de aire exterior "☼" se encenderá.

- Para ajustar la modalidad de control de admisión de aire, realice una de las operaciones siguientes:
 - Cuando la modalidad de circulación de aire exterior se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de circulación de aire "☼" durante más de 2 segundos.
 - Cuando la modalidad de recirculación de aire se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire "↻" durante más de 2 segundos.

Cuando esté ajustada la modalidad de control automático, los indicadores parpadearán dos veces indicando que el sistema está en modalidad de control automático.

Control del flujo de aire:

Pulse el botón "MODE" para cambiar la modalidad de flujo de aire.

- ☼ : El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales.
- ☼ : El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales, y desde las salidas de los pies.
- ☼ : El aire fluye principalmente desde las salidas de los pies.
- ☼ : El aire fluye desde el desempañador y desde las salidas de los pies.

Control de la temperatura:

Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Sistema de ventilación superior

Cuando se pulsa el botón de ventilación superior "☼", disminuye el flujo de aire dirigido hacia la parte superior del cuerpo de conductor y pasajero. La luz indicadora ubicada en el botón se encenderá.

En esta modalidad, el aire de las rejillas de ventilación superiores sale para controlar la temperatura de la cabina sin dirigir el aire directamente hacia los ocupantes.

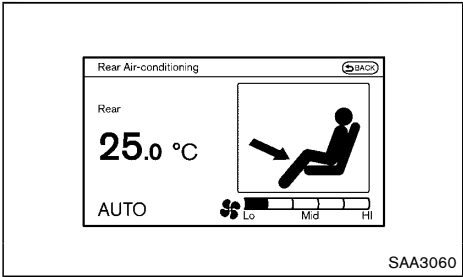
Pulse el botón de las rejillas de ventilación superiores "☼" cuando desee que el aire acondicionado funcione rápidamente.

Para desactivar el sistema y apagar la luz indicadora, pulse el botón de las rejillas de ventilación superiores "☼".

Desactivación del sistema

Pulse el botón "OFF".

Sistema de aire acondicionado automático trasero



Para controlar el sistema de aire acondicionado automático trasero con el panel de control del aire acondicionado delantero, pulse el botón de control trasero "REAR". Cuando el control del sistema de aire

acondicionado automático trasero se encuentre activado, la luz indicadora ubicada en el botón de control trasero "REAR" se encenderá y la pantalla central delantera cambiará a la pantalla de aire acondicionado trasero.

El sistema de aire acondicionado automático trasero puede ajustarse con el panel de control del aire acondicionado delantero, cuando se visualice la pantalla del aire acondicionado trasero.

Para ajustar el sistema del aire acondicionado delantero, pulse nuevamente el botón de control trasero "REAR".

Funcionamiento automático:

- 1. Pulse el botón "AUTO". (Se encenderá la luz indicadora AUTO y aparecerá "AUTO" en la pantalla).
- 2. Gire el dial de control de temperatura (lado del conductor) para ajustar la temperatura deseada.

Funcionamiento manual:

• **Control de la temperatura**

Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

• **Control de la velocidad del ventilador**

Pulse el botón de control de velocidad del ventilador "⚙️+" o el botón "⚙️-" para controlar manualmente la velocidad del ventilador.

• **Control del flujo de aire**

Pulse el botón "MODE" para cambiar la modalidad de flujo de aire.

- ⚙️: La salida de aire está ajustada al nivel de los pies.
- ⚙️: La salida de aire está ajustada tanto al nivel de la cabeza como al nivel de los pies.

⚙️: La salida de aire está ajustada al nivel de la cabeza.

Al pulsar el botón "A/C" cuando el sistema de aire acondicionado automático trasero esté activado y con la pantalla del aire acondicionado trasero activada, también se desactivará el sistema de aire acondicionado automático trasero.

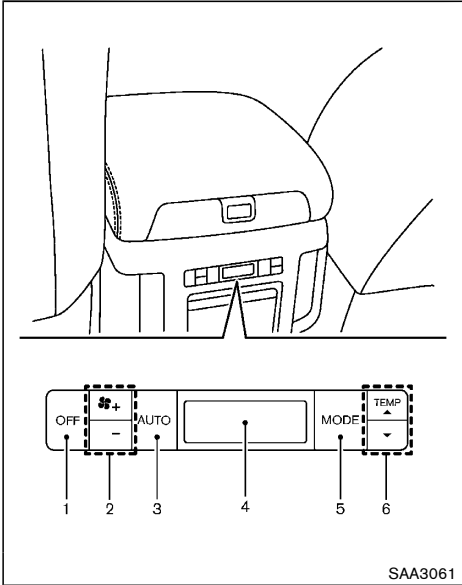
Calefacción trasera (A/C desactivado):

- 1. Pulse el botón de control trasero "REAR" para visualizar la pantalla del aire acondicionado trasero en la pantalla central delantera cuando el sistema de aire acondicionado automático trasero se encuentre activado.
- 2. Cambie la modalidad de flujo de aire a ⚙️ pulsando el botón de modalidad "MODE".
- 3. Pulse el botón "AUTO". (Se encenderá la luz indicadora AUTO y aparecerá "AUTO" en la pantalla).
- 4. Si la luz indicadora A/C se enciende, pulse el botón "A/C". (La luz indicadora A/C se apagará).
- 5. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- No ajuste la temperatura a una inferior a la del aire exterior. Esto hace que no se pueda controlar correctamente la temperatura.
- Para deshumidificar el aire, pulse el botón "A/C" antes de activar la calefacción.
- El aire no se expulsará a través de las rejillas de ventilación del techo cuando el sistema se utilice para calefacción.

Desactivación del sistema:

Pulse el botón "OFF" cuando se encuentre visualizada la pantalla del aire acondicionado trasero.

Botones de control trasero:



- 1. Botón de desactivado "OFF"
- 2. Botón de control de velocidad del ventilador
- 3. Botón de ajuste automático "AUTO"
- 4. Pantalla
- 5. Botón de modalidad "MODE"
- 6. Botón de control de temperatura "TEMP"

Los pasajeros del asiento trasero pueden ajustar el

sistema de aire acondicionado automático trasero utilizando los interruptores de control ubicados en la parte posterior de la consola central.

Los botones de control trasero no funcionan cuando la pantalla del aire acondicionado trasero se visualice en la pantalla central delantera. Para activar los botones de control trasero, pulse el botón de control trasero "REAR" ubicado en el panel de control del aire acondicionado delantero y cambie la pantalla en la pantalla central delantera.

Botón de desactivado "OFF": sistema de aire acondicionado automático trasero desactivado

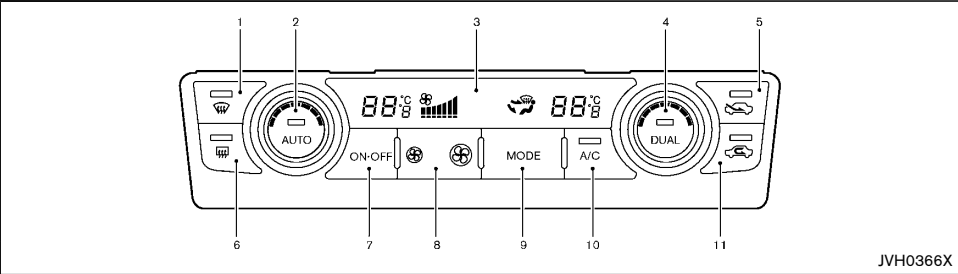
Botón " " : control de aumento/disminución de velocidad del ventilador

Botón de control automático "AUTO": sistema de aire acondicionado automático trasero activado, modalidad automática AUTO activada

Botón de modalidad "MODE": cambio de control de flujo de aire trasero

Botón de control de temperatura "TEMP": control de aumento/disminución de temperatura trasera

AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO (tipo B)



1. " " Botón del desempañador delantero
2. Botón "AUTO"/cuadrante de control de temperatura (lado del conductor)
3. Pantalla
4. Botón de encendido/apagado (ON/OFF) del control de zona "DUAL"/cuadrante de control de temperatura (lado del pasajero)
5. " " Botón de admisión de aire
6. " " Botón del desempañador de la luneta trasera (Consulte "Interruptor del desempañador" (P.2-46)).
7. Botón de encendido/apagado "ON-OFF"
8. Botón de control de velocidad del ventilador
9. Botón de modalidad de control del flujo de aire "MODE"
10. Botón de encendido/apagado ON/OFF del aire acondicionado "A/C"
11. " " Botón de recirculación de aire

Funcionamiento automático (AUTO)

La modalidad AUTO se puede utilizar todo el año, ya que el sistema controla automáticamente la temperatura constante, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador una vez que la temperatura deseada se ajusta manualmente.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón "ON-OFF".

Enfriamiento y calefacción con deshumedecido:

1. Pulse el botón "AUTO".
(La luz indicadora AUTO se encenderá).
2. Si la luz indicadora A/C no se enciende, pulse el botón "A/C".
(La luz indicadora A/C se encenderá).
3. Gire el dial de control de temperatura (lado del conductor) para ajustar la temperatura deseada.
 - Cuando la luz indicadora DUAL se apaga:
 - El ajuste de temperatura realizado con el dial de control de temperatura del lado del conductor se aplicará tanto al lado del conductor como al lado del pasajero

4-58 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

delantero.

- Al pulsar el botón "DUAL" del lado del pasajero el usuario podrá cambiar independientemente la temperatura del lado del pasajero delantero con el dial de control de temperatura del lado del pasajero. (La luz indicadora DUAL se encenderá).
 - Para ajustar temperaturas diferentes para el conductor y para el pasajero delantero, pulse el botón "DUAL", y después de que la luz indicadora se encienda, gire el correspondiente cuadrante de control de temperatura.
 - Para cancelar el ajuste separado de temperatura, pulse el botón "DUAL", la luz indicadora se apagará, y el ajuste de temperatura del lado del conductor controlará la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero.
4. Para ajustar la modalidad de control automático, realice una de las operaciones siguientes.
- Cuando la modalidad de circulación de aire exterior se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de circulación de aire  durante más de 2 segundos.
 - Cuando la modalidad de recirculación de aire se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire  durante más de 2 segundos.
- Cuando ajuste la modalidad de control automático, los indicadores parpadearán dos veces indicando que el sistema está en modalidad de control automático.

Se podrá observar un vapor proveniente de las rejillas en condiciones de calor y humedad ya que el aire se enfría rápidamente. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Calefacción (A/C desactivado):

1. Pulse el botón "AUTO".
(La luz indicadora AUTO se encenderá).
2. Si la luz indicadora A/C se enciende, pulse el botón "A/C".
(La luz indicadora A/C se apagará).
3. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
 - Cuando la luz indicadora DUAL se apaga:
 - El ajuste de temperatura realizado con el dial de control de temperatura del lado del conductor se aplicará tanto al lado del conductor como al lado del pasajero delantero.
 - Al pulsar el botón "DUAL" del lado del pasajero el usuario podrá cambiar independientemente la temperatura del lado del pasajero delantero con el dial de control de temperatura del lado del pasajero. (La luz indicadora DUAL se encenderá).
 - Para ajustar temperaturas diferentes para el conductor y para el pasajero delantero, pulse el botón "DUAL", y después de que la luz indicadora se encienda, gire el correspondiente cuadrante de control de temperatura.
 - Para cancelar el ajuste separado de temperatura, pulse el botón "DUAL", la luz indicadora se apagará, y el ajuste de temperatura del lado del conductor controlará la temperatura del lado del conductor y del pasajero delantero.
4. Para ajustar la modalidad de control automático, realice una de las operaciones siguientes.
 - Cuando la modalidad de circulación de aire exterior se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de circulación de aire

 durante más de 2 segundos.

- Cuando la modalidad de recirculación de aire se encuentre activada, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire  durante más de 2 segundos.

Cuando ajuste la modalidad de control automático, los indicadores parpadearán dos veces indicando que el sistema está en modalidad de control automático.

No ajuste la temperatura a una inferior a la del aire exterior. Esto hace que no se pueda controlar correctamente la temperatura.

Si las ventanillas se empañan, utilice desempañado con deshumedecido en lugar de apagar la calefacción A/C.

Descongelado con deshumedecido/desempañado:

1. Pulse el botón . (La luz indicadora se encenderá).
2. Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
 - Para remover rápidamente el hielo de la superficie exterior del parabrisas, ajuste el control de temperatura y el control de velocidad del ventilador a la posición máxima.
 - Después de que se haya limpiado el parabrisas, pulse el botón "AUTO" para ajustar la modalidad de funcionamiento automático.
 - Cuando se pulsa el botón , el aire acondicionado se activará automáticamente cuando la temperatura del aire exterior sea superior a -5°C (23°F) para desempañar el parabrisas. La modalidad de recirculación de aire se apagará automáticamente. Se seleccionará la modalidad de circulación de aire

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-59

exterior para mejorar el rendimiento de la función de desempañado.

Funcionamiento manual

Se puede utilizar la modalidad manual para controlar la calefacción y el aire acondicionado en los ajustes deseados.

Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, pulse el botón "ON-OFF".

Control de la velocidad del ventilador:

Pulse el lado  del botón de control de la velocidad del ventilador para aumentar la velocidad del ventilador. Pulse el lado  del botón de control de la velocidad del ventilador para disminuir la velocidad del ventilador.

Pulse el botón "AUTO" para cambiar la velocidad del ventilador a modalidad automática.

Control de admisión de aire:

- Pulse el botón de recirculación de aire  para hacer recircular el aire del interior del vehículo. La luz indicadora ubicada en el botón de recirculación de aire  se encenderá.
- Pulse el botón de circulación de aire exterior  para enviar aire exterior al compartimiento para pasajeros.

La luz indicadora ubicada en el botón de circulación de aire exterior  se encenderá.

- Para controlar automáticamente la admisión de aire, mantenga pulsado el botón de recirculación de aire  o el botón de circulación de aire exterior  (según la luz indicadora encendida). Las luces indicadoras (en el botón de recirculación de aire y circulación del aire exterior) parpadearán dos veces, a continuación la admisión de aire cambiará a control automático.

Control del flujo de aire:

Pulse el botón "MODE" para cambiar la modalidad de flujo de aire.

-  : El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales.
-  : El aire fluye desde las rejillas de ventilación centrales y laterales, y desde las salidas de los pies.
-  : El aire fluye principalmente desde las salidas de los pies.
-  : El aire fluye desde el desempañador y desde las salidas de los pies.

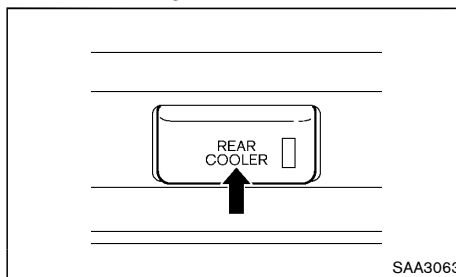
Control de la temperatura:

Gire el cuadrante de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Para desactivar el sistema

Pulse el botón "ON-OFF".

Sistema de refrigeración automática trasera



El botón de refrigeración trasera "REAR COOLER" está ubicado en la parte central inferior del panel de instrumentos.

El aire acondicionado debe estar funcionando para activar el sistema de refrigeración automática trasera. (Consulte "Funcionamiento automático (AUTO)" (P.4-54) y "Funcionamiento manual" (P.4-56)).

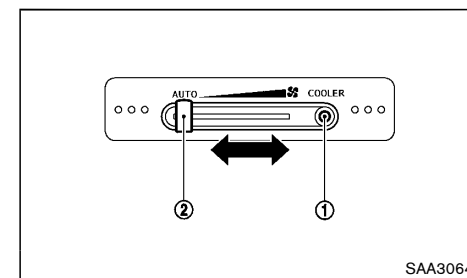
Accionamiento desde la unidad de control delantero:

Pulse el botón de refrigeración trasera "REAR COOLER" para activar el sistema de refrigeración automática trasera. Una luz indicadora ubicada en el botón de refrigeración trasera "REAR COOLER" se encenderá.

Pulse el botón de refrigeración trasera "REAR COOLER" para desactivar el sistema de refrigeración automática trasera. La luz indicadora ubicada en el botón de refrigeración trasera "REAR COOLER" se apagará.

Cuando el sistema de aire acondicionado delantero se apague, el sistema de refrigeración automática trasera también se apagará.

Accionamiento desde el controlador trasero:



Controlador trasero

El controlador trasero se encuentra ubicado en la parte posterior de la consola central.

Pulse el botón de refrigeración "COOLER" ①. La luz

4-60 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

indicadora ubicada en el botón se encenderá.

Para apagar la refrigeración trasera pulse nuevamente el botón de refrigeración "COOLER".

Control de la velocidad del ventilador:

Mueva la palanca de ajuste ② para ajustar la velocidad del ventilador.

Mueva la palanca de ajuste hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador.

Mueva la palanca de ajuste hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

La posición automática "AUTO" es para el control automático de velocidad del ventilador.

VINCULACIÓN DE LA LLAVE INTELIGENTE (si está equipada esta función)

Los ajustes del sistema de aire acondicionado pueden memorizarse hasta para dos llaves inteligentes. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste de función de memoria" (P.3-35).

SERVICIO DEL AIRE ACONDICIONADO



ADVERTENCIA:

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, el servicio del aire acondicionado deberá ser realizado por un técnico experimentado con el equipo adecuado.

El sistema de aire acondicionado de su vehículo está cargado con un refrigerante concebido para no dañar el medio ambiente.

Este refrigerante no dañará la capa de ozono de la tierra. No obstante, puede contribuir en menor medida al calentamiento global.

Se requieren equipo de carga y lubricantes especiales cuando se hace el servicio del aire acondicionado de su vehículo. Utilizar refrigerantes o lubricantes inadecuados causará graves daños en el sistema del aire acondicionado. (Consulte "Refrigerantes y lubricantes para el sistema de aire acondicionado" (P.9-8)).

Un concesionario NISSAN está equipado para efectuar el servicio de su sistema de aire acondicionado, que no contamina el medio ambiente.

Filtro del aire acondicionado

El sistema del aire acondicionado está equipado con un filtro de aire acondicionado que recoge y neutraliza suciedad, polen, polvo, etc. Para asegurar que el aire acondicionado calienta, desempaña y ventila de manera eficiente, cambie el filtro de acuerdo a los intervalos de mantenimiento indicados en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente. Para cambiar el filtro, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

El filtro debe cambiarse si se reduce notablemente el flujo de aire o si las ventanillas se empañan fácilmente cuando se usa la calefacción o el aire acondicionado.

SISTEMA DE AUDIO

PRECAUCIONES EN EL FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO



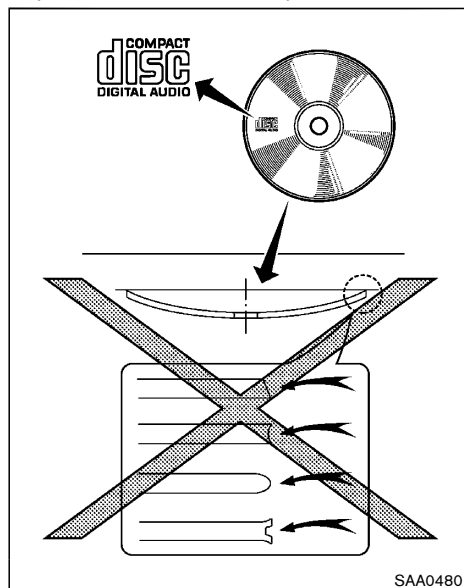
ADVERTENCIA:

No ajuste el sistema de audio mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

Radio

- La recepción de radio se ve afectada por la fuerza de la señal de la estación, la distancia del repetidor de radio, edificios, puentes, montañas y demás influencias externas. Los cambios intermitentes en la calidad de recepción están causados normalmente por estas influencias externas.
- Utilizar teléfonos celulares dentro o cerca del vehículo puede afectar la calidad de la recepción de la radio.

Reproductor de disco compacto (CD)



- Durante el tiempo frío o en días lluviosos, debido a la humedad el lector puede funcionar defectuosamente. Si ocurriera, saque el CD del lector de CD y deshumidifique o ventile completamente el lector.
- El lector puede tener saltos en la reproducción cuando se conduce por carreteras en malas condiciones.
- Algunas veces, el lector de CD no funciona cuando la temperatura es muy alta dentro del compartimiento de pasajeros. Disminuya la tem-

peratura antes de usarlo.

- No exponga el CD a la luz directa del sol.
- Los CDs que son de baja calidad, o que están sucios, rayados, cubiertos con huellas dactilares o que están pinchados pudieran no funcionar correctamente.
- Los siguientes CDs pudieran no funcionar correctamente.
 - Discos compactos de control de copia (CCCD)
 - Discos compactos grabables (CD-R)
 - Discos compactos reescribibles (CD-RW)
- No utilice los siguientes tipos de CDs porque pueden hacer que el lector de CD funcione mal.
 - Discos de 8 cm (3,1 pulg.)
 - CDs que no son circulares
 - CDs con etiqueta de papel
 - CDs que estén combados, rayados, o tengan sus bordes desparejos.
- Este sistema de audio sólo puede reproducir CDs pregrabados. No tiene capacidad para grabar o copiar CDs.
- Si no se puede reproducir el CD, se visualizará uno de los mensajes siguientes.

Check disc (comprobación de disco):

- Confirme que el CD se ha introducido correctamente (este lado de la etiqueta hacia arriba, etc.).
- Confirme que el CD no esté doblado y que no esté rallado.

Push eject (expulsión pulsando):

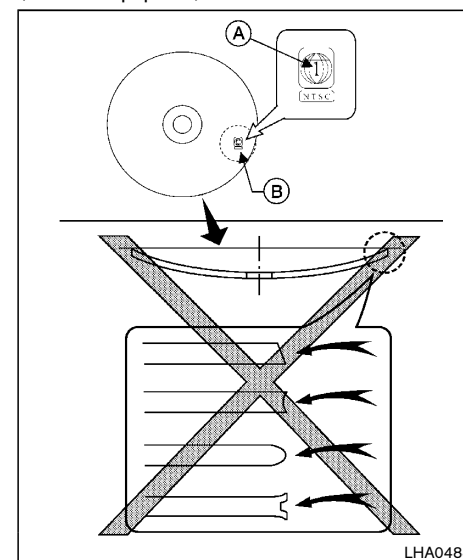
Se trata de un mal funcionamiento debido a que la temperatura en el interior del reproductor es demasiado baja. Retire el CD pulsando el botón EJECT, y vuelva a introducir el CD después de un

breve lapso de tiempo. El CD se podrá reproducir cuando la temperatura del reproductor vuelva a ser normal.

Unplayable (ilegible):

Los archivos de audio excepto los archivos de formato MP3/WMA/AAC no podrán reproducirse por medio de este sistema de audio.

Reproductor de disco versátil digital (DVD) (si está equipado)



4-62 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Derechos de autor y marca registrada:

- Este sistema emplea tecnología protegida por la patente de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios.
- Esta tecnología protegida por derechos de autor no puede usarse sin autorización de Macrovision Corporation. Está limitada al uso personal, etc., mientras no se emita una autorización de Macrovision Corporation.
- Queda prohibida su modificación o desarmado.
- La tecnología Dolby digital se ha fabricado con autorización de Dolby Laboratories, Inc.
- Dolby y el símbolo de la doble D "DOLBY DIGITAL" son marcas comerciales de Dolby Laboratories, Inc.
- DTS es una marca registrada de DTS, Inc. y DTS 2.0 "DTS" es una marca registrada de DTS, Inc.

Nivel parental (control parental):

Este sistema puede reproducir discos DVD con ajuste de control parental. Use su propio criterio para ajustar el control parental en el sistema.

Selección de disco:

Puede reproducir los siguientes formatos de disco en la unidad de DVD:

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD
- DTS-CD (modelos con sistema de navegación)

Utilice DVDs con código regional "ALL" o con el código aplicable al reproductor del DVD. (El código regional (A) se indica en un pequeño símbolo grabado en la parte superior del DVD (B)). Este reproductor de DVD integrado en el vehículo solamente puede reproducir DVDs con un código regional aplicable.

No utilice los siguientes tipos de DVD ya que

podrían ocasionar un mal funcionamiento del reproductor de DVD:

- Discos de 8 cm (3,1 pulg.)
- DVD con un código regional incompatible
- DVD que no sean circulares
- DVD con etiqueta de papel
- DVD que estén combados, rayados, o tengan bordes desparejos
- Discos de vídeo digital grabables (DVD-R)
- Discos de vídeo digital regrabables (DVD-RW)

Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)

**ADVERTENCIA:**

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB durante la conducción. De hacerlo, podría provocar una distracción. Si se distrae, puede que pierda el control del vehículo y provoque un accidente con lesiones graves.

**PRECAUCIÓN:**

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que se dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al sacar el dispositivo USB del puerto. De hacerlo, la cubierta podría dañarse.**

- **No deje el cable USB en un lugar en el que se pueda tirar de él inintencionalmente. Si tira del cable podría dañarse el puerto.**

El vehículo no se encuentra equipado con dispositivo USB. Los dispositivos USB deben adquirirse por separado, si fuese necesario.

Este sistema no se puede utilizar para formatear los dispositivos USB. Para realizar el formato de un dispositivo USB, utilice un computador personal.

En algunos estados/áreas, el dispositivo USB para los asientos delanteros sólo reproduce sonido sin imágenes debido a razones regulatorias, incluso cuando el vehículo se encuentre estacionado.

Este sistema es compatible con diversos dispositivos de memoria USB, discos duros USB y reproductores iPod. Este sistema no es compatible con algunos dispositivos USB.

- Los dispositivos USB con particiones no podrán reproducirse correctamente.
- Algunos caracteres pertenecientes a otros idiomas (chino, japonés, etc.) no se visualizan correctamente en la pantalla. Para el dispositivo USB se recomienda el uso de caracteres del idioma inglés.

Notas generales para la utilización del USB:

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidados correctos del dispositivo.

Notas para la utilización del iPod:

"Made for iPod", "Made for iPhone", y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarlo específicamente con un iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el programador para cumplir con las normas de rendimiento establecidas por Apple.

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-63

Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o por su cumplimiento con normas reglamentarias de seguridad.

Por favor tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone, o iPad podría afectar el rendimiento de la red inalámbrica.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

- Una conexión incorrecta del iPod podría hacer que apareciese y desapareciese una marca de control (parpadeo). Asegúrese de conectar el iPod correctamente.
- Un iPod nano (1ª generación) puede continuar con el avance o retroceso rápidos si se conecta durante una búsqueda. En ese caso, reinicie de forma manual el iPod.
- Un iPod nano (2ª generación) continuará con el avance o retroceso rápidos si se desconecta durante una búsqueda.
- El título incorrecto de una canción podría aparecer cuando se cambia el modo de reproducción mientras usa un iPod nano (2ª generación).
- Los audiolibros podrían reproducirse en diferente orden al que tienen en un iPod.
- Los archivos de video de gran tamaño pueden provocar lentitud de respuesta en un iPod. La pantalla central del vehículo podría oscurecerse momentáneamente, pero se recuperará pronto.
- Si un iPod selecciona automáticamente archivos de video de gran tamaño durante la modalidad de reproducción aleatoria, la pantalla central del vehículo podría oscurecerse momentáneamente, pero se recuperará pronto.

Reproductor de audio Bluetooth® (si está equipado)

- Algunos dispositivos de audio Bluetooth® no podrán utilizarse con este sistema. Con respecto a información detallada de los dispositivos de audio Bluetooth® disponibles para el uso con este sistema, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.
- Antes de utilizar un sistema de audio Bluetooth®, será necesario llevar a cabo el proceso de registro inicial para el dispositivo de audio.
- El funcionamiento del sistema de audio Bluetooth® puede variar dependiendo del dispositivo de audio conectado. Verifique el procedimiento de funcionamiento antes del uso.
- La reproducción de audio Bluetooth® se interrumpirá bajo las siguientes condiciones. La reproducción comenzará nuevamente después de cumplirse las siguientes condiciones.
 - mientras se utiliza un teléfono de manos libres
 - mientras se verifica una conexión con un teléfono celular
- La antena adaptada al vehículo para la comunicación Bluetooth® se encuentra incorporada en el sistema. No coloque el dispositivo de audio Bluetooth® en un lugar rodeado de metales, lejos del sistema o en lugares estrechos donde el dispositivo entre en contacto muy cerca del cuerpo o del asiento. De lo contrario, podría producirse degradación en el sonido o interferencia en la conexión.
- Cuando un dispositivo de audio Bluetooth® se encuentre conectado a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del dispositivo podrá descargarse más rápido que en condiciones normales.

- Este sistema es compatible con el perfil Bluetooth® AV (A2DP y AVRCP).



Bluetooth® es una marca comercial de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y con licencia adjudicada a Clarion Co., Ltd.

Sistema de audio Music Box (si está equipado)

Grabación:

- Tenga en cuenta que los datos perdidos sin almacenar en el disco duro/tarjeta de memoria a causa de daños en el sistema, accionamiento inadecuado o malfuncionamiento no están cubiertos por la garantía.
- Los propietarios de vehículos no están autorizados para grabar música sin permiso del propietario de los derechos de autor excepto para uso personal.
- Verifique si los datos de música están adecuadamente grabados en el disco duro/tarjeta de memoria después de grabar cuando el disco compacto no puede ser regrabado.
- Algunos datos de música no pueden ser grabados dependiendo de las condiciones del disco debido a la alta velocidad de grabado.
- Algunos sonidos de saltos podrían grabarse al grabar un disco compacto mientras se conduce sobre carreteras en malas condiciones y cuando existe determinada vibración.
- En caso de grabarse sonidos de saltos se visualizará una marca indicando dichos sonidos.
- No se grabarán datos si se presentan sonidos de saltos o si el disco se encuentra en malas condiciones.

4-64 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- Las pistas que contienen sistema de control de copia en serie (SCMS) no se grabarán.
- Si un disco compacto presenta rasguños o se encuentra sucio, no podrá ser grabado, podrán presentarse sonidos de saltos o podrá requerir un tiempo prolongado de grabación.

Descarga automática de título:

- La información del título descargado automáticamente podría diferir del título real.
- Cuando se graben discos compactos lanzados recientemente, la información de título no podrá descargarse.
- La información de título en la unidad del disco duro/tarjeta de memoria puede actualizarse. (Consulte "Edición de datos de información grabados" (P.4-109)).

Disco compacto (CD)/disco versátil digital (DVD)/memoria USB con DivX (si están equipados)

Límite de visualización:

- Cuando los archivos contienen límite de visualización, los usuarios necesitan adquirir una cuenta de usuario y registrar el dispositivo como un reproductor. No introduzca un disco ni conecte una memoria USB después de almacenar los archivos DivX con límite de visualización tanto en la memoria USB como en el disco. El conteo del límite de visualización no se realizará adecuadamente.
- Cuando los archivos no contienen límite de visualización, no será necesario el registro de usuario.

DivX:

DivX es un formato de compresión desarrollado por DivX, Inc. en base a MPEG-4. DivX permite realizar alta compresión de archivos conservando alta calidad visual. Los archivos comprimidos podrán contener sonido, menús, subtítulos y pistas secundarias de audio. Los archivos DivX se encuentran cargados en DivX.com. Cuando se descargue este medio y se utilicen herramientas especiales DivX, se podrán editar contenidos originales.

DivX, la certificación DivX y los logotipos relacionados son marcas comerciales de DivX, Inc.

Disco compacto (CD)/disco versátil digital (DVD)/memoria USB con MP3/WMA/AAC (si están equipados)

Términos:

- MP3 — MP3 es la abreviación de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 es el formato de archivo de audio digital comprimido más conocido. Este formato ofrece casi una "calidad de CD", pero en una fracción del tamaño de los archivos de audio normales. La conversión MP3 de una pista de audio desde un CD puede reducir el tamaño del archivo aproximadamente en una relación 10:1 (muestreo: 44,1 kHz, velocidad binaria: 128 kbps) con una pérdida de calidad prácticamente imperceptible. La compresión MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal de sonido que el oído humano no puede apreciar.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) es un formato de audio comprimido creado por Microsoft como alternativa al MP3. El códec WMA ofrece una mayor compresión de archivos que el códec MP3, permitiendo el almacenaje de más pistas de audio digital en el mismo espacio,

cuando se compara con el mismo nivel de calidad que MP3.

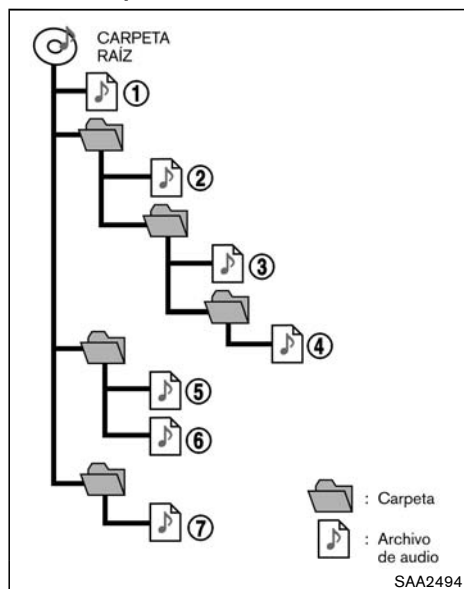
- AAC — codificación de audio avanzada (AAC) es un formato de audio comprimido. El formato AAC ofrece mayor capacidad de compresión de archivo que el MP3 y permite crear y almacenar música con igual calidad que el MP3.
- Velocidad binaria — La velocidad binaria indica el número de frecuencia binaria por segundo utilizada por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital se determina por la velocidad de bits utilizada al codificar el archivo.
- Frecuencia de muestreo — La frecuencia de muestreo es la velocidad a la que las muestras de una señal se convierten de analógico a digital (conversión A/D) por segundo.
- Multisesión — Multisesión es uno de los métodos de escritura de datos en los medios. La escritura de datos una vez en el medio se denomina una sesión simple, y la escritura más de una vez se denomina multisesión.
- Etiqueta ID3/WMA — La etiqueta ID3/WMA es la parte del archivo MP3 o WMA codificado que contiene información acerca de los archivos de música digital, del tipo del título de la canción, intérprete, título del álbum, velocidad binaria de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 se visualiza en la línea de título álbum/intérprete/pista en la pantalla.
- * Windows® y Windows Media® son marcas comerciales registradas y/o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y terceras partes. El uso o distribución

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-65

de dicha tecnología en productos diferentes está prohibido sin una licencia por parte de Microsoft o un subsidiario autorizado de Microsoft y terceras partes.

Orden de reproducción:



El orden de reproducción de música del CD con MP3/WMA/AAC (si está equipado) es el que se indica en la anterior ilustración.

- Los nombres de las carpetas que no contienen archivos MP3/WMA/AAC (si está equipado) no se muestran en la visualización.

- Si hay un archivo en el nivel superior del disco, se visualiza la "Carpeta raíz".
- El orden de reproducción es el orden en el que los archivos se han escrito con el software de escritura, por lo que los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.

4-66 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Esquema de especificaciones:**Modelos con reproductor de CD sin pantalla a color**

Medios compatibles			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas de archivo compatibles			ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * No es compatible ISO9660 Level 3 (grabación por paquetes). * No son compatibles los archivos almacenados con componente para sistema de archivos Live (en un computador con plataforma Windows Vista).
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*3	Versión	WMA7, WMA8, WMA9 (excepto WMA9 Pro, WMA9 Lossless, WMA9 Voice)
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	32 kbps - 192 kbps, VBR*4
Información de etiqueta (título de canción y nombre de artista)			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (solamente MP3) Etiqueta WMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta			Niveles de carpeta: 8, carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz), archivos: 512
Códigos de caracteres visualizables*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

*3 No se pueden reproducir los archivos WMA protegidos (DRM).

*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que el tiempo de reproducción no se visualice correctamente. WMA7 y WMA8 no se aplican a VBR.

Models con reproductor de CD con pantalla a color

Medios compatibles			CD, CD-R, CD-RW, USB2.0
Sistemas de archivo compatibles			CD, CD-R, CD-RW: ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * No es compatible ISO9660 Level 3 (grabación por paquetes). * No son compatibles los archivos almacenados con componente para sistema de archivos Live (en un computador con plataforma Windows Vista).
			Memoria USB: FAT16, FAT32
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1 Audio Layer 3
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	32 kbps - 192 kbps, VBR*4
Información de etiqueta (título de canción y nombre de artista)			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (solamente MP3)
			Etiqueta WMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta		CD, CD-R, CD-RW	Niveles de carpeta: 8, carpetas y archivos: 999 (Máx. 255 archivos en una carpeta)
		USB	Niveles de carpeta: 8, 255 carpetas, archivos: 2500 (Máx. 255 archivos en una carpeta) Tamaño de memoria: 4GB
Códigos de carácter visualizables*3			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 No se pueden reproducir los archivos WMA protegidos (DRM).

*3 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que el tiempo de reproducción no se visualice correctamente.

4-68 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Modelos con pantalla central

Medios compatibles *5			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL, USB2.0
Sistemas de archivo compatibles *5			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM, DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL: ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * No es compatible ISO9660 Level 3 (grabación por paquetes). * No son compatibles los archivos almacenados con componente para sistema de archivos Live (en un computador con plataforma Windows Vista). UDF Bridge (UDF1.02+ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 * No es compatible VDF1.5/VDF2.0 (grabación por paquetes).
			Memoria USB: FAT16, FAT32
Versiones compati- bles*1	MP3	Versión	MPEG-1 Audio Layer 3
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	8 kbps - 320 kbps, VBR*3
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia de muestreo	32 kHz - 48 kHz
		Velocidad binaria	48 kbps - 192 kbps, VBR (Ver.9)*3
	AAC	Versión	MPEG-AAC
		Frecuencia de muestreo	8 kHz - 96 kHz
		Velocidad binaria	16 kbps - 320 kbps, VBR*3
Información de etiqueta (título de canción y nombre de artista)			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (solamente MP3) Etiqueta WMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta			Modelos con sistema de navegación: Niveles de carpeta: 8, carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz), archivos: 5000 (Máx. 255 archivos en una carpeta) Modelos sin sistema de navegación: Niveles de carpeta: 8, carpetas y archivos: 255 (Máx. 255 archivos en una carpeta)
Códigos de caracteres visualizables*4			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (diferente a UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS

*1 No se pueden reproducir los archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestreo de 48 kHz y una velocidad binaria de 64 kbps.

*2 No se pueden reproducir los archivos WMA protegidos (DRM).

*3 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que el tiempo de reproducción no se visualice correctamente. WMA7 y WMA8 no se aplican a VBR.

*4 Los códigos disponibles dependen del tipo de medio, de las versiones y de la información que vaya a visualizarse.

*5 Los datos almacenados en dispositivos USB y DVDs pueden reproducirse solamente en modelos con reproductor de USB/DVD.

Guía para localización de fallas:

Síntoma	Causa y contramedida
No se reproduce	Compruebe si el disco o el USB se ha introducido correctamente.
	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
	Compruebe si existe condensación en el interior del lector y, si la hay, espere hasta que desaparezca la condensación (aproximadamente 1 hora) antes de utilizar el lector.
	Si se produce un error de incremento de la temperatura, el lector de CD reproducirá correctamente cuando haya recuperado la temperatura normal.
	Si existe una mezcla de archivos de música CD (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA/AAC* en un CD, sólo se reproducirán los archivos de música CD (datos CD-DA).
	Los archivos con extensiones diferentes a ".MP3", ".WMA", ".M4A*", ".mp3", ".wma" o ".m4a*" no pueden reproducirse. Además, los códigos de caracteres y el número de caracteres de los nombres de carpetas y archivos deben cumplir las especificaciones.
	Compruebe si el disco o el archivo se ha creado con un formato irregular. Este hecho puede producirse debido a las variaciones o la configuración de los programas de grabación MP3/WMA u otras aplicaciones de edición de textos.
	Compruebe si en el disco se han llevado a cabo los procesos de finalización, como cierre de la sesión y cierre del disco.
	Compruebe si el disco o el USB están protegidos por derechos de copia.
Mala calidad de sonido	Compruebe si el disco está rayado o sucio.
Se requiere demasiado tiempo antes de que la música comience a reproducirse.	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos en los discos MP3/WMA/AAC*, podría ser necesario que transcurra determinado tiempo antes de que la música comience a reproducirse.
Cortes o saltos en la música	Puede que el programa y el hardware de grabación no sean compatibles o que la velocidad, profundidad, ampliación de grabación, etc. no cumplan las especificaciones. Intente utilizando una velocidad de grabación menor.
Salto en los archivos de velocidad binaria alta	Se pueden producir saltos en el caso de grandes cantidades de datos, como por ejemplo datos de velocidad binaria alta.
Paso inmediato a la siguiente canción durante la reproducción.	Cuando a un archivo diferente a MP3/WMA/AAC se le ha otorgado una extensión ".MP3", ".WMA", ".M4A*", ".mp3", ".wma" o ".m4a*", o cuando no es posible la reproducción debido a la protección de derechos de autor, el reproductor pasará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado.	El orden de reproducción es el orden en el que los archivos se han escrito con el software de escritura, por lo que los archivos pueden no reproducirse en el orden deseado.
	El orden aleatorio/mezcla podrían activarse en el sistema de audio o en un dispositivo USB.

*: Los archivos AAC con extensión ".M4A" o ".m4a" solamente podrán reproducirse en un sistema de audio compatible con AAC.

4-70 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

ANTENA

Antena de la luneta

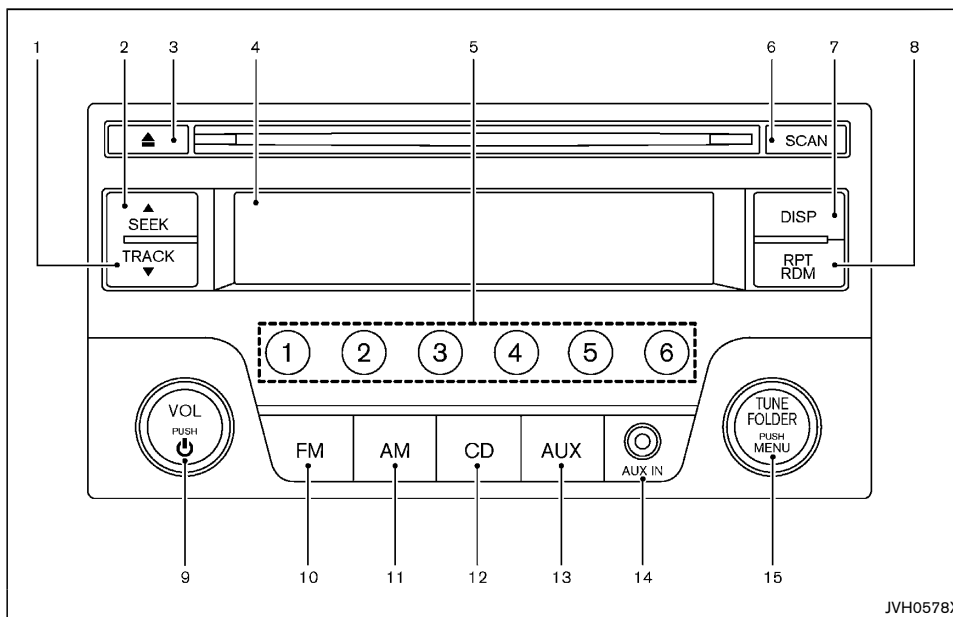
El patrón de la antena está grabado en la parte interior de la ventanilla lateral.



PRECAUCIÓN:

- No coloque ninguna película metálica cerca de la ventanilla lateral trasera. No fije elementos metálicos en la ventanilla lateral delantera. Esto puede causar una recepción deficiente y/o ruidos.
- Al limpiar el interior de la ventanilla lateral trasera, tenga cuidado de no rayar o dañar la antena de la ventanilla lateral trasera. Limpie ligeramente la antena con un paño suave húmedo.

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) SIN PANTALLA A COLOR



JVH0578X

1. Botón de pista (TRACK)	8. Botón de repetición (RPT)/reproducción-aleatoria (RDM)
2. Botón de búsqueda (SEEK)	9. Mando de control de volumen (VOLUME)/Botón de encendido/apagado (POWER ON/OFF)
3. Botón de expulsión de CD (CD EJECT)	10. Botón FM
4. Pantalla	11. Botón AM
5. Botones de memoria de radio	12. Botón de CD
6. Botón de exploración (SCAN)	
7. Botón de visualización (DISP)	

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-71

13. Botón auxiliar (AUX)
14. Toma auxiliar (AUX IN)
15. Mando de control de sintonización (TUNE)/
Control de carpeta/Botón de menú (MENU)

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Botón de encendido/apagado (POWER ON/OFF):

Para encender el sistema de audio, pulse el botón POWER ON/OFF.

- El sistema se encenderá en la modalidad correspondiente (radio o CD) que se estaba utilizando inmediatamente antes de apagar el sistema.
- Si no se encuentra cargado ningún CD, se activará la radio.

Para encender y apagar el sistema de audio, pulse el botón de encendido/apagado POWER ON/OFF.

Control de volumen:

Para controlar el volumen, gire el mando de control VOLUME.

Gire el mando de control de volumen VOLUME en el sentido de las manecillas del reloj para incrementar el volumen.

Gire el mando de control VOLUME en el sentido contrario de las manecillas del reloj para disminuir el volumen.

Ajuste de las preferencias de sonido:

1. Para configurar los ajustes de sonido, pulse el botón de menú MENU hasta que visualice el elemento (Graves, Agudos, Balance, Fader, Spd Sen Vol (volumen sensible a la velocidad) o volumen de entrada auxiliar AUX IN) que desea

ajustar.

2. Gire el mando de sintonización TUNE para realizar ajustes.

Si no se realiza ninguna acción durante aproximadamente 5 segundos, la pantalla regresará automáticamente al modo original.

Ajuste del reloj:

Activación/desactivación de reloj (ON/OFF):

1. Pulse el botón de menú MENU hasta que se visualice "Clock: ON" (reloj: encendido) o "Clock: OFF" (reloj: apagado).
2. Gire el mando de sintonización TUNE para alternar entre "Clock: ON" (reloj: encendido) y "Clock: OFF" (reloj: apagado).

Configuración del reloj:

1. Encienda el reloj.
2. Pulse el botón de menú MENU hasta que visualice "Adjust Clock" (configurar reloj) con los dígitos de las horas parpadeando.
3. Gire el mando de sintonización TUNE para ajustar la hora.
4. Pulse el botón de menú MENU hasta que visualice "Adjust Clock" (configurar reloj) con los dígitos de los minutos parpadeando.
5. Gire el mando de sintonización TUNE para ajustar los minutos.

Si no se realiza ninguna acción durante aproximadamente 5 segundos, la pantalla regresará automáticamente al modo original.

AUX Botón auxiliar (AUX):

La toma AUX IN está ubicada en la unidad de audio. La toma de entrada auxiliar de audio AUX IN acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cintas cassette, un reproductor de CD, un reproductor de audio digital o un ordenador portátil.

Oprima el botón AUX para reproducir un dispositivo compatible cuando éste está conectado a la toma AUX IN.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un cable de tipo monoaural.

Funcionamiento de la radio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

FM/AM Botones de FM/AM:

Cuando se pulsa el botón **FM/AM** estando el sistema de audio apagado, el sistema de audio se encenderá y se activará la radio.

Cuando se pulsa el botón **FM/AM** mientras se reproduce otra fuente de audio, la otra fuente de audio se apagará y se activará la radio.

Para cambiar las bandas de radio (FM1, FM2 o AM), pulse los botones **FM/AM**.

4-72 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Mando de control de sintonización TUNE:

Para ajustar manualmente la frecuencia de la emisora receptora, gire el mando de control TUNE hasta localizar la frecuencia deseada.

Botones de búsqueda/pista (SEEK/TRACK):

Cuando sintonice automáticamente la frecuencia de emisoras, pulse y libere el botón  o . Cuando el sistema detecta la transmisión de una estación, se detendrá en la estación.

Las emisoras detectadas se omiten cuando se mantiene pulsado el botón  o .

SCAN Botón de exploración (SCAN):

Cuando se pulsa el botón , el sistema explorará y se detendrá en la emisión transmisora por 5 segundos y luego continuará explorando en búsqueda de la siguiente estación.

Pulse el botón  dentro de esos 5 segundos para detener la exploración.

Botones de memoria de radio ① ② ③ ④ ⑤ ⑥:

El sistema de audio puede memorizar hasta 12 frecuencias de emisoras FM (para FM1 y FM2) y 6 frecuencias de emisoras AM.

Durante la recepción de la radio, al pulsar el botón de memoria de radio durante menos de 1,5 segundos, se reproducirá la emisora de radio almacenada.

Para almacenar manualmente la frecuencia de la emisora:

1. Sintonice la frecuencia de la emisora receptora deseada utilizando los botones  .

2. Mantenga pulsado uno de los botones de memoria de radio ① - ⑥ hasta que se escuche un pitido.
3. La frecuencia del canal seleccionado aparecerá en la pantalla cuando se almacene la memoria correctamente.
4. Repita los pasos 1 - 3 para todos los otros botones de memoria.

Funcionamiento del reproductor de CD

Carga:

Introduzca un CD dentro de la ranura con su etiqueta hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y empezará a reproducirse. Después de cargar el disco, aparecerá la información de la pista en la pantalla.



PRECAUCIÓN:

No fuerce el CD dentro del alojamiento. Esto puede dañar el reproductor.

CD Botón de CD:

Cuando se pulsa el botón  mientras se encuentre cargado un CD, el CD comenzará a reproducirse.

DISP Botón de visualización (DISP):

Cuando se pulse el botón  durante la reproducción de un CD con la información de título, el texto de la información en la pantalla cambiará como sigue:

CD:

Track time (Tiempo de pista) → Album Title (Título de álbum) → Artist Name (Nombre de artista) → Song Title (Título de canción) → Track time (Tiempo de pista)

CD con MP3/WMA:

Track time (Tiempo de pista) → Folder Title (Título de carpeta) → Album Title (Título de álbum) → Artist Name (Nombre de artista) → Song Title (Título de canción) → Track time (Tiempo de pista)

Botones de búsqueda/pista (SEEK/TRACK) (avance rápido/retroceso):

Retroceso/avance rápido:

Mantenga pulsado el botón de avance FF o retroceso REW por más de 0,5 segundos para avanzar o retroceder rápidamente la pista. Suelte el botón para reproducir el CD a la velocidad normal.

Aumento/regreso de pista:

Para reproducir la pista siguiente, pulse el botón de avance rápido FF durante menos de 0,5 segundos mientras se reproduce un CD.

Para reproducir la pista anterior, pulse el botón de rebobinado REW durante menos de 0,5 segundos dentro del lapso de 3 segundos después de haber iniciado la reproducción de la pista actual. Para regresar al inicio de la pista actual, pulse el botón de rebobinado REW durante menos de 0,5 segundos 3 segundos después de haber iniciado la reproducción de la pista actual.

Mando selector de carpeta (CD con MP3/WMA):

Para saltar a la carpeta siguiente, gire el mando selector de carpeta.

Para saltar a la pista siguiente o anterior de la carpeta, pulse el botón  .

** Botón de repetición (RPT)-reproducción aleatoria (RDM):**

Cuando se pulsa el botón  mientras se está reproduciendo un CD, el modo de reproducción cambiará como sigue:

CD:

DISC REPEAT (Repetición de disco) → TRACK REPEAT (Repetición de pista) → DISC RANDOM (Disco en orden aleatorio) → DISC REPEAT (Repetición de disco)

CD con MP3/WMA:

DISC REPEAT (Repetición de disco) → FOLDER REPEAT (Repetición de carpeta) → TRACK REPEAT (Repetición de pista) → DISC RANDOM (Disco en orden aleatorio) → FOLDER RANDOM (Carpeta en orden aleatorio) → DISC REPEAT (Repetición de disco)

DISC REPEAT (Repetición de disco):

Todas las pistas del CD serán reproducidas de manera repetida en orden secuencial.

FOLDER REPEAT (Repetición de carpeta (CD con MP3 o WMA solamente):

Todas las pistas de la carpeta seleccionada serán reproducidas de manera repetida en orden secuencial.

TRACK REPEAT (Repetición de pista):

La pista seleccionada se reproducirá repetidamente.

DISC RANDOM (Disco en orden aleatorio):

Todas las pistas del CD serán reproducidas en orden aleatorio.

FOLDER RANDOM (Carpeta en orden aleatorio) (CD con MP3 o WMA solamente):

Todas las pistas de la carpeta seleccionada serán

reproducidas de manera repetida en orden aleatorio.

** Botón de exploración (SCAN):**

Cuando se oprime el botón  mientras se reproduce un CD, los primeros 10 segundos de todas las pistas se reproducirán.

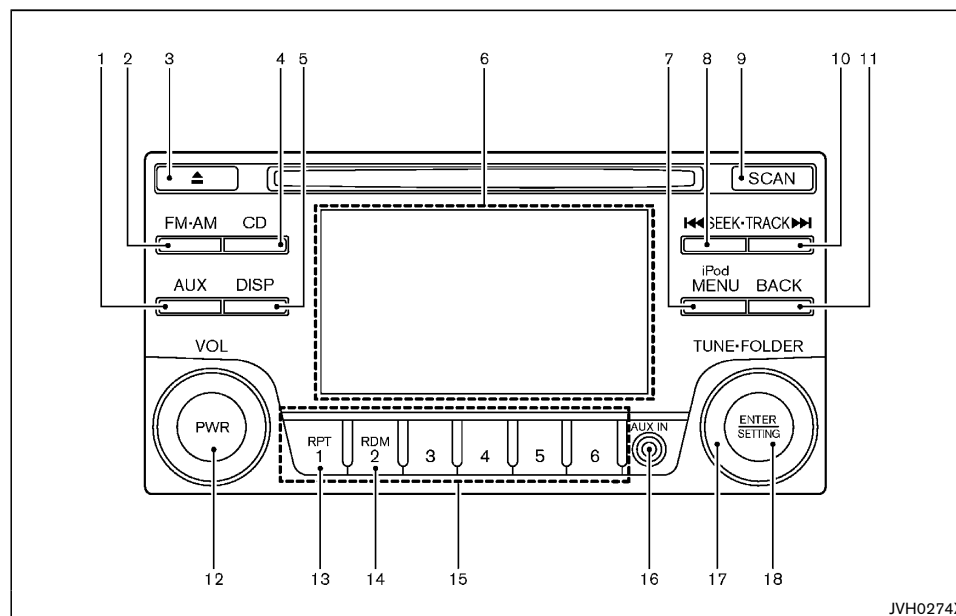
Cuando se pulsa nuevamente el botón , el CD vuelve a reproducirse en la modalidad normal.

** Botón de expulsión de CD (CD EJECT):**

El CD en la unidad será expulsado cuando se pulse el botón . Si el CD no se extrae y se deja expulsado en la unidad durante 20 segundos, será cargado nuevamente en la ranura para protegerlo.

4-74 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) Y PANTALLA A COLOR



13. Botón de reproducción de repetición (RPT)
14. Botón de reproducción aleatoria (RDM)
15. Botones de selección de preajuste de emisoras de radio
16. Toma de conexión auxiliar (AUX IN)
17. Mando de control de sintonía-carpetas (TUNE-FOLDER)
18. Botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING)

1. Botón auxiliar (AUX)
2. Botón de selección de banda FM-AM
3. Botón de expulsión de CD (CD EJECT)
4. Botón de CD
5. Botón de visualización (DISP)
6. Pantalla a color
7. Botón de menú (MENU) de iPod
8. Botón de rebobinado (REW) para búsqueda/pista (SEEK/TRACK)
9. Botón de sintonía por exploración (SCAN)
10. Botón de avance rápido (FF) para búsqueda/pista (SEEK/TRACK)
11. Botón de retroceso (BACK)
12. Botón de encendido (PWR)/mando de control de volumen (VOL)
13. Botón de reproducción de repetición (RPT)
14. Botón de reproducción aleatoria (RDM)
15. Botones de selección de preajuste de emisoras de radio
16. Toma de conexión auxiliar (AUX IN)
17. Mando de control de sintonía-carpetas (TUNE-FOLDER)
18. Botón de entrada/ajuste (ENTER/SETTING)

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-75

Funcionamiento principal de audio

Unidad central:

El circuito automático de sonoridad mejora automáticamente la gama de frecuencias bajas y altas durante la recepción de la radio y la reproducción de CD.

Control de encendido (PWR)/volumen:

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON y, a continuación, pulse el botón PWR mientras el sistema esté apagado para activar la última fuente de audio que se estaba reproduciendo justo antes de apagar el sistema. Pulse el botón PWR para apagar el sistema.

Gire el mando de control VOL para ajustar el volumen.



Botón de ajuste (SETTING):

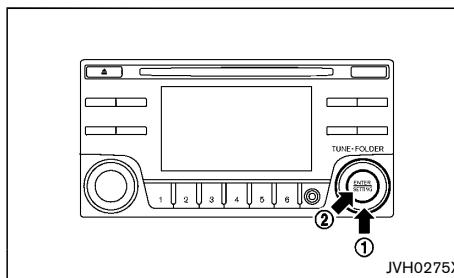
La pantalla de ajustes aparecerá cuando se pulse el botón ENTER/SETTING.

Para la pantalla de ajustes se encuentran disponibles los siguientes elementos.

- Bass (bajos), Treble (altos), Balance (equilibrios) y Fade (atenuadores)

Controla el sonido del sistema de audio. Los equilibrios ajustan el sonido entre los altavoces izquierdos y derechos. Los atenuadores ajustan el sonido entre los altavoces delanteros y traseros. Seleccione "Bass" (bajos), "Treble" (altos), "Balance" (equilibrios) o "Fade" (atenuadores) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Gire el mando de control de sintonía/carpetas TUNE-FOLDER para ajustar los bajos, altos, los equilibrios y los atenuadores de la pantalla al nivel deseado.

- Speed Sens Vol. (volumen sensible a velocidad)
Para cambiar el nivel del volumen sensible a la velocidad (Speed Sens Vol.) de desactivado (0) a 5, gire el mando de control TUNE-FOLDER.
- AUX Vol. (volumen auxiliar)
Controla el nivel del volumen del sonido entrante cuando se conecta un dispositivo auxiliar al sistema. Para cambiar el nivel de vol. auxiliar AUX de 0 (apagado) a 3, gire el mando de control TUNE-FOLDER.
- Brightness (brillo) y Contrast (contraste)
Ajusta el brillo y el contraste de la pantalla. Seleccione "Brightness" (brillo) o "Contrast" (contraste) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Gire el mando de control TUNE-FOLDER para ajustar al nivel deseado el brillo y el contraste de la pantalla.
- Clock Adjust (ajuste de reloj)
Ajusta el reloj de acuerdo al siguiente procedimiento.



1. Seleccione "Clock Adjust" (ajuste del reloj) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.

2. Ajuste la hora con el mando de control TUNE-FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.
3. Ajuste los minutos con el mando de control TUNE-FOLDER ① y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING ②.

El reloj de 24 horas no está disponible.

- On-screen Clock (reloj en pantalla)
Cuando este elemento está activado, se visualiza siempre un reloj en la esquina superior derecha de la pantalla. Seleccione "On-Screen Clock" (reloj en pantalla) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Podrá cambiar entre ON y OFF utilizando el mando de control TUNE-FOLDER.
- Pantalla RDS (si está equipada)
La información RDS (sistema de datos de radio) puede visualizarse en la pantalla. Seleccione "RDS Display" (pantalla RDS) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Podrá cambiar entre ON y OFF utilizando el mando de control TUNE-FOLDER.
- iPod Menu Language (idioma de menú del iPod)
Seleccione "iPod Menu Language" (idioma de menú del iPod) utilizando el mando de control TUNE-FOLDER y a continuación pulse el botón ENTER/SETTING. Utilice el mando de control TUNE-FOLDER para seleccionar el idioma deseado.

4-76 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

DISP Botón de visualización (DISP):

La visualización de la pantalla puede ser cancelada pulsando el botón DISP. A continuación podrá escuchar la música que se reproduce. Si desea visualizar nuevamente la pantalla, pulse una vez más el botón DISP o pulse el botón FM-AM, CD o AUX.

Cambio de visualización:

Al pulsar el botón AUX la visualización cambiará de la siguiente manera:

iPod/USB → AUX → iPod/USB

BACK Botón de regreso (BACK):

Cuando se pulsa el botón BACK, se regresará a la visualización anterior.

Funcionamiento de la radio FM-AM**FM•AM Selector de banda de radio (FM/AM):**

Al pulsar el botón selector de banda de radio, la banda cambia de la siguiente manera:

AM → FM1 → FM2 → AM

Sintonía (TUNE):

Gire el mando de control de radio TUNE-FOLDER para sintonía manual.

Sistema de datos de radio (RDS) (si está equipado):

RDS es la abreviatura de Radio Data System, un servicio de información de datos transmitido por algunas emisoras de radio de la banda FM (no en la banda AM) codificado dentro de la emisión habitual de radio. En la actualidad, la mayoría de las emisoras RDS están en las grandes ciudades, pero muchas emisoras están considerando la posibilidad de transmitir datos

RDS.

RDS puede visualizar:

- Símbolo de intercepción de emisora, tal como "WHFR 98.3".
- Nombre de la emisora, tal como "The Groove".
- Tipo de música o programación, tal como "Classical", "Country" o "Rock".
- Informes de tráfico sobre congestiones u obras de construcción.

Si la emisora retransmite información RDS, se visualiza el icono RDS.

SEEK Sintonía por búsqueda (SEEK):

Pulse el botón SEEK ◀◀ o ▶▶ para sintonizar de frecuencias bajas a altas o altas a bajas y parar la sintonía en la siguiente emisora.

SCAN Sintonía por exploración (SCAN):

Pulse el botón de sintonía por exploración SCAN para sintonizar de frecuencias bajas a altas y parar en cada emisora durante 5 segundos. Pulse el botón de nuevo durante este periodo de 5 segundos para detener la sintonía SCAN y dejar la radio sintonizada en la emisora actual.

Si el botón de sintonía SCAN no se pulsa en un periodo de 5 segundos, la sintonía SCAN pasa a la siguiente emisora.

1 a 6 Operaciones de memorización de emisoras:

Se pueden memorizar 12 emisoras para la banda de FM (6 en FM1 y 6 en FM2) y 6 emisoras para la banda de AM.

1. Seleccione la banda de radio con el botón de selección de banda de radio.
2. Sintonice la emisora deseada usando los botones SEEK-TRACK, SCAN o el mando de control de sintonía de radio TUNE-FOLDER.
3. Mantenga pulsado el botón de preajuste de emisora **1** a **6** hasta que la radio no se escuche.
4. Se encenderá el indicador de emisora y se restablecerá el sonido. De esta manera se completa la operación de memorización.
5. Los otros botones pueden ajustarse de la misma manera.

Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la radio. En este caso, vuelva a ajustar la memoria de emisoras.

Funcionamiento del reproductor de disco compacto (CD)

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON e introduzca el disco compacto (CD) en la ranura con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba. El CD se cargará automáticamente dentro de la ranura y comenzará a reproducirse.

Después de cargar el CD, aparecerán en la pantalla el número de pistas del CD y el tiempo de reproducción.

Si se está escuchando la radio, se apagará automáticamente y se reproducirá el CD.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el CD, al pulsar el botón PWR comenzará a reproducirse el CD.

CD Reproducción (PLAY):

Cuando se pulsa el botón CD con el sistema apagado y el CD cargado, el sistema se encenderá empezará a reproducirse el CD.

Cuando se pulsa el botón CD con el CD cargado mientras se escucha la radio, se apagará automáticamente la radio y empezará a reproducirse el CD.

⏮ ⏭ Pista siguiente/anterior y avance rápido/retroceso:

Cuando se pulsa el botón ⏮ o ⏭ durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza rápidamente o retrocede. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ⏮ o ⏭ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce el CD, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del CD.

RPT Repetición (RPT):

Cuando se pulsa el botón RPT durante la reproducción del CD, los patrones de reproducción cambian de la siguiente manera:

(CD)

Normal ⇔ 1 Track Repeat (Repetición de 1 pista)

(CD con archivos de audio comprimidos)

Normal → 1 Folder Repeat (Repetición de 1 carpeta)

→ 1 Track Repeat (Repetición de 1 pista) → Normal

RDM Orden aleatorio (RDM):

Cuando se pulsa el botón RDM durante la reproducción de un CD, el parámetro de reproducción cambia de la siguiente manera:

(CD)

Normal ⇔ 1 Disc Random (1 disco en orden aleatorio)

(CD con archivos de audio comprimidos)

Normal → 1 Disc Random (1 disco en orden aleatorio)

→ 1 Folder Random (1 carpeta en orden aleatorio) →

Normal

SCAN Exploración (SCAN):

Cuando se oprime el botón SCAN mientras se reproduce un CD, los primeros 10 segundos de todas las pistas se reproducirán.

Cuando se oprime nuevamente el botón SCAN, el CD volverá a reproducirse normalmente desde la pista actual.

⏏ Expulsión de CD (CD EJECT):

Cuando se pulsa el botón CD EJECT cuando hay un CD cargado, se expulsará dicho CD.

Cuando se pulsa este botón mientras se reproduce un CD, el CD será expulsado.

Si se expulsa el CD y no se retira de la ranura, el disco volverá a cargarse dentro de la ranura para que quede protegido.

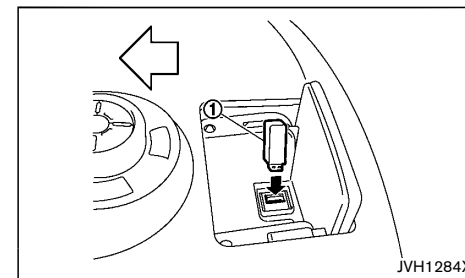
Toma auxiliar (AUX)**Toma de conexión auxiliar (AUX IN):**

La toma AUX IN está ubicada en la unidad de audio. La toma de conexión de audio AUX IN acepta cualquier entrada de audio analógica estándar como un reproductor portátil de cinta cassette/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

NISSAN recomienda vehementemente utilizar un cable conector miniatura de tipo estéreo cuando conecte el dispositivo de música al sistema de audio. La música podría no reproducirse correctamente si utiliza un cable de tipo monoaural.

AUX Botón auxiliar (AUX):

Cuando se pulsa el botón AUX sin estar conectado en la toma de conexión algún dispositivo, el sistema de audio no cambiará a la modalidad AUX.

Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)

Funcionamiento principal de audio:

Abra la tapa de la bandeja y conecte una memoria USB ① como se indica en la ilustración. La modalidad cambiará automáticamente a la modalidad de memoria USB.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía la memoria USB, al pulsar el botón PWR comenzará a reproducirse la memoria USB.



PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que tanto el dispositivo como el puerto USB se dañen. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB. (Algunos dispositivos USB disponen de una marca como guía. Asegúrese de que la marca esté orientada en la dirección correcta antes de introducir el dispositivo).**
- **No coloque objetos cerca del dispositivo USB con el fin de evitar que se apoyen sobre el puerto y el dispositivo USB. Si los objetos ejercen presión sobre el puerto y el dispositivo USB, podrían dañarlos.**
- **Dependiendo del tamaño y forma del dispositivo USB, la tapa de la bandeja podría no cerrar completamente. No cierre forzosamente la tapa de la bandeja ya que podría dañarse el dispositivo USB.**

AUX Reproducción (PLAY):

Cuando se pulsa el botón AUX estando desactivado el sistema y con la memoria USB introducida, el sistema se activará.

Si se introduce una memoria USB cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse repetidamente el botón AUX hasta que la pantalla central cambie a la modalidad de memoria USB.



Archivo siguiente/anterior y avance rápido/retroceso:

Cuando se pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo una memoria USB, la memoria USB se seguirá reproduciendo mientras avanza o retrocede. Cuando se suelta el botón, la memoria USB vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce la memoria USB, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual de la memoria USB.

Selección de carpeta:

Para cambiar a otra carpeta en la memoria USB, gire el mando de control TUNE-FOLDER y pulse el botón ENTER/SETTING.

RPT Repetición (RPT):

Cuando se pulsa el botón RPT durante la reproducción de la memoria USB, los patrones de reproducción cambian de la siguiente manera.

Para cambiar la modalidad de reproducción pulse repetidamente el botón RPT y a continuación la modalidad cambiará de la siguiente manera.

Normal → 1 Folder Repeat (repetición de 1 carpeta) → 1 Track Repeat (repetición de 1 pista) → Normal

RDM Orden aleatorio (RDM):

Cuando se pulsa el botón RDM durante la reproducción de una memoria USB, el parámetro de reproducción cambia de la siguiente manera.

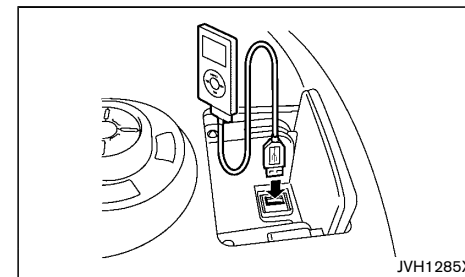
Para cambiar la modalidad de reproducción pulse repetidamente el botón RDM, y a continuación la modalidad cambiará de la siguiente manera.

Normal → All Random (todo en orden aleatorio) → 1 Folder Random (1 carpeta en orden aleatorio) → Normal

BACK Botón de regreso (BACK):

Cuando se pulsa el botón BACK, se regresará a la visualización anterior.

Funcionamiento del reproductor del iPod



Conexión del iPod:

Abra la tapa de la bandeja y conecte el cable del iPod en el puerto de conexión de USB. La batería del iPod se carga durante la conexión al vehículo.

Dependiendo de la versión del iPod, la visualización del iPod indica una pantalla NISSAN o de accesorio adjuntas una vez finalizada la conexión. Cuando el iPod está conectado al vehículo, la tienda de música del iPod solamente puede manejarse con los controles de audio del vehículo.



PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el cable del iPod en el puerto USB. Si se introduce el cable del iPod inclinado o al revés en el puerto, es posible que tanto el dispositivo como el cable del iPod se dañen. Asegúrese de que el cable del iPod esté conectado correctamente en el puerto USB. (Algunos cables de iPod disponen de una marca como guía. Asegúrese de que la marca esté orientada en la dirección correcta antes de introducir el cable del iPod).**
- **No coloque objetos cerca del cable del iPod con el fin de evitar que se apoyen sobre el puerto y el cable del iPod. Si los objetos ejercen presión sobre el puerto y el cable del iPod, podrían dañarlos.**
- **Dependiendo del tamaño y forma del iPod y del cable del iPod, la tapa de la bandeja podría no cerrar completamente. No cierre forzosamente la tapa de la bandeja ya que podría dañarse el iPod y el cable del iPod.**

Compatibilidad:

Están disponibles los siguientes modelos:

- iPhone de tercera generación (versión de Firmware IOS4/4.0)
- iPhone de cuarta generación (versión de Firmware IOS4/4.0)
- iPod de quinta generación (versión de Firmware 1.3)
- iPod Classic de primera generación (versión de Firmware 1.1.1 o 1.1.2PC)
- iPod Classic de segunda generación (versión de Firmware 2.0.1)
- iPod touch de primera generación (versión de Firmware 1.1.5 o 2.2.1)
- iPod touch de segunda y tercera generación (versión de Firmware 2.2.1 o IOS4/4.0.0)
- iPod nano de primera generación (versión de Firmware 1.3.1)
- iPod nano de segunda generación (versión de Firmware 1.1.3)
- iPod nano de tercera generación (versión de Firmware 1.1.2PC o 1.1.3PC)
- iPod nano de cuarta generación (versión de Firmware 1.0.2 o 1.0.4)
- iPod nano de quinta generación (versión de Firmware 1.0.1 o 1.0.2)

El iPod touch podría no responder rápidamente con el sistema en algunos casos.

Asegúrese de que el Firmware del iPod esté actualizado.

Funcionamiento principal de audio:

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON. A continuación, pulse el botón AUX repetidamente para cambiar a la modalidad de iPod.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el iPod, al pulsar el botón PWR comenzará a reproducirse el iPod.



Botón de iPod (iPod MENU):

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON. A continuación, pulse el botón MENU del iPod para cambiar a la modalidad de iPod.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio y se conecta el iPod, pulsando el botón MENU del iPod se cambiará a la modalidad iPod.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el iPod, al pulsar el botón PWR comenzará a reproducirse el iPod.

Al pulsar el botón de iPod MENU mientras el iPod se encuentre conectado, la interfaz para el funcionamiento del iPod se visualizará en la visualización de audio. Los elementos de la lista del menú se pueden desplazar girando el mando de control TUNE/FOLDER mientras el iPod se encuentre funcionando. Para seleccionar un elemento, pulse el botón ENTER/SETTING. Los elementos en el menú del iPod aparecen en la pantalla en el siguiente orden.

- Now Playing (en reproducción)
- Playlists (listas de reproducción)
- Artists (intérpretes)
- Albums (álbumes)
- Songs (canciones)
- Podcasts (archivos podcasts)

- Genres (géneros)
- Composers (compositores)
- Audiobooks (audiolibros)
- Shuffle Songs (canciones al azar)

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el Manual de usuario del iPod.



Pista siguiente/anterior y avance rápido/retroceso:

Cuando se pulsa el botón o durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo el iPod, se produce el avance rápido o retroceso de la reproducción del iPod. Cuando se suelta el botón, el iPod vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón o durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce el iPod, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del iPod.



Repetición (RPT):

Cuando se pulsa el botón RPT durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Normal → 1 Track Repeat (repetición de 1 pista) → All Repeat (repetición de todo) → Normal



Reproducción aleatoria (RDM):

Cuando se pulsa el botón RDM durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

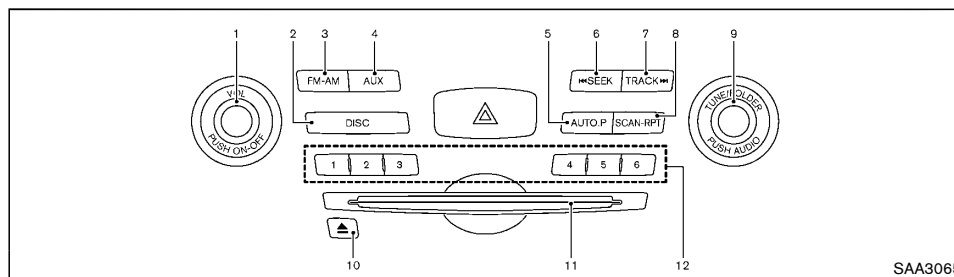
Normal → Track Shuffle (pista al azar) → Albums Shuffle (álbums al azar) → Normal



Botón de regreso (BACK):

La visualización regresará a la pantalla anterior.

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) Y PANTALLA CENTRAL (tipo A)



1. Botón de encendido-apagado (ON-OFF)/mando de control de volumen (VOLUME)
2. Botón de discos (DISC)
3. Botón de selección de banda de radio FM-AM
4. Botón auxiliar (AUX)
5. Botón de preajuste automático (AUTO.P)
6. Botón de rebobinado (REW)/botón de búsqueda (SEEK)
7. Botón de avance rápido (FF)/botón de pista (TRACK)
8. Botón de exploración-repetición (SCAN-RPT)
9. Mando de sintonía de radio/selector de carpeta MP3-WMA-AAC/mando de control de audio (AUDIO)
10. Botón de expulsión de discos (DISC EJECT)
11. Ranura de carga (CD/DVD)
12. Botones de memoria de radio

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Encendido-Apagado (ON-OFF):

Para encender el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

El sistema se encenderá en la modalidad en la cual se estaba utilizando inmediatamente antes de apagar el sistema. Si no se encuentran cargados CDs, se activará la radio.

Pulse el botón de selección de banda de radio **FM-AM**, el botón **DISC** o el botón **AUX** (sólo cuando un dispositivo auxiliar esté conectado) para cambiar a la modalidad deseada directamente.

Para apagar el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

Control de volumen:

Para controlar el volumen, gire el mando de control VOLUME.

- Gire el mando hacia la derecha para aumentar el volumen.
- Gire el mando hacia la izquierda para reducir el volumen.

Ajuste de calidad de tono y equilibrio de altavoces:

Para ajustar los bajos, altos, equilibrios y atenuadores, pulse el mando de control AUDIO. Cuando aparezca en pantalla el ajuste que desea cambiar (Bajos, Altos, Equilibrios o Atenuadores), gire el mando de control AUDIO para realizar el ajuste deseado. Con respecto a otros métodos de ajuste, consulte "Ajustes de audio (AUDIO) (modelos con sistema de navegación)" (P.4-15).

Vinculación de la llave inteligente (si está equipada esta función):

Los ajustes del sistema de audio pueden memorizarse hasta para dos llaves inteligentes. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste de función de memoria" (P.3-35).

AUX Botón auxiliar (AUX):

Pulse el botón AUX para reproducir un iPod, un dispositivo de audio Bluetooth® (si está equipado), una memoria USB o cualquier otro dispositivo auxiliar. Consulte "Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) (modelos con pantalla central)" (P.4-98) y "Funcionamiento del reproductor del iPod (modelos con pantalla central)" (P.4-104).

4-82 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Funcionamiento de la radio FM-AM

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Selector de banda FM-AM:

Cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM-AM** estando el sistema de audio apagado, el sistema de audio se encenderá y activará la radio en la última emisora sintonizada.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM-AM**, la fuente de audio se apagará automáticamente y se encenderá la última emisora sintonizada.

Para cambiar las bandas de radio (AM, FM1, FM2), pulse el botón de selección de banda AM-FM.

AM → FM1 → FM2

Cuando las señales de la estación tengan poca intensidad, la radio cambiará automáticamente desde recepción estéreo a monoaural.

Mando de sintonía de radio:

Para ajustar manualmente la frecuencia de la emisora emitida, gire el mando de sintonía de radio hasta sintonizar la frecuencia deseada.



Botón de sintonía por búsqueda/pista (SEEK/TRACK):

Cuando sintonice automáticamente la frecuencia de emisoras, pulse el botón **SEEK** o **TRACK** . Cuando el sistema detecta la transmisión de una estación, se detendrá en la estación.



Botón de exploración-repetición (SCAN-RPT):

Cuando se pulsa el botón **SCAN-RPT**, el sistema explorará y se detendrá en la emisión transmisora por 5 segundos y luego continuará explorando en búsqueda de la siguiente emisora.

Pulse nuevamente el botón **SCAN-RPT** dentro de este periodo de 5 segundos para detener la exploración.

Botones de memoria de la radio ① a ⑥:

El sistema de audio puede memorizar hasta 12 frecuencias de emisoras FM (para FM1 y FM2) y 6 frecuencias de emisoras AM.

Para almacenar manualmente la frecuencia de la emisora:

1. Sintonice la frecuencia de emisora deseada utilizando la función SEEK o SCAN, o utilizando el mando de sintonía de radio.
2. Mantenga pulsado un botón de memoria de la radio ① a ⑥ hasta que se escuche un sonido. (La radio no se escucha mientras se pulsa el botón de memoria).
3. El sonido se restablecerá, y la memorización terminará.
4. Repita los pasos 1 a 3 para todos los otros botones de memoria.

Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la radio. Cuando ocurra esto, vuelva a ajustar la memoria de estaciones.



Botón de preajuste automático (AUTO.P):

El sistema de audio puede memorizar hasta 6 frecuencias de emisoras FM y 6 AM en la memoria de preajuste automático.

Para almacenar la frecuencia de emisora automáticamente, mantenga pulsado el botón **AUTO.P** durante más de 1,5 segundos después de encender la radio. La emisora se almacenará automáticamente en la memoria de preajuste automático.

Pulse el botón **AUTO.P** durante menos de 1,5 segundos para retroceder y adelantar entre la memoria de preajuste manual (botones de memoria de radio) y memoria de preajuste automático. En la pantalla se indicará "AUTO P" cuando se utilice la memoria de preajuste automático.

Sistema de datos de radio (RDS) (si está equipado):

Cuando se sintoniza una emisora RDS con la función de sintonía manual o de búsqueda, se reciben datos RDS y se visualiza inmediatamente el nombre del servicio de programas (PS).

Funcionamiento del reproductor de disco compacto (CD)

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".



PRECAUCIÓN:

No fuerce el disco compacto dentro del alojamiento. Esto puede dañar el reproductor.

DISC Botón de disco (DISC):

Cuando se pulsa el botón **DISC** mientras el sistema de audio está apagado y se encuentran cargados CDs, se encenderá el sistema de audio y un CD empezará a reproducirse.

Avance/búsqueda automática de programa en avance Retroceso/búsqueda automática de programa en retroceso:

Cuando se pulsa el botón **SEEK** o **TRACK** durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza o retrocede. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón **SEEK** o **TRACK** durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce un CD, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del CD.

El controlador multifunción también se podrá utilizar para seleccionar pistas cuando la pantalla de modalidad de reproducción de CD se indique en la visualización. (En el encabezamiento de la pantalla se indicará "CD").

SCAN-RPT Botón de exploración-repetición (SCAN-RPT):

Cuando se pulsa el botón **SCAN-RPT** durante la reproducción de un CD, el parámetro de reproducción cambia de la siguiente manera:



- Repetición de pista:
El reproductor de CD reproduce continuamente la pista actual.
- Mezcla de disco:
El reproductor de CD reproduce todas las pistas del disco actual en orden al azar.

Modalidad de reproducción MP3/WMA/AAC (si está equipada esta función):

Si se introduce un CD en reproductor de CD y éste contiene archivos MP3/WMA/AAC con datos de texto (por ejemplo, nombre de la carpeta raíz, nombre de la subcarpeta, título de la canción, nombre del intérprete) se visualizarán los datos de texto relevantes.

Para cambiar a la siguiente carpeta o seleccionar un archivo diferente dentro de una carpeta, se puede:

- usar el controlador multifunción
- girar el cuadrante de desplazamiento
- utilizar el interruptor de sintonía ubicado en el interruptor de control de audio de la dirección

a continuación pulse el botón **ENTER** para acceder a la subcarpeta. Se mostrará una nueva pantalla con los archivos MP3/WMA/AAC u otras carpetas secundarias. Para volver a la carpeta anterior, pulse el botón **BACK**.

Durante la reproducción del CD con archivos MP3/WMA/AAC grabados, si pulsa el botón **SCAN-RPT** repetidamente, se cambiará la modalidad de reproducción, como sigue:



Repetición de carpeta:
El reproductor de CD reproduce todos los archivos MP3/WMA/AAC de la carpeta de

forma continua.

Repetición de pista:
El reproductor de CD reproduce continuamente la pista actual.

Mezcla de pista:
El reproductor de CD reproduce todas las pistas del disco actual en orden al azar.

Mezcla de carpeta:
El reproductor de CD reproduce todos los archivos MP3/WMA/AAC de la carpeta actual en orden aleatorio.

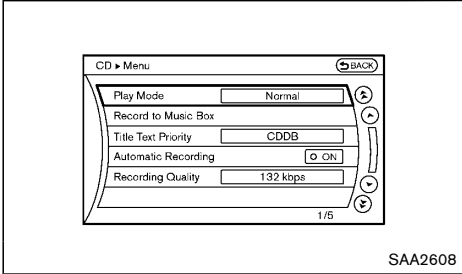
Botón de expulsión de discos (DISC EJECT):

Para expulsar un CD/DVD, pulse el botón **DISC EJECT**.

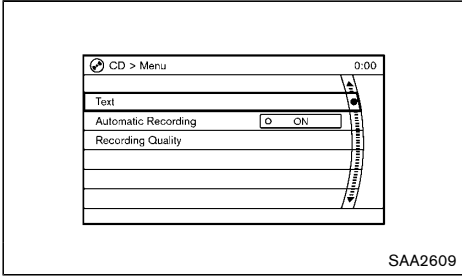
Cuando se pulsa este botón mientras se reproduce un CD/DVD, el CD/DVD se expulsará y el sistema de apagará.

Si se expulsa el CD/DVD y no se retira de la ranura, el disco volverá a cargarse dentro de la ranura para que quede protegido.

Ajustes de CD



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Se visualiza la información relacionada con los ajustes de CD en la pantalla. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Seleccione la asignación "Menu" (menú) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para configurar los siguientes ajustes.

Modelos con sistema de navegación:

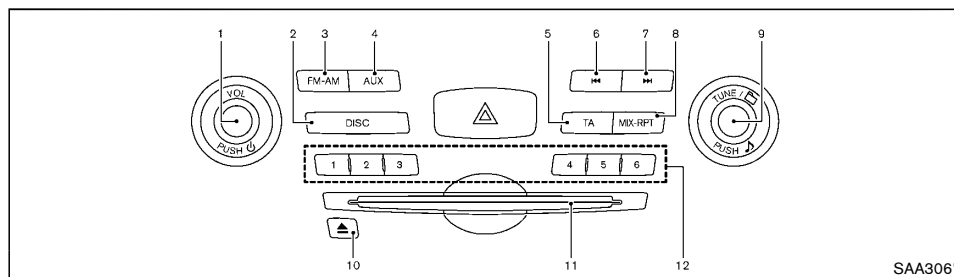
- **Play Mode (modalidad de reproducción):**
Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
- **Record to Music Box (grabación en Music Box):**
Cuando la función de grabación automática no esté ajustada en ON, grabe manualmente la pista de CD que se esté reproduciendo. Las pistas a grabar se pueden seleccionar.
- **Title Text Priority (prioridad de texto de título):**
Cuando agregue información de título a una pista grabada, la información podrá ser recibida por medio de la base de datos Gracenote o por medio de la información de texto grabada en el CD (CD de texto programado).
- **Automatic Recording (grabación automática):**
Cuando este elemento esté en ON, Music Box comienza a grabar automáticamente cuando se introduce un CD.
- **Recording Quality (calidad de grabación):**
Ajuste la calidad de grabación a 105 kbps o 132 kbps. El valor predeterminado es de 132 kbps.

Modelos sin sistema de navegación:

- **Text (texto):**
Para visualizar el texto del CD en la pantalla (solamente CD programado para texto), seleccione la asignación "Text" (texto) de la pantalla mientras se está reproduciendo un CD. El siguiente texto de CD se visualizará en la pantalla. (CD)

- Disc title (título de disco)
- Track title (título de pista)
- (CD con MP3/WMA)
- Folder title (título de carpeta)
- File title (título de archivo)
- Song title (título de canción)
- Album title (título del álbum)
- Artist (intérprete)
- **Automatic Recording (grabación automática):**
Cuando este elemento esté en ON, Music Box comienza a grabar automáticamente cuando se introduce un CD.
- **Recording Quality (calidad de grabación):**
Ajuste la calidad de grabación a 96 kbps, 128 kbps o 192 kbps. El valor predeterminado es de 128 kbps.

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) Y PANTALLA CENTRAL (tipo B)



1. Botón de encendido-apagado (ON-OFF)/mando de control de volumen (VOLUME)
2. Botón de discos (DISC)
3. Botón de selección de banda de radio FM-AM
4. Botón auxiliar (AUX)
5. Botón de anuncios sobre el tráfico (TA)
6. Botón de rebobinado (REW)/botón de búsqueda/pista (SEEK/TRACK)
7. Botón de avance rápido (FF)/botón de búsqueda/pista (SEEK/TRACK)
8. Botón de mezcla-repetición (MIX-RPT)
9. Mando de sintonía de radio/selector de carpeta MP3-WMA-AAC/mando de control de audio (AUDIO)
10. Botón de expulsión de discos (DISC EJECT)
11. Ranura de carga (CD/DVD)
12. Botones de memoria de radio

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Encendido-Apagado (ON-OFF):

Para encender el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

El sistema se encenderá en la modalidad en la cual se estaba utilizando inmediatamente antes de apagar el sistema. Si no se encuentran cargados CDs, se activará la radio.

Pulse el botón de selección de banda de radio **FM-AM**, el botón **DISC** o el botón **AUX** (sólo cuando un dispositivo auxiliar esté conectado) para cambiar a la modalidad deseada directamente.

Para apagar el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

Control de volumen:

Para controlar el volumen, gire el mando de control VOLUME.

- Gire el mando hacia la derecha para aumentar el volumen.
- Gire el mando hacia la izquierda para reducir el volumen.

Ajuste de calidad de tono y equilibrio de altavoces:

Para ajustar los bajos, altos, equilibrios y atenuadores, pulse el mando de control AUDIO. Cuando aparezca en pantalla el ajuste que desea cambiar (Bajos, Altos, Equilibrios o Atenuadores), gire el mando de control AUDIO para realizar el ajuste deseado. Con respecto a otros métodos de ajuste, consulte "Ajustes de audio (AUDIO) (modelos con sistema de navegación)" (P.4-15).

Vinculación de la llave inteligente (si está equipada esta función):

Los ajustes del sistema de audio pueden memorizarse hasta para dos llaves inteligentes. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste de función de memoria" (P.3-35).

AUX Botón auxiliar (AUX):

Pulse el botón AUX para reproducir un iPod, un dispositivo de audio Bluetooth® (si está equipado), una memoria USB o cualquier otro dispositivo auxiliar. Consulte "Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) (modelos con pantalla central)" (P.4-98) y "Funcionamiento del reproductor del iPod (modelos con pantalla central)" (P.4-104).

Funcionamiento de la radio FM-AM

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

FM•AM

Botón de selección de banda de radio FM-AM:

Cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM•AM** estando el sistema de audio apagado, el sistema de audio se encenderá y activará la radio en la última emisora sintonizada.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM•AM**, la fuente de audio se apagará automáticamente y se encenderá la última emisora sintonizada.

Para cambiar las bandas de radio, pulse el botón de selección de banda de radio **FM•AM** hasta que aparezca la banda deseada.

FM → AM → FM

Cuando las señales de la estación tengan poca intensidad, la radio cambiará automáticamente desde recepción estéreo a monoaural.

Mando de sintonía de radio:

Para ajustar manualmente la frecuencia de la emisora emitida, gire el mando de sintonía de radio hasta sintonizar la frecuencia deseada.



Botón de búsqueda (SEEK):

Cuando sintonice automáticamente la frecuencia de emisoras, pulse el botón **SEEK** o **SEEK**. Cuando el sistema detecta la transmisión de una estación, se detendrá en la estación.

Botones de memoria de la radio ① a ⑥ :

El sistema de audio puede memorizar hasta 12 estaciones de frecuencia FM (para FM1 y FM2) y 6 estaciones de frecuencia AM.

Para almacenar manualmente la frecuencia de la emisora:

1. Sintonice la frecuencia de emisora deseada utilizando la función SEEK o SCAN, o utilizando el mando de sintonía de radio.
2. Mantenga pulsado un botón de memoria de la radio ① a ⑥ hasta que se escuche un sonido. (La radio no se escucha mientras se pulsa el botón de memoria).
3. El sonido se restablecerá, y la memorización terminará.
4. Repita los pasos 1 a 3 para todos los otros botones de memoria.

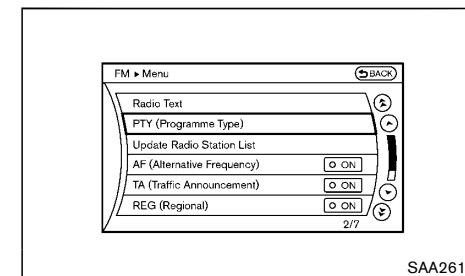
Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la radio. Cuando ocurra esto, vuelva a ajustar la memoria de estaciones.

TA

Botón de anuncios sobre el tráfico (TA):

La función TA está disponible en la modalidad de audio. Para obtener detalles, consulte "Traffic Announcement (TA) (anuncio del estado del tráfico)" (P.4-89).

Sistema de datos de radio (RDS)



Radio Text (texto de radio):

La función de texto de radio está disponible cuando una emisora de radio transmite información textual.

Cuando sintonice una emisora de radio que transmita información textual, seleccione la asignación "Menu" (menú) y pulse el botón **ENTER**. Utilice el controlador multifunción para seleccionar la asignación "Radio Text" (texto de radio) en la siguiente pantalla. La información textual se visualizará en la pantalla.

Si no se encuentra disponible el servicio de texto de radio para la emisora de radio sintonizada actualmente, no se visualizará ninguna información textual en la pantalla.

Programme type (PTY) (tipo de programas):

Esta función está disponible en cualquier modalidad excepto en la modalidad AM.

La modalidad de espera PTY también se selecciona cuando la modalidad PTY ON está activada en el menú de ajuste de categoría PTY. El indicador PTY aparecerá en la pantalla.

- **PTY category mode (modalidad de categoría):**

Para configurar un tipo de programa preferido realice el siguiente procedimiento:

1. Utilice el controlador multifunción para seleccionar la asignación "Menu" (menú) y a continuación pulse el botón **ENTER**.
2. Utilice el controlador multifunción para seleccionar la asignación "PTY (Programme type)" (PTY (tipo de programa)) o "PTY" y a continuación pulse el botón **ENTER**.
3. Seleccione el tipo de programa deseado ("News" (noticias), "Sports" (deportes), "Varied Speech" (diálogos variados), "Pop Music" (música pop) o "Serious Classics") (clásicos formales) y a continuación pulse el botón **ENTER** para confirmar.
4. Seleccione la asignación "PTY" en la posición "ON". PTY cambiará entre "ON" y "OFF" cada vez que se pulse el botón **ENTER**.

Para volver a la pantalla de audio normal después del ajuste, pulse tres veces el botón **BACK** o pulse una vez el botón **DISC, AUX** o el botón de selección de banda de radio **FM-AM**.

- **PTY interruption mode (modalidad de interrupción)**

Se anunciará una interrupción de PTY y se visualizará el nombre de la emisora PTY cuando la radio detecte el mismo código PTY entre la modalidad de espera PTY y la emisora sintonizada o emisoras EON. La pantalla cambiará al nombre PTY de la emisora que interrumpe y el volumen se ajustará al nivel definido. Para obtener detalles sobre los ajustes de volumen PTY, consulte "TA Volume (volumen de anuncio de tráfico)" (P.4-89).

Cuando el botón TA se pulsa durante una interrupción de modalidad PTY, la radio vuelve a la fuente previa. No obstante, se conserva la modalidad de espera de interrupción PTY.

Cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM-AM**, el botón **DISC** o **AUX** durante una interrupción de PTY, la unidad de audio cambia a la siguiente fuente. No obstante, se conserva la modalidad de espera de interrupción PTY.

- **Alternative Frequency (AF) (frecuencia alterna):**

La función AF funciona en la modalidad de FM (radio).

Para activar esta modalidad, seleccione la asignación "Menu" (menú), y pulse el botón **ENTER** para visualizar la pantalla de modalidad FM. Seleccione la asignación "AF (Alternative Frequency)" (AF (frecuencia alterna)) o "AF" con el controlador multifunción. AF cambiará entre "ON" y "OFF" cada vez que se pulse el botón **ENTER**.

El icono AF se visualizará cuando la modalidad AF está activada.

Las siguientes funciones estarán disponibles cuando la modalidad AF esté activada:

- **Automatic switching function (función de conmutación automática)**

Esta función compara la intensidad de las señales de las emisoras de la lista AF y selecciona la emisora que tiene las mejores condiciones de recepción.

- **Program Information (PI) search (búsqueda de información de programas)**

La búsqueda de información de programas (PI) se inicia automáticamente si no se encuentra ninguna emisora adecuada con la función de conmutación automática mencionada anteriormente. La función de búsqueda PI comprueba cada emisora RDS con el mismo código PI. Durante este período, se silencia el sonido y se visualiza "SEARCHING". La función de búsqueda PI se detiene al encontrarse una emisora adecuada. Si no se encuentra

ninguna emisora después de buscarse todas las frecuencias, la radio vuelve a la frecuencia previa.

- **Enhanced Other Network (EON) data update (actualización de los datos de otra red mejorada) (esta función está también disponible cuando la modalidad AF está desactivada).**

Cuando se reciben datos EON, se puede sintonizar automáticamente otras emisoras dentro de la misma red. Pueden también utilizarse los servicios vinculados a la red. El indicador EON se enciende durante la recepción de emisoras RDS EON en la banda FM.

- **RDS functions (funciones RDS):**

- **Programme Service (PS) (función de servicio de programas) (función de visualización del nombre de la emisora)**

Cuando se sintoniza una emisora RDS con la función de sintonía manual o de búsqueda, se reciben datos RDS y se visualiza inmediatamente el nombre del PS.

- **Emergency broadcast interrupt (función de interrupción de emergencia del programa) (INTERRUPCIÓN DE EMERGENCIA — ESPECIFICACIONES EBU PARA INFORMACIÓN)**

Cuando la radio recibe un código PTY 31 (código de programa de emergencia), el sonido se interrumpe, se escucha el programa de emergencia y se visualiza "PTY 31 ALARM" en la pantalla. El nivel de volumen será el mismo para los anuncios del estado del tráfico. Cuando se ha acabado de transmitir el mensaje de emergencia, la unidad vuelve automáticamente a la fuente previa.

4-88 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Traffic Announcement (TA) (anuncio del estado del tráfico):

La función TA está disponible en la modalidad de audio.

Para activar esta modalidad, seleccione la asignación "Menu" (menú), y a continuación pulse el botón **ENTER** para visualizar la pantalla de ajuste de audio. Seleccione la asignación "TA (Traffic Announcement)" o "TA" (anuncios sobre el tráfico) con el controlador multifunción. TA cambiará entre "ON" y "OFF" cada vez que se pulse el botón **ENTER**. El icono TA se visualizará cuando la modalidad TA está activada.

- La modalidad TA también se selecciona al pulsar el botón TA.
- La modalidad TA funciona independientemente de que la modalidad AF esté activada o desactivada.

Las siguientes funciones estarán disponibles cuando la modalidad TA esté activada:

• Traffic announcement interrupt (función de interrupción para anuncios del tráfico)

Cuando se recibe un anuncio sobre el estado del tráfico, se sintoniza el anuncio y el volumen sube al nivel preajustado. Se visualiza "TRAFFIC INFO".

Cuando se ha terminado de transmitir el anuncio del tráfico, la unidad vuelve a la fuente que estaba seleccionada antes del inicio del anuncio sobre el tráfico, y el volumen vuelve a su nivel previo. Para emisoras EON, la radio se interrumpe por otra emisora EON con anuncios sobre el tráfico.

La modalidad de interrupción para anuncios del tráfico se cancela cuando se pulsa el botón TA durante un anuncio sobre el estado del tráfico. La modalidad TA regresa a la modalidad de espera.

REG (Regional) (modalidad REG (regional)):

Algunas emisoras de radio locales están enlazadas según su región porque sólo ofrecen una cobertura limitada debido al número limitado de transmisores. Si la señal de una emisora se debilita durante la conducción, el modo RDS puede cambiar a otra emisora local de la región con una señal más potente.

Cuando se activa el modo REG en la modalidad FM y el receptor de radio se sintoniza a una emisora de radio local, seguirá recibiendo esta emisora de radio sin cambiar a otra emisora local.

Para activar esta modalidad, pulse el botón **SETTING**, seleccione la asignación "Menu" (menú), y a continuación pulse el botón **ENTER** para visualizar la pantalla de ajustes de audio. Seleccione la asignación "REG (Regional)" o "REG" (regional) con el controlador multifunción. REG cambiará entre "ON" y "OFF" cada vez que se pulse el botón **ENTER**. El icono REG se visualizará cuando la modalidad REG está activada.

Auto retune (resintonía automática):

En la modalidad de audio, si la última emisora sintonizada no transmite datos RDS/EON, la radio se sintoniza automáticamente en una emisora que emita datos RDS/EON.

Cuando la unidad vuelve a utilizarse en la modalidad de radio, se selecciona la emisora anterior.

Se realiza la sintonía automática en los casos siguientes:

- Cuando no se reciben datos RDS durante más de 25 segundos estando activada la modalidad AF y desactivada la modalidad TA.
- Cuando no puede recibirse una emisora de interrupción de anuncios del tráfico durante más de 25 segundos cuando la modalidad AF está desactivada y la TA está activada.

- Cuando no puede recibirse durante más de 25 segundos una emisora RDS de interrupción de anuncios del tráfico cuando las modalidades AF y TA están activadas.

TA Volume (volumen de anuncio de tráfico):

Para configurar los ajustes de volumen TA realice el procedimiento siguiente:

1. Seleccione la asignación "Menu" (menú) con el controlador multifunción y a continuación pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione la asignación "TA Volume" (volumen TA) y a continuación pulse el botón **ENTER**.
3. Ajuste el volumen en un nivel mayor (+) o menor (-).
4. Pulse el botón **ENTER** para confirmar su selección.

Para volver a la pantalla de audio normal, pulse dos veces el botón **BACK** o pulse una vez el botón **DISC**, **AUX** o el botón de selección de banda de radio **FM-AM**.

NOTA:

El aumento del ajuste del volumen sensible a la velocidad tiene como resultado un aumento más rápido del volumen con la velocidad del vehículo. (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Funcionamiento del reproductor de disco compacto (CD)

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".



PRECAUCIÓN:

No fuerce el disco compacto dentro del alojamiento. Esto puede dañar el reproductor.



Botón de disco (DISC):

Cuando se pulsa el botón **DISC** mientras el sistema de audio está apagado y se encuentran cargados CDs, se encenderá el sistema de audio y un CD empezará a reproducirse.

Si se reproduce otra fuente de audio mientras un CD está cargado, pulse repetidamente el botón de disco **DISC** hasta que la visualización de la pantalla cambie a la modalidad de CD y el CD comience a reproducirse.



Avance/búsqueda automática de programa en avance Retroceso/búsqueda automática de programa en retroceso:

Cuando se pulsa el botón **⏮** o **⏭** durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza o retrocede. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

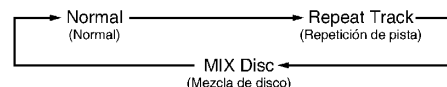
Cuando se pulsa el botón **⏮** o **⏭** durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce un CD, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del CD.

El controlador multifunción también se podrá utilizar para seleccionar pistas cuando la pantalla de modalidad de reproducción de CD se indique en la visualización. (En el encabezamiento de la pantalla se indicará "CD").



Botón de mezcla-repetición (MIX-RPT):

Para cambiar la modalidad de reproducción pulse repetidamente el botón **MIX-RPT** y a continuación la modalidad cambiará de la siguiente manera:



Repetición de pista:

El reproductor de CD reproduce continuamente la pista actual.

Mezcla de disco:

El reproductor de CD reproduce todas las pistas del disco actual en orden al azar.

Modalidad de reproducción MP3/WMA/AAC:

Si se introduce un CD en reproductor de CD y éste contiene archivos MP3/WMA/AAC con datos de texto (por ejemplo, nombre de la carpeta raíz, nombre de la subcarpeta, título de la canción, nombre del intérprete) se visualizarán los datos de texto relevantes.

Para cambiar a la siguiente carpeta o a un archivo dentro de una carpeta, se puede:

- usar el controlador multifunción
- girar el cuadrante de desplazamiento
- utilizar el interruptor de sintonía ubicado en el interruptor de control de audio de la dirección

a continuación pulse el botón **ENTER** para acceder a la subcarpeta. Se mostrará una nueva pantalla con los archivos MP3/WMA/AAC u otras carpetas secundarias. Para volver a la carpeta anterior, pulse el botón **BACK**.

Durante la reproducción del CD con archivos MP3/WMA/AAC grabados, si pulsa el botón **MIX-RPT** repetidamente, se cambiará la modalidad de repro-

ducción, como sigue:



Repetición de carpeta:

El reproductor de CD reproduce todos los archivos MP3/WMA/AAC de la carpeta de forma continua.

Repetición de pista:

El reproductor de CD reproduce continuamente la pista actual.

Mezcla de pista:

El reproductor de CD reproduce todas las pistas del disco actual en orden al azar.

Mezcla de carpeta:

El reproductor de CD reproduce todos los archivos MP3/WMA/AAC de la carpeta actual en orden aleatorio.



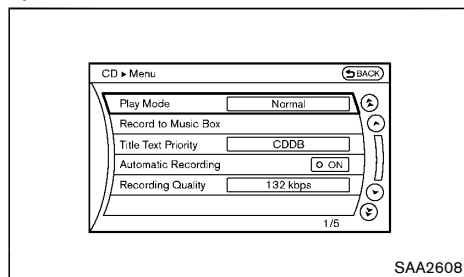
Botón de expulsión de discos (DISC EJECT):

Para expulsar un CD, pulse el botón DISC EJECT **▲**.

Cuando se pulsa este botón mientras se reproduce un CD, el CD se expulsará y el sistema de apagará.

Si se expulsa el CD y no se retira de la ranura, el disco volverá a cargarse dentro de la ranura para que quede protegido.

Ajustes de CD



Se visualiza la información relacionada con los ajustes de CD en la pantalla. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Seleccione la asignación "Menu" (menú) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para configurar los siguientes ajustes.

- **Play Mode (modalidad de reproducción):**
Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
- **Record to Music Box (grabación en Music Box):**
Cuando la función de grabación automática no esté ajustada en ON, grabe manualmente la pista de CD que se esté reproduciendo. Las pistas a grabar se pueden seleccionar.
- **Title Text Priority (prioridad de texto de título):**
Cuando agregue información de título a una pista grabada, la información podrá ser recibida por medio de la base de datos Gracenote® o por medio de la información de texto grabada en el

CD (CD de texto programado).

- **Automatic Recording (grabación automática):**

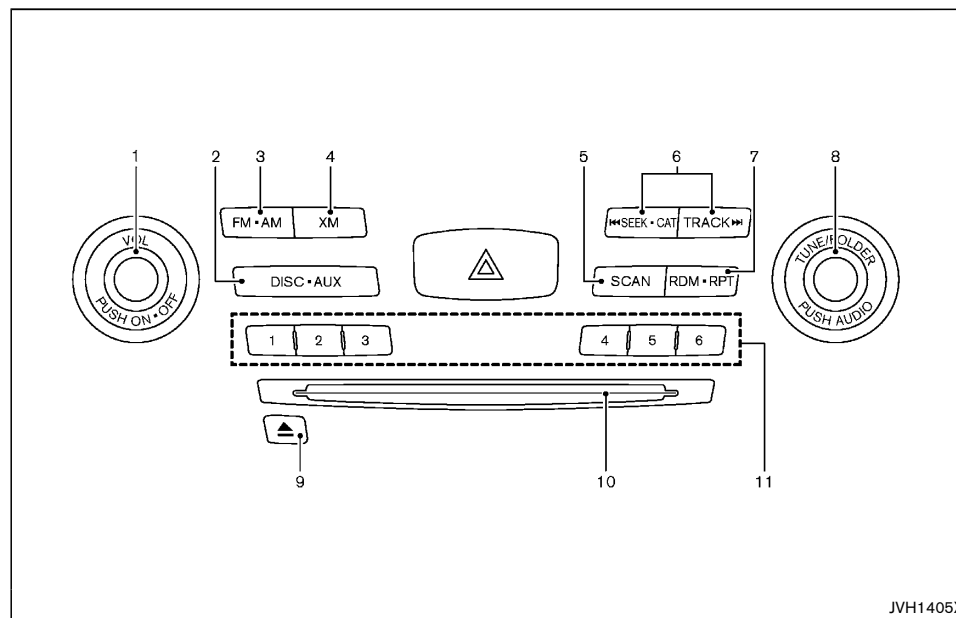
Cuando este elemento esté en ON, Music Box comienza a grabar automáticamente cuando se introduce un CD.

- **Recording Quality (calidad de grabación):**

Ajuste la calidad de grabación a 105 kbps o 132 kbps. El valor predeterminado es de 132 kbps.

RADIO DE FM-AM CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD) Y PANTALLA CENTRAL (tipo C)

está disponible.



1. Botón de encendido-apagado (ON-OFF)/mando de control de volumen (VOLUME)
2. Botón de disco-auxiliar (DISC-AUX)
3. Botón de selección de banda de radio FM-AM
4. Botón de selección de banda de radio XM*
5. Botón de exploración (SCAN)
6. Botón de sintonía por búsqueda/pista (SEEK-CAT/TRACK)

7. Botón de repetición aleatoria (RDM-RPT)
8. Mando de sintonía de radio/selector de carpeta MP3-WMA-AAC/mando de control de audio (AUDIO)
9. Botón de expulsión de discos (DISC EJECT)
10. Ranura de carga (CD/DVD)
11. Botones de preajuste de emisoras de radio

*: El accionamiento relacionado con la radio XM no

4-92 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Funcionamiento principal de audio

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON".

Encendido-Apagado (ON-OFF) :

Para encender el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

El sistema se encenderá en la modalidad en la cual se estaba utilizando inmediatamente antes de apagar el sistema. Si no se encuentran cargados CDs, se activará la radio.

Pulse el botón de selección de banda de radio **FM-AM** o el botón **DISC-AUX** para cambiar directamente a la modalidad deseada.

Para apagar el sistema de audio, pulse el botón ON-OFF.

Control de volumen:

Para controlar el volumen, gire el mando de control VOLUME.

- Gire el mando hacia la derecha para aumentar el volumen.
- Gire el mando hacia la izquierda para reducir el volumen.

Ajuste de calidad de tono y equilibrio de altavoces:

Para ajustar los bajos, altos, equilibrios y atenuadores, pulse el mando de control AUDIO. Cuando aparezca en pantalla el ajuste que desea cambiar (Bajos, Altos, Equilibrios o Atenuadores), gire el mando de control AUDIO para realizar el ajuste deseado. Con respecto a otros métodos de ajuste, consulte "Ajustes de audio (AUDIO) (modelos con sistema de navegación)" (P.4-15).

Vinculación de llave inteligente:

Los ajustes del sistema de audio pueden memorizarse hasta para dos llaves inteligentes. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste de función de memoria" (P.3-35).

Funcionamiento de la radio FM-AM

Botón de selección de banda de radio FM-AM:

Cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM-AM** estando el sistema de audio apagado, el sistema de audio se encenderá y activará la radio en la última emisora sintonizada.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se pulsa el botón de selección de banda de radio **FM-AM**, la fuente de audio se apagará automáticamente y se encenderá la última emisora sintonizada.

Para cambiar las bandas de radio (AM, FM1, FM2), pulse el botón de selección de banda de radio **FM-AM**.

AM → FM1 → FM2

Cuando las señales de la estación tengan poca intensidad, la radio cambiará automáticamente desde recepción estéreo a monoaural.

Sintonía (TUNE):

Gire el mando de sintonía de la radio para la sintonización manual.

Sintonía por búsqueda (SEEK):

Pulse el botón SEEK-CAT o TRACK para sintonizar de frecuencias bajas a altas o altas a bajas y detener la sintonía en la siguiente emisora.

Sintonía por exploración (SCAN):

Cuando se pulsa el botón SCAN, el sistema explorará y se detendrá en la emisión transmisora por 5 segundos y luego continuará explorando en búsqueda de la siguiente emisora.

Pulse nuevamente el botón SCAN dentro de este periodo de 5 segundos para detener la exploración.

Operaciones de memorización de emisoras ① a ⑥ :

Se pueden memorizar 12 emisoras para la banda de FM (6 en FM1 y 6 en FM2) y 6 emisoras para la banda de AM.

1. Seleccione la banda de radio con el botón de selección de banda de radio **FM-AM**.
2. Sintonice la emisora deseada usando los botones SEEK-CAT, TRACK, SCAN o el mando de sintonía de la radio.
3. Mantenga pulsado el botón de preajuste de la emisora deseada ① a ⑥ hasta que la radio se silencie.
4. Se encenderá el indicador de emisora y se restablecerá el sonido. De esta manera se completa la operación de memorización.
5. Los otros botones pueden ajustarse de la misma manera.

Si se desconecta el cable de la batería o se funde el fusible, se borrará la memoria de la radio. En este caso, vuelva a ajustar la memoria de emisoras.

Funcionamiento del reproductor de disco compacto (CD)

Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON" e introduzca el disco compacto (CD) en la ranura con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba. El CD se cargará automáticamente dentro de la ranura y comenzará a reproducirse.

Después de cargar el CD, aparecerán en la pantalla el número de pistas del CD y el tiempo de reproducción.

Si se está escuchando la radio, se apagará automáticamente y se reproducirá el CD.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el CD, al pulsar el botón ON-OFF comenzará a reproducirse el CD.



Reproducción (PLAY):

Cuando se pulsa el botón DISC-AUX con el sistema apagado y el CD cargado, el sistema se encenderá y empezará a reproducirse el CD.

Cuando se pulsa el botón DISC-AUX con el CD cargado mientras se escucha la radio, la radio se apagará automáticamente y empezará a reproducirse el CD.

Menu (menú):

Cuando se selecciona la tecla "Menu" (menú) en la pantalla mientras se reproduce el CD, se visualiza la pantalla del menú. Las siguientes opciones del menú están disponibles.

- Folder List (lista de carpetas) (para CD con archivos de audio comprimidos)
Muestra la lista de carpetas.
- Track List (lista de pistas)
Muestra la lista de pistas.

- Play Mode (modalidad de reproducción)
Seleccione la modalidad de reproducción desde los elementos siguientes.

- Normal (normal)
- Repetición de 1 carpeta (para CD con archivos de audio comprimidos)
- Repetición de 1 canción
- Orden aleatorio de 1 disco
- Orden aleatorio de 1 carpeta (para CD con archivos de audio comprimidos)

- Record to Music Box (grabación en Music Box) (para CD)

Seleccione las canciones específicas en el CD para grabarlas en Music Box.

- Title Text Priority (prioridad de texto de título) (para CD)

Dé prioridad a la CDDb (base de datos de discos compactos) para adquirir la información sobre las pistas de la base de datos de Gracenote o dé prioridad a CD-TEXT (texto del CD) para adquirir información sobre el CD.

- Automatic Recording (grabación automática) (para CD)

Cuando este elemento esté en ON, Music Box comienza a grabar automáticamente cuando se introduce un CD.

- Recording Quality (calidad de grabación) (para CD)

El número más amplio (132) aumentará la calidad de sonido grabado ocupando más espacio en Music Box, dejando menos espacio para canciones.

Para obtener más información sobre Music Box, consulte "Funcionamiento del sistema de audio music box" (P.4-105).



Pista siguiente/anterior y avance rápido/retroceso:

Cuando se mantiene pulsado el botón o mientras se está reproduciendo el CD, el CD se seguirá reproduciendo mientras avanza rápidamente o mientras se rebobina. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Al pulsar una vez el botón o , la pista avanzará a la siguiente pista o regresará al comienzo de la pista actual. Pulse el botón o más de una vez para saltar las pistas.



Reproducción en orden aleatorio (RDM), repetición (RPT):

Cuando se pulsa el botón RDM-RPT durante la reproducción del CD, los patrones de reproducción cambian de la siguiente manera:

- CD
(Normal) → 1 Track Repeat (repetición de 1 pista)
→ 1 Disc Random (orden aleatorio de 1 disco) → (Normal)
- CD con archivos de audio comprimidos
(Normal) → 1 Folder Repeat (repetición de 1 carpeta) → 1 Track Repeat (repetición de 1 pista)
→ 1 Disc Random (orden aleatorio de 1 disco) → 1 Folder Random (orden aleatorio de 1 carpeta) → (Normal)



Expulsión de discos (DISC EJECT):

Cuando se pulsa el botón de expulsión de disco DISC EJECT cuando hay un CD cargado, el CD se expulsará.

Cuando se pulsa este botón mientras se reproduce un CD, el CD será expulsado.

4-94 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Si se expulsa el CD y no se retira de la ranura, volverá a cargarse dentro de la ranura para que quede protegido.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCO VERSÁTIL DIGITAL (DVD) (si está equipado)

Precauciones

- Arranque el motor cuando vaya a utilizar el sistema de entretenimiento con DVD.
- Utilice DVDs con código regional "ALL" o con el código aplicable al reproductor del DVD. (El código regional se indica en un pequeño símbolo grabado en la parte superior del DVD). Este reproductor de DVD integrado en el vehículo solamente puede reproducir DVDs con un código regional aplicable.
- En algunos países, por razones legales no podrán reproducirse películas dentro del vehículo en ningún momento, ya sea que el vehículo esté estacionado o en movimiento.



ADVERTENCIA:

El conductor no debe intentar activar el sistema de DVD ni utilizar los auriculares mientras el vehículo está en movimiento, de forma que pueda prestar toda su atención a la conducción del vehículo.



PRECAUCIÓN:

- Utilice el DVD solamente con el motor del vehículo en marcha. Si activa el DVD durante largos periodos de tiempo con el motor en OFF, puede descargarse la batería.

- No permita que el sistema se moje. La humedad excesiva, como en el caso de líquidos derramados, pueden provocar una avería del sistema.
- Si reproduce medios de VIDEO-CD, este reproductor de DVD no garantiza la completa funcionalidad de todos los formatos de VIDEO-CD.

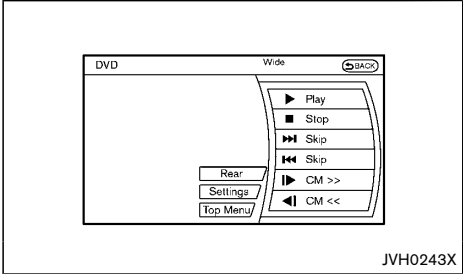
Ajustes de pantalla

Para ajustar la modalidad de pantalla delantera, pulse el botón **SETTING** mientras se reproduce el DVD, seleccione la asignación "Display" (pantalla) con el controlador multifunción, y a continuación pulse el botón **ENTER**.

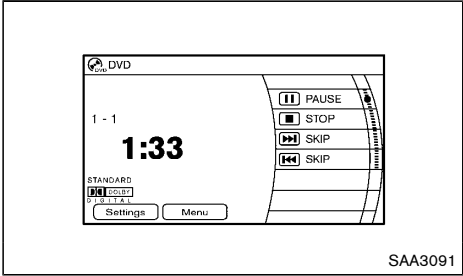
Para ajustar la función ON/OFF de la visualización, brillo, tono, color, contraste y nivel de negro, seleccione cada asignación con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

A continuación podrá ajustar cada elemento con el controlador multifunción. Después de realizar los cambios, pulse el botón **BACK** para almacenar la configuración.

Botones de funcionamiento de DVD



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Botón de disco/disco y auxiliar (DISC/DISC-AUX):

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento para que los ocupantes de los asientos delanteros puedan utilizar la unidad de DVD y ver las imágenes.

Pulse el botón **DISC/DISC-AUX** en el tablero de instrumentos para cambiar la visualización a la modalidad de DVD.

Cuando se carga un DVD, se reproduce automáticamente.

La pantalla de funcionamiento se encenderá cuando se pulse el botón **DISC/DISC-AUX** ubicado en el tablero de instrumentos mientras se reproduce un DVD, a continuación se apagará automáticamente después de un determinado lapso de tiempo. Para encenderlo de nuevo, vuelva a pulsar el botón **DISC/DISC-AUX**.

Botón de visualización (DISP) (si está equipado):

La calidad de la imagen podrá ajustarse pulsando el botón **DISP**, seleccionando los elementos de ajuste deseados y pulsando el botón **ENTER**.

Botón de exploración-repetición (SCAN-RPT) (modelos sin sistema de navegación) :

La modalidad de reproducción podrá cambiarse pulsando el botón de exploración-repetición **SCAN-RPT**, seleccionando la modalidad de reproducción deseada y pulsando el botón **ENTER**.

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Asignaciones de accionamiento del DVD

Para accionar la unidad de DVD, seleccione la asignación deseada visualizada en la pantalla de funcionamiento con el controlador multifunción.

II PAUSE (Pausa):

Seleccione la asignación “ II ” y pulse el botón **ENTER** para pausar la reproducción del DVD. Para reanudar la reproducción del DVD, utilice la asignación “PLAY” (reproducir).

▶ PLAY (Reproducir):

Seleccione la asignación “ ▶ ” y pulse el botón **ENTER** para comenzar la reproducción del DVD, por ejemplo, después de haberla pausado.

■ STOP (Detener):

Seleccione la asignación “ ■ ” y pulse el botón **ENTER** para detener la reproducción del DVD.

▶▶ SKIP / ◀◀ SKIP (Omitir) :

Seleccione la asignación “ ▶▶ ” o “ ◀◀ ” y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en avance/retroceso. Los capítulos avanzarán/retrocederán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

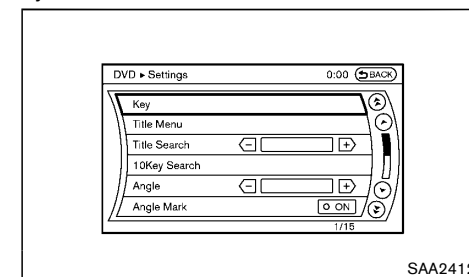
▶ CM>> / ◀ CM<< (DVD-VIDEO, DVD-VR) (modelos con sistema de navegación):

Cuando pulse el botón **ENTER** después de seleccionar “ ▶ ” o “ ◀ ”, el medio que se encuentre reproduciéndose omitirá en avance/retroceso durante los segundos establecidos. Utilice esta función para omitir mensajes de comerciales.

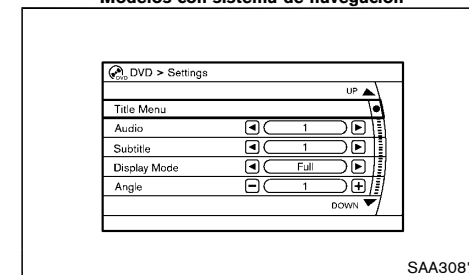
Top Menu (menú principal) (modelos con sistema de navegación):

Cuando se seleccione la asignación “Top Menu” (menú principal) en la pantalla con el controlador multifunción y se pulse el botón **ENTER** mientras se reproduce un DVD, se visualizará el menú principal específico para cada disco. Para más detalles, consulte las instrucciones del disco.

Ajustes del DVD



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Seleccione la asignación “Settings” (ajustes) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para configurar los siguientes ajustes.

Key (asignación) (DVD-VIDEO) (modelos con sistema de navegación):

Se visualizan las asignaciones para el menú de funcionamiento del DVD.



: Mueve el cursor para seleccionar un menú de DVD.

Enter (confirmar): Confirma el menú seleccionado.

Move (mover): Cambia la ubicación de la pantalla moviendo la tecla de accionamiento.

Back (regresar): Regresa a la pantalla anterior.

: Esconde la asignación de funcionamiento.

Hide (esconder): Esconde la asignación de funcionamiento.

Title Menu (menú de título) (DVD-VIDEO):

Se mostrarán los menús específicos para cada disco. Para más detalles, consulte las instrucciones del disco.

Title Search (buscar título) (DVD-VIDEO):

Se visualizará una escena que corresponda a un título específico cada vez que se seleccione el lado "+" o el lado "-".

10 Key Search (buscar asignación 10) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):

Seleccione la asignación "10 Key Search" (buscar asignación 10) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número que desea buscar y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El título/capítulo o grupo/pista especificado se reproducirá.

Angle (ángulo) (DVD-VIDEO):

Si el DVD contiene diferentes ángulos (como imágenes en movimiento), el ángulo actual de la imagen puede cambiarse.

Seleccione la asignación "Angle" (ángulo) y pulse el botón **ENTER**. Cuando se seleccione el lado "+" o el lado "-", cambiará el ángulo.

Angle Mark (marca ángulo) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa este elemento, aparece una marca de ángulo en la parte inferior de la pantalla si es posible ver la escena desde otro ángulo.

Menu Skip (omitir menú) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa la asignación "Menu Skip" (omitir menú), los menús de DVD se configuran automáticamente y los contenidos se reproducen directamente. Tenga en cuenta que es posible que algunos discos no se reproduzcan directamente aunque este elemento esté activado.

CM Skip (omitir CM) (DVD-VIDEO) (modelos con sistema de navegación):

El valor de segundos para omitir CM puede ajustarse en 15, 30 o 60 segundos.

DRC (DVD-VIDEO):

DRC (compresión de margen dinámico) permite la afinación del margen dinámico de sonido grabado en formato Dolby Digital.

DVD Language (idioma DVD) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione la asignación "DVD Language" (idioma de DVD) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número correspondiente al idioma deseado y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el

botón **ENTER**. El idioma del menú principal de DVD cambiará al seleccionado.

Display (pantalla):

Ajuste la calidad de imagen de la pantalla, seleccione los elementos de ajuste deseados y pulse el botón **ENTER**.

Audio (audio):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Subtitle (subtítulo) (DVD-VIDEO):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Para desactivar los subtítulos, mantenga pulsado el botón **ENTER** hasta que se oiga una señal de sonido.

Display Mode (modalidad de pantalla) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione una modalidad entre "Full" (completo), "Wide" (ancho), "Normal" (normal) o "Cinema" (cine) con el controlador multifunción y vuelva a pulsar el botón **ENTER**.

Play Mode (modalidad de reproducción):

Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

PG/PL Mode (modalidad PG/PL) (DVD-VR):

Seleccione la modalidad PG/PL utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

PUERTO DE CONEXIÓN USB (conductor universal en serie) (modelos con pantalla central)

Archivos reproducibles

Solamente serán reproducibles los archivos que cumplan con las siguientes condiciones.

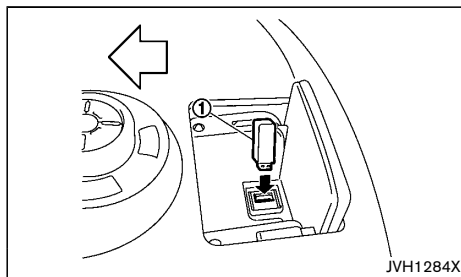
Archivos de música:

- Formato de archivo: MP3 (".mp3"), WMA (".wma"), AAC (".aac"), M4A (".m4a")
- Tamaño de archivo: 2 gigabytes o menos

Archivos de vídeo:

- Formato de archivo DivX (".divx"), MPEG4 (ASF) (".afs", ".avi")
- Tamaño de archivo: 2 gigabytes o menos

Funcionamiento principal de audio



* Para los modelos con volante a la derecha (RHD), la disposición podría ser opuesta.

Abra la tapa de la bandeja y conecte una memoria USB ① como se indica en la ilustración. A continuación, pulse el botón auxiliar **AUX/DISC-AUX** repetidamente para cambiar a la modalidad de memoria USB.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía la memoria USB, pulse el mando de control ON/OFF/VOL para iniciar la reproducción de la memoria USB.

Se visualiza la información relacionada con la memoria USB en la pantalla. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.



ADVERTENCIA:

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB durante la conducción. De hacerlo, podría provocar una distracción. Si se distrae, puede que pierda el control del vehículo y provoque un accidente con lesiones graves.

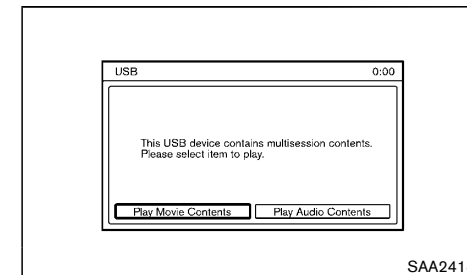


PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que se dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al sacar el dispositivo USB del puerto. De hacerlo, la cubierta podría dañarse.**
- **No deje el cable USB en un lugar en el que se pueda tirar de él inintencionadamente. Si tira del cable podría dañarse el puerto.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidados correctos del dispositivo.

Selección de archivos (modelos con sistema de navegación)

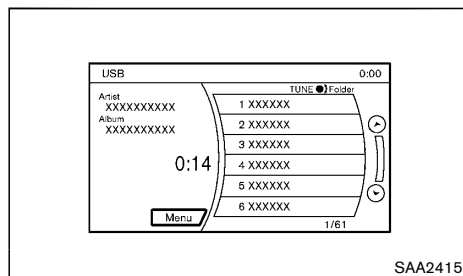


Cuando se encuentren almacenados archivos de música y de películas en una memoria USB, aparecerá una pantalla de selección emergente. Cuando se encuentren almacenados archivos ya sea de música o de películas, los archivos se reproducirán inmediatamente sin aparecer la pantalla de selección emergente.

Si el archivo contiene límite de visualización, aparecerá una pantalla de selección emergente para verificar el límite de visualización restante. Verifique el mensaje en la pantalla antes de realizar la reproducción.

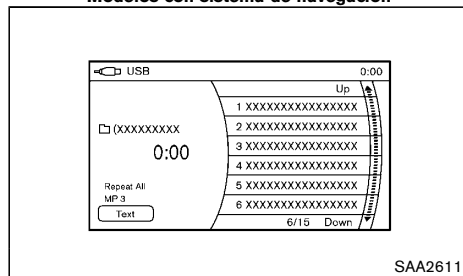
4-98 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Funcionamiento de archivo de música



SAA2415

Modelos con sistema de navegación



SAA2611

Modelos sin sistema de navegación

AUX/DISC-AUX Reproducción (PLAY):

Cuando se pulsa el botón auxiliar **AUX/DISC-AUX** estando desactivado el sistema y con la memoria USB introducida, el sistema se activará.

Si se introduce una memoria USB cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse repetidamente el botón auxiliar **AUX/DISC-AUX** hasta que la pantalla central cambie a la modalidad de memoria USB.

Avance/búsqueda automática de programa en avance/Retroceso/búsqueda automática de programa en retroceso:

Cuando se pulsa el botón **◀◀** o **▶▶** durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo una memoria USB, la memoria USB se seguirá reproduciendo mientras avanza o retrocede. Cuando se suelta el botón, la memoria USB vuelve a reproducirse a la velocidad normal. Cuando se pulse el botón **◀◀** o **▶▶** durante menos de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo una memoria USB, se reproducirá la siguiente pista o el inicio de la pista actual de la memoria USB.

El controlador multifunción se puede utilizar también para seleccionar pistas cuando se está reproduciendo una memoria USB.

Selección de carpeta:

Para cambiar a otra carpeta en una memoria USB, gire el selector de carpeta MP3/WMA/AAC.

Modalidad de repetición:

Para cambiar la modalidad de reproducción, pulse el botón **SCAN RPT** repetidamente y la modalidad cambiará del modo siguiente.

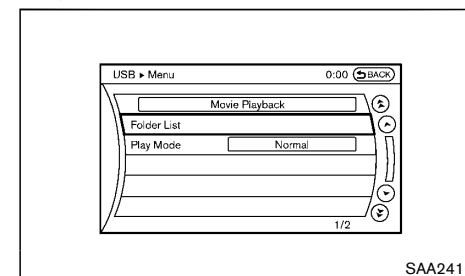
Normal → Repeat Folder/1 Folder Repeat (repetición de 1 carpeta) → Repeat Track/1 Track Repeat (repetición de 1 pista) → MIX All/All Random (todo en orden aleatorio) → MIX Folder/1 Folder Random (orden aleatorio de 1 carpeta) → Normal

Text (texto) (modelos sin sistema de navegación):

Si selecciona la asignación "Text" (texto) en la pantalla con el controlador multifunción y a continuación pulsa el botón **ENTER** mientras se está reproduciendo la memoria USB, se visualizará la siguiente lista de información de música en pantalla.

- Folder title (título de carpeta)
- File title (título de archivo)
- Song title (título de canción)
- Album Title (título de álbum)
- Artist (intérprete)

Menu (menú) (modelos con sistema de navegación):



SAA2416

Existe una serie de opciones disponibles durante la reproducción. Seleccione uno de los siguientes elementos visualizados en la pantalla cuando sea necesario.

Consulte la siguiente información para cada elemento.

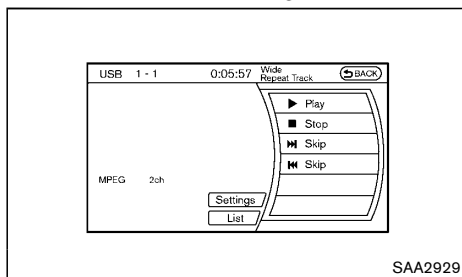
- Movie Playback (reproducción de película): Se reproducirán los archivos de película almacenados en la memoria USB. Este elemento se visualiza sólo cuando los archivos de película se encuentran almacenados en la memoria USB.
- Folder List/Track List (lista de carpetas/lista de pistas) (si está disponible):

Muestra la lista de carpetas o la lista de pistas. La tecla "Movie Playback" (reproducción de película) también se visualiza en esta pantalla de lista, permitiendo cambiar a la modalidad de reproduc-

ción de película.

- **Play Mode (modalidad de reproducción):**
Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Funcionamiento de archivo de película (modelos con sistema de navegación)



Estacione el vehículo en un lugar seguro para que los ocupantes de los asientos delanteros puedan utilizar la memoria USB mientras se observan las películas.

AUX Reproducción (PLAY):

Cuando se pulsa el botón auxiliar **AUX/DISC-AUX** estando desactivado el sistema y con una memoria USB introducida, el sistema se activará.

Si se introduce una memoria USB cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse repetidamente el botón auxiliar **AUX/DISC-AUX** hasta que la pantalla central cambie a la modalidad de memoria USB.

Asignaciones de funcionamiento

Para accionar una memoria USB, seleccione la asignación deseada visualizada en la pantalla de funcionamiento con el controlador multifunción.

II PAUSE (Pausa):

Seleccione la asignación "**II**" y pulse el botón **ENTER** para pausar la reproducción del archivo de película. Para reanudar la reproducción del archivo de película, utilice la asignación "PLAY" (reproducción).

▶ Reproducción (PLAY):

Seleccione la asignación "**▶**" y pulse el botón **ENTER** para comenzar a reproducir el archivo de película, por ejemplo, después de dejar en pausa el archivo de película.

■ STOP (Detener):

Seleccione la asignación "**■**" y pulse el botón **ENTER** para detener la reproducción del archivo de película.

▶▶ SKIP (Omitir) :

Seleccione la asignación "**▶▶**" y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en avance. Los capítulos avanzarán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

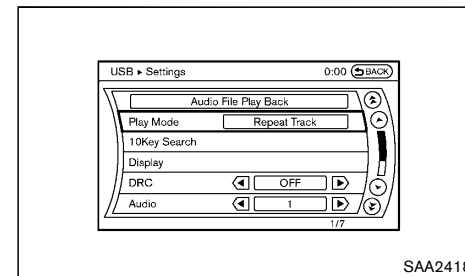
◀◀ SKIP (Omitir) :

Seleccione la asignación "**◀◀**" y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en retroceso. Los capítulos retrocederán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

List (lista):

Seleccione la asignación "List" (lista) en la pantalla de funcionamiento de archivo de película con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para visualizar la lista de archivos.

Settings (ajustes):



Seleccione la asignación "Settings" (ajustes) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para configurar los siguientes ajustes.

- **Audio File Playback (reproducción de archivo de audio):**
Se reproducirán los archivos de música almacenados en la memoria USB. Este elemento se visualiza sólo cuando los archivos de música se encuentran almacenados en la memoria USB.
- **Play Mode (modalidad de reproducción):**
Cambia la modalidad de reproducción.
- **10 Key Search (buscar asignación 10) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):**
Seleccione la asignación "10 Key Search" (buscar asignación 10) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números. Introduzca el número que desea buscar y seleccione la asignación "OK" con el controlador

4-100 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El título/capítulo o grupo/pista especificado se reproducirá.

- **Display (pantalla):**
Ajuste la calidad de imagen de la pantalla, seleccione los elementos de ajuste deseados y pulse el botón **ENTER**.
- **DRC:**
DRC (compresión de margen dinámico) permite la afinación del margen dinámico de sonido grabado en formato Dolby Digital.
- **Audio (audio):**
Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
- **Subtitle (subtítulo):**
Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
- **Display Mode (modalidad de visualización):**
Seleccione la modalidad "Normal" (normal), "Wide" (ancha), "Cinema" (cinema) o "Full" (completa) con el controlador multifunción y pulse nuevamente el botón **ENTER**.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® (modelos con sistema de navegación)

La compatibilidad del sistema no se garantiza en algunos países.

Las funciones de red inalámbrica LAN (Wi-Fi) y Bluetooth® comparten la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). El uso al mismo tiempo de las funciones Bluetooth® y de la red inalámbrica LAN podría retardar o desconectar la comunicación y podría causar sonidos inesperados. Se recomienda desactivar la red inalámbrica LAN (Wi-Fi) cuando utilice las funciones Bluetooth®.

La información relacionada con el reproductor de audio Bluetooth® se visualiza en la pantalla. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Información normativa (excepto para México)

Marca comercial registrada Bluetooth®:



Bluetooth® es una marca comercial de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y con licencia adjudicada a Clarion Co., Ltd.

Instrucción CE:

Por la presente, "Clarion Corporation" declara que este sistema AV cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.



Información normativa (para México)

Marca comercial registrada Bluetooth®:

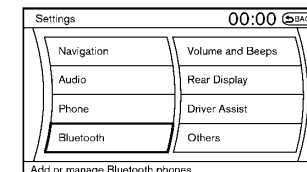


Bluetooth® es una marca comercial de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y con licencia adjudicada a Clarion Co., Ltd.

Información normativa FCC:

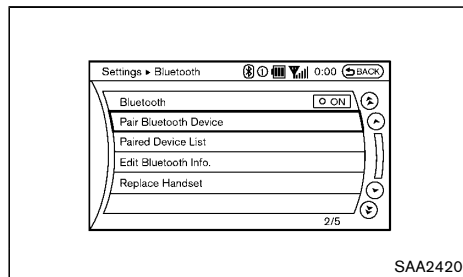
- **PRECAUCIÓN:** Para mantenerse dentro del cumplimiento de las directrices de exposición a RF de FCC, utilice sólo la antena proporcionada. Antenas, modificaciones y accesorios no autorizados podrían dañar el transmisor e infringir las normas FCC.
- La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 - 1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y
 - 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, inclusive las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Procedimiento de enlace

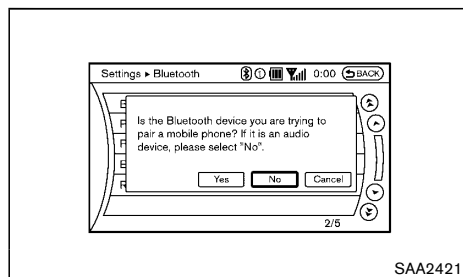


SAA3071

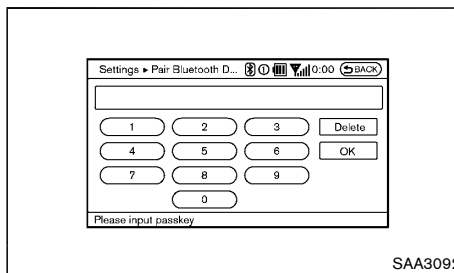
1. Pulse el botón **SETTING** y seleccione la asignación "Bluetooth" en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**.



2. Seleccione la asignación "Pair Bluetooth Device"/ "Connect Bluetooth" (enlazar dispositivo Bluetooth) y pulse el botón **ENTER**.



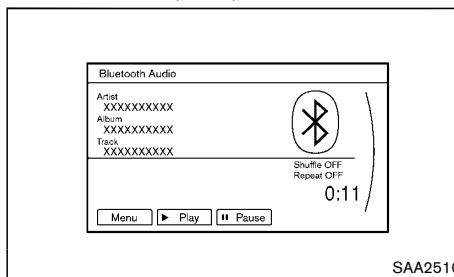
3. El sistema solicitará confirmación del medio conectado, de un teléfono de manos libres o de un dispositivo de audio. Cuando conecte un dispositivo de audio, seleccione "No" (no) y pulse el botón **ENTER**.



4. Cuando aparezca un código de seguridad en la pantalla, accione el dispositivo de audio compatible Bluetooth® para ingresar el código de seguridad. El procedimiento de enlace del dispositivo de audio varía en función de cada dispositivo de audio. Para información detallada consulte el Manual del propietario del dispositivo de audio Bluetooth®.

Cuando el acople se haya completado, volverá a visualizarse la pantalla de configuración del sistema Bluetooth®.

Funcionamiento principal de audio



Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON". A continuación, pulse el botón **AUX/ DISC-AUX** repetidamente para cambiar a la modalidad de audio Bluetooth®. Si el sistema se ha apagado mientras se reproducía el dispositivo de audio Bluetooth®, pulse el botón ON-OFF para iniciar la reproducción del audio Bluetooth®.

Algunas de las funciones, tales como pausa, cambio de pistas, avance rápido, etc., no podrán utilizarse dependiendo del dispositivo Bluetooth.

Botón **AUX** **AUX/ DISC-AUX** **DISC-AUX**:

Cuando se pulsa el botón **AUX/ DISC-AUX** con el sistema desactivado y el dispositivo de audio Bluetooth® conectado, el sistema se activará. Si se conecta el dispositivo de audio Bluetooth® cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse repetidamente el botón **AUX/ DISC-AUX** hasta que la pantalla central cambie a la modalidad de audio Bluetooth®.

Búsqueda automática de programa en avance/ retroceso:

Cuando se pulsa el botón **◀◀** o **▶▶** durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un dispositivo de audio Bluetooth®, el dispositivo de audio Bluetooth® se seguirá reproduciendo mientras avanza o retrocede. Cuando se suelta el botón, el dispositivo de audio Bluetooth® volverá a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulse el botón **◀◀** o **▶▶** durante menos de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo un dispositivo de audio Bluetooth®, se reproducirá la siguiente pista o el inicio de la pista actual del dispositivo de audio Bluetooth®. El controlador multifunción también se podrá utilizar para seleccionar pistas cuando la pantalla de modalidad de reproducción del dispositivo de audio Bluetooth® se indique en

4-102 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

la visualización.

(En el encabezamiento de la pantalla se indicará "Bluetooth audio" (audio Bluetooth)).

Modalidad de repetición:

Para cambiar la modalidad de reproducción, pulse el botón **SCAN RPT** / **MIX RPT** / **ROM RPT** repetidamente y la modalidad cambiará del modo siguiente.

Normal → MIX All Tracks/Shuffle All Tracks (mezcla de todas las pistas) → MIX Group (mezcla de grupo) (si está disponible) → Repeat 1 Track (repetición de 1 pista) → Repeat All Tracks (repetición de todas las pistas) → Repeat Group (repetición de grupo) → Normal

Asignaciones de funcionamiento:

Para accionar un dispositivo de audio Bluetooth®, seleccione una asignación visualizada en la pantalla de funcionamiento con el controlador multifunción.



Play (reproducción)

Seleccione la asignación "▶" y pulse el botón **ENTER** para iniciar la reproducción cuando se encuentre en pausa. Seleccione nuevamente esta asignación para dejar en pausa la reproducción de audio.



Pause (pausar)

Seleccione la asignación "⏸" y pulse el botón **ENTER** para dejar en pausa el dispositivo Bluetooth®. Seleccione nuevamente esta asignación para recuperar la reproducción.

Menu (menú):

La pantalla de ajuste de modalidad de reproducción aparecerá cuando se seleccione la asignación "Menu" (menú) con el controlador multifunción y pulsando el botón **ENTER**.

Play Mode (modalidad de reproducción):

Seleccione la modalidad de reproducción deseada entre los siguientes elementos.

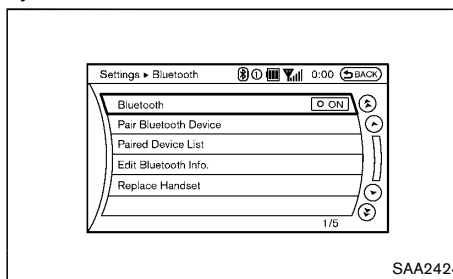
- **MIX/Shuffle (mezcla/al azar)**

Seleccione "MIX OFF"/"Shuffle OFF" (mezcla en OFF/al azar en OFF), "MIX All Tracks"/"Shuffle All Tracks" (mezcla de todas las pistas/todas las pistas al azar) y "MIX Group" (mezcla de grupo) (si está disponible).

- **Repeat (repetición)**

Seleccione entre "Repeat OFF" (repetición en OFF), "Repeat 1 Track" (repetición de 1 pista), "Repeat All Tracks" (repetición de todas las pistas) y "Repeat Group" (repetición de grupo).

Ajustes Bluetooth®



Para configurar el sistema del dispositivo Bluetooth® según los ajustes deseados, pulse el botón **SETTING** del tablero de instrumentos y seleccione la asignación

"Bluetooth" en la pantalla, y a continuación pulse el botón **ENTER**.

- **Bluetooth**

Si este ajuste se encuentra desactivado, la conexión entre los dispositivos Bluetooth y el módulo Bluetooth incorporado en el vehículo se cancelará.

- **Pair Bluetooth Device/Connect Bluetooth** (enlazar dispositivo Bluetooth)

Los dispositivos Bluetooth se pueden enlazar con el sistema. Se pueden registrar hasta un máximo de 5 dispositivos Bluetooth.

- **Paired Device List/Connected Devices** (lista de dispositivos conectados)

Se reproduce una lista de dispositivos Bluetooth enlazados.

- **Edit Bluetooth Information/Edit Bluetooth Info** (editar información Bluetooth)

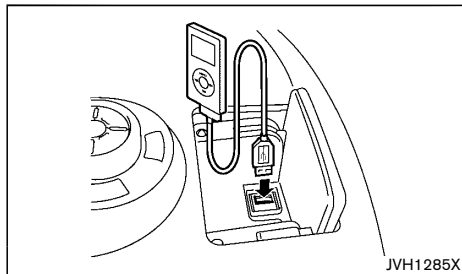
Se podrá editar la información de los dispositivos Bluetooth enlazados y se podrán borrar dispositivos Bluetooth registrados.

- **Replace Handset/Replace Connected Phone** (reemplazar teléfono conectado)

La memoria de la agenda telefónica del teléfono de manos libres Bluetooth enlazado se transfiere al módulo incorporado en el vehículo.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DEL iPod (modelos con pantalla central)

Conexión del iPod



* Para los modelos con volante a la derecha (RHD), la disposición podría ser opuesta.

Abra la tapa de la bandeja y conecte el cable del iPod en el puerto de conexión de USB. Si el iPod es compatible con la carga vía USB, la batería del iPod se cargará mientras esté conectada al vehículo.

Dependiendo de la versión del iPod, la visualización del iPod indica una pantalla NISSAN o de accesorio adjuntas una vez finalizada la conexión. Cuando el iPod está conectado al vehículo, la tienda de música del iPod solamente puede manejarse con los controles de audio del vehículo.



ADVERTENCIA:

No conecte, desconecte ni opere el dispositivo USB durante la conducción. De hacerlo, podría provocar una distracción. Si se distrae, puede que pierda el control del vehículo y provoque un accidente con lesiones graves.



PRECAUCIÓN:

- **No fuerce el dispositivo USB en el puerto USB. Si se introduce el dispositivo USB inclinado o al revés en el puerto, es posible que se dañe el puerto. Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente en el puerto USB.**
- **No sujete la cubierta del puerto USB (si está equipado) al sacar el dispositivo USB del puerto. De hacerlo, la cubierta podría dañarse.**
- **No deje el cable USB en un lugar en el que se pueda tirar de él inintencionadamente. Si tira del cable podría dañarse el puerto.**

Consulte la información del propietario del fabricante del dispositivo relacionada con el uso y cuidados correctos del dispositivo.

Compatibilidad

Los siguientes modelos son compatibles:

Modelos con sistema de navegación:

- iPod de quinta generación (versión 1.2.3 o posterior)
- iPod Classic (versión 1.1.1 o posterior)
- iPod touch de primera generación (versión 2.0.0 o posterior)
- iPod touch de segunda generación (versión 1.2.3 o posterior)
- iPod nano de primera generación (versión 1.3.1 o posterior)
- iPod nano de segunda generación (versión 1.1.3 o posterior)

- iPod nano de tercera generación (versión 1.1 o posterior)
- iPod nano de cuarta generación (versión 1.0.2 o posterior)

Modelos sin sistema de navegación:

- iPod de quinta generación (versión de firmware 1.3)
- iPod Classic de primera generación (versión de firmware 1.1.2 PC)
- iPod Classic de segunda generación (versión de firmware 2.0 PC)
- iPod touch de primera generación (versión de firmware 2.1)
- iPod touch de segunda generación (versión de firmware 2.1.1)
- iPod nano de primera generación (versión de firmware 1.3.1)
- iPod nano de segunda generación (versión de firmware 1.1.3)
- iPod nano de tercera generación (versión de firmware 1.1 PC)

Asegúrese de que la versión del iPod esté actualizada.

Consejos de operación:

- El iPod Shuffle y el iPhone no pueden utilizarse con este sistema.
- Algunas funciones del iPod podrían no estar disponibles con este sistema.
- Cuando utilice el iPod nano, el audiolibro no podrá visualizarse en la pantalla de audiolibro.

Funcionamiento principal de audio

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON. A continuación, pulse el botón **AUX/DISC-AUX** repetidamente para cambiar a la modalidad iPod.

Si el sistema se ha apagado mientras se reproducían los archivos del iPod, pulse el mando de control ON-OFF/VOL para iniciar la reproducción del iPod.

Botón **AUX** **AUX/DISC-AUX** **DISC-AUX**:

Cuando se pulsa el botón **AUX/DISC-AUX** con el sistema desactivado y el iPod conectado, el sistema se activará. Si se conecta un iPod cuando se está reproduciendo otra fuente de audio, pulse repetidamente el botón **AUX/DISC-AUX** hasta que la pantalla central cambie a la modalidad iPod.

Interfaz:

La interfaz para el iPod que aparece en la pantalla central del vehículo es similar a la interfaz del iPod. Utilice el controlador multifunción y el botón **ENTER** o **BACK** para reproducir el contenido del iPod con sus ajustes preferidos.

Se pueden seleccionar los siguientes elementos en la pantalla de lista de menú. Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el Manual de usuario del iPod.

- Now Playing (en reproducción)
- Playlists (listas de reproducción)
- Artists (intérpretes)
- Albums (álbumes)
- Songs (canciones)
- Podcasts (archivos podcasts)
- Genres (géneros)

- Composers (compositores)
- Audiobooks (audiolibros)
- Shuffle Songs (canciones al azar)

También están disponibles los siguientes botones del panel táctil en la pantalla:

- **MENU**: regresa a la pantalla anterior.
- **▶/||**: reproduce/hace pausa en la música seleccionada.

Avance/búsqueda automática de programa en avance/Retroceso/búsqueda automática de programa en retroceso:

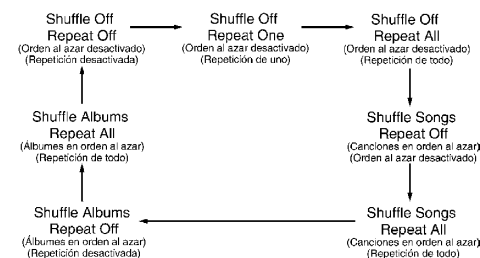
Cuando se pulsa el botón **◀◀** o **▶▶** durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo el iPod, se produce el avance rápido o retroceso de la reproducción del iPod. Cuando se suelta el botón, el iPod vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón **◀◀** o **▶▶** durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce el iPod, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual del iPod.

El controlador multifunción se puede utilizar también para seleccionar pistas cuando se está reproduciendo el iPod.

Modalidad de repetición:

Cuando se pulsa el botón **SCAN/RPT** **MIX-RPT** **ROM-RPT** durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE AUDIO MUSIC BOX (si está equipado)

El sistema de audio "Music Box" (caja de música) puede almacenar canciones de CDs en reproducción. El sistema dispone de 9,3 GB de capacidad de almacenamiento en modelos con sistema de navegación o de capacidad de 2,0 GB (800 MB para almacenamiento de música) en modelos sin sistema de navegación.

Los siguientes CDs se pueden grabar en el sistema de audio "Music Box" (caja de música).

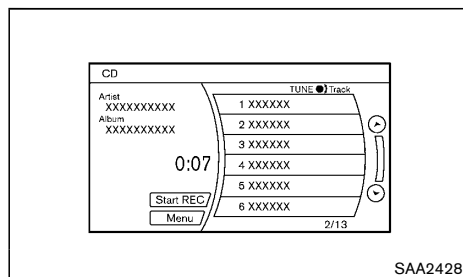
- CDs sin archivos MP3/WMA/AAC
- Especificación de audio digital de discos compactos híbrido (CD-DA híbrido) en CDs de Super Audio
- Especificación de audio digital de discos compactos (CD-DA) en CD-Extras
- Primera sesión de disco multisesión

Las condiciones de temperatura extrema inferior a -20°C (-4°F) y superior a 70°C (158°F) podría afectar el rendimiento de la unidad de disco duro/memoria flash.

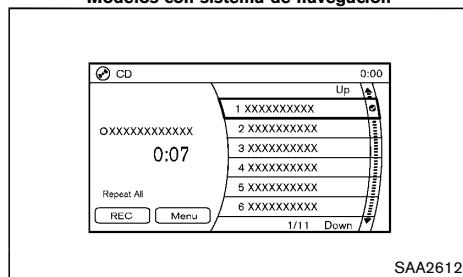
NOTA:

Si es necesario cambiar la unidad de disco duro/ memoria flash debido a una avería, se borrarán todos los datos de música almacenados.

Grabación de CDs



SAA2428

Modelos con sistema de navegación

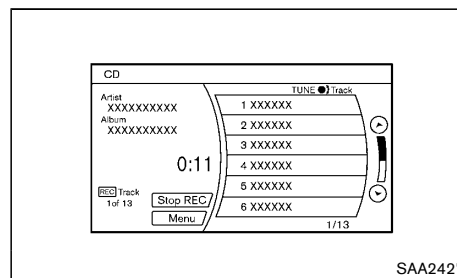
SAA2612

Modelos sin sistema de navegación

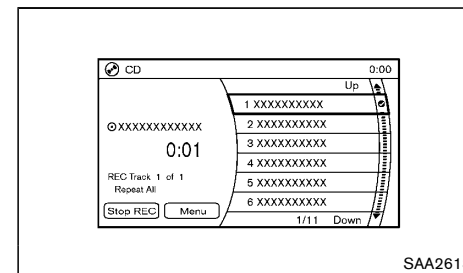
1. Active el sistema de audio para la reproducción de un CD. Para obtener detalles sobre la reproducción de CDs, consulte "Funcionamiento del reproductor de disco compacto (CD)" (P.4-83).
2. Seleccione la asignación "**Start REC**" (iniciar REC) o "**REC**" con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

NOTA:

- El sistema empezará a reproducir y a grabar la 1ª pista del CD cuando se seleccione la asignación "Start REC" (iniciar REC) o "REC".
- No se pueden grabar pistas de manera individual de un CD a "Music Box" (caja de música).
- Las funciones de omisión, avance rápido y retroceso quedan desactivadas durante la grabación de CD.
- El proceso de grabación puede detenerse en cualquier momento. Todas las pistas reproducidas antes de detener el CD quedarán almacenadas.
- Las pistas de manera individual podrían ser borradas de la unidad del disco duro/ memoria flash después de grabar el CD.
- Cuando descargue (grabe datos de CD a la unidad de disco duro/memoria flash), el sonido de rotación del CD podría aumentar, sin embargo esto no indica ningún malfuncionamiento.



SAA2427

Modelos con sistema de navegación

SAA2613

Modelos sin sistema de navegación

Si la información del título de la pista que se está grabando se almacena en la unidad del disco duro/ memoria flash o en el CD, el título se visualiza automáticamente en la pantalla. Para la adquisición de título desde la unidad de disco duro/memoria flash, Gracenote® proporciona tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados.

Si no se graba correctamente una pista debido saltos de sonido, aparece la marca  detrás del número de pista.

El sistema de audio "Music Box" no podrá llevar a cabo la grabación en las siguientes condiciones.

- Si no hay espacio suficiente en la unidad de disco duro/memoria flash
- Si el número de álbumes alcanza el máximo de 500.
- Si el número de pistas alcanza el máximo de 3.000.

Grabación automática:

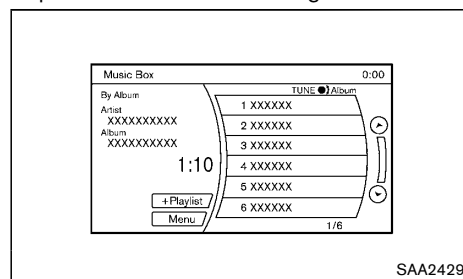
Si se activa la función "Automatic Recording" (grabación automática), la grabación comienza cuando se introduce un CD. (Consulte "Ajustes de sistema de audio Music Box" (P.4-110)).

Detención de la grabación:

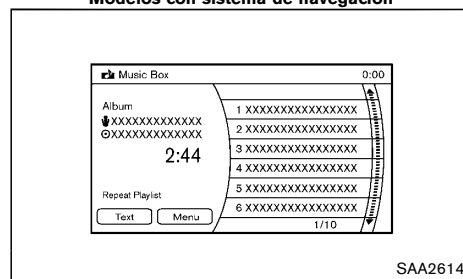
Para detener la grabación, seleccione la asignación **"Stop REC"** (detener REC) tocando la pantalla o con el controlador multifunción.

Si se expulsa el CD, se apaga el sistema de audio o se coloca el interruptor de encendido en la posición OFF, también se detiene la grabación.

Reproducción de canciones grabadas



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Seleccione el sistema de audio "Music Box" mediante uno de los siguientes procedimientos.

- Pulse repetidamente el interruptor de selección de fuente del volante de dirección hasta que la pantalla central cambie a la modalidad "Music Box". (Consulte "Interruptor de control de audio en el volante" (P.4-112)).
- Pulse repetidamente el botón **DISC/DISC-AUX** hasta que la pantalla central cambie a la modalidad "Music Box" (caja de música).

Detención de la reproducción:

El sistema detiene la reproducción cuando:

1. se selecciona otra modalidad (radio, CD, DVD, memoria USB, iPod o AUX).
2. se apaga el sistema de audio.
3. se coloca el interruptor de encendido en la posición LOCK.

Avance rápido (FF), retroceso (REW)/búsqueda automática de programa (APS, FF, APS REW):

Cuando se pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ durante más de 1,5 segundos mientras se está reproduciendo una pista, la pista se seguirá reproduciendo mientras avanza rápidamente o mientras retrocede. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a reproducirse a la velocidad normal.

Cuando se pulsa el botón ◀◀ o ▶▶ durante menos de 1,5 segundos mientras se reproduce una pista, se reproduce la siguiente pista o el inicio de la pista actual.

El controlador multifunción se puede utilizar también para seleccionar pistas cuando se está reproduciendo una pista.

Selección de modalidad de reproducción:

Para cambiar a otro álbum o intérprete, gire el selector de carpeta MP3/WMA/AAC.

Modalidad de repetición:

Cuando se pulsa el botón **SCAN/RPT** / **MIX/RPT** / **ROM+RPT** durante la reproducción de una pista, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

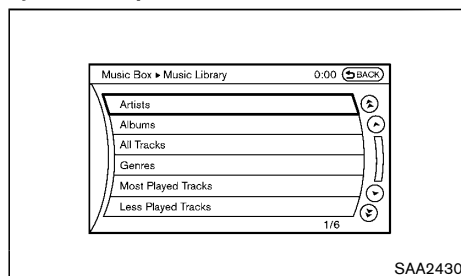
(Normal) → Repeat Album/1 Album Repeat (repetición de 1 álbum) → Repeat Track/1 Track Repeat (repetición de 1 pista) → MIX Album/1 Album Random (orden aleatorio de 1 álbum) → MIX All/All Random (todo en orden aleatorio) → (Normal)

Text (texto) (modelos sin sistema de navegación):

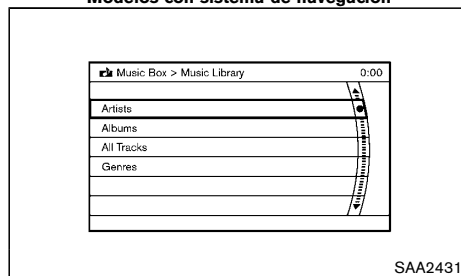
Si selecciona la asignación "Text" (texto) en la pantalla con el controlador multifunción y a continuación pulsa el botón **ENTER** mientras se está reproduciendo el sistema de audio Music Box, se visualizará la siguiente lista de información de música en pantalla.

- Artist (intérprete)
- Album Title (título de álbum)
- Track Title (título de pista)
- Genre (género)
- Quality (calidad)

Ajustes de reproducción:



Modelos con sistema de navegación

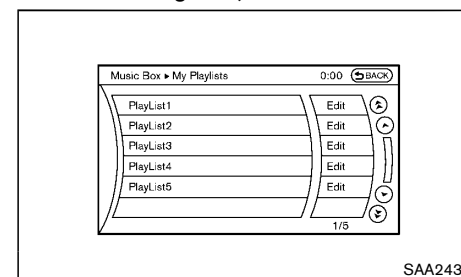


Modelos sin sistema de navegación

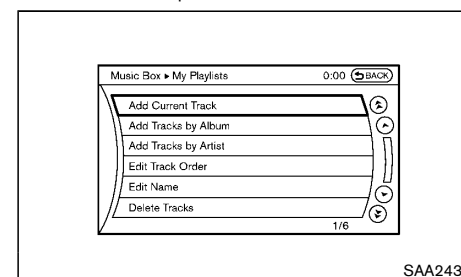
1. Seleccione la asignación "Menu" (menú) y a continuación la asignación "Music Library" (tienda de música).
2. Seleccione uno de los siguientes métodos y pulse el botón **ENTER**.
 - Artists (intérpretes)
La música se selecciona y se reproduce utilizando la función de selección de intérprete. Los nombres de los intérpretes se indican en una lista en orden alfabético.

- Albums (álbumes)
La música se selecciona y se reproduce utilizando la función de selección de álbum. Los nombres de los álbumes se indican en una lista en orden alfabético.
- All Tracks/All Songs (todas las pistas)
La música de todas las pistas grabadas se selecciona y se reproduce. Los nombres de las pistas se indican en una lista en orden alfabético.
- Genres (géneros)
La música se selecciona y se reproduce utilizando la función de selección de género.
- Most Played Tracks/Most Played Songs (pistas de mayor reproducción) (modelos con sistema de navegación)
La música se selecciona y se reproduce desde la reproducción mayor a menor.
- Least Played Tracks/Less Played Tracks (pistas de menor reproducción) (modelos con sistema de navegación)
La música se selecciona y se reproduce desde la reproducción menor a mayor.

Playlist (lista de reproducción) (modelos con sistema de navegación):



1. Seleccione "+Playlist"/"Tag Track" (lista de reproducción+), y a continuación pulse el botón **ENTER** durante la reproducción.
2. Seleccione una lista de reproducción para agregar, y a continuación pulse el botón **ENTER**. La pista que se reproduce actualmente es agregada a la lista de reproducción.



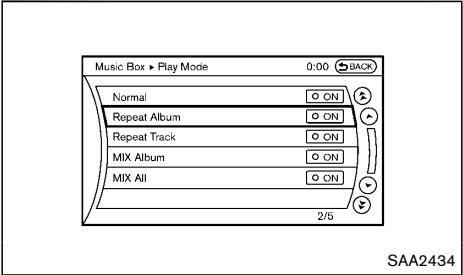
El contenido de la lista de reproducción podrá editarse si es necesario.

Seleccione "Edit" (editar) y a continuación pulse el botón **ENTER**.

Se pueden ajustar los elementos siguientes:

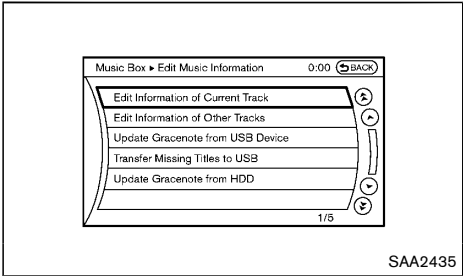
- Add Current Track/Add Current Song (agregar pista actual)
La pista que se reproduce actualmente es agregada a la lista de reproducción.
- Add Tracks by Album/Add Songs by Album (agregar pistas por álbum)
La pista seleccionada del álbum grabado se agrega a la lista de reproducción.
- Add Tracks by Artist/Add Songs by Artist (agregar pistas por artista)
La pista seleccionada del intérprete grabado se agrega a la lista de reproducción.
- Edit Track Order/Edit Song Order (editar orden de pistas)
Se cambia el orden de las pistas en la lista de reproducción.
- Edit Name (editar nombre)
Se cambia el nombre de la lista de reproducción.
- Delete Tracks/Delete Songs (borrar pistas)
Se borra la pista seleccionada de la lista de reproducción.

Cambiar modalidad de reproducción (modelos con sistema de navegación):

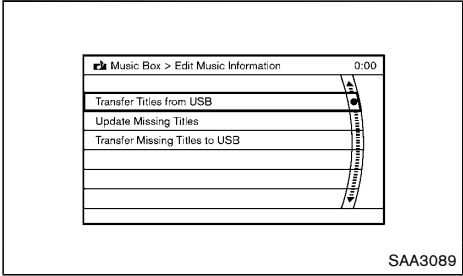


1. Seleccione la asignación "Menu" (menú) y a continuación la asignación "Play Mode" (modalidad de reproducción).
2. Seleccione una de las siguientes modalidades de reproducción y pulse el botón **ENTER**.
 - Normal (normal)
 - Repeat Album/1 Album Repeat (repetición de álbum/1 álbum)
 - Repeat Track/1 Track Repeat (Repetición de pista/1 pista)
 - MIX Playlist (mezcla de lista de reproducción/1 lista de reproducción en orden aleatorio)
 - MIX Album/1 Album Random (mezcla de álbum/1 álbum en orden aleatorio)
 - MIX All Tracks/All Track Random (mezcla de todas las pistas/todas las pistas en orden aleatorio)
 - MIX All/All Random (mezcla de todo/todo en orden aleatorio)

Edición de datos de información grabados



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

La información de la pista reproducida actualmente podrá editarse, y la información del título de las pistas grabadas podrá adquirirse.

1. Seleccione la asignación "Menu" (menú) y a continuación la asignación "Edit Music Information" (editar información de música).
2. Seleccione uno de los siguientes elementos y pulse el botón **ENTER**.

Edit Information of Current Track/Edit Information of Current Song (editar información de pista actual) (modelos con sistema de navegación):

Se edita la siguiente información de la pista que se está reproduciendo: nombre de música, nombre de artista y género.

Edit Information of Other Tracks/Edit Information by Album (editar información de otras pistas) (modelos con sistema de navegación):

La información de pistas y álbumes grabados podrá editarse.

Update Gracenote from USB Device (actualizar Gracenote desde el dispositivo USB) (modelos con sistema de navegación)/Transfer Titles from USB (transferir títulos desde USB) (modelos sin sistema de navegación):

La base de datos del módulo incorporado en el vehículo se actualiza conectando la memoria USB que contiene la información del título.

Para adquirir la información de título de la base de datos Gracenote® vía Internet, consulte <http://www.infinitieurope.com/ownership/gracenote-page.html>.

Transfer Missing Titles to USB (transferir títulos perdidos a USB):

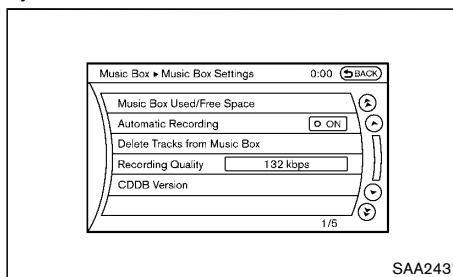
Si la información de título no puede adquirirse de la base de datos incorporada en el vehículo, los datos de información de título restantes por adquirir se transfieren a la memoria USB.

Para adquirir la información de título de la base de datos Gracenote® vía Internet, consulte <http://www.infinitieurope.com/ownership/gracenote-page.html>.

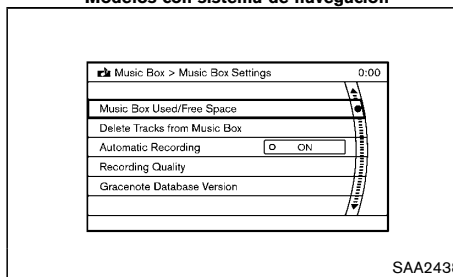
Update Gracenote from HDD (actualizar Gracenote desde la unidad de disco duro HDD) (modelos con sistema de navegación)/Update Missing Titles (actualizar títulos perdidos) (modelos sin sistema de navegación):

La información de título se adquiere de la base de datos almacenada en la unidad de disco duro/memoria flash.

Ajustes de sistema de audio Music Box



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

Para configurar el sistema de audio Music Box según los ajustes deseados, seleccione la asignación "Menu" (menú) durante la reproducción y la asignación "Music

Box Settings" (ajustes de Music Box) con el controlador multifunción, y a continuación pulse el botón **ENTER**.

Music Box Used/Free Space (espacio usado/libre de Music Box):

Se visualiza la información acerca de "Saved Album" (álbum almacenado), "Saved Track" (pista almacenada) y "Remaining Time" (tiempo restante).

Automatic Recording (grabación automática):

Cuando este elemento esté en ON, Music Box comienza a grabar automáticamente cuando se introduce un CD.

Recording Quality (calidad de grabación):

Modelos con sistema de navegación: Ajuste la calidad de grabación a 105 kbps o 132 kbps. El valor predeterminado es de 132 kbps.

Modelos sin sistema de navegación: Ajuste la calidad de grabación a 96 kbps, 128 kbps o 192 kbps. El valor predeterminado es de 128 kbps.

Delete Tracks from Music Box/Delete Songs from Music Box (borrar pistas de Music Box):

Las pistas grabadas en la unidad de disco duro/memoria flash podrán borrarse. Se podrá borrar la pista reproducida actualmente, las pistas y álbumes grabados y todas las pistas.

CDDB Version (versión CDDB) (modelos con sistema de navegación)/Gracenote Database Version (versión de base de datos Gracenote) (modelos sin sistema de navegación):

Se visualizará la versión de la base de datos Gracenote incorporada en el vehículo.

Gracenote

NOTA:

- **La información procedente de la base de datos de Gracenote no ofrece total garantía.**
- **El servicio de la base de datos de Gracenote en Internet puede interrumpirse sin previo aviso para labores de mantenimiento.**



Acuerdo de licencia de usuario final

EL USO DE ESTE PRODUCTO IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE LOS SIGUIENTES TERMINOS.

Terminos de uso de Gracenote® MusicID®

Esta aplicación o dispositivo incluye el Software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El Software de Gracenote ("Gracenote Software") permite a esta aplicación reconocer la identificación de disco y/o archivo y permite obtener por medio de servidores en línea o bases de datos incorporadas ("Gracenote Servers" (servidores Gracenote) en colectividad), información relacionada con música, incluyendo nombre, intérprete, pista e información de título ("Gracenote Data" (datos Gracenote)) además de realizar otras funciones. Usted podrá utilizar los datos de Gracenote solamente por medio de las funciones previstas del usuario final de esta aplicación o dispositivo. Queda acordado usar los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote únicamente para uso personal y no comercial. Queda acordado no asignar, copia, transferencia o transmisión del Software de Gracenote o los Datos de Gracenote a terceras partes. QUEDA ACORDADO NO USAR O EXPLOTAR LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE EXCEPTO EN LOS CASOS PERMITIDOS EXPRESAMENTE

DENTRO DE ESTE ACUERDO.

Queda acordado que esta licencia no exclusiva para el uso de los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote quedará anulada si el usuario incumple estas restricciones. Si se anula la licencia, quedará acordado el cancelamiento de cualquier uso de los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software de Gracenote y los Servidores de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia se responsabilizará Gracenote del pago de cualquier tipo de información proporcionada por el usuario final.

Queda acordado que Gracenote, Inc. puede hacer cumplir los derechos recopilados en este acuerdo en su propio nombre y directamente contra el usuario final.

El servicio Gracenote utiliza un identificador único para rastrear dudas con propósitos de estadísticas. El propósito de un identificador numérico asignado al azar es para permitir al servicio Gracenote el conteo de dudas sin conocer nada respecto a su identificación personal. Para obtener más información, consulte la página Web de Gracenote con respecto a las políticas de privacidad del servicio Gracenote.

Se autoriza el uso del Software de Gracenote y todos los elementos de los Datos de Gracenote "COMO ES". Gracenote no asume ninguna manifestación o garantía, expresa o implícita, sobre la exactitud de ninguno de los Datos de Gracenote procedentes de los Servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho a borrar datos de los Servidores de Gracenote o cambiar las categorías de datos por cualquier causa que Gracenote estime justificada. No se ofrece garantía alguna de que el Software de Gracenote o los Servidores de Gracenote estén libres de errores o que

el funcionamiento de los mismos vaya a ser ininterrumpido. Gracenote no está obligado a proporcionar al usuario final las nuevas categorías o tipos de datos adicionales o mejorados que pueda proporcionar en el futuro y se reserva el derecho a interrumpir sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO, TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE DERIVARÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIERA DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS DERIVADOS O INCIDENTALES NI DE PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O INGRESOS.

Derechos de autor:

Gracenote® proporciona la tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados. Gracenote es el estándar de la industria en la prestación de servicios de tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Para mayor información, consulte la página Web www.gracenote.com.

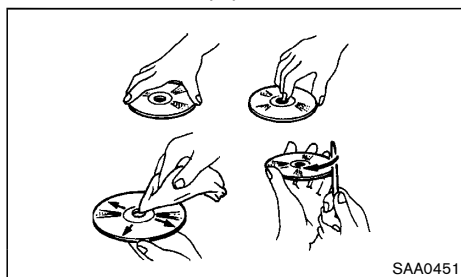
Datos relativos a música y CDs procedentes de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2009 Gracenote. Este producto y servicio puede hacer uso de una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: N°5,987,525; N°6,061,680; N°6,154,773; N°6,161,132; N°6,230,192; N°6,230,207; N°6,240,459; N°6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran con autorización de Open Globe, Inc. para la patente de EE.UU.: #6,304,523.

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-111

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y logotipo de Gracenote, así como el logo "Powered by Gracenote" son marcas comerciales de Gracenote.

CUIDADO Y LIMPIEZA DE CD/DVD/ME-MORIA USB

CD/DVD (si está equipado)

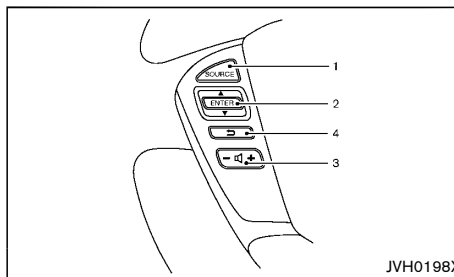


- Sujete el disco por los bordes. No toque nunca la superficie del disco. No doble el disco.
- Coloque siempre los discos en la caja de almacenamiento cuando no los esté utilizando.
- Para la limpieza del disco, utilice un paño suave para limpiar la superficie desde el centro a los bordes exteriores. No limpie el disco realizando movimientos circulares.
No utilice limpiadores de discos convencionales ni alcohol para uso industrial.
- Los discos nuevos pueden tener los bordes interior y exterior ásperos. Elimine los bordes ásperos frotando los extremos interior y exterior con el lateral de un bolígrafo o lápiz como se indica en la ilustración.

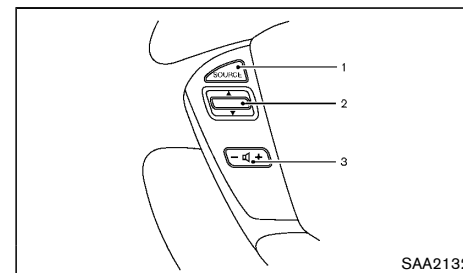
Memoria USB

- No coloque objetos pesados encima de la memoria USB.
 - No guarde la memoria USB en lugares muy húmedos.
 - No exponga la memoria USB a la luz directa del sol.
 - No derrame ningún líquido sobre la memoria USB.
- Consulte el Manual de usuario de la memoria USB para obtener información detallada.

INTERRUPTOR DE CONTROL DE AUDIO EN EL VOLANTE



Modelos con sistema de navegación



Modelos sin sistema de navegación

1. Interruptor de selección de fuente
2. Interruptor de sintonía/entrada (ENTER) (modelos con sistema de navegación)
3. Interruptor de control de volumen
4. Interruptor de regreso (BACK) (modelos con sistema de navegación)

Interruptor de sintonía

Pulse el interruptor hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un canal, pista, CD o carpeta cuando aparezca la lista en pantalla.

Interruptor de sintonía/entrada (ENTER) (modelos con sistema de navegación)

También puede utilizar el interruptor ENTER para seleccionar los elementos en la pantalla de menú de ajustes usual.

Quando se visualicen las pantallas de ajuste de navegación, de estado (STATUS) o de audio, algunas funciones de audio también pueden controlarse mediante el interruptor ENTER. La función varía dependiendo de si se pulsa el interruptor menos tiempo (menos de 1,5 segundos) o más tiempo (más de 1,5 segundos).

4-112 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

RADIO:

- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" menos tiempo
Adelanta o retrocede al canal preajustado
- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" más tiempo
Adelanta o retrocede la emisora/canal

CD:

- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" menos tiempo
Adelanta la pista o el comienzo de la pista actual
- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" más tiempo
Avanza o retrocede

CD con MP3/WMA/AAC, Music Box, iPod, memoria USB o audio Bluetooth®:

- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" menos tiempo
Adelanta la pista o el comienzo de la pista actual
- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" más tiempo
Cambia de carpeta (cuando se reproduzca la última carpeta, se seleccionará la primera carpeta).

DVD (si está equipado):

- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" menos tiempo
Adelanta o retrocede el capítulo
- Si pulsa hacia ABAJO "▼"/ARRIBA "▲" más tiempo
Avanza o retrocede

Interruptor de selección de fuente (SOURCE)

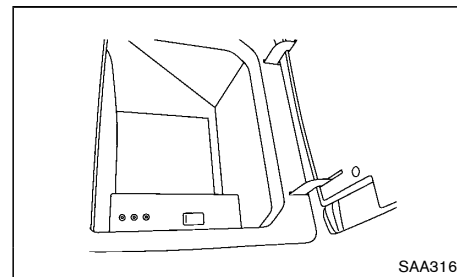
Pulse el interruptor de selección de fuente para cambiar la modalidad a una fuente de audio disponible.

Interruptor de control de volumen

Pulse el lado "+" o "-" del interruptor para aumentar o reducir el volumen.

 Interruptor de regreso (BACK) (si está equipado)

Pulse este interruptor para volver a la pantalla anterior o cancelar la selección si no se ha completado.

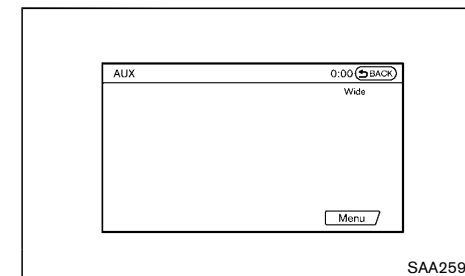
TOMAS DE CONEXIÓN AUXILIARES DE-LANTERAS (si están disponibles)

Las tomas de conexión auxiliares delanteras están ubicadas en la caja de la consola. Se pueden conectar a las tomas auxiliares dispositivos compatibles con NTSC/PAL como videojuegos, cámaras de video y reproductores de video portátiles. Las imágenes emitidas del dispositivo conectado se pueden observar en la pantalla delantera y trasera. (Consulte "Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo A)" (P.4-114)).

Las tomas auxiliares tienen un código de colores para una fácil identificación.

- Amarillo - conexión de video
- Blanco - conexión de audio de canal izquierdo
- Rojo - conexión de audio de canal derecho

Antes de conectar un dispositivo a una toma de conexión, apague el dispositivo portátil y el sistema de audio.

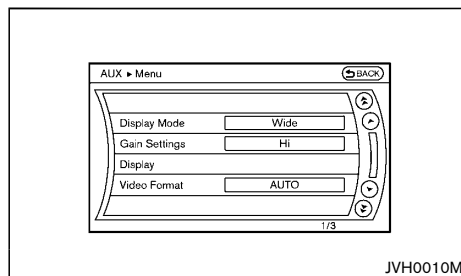
Cómo utilizar el botón DISC-AUX

Las imágenes que se estén reproduciendo se pueden cambiar a la pantalla central si se conectan dispositivos compatibles con NTSC/PAL en las tomas de conexión auxiliar delanteras en la caja de la consola. Pulse el botón **DISC-AUX** del tablero de instrumentos para llevar a cabo el cambio.

La pantalla anterior aparecerá cuando se seleccione la tecla "Menu" (menú) utilizando el controlador multifunción.

Para visualizar las imágenes AUX delanteras en las pantallas traseras, pulse el botón SOURCE del control remoto para el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple y seleccione la modalidad AUX. (Consulte "Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (tipo A)" (P.4-114)).

Menú AUX



Cuando se selecciona la asignación **"Menu"** (menú) en la pantalla con el controlador multifunción y se pulsa el botón **ENTER** estando en la modalidad AUX, se visualizará la pantalla del menú.

Dependiendo del dispositivo de audio conectado al vehículo, los elementos del menú AUX podrían no visualizarse.

Display Mode (modalidad de visualización):

Seleccione la modalidad de visualización deseada entre los siguientes elementos.

- Normal (normal)
- Wide (ancho)
- Cinema (cine)

Volume Settings/Gain Setting (ajuste de volumen):

Seleccione el ajuste de volumen/ajuste de ganancia entre los siguientes elementos.

- Low/Lo (bajo)
- Medium/Mid/M (medio)
- High/Hi (alto)

Display (pantalla):

Ajuste la calidad de imagen de la pantalla, seleccione los elementos de ajuste deseados y pulse el botón **ENTER**.

Video Format (formato de video) (si está equipado):

Seleccione el formato de video entre los siguientes elementos.

- PAL
- NTSC
- AUTO

SISTEMA NISSAN DE ENTRETENIMIENTO CON DVD Y PANTALLA MÚLTIPLE (tipo A)

*** El tipo A es para modelos con sistema de navegación (si está equipado).**

Si su vehículo está equipado con el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple, podrán apreciarse los archivos de películas vía DVD, CD o memoria USB por medio de imágenes y sonido tanto en la pantalla delantera como en la pantalla trasera.

También podrá disfrutar de dispositivos auxiliares compatibles como juegos de video, videocámaras de mano o reproductores de video portátiles utilizando las tomas auxiliares.

La pantalla derecha/izquierda puede visualizar diferentes fuentes de reproducción de manera individual. Se puede disfrutar al mismo tiempo hasta de un máximo de 3 fuentes de reproducción, tal como un iPod, un DVD y un dispositivo auxiliar.



ADVERTENCIA:

El conductor no deberá intentar accionar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento para ver las imágenes en la pantalla central delantera utilizando el reproductor de DVD.



PRECAUCIÓN:

- **No intente utilizar el sistema en condiciones de temperaturas extremadamente altas o bajas [inferiores a -20°C (-4°F) o superiores a 70°C (158°F)].**

- Para evitar que se agote la batería, no deje encendido el sistema durante más de 15 minutos sin arrancar el motor.

Por razones de seguridad la pantalla de visualización delantera no está diseñada para reproducir imágenes durante la conducción, consiguiendo así que el conductor preste toda su atención al funcionamiento del vehículo. El sonido se encuentra disponible. Para apreciar las imágenes en la pantalla central delantera, detenga el vehículo en un lugar seguro, mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

LICENCIAS

Nature surround sound



Nature surround sound es un término en general aplicado al grupo de procesamiento de tecnología en señales acústicas de vanguardia producido por DiMAGIC Co., Ltd.

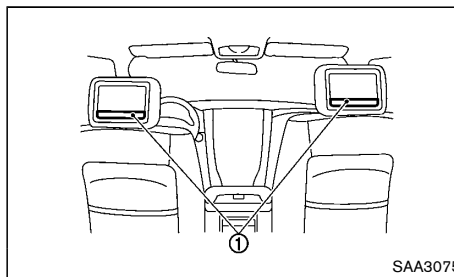
COMPONENTES DEL SISTEMA

Pantallas traseras



PRECAUCIÓN:

- El cristal de la pantalla de cristal líquido puede romperse si se golpea con un objeto afilado o contundente. En caso de romperse el cristal, no toque la sustancia líquida cristalina. Si entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Utilice un paño suave húmedo para limpiar las piezas del sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple. No utilice disolventes ni productos de limpieza.



Las pantallas traseras están ubicadas en la parte posterior de los reposacabezas delanteros.

Utilice el control remoto para controlar la pantalla trasera.

Para activar la pantalla trasera correspondiente, seleccione la pantalla trasera izquierda o derecha utilizando el interruptor de selección de pantalla trasera ubicado en el control remoto y pulse el botón de activación .

También puede activarse la pantalla con el controlador multifunción. (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

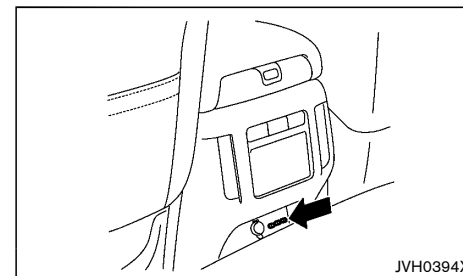
Para la pantalla trasera solamente está disponible la modalidad de visualización, tal como de DVD, de USB (archivo de película) o auxiliar AUX.

No bloquee el rango de alcance del receptor del control remoto inalámbrico ni el transmisor de los auriculares inalámbricos ①.

Altavoces traseros

Los altavoces de los asientos traseros se pueden encender o apagar utilizando el controlador multifunción. (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Tomas de conexión auxiliares traseras



Las tomas de conexión auxiliares traseras están ubicadas en la parte posterior de la consola central. Los dispositivos compatibles con NTSC/PAL pueden conectarse a las tomas de conexión auxiliares. Las imágenes emitidas del dispositivo conectado solamente se pueden observar en las pantallas traseras.

Las tomas auxiliares tienen un código de colores para una fácil identificación.

Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio 4-115

- Amarillo - conexión de vídeo
- Blanco - conexión de audio de canal izquierdo
- Rojo - conexión de audio de canal derecho

Antes de conectar un dispositivo portátil a una toma de conexión, apague el dispositivo.

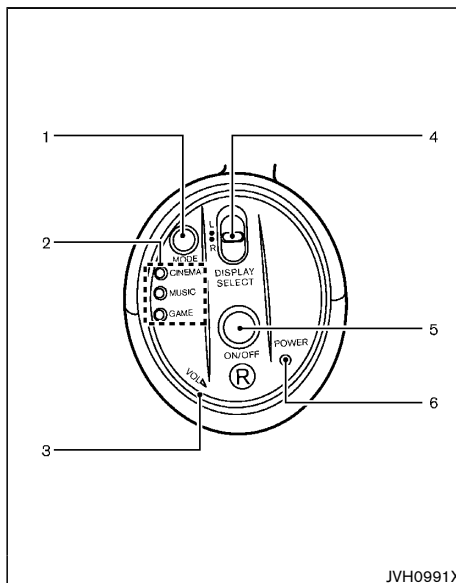
Para visualizar la pantalla auxiliar AUX, seleccione la pantalla trasera izquierda o derecha utilizando el interruptor de selección de pantalla trasera ubicado en el control remoto, a continuación seleccione la modalidad AUX después de pulsar el botón SOURCE del control remoto. (Consulte "Funcionamiento del control remoto" (P.4-123)).

La pantalla auxiliar AUX no se puede visualizar en la pantalla delantera.

El control remoto no se puede utilizar para el dispositivo portátil.

Auriculares

Junto con el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple se proporcionan dos auriculares inalámbricos. Los auriculares solamente se pueden utilizar en los asientos traseros.



1. Botón de modalidad (MODE)
2. Indicadores de modalidad (MODE)
3. Cuadrante de control de volumen (VOL)
4. Interruptor de selección de pantalla (DISPLAY SELECT)
5. Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
6. Indicador de encendido/apagado (ON/OFF)

Cómo utilizar los auriculares:

Los botones de control de los auriculares están ubicados en la parte posterior del altavoz del auricular derecho.

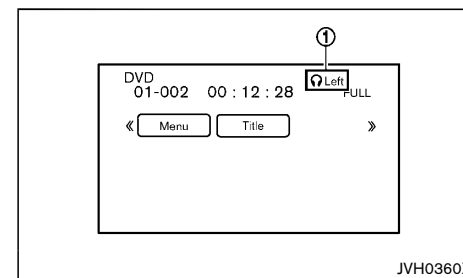
Encendido/apagado de potencia:

Pulse el botón de encendido/apagado (ON/OFF) para encender o apagar los auriculares. El indicador de potencia ON/OFF se encenderá cuando los auriculares estén activados.

Selección de pantalla (L/R):

Cuando se reproduzcan diferentes fuentes en las pantallas traseras, se podrá seleccionar la fuente de audio que desea escuchar deslizando el interruptor DISPLAY SELECT.

- L: los auriculares reproducirán el audio de la fuente que se reproduce en la visualización izquierda
- R: los auriculares reproducirán el audio de la fuente que se reproduce en la visualización derecha



El canal seleccionado para los auriculares ("Left" (izquierdo) o "Right" (derecho)) ① aparecerá en la pantalla del menú en la visualización trasera.

Ajuste del volumen:

Gire el cuadrante de control VOL para ajustar el volumen.

Cambio de modalidades del audio de sonido envolvente:

4-116 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Se encuentran disponibles tres tipos de modalidades de sonido envolvente virtual compatibles con la tecnología natune surround sound- Pulse el botón MODE para seleccionar una modalidad de audio de sonido envolvente óptima para el medio. Se encenderá el indicador de la modalidad seleccionada.

— CINEMA (cine):

Modalidad óptima para películas. Proporciona un nivel de audio envolvente similar al de una sala de cine.

— MUSIC (música):

Proporciona sonidos naturales y nítidos con estabilidad óptima para escuchar música.

— GAME (juegos):

Proporciona iniciativas realistas para reproducir juegos con sonidos graves potentes.

Cuando todas las modalidades de sonido envolvente virtual estén desactivadas, las funciones de ajuste de audio no estarán disponibles y se aplicará una modalidad estéreo normal de canal 2.0.

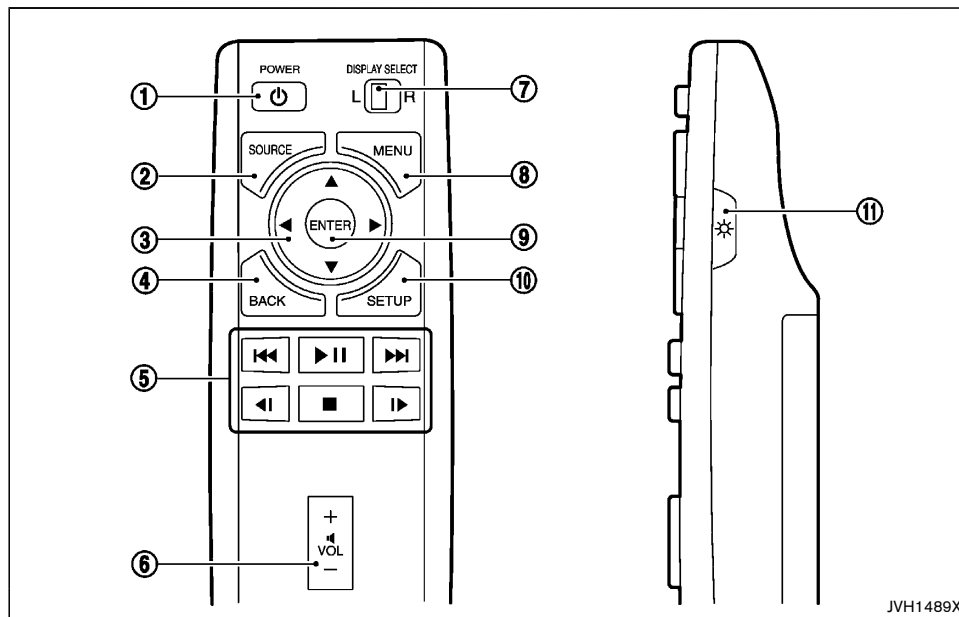
Consejos de operación:

- Los auriculares se apagarán automáticamente trascurridos 4 minutos aproximadamente si no existe ninguna reproducción de audio durante ese periodo. Los auriculares también se apagarán después de aproximadamente 4 horas de uso continuo. Para evitar que se descargue la batería, mantenga los auriculares apagados cuando no esté utilizándolos.
- Si el sonido de los auriculares no es claro, puede deberse a interferencias a causa de un dispositivo de comunicación por infrarrojos o un teléfono celular. Si esto ocurre, reduzca el volumen de los auriculares o absténgase de utilizarlos. También será posible que los auriculares se encuentren

demasiado lejos del transmisor ubicado en la pantalla trasera.

- También puede haberse interrumpido temporalmente debido a que existe un obstáculo entre los auriculares y el transmisor. Quite el obstáculo, ya sea un material opaco, manos, cabello, etc.

Control remoto

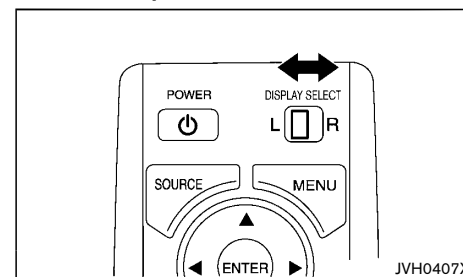


1. Botón de encendido
2. Botón de fuente (SOURCE)
3. Botón de selección (, , o)
4. Botón de retroceso (BACK)
5. Teclado
6. Botón de control de volumen (o)
7. Interruptor de selección de pantalla trasera
8. Botón de menú (MENU)

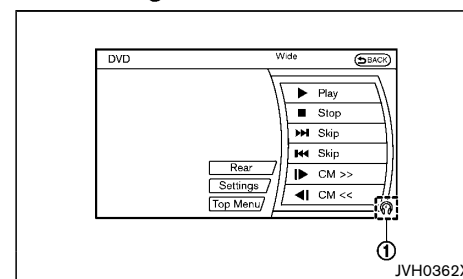
9. Botón de entrada (ENTER)
10. Botón de configuración (SETUP)
11. Botón para iluminación de llave

Para obtener información sobre la función de cada botón, consulte "Funcionamiento del control remoto" (P.4-123).

Activación de pantalla trasera:



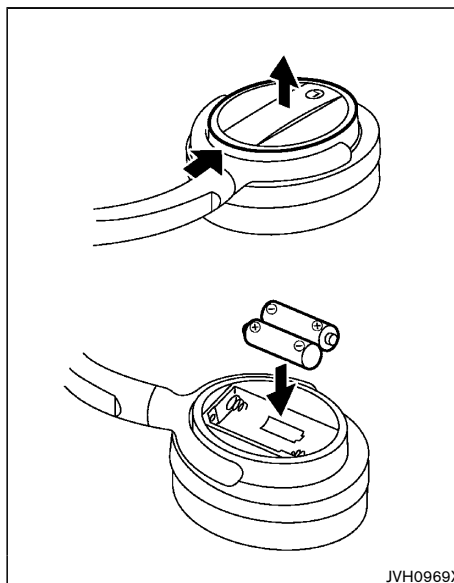
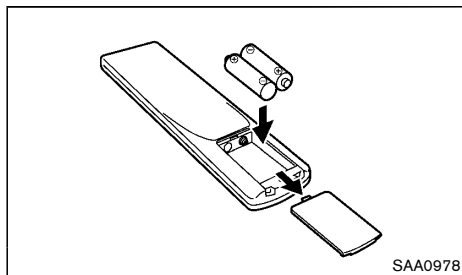
Para activar la pantalla trasera correspondiente, seleccione la pantalla trasera izquierda o derecha utilizando el interruptor de selección de pantalla trasera ubicado en el control remoto y pulse el botón de activación .



Cuando la pantalla trasera esté activada, se visualizará el icono ⑪ en la pantalla central delantera.

4-118 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Cambio de pilas del control remoto y de los auriculares



PRECAUCIÓN:

- Una pila que se deseché de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.
- Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.

NOTA:

- Cambie las pilas del control remoto cuando no funcione correctamente.
- Cambie las pilas de los auriculares cuando dejen de funcionar durante su uso o cuando existan interferencias.

Para reemplazar la pila:

1. Abra la tapa como se indica en la ilustración.
 - En el caso de los auriculares, utilice un objeto plano tal como una moneda si es necesario abrir la tapa ubicada en la parte posterior del altavoz del auricular izquierdo.
2. Cambie ambas pilas por pilas nuevas.
 - Pila recomendada:
Tamaño AA × 2 (control remoto)
Tamaño AAA × 2 (auriculares)
 - Tenga cuidado de no tocar el terminal de la pila.
 - Asegúrese de que los extremos ⊕ y ⊖ de las pilas coinciden con las marcas del interior del compartimiento.
3. Cierre la tapa completamente.
 - Si no va a utilizar el control remoto durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas.
 - El reemplazo de las pilas es necesario cuando el control remoto solamente funciona a distancias extremadamente cercanas al sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple o cuando no funciona correctamente.

ANTES DE ACCIONAR EL SISTEMA NISSAN DE ENTRETENIMIENTO CON DVD Y PANTALLA MÚLTIPLE

Precauciones

- Arranque el motor cuando vaya a utilizar el sistema de entretenimiento con DVD.
- Utilice DVDs con código regional "ALL" o con el código aplicable al reproductor del DVD. (El código regional se indica en un pequeño símbolo grabado en la parte superior del DVD). Este reproductor de DVD integrado en el vehículo solamente puede reproducir DVDs con un código regional aplicable.
- En algunos países, por razones legales no podrán reproducirse películas dentro del vehículo en ningún momento, ya sea que el vehículo esté estacionado o en movimiento.



ADVERTENCIA:

El conductor no debe intentar activar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple ni utilizar los auriculares mientras el vehículo está en movimiento, de forma que pueda prestar toda su atención a la conducción del vehículo.



PRECAUCIÓN:

- **Accione el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple solamente cuando el motor se encuentre en marcha. Si activa el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple durante largos periodos de tiempo con el motor en OFF, puede descargarse la batería.**

- **No permita que el sistema se moje. La humedad excesiva, como en el caso de líquidos derramados, pueden provocar una avería del sistema.**
- **Si reproduce medios de VIDEO-CD, este reproductor de DVD no garantiza la completa funcionalidad de todos los formatos de VIDEO-CD.**

Fuentes de reproducción disponibles

En cada pantalla se encuentran disponibles las siguientes fuentes de reproducción.

Pantalla delantera:

- Radio
- CD/DVD
- Memoria USB/iPod
- Sistema de audio Music Box (si está disponible)
- Audio Bluetooth®
- Dispositivos conectados a las tomas de conexión auxiliares de la pantalla delantera (si están disponibles)

Pantalla trasera:

- DVD
- Memoria USB con archivos de video
- Dispositivos conectados a las tomas de conexión auxiliares de la pantalla trasera

Para obtener más detalles, consulte "Reproductor de disco versátil digital (DVD)" (P.4-62), "Disco compacto (CD)/disco versátil digital (DVD)/memoria USB con MP3/WMA/AAC" (P.4-65), "Puerto de conexión USB (conductor universal en serie) (modelos con pantalla central)" (P.4-98) o "Funcionamiento del reproductor del iPod (modelos con pantalla central)" (P.4-104).

Ajustes de pantalla

Pantalla delantera:

Para ajustar la modalidad de pantalla delantera, pulse el botón de visualización **SETTING** ubicado en el panel de control trasero multifunción y seleccione la asignación "Display" (pantalla). Siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Pantalla trasera:

El ajuste de modalidad de pantalla para las pantallas del asiento trasero puede llevarse a cabo mientras se reproduce una película de DVD o USB. Ajuste el interruptor de selección de pantalla trasera del control remoto en L o R dependiendo de la pantalla que desee ajustar, y a continuación pulse el botón SETUP. No es posible realizar ajustes de modalidad de pantalla para las pantallas trasera e izquierda al mismo tiempo.

Seleccione cada ajuste utilizando ▲ y ▼ en el botón de selección y realice el ajuste utilizando ◀ y ▶. Pulse el botón BACK o SETUP del control remoto para regresar a la película reproducida anteriormente.

Están disponibles los siguientes ajustes:

• Aspecto

Seleccione el tamaño de pantalla entre "FULL" (completa), "NORMAL" (normal), "CINEMA" (cinema) o "WIDE" (amplia).

• Modalidad de imagen

Seleccione la modalidad de imagen entre "NORMAL" (normal), "DYNAMIC" (dinámica), "CINEMA" (cinema), "GAME" (juegos).

Para ajustar el brillo de pantalla automáticamente, seleccione la asignación "Brightness" (brillo) y a continuación seleccione entre "DARKER" (más oscuro), "NORMAL" (normal) o "BRIGHTER" (más claro). Cuando realice manualmente el

ajuste, seleccione "OFF" y pulse el botón ENTER del control remoto.

Para ajustar el tono, el color o el contraste, seleccione una asignación utilizando el botón de selección (◀ o ▶), pulse el botón ENTER del control remoto.

Pulse el botón BACK del control remoto para aplicar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Para ajustar nuevamente a los valores predeterminados, seleccione "Execute" (ejecutar) seguido de "Initialization" (inicialización), pulse el botón de selección (▲, ▼) del control remoto y pulse el botón ENTER. La asignación "Execute" (ejecutar) se desactiva cuando los ajustes de la modalidad de imagen se encuentren en los valores predeterminados.

- **Sistema de color**

Para determinar el sistema de color, seleccione entre "NTSC", "PAL", "PAL-60", "PAL-M", "PAL-N" o "AUTO".

- **Filtro 3D Y/C (NTSC)**

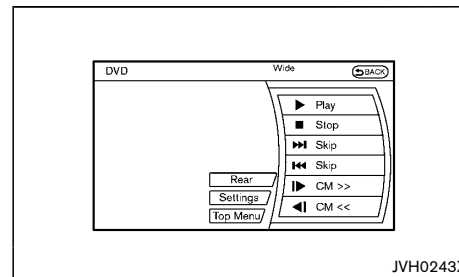
Ajuste en ON/OFF, pulse el botón de selección (◀ o ▶) y pulse el botón ENTER del control remoto. Cuando se encienda, se visualizarán los caracteres pequeños y el margen de las formas de manera más clara en comparación al estado de apagado.

- **Ajuste de volumen AUX**

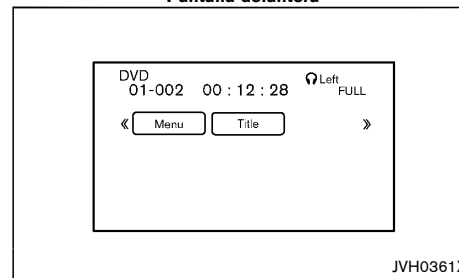
Estará activado solamente durante la modalidad AUX trasera. Para ajustar el volumen AUX, seleccione entre "HIGH" (alto), "LOW" (bajo) o "MIDDLE" (medio).

La pantalla trasera está disponible solamente en Inglés.

REPRODUCCIÓN DE ARCHIVOS DE PELÍCULAS DE DVD/USB



Pantalla delantera



Pantalla trasera

Se visualiza la información relacionada con el DVD en la pantalla. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Botón DISC / DISC-AUX

Estacione el vehículo en un lugar seguro para que los ocupantes de los asientos delanteros puedan utilizar el reproductor de DVD y ver las imágenes.

Pulse el botón **DISC-AUX** o el botón **DISC** en el tablero de instrumentos para cambiar la visualización a la modalidad de DVD o USB.

Cuando se carga un DVD, se reproduce automáticamente.

Si el ajuste de pantalla para "Auto Display" (pantalla automática) se encuentra en ON en la pantalla trasera, se realizará automáticamente la lectura del archivo de película del DVD o USB al activar la fuente de alimentación.

La pantalla de accionamiento se encenderá si se pulsa el botón **DISC-AUX** o el botón **DISC** mientras se reproduce un DVD o USB, y se apagará automáticamente después de un periodo determinado de tiempo. Para encenderlo de nuevo, pulse nuevamente el botón **DISC-AUX** o el botón **DISC**.

Asignaciones de accionamiento del DVD/USB

Para accionar el archivo de película del DVD/USB, seleccione la asignación deseada visualizada en la pantalla de accionamiento con el controlador multifunción.

Si lleva a cabo algún accionamiento con el control remoto, se visualizará un símbolo en la parte inferior izquierda de las pantallas de los asientos traseros indicando la función llevada a cabo. Este símbolo se apagará automáticamente si no se lleva a cabo ningún accionamiento del control remoto durante determinado periodo de tiempo.

II PAUSE (Pausa):

Seleccione la asignación “ II ” y pulse el botón **ENTER** para pausar la reproducción del archivo de película del DVD/USB. Para reanudar la reproducción del archivo de película DVD/USB, utilice la asignación “PLAY” (reproducción).

También puede pulsar el botón ►/II del teclado del control remoto para pausar la reproducción del archivo de película del DVD/USB.

► PLAY (Reproducir):

Seleccione la asignación “ ► ” y pulse el botón **ENTER** para comenzar a reproducir el archivo de película del DVD/USB, por ejemplo, después de dejar en pausa el archivo de película del DVD/USB.

También puede pulsar el botón ►/II del teclado del control remoto para comenzar a reproducir el archivo de película del DVD/USB.

■ STOP (Detener):

Seleccione la asignación “ ■ ” y pulse el botón **ENTER** para detener la reproducción del archivo de película del DVD/USB.

También puede pulsar el botón ■ del teclado del control remoto para dejar de reproducir el archivo de película del DVD/USB.

►► SKIP (FORWARD) (Omitir (avance)):

Seleccione la asignación “ ►► ” y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en avance. Los capítulos avanzarán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

También puede pulsar el botón ►► del teclado del

control remoto para omitir el/los capítulo(s) en avance.

◀◀ SKIP (REWIND) (Omitir (retroceso)):

Seleccione la asignación “ ◀◀ ” y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en retroceso. Los capítulos retrocederán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

También puede pulsar el botón ◀◀ del teclado del control remoto para omitir el/los capítulo(s) en retroceso.

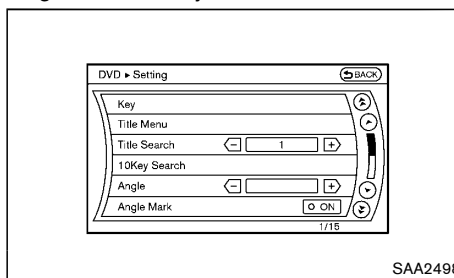
►/◀ Omisión de comerciales:

Esta función es solamente para DVD-VIDEO y DVD-VR.

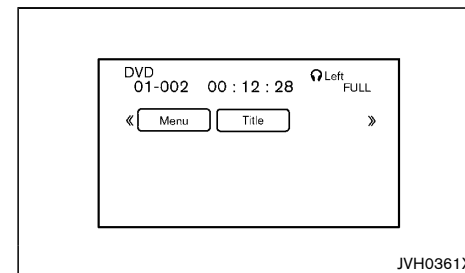
Seleccione la asignación “ ► ” o “ ◀ ” para omitir en avance o en retroceso según los valores de ajuste definidos en el menú de ajustes de DVD.

También puede pulsar el botón ► o ◀ del teclado del control remoto para omitir en avance o en retroceso.

Asignaciones de ajuste



Pantalla delantera



Pantalla trasera

Para ajustar los siguientes elementos, seleccione la asignación “Settings” (ajustes) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para visualizar los elementos del menú de ajustes en la pantalla delantera o pulse el botón MENU ubicado en el control remoto para visualizar los elementos del menú de ajustes en la pantalla trasera.

Seleccione el elemento deseado utilizando el botón de selección ▲ ▼ ◀ ▶ del control remoto y pulse el botón **ENTER**.

Los elementos marcados con “*” también pueden ajustarse desde la pantalla trasera.

Key (asignación) (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):

Se visualizan las asignaciones para el menú de funcionamiento del DVD.



: Mueve el cursor para seleccionar un menú de DVD.

Enter (confirmar): Confirma el menú seleccionado.

Move (mover): Cambia la ubicación de la pantalla moviendo la asignación de funcionamiento.

Back (regresar): Regresa a la pantalla anterior.

4-122 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio



Hide (esconder): Esconde la asignación de funcionamiento.

Title Menu (menú de título) (delantero)/Menu (menú) (trасero)* (DVD-VIDEO):

Se mostrarán los menús específicos para cada disco. Para más detalles, consulte las instrucciones del disco.

Title Search* (buscar título) (DVD-VIDEO):

Se visualizará una escena que corresponda a un título específico cada vez que se seleccione el lado "+" o el lado "-".

10 Key Search* (buscar asignación 10) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):

Seleccione la asignación "10 Key Search" (buscar asignación 10) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número que desea buscar y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El título/capítulo o grupo/pista especificado se reproducirá.

Angle* (ángulo) (DVD-VIDEO):

Si el DVD contiene diferentes ángulos (como imágenes en movimiento), el ángulo actual de la imagen puede cambiarse.

Seleccione la asignación "Angle" (ángulo) y pulse el botón **ENTER**. Cuando se seleccione el lado "+" o el lado "-", cambiará el ángulo.

Angle Mark (marca ángulo) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa este elemento, aparece una marca de ángulo en la parte inferior de la pantalla si es posible ver la escena desde otro ángulo.

Menu Skip (omitir menú) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa la asignación "Menu Skip" (omitir menú), los menús de DVD se configuran automáticamente y los contenidos se reproducen directamente. Tenga en cuenta que es posible que algunos discos no se reproduzcan directamente aunque este elemento esté activado.

CM Skip (omitir CM) (DVD-VIDEO):

El valor de segundos para omitir CM puede ajustarse en 15, 30 o 60 segundos.

DRC (DVD-VIDEO):

DRC (compresión de margen dinámico) permite la afinación del margen dinámico de sonido grabado en formato Dolby Digital.

DOWN MIX (mezcla descendente) (DVD-VIDEO) (si está equipada esta función):

Convierte una grabación multicanal a una grabación estándar de dos canales (estéreo).

DVD Language (idioma DVD) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione la asignación "DVD Language" (idioma de DVD) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número correspondiente al idioma deseado y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El idioma del menú principal de DVD cambiará al seleccionado.

Display (pantalla):

Ajuste la calidad de imagen de la pantalla, seleccione los elementos de ajuste deseados y pulse el botón **ENTER**.

Audio* (audio):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Subtitle* (subtítulo) (DVD-VIDEO):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Para desactivar los subtítulos, mantenga pulsado el botón **ENTER** hasta que se oiga una señal de sonido.

Display Mode (modalidad de pantalla) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione una modalidad entre "Full" (completo), "Wide" (ancho), "Normal" (normal) o "Cinema" (cine) con el controlador multifunción y vuelva a pulsar el botón **ENTER**.

Play Mode (modalidad de reproducción):

Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Surround Information* (información de sonido multidireccional) (si está equipada esta función):

Visualiza la información de sonido multidireccional.

Funcionamiento del control remoto

Utilice el control remoto para ajustar los siguientes elementos.

Interruptor de selección de pantalla trasera:

Seleccione la pantalla que desee accionar (izquierda o derecha) utilizando el control remoto.



Botón de activación (POWER):

Las pantallas traseras pueden activarse o desactivarse individualmente.

Para activar o desactivar las pantallas traseras, pulse el botón del control remoto.

Botón de fuente (SOURCE):

El medio de reproducción disponible se visualizará al pulsar el botón SOURCE.

Botón de menú (MENU):

Pulse el botón MENU para visualizar la pantalla de funcionamiento de la fuente reproducida actualmente.



Botón de selección:

Pulse el botón de selección para seleccionar los elementos visualizados en la pantalla trasera.

Botón de entrada (ENTER):

Pulse el botón ENTER para confirmar el ajuste del elemento seleccionado.

Botón de configuración (SETUP):

Pulse el botón SETUP para visualizar los ajustes de la pantalla del asiento trasero. (Consulte "Ajustes de pantalla trasera" (P.4-124)).

Botón de regreso (BACK):

Pulse para volver a la pantalla anterior o cancelar la selección.

Volume (volumen):

Para ajustar el volumen de los altavoces, pulse en o en el botón VOL.

Este botón se utiliza para controlar el volumen de los altavoces del vehículo. Para ajustar el volumen de los auriculares, utilice el mando de volumen ubicado en los auriculares.

Keypad (teclado):

- : Botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE)
- : Botón de parada (STOP)
- : Botón de avance (FORWARD)
- : Botón de retroceso (REWIND)
- : Botón de avance (FORWARD) para omisión de comerciales (para DVD-VIDEO y DVD-VR) o imágenes congeladas (para DVD-AUDIO)
- : Botón de retroceso (REWIND) para omisión de comerciales (para DVD-VIDEO y DVD-VR) o imágenes congeladas (para DVD-AUDIO)

Botón para iluminación de llave:

Al pulsar el botón para iluminación de llave se encenderán los botones del control remoto.

Ajustes de pantalla trasera

El ajuste de modalidad de pantalla para las pantallas del asiento trasero puede llevarse a cabo mientras se reproduce una película de DVD o USB. Ajuste el interruptor L/R del control remoto en L o R dependiendo de la pantalla que desee ajustar, y a continuación pulse el botón SETUP. No es posible realizar ajustes de modalidad de pantalla para las pantallas trasera e izquierda al mismo tiempo.

Aspecto:

Seleccione el tamaño de pantalla entre "FULL" (completa), "NORMAL" (normal), "CINEMA" (cinema) o "WIDE" (amplia).

Modalidad de imagen:

Seleccione la modalidad de imagen entre "NORMAL" (normal), "DYNAMIC" (dinámica), "CINEMA" (cinema), "GAME" (juegos).

Para ajustar el brillo de pantalla automáticamente, seleccione la asignación "Brightness" (brillo) y a continuación seleccione entre "DARKER" (más oscuro), "NORMAL" (normal) o "BRIGHTER" (más claro). Cuando realice manualmente el ajuste, seleccione "OFF" y pulse el botón ENTER del control remoto.

Para ajustar el tono, el color o el contraste, seleccione una asignación utilizando el botón de selección (o) , pulse ENTER en el control remoto.

Pulse el botón BACK del control remoto para aplicar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Para ajustar nuevamente a los valores predeterminados, seleccione "Execute" (ejecutar) seguido de "Initialization" (inicialización), pulse el botón de selección (,) del control remoto y pulse el botón ENTER. La asignación "Execute" (ejecutar) se desactiva cuando los ajustes de la modalidad de imagen se encuentren en los valores predeterminados.

Sistema de color:

Para determinar el sistema de color, seleccione entre "NTSC", "PAL", "PAL-60", "PAL-M", "PAL-N" o "AUTO".

Filtro 3D Y/C:

Ajuste en ON/OFF, pulse el botón de selección (o) y pulse el botón ENTER del control remoto. Cuando se encienda, se visualizarán los caracteres pequeños y el margen de las formas de manera más clara en comparación al estado de apagado.

Ajuste de volumen AUX:

Estará activado solamente durante la modalidad AUX. Para ajustar el volumen AUX, seleccione entre "HIGH" (alto), "LOW" (bajo) o "MIDDLE" (medio).

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- La modalidad auxiliar Rr. AUX no se visualiza en la pantalla delantera.
- No es posible visualizar diferentes archivos de películas, tales como DVD o archivos de películas en la memoria USB, en la pantalla delantera y trasera al mismo tiempo.
- No es posible reproducir un archivo de audio y un archivo de películas al mismo tiempo en la misma memoria USB.
- Cuando se activa sin señal la pantalla trasera, en ésta aparecerá "No Signal" (sin señal).

Visualización múltiple de fuentes

Es posible reproducir diferentes fuentes en cada pantalla. El siguiente ejemplo indica como accionar múltiples fuentes.

1. Reproduzca un archivo de películas en la pantalla central delantera seleccionando la modalidad de DVD.
2. Ajuste el interruptor de selección de la pantalla trasera ubicado en el control remoto en la posición L y pulse el botón POWER. La pantalla trasera izquierda se encenderá y la pantalla del DVD se visualizará.

(Si el ajuste de pantalla para "Auto Display" (pantalla automática) se encuentra en ON, la pantalla se encenderá automáticamente). Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14).

3. Ajuste el interruptor de selección de la pantalla trasera ubicado en el control remoto en la posición R y pulse el botón POWER. La pantalla trasera derecha se encenderá y la pantalla del DVD se visualizará.

(Si el ajuste de pantalla para "Auto Display" (pantalla automática) se encuentra en ON, la pantalla se encenderá automáticamente).

4. Cambie la fuente de la pantalla central delantera a una fuente de audio. El sonido proveniente de los altavoces cambiará de acuerdo a la pantalla central delantera. La pantalla trasera continuará visualizando el DVD.
5. Encienda un par de auriculares y escuche el DVD de las pantallas traseras utilizando los auriculares.
6. Conecte un dispositivo auxiliar a la toma AUX, pulse el interruptor de selección de la pantalla trasera en la posición L o R y pulse el botón SOURCE para seleccionar "Rear AUX" (auxiliar de parte trasera). El lado seleccionado de la pantalla trasera cambiará a la modalidad auxiliar AUX. La otra pantalla trasera continuará visualizando el DVD.
7. Encienda el otro par de auriculares. Si el sonido no se emite a través de los auriculares por medio de la toma de conexión auxiliar AUX, cambie el canal con el interruptor DISPLAY SELECT de los auriculares.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño sin pelusa ligeramente humedecido para limpiar las superficies del sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (carátula del reproductor de DVD, pantalla, control remoto, etc.).



PRECAUCIÓN:

- **No utilice disolventes ni productos de limpieza para limpiar el sistema de vídeo.**
- **No aplique una fuerza excesiva en la pantalla del monitor.**
- **Evite tocar o arañar la pantalla del monitor porque podría ensuciarse o sufrir daños.**
- **No intente utilizar el sistema en condiciones de temperaturas extremas [inferiores a -20°C (-4°F) y superiores a 70°C (158°F)].**
- **No intente utilizar el sistema en condiciones de humedad extrema (menos de 10% o más de 75%).**

SISTEMA NISSAN DE ENTRETENIMIENTO CON DVD Y PANTALLA MÚLTIPLE (tipo B)

* El tipo B es para modelos sin sistema de navegación (si está equipado).

Si su vehículo está equipado con el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple, podrán apreciarse los archivos de video vía DVD o CD por medio de imágenes y sonido tanto en la pantalla delantera como en la pantalla trasera.

También podrá disfrutar de dispositivos auxiliares compatibles como juegos de video, camcorders o reproductores de video portátiles utilizando las tomas auxiliares.

La pantalla derecha/izquierda puede visualizar diferentes fuentes de reproducción de manera individual. Se puede disfrutar al mismo tiempo hasta de un máximo de 3 fuentes, tal como un iPod, un DVD y un dispositivo auxiliar.



ADVERTENCIA:

El conductor no deberá intentar accionar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple mientras conduce a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento para ver las imágenes en la pantalla central delantera utilizando el reproductor de DVD.



PRECAUCIÓN:

- No intente utilizar el sistema en condiciones de temperaturas extremadamente altas o bajas [inferiores a -20°C (-4°F) o superiores a 70°C (158°F)].

- Para evitar que se agote la batería, no deje encendido el sistema durante más de 15 minutos sin arrancar el motor.

Por razones de seguridad la pantalla de visualización central delantera no está diseñada para reproducir imágenes durante la conducción, consiguiendo así que el conductor preste toda su atención al funcionamiento del vehículo. El sonido se encuentra disponible. Para apreciar las imágenes en la pantalla central delantera, detenga el vehículo en un lugar seguro, mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento.

LICENCIAS

Nature surround sound



Nature surround sound es un término en general aplicado al grupo de procesamiento de tecnología en señales acústicas de vanguardia producido por DiMAGIC Co., Ltd.

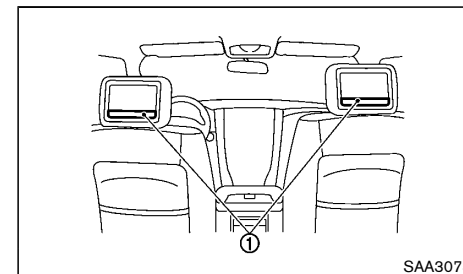
COMPONENTES DEL SISTEMA

Pantallas traseras



PRECAUCIÓN:

- El cristal de la pantalla de cristal líquido puede romperse si se golpea con un objeto afilado o contundente. En caso de romperse el cristal, no toque la sustancia líquida cristalina la cual contiene una pequeña cantidad de mercurio. Si entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Utilice un paño suave húmedo para limpiar las piezas del sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple. No utilice disolventes ni productos de limpieza.



Las pantallas traseras están ubicadas en la parte posterior de los reposacabezas delanteros.

Utilice el control remoto para controlar la pantalla trasera.

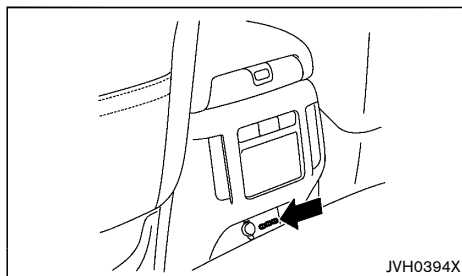
Pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón de encendido/apagado (ON/OFF) ubicado en el control remoto para activar la pantalla trasera.

También puede activarse la pantalla con el controlador multifunción. (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).

Para la pantalla trasera solamente está disponible la modalidad de visualización, tal como de DVD o auxiliar AUX.

No bloquee el rango de alcance del receptor del control remoto inalámbrico ni el transmisor de los auriculares inalámbricos ①.

Tomas de conexión auxiliares



Las tomas de conexión auxiliares están ubicadas en la parte posterior de la consola central. Los dispositivos compatibles con NTSC/PAL pueden conectarse a las tomas de conexión auxiliares.

Las tomas auxiliares tienen un código de colores para una fácil identificación.

- Amarillo - conexión de video
- Blanco - conexión de audio de canal izquierdo
- Rojo - conexión de audio de canal derecho

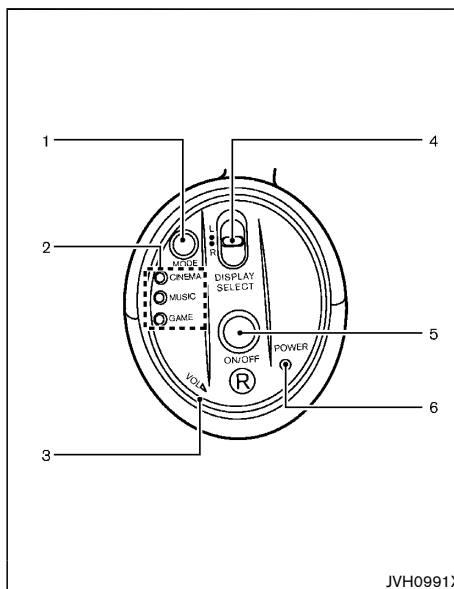
Antes de conectar un dispositivo portátil a una toma de conexión, apague el dispositivo.

Para visualizar la pantalla auxiliar AUX, pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón AUX del control remoto.

La pantalla auxiliar AUX no se puede visualizar en la parte delantera.

Auriculares

Junto con el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple se proporcionan dos auriculares inalámbricos. Los auriculares solamente se pueden utilizar en los asientos traseros.



1. Botón de modalidad (MODE)
2. Indicadores de modalidad (MODE)
3. Cuadrante de control de volumen (VOL)
4. Interruptor de selección de pantalla (DISPLAY SELECT)
5. Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
6. Indicador de encendido/apagado (ON/OFF)

4. Interruptor de selección de pantalla (DISPLAY SELECT)
5. Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
6. Indicador de encendido/apagado (ON/OFF)

Cómo utilizar los auriculares:

Los botones de control de los auriculares están ubicados en la parte posterior del altavoz del auricular derecho.

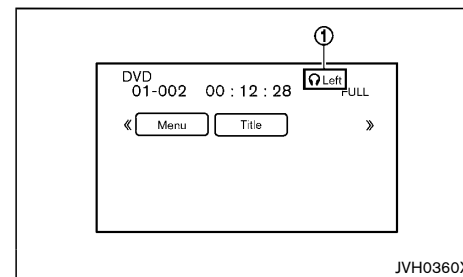
● Encendido/apagado de potencia:

Pulse el botón de encendido/apagado (ON/OFF) para encender o apagar los auriculares. El indicador de potencia ON/OFF se encenderá cuando los auriculares estén activados.

● Selección de pantalla (L/R):

Cuando se reproduzcan diferentes fuentes en las pantallas traseras, se podrá seleccionar la fuente de audio que desea escuchar desplazando el interruptor DISPLAY SELECT.

- L: los auriculares reproducirán el audio de la fuente que se reproduce en la visualización izquierda
- R: los auriculares reproducirán el audio de la fuente que se reproduce en la visualización derecha



El canal seleccionado para los auriculares ("Left" (izquierdo) o "Right" (derecho)) ① aparecerá en la pantalla del menú en la visualización trasera.

- **Ajuste del volumen:**

Gire el cuadrante de control VOL para ajustar el volumen.

- **Cambio de modalidades del audio de sonido envolvente:**

Se encuentran disponibles tres tipos de modalidades de sonido envolvente virtual compatibles con la tecnología natune surround sound- Pulse el botón MODE para seleccionar una modalidad de audio de sonido envolvente óptima para el medio. Se encenderá el indicador de la modalidad seleccionada.

- CINEMA (cine):

Modalidad óptima para películas. Proporciona un nivel de audio envolvente similar al de una sala de cine.

- MUSIC (música):

Proporciona sonidos naturales y nitidos con estabilidad óptima para escuchar música.

- GAME (juegos):

Proporciona iniciativas realistas para reproducir juegos con sonidos graves potentes.

Cuando todas las modalidades de sonido envolvente virtual estén desactivadas, las funciones de ajuste de audio no estarán disponibles y se aplicará una modalidad estéreo normal de canal 2.0.

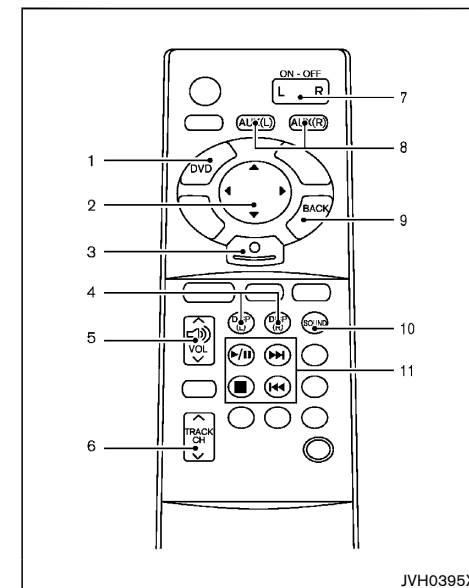
Consejos de operación:

- Los auriculares se apagarán automáticamente trascurridos 4 minutos aproximadamente si no existe ninguna reproducción de audio durante ese periodo. Los auriculares también se apagarán después de aproximadamente 4 horas de uso

continuo. Para evitar que se descargue la batería, mantenga los auriculares apagados cuando no esté utilizándolos.

- Si el sonido de los auriculares no es claro, puede deberse a interferencias a causa de un dispositivo de comunicación por infrarrojos o un teléfono celular. Si esto ocurre, reduzca el volumen de los auriculares o absténgase de utilizarlos. También será posible que los auriculares se encuentren demasiado lejos del transmisor ubicado en la pantalla trasera.
- También puede haberse interrumpido temporalmente debido a que existe un obstáculo entre los auriculares y el transmisor. Quite el obstáculo, ya sea un material opaco, manos, cabello, etc.

Control remoto del DVD



El control remoto del DVD tiene los siguientes controles:

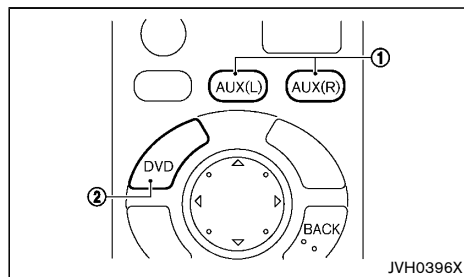
1. Botón de DVD
2. Palanca de mando
3. Botón de entrada (ENTER)
4. Botón de visualización (DISP) (L o R)
5. Botón de control de volumen (▲ o ▼)
6. Botón de pista/canal (TRACK/CH) (▲ o ▼)

4-128 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

7. Botón de encendido-apagado (ON-OFF) (L o R)
8. Botón auxiliar (AUX) (L o R)
9. Botón de retroceso (BACK)
10. Botón de sonido (SOUND)
11. Teclado

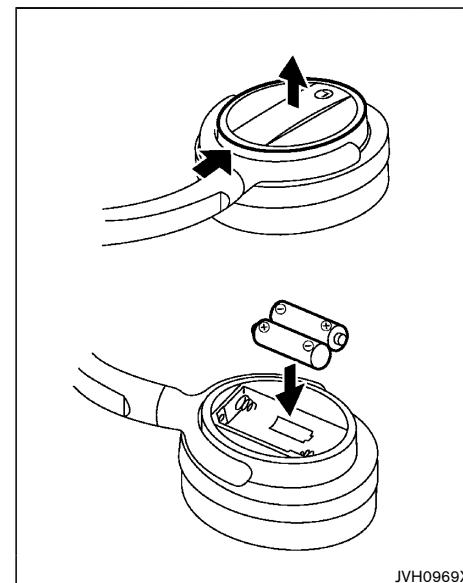
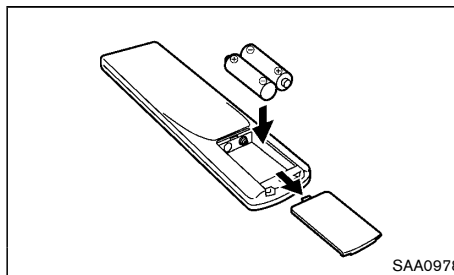
Para obtener información sobre la función de cada botón, consulte "Funcionamiento del control remoto" (P.4-133).

Selección de fuentes de reproducción en pantallas traseras:



El botón AUX (L) o el botón AUX (R) selecciona de manera individual cada fuente de pantalla trasera ①. El botón DVD selecciona al mismo tiempo la fuente de reproducción para la pantalla delantera y trasera ②.

Cambio de pilas del control remoto del DVD y de los auriculares



PRECAUCIÓN:

- Una pila que se deseché de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.
- Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.

NOTA:

- **Cambie las pilas del control remoto cuando no funcione correctamente.**
- **Cambie las pilas de los auriculares cuando dejen de funcionar durante su uso o cuando existan interferencias.**

Para reemplazar la pila:

1. Abra la tapa como se indica en la ilustración.
 - En el caso de los auriculares, utilice un objeto plano tal como una moneda si es necesario abrir la tapa ubicada en la parte posterior del altavoz del auricular izquierdo.
2. Cambie ambas pilas por pilas nuevas.
 - Pila recomendada:
Tamaño AA × 2 (control remoto del DVD)
Tamaño AAA × 2 (auriculares)
 - Tenga cuidado de no tocar el terminal de la pila.
 - Asegúrese de que los extremos ⊕ y ⊖ de las pilas coinciden con las marcas del interior del compartimiento.
3. Cierre la tapa completamente.
 - Si no va a utilizar el control remoto durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas.
 - El reemplazo de las pilas es necesario cuando el control remoto solamente funciona a distancias extremadamente cercanas al sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple o cuando no funciona correctamente.

ANTES DE ACCIONAR EL SISTEMA NISSAN DE ENTRETENIMIENTO CON DVD Y PANTALLA MÚLTIPLE

Precauciones

- Arranque el motor cuando vaya a utilizar el sistema de entretenimiento con DVD.
- Utilice DVDs con código regional "ALL" o con el código aplicable al reproductor del DVD. (El código regional se indica en un pequeño símbolo grabado en la parte superior del DVD). Este reproductor de DVD integrado en el vehículo solamente puede reproducir DVDs con un código regional aplicable.
- En algunos países, por razones legales no podrán reproducirse películas dentro del vehículo en ningún momento, ya sea que el vehículo esté estacionado o en movimiento.



ADVERTENCIA:

El conductor no debe intentar activar el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple ni utilizar los auriculares mientras el vehículo está en movimiento, de forma que pueda prestar toda su atención a la conducción del vehículo.



PRECAUCIÓN:

- **Accione el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple solamente cuando el motor se encuentre en marcha. Si activa el sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple durante largos periodos de tiempo con el motor en OFF, puede descargarse la batería.**

- **No permita que el sistema se moje. La humedad excesiva, como en el caso de líquidos derramados, pueden provocar una avería del sistema.**
- **Si reproduce medios de VIDEO-CD, este reproductor de DVD no garantiza la completa funcionalidad de todos los formatos de VIDEO-CD.**

Nivel parental (control parental)

Este sistema puede reproducir datos de video con ajuste de control parental. Use su propio criterio para ajustar el control parental en el sistema.

Selección de disco

Puede reproducir los siguientes formatos de disco en el reproductor de DVD:

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD

Utilice DVDs con código regional "ALL" o con el código aplicable al reproductor del DVD. (El código regional se indica en un pequeño símbolo grabado en la parte superior del DVD). Este reproductor de DVD integrado en el vehículo solamente puede reproducir DVDs con un código regional aplicable.

Fuentes de reproducción disponibles

En cada pantalla se encuentran disponibles las siguientes fuentes de reproducción.

Pantalla delantera:

- Radio
- CD/DVD
- Memoria USB/iPod
- Sistema de audio Music Box

Pantalla trasera:

- DVD
- AUX (auxiliares)

Ajustes de pantalla

Pantalla delantera:

Para ajustar la modalidad de pantalla delantera, pulse el botón de visualización **DISP** ubicado en el panel de control trasero multifunción. Siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Pantalla trasera:

Para ajustar la modalidad de pantalla trasera, pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón "DISP" (visualización) del control remoto.

Para ajustar cada configuración, seleccione la asignación deseada y pulse el botón **ENTER** "  ". Están disponibles los siguientes ajustes:

- **Aspecto**

Seleccione el tamaño de visualización entre "CINEMA" (cinema), "WIDE" (amplia), "FULL" (completa) o "NORMAL" (normal) utilizando la palanca de mando del control remoto.

- **Modalidad de imagen**

Para ajustar el brillo de pantalla automáticamente, seleccione la asignación "Brightness" (brillo) y a continuación seleccione entre "DARKER" (más oscuro), "NORMAL" (normal) o "BRIGHTER" (más claro). Cuando ajuste manualmente, seleccione "OFF" y ajuste utilizando la palanca de mando del control remoto e incline la palanca de mando hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para ajustar el tono, el color y el contraste, seleccione una asignación con la palanca de mando del control remoto e incline hacia la derecha o izquierda la palanca de mando.

Pulse el botón "BACK" (regreso) del control remoto para aplicar los ajustes y volver a la pantalla anterior.

Para ajustar nuevamente a los valores predeterminados, seleccione "Execute" (ejecutar) seguido de "Initialization" (inicialización) con la palanca de mando del control remoto y pulse el botón **ENTER** "  ". La asignación "Execute" (ejecutar) se desactiva cuando los ajustes de la modalidad de imagen se encuentran en los valores predeterminados.

- **Sistema de color**

Para seleccionar el sistema de color, seleccione de "NTSC", "PAL", "PAL-60", "PAL-M", "PAL-N" o "AUTO" con la palanca de mando del control remoto e incline la palanca de mando hacia la derecha o izquierda.

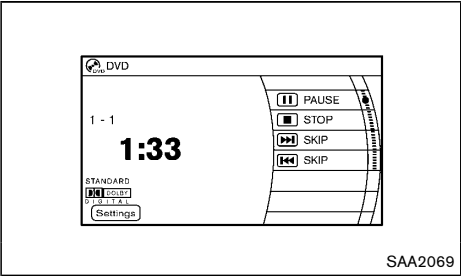
- **Filtro 3D Y/C**

Ajuste en ON/OFF con la palanca de mando del control remoto. Cuando se encienda, se visualizarán los caracteres pequeños y el margen de las formas de manera más clara en comparación al estado de apagado.

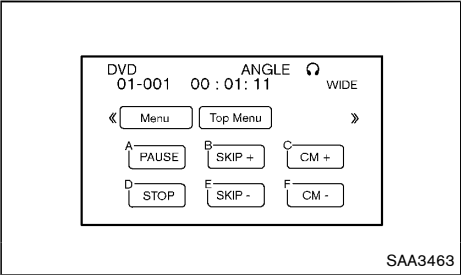
- **Ajuste de volumen AUX**

Para ajustar el volumen AUX, seleccione entre "HIGH", "LOW" o "MIDDLE" con la palanca de mandos del control remoto e incline la palanca de mandos hacia la derecha o izquierda.

REPRODUCCIÓN DE DISCO VERSÁTIL DIGITAL (DVD)



Pantalla delantera



Pantalla trasera

Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.

Botón de discos (DISC)

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento para que los ocupantes de los asientos delanteros puedan utilizar el reproductor de DVD y ver las imágenes.

Pulse el botón **DISC** en el tablero de instrumentos para cambiar la visualización a la modalidad de DVD.

Cuando se carga un DVD, se reproduce automáticamente.

La pantalla de accionamiento se encenderá si se pulsa el botón **DISC** mientras se reproduce un DVD, y se apagará automáticamente después de un periodo determinado de tiempo. Para encenderlo de nuevo, vuelva a pulsar el botón **DISC**.

Asignaciones de accionamiento del DVD

Para accionar el reproductor de DVD, seleccione la asignación deseada visualizada en la pantalla de accionamiento con el controlador multifunción.

II PAUSE (Pausa):

Seleccione la asignación "II" y pulse el botón **ENTER** para pausar la reproducción del DVD. Para reanudar la reproducción del DVD, utilice la asignación "PLAY" (reproducir).

También puede pulsar el botón "⏸" del teclado del control remoto para pausar el DVD.

▶ PLAY (Reproducir):

Seleccione la asignación "▶" y pulse el botón **ENTER** para comenzar la reproducción del DVD, por ejemplo, después de haberla pausado.

También puede pulsar el botón "⏮" del teclado del control remoto para comenzar la reproducción del

DVD.

■ STOP (Detener):

Seleccione la asignación "■" y pulse el botón **ENTER** para detener la reproducción del DVD.

También puede pulsar el botón "■" del teclado del control remoto para detener la reproducción del DVD.

▶▶ SKIP (Omitir) :

Seleccione la asignación "▶▶" y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en avance. Los capítulos avanzarán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

También puede pulsar el botón "▶▶" del teclado del control remoto para omitir el/los capítulo(s) en avance.

◀◀ SKIP (Omitir):

Seleccione la asignación "◀◀" y pulse el botón **ENTER** para omitir el/los capítulo(s) del disco en retroceso. Los capítulos retrocederán el número de veces que haya pulsado el botón **ENTER**.

También puede pulsar el botón "◀◀" del teclado del control remoto para omitir el/los capítulo(s) en retroceso.

▶◀ Omisión de comerciales (modelos con sistema de navegación):

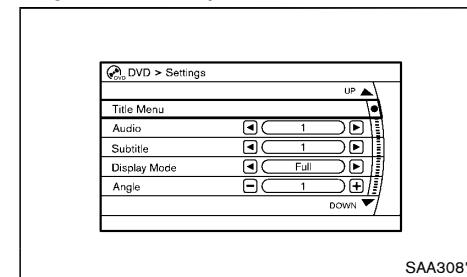
Esta función es solamente para DVD-VIDEO y DVD-VR.

Seleccione la asignación "▶" o "◀" para omitir en avance o en retroceso según los valores de ajuste definidos en el menú de ajustes de DVD.

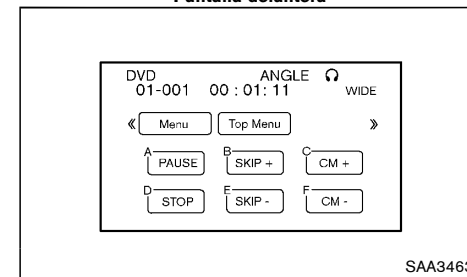
También puede pulsar el botón "▶◀" o "◀▶" del

teclado del control remoto para omitir en avance o en retroceso.

Asignaciones de ajuste



Pantalla delantera



Pantalla trasera

Seleccione la asignación "Settings" (ajustes) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER** para configurar los siguientes ajustes.

Los elementos marcados con "*" también pueden ajustarse desde la pantalla trasera. Pulse el botón "DVD" del control remoto mientras se reproduce un DVD. Seleccione el elemento deseado con la palanca de mando "⬇" del control remoto y pulse el botón **ENTER** "⬇".

Title Menu (menú de título) (delantero)/Menu (menú) (trasero)* (DVD-VIDEO):

Se mostrarán los menús específicos para cada disco. Para más detalles, consulte las instrucciones del disco.

Title Search* (buscar título) (DVD-VIDEO):

Se visualizará una escena que corresponda a un título específico cada vez que se seleccione el lado "+" o el lado "-".

10 Key Search* (buscar asignación 10) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):

Seleccione la asignación "10 Key Search" (buscar asignación 10) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número que desea buscar y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El título/capítulo o grupo/pista especificado se reproducirá.

Angle* (ángulo) (DVD-VIDEO):

Si el DVD contiene diferentes ángulos (como imágenes en movimiento), el ángulo actual de la imagen puede cambiarse.

Seleccione la asignación "Angle" (ángulo) y pulse el botón **ENTER**. Cuando se seleccione el lado "+" o el lado "-", cambiará el ángulo.

Angle Mark* (marca ángulo) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa este elemento, aparecerá una marca de ángulo en la pantalla si es posible ver la escena desde otro ángulo.

Menu Skip (omitir menú) (DVD-VIDEO):

Cuando se activa la asignación "Menu Skip" (omitir menú), los menús de DVD se configuran automáticamente y los contenidos se reproducen directamente. Tenga en cuenta que es posible que algunos discos no se reproduzcan directamente aunque este elemento

esté activado.

DRC (DVD-VIDEO):

DRC (compresión de margen dinámico) permite la afinación del margen dinámico de sonido grabado en formato Dolby Digital.

DVD Language (idioma DVD) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione la asignación "DVD Language" (idioma de DVD) y pulse el botón **ENTER** para acceder a la pantalla de introducción de números.

Introduzca el número correspondiente al idioma deseado y seleccione la asignación "OK" con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**. El idioma del menú principal de DVD cambiará al seleccionado.

Display (pantalla):

Ajuste la calidad de imagen de la pantalla, seleccione los elementos de ajuste deseados y pulse el botón **ENTER**.

Este elemento no aparece en el menú "Settings" (ajustes), pero la misma pantalla puede ser visualizada pulsando el botón de visualización **DISP**.

Audio* (audio):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Subtitle* (subtítulo) (DVD-VIDEO):

Seleccione el idioma deseado con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Para desactivar los subtítulos, mantenga pulsado el botón **ENTER** hasta que se oiga una señal de sonido.

Display Mode (modalidad de pantalla) (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):

Seleccione una modalidad entre "Full" (completo), "Wide" (ancho), "Normal" (normal) o "Cinema" (cine) con el controlador multifunción y vuelva a pulsar el botón **ENTER**.

Play Mode (modalidad de reproducción):

Seleccione la modalidad de reproducción deseada utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Modelos sin sistema de navegación:

Este elemento no aparece en el menú "Settings" (ajustes), pero la misma pantalla puede ser visualizada pulsando el botón de exploración-repetición (SCAN-RPT).

Funcionamiento del control remoto

Utilice el control remoto para ajustar los siguientes elementos.

Encendido/Apagado (ON/OFF) de pantalla trasera:

Las pantallas traseras pueden activarse o desactivarse individualmente.

Para activar o desactivar las pantallas traseras, pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón "ON-OFF" (encendido-apagado) del control remoto.

Palanca de mando:

Utilice la palanca de mando " " para seleccionar los elementos visualizados en la pantalla trasera.

Botón de entrada (ENTER):

Pulse el botón **ENTER** "↵" para completar la selección del elemento en la pantalla trasera.

Botón de regreso (BACK):

Pulse para volver a la pantalla anterior o cancelar la selección.

DVD mode (modalidad de DVD):

Para seleccionar la modalidad DVD, pulse el botón DVD.

AUX mode (modalidad AUX):

Las modalidades auxiliares AUX (tomas de conexión auxiliares) pueden activarse o desactivarse individualmente. Para activar la modalidad auxiliar AUX, pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón AUX del control remoto. Pulse nuevamente el botón AUX, desactive la modalidad AUX y visualice otra modalidad.

Volume (volumen):

Para controlar el nivel de volumen, pulse el botón "VOL" (volumen) ^ o v.

Display (pantalla):

Los ajustes de visualización pueden ajustarse individualmente para la pantalla derecha e izquierda.

Pulse el lado deseado ("L" o "R") del botón de visualización DISP para ajustar los ajustes de la pantalla trasera.

Sound (sonido):

Para cambiar el idioma, pulse el botón SOUND. Cada vez que pulse el botón, el idioma cambiará según los idiomas almacenados en el DVD.

Track/Channel (pista/canal):

Pulse para pasar a la anterior o siguiente selección de escena del DVD.

Keypad (teclado):

- ⏮ : Botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE)
- : Botón de parada (STOP)
- ⏭ : Botón de avance (FORWARD)
- ⏮ : Botón de retroceso (REWIND)

CONSEJOS DE OPERACIÓN

- La modalidad auxiliar AUX no se visualiza en la pantalla delantera.
- No es posible cambiar la fuente a DVD con el control remoto cuando la pantalla trasera está en modalidad auxiliar AUX. Pulse el botón auxiliar AUX (L)/(R) del control remoto y desactive la modalidad auxiliar AUX, y a continuación pulse el interruptor de modalidad deseada.

Visualización múltiple de fuentes

Es posible reproducir diferentes fuentes en cada pantalla. El siguiente ejemplo indica como accionar múltiples fuentes.

1. Reproduzca un archivo de video en la pantalla central delantera seleccionando la modalidad de DVD.
2. Pulse el lado "L" ubicado en el botón de encendido-apagado (ON-OFF) del control remoto. La unidad de pantalla trasera izquierda se encenderá y la pantalla del DVD se visualizará.
3. Pulse el lado "R" ubicado en el botón de encendido-apagado (ON-OFF) del control remoto. La unidad de pantalla trasera derecha se encenderá y la pantalla del DVD se visualizará.

4. Cambie la fuente de la pantalla central delantera a una fuente de audio. El sonido proveniente de los altavoces cambiará de acuerdo a la pantalla central delantera. La pantalla trasera continuará visualizando el DVD.
5. Encienda un par de auriculares y escuche el DVD de las pantallas traseras utilizando los auriculares.
6. Conecte un dispositivo auxiliar en las tomas de conexión auxiliares AUX y pulse el botón auxiliar AUX (L) o AUX (R) del control remoto. El lado seleccionado de la pantalla trasera cambia a la modalidad auxiliar AUX. La otra pantalla trasera continuará visualizando el DVD.
7. Encienda el otro par de auriculares. Si el sonido emitido a través de los auriculares no proviene de las tomas de conexión auxiliares AUX, cambie el canal con el interruptor DISPLAY SELECT de los auriculares.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño sin pelusa ligeramente humedecido para limpiar las superficies del sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple (carátula del reproductor de DVD, pantalla, control remoto, etc.).

**PRECAUCIÓN:**

- **No utilice disolventes ni productos de limpieza para limpiar el sistema de video.**
- **No aplique una fuerza excesiva en la pantalla del monitor.**
- **Evite tocar o arañar la pantalla del monitor porque podría ensuciarse o sufrir daños.**
- **No intente utilizar el sistema en condiciones de temperaturas extremas [inferiores a -20°C (-4°F) y superiores a 70°C (158°F)].**

- **No intente utilizar el sistema en condiciones de humedad extrema (menos de 10% o más de 75%).**

TELÉFONO PARA AUTOMÓVIL Y RADIO CB

Cuando instale en su vehículo un radio CB, radio de aficionado o un teléfono para automóvil, asegúrese de observar las siguientes precauciones, ya que el equipo nuevo podría afectar adversamente al sistema de control del motor y otras partes electrónicas.



PRECAUCIÓN:

- Mantenga la antena tan lejos como sea posible del módulo de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) del circuito del control del motor. No instale el cable de la antena cerca de ningún circuito.
- Ajuste la relación de amplitud de ondas estacionarias de la antena tal como lo recomienda el fabricante.
- Conecte el cable de masa del chasis de la radio a la carrocería.
- Para información detallada, consulte a un concesionario NISSAN.

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES Bluetooth® CON SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Dependiendo del país, la compatibilidad con la red de telefonía móvil o con el sistema no está garantizada.

En la pantalla se visualiza la información relacionada con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Los diseños y los elementos mostrados en la pantalla pueden variar dependiendo del país y del modelo.



ADVERTENCIA:

- Utilice el teléfono después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar un teléfono mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.
- Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras está hablando por teléfono, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo antes de contestar.



PRECAUCIÓN:

Para evitar descargar la batería del vehículo, utilice el teléfono después de arrancar el motor.

NOTA:

Las funciones de red inalámbrica LAN (Wi-Fi) y Bluetooth® comparten la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). El uso al mismo tiempo de las funciones Bluetooth® y de la red inalámbrica LAN podría retardar o desconectar la comunicación y podría causar sonidos inesperados. Se recomienda desactivar la red inalámbrica LAN (Wi-Fi) cuando utilice las funciones Bluetooth®.

Su vehículo se encuentra equipado con el sistema

teléfono de manos libres Bluetooth®. Si usted es propietario de un teléfono celular vía Bluetooth®, usted puede configurar la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, usted puede realizar o recibir llamadas con su teléfono celular en el bolsillo.

Una vez que su teléfono celular se enlace al módulo telefónico incorporado en el vehículo, no será necesario un procedimiento de conexión telefónica. Su teléfono se conecta automáticamente con el módulo telefónico incorporado en el vehículo una vez que se gire el interruptor de encendido a la posición "ON" con el teléfono celular registrado ubicado dentro del vehículo y activado.

Usted puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

Cuando se active una llamada, el sistema de audio y el micrófono (situado en el techo, en el frente del espejo retrovisor) se podrán utilizar para establecer comunicación vía manos libres.

Si el sistema de audio se está utilizando en este momento, la modalidad de audio se enmudece y permanecerá enmudecida hasta finalizarse la llamada activada.

Antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes indicaciones.

- Configure la conexión inalámbrica entre un teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Algunos teléfonos celulares vía Bluetooth® podrían no ser reconocidos por el módulo telefónico incorporado en el vehículo.

- Usted no estará en capacidad de utilizar un teléfono de manos libres cuando exista alguna de las siguientes condiciones:
 - Su vehículo se encuentra fuera del área de servicio telefónico.
 - Su vehículo se encuentra en áreas con difícil acceso de radiofrecuencia tales como un túnel, estacionamiento en un garaje subterráneo, detrás de un edificio con gran altura o en un área montañosa.
 - La función de bloqueo de marcación de su teléfono celular se encuentra activada.
- Cuando la condición de radiofrecuencia no sea óptima o exista demasiado ruido en el campo sonoro, será difícil escuchar la voz de la otra persona durante una llamada.
- Es posible que inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" no puedan recibirse llamadas durante un corto periodo de tiempo.
- No coloque el teléfono celular en un área con entorno metálico o lejos del módulo telefónico incorporado en el vehículo con el objetivo de evitar la degradación en la calidad del tono y la desconexión inalámbrica.
- Al conectar un teléfono celular a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del teléfono celular podrá descargarse más rápido que en condiciones normales.
- Si el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no funciona bien, por favor póngase en contacto con el concesionario NISSAN.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencias o zumbidos provenientes de los altavoces del sistema de audio. Si cambia de ubicación el dispositivo, puede reducir o eliminar el ruido.

- Consulte el Manual del propietario del teléfono celular en relación al método de acople específico de su vehículo, al de carga de la batería, sobre la antena del teléfono celular, etc.
- La visualización de la antena en el monitor no coincidirá con la visualización de la antena en algunos teléfonos móviles.
- Mantenga el interior tan en silencio como sea posible para escuchar la voz de su interlocutor claramente y para minimizar los ecos.
- Si la recepción entre los interlocutores no es clara, ajustar el volumen de la llamada entrante o saliente puede mejorar el sonido.

INFORMACIÓN NORMATIVA



Bluetooth® es una marca comercial de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y con licencia adjudicada a Clarion Co., Ltd.

Instrucción CE

Por la presente, "Clarion Corporation" declara que este sistema AV cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.



Información normativa FCC

- **PRECAUCIÓN:** Para mantenerse dentro del cumplimiento de las directrices de exposición a RF de FCC, utilice sólo la antena proporcionada. Antenas, modificaciones y accesorios no autorizados podrían dañar el transmisor e infringir las normas FCC.

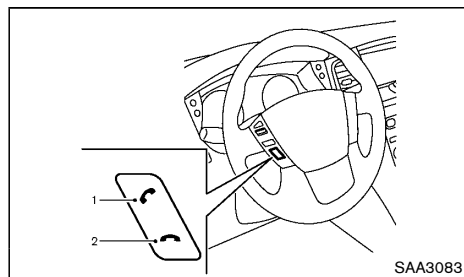
4-136 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, inclusive las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CONTROLES TELEFÓNICOS DE MANOS LIBRES (tipo A)

Botones:



1. Botón de inicio de llamada telefónica
2. Botón de finalización de llamada telefónica

Para Rusia y Ucrania:

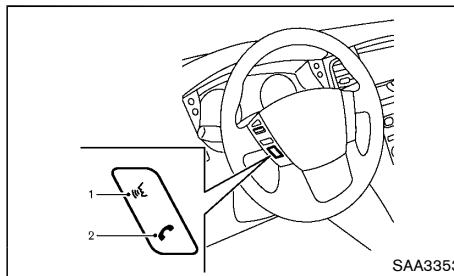
El botón **TEL** ubicado en el panel de control también puede utilizarse para el accionamiento del teléfono. Para más detalles, consulte "Cómo utilizar el botón de teléfono (TEL)" (P.4-8).

Micrófono:

El micrófono está ubicado cerca a las luces de mapas.

CONTROLES TELEFÓNICOS DE MANOS LIBRES (tipo B)

Botones:

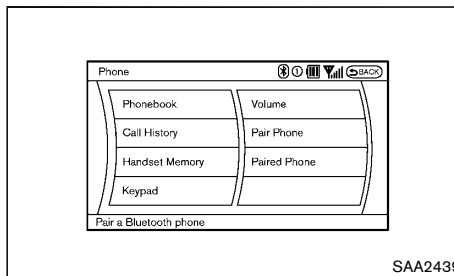


- 1) Botón de conversación
2. Botón de inicio/finalización de llamada telefónica

Micrófono:

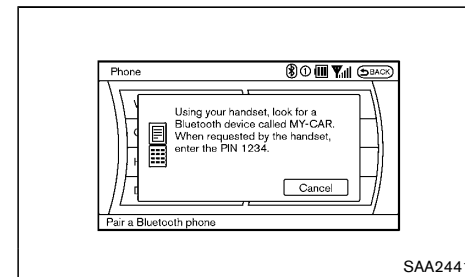
El micrófono está ubicado cerca a las luces de mapas.

PROCEDIMIENTO DE ENLACE



1. Pulse el botón **TEL**, y seleccione la asignación "Pair Phone" o "Connect Phone" (enlazar teléfono

o conectar teléfono) en la pantalla utilizando el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**.

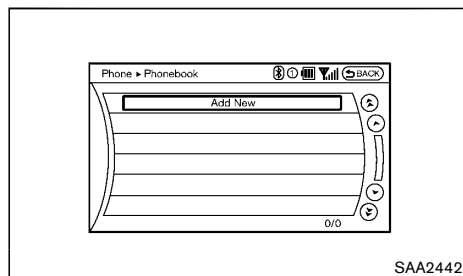


2. Cuando aparezca un código PIN en la pantalla, accione el teléfono celular Bluetooth® compatible para introducir el código PIN.

El procedimiento de enlace del teléfono celular varía en función de cada teléfono celular. Para información detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

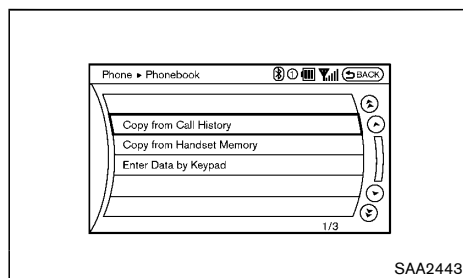
Cuando el acople se haya completado, volverá a visualizarse la pantalla de configuración del sistema Bluetooth®.

REGISTRO EN AGENDA TELEFÓNICA



Se pueden almacenar hasta 40 números telefónicos en la agenda telefónica.

1. Pulse el botón y seleccione la asignación "Phonebook" o "Vehicle Phonebook" (agenda telefónica o agenda telefónica del vehículo) en la pantalla utilizando el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER**.
2. Seleccione la asignación "Add New" (agregar nuevo) entre la lista de nombres de la agenda telefónica, y pulse el botón **ENTER**.



3. Seleccione la asignación "Copy from Handset Memory" o "Copy from the Handset" (copiar de la memoria de teléfono manual o copiar del teléfono manual), y pulse el botón **ENTER** para registrar la memoria de su teléfono celular en la agenda telefónica.
4. Accione el teléfono celular para enviar el nombre de una persona y su número de teléfono desde la memoria del teléfono celular. El procedimiento de envío de la memoria del teléfono celular varía de acuerdo a cada fabricante del teléfono celular. Para información más detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.
5. Cuando se haya completado el registro en la agenda telefónica, la pantalla volverá a la lista de nombres de la agenda telefónica.

• Copy from Call History (copiar del historial de llamadas)

Almacena el nombre y el número telefónico a partir de la lista de salida y entrada de llamadas.

• Copy from the Handset Memory/Copy from the Handset (copiar de la memoria de teléfono manual/del teléfono manual)

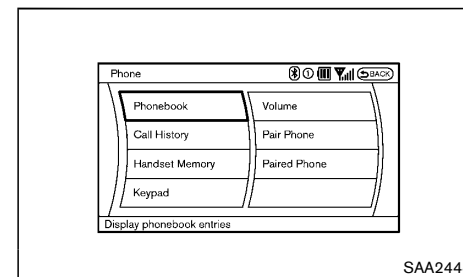
Copiar una agenda telefónica desde el teléfono celular Bluetooth®. La disponibilidad de este función depende del teléfono celular. El procedimiento de copia varía también en función de cada teléfono celular. Para información más detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

• Enter Data by Keypad/Enter Number by Keypad (introducir datos o números mediante el teclado)

Introduzca el nombre y el número de teléfono manualmente utilizando el teclado visualizado

en la pantalla. (Consulte "Cómo utilizar la pantalla táctil (modelos con sistema de navegación)" (P.4-6)).

REALIZAR UNA LLAMADA



Para realizar una llamada, siga el siguiente procedimiento.

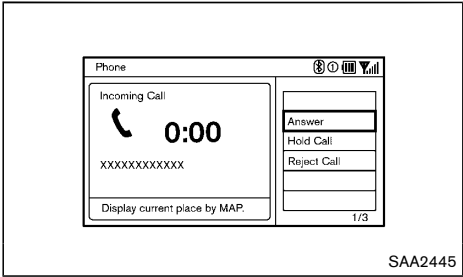
1. Pulse el botón del volante de dirección. La pantalla "PHONE" aparecerá en la visualización.
2. Seleccione la asignación "Phonebook" o "Vehicle Phonebook" (agenda telefónica o agenda telefónica del vehículo) del menú "PHONE", (teléfono) y pulse el botón **ENTER**.
3. Seleccione el nombre de la persona registrada de la lista y pulse el botón **ENTER**. La marcación empezará y la pantalla cambiará a pantalla de llamada en progreso.
4. Cuando haya finalizado la llamada, lleve a cabo uno de los siguientes pasos para confirmar la finalización.
 - a. Seleccione la asignación "Hang up" (colgar) y pulse el botón **ENTER**.

b. Pulse el botón de finalización de llamada telefónica (botón  o ) en el volante de dirección.

Existen diferentes métodos para realizar una llamada. Seleccione una de las siguientes opciones en lugar de "Phonebook" (agenda telefónica) en el paso 2 anterior.

- **Call History (historial de llamadas)**
Seleccione el nombre o el número telefónico entre los logotipos de entrada, salida o pérdida de llamadas.
- **Handset Memory/Handset Phonebook (memoria de teléfono manual/agenda telefónica del teléfono manual)**
Seleccione el nombre o el número de teléfono desde la lista descargada.
- **Keypad/Dial Number (teclado/marcar número)**
Introduzca el número de teléfono manualmente utilizando el teclado visualizado en la pantalla. (Consulte "Cómo utilizar la pantalla táctil (modelos con sistema de navegación)" (P.4-6)).

RECIBIR UNA LLAMADA



Cuando oiga el timbre del teléfono, la pantalla cambiará a modalidad de recepción de llamada. Para

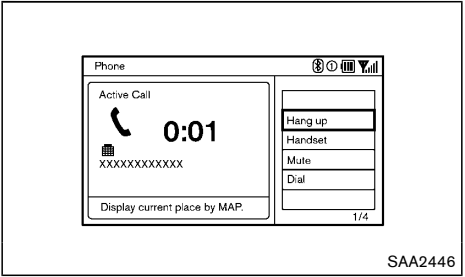
recibir una llamada, siga uno de los siguientes procedimientos.

1. Seleccione la asignación "Answer" (contestar) en la pantalla y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse el botón  del volante de dirección.

Existen diferentes opciones disponibles para recibir una llamada. Seleccione una de las siguientes visualizadas en la pantalla.

- **Answer (contestar)**
Acepta la llamada entrante.
 - **Hold Call (llamada en espera)**
Pone la llamada entrante en espera.
 - **Reject Call (rechazar llamada)**
Rechaza la llamada entrante.
Para finalizar una llamada, siga uno de los siguientes procedimientos.
1. Seleccione la asignación "Hang up" (colgar) en la pantalla y pulse el botón **ENTER**.
 2. Pulse el botón de finalización de llamada telefónica (botón  o ) en el volante de dirección.

DURANTE UNA LLAMADA

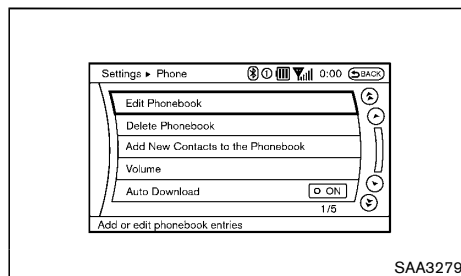


Existen diferentes opciones disponibles que se pueden utilizar durante una llamada. Seleccione una de las siguientes visualizadas en la pantalla cuando sea necesario.

- **Hang up (colgar)**
Finaliza la llamada.
- **Handset (teléfono manual)**
Transfiere la llamada al teléfono celular.
- **Mute (silencio)**
Silencia su voz para que su interlocutor no pueda oírlo.
- **Cancel Mute (cancelar silencio)**
Aparecerá después de seleccionar "Mute" (silencio). Se cancelará la modalidad de silencio.
- **Dial (marcar)**
Envía un tono de marcación a la persona que llama para que utilice servicios de red como el buzón de voz.

Para ajustar la intensidad de voz de la persona a mayor o menor, pulse el interruptor de control del volumen (+ o -) del volante de dirección o gire el mando de control de volumen del tablero de instrumentos mientras está hablando por teléfono. Este ajuste también está disponible en la modalidad SETTING.

AJUSTES DE TELÉFONO



Para configurar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® según sus preferencias de ajuste, pulse el botón **SETTING** del tablero de instrumentos y seleccione la asignación "PHONE" en la pantalla, pulsando a continuación el botón **ENTER**.

Edit Phonebook/Edit Vehicle Phonebook (editar agenda telefónica/del vehículo)

Se puede llevar a cabo el registro de la agenda telefónica y la edición/borrado de la agenda telefónica registrada.

Delete Phonebook (borrar agenda telefónica)

Se pueden borrar todas las agendas telefónicas registradas a la vez o una por una.

Add new contacts to the phonebook/Download Handset Phonebook (agregar nuevos contactos a la agenda telefónica/descargar la agenda telefónica del teléfono manual)

Es posible descargar todos los contactos registrados en el teléfono celular Bluetooth®. La disponibilidad de este función depende del teléfono celular. El procedimiento de descarga de memoria desde teléfono celular

varía en función de cada teléfono celular. Para información más detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

Cuando se encuentre activado "Auto Downloaded" (descargado automáticamente), el sistema descargará nuevamente automáticamente los contactos registrados en el teléfono cada vez que se enlace con el vehículo, incluso después de borrarse los contactos de la memoria del teléfono manual del vehículo.

Volume/Volume & Ringtone (volumen/volumen y timbre)

Se pueden ajustar los siguientes tipos de volumen de teléfono.

- **Phone Ringer Vol./Ringtone, Phone Incoming Vol./Incoming Call o Phone Outgoing Vol./Outgoing Call (volumen de tono de teléfono/tono de teléfono, volumen de entrada de llamada/entrada de llamada o volumen de salida de llamada/salida de llamada)**

Para aumentar o disminuir el volumen, seleccione "Phone Ringer Vol./"Ringtone" (volumen de tono de teléfono), "Phone Incoming Vol./"Incoming Call" (volumen de entrada de llamada) o "Phone Outgoing Vol./"Outgoing Call" (volumen de salida de llamada) y ajuste con el controlador multifunción.

- **Automatic Hold (poner en espera automáticamente)**

Cuando se encuentre activada esta función, una entrada de llamada quedará en espera automáticamente.

- **Vehicle Ringtone (timbre de vehículo)**

Cuando esta función se encuentra ajustada en activación, en vez del teléfono de manos libres, el sistema incorporado en el vehículo sonará al

recibir llamadas.

Auto Downloaded (descargado automáticamente)

Cuando este sistema se encuentre activado, la agenda telefónica de un teléfono de manos libres se descarga automáticamente al mismo tiempo que se conecta el teléfono de manos libres.

Cuando se encuentre activado este elemento, el sistema descargará nuevamente automáticamente los contactos registrados en el teléfono conectado incluso después de borrarse los contactos desde la memoria del teléfono manual del vehículo.

4-140 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

GUÍA PARA LOCALIZACIÓN DE FALLAS (para modelos con sistema de reconocimiento de voz)

El sistema debería responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se producen problemas, intente alguna de estas soluciones. Cuando las soluciones aparezcan ordenadas con un número, pruebe cada solución comenzando por la número 1 hasta resolver el problema.

Síntoma	Solución
El sistema no interpreta el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el comando es válido. (Consulte “Sistema de reconocimiento de voz” (P.4-148)).
	2. Asegúrese de que el comando se ha pronunciado después del tono.
	3. Hable claramente sin hacer pausas entre las palabras y con un nivel apropiado de sonido ambiente en el vehículo.
	4. Asegúrese de que el sonido ambiente no es excesivo (por ejemplo, las ventanillas están abiertas o el desempañador encendido).
	NOTA: Si hay demasiado ruido para utilizar el teléfono, es probable que no se reconozca el comando de voz.
El sistema selecciona siempre la etiqueta de voz incorrecta.	5. Si ha pronunciado más de un comando al mismo tiempo, intente pronunciarlos por separado.
	1. Asegúrese de que la etiqueta de voz seleccionada corresponde con la que se almacenó originalmente. (Consulte “Registro en agenda telefónica” (P.4-138).)
	2. Sustituya uno de los nombres que da lugar a confusión por otro nuevo.

SISTEMA TELEFÓNICO DE MANOS LIBRES Bluetooth® SIN SISTEMA DE NAVEGACIÓN (si está equipado)

Dependiendo del país, la compatibilidad con la red de telefonía móvil o con el sistema no está garantizada.



ADVERTENCIA:

- **Utilice el teléfono después de detener su vehículo en un sitio seguro. Si usted necesita utilizar un teléfono mientras conduce, hágalo siempre con extremo cuidado a fin de prestar toda la atención a la conducción del vehículo.**
- **Si no puede prestarle toda la atención necesaria al funcionamiento del vehículo mientras está hablando por teléfono, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga su vehículo antes de contestar.**



PRECAUCIÓN:

Para evitar descargar la batería del vehículo, utilice el teléfono después de arrancar el motor.

NOTA:

Las funciones de red inalámbrica LAN (Wi-Fi) y Bluetooth® comparten la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). El uso al mismo tiempo de las funciones Bluetooth® y de la red inalámbrica LAN podría retardar o desconectar la comunicación y podría causar sonidos inesperados. Se recomienda desactivar la red inalámbrica LAN (Wi-Fi) cuando utilice las funciones Bluetooth®.

Su vehículo se encuentra equipado con el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®. Si usted es propietario de un teléfono celular vía Bluetooth®, usted puede configurar la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en

el vehículo. Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, usted puede realizar o recibir llamadas con su teléfono celular en el bolsillo.

Una vez que su teléfono celular se enlace al módulo telefónico incorporado en el vehículo, no será necesario un procedimiento de conexión telefónica. Su teléfono se conecta automáticamente con el módulo telefónico incorporado en el vehículo una vez que se gire el interruptor de encendido a la posición "ON" con el teléfono celular registrado ubicado dentro del vehículo y activado.

Usted puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

Cuando se active una llamada, el sistema de audio y el micrófono (situado en el techo, en el frente del espejo retrovisor) se podrán utilizar para establecer comunicación vía manos libres.

Si el sistema de audio se está utilizando en este momento, la modalidad de audio se enmudece y permanecerá enmudecida hasta finalizarse la llamada activada.

Antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®, consulte las siguientes indicaciones.

- Configure la conexión inalámbrica entre un teléfono celular y el módulo telefónico incorporado en el vehículo antes de utilizar el sistema telefónico de manos libres Bluetooth®.
- Algunos teléfonos celulares vía Bluetooth® podrían no ser reconocidos por el módulo telefónico incorporado en el vehículo.
- Usted no estará en capacidad de utilizar un teléfono de manos libres cuando exista alguna de las siguientes condiciones:

- Su vehículo se encuentra fuera del área de servicio telefónico.
- Su vehículo se encuentra en áreas con difícil acceso de radiofrecuencia tales como un túnel, estacionamiento en un garaje subterráneo, detrás de un edificio con gran altura o en un área montañosa.
- La función de bloqueo de marcación de su teléfono celular se encuentra activada.
- Cuando la condición de radiofrecuencia no sea óptima o exista demasiado ruido en el campo sonoro, será difícil escuchar la voz de la otra persona durante una llamada.
- Es posible que inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" no puedan recibirse llamadas durante un corto periodo de tiempo.
- No coloque el teléfono celular en un área con entorno metálico o lejos del módulo telefónico incorporado en el vehículo con el objetivo de evitar la degradación en la calidad del tono y la desconexión inalámbrica.
- Al conectar un teléfono celular a la conexión inalámbrica Bluetooth®, la batería del teléfono celular podrá descargarse más rápido que en condiciones normales.
- Si el sistema telefónico de manos libres Bluetooth® no funciona bien, por favor póngase en contacto con el concesionario NISSAN.
- Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencias o zumbidos provenientes de los altavoces del sistema de audio. Si cambia de ubicación el dispositivo, puede reducir o eliminar el ruido.
- Consulte el Manual del propietario del teléfono celular en relación al método de acople específico de su vehículo, al de carga de la batería, sobre la

4-142 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

antena del teléfono celular, etc.

- La visualización de la antena en el monitor no coincidirá con la visualización de la antena en algunos teléfonos móviles.
- Mantenga el interior tan en silencio como sea posible para escuchar la voz de su interlocutor claramente y para minimizar los ecos.
- Si la recepción entre los interlocutores no es clara, ajustar el volumen de la llamada entrante o saliente puede mejorar el sonido.
- Este equipo de manos libres inalámbrico para automóvil está basado en la tecnología Bluetooth®.
 - Frecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz
 - Potencia de salida: 4,14 dBm E.I.R.P
 - Modulación: FHSS GFSK 8DPSK, $\pi/4$ DQPSK
 - Número de canales: 79
 - Este equipo inalámbrico no puede utilizarse para fines de servicio relacionados con seguridad ya que existe la posibilidad de interferencias de radio.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Instrucción CE

Por la presente, "Yangfeng Visteon Automotive Electronics Co., Ltd." declara que este equipo Bluetooth para automóvil cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

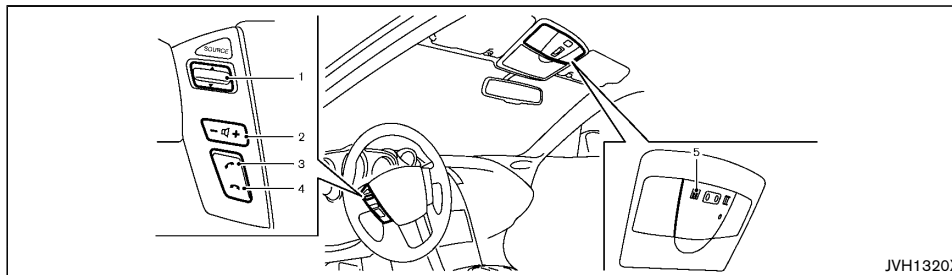


Marca comercial registrada Bluetooth®



Bluetooth® es una marca comercial de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y con licencia adjudicada a Visteon Corporation.

USO DEL SISTEMA



1. Botón de búsqueda (SEEK) ▲ / ▼ :

Incline el botón hacia arriba/abajo para el comando seleccionable. (Consulte "Comandos disponibles" (P.4-147)).

2. Botón de control de volumen -/+ :

Pulse el botón para ajustar el volumen.

3. Botón de llamada telefónica PHONE SEND :

Pulse para activar el menú del teléfono, seleccione y ejecute un comando o para responder una llamada.

4. Botón de finalización telefónica PHONE END :

Pulse para regresar al menú anterior.

Mantenga pulsado para finalizar el procedimiento del sistema telefónico de manos libres.

5. Micrófono:

El micrófono capta sonidos.

Configuración

Procedimiento de enlace:

1. Pulse el botón PHONE SEND . El sistema le solicita enlazar un nuevo teléfono.

2. Inicie el enlace por medio del teléfono celular e introduzca un código de identificación personal PIN para enlazar su teléfono celular Bluetooth®. Acciónelo para ingresar el código "1234".

El código siempre será "1234" sin importar el número de teléfonos acoplados. El procedimiento de enlace del teléfono celular varía de acuerdo a cada fabricante del teléfono celular. Para información detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

3. Después de que el sistema anuncie "Please say a name for the phone." (por favor pronuncie un nombre para el teléfono), diga el nombre del teléfono. Si el nombre es demasiado largo, no será registrado completamente.

4. El sistema le informará que el teléfono celular está listo para registrarse. Pulse el botón PHONE SEND  para registrar.

Registro de un teléfono adicional:

Usted puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares Bluetooth® en el módulo telefónico incorporado en el vehículo. Sin embargo, usted podrá conversar una vez mediante sólo un teléfono.

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Connect Phone" (conectar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Add Phone" (agregar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

3. El sistema le solicita iniciar el enlace por medio de su teléfono celular Bluetooth® e introducir un código de identificación personal PIN para enlazar el teléfono. Acciónelo para ingresar el código "1234".

El procedimiento de enlace del teléfono celular varía de acuerdo a cada fabricante del teléfono celular. Para información detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

4. Después de que el sistema anuncie "Please say a name for the phone." (por favor pronuncie un nombre para el teléfono), diga el nombre del teléfono. Si el nombre es demasiado largo, no será registrado completamente.

5. El sistema le informará que el teléfono celular está listo para registrarse. Pulse el botón PHONE SEND  para registrar.

Selección de un teléfono registrado:

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Connect Phone" (conectar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

4-144 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Select Phone" (seleccionar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Pulse el botón de búsqueda SEEK ▲ / ▼. Cada vez que se accione el botón, el sistema anuncia los nombres de los teléfonos. Seleccione el teléfono que desea utilizar.
4. Pulse el botón PHONE SEND  para completar la selección.

Borrado de un teléfono registrado:

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Connect Phone" (conectar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Delete Phone" (borrar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Pulse el botón de búsqueda SEEK ▲ / ▼. Cada vez que se accione el botón, el sistema anuncia los nombres de los teléfonos. Seleccione el teléfono que desea borrar.
4. Cuando el sistema le solicite confirmar si desea realizar el borrado, pulse el botón PHONE SEND . Para cancelar el borrado, pulse el botón PHONE END .
5. El sistema le solicitará confirmar el borrado. Para borrar el teléfono deseado, pulse nuevamente el botón PHONE SEND .

NOTA:

Cuando usted borre un teléfono, la agenda telefónica asociada a dicho teléfono también se borrará.

Activación/desactivación de Bluetooth® (on/off):

Para desactivar el Bluetooth®, siga el siguiente procedimiento.

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Connect Phone" (conectar teléfono), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Bluetooth Off" (desactivar Bluetooth), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

Para activar el Bluetooth®, pulse dos veces el botón PHONE SEND .

Cuando Bluetooth® se encuentra desactivado, usted no estará en capacidad de realizar o recibir llamadas por medio de la modalidad de manos libres. De igual manera, usted no tendrá acceso a la agenda telefónica.

Agenda telefónica

La agenda telefónica almacena hasta 40 nombres por cada teléfono enlazado al sistema.

NOTA:

Cada teléfono dispone individualmente de su propia agenda telefónica. Usted no tendrá acceso al teléfono de una agenda telefónica determinada A cuando se encuentre utilizando un teléfono determinado B.

Nuevo contacto:

Esta función no se encuentra disponible mientras se conduce.

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "PHONE-BOOK", y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Transfer Entry" (transferir contacto), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Cuando el sistema anuncie "Please transfer the phone number from your handset." (por favor transfiera el número telefónico de su teléfono manual), accione su teléfono celular para enviar la agenda telefónica al sistema. (La disponibilidad del procedimiento de transferencia de la agenda telefónica depende del modelo del teléfono celular).

El procedimiento de envío de la memoria del teléfono celular Bluetooth® varía de acuerdo a cada fabricante del teléfono celular. Para información más detallada consulte el Manual del propietario del teléfono celular.

4. Cuando sea anunciado por el sistema, pronuncie el nombre que desea asignar como nuevo contacto.

Pronúncielo con voz natural sin realizar pausas entre las palabras.

5. Cuando el sistema le solicite repetir el nombre, pronúncielo nuevamente.
6. Pulse el botón PHONE SEND  para continuar el registro, o pulse el botón PHONE END  para finalizar la modalidad telefónica.

Borrar:

Esta función no se encuentra disponible mientras se conduce.

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "PHONE-BOOK", y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Delete Entry" (borrar contacto), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ y seleccione el contacto de la agenda telefónica que desea borrar.
4. Cuando el sistema le solicite confirmar si desea realizar el borrado del contacto, pulse el botón PHONE SEND . Para cancelar el borrado, pulse el botón PHONE END .
5. El sistema le solicitará confirmar el borrado.
6. Para borrar el contacto deseado, pulse nuevamente el botón PHONE SEND .
7. Pulse el botón PHONE SEND  para continuar borrando, o pulse el botón PHONE END  para finalizar la modalidad telefónica.

Realizar una llamada

Agenda telefónica:

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "CALL", y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "List Name" (lista de nombres), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ y seleccione el contacto de la agenda telefónica al cual desea llamar. El sistema reconocerá el nombre e inicializará la llamada.

Remarcar:

1. Pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "CALL", y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Redial" (remarcación), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .
3. Pulse el botón PHONE SEND , y a continuación el sistema inicializará la llamada.

Teclado de teléfono celular Bluetooth®:

Usted también podrá realizar una llamada con el teléfono celular registrado en el módulo telefónico incorporado para utilizar el sistema de manos libres.

Finalizar una llamada:

Pulse el botón PHONE END  en el volante de dirección o el botón de finalización en el teléfono celular.

Contestar o rechazar una llamada

Cuando usted escuche el tono, pulse el botón PHONE SEND  en el volante de dirección.

Si usted no desea contestar la llamada cuando se escucha el tono, pulse el botón PHONE END .

Activar/desactivar la pausa de sonido

Durante una llamada, pulse el botón PHONE SEND  y el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Mute on" (activar pausa de sonido), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

Transferir una llamada

Cambiar a modalidad de teléfono manual:

1. Pulse el botón PHONE SEND  durante una llamada en la modalidad de manos libres.
2. Pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Transfer Call" (transferir llamada), y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

Cambiar nuevamente a la modalidad de manos libres:

1. Pulse el botón PHONE SEND  durante una llamada en la modalidad de teléfono manual.
2. Cuando el sistema pregunte si desea cambiar a la modalidad de manos libres, pulse el botón SEEK ▲ / ▼ para seleccionar "Yes" (sí) y a continuación pulse el botón PHONE SEND .

Algunos teléfonos celulares Bluetooth® podrían no estar en capacidad de regresar a la modalidad de manos libres. Consulte el Manual del propietario del teléfono celular en relación a la información de reconexión.

Una vez que se gira el interruptor de encendido a la posición "OFF" y "ON" nuevamente, el sistema cambiará automáticamente a la modalidad de manos libres como ajuste predeterminado.

Comandos disponibles

Primer comando	Segundo comando
Call (marcar)	List names (lista de nombres)
	Redial (remarcar)
	Call back (devolver llamada)
	Help (ayuda)
Phonebook (agenda telefónica)	List names (lista de nombres)
	Transfer entry (transferir contacto)
	Delete entry (borrar contacto)
	Help (ayuda)
Recent calls (llamadas recientes)	Incoming (entrada)
	Missed (perdida)
	Outgoing (salida)
	Redial (remarcar)
	Call back (devolver llamada)
	Help (ayuda)
Connect phone (conectar teléfono)	Add phone (agregar teléfono)
	Replace phone (sustituir teléfono)
	Select phone (seleccionar teléfono)
	Delete phone (borrar teléfono)
	Bluetooth off (desactivar Bluetooth)
	Help (ayuda)
Help (ayuda)	Getting started (primeros pasos)
	Phonebook setup (actualizar agenda telefónica)
	Placing a call (transferir una llamada)

SISTEMA DE RECONOCIMIENTO DE VOZ (si está equipado)

- El sistema de reconocimiento de voz NISSAN funciona solamente en los idiomas disponibles para el sistema de reconocimiento de voz. (Para obtener información detallada acerca de la modificación del ajuste del idioma, consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14)).
- En el caso de algunos países, el sistema de navegación no incluye datos cartográficos del área y los comandos relacionadas con el sistema de navegación no están disponibles.

El reconocimiento de voz permite el funcionamiento de manos libres de los sistemas equipados en este vehículo, como el teléfono, el sistema de navegación, la información del vehículo y el audio. El reconocimiento de voz se puede utilizar seleccionando una de las dos modalidades, modalidad estándar o modalidad alternativa de comandos.

En la modalidad estándar, los comandos disponibles se visualizan siempre en la pantalla y son anunciados por el sistema. Usted podrá completar el procedimiento de accionamiento deseado siguiendo sencillamente las guías de información que ofrece el sistema. (Para obtener información detallada, consulte "Modalidad estándar de reconocimiento de voz" (P.4-148)).

Para funcionamiento avanzado, podrá utilizar la modalidad alternativa de comandos que permite el accionamiento de la pantalla y el audio por medio del reconocimiento de voz. (Para obtener información detallada, consulte "Modalidad alternativa de los comandos del reconocimiento de voz" (P.4-155)). Cuando se encuentre activada la modalidad alternativa de comandos, se podrá pronunciar una lista extensa de comandos después de pulsar el interruptor de conversación TALK . Revise la lista extensa de comandos, la cual se encuentra disponible cuando esta modalidad esté activada. Tenga en cuenta que en

esta modalidad las probabilidades de éxito en el reconocimiento de voz podrían ser afectadas ya que el número de comandos disponibles, y de que las formas de pronunciación de cada comando han aumentado.

Para mejorar las probabilidades de éxito en el reconocimiento cuando la modalidad alternativa de comandos esté activada, intente utilizando la función de entrenamiento del sistema VR disponible en dicha modalidad. De lo contrario, se recomienda desactivar la modalidad alternativa de comandos y utilizar la modalidad estándar para obtener una capacidad óptima del reconocimiento.

Con respecto a los comandos de voz para el sistema de navegación, consulte el manual del propietario del sistema de navegación de su vehículo.

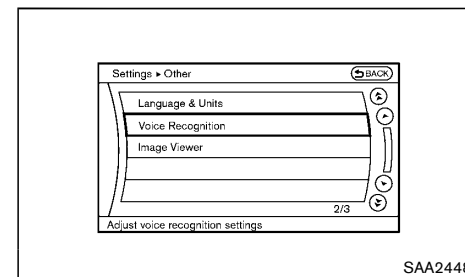
Si el aire acondicionado está ajustado en "Auto" (automático), la velocidad del ventilador disminuirá automáticamente de manera que sus comandos puedan reconocerse con mayor facilidad.

MODALIDAD ESTÁNDAR DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

La siguiente sección tiene aplicación cuando la modalidad estándar está activada.

La modalidad estándar le permite completar el procedimiento de accionamiento deseado siguiendo sencillamente las guías de información que aparecen en la pantalla y las cuales también son anunciadas por el sistema.

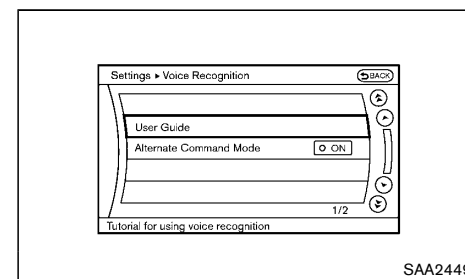
Activación de la modalidad estándar



SAA2448

Cuando la modalidad alternativa de comandos esté activada, lleve a cabo los siguientes pasos para cambiar a la modalidad estándar.

- Pulse el botón de ajuste **SETTING** del tablero de instrumentos.
- Marque la asignación "Others" (otros) en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
- Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



SAA2449

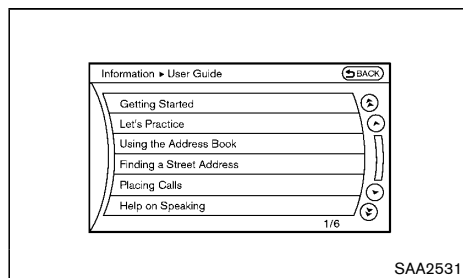
4-148 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

4. Marque la asignación "Alternate Command Mode" (modalidad alternativa de comandos) y pulse el botón **ENTER**.
5. El indicador se apagará y la modalidad estándar se activará.

Visualización de la guía de usuario

Si utiliza por primera vez el sistema de reconocimiento de voz o si tiene dudas sobre su funcionamiento, podrá visualizar la guía de usuario para confirmar.

Se podrá confirmar la manera de utilizar los comandos de voz consultando una guía de usuario simplificada, la cual contiene instrucciones básicas y especificaciones para diversos comandos de voz.



1. Pulse el botón de información **INFO** del tablero de instrumentos.
2. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
3. Marque la asignación "User Guide" (guía del usuario) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Se podrán omitir los pasos 1 a 3 pulsando el interruptor TALK  del volante de dirección y

pronunciando "Help" (Ayuda).

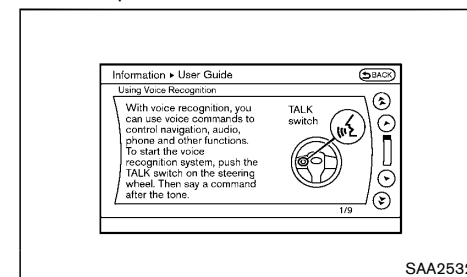
4. Marque un elemento con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Elementos disponibles:

- **Primeros pasos**
Describe la información básica de la manera de utilizar el sistema de reconocimiento de voz NISSAN.
- **Let's Practice (práctica)**
Modalidad que permite practicar siguiendo las instrucciones de la voz del sistema.
- **Using the Address Book (uso de agenda de direcciones)**
Especificación para ingresar un destino utilizando la agenda de direcciones.
- **Placing Calls (realizar llamadas)**
Especificación para realizar una llamada telefónica por medio del procedimiento de comando de voz.
- **Help on Speaking (ayuda de pronunciación)**
Visualiza consejos útiles de pronunciación para obtener un reconocimiento correcto de comandos en el sistema.

Tenga en cuenta que la función de lista de comandos se encuentra disponible solamente cuando la modalidad alternativa de comandos está activada.

Primeros pasos



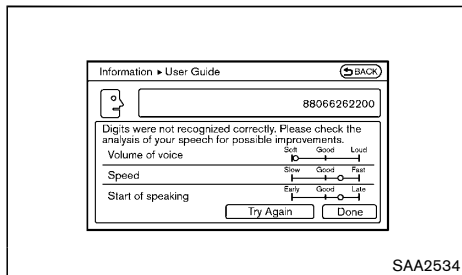
Antes de utilizar el sistema de reconocimiento de voz NISSAN por primera vez, podrá confirmar la manera de utilizar los comandos consultando la sección de primeros pasos de la guía de usuario.

1. Seleccione la tecla "Getting Started" (primeros pasos).
2. Se podrá confirmar la página desplazando la pantalla con el controlador multifunción.

Especificaciones de funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz NISSAN

Si selecciona "Using the Address Book" (uso de agenda de direcciones) o "Placing Calls" (realizar una llamada), podrá consultar las especificaciones relacionadas con la manera de realizar estas operaciones utilizando el reconocimiento de voz NISSAN.

Práctica

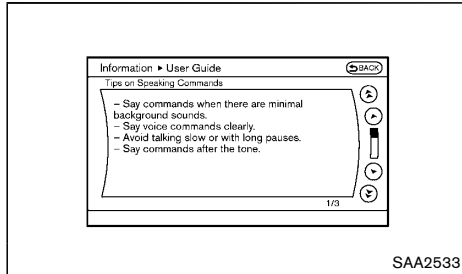


SAA2534

Esta modalidad ayuda a entender el uso del sistema de reconocimiento de voz de NISSAN.

1. Seleccione la tecla "Let's Practice" (práctica).
2. Después de que se visualice el mensaje en la pantalla, pulse el botón TALK  del volante de dirección.
3. Pronuncie el número visualizado después del tono. Se visualizará la pantalla de evaluación y se podrá confirmar el resultado.

Consejos útiles para accionamiento correcto



SAA2533

Podrá visualizar consejos de pronunciación útiles para

4-150 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

facilitar al sistema el reconocimiento correcto de sus comandos de voz.

Marque "More Help on Speaking" (ayuda adicional de pronunciación) y pulse el botón **ENTER**.

USO DEL SISTEMA

Inicialización

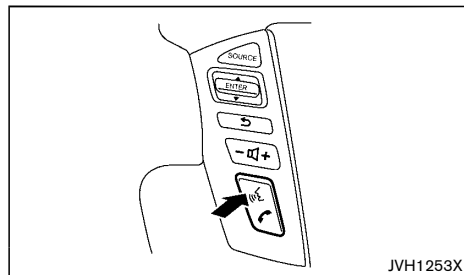
Cuando se pulsa el interruptor de encendido en la posición ON, se inicia el reconocimiento de voz, lo cual podría requerir más de un minuto. Cuando se complete, el sistema estará preparado para aceptar comandos de voz. Si el interruptor TALK  se pulsa antes de que la inicialización se complete, en la pantalla se indicará el mensaje: "System not ready." (el sistema no está listo) o se oirá un pitido.

Antes de empezar

Para obtener un rendimiento óptimo en el reconocimiento de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

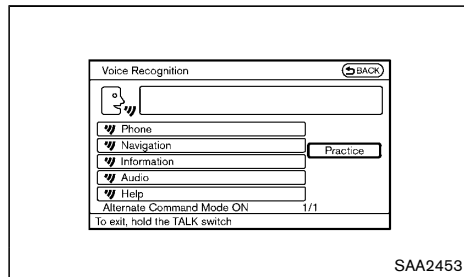
- Mantenga el interior del vehículo tan en silencio como sea posible. Cierre las ventanillas para eliminar ruidos ambientales (ruidos del tráfico y vibraciones, etc.) que podrían hacer que el sistema no reconociera correctamente los comandos de voz.
- Espere hasta que suene el tono antes de pronunciar un comando.
- Pronúncielo con voz natural de conversación sin realizar pausas entre las palabras.
- Si el aire acondicionado está ajustado en "Auto" (automático), la velocidad del ventilador disminuirá automáticamente de manera que los comandos de voz puedan reconocerse con mayor facilidad.

Pronunciación de comandos de voz



JVH1253X

1. Pulse el interruptor TALK  ubicado en el volante de dirección.



SAA2453

2. Aparecerá una lista de comandos en la pantalla, y el sistema anunciará, "Would you like to access Phone, Navigation, Information, Audio or Help?" (¿desea obtener acceso al teléfono, navegación, información, audio o ayuda?).
3. Después de que suene el tono y el icono de la pantalla cambie de  a , pronuncie un comando.

4. Continúe observando las guías de información del menú de voz y pronuncie después de escucharse los tonos hasta completar el procedimiento de accionamiento deseado.

Consejos de operación:

- Diga un comando después del tono.
- Los comandos disponibles se visualizan siempre en la pantalla y se pronuncian por medio de las guías de información del menú. No se aceptan comandos diferentes a los visualizados. Por favor siga las guías de información ofrecidas por el sistema.
- Si no se reconoce el comando, el sistema anuncia "Please say again" (por favor diga de nuevo). Por favor pronuncie nuevamente. Repita el comando con voz clara.
- Pulse el botón **BACK** una vez para volver a la pantalla anterior.
- Si desea cancelar el comando, mantenga pulsado el interruptor TALK . Se anunciará el mensaje "Voice cancelled" (voz cancelada).
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz del sistema, pulse el botón de control del volumen [+] o [-] del interruptor del volante o utilice el mando de volumen del sistema de audio mientras esté escuchando una respuesta.

Interrupción de anuncio de voz:

Si la modalidad de reconocimiento de voz ya se encuentra activada, al pulsar el interruptor de conversión TALK  se cancelará la guía de voz podrá pronunciarse un comando de voz inmediatamente.

Cómo pronunciar los números:

El sistema de reconocimiento de voz necesita que los números se pronuncien de determinada manera cuando se pronuncien los comandos de voz. Consulte los ejemplos que aparecen a continuación.

Regla general

Solamente se pueden utilizar dígitos simples, de 0 (cero) a 9. (Por ejemplo, si desea decir 500, se puede decir "five zero zero" (cinco cero cero) pero no "five hundred" (quinientos).

Ejemplos

- 0-1923-899334
 - "Zero one nine two three eight nine nine three three four" (cero uno nueve dos tres ocho nueve nueve tres tres cuatro)

Mejorar el reconocimiento de números telefónicos

Usted podrá mejorar el reconocimiento de los números telefónicos pronunciando el número telefónico en grupos de números. Por ejemplo, cuando intente llamar al número 0-1923-899334, diga primero "zero" (cero), y el sistema le solicitará los siguientes dígitos. A continuación, diga "one nine two three" (uno nueve dos tres). Después del reconocimiento, el sistema le solicitará sucesivamente los últimos dígitos. Diga, "eight nine nine three three four" (ocho nueve nueve tres tres cuatro). Utilizando este método de marcación de número telefónico podrá mejorar la capacidad del reconocimiento.

Cuando pronuncie un número de una casa, pronuncie el número "0" como "zero" (cero). Si se incluye la letra "o (Oh)" (o) en el número de la casa, no será reconocida como el número "0 (zero)" (cero) incluso si usted pronuncia "oh" (o) en lugar de "zero" (cero). **Usted solamente podrá decir "zero" (cero) para "0 (zero)" (cero). Usted podrá decir "zero" (cero)**

u "oh" (o) para "o (Oh)".

Listas de comandos

Comandos de categoría

Comando	Acción
Call (llamar) (opcional)	Realiza una llamada a un contacto almacenado en una agenda telefónica. Por favor diga "Call" (llamar) seguido de un nombre almacenado.
Phone (teléfono)	Acciona la función de teléfono.
Navigation (navegación)	Acciona la función de navegación.
Information (información)	Visualiza la función de información del vehículo.
Audio (audio)	Acciona la función de audio.
Help (ayuda)	Visualiza la guía de usuario.

- Comando telefónico

Comando		Acción
Dial Number (marcar número)		Realiza una llamada a un número telefónico pronunciado de hasta 10 dígitos.
Vehicle Phonebook (agenda telefónica del vehículo)		Realiza una llamada a un contacto almacenado en la agenda telefónica del vehículo.
Handset Phonebook (agenda telefónica del teléfono manual)		Realiza una llamada a un contacto almacenado en el teléfono celular.
Call history (historial de llamadas)	Incoming Calls (entrada de llamadas)	Realiza una llamada al número de entrada de llamada.
	Outgoing Calls (salida de llamadas)	Realiza una llamada al número marcado.
	Missed Calls (llamadas perdidas)	Realiza una llamada a un número de llamada perdida.
International Call (llamada internacional)		Realiza una llamada internacional permitiendo que se marquen más de 10 dígitos.
Change Number (cambiar número)		Corrige el número de teléfono reconocido (disponible durante la entrada del número de teléfono)
Dial (marcar)		Envía dígitos mediante el tono de marcación

- Navigation Commands (comandos de navegación)
Consulte el Manual de propietario del sistema de navegación facilitado por separado.

4-152 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

- Comando de información

Comando	Acción
Fuel Economy (consumo de combustible)	Visualiza la información de economía de combustible.
Maintenance (mantenimiento)	Visualiza la información de mantenimiento.
Where am I? (¿dónde estoy?)	Visualiza la ubicación actual.

- Comando de audio

Comando	Acción
AM	Se desplaza a la banda AM seleccionando la última emisora reproducida.
FM	Se desplaza a la banda FM seleccionando la última emisora reproducida.
Music Box (sistema de audio Music Box)	Activa el sistema de audio de la unidad de disco duro "Music Box".
CD	Inicia la reproducción de un CD.
AUX (auxiliares)	Reproduce una fuente de audio auxiliar.

- Comandos en general

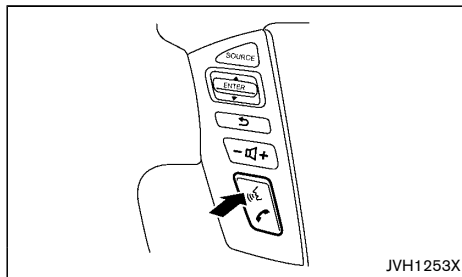
Comando	Acción
Go back (regresar)	Corrige el último resultado de reconocimiento para regresar a la pantalla anterior.
Exit (salir)	Cancela el reconocimiento de voz.

Ejemplos de comandos de voz

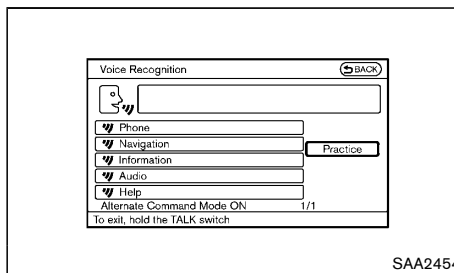
Para utilizar la función de reconocimiento de voz, en algunos casos será suficiente pronunciar un comando, pero en otros casos será necesario pronunciar dos o más comandos. A manera de ejemplos, se describen algunos procedimientos adicionales básicos de accionamiento de los comandos de voz.

Para obtener información sobre los comandos del sistema de navegación, consulte el Manual del propietario del sistema de navegación facilitado por separado.

Realizar una llamada al número telefónico 0-1923-899334:

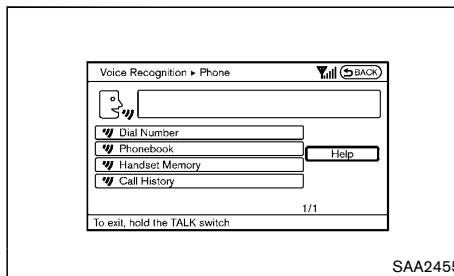


1. Pulse el interruptor TALK  ubicado en el volante de dirección.



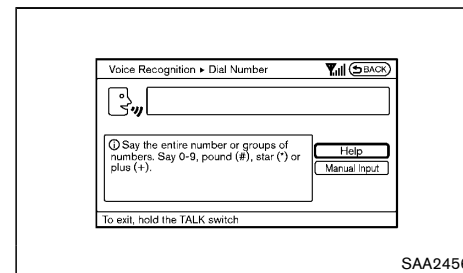
SAA2454

2. El sistema anunciará, "Would you like to access Phone, Navigation, Information, Audio or Help?" (¿desea obtener acceso al teléfono, navegación, información, audio o ayuda?)
3. Diga "Phone" (teléfono).



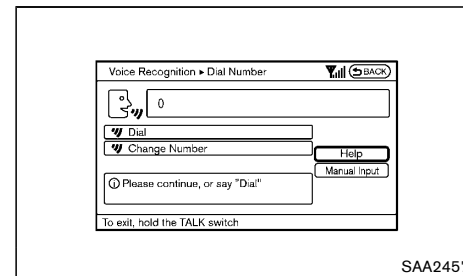
SAA2455

4. Diga "Dial Number" (marcar número).



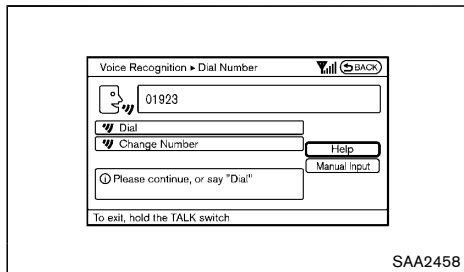
SAA2456

5. Diga "Zero" (cero).

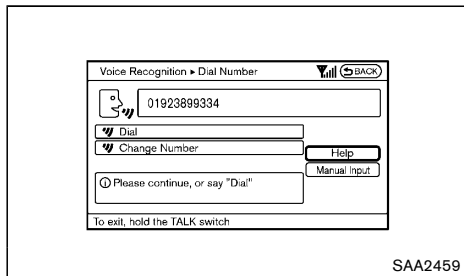


SAA2457

6. El sistema anunciará, "Please say more numbers, or say dial or change number." (por favor diga más números, o diga marcar o cambiar número).
7. Diga "One Nine Two Three" (uno nueve dos tres).



8. El sistema anunciará, "Please say more numbers, or say dial or change number." (por favor diga más números, o diga marcar o cambiar número).
9. Diga "Eight Nine Nine Three Three Four" (ocho nueve nueve tres tres cuatro).



10. El sistema anunciará, "Dial or Change Number?" (¿marcar o cambiar de número?)
11. Diga "Dial" (marcar).
12. El sistema realiza una llamada al número 0-1923-899334.

NOTA:

- **La totalidad del número telefónico podrá pronunciarse como una sola expresión. Sin embargo, el agrupamiento de dígitos se recomienda con el fin de obtener mejor reconocimiento. (Consulte "Pronunciación de comandos de voz" (P.4-150)).**
- **Si el sistema no reconoce su comando, por favor intente de nuevo repitiendo el comando en voz natural. Si se pronuncia demasiado lento o demasiado fuerte disminuirá aún más la capacidad de reconocimiento.**

MODALIDAD ALTERNATIVA DE LOS COMANDOS DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

La siguiente sección tiene aplicación cuando la modalidad alternativa de comandos está activada.

Cuando se encuentre activada la modalidad alternativa de comandos, se podrá utilizar una lista extensa de comandos después de pulsar el interruptor de conversación TALK . En esta modalidad, los comandos disponibles no se muestran completamente en la pantalla o en mensajes emergentes. Revise la lista extensa de comandos, cuando esta modalidad esté activada. Consulte los ejemplos de las pantallas de modalidad alternativa de comandos.

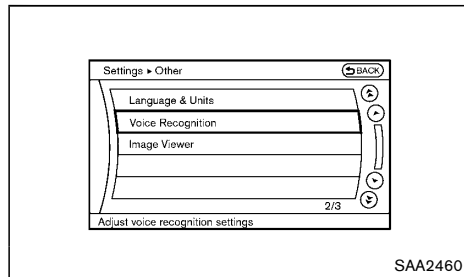
Por favor tenga en cuenta que en esta modalidad las probabilidades de éxito en el reconocimiento de voz podrían ser afectadas al igual que el número de comandos disponibles, y de que las formas de pronunciación de cada comando aumentarán. Para mejorar las probabilidades de éxito en el reconocimiento, intente utilizando la función de entrenamiento del sistema VR disponible en dicha modalidad. (Consulte "Función de aprendizaje de comandos de voz (para la modalidad alternativa de comandos)" (P.4-

161)).

De lo contrario, se recomienda desactivar la modalidad alternativa de comandos y utilizar la modalidad estándar para obtener una capacidad óptima del reconocimiento.

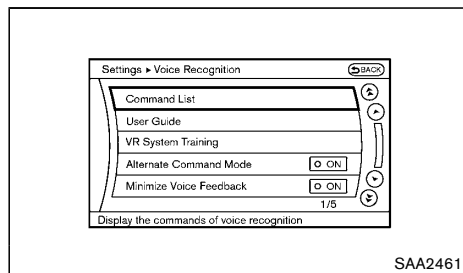
En la modalidad alternativa de comandos, revise la lista de comandos desplazada de esta modalidad, ya que algunos de los comandos disponibles en la modalidad normal han sido reemplazados. Por favor consulte los ejemplos de la pantalla.

Activación de modalidad alternativa de comandos



Cuando la modalidad estándar esté activada, lleve a cabo los siguientes pasos para cambiar a la modalidad alternativa de comandos.

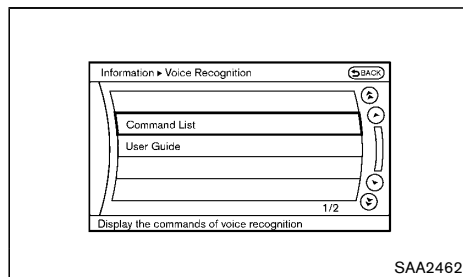
1. Pulse el botón de ajuste **SETTING** del tablero de instrumentos.
2. Marque la asignación "Others" (otros) en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
3. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



4. Marque la asignación "Alternate Command Mode" (modalidad alternativa de comandos) y pulse el botón **ENTER**.
5. El mensaje de confirmación aparecerá en la pantalla. Pulse la tecla "OK" para activar la modalidad alternativa de comandos.

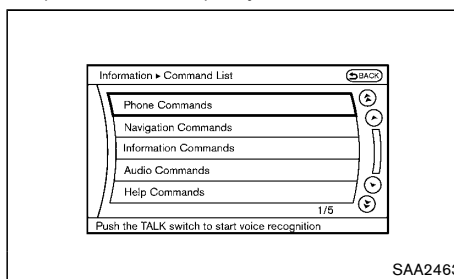
Visualización de la lista de comandos

Si está controlando el sistema mediante comandos de voz por primera vez o no conoce el comando de voz adecuado, ejecute el siguiente procedimiento para visualizar la lista de comandos de voz (disponible solamente en la modalidad alternativa de comandos).

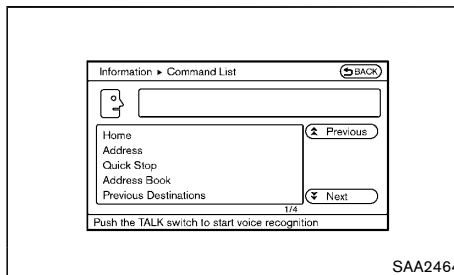


1. Pulse el botón de información **INFO** del tablero de instrumentos.
2. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
3. Marque la asignación "Command List" (lista de comandos) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Se podrán omitir los pasos 1 a 3 pulsando el interruptor TALK  del volante de dirección y pronunciando "Help" (Ayuda).



4. Marque una categoría utilizando el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.



4-156 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Lista de comandos

Comando telefónico

Comando		Acción
Dial Number (marcar número)		Realiza una llamada a un número telefónico pronunciado.
Vehicle Phonebook (agenda telefónica del vehículo)		Realiza una llamada a un contacto almacenado en la agenda telefónica del vehículo.
Handset Phonebook (agenda telefónica del teléfono manual)		Realiza una llamada a un contacto almacenado en el teléfono celular.
Call history (historial de llamadas)	Incoming Calls (entrada de llamadas)	Realiza una llamada al número de entrada de llamada.
	Outgoing Calls (salida de llamadas)	Realiza una llamada al número marcado.
	Missed Calls (llamadas perdidas)	Realiza una llamada a un número de llamada perdida.
International Call (llamada internacional)		Realiza una llamada internacional permitiendo que se marquen más de 10 dígitos.
Call (llamar) <nombre>		Realiza una llamada a un contacto almacenado en la agenda telefónica del vehículo o a la agenda telefónica del teléfono manual. Por favor diga "Call" (llamar) seguido de un nombre almacenado.
Change Number (cambiar número)		Corrige el número de teléfono reconocido (disponible durante la entrada del número de teléfono)

Navigation Commands (comandos de navegación)

Consulte el Manual de propietario del sistema de navegación facilitado por separado.

Comando de información

Comando	Acción
Fuel Economy (consumo de combustible)	Visualiza la información de economía de combustible.
Maintenance (mantenimiento)	Visualiza la información de mantenimiento.
Tire Pressure (presión de neumáticos)	Visualiza la información de presión de neumáticos
Where am I? (¿dónde estoy?)	Visualiza la ubicación actual.

Comando de audio

Comando	Acción
Music Box (sistema de audio Music Box)	Activa el sistema de audio de la unidad de disco duro "Music Box".
CD	Inicia la reproducción de un CD.
FM	Se desplaza a la banda FM seleccionando la última emisora reproducida.
AM	Se desplaza a la banda AM seleccionando la última emisora reproducida.
USB	Activa la memoria USB.
Bluetooth Audio	Activa el reproductor de audio Bluetooth®.
AUX (auxiliares)	Reproduce una fuente de audio auxiliar.

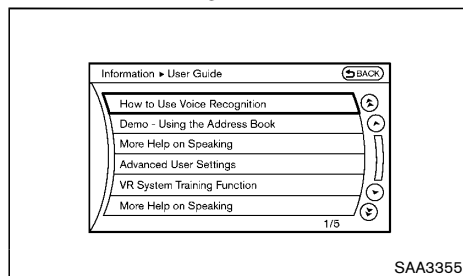
Help Commands (comandos de ayuda)

COMANDO		ACCIÓN
Command List (lista de comandos)	Navigation Commands (comandos de navegación)	Visualiza la lista de comandos de navegación.
	Phone Commands (comandos de teléfono)	Visualiza la lista de comandos de teléfono.
	Audio Commands (comandos de audio)	Visualiza la lista de comandos de audio.
	Information Commands (comandos de información)	Visualiza la lista de comandos de información.
	Help Commands (comandos de ayuda)	Visualiza la lista de comandos de ayuda.
User Guide (guía del usuario)		Visualiza la guía de usuario.
VR System Training (entrenamiento de sistema VR)		El sistema puede memorizar las voces de hasta tres personas.

Comandos en general

Comando	Acción
Go back (regresar)	Corrige el último resultado de reconocimiento para regresar a la pantalla anterior.
Exit (salir)	Cancela el reconocimiento de voz.

Visualización de la guía de usuario



Se podrá confirmar la manera de utilizar los comandos de voz consultando una guía de usuario simplificada, la cual contiene instrucciones básicas y especificaciones para diversos comandos de voz.

1. Pulse el botón de información **INFO** del tablero de instrumentos.
2. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
3. Marque la asignación "User Guide" (guía del usuario) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.
4. Marque un elemento con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

Elementos disponibles:

- Getting Started (primeros pasos)
Describe la información básica sobre cómo utilizar el sistema de reconocimiento de voz NISSAN.
- Let's Practice (práctica)
Modalidad que permite practicar siguiendo las instrucciones de la voz del sistema.

- Using the Address Book (uso de agenda de direcciones)
Consulte el Manual de propietario del sistema de navegación.
- Placing Calls (realizar llamadas)
Especificación para realizar una llamada telefónica por medio del procedimiento de comando de voz.
- Help on Speaking (ayuda de pronunciación)
Muestra consejos útiles sobre cómo pronunciar correctamente los comandos para que el sistema los reconozca correctamente.
- Voice Recognition Settings (ajustes de reconocimiento de voz)
Describe los ajustes de reconocimiento de voz disponibles.
- Adaptación del sistema a su voz
Especificación para adaptar el sistema a su voz.

USO DEL SISTEMA

Inicialización

Cuando se pulsa el interruptor de encendido en la posición ON, se inicia el reconocimiento de voz, lo cual podría requerir más de un minuto. Cuando se complete, el sistema estará preparado para aceptar comandos de voz. Si el interruptor TALK se pulsa antes de que la inicialización se complete, en la pantalla se indicará el mensaje: "System not ready." (el sistema no está listo) o se oír un pitido.

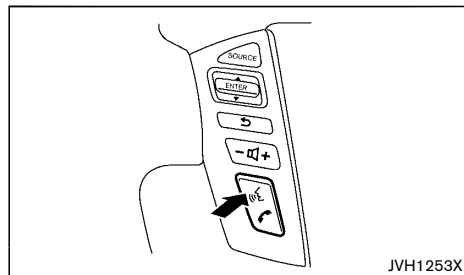
Antes de empezar

Para obtener un rendimiento óptimo del sistema de reconocimiento de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

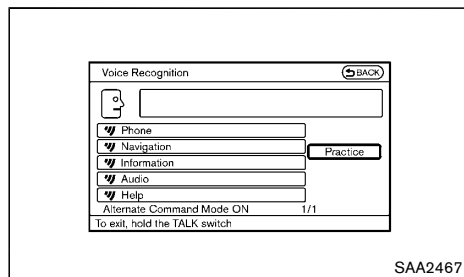
- Mantenga el interior del vehículo tan en silencio como sea posible. Cierre las ventanillas para eliminar ruidos ambientales (ruidos del tráfico, vibraciones, etc.) que podrían hacer que el sistema no reconociera los comandos de voz correctamente.
- Espere hasta que suene un tono antes de pronunciar un comando.
- Pronúncielo con voz natural sin realizar pausas entre las palabras.
- Si el aire acondicionado está ajustado en "Auto" (automático), la velocidad del ventilador disminuirá automáticamente de manera que sus comandos puedan reconocerse con mayor facilidad.

4-160 Pantalla de visualización, calefacción y aire acondicionado, y sistema de audio

Pronunciación de comandos de voz



1. Pulse y suelte el interruptor TALK situado en el volante de dirección.



2. Aparece una lista de comandos en la pantalla y el sistema anuncia, "Please say a command" (por favor diga un comando).
3. Después de que suene el tono y el icono de la pantalla cambie de a a , pronuncie un comando.

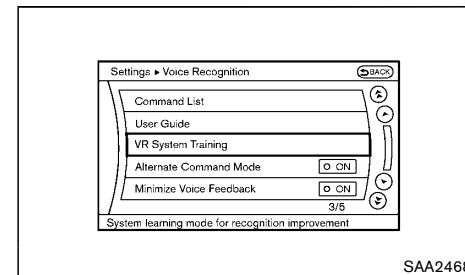
Consejos de operación:

- No se aceptan comandos de voz cuando el icono es .
- Si no se reconoce el comando, el sistema anuncia "Please say again" (por favor diga de nuevo). Por favor pronuncie nuevamente). Repita el comando con voz clara.
- Pulse el botón **BACK** una vez para volver a la pantalla anterior.
- Si desea cancelar el comando, mantenga pulsado el interruptor TALK durante 1 segundo. Se anunciará el mensaje "Voice cancelled" (voz cancelada).
- Si desea ajustar el volumen de la respuesta de voz del sistema, pulse el botón de control del volumen [+] o [-] del volante de dirección o utilice el mando de volumen del sistema de audio mientras esté escuchando una respuesta.

Interrupción de anuncio de voz:

Si la modalidad de reconocimiento de voz ya se encuentra activada, al pulsar el interruptor de conversación TALK se cancelará la guía de voz podrá pronunciarse un comando de voz inmediatamente.

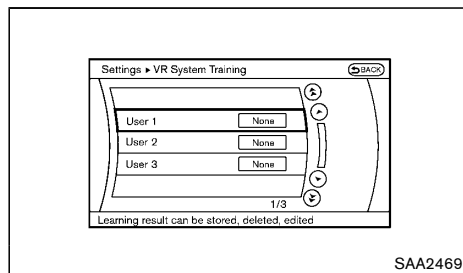
Función de aprendizaje de comandos de voz (para la modalidad alternativa de comandos)



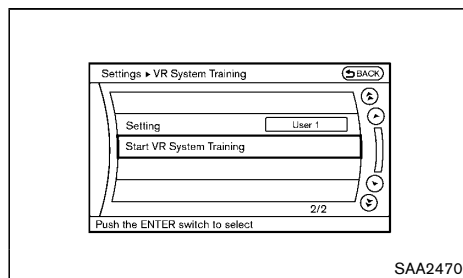
El sistema de reconocimiento de voz posee una función para habituarse a la voz del usuario y obtener un mejor rendimiento del reconocimiento de voz. El sistema puede memorizar las voces de hasta tres personas.

Hacer que el sistema aprenda la voz de un usuario:

1. Pulse el botón **SETTING** (ajuste) del tablero de instrumentos, marque la asignación "Others" (otros) en la pantalla y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
2. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
3. Marque la asignación "VR System Training" (entrenamiento de sistema VR) y a continuación pulse el botón **ENTER**.



4. Seleccione la voz del usuario cuya voz se encuentra memorizada en el sistema y pulse el botón **ENTER**.



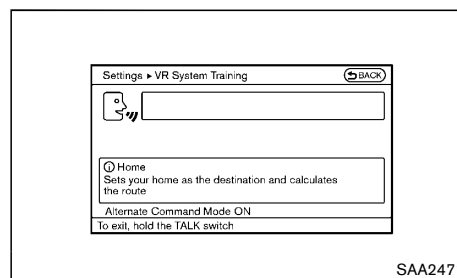
5. Seleccione [Start VR System Training] (iniciar entrenamiento de sistema VR) y pulse el botón **ENTER**.
6. Seleccione la categoría que desea que aprenda el sistema de la siguiente lista y a continuación pulse el botón **ENTER**.
- Phone (teléfono)
 - Navigation (navegación)

- Information (información)
- Audio (audio)
- Help (ayuda)

Se visualizan los comandos de voz de la categoría.

7. Seleccione un comando de voz y a continuación pulse el botón **ENTER**.

Se inicia el sistema de reconocimiento de voz.

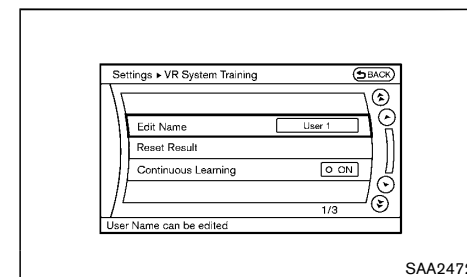


8. El sistema le solicita que repita el comando después de un tono.
9. Después de que suene el tono y el icono de la pantalla cambie de  a , pronuncie el comando que solicita el sistema.
10. Cuando el sistema reconozca el comando de voz, ya habrá aprendido la voz del usuario.

Pulse el interruptor de conversación TALK  o el botón **BACK** para regresar a la pantalla anterior.

Si el sistema ha aprendido el comando correctamente, el indicador del comando de voz de la pantalla se enciende.

Ajustes de función de entrenamiento de sistema VR:



Edit Name (editar nombre)

Edita el nombre del usuario utilizando el teclado que aparece en la pantalla.

Reset Result (reiniciar resultado)

Reinicie la voz del usuario que ha aprendido el sistema de reconocimiento de voz.

Continuous Learning (entrenamiento continuo)

Cuando este elemento está en ON, el sistema aprenderá los comandos de voz sucesivamente, sin tener que seleccionar los comandos uno a uno.

Reducción de respuesta vocal (modalidad alternativa de comandos)

Para reducir la respuesta vocal del sistema, lleve a cabo los siguientes pasos.

1. Pulse el botón de ajuste **SETTING** del tablero de instrumentos.
2. Marque la asignación "Others" (otros) con el controlador multifunción y pulse el botón **ENTER**.

3. Marque la asignación "Voice Recognition" (reconocimiento de voz) y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
4. Marque la asignación "Minimize Voice Feedback" (reducción de respuesta vocal) y pulse el botón **ENTER**.
5. El elemento cambiará a posición ON y la respuesta vocal reducirá si el sistema de reconocimiento de voz se encuentra activado.

GUÍA PARA LOCALIZACIÓN DE FALLAS

El sistema debería responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si se producen problemas, siga las soluciones indicadas en esta guía para el error respectivo.

Cuando las soluciones aparezcan ordenadas con un número, pruebe cada solución comenzando por la número uno hasta resolver el problema.

Sintoma/mensaje de error	Solución
El sistema no interpreta el comando correctamente.	1. Asegúrese de que el formato del comando es válido, consulte "Listas de comandos" (P.4-152).
	2. Hable claramente sin hacer pausas entre las palabras y con un nivel apropiado de sonido ambiente.
	3. Asegúrese de que el sonido ambiente no es excesivo, por ejemplo, las ventanillas están abiertas o el desempañador encendido.
	NOTA: Si hay demasiado ruido para utilizar el teléfono, es probable que no se reconozca el comando de voz.
El sistema selecciona siempre la etiqueta de voz incorrecta de la agenda telefónica.	4. Si se han omitido palabras opcionales del comando, vuelva a repetir el comando incluyendo esas palabras.
	1. Asegúrese de que la etiqueta de voz seleccionada corresponde con la que se almacenó originalmente. (Consulte "Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® con sistema de navegación" (P.4-135)).
	2. Sustituya una de las etiquetas que da lugar a confusión por otra nueva.

5 Arranque y conducción

Programa de rodaje	5-4	Testigo de 4WD	5-24
Antes de arrancar el motor	5-4	Interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4 (excepto para México)	5-24
Precauciones al arrancar y al conducir	5-4	Modalidad SNOW (para México)	5-26
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-5	Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial (excepto para México)	5-26
Catalizador de tres vías	5-5	Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	5-27
Precauciones en la conducción por carreteras y fuera de la carretera	5-6	Interruptor OFF del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	5-28
Precauciones de seguridad en la conducción	5-6	Sistema de control de descenso (excepto para México)	5-29
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado)	5-7	Interruptor de control de descenso	5-29
Cuidado al conducir	5-11	Sistema de asistencia de arranque en pendiente	5-30
Período de arranque con el motor frío	5-11	Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/ prevención de cambio de carril (LDP)	5-30
Carga del equipaje	5-11	Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)	5-31
Conducción en condiciones húmedas	5-11	Sistema de prevención de cambio de carril (LDP)	5-33
Conducción en condiciones invernales	5-11	Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás	5-37
Para modelos NISMO	5-11	Sistemas de advertencia de punto ciego (BSW) y de intervención de punto ciego	5-37
Pulsador de encendido	5-11	Funcionamiento del sistema BSW	5-38
Precauciones en el accionamiento del pulsador de encendido	5-11	Funcionamiento del sistema de intervención de punto ciego	5-39
Sistema de llave inteligente	5-11	Situaciones de conducción con el sistema BSW/ intervención de punto ciego	5-42
Transmisión automática (AT)	5-12	Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipado)	5-46
Bloqueo del volante (si está equipado)	5-12	Funcionamiento del sistema BCI (si está equipado)	5-47
Posiciones del interruptor de encendido	5-13	Mantenimiento del sistema	5-51
Descarga de la pila de la llave inteligente	5-14	Control de crucero (si está equipado)	5-52
Arranque del motor	5-14	Precauciones en el control de crucero	5-52
Arranque a distancia (si está equipada esta función)	5-15	Funcionamiento del control de crucero	5-53
Conducción del vehículo	5-15		
Conducción con transmisión automática (AT)	5-15		
Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)	5-20		
Sistema 4WD para toda modalidad	5-20		
Interruptor de cambio 4WD	5-23		
Indicador de cambio 4WD	5-23		

Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (para México)	5-54	Sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA) (si está equipado)	5-103
Selección de la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-54	Precauciones sobre el sistema IBA	5-103
Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-55	Sistema avanzado de freno de emergencia (si está disponible)	5-105
Precauciones en la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-55	Funcionamiento del sistema	5-106
Funcionamiento del control de distancia de vehículo a vehículo	5-56	Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal (si está equipado)	5-109
Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)	5-65	Funcionamiento del sistema	5-109
Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)	5-68	Consejos para conducción con eficacia de combustible y reducción de dióxido de carbono	5-112
Selección de la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-69	Aumentar el ahorro de combustible y reducir las emisiones de dióxido de carbono	5-113
Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-69	Estacionamiento	5-113
Precauciones en la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-69	Sistema sensor de estacionamiento (si está equipado)	5-115
Funcionamiento del control de distancia de vehículo a vehículo	5-71	Indicador del sensor de estacionamiento (si está equipado)	5-116
Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)	5-80	Interruptor OFF de desactivación del sistema sensor de estacionamiento	5-116
Función de vista previa (modelos equipados con sistema de control de cruceo inteligente (ICC))	5-83	Remolque (modelos sin gancho de remolque)	5-117
Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)	5-83	Remolque (modelos con gancho de remolque)	5-117
Precauciones sobre el sistema DCA	5-83	Precauciones en el manejo	5-117
Funcionamiento del DCA	5-84	Límites de carga máxima (para Australia)	5-118
Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)	5-91	Presión de neumáticos	5-119
Precauciones sobre el sistema DCA	5-92	Cadenas de seguridad	5-119
Funcionamiento del DCA	5-93	Frenos del remolque	5-119
Sistema de advertencia de colisión delantera (FCW) (si está equipado)	5-100	Detección del remolque (si está equipado)	5-119
Precauciones sobre el sistema FCW	5-100	Enganche del remolque (si está equipado)	5-119
		Luces de remolque (si están equipadas)	5-120
		Modalidad TOW (para México)	5-120
		Servodirección	5-121
		Sistema de frenos	5-121
		Precauciones del sistema de frenos	5-121
		Asistencia de frenos	5-121
		Función de vista previa (modelos equipados con control de cruceo inteligente (ICC) (excepto para México))	5-122
		Sistema de frenos antibloqueantes (ABS)	5-123

Seguridad del vehículo	5-124	Equipo para neumáticos	5-125
Conducción en tiempo frío	5-125	Equipo especial de invierno	5-125
Batería	5-125	Freno de estacionamiento	5-126
Refrigerante del motor	5-125	Protección contra la corrosión	5-126

PROGRAMA DE RODAJE

Siga estas recomendaciones durante los primeros 2.000 km (1.200 millas) de rodaje para obtener el máximo rendimiento del motor y asegurar la futura fiabilidad y economía de su nuevo vehículo. El hecho de ignorar estas recomendaciones podría reducir la vida útil del motor y reducir su rendimiento.

- No conduzca durante mucho tiempo a velocidad constante, ya sea lenta o rápida.
- No haga funcionar el motor a más de 4.000 rpm.
- No acelere a todo motor en ninguna marcha.
- No arranque rápidamente.
- No frene bruscamente siempre que sea posible.
- No remolque a otros vehículos durante al menos los primeros 800 km (500 millas) (modelos con gancho de remolque).

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



ADVERTENCIA:

Las características de manejo de su vehículo cambiarán notablemente por causa de carga adicional y su distribución, así como por los equipamientos adicionales (acoplamiento de remolque, rieles de techo, etc.). Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias. Especialmente cuando lleva cargas pesadas, la velocidad deberá reducirse adecuadamente.

- Asegúrese de que no hay nada alrededor del vehículo.
- Inspeccione visualmente el aspecto y estado de los neumáticos. Mida e inspeccione la presión adecuada del inflado de los neumáticos.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces están limpias.
- Ajuste las posiciones del asiento y el apoyacabezas.
- Ajuste las posiciones del espejo retrovisor interior y exterior.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe que todas las puertas están cerradas.
- Compruebe que los testigos funcionan cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ON".
- Los elementos de mantenimiento en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" deberán verificarse periódicamente.

PRECAUCIONES AL ARRANCAR Y AL CONDUCIR



ADVERTENCIA:

- Nunca deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas. Tampoco debe dejar solos a los animales domésticos. Ellos podrían activar inadvertidamente interruptores o controles, lo cual puede causar serios accidentes o herirse accidentalmente a sí mismos. En días con mucho sol, el calor en un vehículo cerrado puede aumentar la posibilidad de causar lesiones severas o mortales a la gente o animales.
- Fije adecuadamente toda la carga para evitar que se deslice o mueva. No coloque carga por encima de la altura de los respaldos de los asientos. Esta carga puede causar lesiones personales al frenar bruscamente o al sufrir una colisión.

NOTA:

Durante los primeros meses después de comprar un vehículo nuevo, si nota fuertes olores de compuestos orgánicos volátiles (VOC) en el interior del vehículo, ventile completamente el compartimiento de los pasajeros. Abra todas las ventanillas antes de ingresar al vehículo o mientras permanezca en él. De igual manera, cuando ascienda la temperatura dentro del compartimiento de pasajeros o cuando el vehículo se estacione bajo la luz directa del sol durante determinado periodo de tiempo, desactive la modalidad de recirculación de aire del aire acondicionado y/o abra las ventanillas para permitir suficiente ingreso de aire fresco en el compartimiento de los pasajeros.

5-4 Arranque y conducción

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)

**ADVERTENCIA:**

- No inhale el gas de escape, ya que contiene monóxido de carbono incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede causar la pérdida del sentido o la muerte.
- Si piensa que entran gases de escape en el vehículo, conduzca con todas las ventanillas abiertas completamente y haga que le inspeccionen inmediatamente el vehículo.
- No ponga el motor en funcionamiento en espacios cerrados, como garajes.
- No estacione el vehículo con el motor en funcionamiento durante un largo período de tiempo.
- Mantenga cerrado el portón trasero mientras conduce, ya que si no lo hace, el gas de escape puede ser absorbido en el compartimiento de pasajeros. Si es necesario conducir con el portón trasero abierto, tome estas precauciones:
 - Abra todas las ventanillas.
 - Desactive la modalidad de recirculación de aire y ponga el control de velocidad del ventilador en la posición máxima para hacer circular el aire.
- Si se agrega una carrocería especial u otro equipo para uso recreativo u otros, siga las instrucciones del fabricante para evitar el ingreso de monóxido de carbono en el vehículo. (Algunos aparatos recreativos para vehículos tales como estufas, refrigeradores, calefactores, etc., también pueden generar monóxido de carbono).

- Un mecánico capacitado debe inspeccionar el sistema de escape y la carrocería cada vez que:
 - Su vehículo sea elevado para recibir servicios.
 - Usted sospecha que gases de escape están ingresando al compartimiento de los pasajeros.
 - Usted note un cambio en el sonido del sistema de escape.
 - Usted ha sufrido un accidente que incluye daños en el sistema de escape, en la parte baja de la carrocería o en la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS

**ADVERTENCIA:**

- Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mantenga a personas, animales o materiales inflamables alejados de los componentes del sistema de escape.
- No detenga o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisión instalado en el sistema de escape. El gas de escape en el catalizador de tres vías se quema a altas temperaturas para reducir los materiales que polucionan.

**PRECAUCIÓN:**

- No utilice gasolina con plomo. (Consulte “Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades” (P.9-2)). Los depósitos de la gasolina con plomo reducirán mucho la capacidad del catalizador de tres vías para reducir los contaminantes de escape y/o dañarán el catalizador de tres vías.
- Mantenga el motor afinado. El mal funcionamiento del encendido, inyección de combustible o sistemas eléctricos pueden hacer que haya un flujo de combustible demasiado rico en el catalizador de tres vías, haciendo que se sobrecaliente. No siga conduciendo si el motor falla, o si nota que existe una pérdida considerable de potencia o se presentan condiciones de funcionamiento poco comunes. Pida que le inspeccionen el vehículo en un concesionario NISSAN.
- Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. Al agotarse el combustible, el motor puede fallar y dañar el catalizador de tres vías.
- No revolucione demasiado el motor mientras lo calienta.
- No empuje o remolque su vehículo para arrancar el motor.

PRECAUCIONES EN LA CONDUCCIÓN POR CARRETERAS Y FUERA DE LA CARRETERA

Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco significativamente más alto que otros tipos de vehículos.

Tienen una mayor altura de vadeo que los vehículos de turismo, lo que les permite conducir en una gran variedad de situaciones de carretera y fuera de la carretera. Esto significa que tiene su centro de gravedad más alto que los vehículos normales. Una ventaja de su superior altura de vadeo es la mejor visibilidad de la carretera, que permite anticipar problemas. Sin embargo, estos vehículos no se han diseñado para tomar curvas a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de pasajeros, igual que un vehículo deportivo bajo no puede rendir satisfactoriamente fuera de la carretera. Siempre que sea posible, evite curvas muy cerradas o maniobras abruptas, especialmente a altas velocidades. Al igual que con otros vehículos de este tipo, el no conducir correctamente este vehículo puede provocar la pérdida del control o el vuelco del vehículo.

Para obtener información sobre la conducción con tracción en las cuatro ruedas (4WD), consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN

Su NISSAN ha sido diseñado para uso normal y fuera de la carretera. Dispone de mayor distancia al suelo y de un margen superior de suspensión haciéndolo adecuado para uso fuera de carretera.

Por favor observe las siguientes precauciones:



ADVERTENCIA:

- **Conduzca cuidadosamente fuera de la carretera y evite atravesar zonas peligrosas. Cualquier persona que conduzca o viaje en**

este vehículo deberá sentarse con el cinturón de seguridad ajustado. De esa manera, tanto usted como sus pasajeros conservarán su posición al conducir por terreno en malas condiciones.

- **No conduzca a través de cuestas muy empinadas. Atraviéselas en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Los vehículos para uso fuera de la carretera pueden volcar de lado con mucha más facilidad que hacia adelante o hacia atrás.**
- **Muchas cuestas son demasiado abruptas para cualquier vehículo. Si sube por ellas, se puede calar su motor. Si baja por ellas, es posible que no pueda controlar su velocidad. Si las atraviesa, puede volcar.**
- **No cambie el rango de marcha al bajar por pendientes, puesto que esto podría provocar una pérdida de control del vehículo.**
- **Permanezca alerta al subir hasta la cumbre de una colina. Podría haber una bajada repentina u otro peligro que podría provocar un accidente.**
- **Si el motor se cala o no puede llegar hasta la cima de una colina empinada, nunca intente dar la vuelta. El vehículo podría volcar o dar vueltas de campana. Regrésese siempre en línea recta y en rango de cambio R (marcha atrás). Nunca regrese en N (punto muerto) usando sólo el freno, puesto que esto podría resultar en una pérdida de control.**
- **El uso excesivo del freno al bajar por una cuesta puede provocar un sobrecalentamiento de los frenos y que éstos fallen, lo que causaría la pérdida de control y un accidente. Use los frenos poco y utilice un**

rango de cambios bajo para controlar la velocidad.

- **La carga que no esté asegurada puede sacudirse al conducir por terreno en malas condiciones. Asegure toda carga adecuadamente de tal manera que no salga despedida hacia adelante, lesionándolos a usted y a sus pasajeros.**
- **Para evitar elevar demasiado el centro de gravedad, no supere la capacidad nominal del portaequipajes de techo (si está equipado) y distribuya la carga de manera homogénea. Asegure las cargas pesadas en el área de carga lo más adelante y más abajo posible. No equiepe el vehículo con neumáticos que sean más grandes que los especificados en este manual. Esto podría provocar que su vehículo vuelque.**
- **No sujete el volante por el centro o los radios cuando circule fuera de la carretera. El volante de dirección podría moverse repentinamente y lastimarle las manos. Sujételo por el aro exterior con todos los dedos incluyendo el pulgar.**
- **Antes de poner el vehículo en marcha, asegúrese de que el conductor y los pasajeros se han abrochado correctamente los cinturones de seguridad.**
- **Conduzca siempre con las esterillas en sus posiciones correspondientes, ya que el piso metálico puede calentarse mucho.**
- **Reduzca la velocidad cuando se encuentre con vientos de costado fuertes. A causa de un centro de gravedad más alto, su NISSAN se ve más afectado por vientos fuertes. El vehículo puede controlarse mejor a veloci-**

5-6 Arranque y conducción

dad baja.

- No conduzca de manera que se exceda el rendimiento de los neumáticos incluso con 4WD.
- No intente levantar dos ruedas del suelo y cambiar la transmisión a alguna posición de conducción o marcha atrás con el motor en funcionamiento. Esto podría provocar daños en el tren de transmisión o un movimiento inesperado del vehículo que puede causar serios daños al vehículo o graves lesiones personales.
- No intente probar un vehículo equipado con 4WD en un dinamómetro de 2 ruedas o un equipo similar aunque las otras dos ruedas estén levantadas del suelo. Asegúrese de comunicar al personal de la instalación de pruebas de que su vehículo está equipado con 4WD antes de colocarlo en un dinamómetro. Utilizar un equipo de pruebas incorrecto puede provocar daños en el tren de transmisión o un movimiento inesperado del vehículo que puede causar serios daños al vehículo o graves lesiones personales.
- Cuando una rueda está separada del suelo debido a que la superficie es irregular, no haga girar la rueda a demasiada velocidad.
- La aceleración rápida, maniobras repentinas de la dirección o el frenado repentino pueden provocar una pérdida del control.
- Siempre que sea posible, evite maniobras con curvas muy cerradas, especialmente a altas velocidades. Su vehículo tiene un centro de gravedad mayor que un automóvil de turismo convencional. El vehículo no ha sido diseñado para tomar curvas a la misma

velocidad que los automóviles de turismo convencionales. Si no conduce el vehículo correctamente puede producirse una pérdida de control y/o un accidente por vuelco.

- Utilice siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño, marca, construcción (diagonales, zunchos en diagonal o radiales), y patrón de cubierta en las cuatro ruedas. Coloque cadenas para neumáticos en las ruedas traseras al conducir por carreteras resbaladizas y conduzca con cuidado.
- Asegúrese de comprobar los frenos inmediatamente después de conducir en barro y agua. Para obtener información sobre los frenos mojados, consulte "Sistema de frenos" (P.5-121).
- Evite estacionar su vehículo en pendientes pronunciadas. Si el vehículo rueda hacia adelante, hacia atrás o hacia un lado al bajarse de él, podría resultar lesionado.
- Siempre que atraviere trechos de arena, barro o agua con una profundidad igual a la de los cubos de las ruedas, puede requerirse un mantenimiento más frecuente. Consulte la información de mantenimiento en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (si está equipado)

Con temperaturas bajas, todos los neumáticos, incluido el de repuesto (si se dispone de él), deben revisarse y ajustarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante en la placa del vehículo o la etiqueta de presión de inflado del neumático. (Si los neumáticos del vehículo son de tamaño diferente al especificado en la placa del vehículo o la etiqueta de presión de inflado del neumático, debe determinar la presión de inflado apropiada para dichos neumáticos).

Para una seguridad adicional, su vehículo está equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión de los neumáticos cuando la presión de inflado de uno o más de los neumáticos es demasiado baja. Por lo tanto, cuando se encienda el indicador de baja presión de los neumáticos, debe parar el vehículo y revisar los neumáticos tan pronto como sea posible e inflarlos hasta que alcancen la presión adecuada. Si conduce el vehículo con una presión de inflado demasiado baja, el neumático se sobrecalentará y podría fallar. Una presión de inflado baja reduce también el rendimiento del combustible y la duración de la banda de rodamiento de los neumáticos, afectando a la capacidad de maniobra y frenado del vehículo.

Tenga siempre en cuenta que el sistema TPMS no sustituye el mantenimiento apropiado de los neumáticos, siendo responsabilidad del conductor el mantenimiento de la presión correcta de los mismos, aún cuando no haya bajado lo suficiente para provocar que se encienda el indicador de baja presión del sistema TPMS.

El vehículo está equipado también con un indicador de avería del TPMS que se activa cuando el sistema no

Arranque y conducción 5-7

funciona correctamente. El indicador de avería del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el indicador parpadea durante un minuto aproximadamente y, a continuación, permanece encendido. Esta secuencia se repetirá cada vez que arranque el vehículo mientras no se repare la avería. Mientras el indicador de avería esté encendido, el sistema no es capaz de detectar o indicar la baja presión de inflado de los neumáticos. Las averías del sistema TPMS pueden ocasionarse debido a diferentes razones, incluido el montaje de ruedas o neumáticos nuevos o alternativos que impidan el correcto funcionamiento del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de avería del sistema TPMS después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas del vehículo para asegurarse de que los neumáticos o ruedas nuevas o alternativas permitan el correcto funcionamiento del sistema TPMS.

Información adicional

- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto.
- El TPMS sólo se activará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH). De igual manera, este sistema podría no detectar una caída de presión repentina en el neumático (por ejemplo, un neumático que se desinfla durante la conducción).
- El testigo de baja presión de inflado de los neumáticos podría no apagarse automáticamente cuando se ajusta la presión del neumático. Después de inflar el neumático a la presión recomendada, reajuste las presiones de neumático registradas en su vehículo (modelos con función de reajuste TPMS) y a continuación conduzca el vehículo a una velocidad superior a

25 km/h (16 MPH) para activar el TPMS y apagar el testigo de presión baja de los neumáticos. Utilice un manómetro para neumáticos para revisar la presión los neumáticos.

- La advertencia de comprobación de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) (si está equipada) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando se enciende el testigo de baja presión de los neumáticos y se detecta una presión de neumáticos baja. La advertencia de comprobación de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) desaparece cuando el testigo de baja presión de los neumáticos se apaga.

La advertencia de inspección de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) aparece cada vez que se coloque el interruptor de encendido en ON mientras permanece encendido el testigo de presión baja de neumáticos.

La advertencia de inspección de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) no aparece cuando el testigo de presión baja de los neumáticos se enciende para indicar una avería del TPMS.

- La presión de los neumáticos aumenta y disminuye en función de los cambios de temperatura provocados por el funcionamiento del vehículo y la temperatura exterior. No reduzca la presión de los neumáticos después de conducir ya que dicha presión aumenta después de conducir. Una temperatura exterior baja puede provocar un descenso de la temperatura del aire en el interior del neumático que, a su vez, puede reducir la presión de inflado del mismo. Como consecuencia, puede encenderse el testigo de baja presión de inflado de los neumáticos. Si el testigo se enciende cuando la temperatura ambiental es

baja, revise la presión de inflado de todos los neumáticos.

- También podrá verificarse la presión de todos los neumáticos (excepto el neumático de repuesto) en la visualización de la pantalla. El orden de las figuras de la presión de los neumáticos visualizados en la pantalla no corresponde con el orden real de la posición de los neumáticos. (Consulte "Información del vehículo y ajustes (modelos con pantalla central)" (P.4-8)).
- Dependiendo de los cambios de temperatura externa, el testigo de presión baja de los neumáticos podría encenderse incluso si la presión de los neumáticos ha sido ajustada adecuadamente (modelos con función de reajuste TPMS). Ajuste nuevamente la presión de los neumáticos a la presión en FRÍO recomendada cuando los neumáticos estén fríos, y a continuación reajuste el TPMS.

Para obtener información adicional, consulte "Testigo de presión baja de los neumáticos" (P.2-21) y "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.6-2).



ADVERTENCIA:

- **Si se enciende el testigo de presión baja de neumáticos, o si se visualiza la información de baja presión de neumáticos (LOW PRESSURE) o (Tyre Pressure Low) en la pantalla del monitor mientras conduce, evite las maniobras bruscas y los frenazos bruscos, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de**

5-8 Arranque y conducción

los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para apagar el testigo de presión baja de neumáticos. Si la luz permanece encendida mientras conduce después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría estar desinflado o el TPMS podría estar funcionando incorrectamente. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto tan pronto como sea posible. Si no existe ningún neumático desinflado y todos los neumáticos están inflados correctamente, solicite la inspección de su vehículo a un concesionario NISSAN.

- Después de ajustar la presión de los neumáticos, asegúrese de reajustar el TPMS (modelos con función de reajuste de TPMS). A menos que se lleve a cabo el reajuste, el TPMS no advertirá de la presión baja de los neumáticos.
- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.

- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.
- No inyecte líquidos para neumáticos ni sellador en aerosol dentro de los neumáticos puesto que se podrían averiar los sensores de presión del neumático.



PRECAUCIÓN:

- El sistema TPMS puede funcionar de forma incorrecta cuando las ruedas están equipadas con cadenas para neumáticos o enterradas en nieve.
- No coloque una película metalizada ni ninguna otra pieza de metal (antena, etc.) en las ventanillas. Podría provocar una mala recepción de las señales provenientes de los sensores de presión de los neumáticos y un funcionamiento incorrecto del sistema TPMS.

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con el funcionamiento del sistema TPMS y hacer que se encienda el testigo de baja presión de inflado de los neumáticos. Algunos ejemplos son:

- Cuando hay instalaciones o dispositivos electrónicos que emplean frecuencias de radio similares cerca del vehículo.
- Cuando se emplea un transmisor ajustado a frecuencias similares en o cerca del vehículo.
- Cuando se usa un ordenador (o equipo similar) o un convertidor de corriente directa/alterna CD/CA en o cerca del vehículo.

El testigo de presión baja de los neumáticos podría

encenderse en los siguientes casos.

- Si el vehículo está equipado con una rueda y neumático sin TPMS.
- Si el TPMS ha sido reemplazado y el ID no se ha registrado.
- Si una rueda no corresponde a la original de NISSAN.

TPMS con indicador de inflado de neumáticos (si está equipado)

El testigo de baja presión de inflado de los neumáticos se enciende cuando la presión de los neumáticos es baja.

Este vehículo proporciona señales visuales y audibles para facilitar el inflado de los neumáticos a la presión de neumático en frío (COLD) recomendada.

Ajuste del vehículo:

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON". No arranque el motor.

Funcionamiento:

1. Agregar aire al neumático.
2. Después de algunos segundos, los indicadores de emergencia comenzarán a parpadear.
3. Cuando se alcance la presión designada, la bocina sonará una vez y los indicadores de emergencia dejarán de parpadear.
4. Realice los pasos anteriores para cada neumático.

- Si el neumático se infla excesivamente sobrepasando aproximadamente 30 kPa (4 lb/pulg.), la bocina suena y los indicadores de emergencia parpadean 3 veces. Para corregir la presión, oprima ligeramente el núcleo de la cavidad de la válvula del neumático para liberar la presión. Cuando se alcance la presión designada, la bocina sonará una vez.
- Si el indicador de emergencia no parpadea dentro de aproximadamente 15 segundos después de comenzar a inflar el neumático, esto indicará que el indicador de inflado del neumático no está funcionando.
- El TPMS no activará el indicador de inflado del neumático bajo las siguientes condiciones:
 - Si existe interferencia de un dispositivo externo o transmisor
 - Si la presión de aire de un dispositivo de inflado tal como el que requiere de un enchufe eléctrico no es suficiente para inflar el neumático
 - Si se está utilizando un equipo eléctrico dentro o cerca del vehículo
 - Si existe un malfuncionamiento en el sistema TPMS
 - Si existe un malfuncionamiento en la bocina o en los indicadores de emergencia
- Si el indicador de inflado del neumático no funciona debido a interferencia del sistema TPMS, mueva hacia atrás o hacia adelante el vehículo aproximadamente 1m (3 pies) e intente nuevamente.

Si el indicador de inflado del neumático no funciona, utilice un dinámometro de neumáticos.

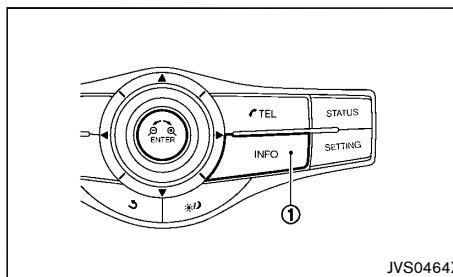
Reajuste TPMS (modelos con función de reajuste de TPMS)

Para mantener el funcionamiento adecuado del TPMS, se deberá llevar a cabo el procedimiento de reajuste en los siguientes casos.

- cuando se ajusta la presión de los neumáticos
- cuando se reemplaza un neumático o una rueda
- cuando se lleva a cabo la rotación de los neumáticos

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para reajustar el TPMS

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y nivelado.
2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
3. Ajuste la presión de todos los cuatro neumáticos a la presión en FRÍO recomendada en la placa de neumáticos. Utilice un manómetro para neumáticos para revisar la presión los neumáticos.
4. Arranque el motor.



JVS0464X

Ejemplo

5. Pulse el botón INFO ① ubicado en el panel de control multifunción central y toque en el área "Tyre Pressure" (presión de neumáticos) en la pantalla.
6. Toque en "Settings" (configuración).
7. Toque en "Reset TPMS Settings to Default" (reajustar configuración TPMS predeterminada).
8. Toque en "YES" (sí) para reajustar el TPMS.
9. Después de reajustar el TPMS, conduzca el vehículo a una velocidad superior a 25 km/h (16 MPH).

Si el testigo de presión baja de los neumáticos se enciende después del procedimiento de reajuste, esto podría indicar que el TPMS no está funcionando adecuadamente. Haga comprobar el sistema en un concesionario NISSAN.

Para obtener información con respecto al testigo de presión baja de los neumáticos, consulte "Testigo de presión baja de los neumáticos" (P.2-21).

5-10 Arranque y conducción

CUIDADO AL CONDUCIR

Es esencial conducir el vehículo de acuerdo con las circunstancias para mayor seguridad y comodidad. En calidad de conductor, usted es quien mejor conoce cómo conducir dependiendo de las circunstancias.

PERÍODO DE ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

Debido a las velocidades de motor más altas, cuando el motor está frío, debe tenerse precaución especial cuando se seleccione una marcha durante el período de calentamiento del motor, después de arrancar el motor.

CARGA DEL EQUIPAJE

Las cargas y su distribución y la fijación del equipo (dispositivos de acoplamiento, portaequipajes de techo, etc.) cambiarán considerablemente las características de conducción del vehículo. Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES HÚMEDAS

- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

Cuando el agua cubre la superficie de la carretera con charcos, torrentes pequeñas de agua, etc., reduzca la velocidad para evitar el efecto de hidroplaneo, que causará deslizamientos y la pérdida del control. Los neumáticos desgastados aumentarán estos riesgos.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES INVERNALES

- Conduzca con cuidado.
- Evite acelerar y frenar súbitamente.
- Evite tomar curvas cerradas o cambiar súbitamente de carril.
- Evite accionar súbitamente la dirección.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo que marcha adelante.

PARA MODELOS NISMO

Los modelos NISMO disponen de un carenado frontal especial, difusor de guardabarros delantero, extensiones de estribo lateral y parachoques delantero y trasero. Estas partes están cerca al suelo, y este modelo no está diseñado para uso fuera de carretera (carretera en malas condiciones). Si el vehículo se conduce bajo determinada condición, podría dañarse el carenado frontal, el difusor de guardabarros delantero, las extensiones de estribo lateral y el parachoques delantero y trasero.

PULSADOR DE ENCENDIDO

PRECAUCIONES EN EL ACCIONAMIENTO DEL PULSADOR DE ENCENDIDO



ADVERTENCIA:

No accione el pulsador de encendido durante la conducción excepto en caso de emergencia. (El motor se detendrá si se pulsa el interruptor de encendido 3 veces consecutivas o se mantiene pulsado durante más de 2 segundos). El volante de dirección podría bloquearse y hacer que el conductor pierda el control del vehículo. Esto puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

El sistema de llave inteligente puede accionar el interruptor de encendido sin necesidad de sacar la llave del bolsillo o del bolso. El ambiente de funcionamiento y/o las condiciones pueden afectar el funcionamiento del sistema de la llave inteligente.

Algunos indicadores y advertencias de funcionamiento se visualizan en la pantalla de matriz de puntos (si está equipada) en la pantalla de información del vehículo y/o en el medidor. (Consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28) y "Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P.2-16)).



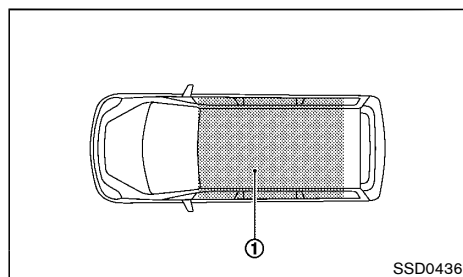
PRECAUCIÓN:

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.**
- **Nunca deje la llave inteligente dentro del vehículo cuando salga de él.**
- **Si la batería del vehículo está descargada, el interruptor de encendido no podrá cambiarse de la posición "LOCK", y si el bloqueo de**

Arranque y conducción 5-11

la dirección (si está equipada esta función) está accionado, el volante de dirección no podrá moverse. Cargue la batería tan pronto como sea posible. (Consulte "Arranque con batería auxiliar" (P.6-9)).

Alcance de accionamiento



La llave inteligente solamente se puede utilizar para arrancar el vehículo cuando la llave inteligente se encuentra dentro del alcance de accionamiento correspondiente ① tal como se indica en la ilustración.

Cuando la pila de la llave inteligente está a punto de descargarse o se presentan ondas fuertes de radio cerca de la localidad de accionamiento, el alcance de accionamiento del sistema de la llave inteligente se reduce y no funcionará adecuadamente.

Si la llave inteligente se encuentra entre el alcance de accionamiento, para cualquier persona será posible pulsar el interruptor de encendido para arrancar el motor, incluso para aquella persona que no lleva consigo la llave inteligente.

- La zona del compartimento de equipajes no se incluye dentro del alcance de accionamiento de la función de arranque del motor.

- Si se coloca la llave inteligente en el panel de instrumentos, dentro de la guantera, dentro del bolsillo de la puerta o en la esquina del interior del compartimiento, la llave inteligente podría no funcionar.
- Si la llave inteligente se coloca fuera del vehículo cerca de la puerta o de la ventanilla, la llave inteligente podrá funcionar.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (AT)

El bloqueo de encendido se ha concebido de modo que el interruptor de encendido no pueda cambiarse a la posición "LOCK" hasta que la palanca de cambios esté en la posición "P" (estacionamiento). Cuando pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF", asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición "P" (estacionamiento).

Tipo A (modelos con pantalla de matriz de puntos):

Cuando el interruptor de encendido no se puede cambiar a la posición "LOCK".

1. La advertencia SHIFT "P" aparecerá en la pantalla de matriz de puntos (en la pantalla de información del vehículo) y sonará una señal acústica.
2. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
3. Si el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ACC", la advertencia "PUSH" aparecerá en la pantalla de matriz de puntos.
4. Pulse el interruptor de encendido. El interruptor de encendido cambia a la posición "ON".
5. La advertencia "PUSH" aparecerá nuevamente en la pantalla de matriz de puntos.
6. Pulse el interruptor de encendido. El interruptor de encendido cambia a la posición "OFF".

7. Abra la puerta. El interruptor de encendido cambiará a la posición "LOCK".

Para obtener información sobre los testigos y luces indicadoras en la pantalla de matriz de puntos, consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28).

Tipo B (modelos sin pantalla de matriz de puntos):

1. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".
3. Abra la puerta. El interruptor de encendido cambiará a la posición "LOCK".

Si el interruptor de encendido se cambia a la posición "LOCK", la palanca de cambios no podrá moverse de la posición "P" (estacionamiento). La palanca de cambios puede moverse cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" manteniendo el freno de pie pisado.

BLOQUEO DEL VOLANTE (si está equipado)

El interruptor de encendido está equipado con un dispositivo antirrobo de bloqueo de la dirección.

Para bloquear el volante de dirección

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF", en la cual no se encenderá el indicador de posición del interruptor de encendido.
2. Abra o cierre la puerta. El interruptor de encendido cambiará a la posición "LOCK".
3. Gire el volante 1/8 de vuelta hacia la derecha o izquierda desde la posición de marcha recta al frente.

5-12 Arranque y conducción

Para desbloquear el volante de dirección

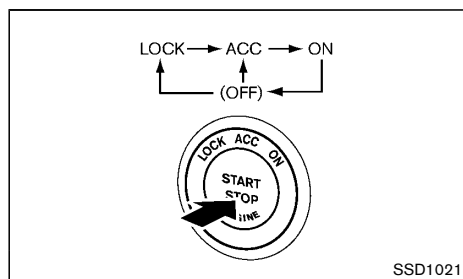
Al pulsar el interruptor de encendido el volante de dirección se desbloqueará automáticamente.



PRECAUCIÓN:

- Si la batería del vehículo está descargada, el pulsador de encendido no podrá cambiarse de la posición "LOCK".
- Si aparece el indicador de avería del desbloqueo de la dirección (si está equipado) en la pantalla de matriz de puntos, pulse nuevamente el interruptor de encendido girando ligeramente el volante de dirección hacia la derecha e izquierda. (Consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28)).

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



Cuando se pulsa el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambia de la siguiente manera:

- Pulse una vez para cambiar a la posición "ACC".

- Pulse dos veces para cambiar a la posición "ON".
- Pulse tres veces para cambiar a la posición "OFF".
- Pulse cuatro veces para volver a la posición "ACC".
- Abra o cierre cualquier puerta para volver de la posición "OFF" a "LOCK".

Posición LOCK (bloqueo)

El bloqueo del interruptor de encendido y el volante de dirección puede efectuarse solamente en esta posición.

El interruptor de encendido se desbloqueará cuando se pulse en la posición "ACC" mientras lleva consigo la llave inteligente.

Posición ACC (accesorios)

La alimentación de accesorios eléctricos se activa en esta posición sin encender el motor.

Para México:

"ACC" dispone de una función de ahorro de batería que cambia el interruptor de encendido a la posición OFF después de determinado lapso de tiempo bajo las siguientes condiciones.

- todas las puertas se encuentran cerradas.
- la palanca de cambios está en P (estacionamiento).
- las luces indicadoras direccionales/de peligro no están parpadeando.

La función de ahorro de batería se cancelará si se presenta cualquiera de las siguientes situaciones:

- se abre cualquier puerta.
- la palanca de cambios se retira de P (estacionamiento).

- se cambia la posición del interruptor de encendido.

Posición ON (encendido)

El sistema de encendido y la alimentación de accesorios eléctricos se activan en esta posición sin encender el motor.

Para México:

"ON" dispone de una función de ahorro de batería que cambia el interruptor de encendido a la posición OFF después de determinado lapso de tiempo bajo las siguientes condiciones si el vehículo no está en marcha:

- todas las puertas se encuentran cerradas.
- la palanca de cambios está en P (estacionamiento).
- las luces indicadoras direccionales/de peligro no están parpadeando.

La función de ahorro de batería se cancelará si se presenta cualquiera de las siguientes situaciones:

- se abre cualquier puerta.
- la palanca de cambios se retira de la posición P (estacionamiento).
- se cambia la posición del interruptor de encendido.

Posición OFF (apagado)

El motor se apaga con el volante de dirección desbloqueado.



ADVERTENCIA:

No pulse nunca el interruptor de encendido en la posición "OFF" mientras conduce. El volante de dirección podría bloquearse y causar que el conductor pierda el control del vehículo, origi-

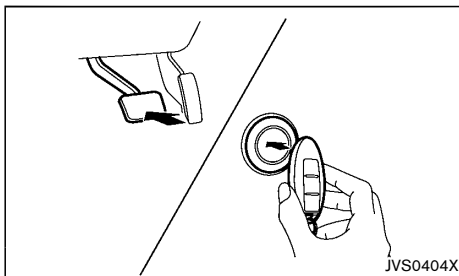
nando así lesiones personales o daños al vehículo.



PRECAUCIÓN:

No permita que el vehículo permanezca durante periodos de tiempo prolongados con el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON" mientras el motor no se encuentre en funcionamiento. Se puede descargar la batería.

DESCARGA DE LA PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE



Si la pila de la llave inteligente se descarga, o si las condiciones ambientales interfieren con el funcionamiento de la llave inteligente, arranque el motor de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
2. Aplique firmemente el pedal del freno.
3. Toque el interruptor de encendido con la llave inteligente tal como se indica en la ilustración. (Sonará una señal acústica).

4. Pulse el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno dentro de un lapso de tiempo de 10 segundos después de sonar la señal acústica. El motor arrancará.

Después de realizar el paso 3, cuando el interruptor de encendido se pulsa sin pisar el pedal del freno, la posición del interruptor de encendido cambiará a "ACC".

NOTA:

- Cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ACC" u "ON" o cuando se arranca el motor de acuerdo al anterior procedimiento, el indicador de descarga de la pila de la llave inteligente aparece (en la pantalla de matriz de puntos) o la luz indicadora del sistema de llave inteligente podría parpadear en color amarillo (en el medidor) incluso si la llave inteligente se encuentra en el interior del vehículo. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Para apagar el testigo (luz), toque nuevamente el interruptor de encendido con la llave inteligente.
- Si el indicador de descarga de la pila de la llave inteligente aparece (en la pantalla de matriz de puntos) o la luz indicadora del sistema de la llave inteligente parpadea en color verde (en el medidor), reemplace la pila tan pronto como sea posible. (Consulte "Batería" (P.8-20)).

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto).

El motor de arranque se ha diseñado de forma que funcione solamente cuando la palanca de cambios está en la posición adecuada.

Debe llevar consigo la llave inteligente cuando accione el interruptor de encendido.

3. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON". Pise el pedal del freno y pulse el interruptor de encendido para arrancar el motor.

Para arrancar el motor de forma inmediata, pulse y libere el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno con el interruptor de encendido en cualquier posición.

4. Cuando el motor arranque libere inmediatamente el interruptor. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita los procedimientos anteriores.

Si es muy difícil arrancar el motor cuando la temperatura es muy baja o alta, mantenga el pedal del acelerador completamente pisado. Pulse el interruptor de encendido durante 15 segundos mientras mantiene pisado. Suelte el pedal del acelerador cuando arranque el motor.



PRECAUCIÓN:

- Tan pronto el motor haya arrancado, libere inmediatamente el interruptor de encendido.
- No haga girar el motor de arranque durante más de 15 segundos seguidos cada vez. Si el motor no arranca, pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere 10 segundos antes de intentar arrancar nuevamente el motor. De otra manera, el arranque

5-14 Arranque y conducción

se podría dañar.

- **Si es necesario arrancar el motor con una batería reforzadora de voltaje y cables de empalme, siga cuidadosamente las instrucciones y las precauciones indicadas en la sección "6. En caso de emergencia".**

5. Deje el motor un mínimo de 30 segundos en ralentí después de arrancar el motor para precalentarlo. Conduzca primero a velocidades moderadas durante una distancia corta, especialmente con tiempo frío.



PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin vigilancia mientras el motor se está calentando.

6. Para detener el motor, coloque la palanca de cambios en posición "P" (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y pulse el interruptor de encendido en posición "OFF".

Para el modelo con motor VK56VD, durante la preparación para el siguiente arranque del motor, el motor podría tener un ligero retraso de desactivado después de colocar el interruptor de encendido en la posición OFF, dependiendo de las condiciones de la conducción.

ARRANQUE A DISTANCIA (si está equipada esta función)

Para los vehículos arrancados con la función de arranque a distancia del motor es necesario colocar el interruptor de encendido en la posición ON antes de mover la palanca de cambios desde la posición P (estacionamiento). Para colocar el interruptor de encendido en la posición ON, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente.
2. Pise el freno.
3. Pulse una vez el interruptor de encendido en la posición ON.

Para obtener mayor información acerca de la función de arranque a distancia del motor, consulte "Arranque a distancia del motor" (P.3-20).

CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO

CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (AT)

La transmisión automática (AT) de su vehículo está controlada electrónicamente para producir la potencia máxima con un funcionamiento suave.

En las siguientes páginas aparecen los procedimientos operativos recomendados para esta transmisión. Siga estos procedimientos para conseguir el máximo rendimiento de su vehículo y disfrutar de su conducción.



PRECAUCIÓN:

- **Las revoluciones en ralentí cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar a una marcha adelante o atrás cuando el motor se ha calentado.**
- **Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto puede causar el movimiento inesperado del vehículo.**
- **No haga cambios en caminos resbaladizos a una marcha inferior de forma repentina. Esto podría causar la pérdida del control.**
- **Nunca cambie a la posición "P" (estacionamiento) ni a la posición "R" (marcha atrás) mientras el vehículo se encuentra en marcha hacia adelante, ni a la posición "P" (estacionamiento) o "D" (conducción normal) mientras el vehículo se encuentra en marcha hacia atrás. El hacerlo dañará seriamente la transmisión.**
- **No cambie a la posición "N" (punto muerto) mientras conduce, salvo en caso de emergencia. Hacer desplazar el vehículo por inercia con la transmisión en la posición "N" (punto muerto) podría causar graves**

Arranque y conducción 5-15

daños a la transmisión.

- Arranque el motor en posición "P" (estacionamiento) o "N" (punto muerto). El motor no arrancará en ninguna otra posición de marcha. Si lo hace, lleve el vehículo para que un concesionario NISSAN lo revise.
- Cambie a la posición "P" (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando deba esperar durante un periodo un poco largo.
- Mantenga el motor en ralentí al cambiar de "N" (punto muerto) a otra posición de marcha.
- Cuando se detenga el vehículo en una cuesta arriba, no sostenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. En esta situación se debe pisar el pedal del freno.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno antes de intentar cambiar la palanca de cambios fuera de la posición "P" (estacionamiento).
2. Mantenga pisado el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a una marcha de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento, el pedal del freno, y luego ponga el vehículo en marcha gradualmente.

La AT está concebida de modo que el pedal del freno DEBE estar pisado antes de cambiar desde "P" (estacionamiento) a cualquier otra posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".

La palanca de cambios no se puede sacar de la posición "P" (estacionamiento) y colocar en

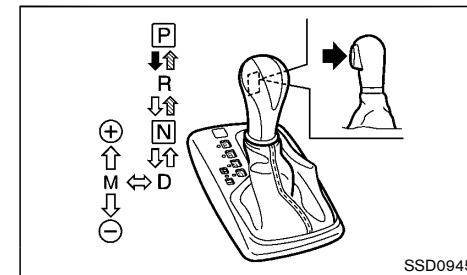
cualquier otra posición de marcha si el interruptor de encendido se pulsa en la posición "LOCK", "OFF" o "ACC".



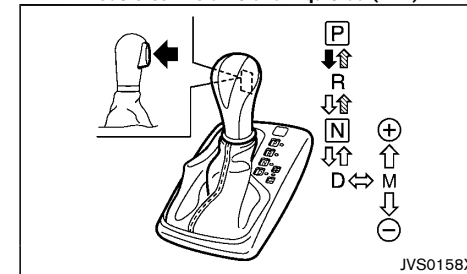
PRECAUCIÓN:

- **PISAR EL PEDAL DE FRENO** - El cambiar la palanca de cambios a "D", "R" o modalidad de conducción manual sin pisar el pedal del freno de pie hace que el vehículo se mueva lentamente cuando el motor está funcionando. Asegúrese de que el pedal del freno está bien pisado y de que el vehículo está parado antes de cambiar la palanca de cambios.
- **ASEGURARSE DE LA POSICIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS** - Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición deseada. Se utilizan "D" y la modalidad de conducción manual para marcha hacia adelante y "R" para marcha hacia atrás.
- **CALENTAR EL MOTOR** - Debe tenerse mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de marcha inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las velocidades altas de ralentí.

Cambio



Modelo con volante a la izquierda (LHD)



Modelo con volante a la derecha (RHD)

- ➡: Pulse el botón mientras pisa el pedal del freno
- ⚡: Pulse el botón
- ↔: Solamente mueva la palanca de cambios

La luz indicadora de posición de la palanca de cambios (al lado de la palanca de cambios) se encenderá durante aproximadamente 30 minutos después de desactivar el interruptor de encendido. La luz indicadora también podría encenderse cuando el vehículo reciba ondas de radio. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

5-16 Arranque y conducción

**ADVERTENCIA:**

- **Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios está en cualquier posición mientras el motor no está funcionando. El no hacerlo puede hacer que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede, pudiendo causar graves lesiones personales o daños a la propiedad.**
- **Si la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición "P" (estacionamiento) mientras el motor está funcionando y el pedal del freno permanece pisado, las luces de freno podrían no funcionar. El mal funcionamiento de las luces de freno podría causar un accidente causándole lesiones a usted y a otros.**

Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambios fuera de la posición "P" (estacionamiento).

Cuando se cambia la palanca de cambios desde la posición "P" (estacionamiento) a las otras posiciones, podría sentirse una pulsación y escucharse un sonido. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Si por cualquier razón el interruptor de encendido se pulsa en la posición "ACC" mientras la palanca de cambios está en cualquier posición que no sea la posición "P" (estacionamiento), el interruptor de encendido no podrá pulsarse en la posición "OFF".

Si el interruptor de encendido no puede pulsarse en la posición "OFF", y la advertencia SHIFT "P" aparece en la pantalla de matriz de puntos o la luz indicadora de selección de posición P se enciende en el medidor, siga los siguientes pasos:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento).
2. Pulse el interruptor de encendido. La posición del interruptor de encendido cambiará a la posición "ON".
3. Pulse nuevamente el interruptor de encendido en la posición "OFF".

P (estacionamiento):

Utilice esta posición cuando estacione el vehículo o cuando arranque el motor. **Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido para mover la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando estacione en una cuesta, aplique primero el freno de estacionamiento y luego mueva la palanca de cambios a la posición "P" (estacionamiento).

R (marcha atrás):

Utilice esta posición para dar marcha atrás. Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar la posición "R" (marcha atrás).

N (punto muerto):

No se encuentra ni en marcha adelante ni en marcha atrás. El motor se puede arrancar en esta posición. Usted puede cambiar a la posición "N" (punto muerto) y volver a arrancar el motor si se ha calado mientras el vehículo está en marcha.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

Modalidad de cambio manual de velocidades

Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición de cambio manual y se mueve hacia arriba o hacia abajo, la transmisión entrará en la modalidad de cambio manual de velocidades. El rango de cambio se puede seleccionar manualmente.

Cuando se cambie a una velocidad más alta, mueva la palanca de cambios hacia el lado + (superior). La transmisión cambiará a la gama superior.

Cuando se cambie a una velocidad más baja, mueva la palanca de cambios hacia el lado - (inferior). La transmisión cambiará a la gama inferior.

Cuando se cancele la modalidad de cambio manual, coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición "D" (conducción normal). La transmisión volverá a la modalidad de conducción normal.

En la modalidad de cambio manual, el rango de cambio se visualiza en la pantalla de información del vehículo entre el velocímetro y el tacómetro.

Las velocidades cambian progresiva o regresivamente de una en una de la siguiente manera:

Modelos de 5 velocidades:

M₁ → M₂ → M₃ → M₄ → M₅
 ← ← ← ← ←

M₅ (5ª):

Utilice esta posición para conducir normalmente en marcha adelante.

M₄ (4ª):

Utilice esta posición en pendientes de largo trayecto cuando conduzca hacia arriba, o para frenado de motor cuando conduzca hacia abajo.

M₃ (3ª) y M₂ (2ª):

Utilice estas posiciones para subir colinas o para

Arranque y conducción 5-17

frenar con motor en colinas descendentes.

M₁ (1ª):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

Modelos de 7 velocidades:

M₁ → M₂ → M₃ → M₄ → M₅ → M₆ → M₇
 ← ← ← ← ← ← ←

M₇ (7ª):

Utilice esta posición para conducir normalmente hacia delante en velocidades de autopista.

M₆ (6ª) y M₅ (5ª):

Utilice estas posiciones en pendientes ascendentes de largo trayecto o para frenar con motor cuando conduce en pendientes descendentes de largo trayecto.

M₄ (4ª), M₃ (3ª) y M₂ (2ª):

Utilice estas posiciones para subir colinas o para frenar con motor en colinas descendentes.

M₁ (1ª):

Utilice esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente o para conducir por terrenos muy nevados, o para conseguir un frenado de motor máximo al bajar cuestas muy empinadas.

Precauciones:

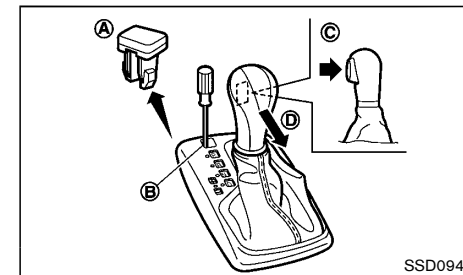
- Recuerde que no debe conducirse a alta velocidad durante prolongados periodos de tiempo en una marcha inferior a 5ª (modelos de 5 velocidades) o 7ª marcha (modelos de 7 velocidades). Esto reduce la economía de combustible.

- Al mover la palanca de cambios hacia el mismo lado dos veces, cambiarán las posiciones sucesivamente. Sin embargo, si el movimiento se hace rápidamente, es posible que no se pueda completar correctamente el segundo cambio.
- En la modalidad de cambio manual, la transmisión podría no cambiar a la marcha seleccionada o podría cambiar a otra marcha automáticamente. Esto contribuye a mantener el rendimiento de conducción y reducir la posibilidad de causar daños en el vehículo o de perder el control.**
- Modelos AT de 7 velocidades: Cuando la transmisión no cambie a la marcha seleccionada, la luz indicadora de posición de la transmisión automática (AT) (en la pantalla de información del vehículo) parpadeará y el zumbador sonará.**
- En la modalidad de cambio manual, la transmisión cambia automáticamente a la marcha inferior 1ª antes de que el vehículo se detenga. Cuando acelere nuevamente, es necesario cambiar a las marchas más altas que se necesite.**

Cambio a marcha inferior acelerando - en posición D (conducción normal) -

Para adelantar a otro vehículo o subir una cuesta, pise a fondo el pedal del acelerador. Esto hace que la transmisión cambie a una velocidad más baja dependiendo de la velocidad del vehículo.

Liberación del seguro de cambios



Si la batería está descargada, la palanca de cambios no se moverá de la posición "P" (estacionamiento) aunque se pise el pedal del freno.

Para liberar el seguro de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Retire la tapa de la ranura del elemento de liberación del seguro de cambios (A) con una herramienta adecuada.
3. Empuje hacia abajo el elemento de liberación del seguro de cambios (B) como se indica en la ilustración.
4. Mantenga oprimido el botón de la palanca de cambios (C) y mueva la palanca de cambios a la posición "N" (punto muerto) (D) mientras mantiene oprimido el elemento de liberación del seguro de cambios.
5. Coloque nuevamente en la posición original la tapa de la ranura desmontada.

Si el volante de dirección se encuentra bloqueado, recupere el suministro eléctrico de la batería y pulse el interruptor de encendido en la posición "ON". (Con-

5-18 Arranque y conducción

sulte "Arranque con batería auxiliar" (P.6-9)). A continuación, libere el bloqueo del volante de dirección.

El vehículo podrá entonces moverse empujándolo a la ubicación deseada.

Si la palanca de cambios no puede ser movida fuera de la posición "P" (estacionamiento), haga que un concesionario NISSAN revise el sistema de la AT lo más pronto posible.



PRECAUCIÓN:

Si la batería se encuentra descargada completamente, el volante de dirección no podrá desbloquearse mientras el interruptor de encendido se encuentre en la posición "OFF". No mueva el vehículo con el volante de dirección bloqueado.

Operación de seguridad

Cuando se activa la operación de seguridad, la AT quedará bloqueada en cualquier marcha hacia adelante dependiendo de las condiciones.

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tal como un patinamiento excesivo de las ruedas y el consiguiente frenazo, la operación de seguridad puede activarse. Esto ocurrirá incluso cuando todos los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso, pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere 3 segundos. Luego vuelva a pulsar el interruptor de encendido en la posición "ON". El vehículo debe recuperar su condición normal de funcionamiento. Si no regresa a su condición normal de funcionamiento, pida a un concesionario NISSAN que compruebe la transmisión y que haga las

reparaciones que sean necesarias.

TRACCIÓN EN CUATRO RUEDAS (4WD) (modelos 4WD)



ADVERTENCIA:

- No intente levantar dos ruedas del suelo y cambiar la transmisión a alguna posición de conducción o marcha atrás con el motor en funcionamiento. Esto podría provocar daños en el tren de transmisión o un movimiento inesperado del vehículo que puede causar serios daños al vehículo o graves lesiones personales.
- No intente probar un vehículo equipado con 4WD en un dinamómetro de 2 ruedas o un equipo similar aunque las otras dos ruedas estén levantadas del suelo. Asegúrese de comunicar al personal de la instalación de pruebas de que su vehículo está equipado con 4WD antes de colocarlo en un dinamómetro. Utilizar un equipo de pruebas incorrecto puede provocar daños en el tren de transmisión o un movimiento inesperado del vehículo que puede causar serios daños al vehículo o graves lesiones personales.



PRECAUCIÓN:

- No conduzca el vehículo en la posición 4H o 4L en carreteras con superficie seca y dura. La conducción sobre superficies secas y duras en la posición 4H o 4L podría causar ruidos molestos, el desgaste de los neumáticos y un consumo excesivo de combustible.

Si el testigo de conducción de tracción en cuatro ruedas (4WD) se enciende cuando conduce en carreteras con superficie seca o dura:

— en la posición 4H, coloque el interruptor de cambio 4WD en AUTO.

— en la posición 4L, detenga el vehículo y coloque la palanca selectora de la transmisión en la posición "N" (punto muerto) mientras pisa el pedal del freno y coloque el interruptor 4WD en AUTO. Si el testigo 4WD permanece encendido después de las operaciones mencionadas, haga que un concesionario NISSAN revise el vehículo cuanto antes.

- La caja de transferencia podría dañarse si continúa conduciendo cuando el testigo 4WD parpadea.

Para obtener información sobre otras precauciones con respecto a la conducción fuera de carretera, consulte "Precauciones en la conducción por carreteras y fuera de la carretera" (P.5-6).

SISTEMA 4WD PARA TODA MODALIDAD

El sistema 4WD para toda modalidad ofrece 3 posiciones (AUTO, 4H y 4L), de tal manera que puede seleccionarse la modalidad de conducción deseada de acuerdo a las condiciones de conducción.

5-20 Arranque y conducción

Procedimiento de cambio 4WD:

Interruptor de cambio 4WD	Tracción de ruedas	Indicador de cambio 4WD		Condiciones de uso	Procedimiento de cambio 4WD
		Tipo A	Tipo B		
 AUTO	Ruedas traseras o 4 ruedas	AUTO		Para conducción en carreteras pavimentadas o resbaladizas	Mueva el interruptor de cambio entre AUTO y 4H. La luz indicadora de cambio 4WD indicará que la posición de cambio de la transferencia está activada. • NO ES NECESARIO MOVER LA PALANCA SELECTORA DE LA TRANSMISIÓN A LA POSICIÓN "N" (PUNTO MUERTO) EN ESTE ACCIONAMIENTO. • REALICE ESTE ACCIONAMIENTO CUANDO CONDUZCA EN LÍNEA RECTA.
 4H	4 ruedas	▲ 4HI		Para conducción en carreteras rocosas, arenosas o cubiertas de nieve	
 4L	Punto muerto	▼ 4LO ↓ ↑ ▲ 4HI (parpadeando) (*1)	 (4LO parpadeando) (*1)	La posición de punto muerto desactiva el bloqueo de estacionamiento mecánico de la transmisión automática, lo cual haría rodar el vehículo. No deje la posición de cambio de la transferencia en punto muerto. (*2)	1. Detenga el vehículo. 2. Coloque la palanca selectora de la transmisión/palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto). 3. Pulse y gire el interruptor de cambio 4WD entre 4H y 4L con el pedal del freno pisado. NO PODRÁ MOVERSE EL INTERRUPTOR DE CAMBIO 4WD ENTRE 4H Y 4L A MENOS QUE SE DETENGA PRIMERO EL VEHÍCULO, SE PISE EL PEDAL DEL FRENO Y SE COLOQUE LA PALANCA SELECTORA DE LA TRANSMISIÓN EN LA POSICIÓN "N" (PUNTO MUERTO). A CONTINUACIÓN PULSE Y GIRE EL INTERRUPTOR DE CAMBIO 4WD ENTRE 4H Y 4L. (*3).
	4 ruedas	▼ 4LO (4LO encendido)	 (4LO encendido)	Se utiliza cuando se requiere de potencia y tracción máximas (por ejemplo, en cuestas empinadas o en carreteras rocosas, arenosas o enfangadas).	

JVS0092M

*1: Los indicadores 4LO y 4HI podrían parpadear alternativamente (tipo A) o el indicador 4LO podría parpadear (tipo B). Detenga el vehículo y asegúrese de activar el interruptor de cambio 4WD después de colocar la palanca de cambios de transmisión en la posición "N" (punto muerto). Si el indicador permanece parpadeando después del procedimiento de cambio 4WD, conduzca durante un momento lentamente evitando súbitas maniobras. A conti-

nuación el indicador se encenderá o se apagará.
· Evite girar o arrancar súbitamente mientras cambia a la posición 4L. De lo contrario el engranaje podría esforzarse, dañando el sistema de conducción.
*2: Cuando cambie dentro y fuera de la posición 4L, el motor debe estar en marcha. De lo contrario, el cambio no se efectuará y el indicador 4LO no se encenderá ni parpadeará.

*3: Asegúrese de que el indicador 4LO se encienda cuando coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición 4L. La luz indicadora de desactivado del control dinámico del vehículo (VDC) también se encenderá al seleccionar la posición 4L. (Consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27)).
El interruptor de cambio 4WD se utiliza para seleccionar la modalidad 4WD dependiendo de las condicio-

nes de conducción. Se encuentran disponibles 3 tipos de modalidad de conducción, AUTO, 4H y 4L.

El interruptor de cambio 4WD controla electrónicamente el funcionamiento de la caja de transferencia. Gire el interruptor para desplazarse entre cada modalidad, AUTO, 4H y 4L.

Deberá presionar el interruptor de cambio 4WD para seleccionar la posición 4L, y el vehículo DEBE estar detenido y la palanca de cambios deberá estar en la posición "N" (Neutral) cuando cambie dentro o fuera de 4L.



ADVERTENCIA:

- Cuando estacione, aplique el freno de estacionamiento antes de detener el motor y asegúrese de que el indicador de cambio 4WD se encuentre encendido y de que el testigo ATP esté apagado. De lo contrario, el vehículo podría moverse inesperadamente incluso si la transmisión automática está en la posición "P" (estacionamiento).
- Los indicadores 4LO y 4HI deberán dejar de parpadear y deberán permanecer encendidos o apagarse antes de cambiar la marcha de la transmisión. Si la palanca de cambios se cambia de la posición "N" (punto muerto) a cualquier otra posición mientras los indicadores de posición 4L y 4H parpadean, el vehículo podría moverse inesperadamente.



PRECAUCIÓN:

- Nunca coloque el interruptor de cambio 4WD entre 4L y 4H mientras conduce.
- La posición 4H proporciona mayor tracción. Evite las altas velocidades, ya que esto

ocasiona el aumento del consumo de combustible y de la temperatura del aceite, y podría dañar los componentes del tren de potencia. No se recomiendan velocidades superiores a 100 km/h (62 MPH) en la posición 4H.

- La posición 4L proporciona la máxima tracción. Evite aumentar la velocidad del vehículo excesivamente, ya que la velocidad máxima es de aproximadamente 50 km/h (31 MPH).
- Cuando conduzca en línea recta, coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO o 4H. No mueva el interruptor de cambio 4WD al tomar una curva o dar marcha atrás.
- No accione el interruptor de cambio 4WD (entre AUTO y 4H) mientras conduce hacia abajo en cuestas empinadas. Utilice el freno de motor y las marchas bajas de la transmisión para frenar con el motor.
- No accione el interruptor de cambio 4WD (entre AUTO y 4H) con las ruedas traseras patinando.
- No conduzca por carreteras de superficie dura en la posición 4H o 4L. Conducir sobre superficies duras y secas en la posición 4H o 4L puede generar ruidos molestos y desgastar los neumáticos. NISSAN recomienda que conduzca en la modalidad AUTO en estas condiciones.
- La caja de transferencia 4WD podría no efectuar el cambio entre 4H y 4L en condiciones de temperatura ambiente baja y el indicador de posición 4L podría parpadear incluso cuando se cambie el interruptor de

cambio 4WD. Después de conducir durante determinado tiempo podrá colocarse el interruptor de cambio 4WD entre las posiciones 4H y 4L.

Cuando conduzca en carreteras en malas condiciones,

- Conduzca con cuidado de acuerdo a las condiciones de la superficie de la carretera.

Cuando el vehículo esté atascado,

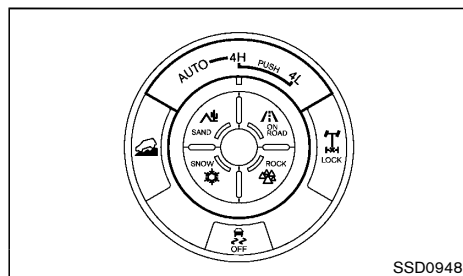
- Coloque piedras o bloques de madera bajo los neumáticos para liberar el vehículo.
- Coloque el interruptor de cambio 4WD en 4H o 4L.
- Si resulta difícil liberar el vehículo, repita el desplazamiento hacia adelante y hacia atrás para aumentar el movimiento.
- Si el vehículo está atascado en barro profundo, las cadenas para neumáticos podrían tener efecto.



PRECAUCIÓN:

- No haga girar excesivamente los neumáticos. Los neumáticos podrían profundizarse en el barro, haciendo esto difícil liberar el vehículo.
- Evite cambiar de marchas con el motor a altas velocidades ya que esto podría causar un funcionamiento incorrecto.

INTERRUPTOR DE CAMBIO 4WD



- Coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO, 4H o 4L, dependiendo de las condiciones de conducción.
- Con el interruptor en la posición AUTO, la distribución del par entre las ruedas delanteras y traseras cambia automáticamente, dependiendo de las condiciones de la carretera [relación de; 0 : 100 (2WD) → 50 : 50 (4WD)]. El resultado es una mejor estabilidad en la conducción.
- Cuando se detenga el vehículo después de girar, podrá sentirse un ligero salto después de colocar la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto) o "P" (estacionamiento). Esto ocurre debido a la liberación del embrague de la transferencia y no representa ningún mal funcionamiento.

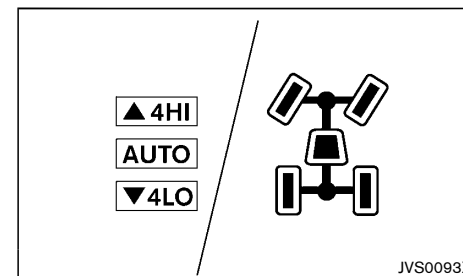


PRECAUCIÓN:

- Cuando conduzca en línea recta, coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO o 4H. No mueva el interruptor de cambio 4WD al tomar una curva o dar marcha atrás.

- No accione el interruptor de cambio 4WD mientras conduce hacia abajo en cuestas empinadas. Utilice el freno de motor y las marchas bajas de la transmisión para frenar con el motor.
- Si se activa el interruptor de cambio 4WD al tomar una curva, acelerar o desacelerar o si se coloca el interruptor de encendido en la posición "OFF" durante las posiciones AUTO, 4H o 4L, podría sentirse un tirón. Esto no indica ningún mal funcionamiento.
- No active el interruptor 4WD mientras las ruedas traseras estén patinando.
- Antes de colocar el interruptor de cambio 4WD en la posición 4H desde la posición AUTO, asegúrese de que la velocidad del vehículo sea inferior a 100 km/h (62 MPH). De lo contrario podría dañarse el sistema 4WD.
- Nunca coloque el interruptor de cambio 4WD entre 4L y 4H mientras conduce.
- La velocidad de ralentí del motor es más alta cuando éste se está calentando. Ponga especial cuidado al arrancar o conducir sobre superficies resbaladizas con el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO.

INDICADOR DE CAMBIO 4WD



Tipo A/B

El indicador de cambio 4WD (tipo A o B) se visualiza en la pantalla de información del vehículo.

El indicador deberá apagarse dentro de 1 segundo después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".

Mientras el motor esté en marcha, el indicador de cambio 4WD se encenderá en la posición seleccionada con el interruptor de cambio 4WD. (Consulte la lista del procedimiento de cambio 4WD indicada en el "Sistema 4WD para toda modalidad" (P.5-20)).

- El indicador de cambio 4WD podría parpadear mientras cambia de una modalidad de conducción a la otra. Cuando finalice el procedimiento de cambio, el indicador de cambio 4WD se encenderá. Si el indicador no se enciende inmediatamente, asegúrese de que el área alrededor del vehículo es segura, conduzca el vehículo en línea recta, acelere o desacelere o mueva el vehículo hacia atrás y a continuación accione el interruptor de cambio 4WD.

- Si el testigo 4WD se enciende, el indicador de cambio 4WD se apagará.

TESTIGO DE 4WD

Testigo	Se enciende o parpadea cuando:
 Se enciende	Existe un mal funcionamiento en el sistema 4WD
 Parpadea rápidamente	La temperatura del aceite de la caja de transferencia es excesivamente alta
 Parpadea lentamente	La diferencia entre la rotación de las ruedas es muy grande

El testigo 4WD está ubicado en el medidor.

El testigo 4WD se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido a la posición “ON”. Se apaga al poco tiempo de arrancar el motor.

Si se produce un mal funcionamiento en el sistema 4WD mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”, el testigo 4WD se mantendrá encendido o parpadeará.

Si el testigo 4WD se enciende, el indicador de cambio 4WD se apagará.

La alta temperatura del aceite de la caja de transferencia ocasiona un rápido parpadeo del testigo 4WD (aproximadamente dos veces por segundo). Si el testigo parpadea rápidamente durante el funcionamiento, detenga inmediatamente el vehículo en un sitio seguro. Si el testigo se apaga al poco tiempo, puede seguir conduciendo.

Una gran diferencia entre los diámetros de los neumáticos delanteros y traseros hará que el testigo

4WD parpadee lentamente (aproximadamente una vez cada dos segundos). Cambie el interruptor de cambio 4WD a AUTO y no conduzca rápido.



PRECAUCIÓN:

- Si el testigo 4WD se enciende o parpadea lentamente durante el funcionamiento o rápidamente después de detener el vehículo durante un momento, solicite la inspección del vehículo a un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible.
- No se recomienda cambiar entre 4H y 4L cuando el testigo 4WD se encuentra encendido.
- Cuando el testigo 4WD se encienda, la modalidad 2WD podría accionarse incluso si el interruptor de cambio 4WD está en la posición AUTO o 4H. Tenga especial cuidado al conducir. Si las partes relacionadas no funcionan adecuadamente, la modalidad 4WD no se accionará incluso si el interruptor de cambio 4WD se acciona.
- No conduzca el vehículo en la posición 4H o 4L en carreteras con superficie seca y dura. La conducción sobre superficies secas y duras en la posición 4H o 4L podría causar ruidos molestos, el desgaste de los neumáticos y un consumo excesivo de combustible.

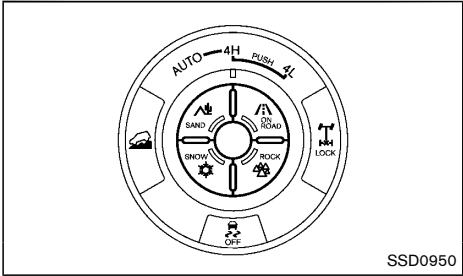
Si el testigo 4WD se enciende cuando conduce en carreteras con superficie seca y dura:

— en la posición AUTO o 4H, coloque el interruptor de cambio 4WD en AUTO.

— en la posición 4L, detenga el vehículo y coloque la palanca de cambios de la transmisión en la posición “N” (punto muerto) y el interruptor 4WD en AUTO

- Si el testigo 4WD permanece encendido después de las operaciones mencionadas, haga que un concesionario NISSAN revise el vehículo cuanto antes.
- La caja de transferencia podría dañarse si continúa conduciendo cuando el testigo parpadea.

INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE MODALIDAD VARIABLE 4 × 4 (excepto para México)



La modalidad variable 4 × 4 (ON ROAD (carretera), ROCK (rocas), SNOW (nieve) o SAND (arena)) está diseñada para asistir la conducción fuera de carretera controlando el motor y/o las funciones de frenado de manera óptima de acuerdo a diferentes condiciones de conducción en la modalidad 4WD.

Pulse cada interruptor de modalidad variable 4 × 4 para seleccionar la modalidad deseada. La luz indicadora ubicada en el interruptor de modalidad

5-24 Arranque y conducción

seleccionada se enciende y la modalidad seleccionada también se visualizará en la pantalla de información del vehículo ubicada entre el velocímetro y el tacómetro.

Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" o cuando se coloque el interruptor de cambio 4WD en otra posición, la modalidad "ON ROAD" (carretera) se selecciona automáticamente.

NOTA:

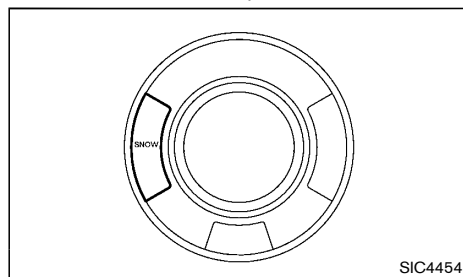
De acuerdo a la modalidad de conducción, la modalidad variable 4 × 4 podría no cambiar a la modalidad seleccionada cuando el interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4 se pulse pisando el pedal del acelerador. Esta función evita un incremento rápido de la potencia del motor. Si esto ocurre, libere o pise completamente el pedal del acelerador para cambiar a la modalidad seleccionada.

Consulte la siguiente lista para utilizar el interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4.

Posición del interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4	Indicador de modalidad variable 4 × 4	Condiciones de uso	Accionamiento del interruptor
	ON ROAD (carretera)	Para conducción en carreteras pavimentadas o resbaladizas	• Pulse cada interruptor para seleccionar la modalidad. • La modalidad puede cambiarse de una a otra mientras conduce en cualquier posición del interruptor de cambio 4WD (AUTO, 4H o 4L). • El indicador de modalidad ubicado en la pantalla de información del vehículo cambiará cuando se cambie la modalidad.
	ROCK (rocas)	Para conducción en grava profunda, sobre acumulaciones de nieve o en carreteras rocosas	
	SNOW (nieve)	Para conducción en carreteras cubiertas de nieve	
	SAND (arena)	Para conducción en carreteras arenosas o en dunas	

SSD0951

MODALIDAD SNOW (para México)



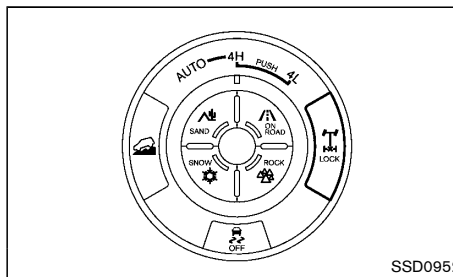
SIC4454

Para conducir o arrancar el vehículo en carreteras con nieve o zonas resbaladizas, active la modalidad SNOW.

Para encender la modalidad SNOW, pulse el interruptor de modalidad SNOW. Se encenderá la luz indicadora de modalidad SNOW en el panel de instrumentos. Cuando se active la modalidad SNOW, la potencia del motor se controla para evitar el patinaje de la rueda.

Para desactivar la modalidad SNOW, pulse el interruptor, apagándose así el indicador en el panel de instrumentos. Desactive la modalidad SNOW para conducción normal y ahorro de combustible.

INTERRUPTOR DE MODALIDAD DE BLOQUEO DEL DIFERENCIAL (excepto para México)



SSD0952

El bloqueo del diferencial trasero (DIFF-LOCK) está diseñado para transmitir la potencia del motor a las ruedas derechas e izquierdas de manera equitativa.

Si el vehículo se encuentra atrapado en la arena, en la nieve, en el barro, etc. o si alguna rueda se encuentra levantada del suelo y el bloqueo del diferencial no está activado, la potencia del motor se transmite a una rueda causando su patinamiento, dejando tracción insuficiente en la otra rueda. El bloqueo del diferencial trasero permite a las ruedas izquierdas y derechas girar como unidad, permitiendo así al vehículo su propia liberación.

Para bloquear el engranaje diferencial trasero, reduzca la velocidad del vehículo a un valor inferior a 7 km/h (4 MPH) y coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición 4L. A continuación pulse el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial a la posición "ON". La luz indicadora de bloqueo del diferencial (DIFF-LOCK) "DIFF LOCK" parpadeará en el medidor y a continuación permanecerá encendida cuando el engranaje del diferencial esté completamente bloqueado.

Después de utilizar el bloqueo del diferencial trasero (DIFF-LOCK), o durante la conducción normal, pulse el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial en la posición "OFF". La luz indicadora DIFF-LOCK se

apagará después de liberar el bloqueo del diferencial.

- El dispositivo de bloqueo del diferencial trasero funciona solamente cuando el motor está en marcha.
- En la modalidad 4WD AUTO y 4H, el dispositivo de bloqueo del diferencial trasero no funciona cuando el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial se coloca en la posición "ON". (La luz indicadora DIFF-LOCK parpadeará).



ADVERTENCIA:

- Utilice el bloqueo del diferencial trasero (DIFF-LOCK) solamente en caso de una emergencia cuando no es posible liberar el vehículo atrapado incluso utilizando la posición 4L.
- Cuando la función DIFF-LOCK esté activada, el giro del vehículo es más pesado, y especialmente a altas velocidades, resultaría peligroso.
- Mientras la función DIFF-LOCK esté activada, el testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS) se encenderá. Esto indica que la función antibloqueo podría no funcionar correctamente.
- No accione la función DIFF-LOCK cuando el vehículo esté girando o cuando alguna rueda esté rotando. De lo contrario los componentes del sistema del tren de potencia podrían dañarse.
- Evite arranques súbitos cuando la función DIFF-LOCK se encuentre en funcionamiento. De lo contrario los componentes del sistema del tren de potencia podrían dañarse.

5-26 Arranque y conducción

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)

Tenga en cuenta las anteriores precauciones. De lo contrario, podría perderse el control de dirección normal.



ADVERTENCIA:

- El sistema de control dinámico de vehículo (VDC) está diseñado para ayudar al conductor a mantener la estabilidad de la conducción pero no evita accidentes debido a maniobras bruscas a alta velocidad u otras técnicas de conducción negligentes o peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y tenga especial cuidado cuando conduzca o tome una curva sobre superficies resbaladizas, hágalo siempre con seguridad.
- No modifique la suspensión del vehículo. Si los elementos de la suspensión tales como amortiguadores, puntales, muelles, barras estabilizadoras, bujes y ruedas no son elementos recomendados por NISSAN para su vehículo o están extremadamente deteriorados, el sistema VDC podría no funcionar correctamente. Esto podría afectar negativamente el rendimiento del funcionamiento del vehículo, y el testigo VDC  podría encenderse.
- Si los elementos relacionados con los frenos tales como las pastillas de freno, los discos rotores y pinzas de freno no son los elementos recomendados por NISSAN o están extremadamente deteriorados, el sistema VDC podría no funcionar correctamente y el testigo VDC  podría encenderse.
- Si los elementos relacionados con el control del motor no son los elementos recomendados por NISSAN o están extremadamente deteriorados, el testigo VDC  podría encenderse.

- Cuando conduzca sobre superficies extremadamente inclinadas tales como esquinas muy altas, el sistema VDC podría no funcionar correctamente y el testigo VDC  podría encenderse. No conduzca en estos tipos de caminos.
- Cuando conduzca sobre superficies inestables como una plataforma giratoria, ferry, ascensor o rampa, el indicador VDC  podría encenderse. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Arranque nuevamente el motor cuando llegue a una superficie estable.
- Si se utilizan ruedas o neumáticos diferentes a los recomendados por NISSAN, el sistema VDC podría no funcionar adecuadamente y el testigo VDC  podría encenderse.
- El sistema VDC no es un sustituto para los neumáticos de invierno o las cadenas en un camino cubierto de nieve.

El sistema de control dinámico del vehículo (VDC) dispone de varios sensores para controlar ingreso de instrucciones del conductor y acciones de movimiento del vehículo. Bajo determinadas condiciones de conducción, el sistema VDC proporcionará las siguientes funciones.

- Controla la presión de los frenos para reducir el patinamiento de rueda en una rueda de tracción en patinaje de tal manera que la potencia se transmite a otra rueda de tracción sin patinaje ubicada en el mismo eje.
- Controla la presión de los frenos y la potencia del motor para reducir el patinamiento de las ruedas de tracción en base a la velocidad del vehículo (función de control de tracción).

Arranque y conducción 5-27

- Controla la presión de los frenos de manera individual en las ruedas y la potencia del motor con el fin de ayudar al conductor a mantener el control del vehículo bajo las siguientes condiciones:
 - subviraje (el vehículo tiende a no seguir la inducción de incremento de giro del volante correspondiente a la línea descrita por el volante)
 - sobreviraje (el vehículo tiende a patinar a causa de determinadas condiciones de la carretera o de la conducción).

El sistema VDC ayuda al conductor a mantener el control del vehículo, pero no evita la pérdida del control del vehículo en todas las situaciones de conducción.

Cuando el sistema VDC funciona, el testigo VDC  ubicado en el tablero de instrumentos parpadea indicando lo siguiente:

- La carretera podría ser resbaladiza o el sistema podría determinar que alguna acción es requerida para ayudar al vehículo en la línea de giro.
- Podría sentirse una pulsación en el pedal del freno y escucharse un ruido o vibración proveniente de la parte inferior del capó. Esto es normal e indica que el sistema VDC está funcionando correctamente.
- Ajuste la velocidad y la modalidad de conducción a las condiciones de la carretera.

Si se presenta algún mal funcionamiento en el sistema, el testigo VDC  se encenderá en el tablero de instrumentos. El sistema VDC se apaga automáticamente.

El interruptor VDC OFF se utiliza para desactivar el sistema VDC. La luz indicadora de desactivado VDC  se enciende para indicar que el sistema VDC

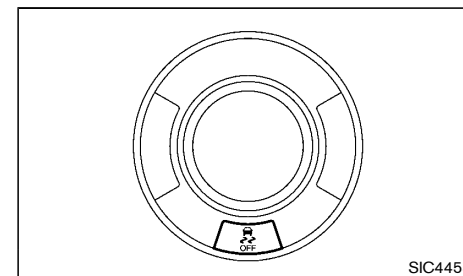
está desactivado. Cuando el interruptor de desactivado VDC OFF se utiliza para desactivar el sistema, el sistema VDC permanece activado para evitar el patinamiento de una rueda de tracción transfiriendo potencia a una rueda de tracción sin patinaje. Si esto ocurre, el testigo VDC  parpadeará. Todas las demás funciones VDC permanecerán desactivadas y el testigo VDC  no parpadeará. El activado del sistema VDC se reajusta automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición "OFF", y continuación se coloque nuevamente en la posición "ON".

Cuando se seleccione la posición 4L con el interruptor de cambio de tracción de las cuatro ruedas (4WD), el sistema VDC se desactiva y el indicador de desactivado del sistema VDC se enciende. (Modelos 4WD)

Consulte "Testigo del control dinámico del vehículo (VDC)" (P.2-23) y "Luz indicadora de desactivación del sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.2-27).

El microprocesador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y el vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás a baja velocidad. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento.

INTERRUPTOR OFF DEL SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC)



El vehículo debe conducirse con el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) en posición ON en la mayoría de situaciones de conducción.

Cuando el vehículo quede atrapado en lodo o nieve, el sistema VDC reduce la transmisión de potencia del motor para evitar que las ruedas patinen. También se reducirá la velocidad del motor aunque el acelerador se pise a fondo. Si se necesita de toda la potencia del motor para liberar un vehículo atrapado, desactive el sistema VDC.

Para apagar el sistema de control dinámico del vehículo (VDC), oprima el interruptor VDC OFF. La luz indicadora de desactivado VDC  se encenderá.

Presione nuevamente el interruptor VDC OFF o vuelva a encender el motor para colocar el sistema en posición ON.

5-28 Arranque y conducción

SISTEMA DE CONTROL DE DESCENSO (excepto para México)



ADVERTENCIA:

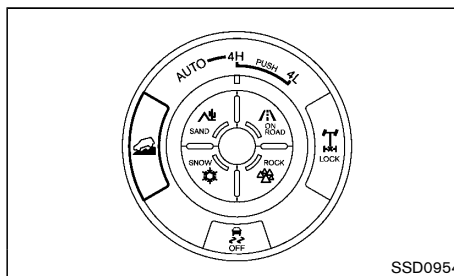
- No confíe sólo en el sistema de control de descenso para controlar el vehículo cuando baje pendientes prolongadas. Conduzca con cuidado cuando utilice el sistema de control de descenso y desacelere la velocidad del vehículo pisando el pedal de freno, si es necesario. Tenga especial cuidado al conducir en carreteras heladas, con barro o con pendientes pronunciadas. La pérdida de control de la velocidad del vehículo tiene como resultado una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones de gravedad o la muerte.
- El sistema de control de descenso puede no controlar la velocidad del vehículo en una pendiente con toda la carga o dependiendo de las condiciones de la carretera. Está preparado en todo momento para pisar el pedal de freno y controlar la velocidad del vehículo. En caso contrario, puede producirse una colisión con el resultado de lesiones de gravedad.

Cuando se activa el sistema de control de descenso, se aplica un frenado suave para controlar la velocidad en un descenso continuo y resbaladizo o fuera de la carretera sin aplicación del freno o del acelerador. El sistema de control de descenso ayuda a mantener la velocidad del vehículo cuando se conduce a menos de 25 km/h (15 MPH) en un descenso pronunciado en el que el motor en la modalidad de 4H o 4L no puede controlar la velocidad del vehículo.

NOTA:

Cuando el sistema de control de descenso se acciona constantemente durante un periodo de tiempo prolongado, la temperatura del actuador del sistema de control dinámico del vehículo (VDC) podría ascender y el sistema de control de descenso podría desactivarse temporalmente. La luz indicadora de activado del sistema de control de descenso se apagará. El sistema de control de descenso se activará nuevamente automáticamente y la luz indicadora se encenderá nuevamente cuando la temperatura del actuador del sistema VDC disminuya. Si la luz indicadora no se enciende, desactive el sistema.

INTERRUPTOR DE CONTROL DE DESCENSO



Cuando se requiere frenado adicional en pendientes pronunciadas, active el sistema de control de descenso oprimiendo el interruptor de control de descenso.

Cuando se active el sistema de control de descenso, se encenderá la luz indicadora de activación del sistema de control de descenso. (Consulte "Luz indicadora ON del sistema de control de descenso" (P.2-25)). Asimismo, las luces de parada/cola se encienden mientras el sistema de control de descenso

acciona los frenos para controlar la velocidad del vehículo.

Para activar el sistema de control de descenso, cumpla con las condiciones siguientes:

- Coloque la transmisión en marcha adelante o atrás.
- Coloque el interruptor de cambio de tracción en las cuatro ruedas (4WD) en la posición 4H o 4L y conduzca el vehículo a una velocidad inferior a 25 km/h (15 MPH).
- Oprima el interruptor de control de descenso a la posición "ON".

Si se pisa el pedal del acelerador o del freno con el sistema de control de descenso activo, el sistema dejará de funcionar temporalmente. Cuando se suelte el pedal del acelerador o el freno, el sistema de control de descenso comenzará a funcionar de nuevo si se cumplen las condiciones para ello.

La luz indicadora del sistema de control de descenso parpadea si el interruptor del sistema de control de descenso está activado y no se cumplen todas las condiciones para la activación del sistema, o si el sistema se desactiva por alguna razón.

Para desactivar el sistema de control de descenso, oprima el interruptor de control de descenso a la posición "OFF".

SISTEMA DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTE



ADVERTENCIA:

- **No confíe sólo en el sistema de asistencia de arranque en pendiente para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en una pendiente. Conduzca siempre con cuidado y permanezca atento. Pise el pedal de freno cuando el vehículo está parado en una pendiente inclinada. Tenga especial cuidado cuando pare en carreteras heladas, con barro o con pendientes pronunciadas. La imposibilidad de evitar que el vehículo se desplace hacia abajo, tiene como resultado una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones de gravedad o la muerte.**
- **El sistema de asistencia de arranque en pendientes no ha sido diseñado para mantener el vehículo parado en una pendiente. Pise el pedal de freno cuando el vehículo está parado en una pendiente inclinada. En caso contrario, el vehículo puede desplazarse hacia atrás con peligro de colisión o lesiones de gravedad.**
- **El sistema de asistencia de arranque en pendiente no puede evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en una pendiente bajo todas las condiciones de carga y de la carretera. Esté preparado en todo momento para pisar el pedal de freno y evitar que el vehículo se desplace hacia abajo. En caso contrario, puede producirse una colisión con el resultado de lesiones de gravedad.**

El sistema de asistencia de arranque en pendientes mantiene los frenos accionados para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en el tiempo que el conductor utiliza para soltar el pedal de freno y pisar el acelerador cuando el vehículo está en una pendiente.

5-30 Arranque y conducción

El sistema de asistencia de arranque en pendientes se accionará automáticamente bajo los condiciones siguientes.

- El cambio se ha puesto en selección hacia delante o marcha atrás.
- El vehículo se ha parado completamente en una pendiente al accionar el freno.

El tiempo máximo de sujeción es de 2 segundos. Después de 2 segundos, el vehículo comenzará a desplazarse hacia atrás y el sistema de asistencia de arranque en pendientes dejará de funcionar completamente.

El sistema de asistencia de arranque en pendientes no funcionará cuando se cambie la transmisión a la posición "N" (punto muerto) o "P" (estacionamiento) o sobre una carretera plana y nivelada.

Cuando el testigo de control dinámico del vehículo (VDC) se enciende en el medidor, el sistema de asistencia de arranque en pendientes no funcionará. (Consulte "Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles" (P.2-16)).

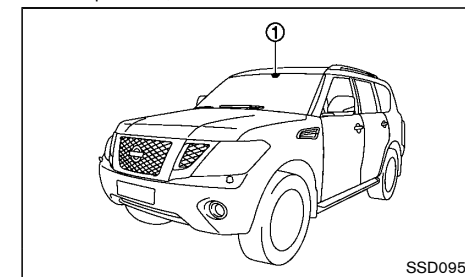
SISTEMA DE ADVERTENCIA DE CAMBIO DE CARRIL (LDW)/PREVENCIÓN DE CAMBIO DE CARRIL (LDP)*

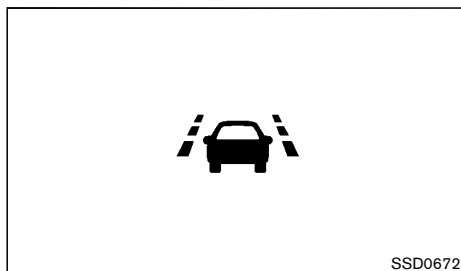
*: De equiparse

El sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP) funciona cuando el vehículo se conduce a una velocidad de aproximadamente 70 km/h (45 MPH) o superior, y cuando se conduce cerca al carril de desplazamiento izquierdo o derecho.

Cada sistema funciona de la siguiente manera:

- El sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) advierte al conductor por medio de un testigo de advertencia y una señal acústica.
- El sistema de prevención de cambio de carril (LDP) — advierte al conductor por medio de un testigo de advertencia y una señal acústica, y presta asistencia al conductor para ubicar nuevamente el vehículo en la posición de centro del carril de desplazamiento aplicando el control de los frenos de manera individual a las ruedas izquierdas o derechas (durante un periodo de tiempo corto).





Testigo de cambio de carril (anaranjado)

Los sistemas LDW y LDP controlan las marcas de carril del carril de desplazamiento utilizando la unidad de la cámara ① ubicada en la parte delantera del espejo interior. Cuando la unidad de la cámara detecta el movimiento del vehículo cerca a la parte izquierda o derecha del carril de desplazamiento, el testigo de cambio de carril ubicado en el tablero de instrumentos parpadea en color anaranjado y una señal acústica de advertencia suena. Cuando el sistema LDP esté activado, éste aplicará automáticamente los frenos durante un periodo de tiempo corto, utilizando el sistema de control dinámico del vehículo (VDC).

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE CAMBIO DE CARRIL (LDW)

Precauciones sobre el sistema LDW



ADVERTENCIA:

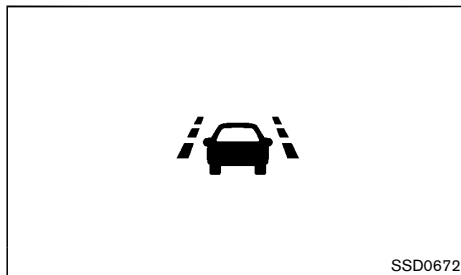
- **Este sistema es solamente un dispositivo de advertencia para informar al conductor sobre un posible cambio de carril desintencionado. Este sistema no conducirá el vehículo ni evitará la pérdida del control. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad, mantener el vehículo en el carril de desplazamiento, y controlar el vehículo en todo momento.**
- **El sistema no funcionará a velocidades inferiores a aproximadamente 70 km/h (45 MPH) o si no puede detectar marcas de carril.**
- **Si el sistema LDW no funciona adecuadamente, se cancelará automáticamente y el testigo de cambio de carril (anaranjado) se encenderá.**
- **Si el testigo de cambio de carril (anaranjado) se enciende, salga de la carretera a un lugar seguro y detenga el vehículo. Apague el motor, y a continuación arránquelo nuevamente. Si el testigo de cambio de carril (anaranjado) permanece encendido, solicite la verificación del sistema a un concesionario NISSAN.**
- **El ruido excesivo interferirá con el sonido de la señal acústica de advertencia, y la señal acústica no se escuchará.**

El sistema podría no funcionar adecuadamente bajo

las siguientes condiciones:

- En carreteras con marcas de carril paralelas múltiples, marcas de carril borrosas o que no estén pintadas claramente, marcas de carril de color amarillo, marcas de carril fuera de las normas básicas o marcas de carril cubiertas de agua, suciedades, nieve, etc.
- En carreteras donde se detecten permanentemente marcas de carril discontinuadas.
- En carreteras con curvas acentuadas.
- En carreteras con objetos de contraste acentuado, tales como sombras, nieve, agua, huellas de ruedas, uniones o líneas resultantes de reparaciones de carretera. (El sistema LDW podría detectar estos elementos como marcas de carril).
- En carreteras donde el carril de desplazamiento se funde o se separa.
- Cuando la orientación del desplazamiento del vehículo no está alineada con la marca de carril.
- Cuando se conduce muy cerca al vehículo que se desplaza adelante, lo cual obstruye el margen de detección de la unidad de la cámara.
- Cuando la lluvia, la nieve o las suciedades se adhieren en el parabrisas en la parte delantera de la unidad de la cámara de carril.
- Cuando los faros no encienden claramente a causa de la suciedad del lente o cuando el haz no está ajustado adecuadamente.
- Cuando entra luz fuerte en la unidad de la cámara de carril. (Por ejemplo, la luz se proyecta directamente en la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer).
- Cuando ocurre un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o debajo de un puente).

Funcionamiento del sistema LDW



SSD0672

Testigo de cambio de carril (anaranjado)

El sistema LDW proporciona una función de advertencia de cambio de carril cuando el vehículo se conduce a velocidades aproximadamente de 70 km/h (45 MPH) y superiores. Cuando el vehículo se acerca a la parte izquierda o derecha del carril de desplazamiento, sonará una señal acústica de advertencia y el testigo de cambio de carril (anaranjado) ubicado en el tablero de instrumentos parpadeará para advertir al conductor.

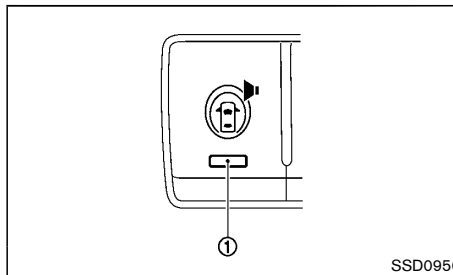
La función de advertencia se desactiva cuando el vehículo regresa al interior de las marcas de carril.

El sistema LDW no está diseñado para advertir bajo las siguientes condiciones.

- Cuando accione la señal de cambio de carril y cambie las líneas de desplazamiento en la dirección de la señal. (El sistema LDW podrá accionarse nuevamente aproximadamente 2 segundos después de desactivar la señal de cambio de carril).
- Cuando la velocidad del vehículo desciende a menos de aproximadamente 70 km/h (45 MPH).

- Cuando el sistema de intervención de punto ciego (si está equipado) activa una señal de advertencia audible o el control del freno.

Después de completarse las condiciones anteriores y obteniendo la condición satisfactoria para el funcionamiento, las funciones del LDW se repondrán.



SSD0956

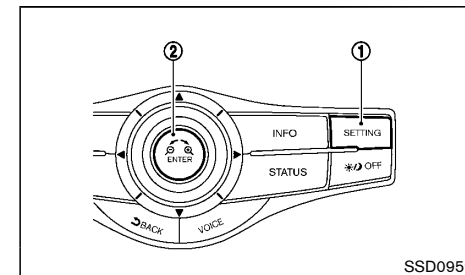
Interruptor de sistemas de advertencia

El interruptor de sistemas de advertencia se utiliza para encender o apagar el sistema LDW cuando está activado por medio del menú de ajustes en la pantalla central. (Consulte "Cómo habilitar/inhabilitar el sistema LDW utilizando el menú de ajustes" (P.5-32)).

Cuando el interruptor de sistemas de advertencia esté desactivado, el indicador ① ubicado en el interruptor estará apagado. El indicador también estará apagado si el sistema LDW, el sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (si está equipado) y el sistema de advertencia de colisión delantera (FCW) (si está equipado) están desactivados.

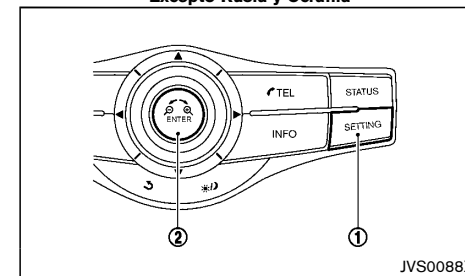
Para obtener información sobre los sistemas BSW y FCW, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37) y "Sistema de advertencia de colisión delantera (FCW)" (P.5-100).

Cómo habilitar/inhabilitar el sistema LDW utilizando el menú de ajustes



SSD0959

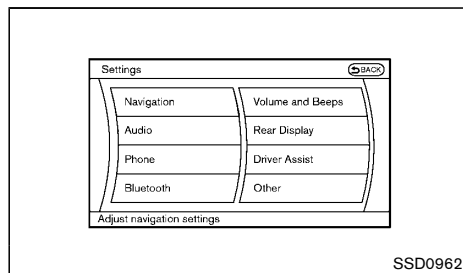
Excepto Rusia y Ucrania



JVS0088X

Para Rusia y Ucrania

5-32 Arranque y conducción

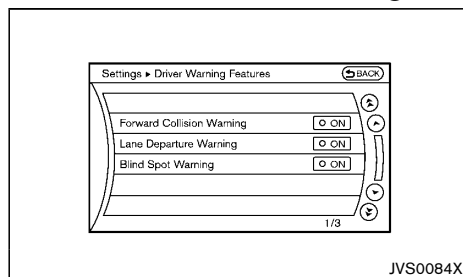


SSD0962

Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema LDW.

1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistente de conductor) o "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.
2. Marque la asignación "Driver Warning Features" (funciones de advertencia al conductor) o "Driver Assistance Warnings" (advertencias de asistencia al conductor) y pulse el botón **ENTER** ②.



JVS0084X

3. Marque la asignación "Lane Departure Warning" (advertencia de cambio de carril), seleccione **ON** (habilitado) u **OFF** (inhabilitado) y pulse el botón **ENTER** ②.

Estado inhabilitado temporalmente a alta temperatura

Si el vehículo está estacionado a la luz del sol de manera directa en condiciones de alta temperatura (aproximadamente superior a 40°C (104°F)) y a continuación se arranca, el sistema LDW se podría desactivar automáticamente. El testigo de cambio de carril (anaranjado) parpadeará.

Cuando se reduzca la temperatura interior, el sistema LDW repondrá el funcionamiento automáticamente y el testigo de cambio de carril (anaranjado) dejará de parpadear.

SISTEMA DE PREVENCIÓN DE CAMBIO DE CARRIL (LDP)

Precauciones sobre el sistema LDP



ADVERTENCIA:

- El sistema LDP no conducirá el vehículo ni evitará la pérdida del control. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad, mantener el vehículo en el carril de desplazamiento, y controlar el vehículo en todo momento.
- El sistema LDP está principalmente concebido para uso en avenidas actualizadas o en autopistas. Este sistema podría no detectar las marcas de carril en determinadas carreteras o bajo ciertas condiciones atmosféricas o de conducción.
- El uso del sistema LDP bajo ciertas condiciones de carretera, condiciones de marcadores de carril o atmosféricas, o cuando se cambie de carril sin utilizar la señal de cambio de carril podría ocasionar un funcionamiento inesperado del sistema. Bajo tales condiciones, será necesario corregir la dirección del vehículo con el accionamiento de la dirección para evitar accidentes.
- Cuando el sistema LDP se encuentre activado, evite maniobras de dirección repentinas o excesivas. De lo contrario, podría perderse el control del vehículo.
- El sistema LDP no funcionará a velocidades inferiores a aproximadamente 70 km/h (45 MPH) o si no puede detectar marcas de carril.

- El sistema LDP podría no funcionar correctamente bajos las siguientes condiciones, por consiguiente no utilice el sistema LDP:
 - Durante condiciones climáticas desfavorables (lluvia, niebla, nieve, viento, etc.)
 - Cuando conduzca en carreteras resbaladizas, como sobre hielo, nieve, etc.
 - Cuando conduzca fuera de carretera tal como en la arena, sobre rocas, etc.
 - Cuando conduzca en carreteras con mucho viento o carreteras desniveladas.
 - Cuando exista un cierre de carril debido a reparaciones de carretera.
 - Cuando conduzca en un carril delineado.
 - Cuando conduzca en carreteras donde el ancho de carril es demasiado estrecho.
 - Cuando conduzca con neumáticos fuera de las condiciones normales (por ejemplo, desgaste de neumáticos, presión baja de los neumáticos, instalación de neumáticos de repuesto, cadenas para neumáticos, ruedas fuera de las normas).
 - Cuando el vehículo está equipado con elementos de freno o de suspensión que no son originales.
 - Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo (modelos con gancho de remolque).
- Si el sistema LDP funciona mal, se cancelará automáticamente. El testigo de cambio de carril (anaranjado) ubicado en el tablero de instrumentos se encenderá.

- Si el testigo de cambio de carril (anaranjado) se enciende, salga de la carretera a un lugar seguro y detenga el vehículo. Apague el motor, y a continuación arránquelo nuevamente. Si el testigo (anaranjado) permanece encendido, solicite la verificación del sistema LDP a un concesionario NISSAN.
- El ruido excesivo interferirá con el sonido de la señal acústica de advertencia, y la señal acústica no se escuchará.

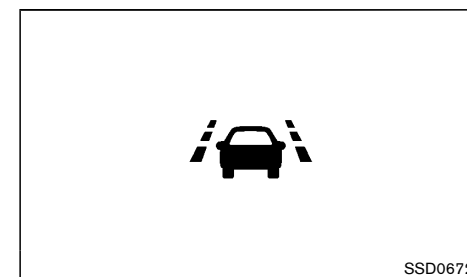
Las funciones del sistema LDP (asistencia de advertencias y control de frenos) podría funcionar o no funcionar bajo las siguientes condiciones:

- En carreteras con marcas de carril paralelas múltiples, marcas de carril borrosas o que no estén pintadas claramente, marcas de carril de color amarillo, marcas de carril fuera de las normas básicas o marcas de carril cubiertas de agua, suciedades, nieve, etc.
- En carreteras donde se detecten permanentemente marcas de carril descontinuadas.
- En carreteras con curvas acentuadas.
- En carreteras con objetos de contraste acentuado, tales como sombras, nieve, agua, huellas de ruedas, uniones o líneas resultantes de reparaciones de carretera. (El sistema LDP podría detectar estos elementos como marcas de carril).
- En carreteras donde el carril de desplazamiento se funde o se separa.
- Cuando la orientación del desplazamiento del vehículo no está alineada con la marca de carril.
- Cuando se conduce muy cerca al vehículo que se desplace adelante, lo cual obstruye el margen de detección de la unidad de la cámara.

- Cuando la lluvia, la nieve o las suciedades se adhieren en el parabrisas en la parte delantera de la unidad de la cámara de carril.
- Cuando los faros no encienden claramente a causa de la suciedad del lente o cuando el haz no está ajustado adecuadamente.
- Cuando entra luz fuerte en la unidad de la cámara de carril. (Por ejemplo, la luz se proyecta directamente en la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer).
- Cuando ocurre un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o debajo de un puente).

Mientras el sistema LDP esté funcionando, se escuchará un sonido de funcionamiento del freno. Esto es normal e indica que el sistema LDP funciona adecuadamente.

Funcionamiento del sistema LDP

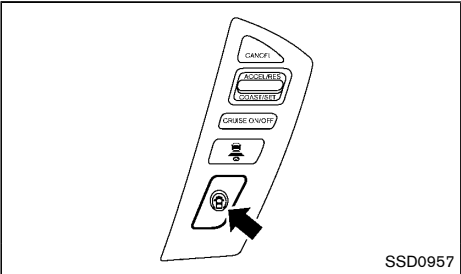


Luz indicadora de activación LDP ON (verde)/testigo (anaranjado)

El sistema LDP proporciona asistencia para advertir acerca de un cambio de carril y asistencia de control del freno cuando el vehículo se conduce a velocidades aproximadamente de 70 km/h (45 MPH) y superiores. Cuando el vehículo se acerca a la parte izquierda o

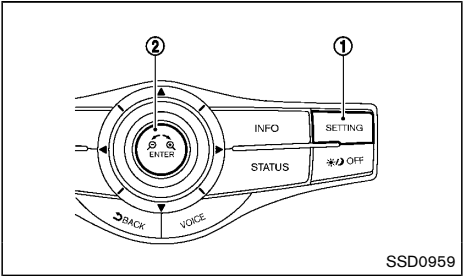
derecha del carril de desplazamiento, sonará una señal acústica de advertencia y el testigo de cambio de carril (anaranjado) ubicado en el tablero de instrumentos parpadeará para advertir al conductor. A continuación, el sistema LDP aplicará automáticamente los frenos durante un corto periodo de tiempo para proporcionar asistencia al conductor para regresar al vehículo al centro del carril de desplazamiento.

Las funciones de advertencia y asistencia se desactivan cuando el vehículo regresa a una posición ubicada en el interior de la marca de carril.

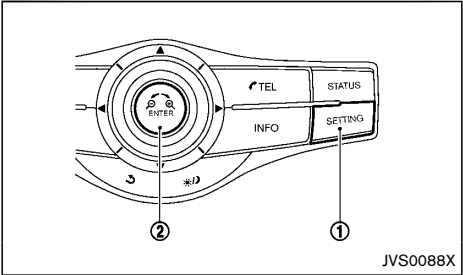


Interruptor dinámico de asistencia al conductor
El sistema LDP se activa cuando se pulsa el interruptor dinámico de asistencia al conductor ubicado en el volante de dirección estando habilitada la función "Lane Departure Prevention" (prevención de cambio de carril) en el menú de ajustes de la pantalla central. La luz indicadora LDP ON (verde) ubicada en el tablero de instrumentos se enciende cuando se activa el sistema LDP.

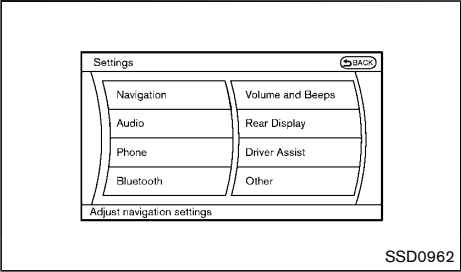
Cómo habilitar/inhabilitar el sistema LDP utilizando el menú de ajustes



Excepto Rusia y Ucrania



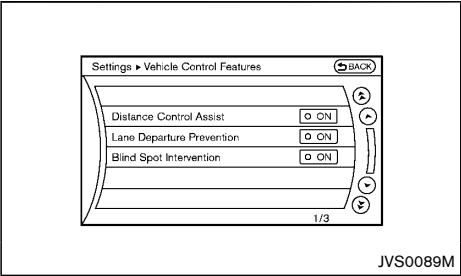
Para Rusia y Ucrania



Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar el sistema LDP.

1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistente de conductor) o "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.
2. Marque la asignación "Vehicle Control Features" (funciones de control del vehículo) o "Dynamic Assistance Settings" (ajustes de asistencia dinámica) y pulse el botón **ENTER** ②.



Ejemplo

3. Marque la asignación "Lane Departure Prevention" (prevención de cambio de carril), seleccione ON (habilitado) u OFF (inhabilitado) y pulse el botón ENTER (2).

Para obtener información sobre el sistema de intervención de punto ciego y el sistema DCA, consulte "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37), "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83) y "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91).

Desactivación automática

Condición A:

Las funciones de advertencia y asistencia del sistema LDP no están diseñadas para funcionar bajo las siguientes condiciones:

- Cuando accione la señal de cambio de carril y cambie las líneas de desplazamiento en la dirección de la señal. (El sistema LDP se desactivará durante aproximadamente 2 segundos después de desactivar la señal de cambio de carril).
- Cuando la velocidad del vehículo desciende a menos de aproximadamente 70 km/h (45 MPH).
- Cuando el sistema de intervención de punto ciego (si está equipado) activa una señal de advertencia audible o el control del freno.

Después de completarse las condiciones anteriores y obteniendo la condición satisfactoria para el funcionamiento, las funciones de advertencia y asistencia se repondrán.

Condición B:

La función de asistencia del sistema LDP no está diseñada para funcionar bajo las siguientes condiciones (la función de advertencia permanece disponible):

- Cuando se pisa el pedal del freno.
- Cuando se gira el volante de dirección más de lo necesario para que el vehículo cambie de carril.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador mientras se dispone de la asistencia de control del freno.
- Cuando se presenta una advertencia de control de cruceo inteligente (ICC).
- Cuando se accionan los indicadores intermitentes de emergencia.
- Cuando se conduce en una curva a alta velocidad.

Después de completarse las condiciones anteriores y obteniendo la condición satisfactoria para el funcionamiento, la función de asistencia de control del freno LDP se repondrá.

Condición C:

Bajo las siguientes condiciones, sonará un pitido y el sistema LDP se cancelará automáticamente. La luz indicadora LDP ON parpadeará en color verde, y el sistema LDP no podrá activarse:

- Cuando el sistema VDC (excepto la función TCS) o el ABS funcionan.
- Cuando el sistema VDC está desactivado.
- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SNOW (nieve) o SAND (arena) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4) (excepto para México).
- Cuando el interruptor de modalidad SNOW está activado (para México).
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L. (Modelos 4WD)

Acción a llevar a cabo:

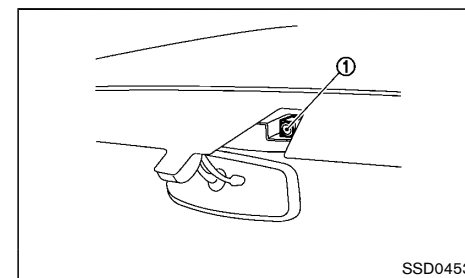
Cuando ya no existan las anteriores condiciones, desactive el sistema LDP pulsando el interruptor de asistencia dinámica al conductor. Para activar de nuevo el sistema LDP, pulse nuevamente el interruptor de asistencia dinámica al conductor.

Estado inhabilitado temporalmente a alta temperatura:

Si el vehículo está estacionado a la luz del sol de manera directa en condiciones de alta temperatura (aproximadamente superior a 40°C (104°F)) y a continuación se activa el sistema LDP, se podría desactivar automáticamente el sistema LDP. El testigo de cambio de carril (anaranjado) parpadeará.

Cuando reduzca la temperatura interior, desactive el sistema LDP pulsando el interruptor de asistencia dinámica al conductor. Para activar de nuevo el sistema LDP, pulse nuevamente el interruptor de asistencia dinámica al conductor.

Mantenimiento de la unidad de cámara de carril



La unidad de cámara de carril (1) para el sistema LDW/LDP está ubicada en la parte delantera del espejo interior. Para mantener el funcionamiento

5-36 Arranque y conducción

ADVERTENCIA/INTERVENCIÓN DE PUNTO CIEGO/INTERVENCIÓN DE COLISIÓN AL DAR MARCHA ATRÁS*

adecuado de los sistemas LDW/LDP y evitar un malfuncionamiento del sistema, asegúrese de tener en cuenta lo siguiente:

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
- No fije adhesivos (material transparente incluido) ni monte accesorios cerca de la unidad de la cámara.
- No coloque materiales reflectivos, tales como papel blanco o un espejo, en el tablero de instrumentos. El reflejo de la luz del sol puede afectar negativamente la capacidad de detección de las marcas de carril de la unidad de la cámara.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor de la unidad de la cámara. No toque la lente de la cámara ni retire el tornillo ubicado en la unidad de la cámara. Si se daña la unidad de la cámara en un accidente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

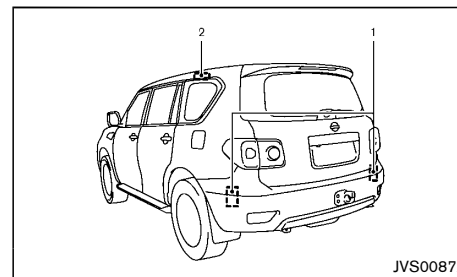
*: De equiparse

Esta sección contiene la información relacionada con los siguientes sistemas:

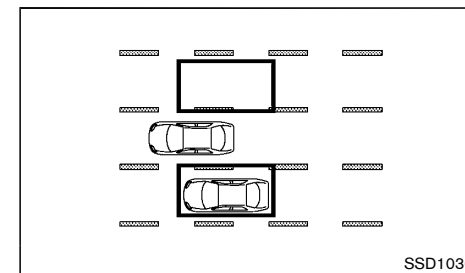
- Sistema de advertencia de punto ciego (BSW)
- Sistema de intervención de punto ciego
- Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipado)

SISTEMAS DE ADVERTENCIA DE PUNTO CIEGO (BSW) Y DE INTERVENCIÓN DE PUNTO CIEGO

El sistema de advertencia de punto ciego (BSW) y el sistema de intervención de punto ciego ayudan a advertir al conductor al cambiar de carril sobre otros vehículos en los carriles adyacentes.



El sistema BSW utiliza sensores de radar ① los cuales están instalados cerca del parachoques trasero con el fin de detectar los vehículos ubicados al lado de su vehículo en un carril adyacente. Además de los sensores de radar, el sistema de intervención de punto ciego dispone de una cámara ② instalada detrás del parabrisas para controlar las marcas del carril correspondiente a su carril de desplazamiento.



Zona de detección

Los sensores de radar pueden detectar vehículos a cualquier lado de su vehículo dentro de la zona de detección indicada en la ilustración. Esta zona de detección inicia a partir del espejo retrovisor de su vehículo y se extiende aproximadamente 3 m (10 pies) detrás del parachoques trasero, y aproximadamente 3 m (10 pies) hacia los lados.

El sistema BSW funciona a velocidades superiores a aproximadamente 32 km/h (20 MPH). Si los sensores de radar detectan un vehículo en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego se enciende. Si el conductor activa la señal direccional, sonará una señal acústica dos veces y la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadeará.

El sistema de intervención de punto ciego funciona a velocidades superiores a aproximadamente 60 km/h (37 MPH). Si el sistema detecta un vehículo dentro de la zona de detección y su vehículo se acerca a la marca de carril, el sistema de intervención de punto ciego emitirá una advertencia acústica (tres veces), parpadeará la luz indicadora de advertencia de punto ciego y aplicará en un lado ligeramente los frenos durante un periodo de tiempo corto con el fin de ubicar nuevamente el vehículo dentro del carril de desplazamiento. El sistema de intervención de punto ciego

Arranque y conducción 5-37

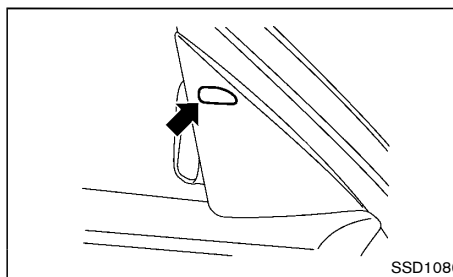
emite una advertencia acústica y se enciende o parpadea la luz indicadora de advertencia de punto ciego incluso si el sistema BSW está desactivado.



ADVERTENCIA:

- El sistema BSW y el sistema de intervención de punto ciego no son substitutos para un procedimiento de conducción adecuada y no están diseñados para evitar el contacto con otros vehículos u objetos. Cuando cambie de carril, utilice siempre los espejos retrovisores laterales y traseros, gírese y observe en la dirección hacia la cual desea desplazarse con el fin de asegurarse de que no existe peligro en los carriles. No confíe nunca solamente en el sistema BSW o de intervención de punto ciego.
- Utilizar el sistema de intervención de punto ciego en determinadas carreteras, marcas de carril o bajo determinadas condiciones atmosféricas podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del sistema. Confíe siempre solamente en su propio manejo tanto del volante como de los frenos con el fin de evitar accidentes.
- El sistema BSW y el sistema de intervención de punto ciego podrían no proporcionar una advertencia o el control de los frenos en el caso de vehículos que se desplacen rápidamente a través de la zona de detección.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BSW



Luz indicadora de advertencia de punto ciego

Si los sensores del radar detectan vehículos en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego ubicada en el interior de los espejos exteriores se enciende. Si a continuación se activa la señal direccional, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y suena una señal acústica dos veces. La luz indicadora continuará parpadeando hasta que los vehículos detectados abandonen la zona de detección.

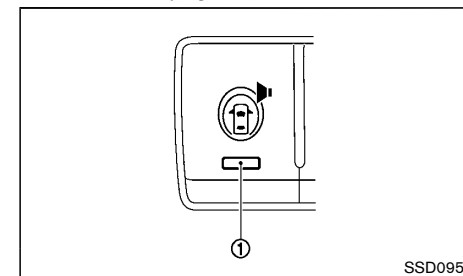
Las luces indicadoras de advertencia de punto ciego se encienden durante algunos segundos cuando el interruptor de encendido se pulsa en la posición ON.

El brillo de la luz indicadora de advertencia de punto ciego se ajusta automáticamente dependiendo del brillo de la luz ambiental.

Sonará una señal acústica si los sensores del radar ya han detectado algún vehículo cuando el conductor haya activado la señal direccional. Si algún vehículo entra en la zona de detección después de que el conductor active la señal direccional, solamente la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadeará y no sonará ninguna señal acústica. (Consulte "Situaciones de conducción con el sistema BSW/

intervención de punto ciego" (P.5-42)).

Encendido o apagado del sistema BSW



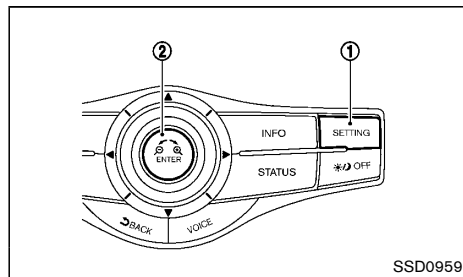
Interruptor de sistemas de advertencia

El interruptor de sistemas de advertencia se utiliza para encender o apagar el sistema BSW cuando está activado por medio del menú de ajustes en la pantalla central. Consulte "Cómo habilitar/inhabilitar el sistema BSW utilizando el menú de ajustes" (P.5-39).

Cuando el interruptor de sistemas de advertencia esté desactivado, el indicador ① ubicado en el interruptor estará apagado. El indicador también estará apagado si el sistema BSW, el sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) y el sistema de advertencia de colisión delantera (FCW) (si están equipados) están desactivados.

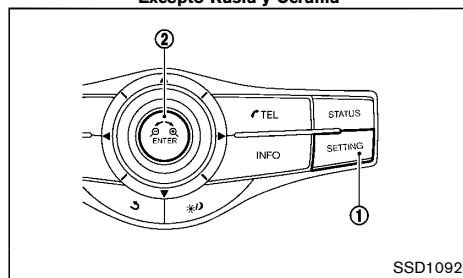
Para obtener información sobre los sistemas LDW y FCW, consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30) y "Sistema de advertencia de colisión delantera (FCW)" (P.5-100).

Cómo habilitar/inhabilitar el sistema BSW
utilizando el menú de ajustes



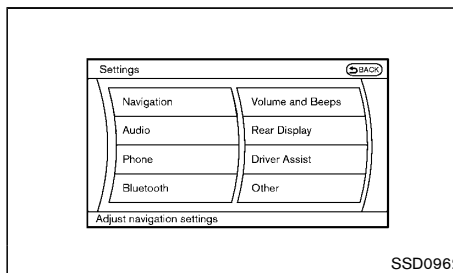
SSD0959

Excepto Rusia y Ucrania



SSD1092

Para Rusia y Ucrania

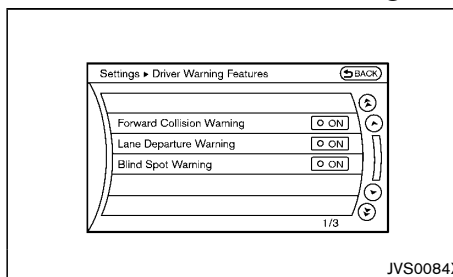


SSD0962

Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema BSW.

1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistente de conductor) o "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.
2. Marque la asignación "Driver Warning Features" (funciones de advertencia al conductor) o "Driver Assistance Warnings" (advertencias de asistencia al conductor) y pulse el botón **ENTER** ②.

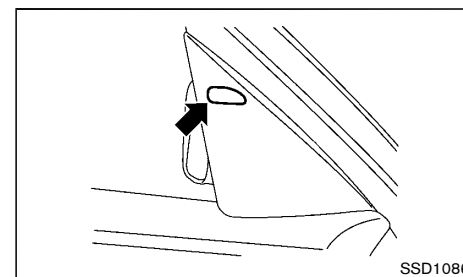


JVS0084X

Ejemplo

3. Marque la asignación "Blind Spot Warning" (advertencia de punto ciego), seleccione **ON** (habilitado) u **OFF** (inhabilitado) y pulse el botón **ENTER** ②.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE INTERVENCIÓN DE PUNTO CIEGO



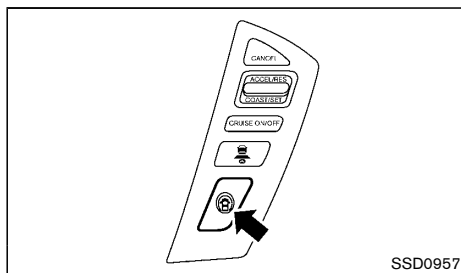
SSD1086

Luz indicadora de advertencia de punto ciego



SSD1029

Luz indicadora ON de activación de intervención de punto ciego (verde)



SSD0957

Interruptor dinámico de asistencia al conductor

Si los sensores del radar detectan vehículos en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego ubicada en el interior de los espejos exteriores se enciende. Si su vehículo se acerca a una marca de carril, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una advertencia acústica sonará tres veces. A continuación el sistema aplicará los frenos a un lado del vehículo durante un período de tiempo corto con el fin de ubicar nuevamente al vehículo en el centro del carril. El sistema de intervención de punto ciego funciona independientemente del uso de la señal direccional.

NOTA:

- La advertencia y el control de los frenos se activará solamente si la luz indicadora de advertencia de punto ciego ya está encendida cuando su vehículo se acerca a una marca de carril. Si algún otro vehículo entra en la zona de detección después de que su vehículo haya cruzado una marca de carril, tanto la advertencia como el control de los frenos no se activarán. (Consulte "Situaciones de conducción con el sistema BSW/ intervención de punto ciego" (P.5-42)).

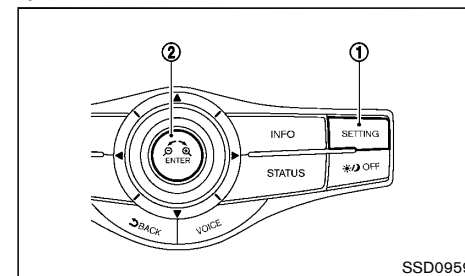
- El sistema de intervención de punto ciego generalmente se activa antes que el sistema de prevención de cambio de carril (LDP) cuando su vehículo se aproxima a una marca de carril.

El sistema de intervención de punto ciego se activa cuando se pulsa el interruptor dinámico de asistencia al conductor ubicado en el volante de dirección estando habilitada la función "Blind Spot Intervention" (intervención de punto ciego) en el menú de ajustes de la pantalla central.

La luz indicadora ON de activación de intervención de punto ciego (verde) ubicada en el tablero de instrumentos se enciende cuando se activa el sistema de intervención de punto ciego.

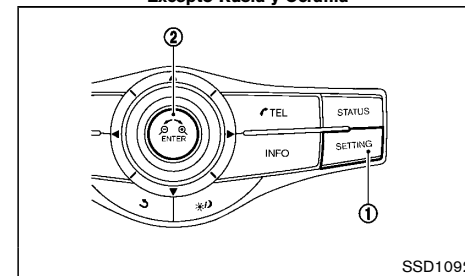
El sistema de intervención de punto ciego emite una advertencia acústica y hace parpadear la luz indicadora cuando el sistema de intervención de punto ciego está activado incluso si el sistema BSW está desactivado.

Cómo habilitar/inhabilitar el sistema de intervención de punto ciego utilizando el menú de ajustes



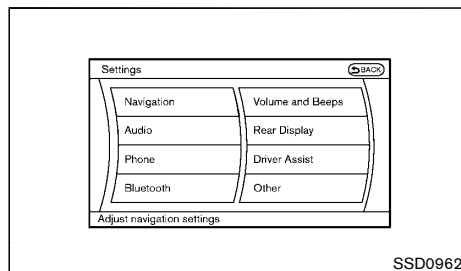
SSD0959

Excepto Rusia y Ucrania



SSD1092

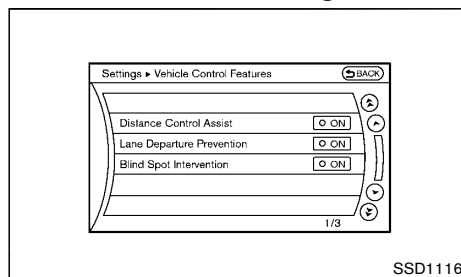
Para Rusia y Ucrania



Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema de intervención de punto ciego.

1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistente de conductor) o "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.
2. Marque la asignación "Vehicle Control Features" (funciones de control del vehículo) o "Dynamic Assistance Settings" (ajustes de asistencia dinámica) y pulse el botón **ENTER** ②.



Ejemplo

3. Marque la asignación "Blind Spot Intervention" (advertencia de punto ciego), seleccione **ON** (habilitado) u **OFF** (inhabilitado) y pulse el botón **ENTER** ②.

Para obtener información sobre los sistemas LDP y DCA, consulte "Sistema de prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-33) y "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para México)" (P.5-91) o "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83).

Precauciones sobre el sistema de intervención de punto ciego/BSW



ADVERTENCIA:

- **No utilice el sistema de intervención de punto ciego bajos las siguientes condiciones ya que el sistema podría no funcionar adecuadamente.**
 - Durante condiciones climáticas desfavorables (por ejemplo, lluvia, niebla, nieve, viento, etc.)
 - Cuando conduzca en carreteras resbaladizas, como sobre hielo, nieve, etc.
 - Cuando conduzca en carreteras con mucho viento o carreteras desniveladas.
 - Cuando exista un cierre de carril debido a reparaciones de carretera.
 - Cuando conduzca en un carril delineado.
 - Cuando conduzca en carreteras donde el ancho de carril es demasiado estrecho.
 - Cuando conduzca con un neumático fuera de las condiciones normales (por ejemplo, desgaste de neumáticos, pre-

sión baja de los neumáticos, instalación de neumáticos de repuesto, cadenas para neumáticos, ruedas fuera de las normas).

— Cuando el vehículo está equipado con elementos de freno o de suspensión que no son originales.

- **No utilice el sistema BSW o el sistema de intervención de punto ciego cuando lleve un remolque (modelos con gancho de remolque).**
- **El ruido excesivo (por ejemplo, volumen del sistema de audio, ventanilla del vehículo abierta) interferirá con el sonido de la señal acústica, y no se escuchará.**
- **Los sensores de radar no estarán en capacidad de detectar el sistema de intervención de punto ciego/BSW cuando determinados objetos tales como los siguientes se encuentren presentes:**
 - Peatones, bicicletas, animales
 - Algunos tipos de automotores tales como motocicletas
 - Vehículos desplazándose desde el frente
 - Vehículos que permanecen en la zona de detección cuando se acelera desde un punto de parada (Consulte "Situaciones de conducción con el sistema BSW/intervención de punto ciego" (P.5-42)).
 - Un vehículo emergente en un carril adjacente a una velocidad aproximadamente igual a la de su vehículo (Consulte "Situaciones de conducción

Arranque y conducción 5-41

con el sistema BSW/intervención de punto ciego" (P.5-42)).

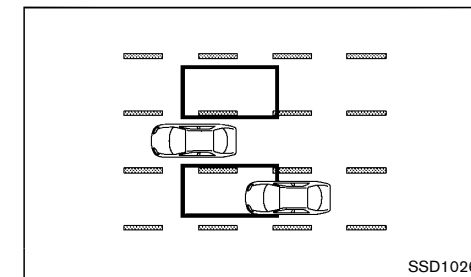
- Un vehículo que se aproxime rápidamente desde atrás. (Consulte "Situaciones de conducción con el sistema BSW/intervención de punto ciego" (P.5-42)).
- Un vehículo que sobrepase rápidamente su vehículo. (Consulte "Situaciones de conducción con el sistema BSW/intervención de punto ciego" (P.5-42)).
- Algunas condiciones atmosféricas o de carretera podrían reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- La zona de detección de los sensores de radar está diseñada básicamente para un ancho de carril estándar. Cuando conduzca en un carril más ancho, los sensores del radar no podrán detectar los vehículos del carril adyacente. Cuando conduzca en un carril estrecho, los sensores del radar podrían detectar vehículos desplazándose a la distancia de dos carriles.
- Los sensores del radar están diseñados para ignorar la mayoría de los objetos estacionarios, sin embargo los objetos tales como contracarriles, paredes, follaje y vehículos estacionados podrían detectarse ocasionalmente. Esta condición de funcionamiento es normal.
- La cámara no podrá detectar marcas de carril bajos las siguientes condiciones y el sistema de intervención de punto ciego no podrá funcionar adecuadamente.

- En carreteras con marcas de carril paralelas múltiples, marcas de carril borrosas o que no estén pintadas claramente, marcas de carril de color amarillo, marcas de carril fuera de las normas básicas, marcas de carril cubiertas de agua, suciedades, nieve, etc.
- En carreteras donde se detecten permanentemente marcas de carril discontinuadas.
- En carreteras con curvas acentuadas.
- En carreteras con objetos de contraste acentuado, tales como sombras, nieve, agua, huellas de ruedas, uniones o líneas resultantes de reparaciones de carretera.
- En carreteras donde el carril de desplazamiento se funde o se separa.
- Cuando la orientación del desplazamiento del vehículo no está alineada con las marcas de carril.
- Cuando se conduce muy cerca al vehículo que se desplaza adelante, lo cual obstruye el margen de detección de la unidad de la cámara.
- Cuando la lluvia, la nieve o las suciedades se adhieren en el parabrisas en la parte delantera de una unidad de la cámara de carril.
- Cuando los faros no encienden claramente a causa de la suciedad del lente o cuando el haz no está ajustado adecuadamente.

- Cuando entra luz fuerte en una unidad de la cámara de carril. (Por ejemplo, la luz se proyecta directamente en la parte delantera del vehículo al amanecer o al atardecer).
- Cuando ocurre un cambio repentino en el brillo. (Por ejemplo, cuando el vehículo entra o sale de un túnel o debajo de un puente).

SITUACIONES DE CONDUCCIÓN CON EL SISTEMA BSW/INTERVENCIÓN DE PUNTO CIEGO

Aproximación desde atrás de otro vehículo

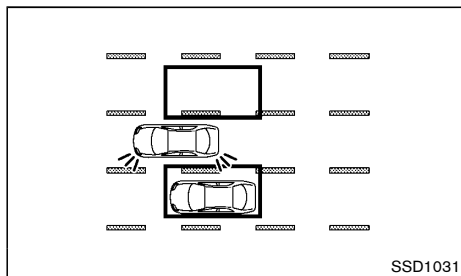


La luz indicadora de advertencia de punto ciego se enciende si un vehículo ingresa a la zona de detección por la parte de atrás en un carril adyacente.

Sin embargo, si el vehículo que sobrepasa se desplaza más rápido que su vehículo, la luz indicadora no podrá encenderse antes de que el vehículo detectado se ubique al lado de su vehículo. Utilice siempre los espejos retrovisores laterales y traseros, gírese y observe en la dirección hacia la cual desea desplazar su vehículo con el fin de asegurarse de que no existe

5-42 Arranque y conducción

peligro en los carriles.

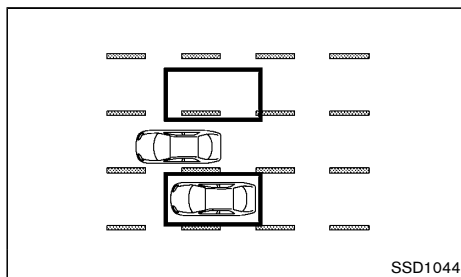


SSD1031

Si el conductor activa la señal direccional, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una señal acústica suena dos veces.

NOTA:

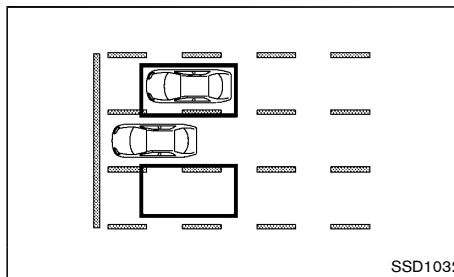
Si el conductor activa la señal direccional antes de que un vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadeará pero no sonará la señal acústica cuando se detecte el otro vehículo.



SSD1044

Si el sistema de intervención de punto ciego se encuentra activado y su vehículo se aproxima a una

marca de carril, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una señal acústica suena tres veces. A continuación, el sistema de intervención de punto ciego aplicará en un lado ligeramente los frenos con el fin de ubicar nuevamente el vehículo en el centro del carril de desplazamiento.

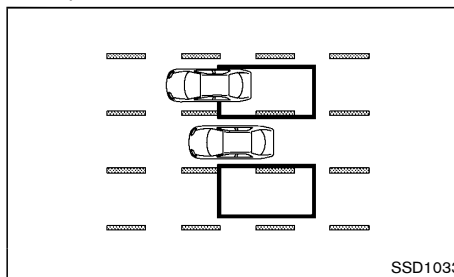


SSD1032

NOTA:

Si se acelera desde un punto de parada estando un vehículo en la zona de detección, dicho vehículo no será detectado.

Sobrepaso de otros vehículos

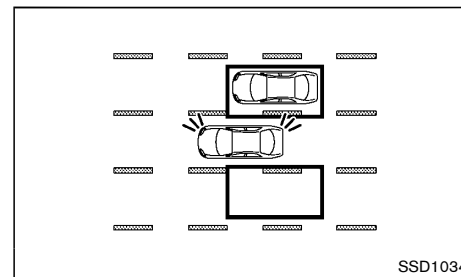


SSD1033

La luz indicadora de advertencia de punto ciego se

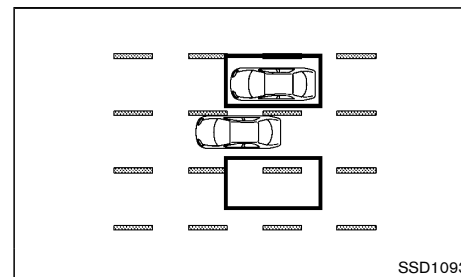
enciende si usted sobrepasa a otro vehículo y dicho vehículo permanece en la zona de detección durante aproximadamente 3 segundos.

Los sensores de radar no podrán detectar vehículos que se desplazan lentamente al ser sobrepasados rápidamente.



SSD1034

Si el conductor activa la señal direccional mientras otro vehículo se encuentra en la zona de detección, a continuación la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadeará y una señal acústica sonará dos veces.

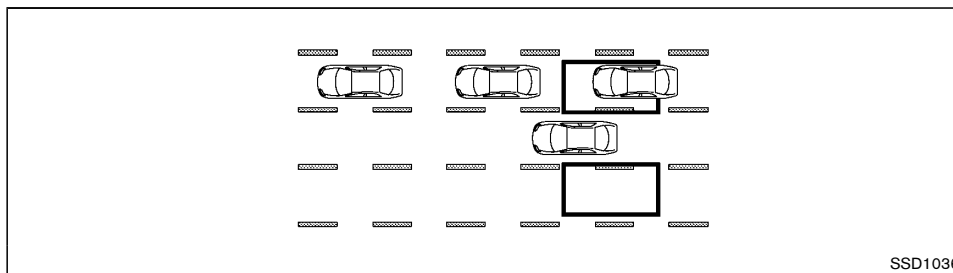


SSD1093

Si el sistema de intervención de punto ciego se encuentra activado y su vehículo se aproxima a la

Arranque y conducción 5-43

marca de carril mientras otro vehículo se encuentra en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una señal acústica sonará tres veces. A continuación, el sistema de intervención de punto ciego aplicará en un lado ligeramente los frenos con el fin de ubicar nuevamente el vehículo en el centro del carril de desplazamiento.

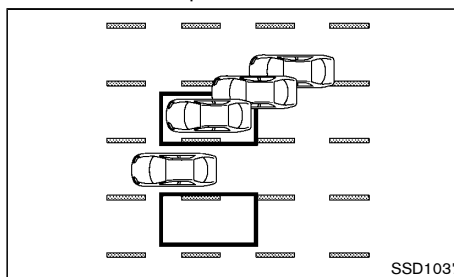


SSD1036

NOTA:

Cuando sobrepase varios vehículos en una fila, los vehículos ubicados después del primer vehículo no podrán ser detectados si éstos se desplazan muy cerca el uno del otro.

Entrada desde la parte lateral

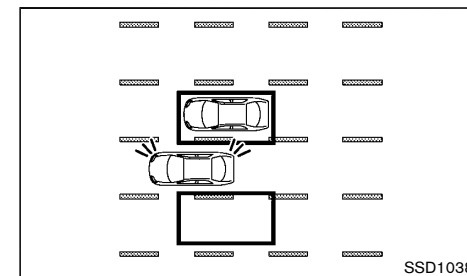


SSD1037

La luz indicadora de advertencia de punto ciego se enciende si un vehículo entra a la zona de detección desde cualquier costado.

NOTA:

Los sensores del radar no podrán detectar a un vehículo que se desplace a una velocidad muy similar a la de su vehículo cuando entre en la zona de detección .

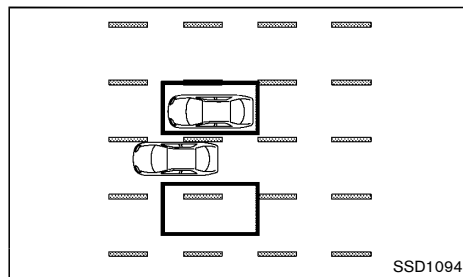


SSD1038

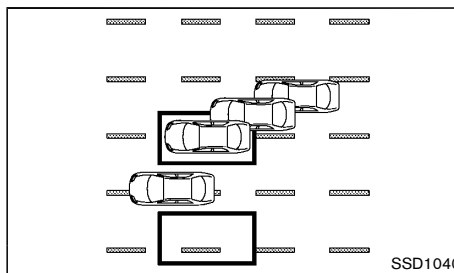
Si el conductor activa la señal direccional, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una señal acústica suena dos veces.

NOTA:

Si el conductor activa la señal direccional antes de que un vehículo entre en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadeará pero no sonará la señal acústica cuando se detecte otro vehículo.



Si el sistema de intervención de punto ciego se encuentra activado y su vehículo se aproxima a la marca de carril mientras otro vehículo se encuentra en la zona de detección, la luz indicadora de advertencia de punto ciego parpadea y una señal acústica sonará tres veces. A continuación, el sistema de intervención de punto ciego aplicará en un lado ligeramente los frenos con el fin de ubicar nuevamente el vehículo en el centro del carril de desplazamiento.

**NOTA:**

- El sistema de intervención de punto ciego no funcionará si su vehículo está ubicado en una marca de carril cuando otro vehículo entre en la zona de detección. En este caso solamente funcionará el sistema BSW.
- La función de frenado del sistema de intervención de punto ciego no funcionará o dejará de funcionar y la advertencia acústica solamente sonará bajo las siguientes condiciones.
 - Cuando se pisa el pedal del freno.
 - Cuando se pisa el pedal del acelerador mientras se dispone de la asistencia de control del freno.
 - Cuando se gire rápidamente el volante
 - Cuando suenen las advertencias ICC, DCA, FCW (si están disponibles), IBA (si está disponible), advertencia de frenado de emergencia avanzado o preventiva de colisión frontal.
 - Cuando se accionan los indicadores intermitentes de emergencia.

- Cuando se conduce en una curva a alta velocidad.

Indisponibilidad temporal del sistema de intervención de punto ciego/BSW

- Bajo las siguientes condiciones, el sistema de intervención de punto ciego se desactivará automáticamente, sonará una señal acústica y parpadeará la luz indicadora de activado ON (verde) del sistema de intervención de punto ciego. El sistema BSW permanecerá disponible, pero el sistema de intervención de punto ciego no estará disponible hasta tanto estas condiciones desaparezcan.
 - Cuando el sistema VDC (excepto la función TCS) o el ABS funcionan.
 - Cuando el sistema VDC está desactivado.
 - Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SNOW (nieve) o SAND (arena) (interruptor de selección de modalidad variable 4 X 4) (excepto para México).
 - Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L. (Modelos 4WD)
 - Cuando el interruptor de modalidad SNOW está activado (para México).

Acción a llevar a cabo:

Desactive el sistema de intervención de punto ciego y actívelo nuevamente cuando desaparezcan las anteriores condiciones.

- Bajo las siguientes condiciones, el sistema BSW y el sistema de intervención de punto ciego se desactivarán automáticamente, sonará una señal acústica y parpadeará la luz indicadora del sistema BSW/de intervención de punto ciego (anaranjado). El sistema BSW y de intervención

de punto ciego no estarán disponibles hasta que desaparezcan estas condiciones.

- Cuando la cámara detecta que la temperatura interior es alta (superior a aproximadamente 40°C (104°F)).
- Cuando se detecta un bloqueo de radar.

Los sensores del radar podrían bloquearse a causa de condiciones atmosféricas momentáneas tales como un riego de agua, llovizna o niebla. La condición de bloqueo también podría originarse a causa de objetos tales como hielo, escarcha o suciedades que obstaculicen los sensores de radar.

Acción a llevar a cabo:

Cuando desaparezcan las anteriores condiciones, el sistema BSW se repondrá automáticamente. En el caso del sistema de intervención de punto ciego, desactívelo y actívelo nuevamente. Si la luz indicadora BSW/de intervención de punto ciego (anaranjado) continua parpadeando incluso después de activar nuevamente el sistema de intervención de punto ciego, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Inspeccione y retire los objetos que obstaculizan los sensores del radar en el parachoques trasero, y arranque nuevamente el motor.

Si el testigo (anaranjado) continúa parpadeando, solicite la verificación del sistema BSW/intervención de punto ciego a un concesionario NISSAN.

Mal funcionamiento del sistema BSW/intervención de punto ciego

Cuando exista un mal funcionamiento en el sistema BSW/de intervención de punto ciego se desactivarán automáticamente, sonará una señal acústica y se encenderá la luz indicadora del sistema BSW/de intervención de punto ciego (anaranjado).

Acción a llevar a cabo:

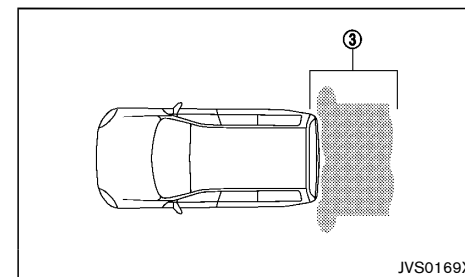
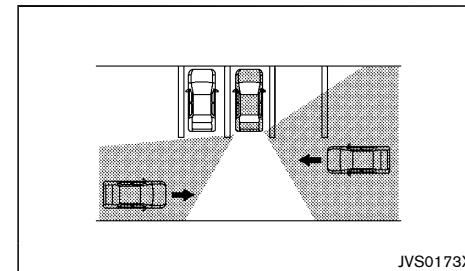
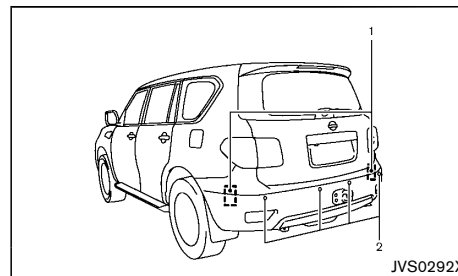
Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y arranque nuevamente el motor.

Si el testigo (anaranjado) permanece encendido, solicite la verificación del sistema BSW/intervención de punto ciego a un concesionario NISSAN.

SISTEMA DE INTERVENCIÓN DE COLISIÓN AL DAR MARCHA ATRÁS (BCI) (si está equipado)

El sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) puede ayudar a advertir al conductor cuando se acercan vehículos u objetos traseros cuando el conductor da marcha atrás para salir de un espacio de estacionamiento.

Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás) y la velocidad del vehículo es menor a aproximadamente 8 km/h (5 MPH), el sistema BCI entra en funcionamiento.



El sistema BCI utiliza sensores de radar ① instalados en ambos lados cerca del parachoques trasero para detectar los vehículos que se acercan y los sensores sonar ② para detectar objetos en la parte trasera.

Los sensores de radar ① detectan el vehículo que se acerca a aproximadamente 15 m (49 pies) de distancia. Los sensores sonar ② detectan un obstáculo trasero que se acerca a aproximadamente 1,5 m (4,9 pies) del parachoques. Consulte la ilustración para conocer las áreas de cobertura de zona aproximadas ③.

Si el radar detecta un vehículo que se acerca por un costado o el sonar detecta objetos cercanos en la

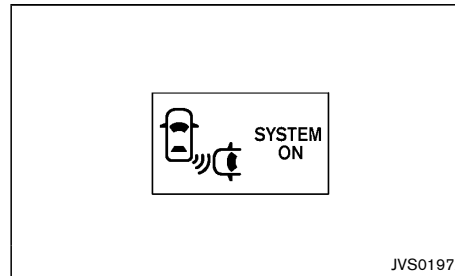
parte trasera, el sistema proporciona advertencias visuales y acústicas, y aplica el freno por un momento cuando el vehículo se mueve hacia atrás. Después de la aplicación automática del freno, el conductor debe pisar el pedal del freno para mantener la presión del mismo. Si el pie del conductor está sobre el pedal del acelerador, el sistema empuja el acelerador hacia arriba antes de aplicar el freno. Si sigue pisando el acelerador, el sistema no aplicará el freno.



ADVERTENCIA:

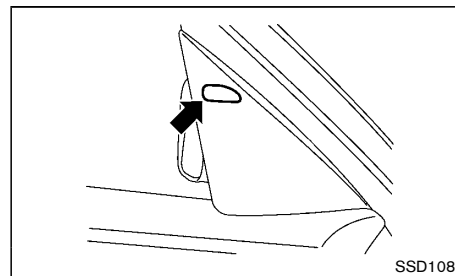
- **El sistema BCI no sustituye el procedimiento de conducción adecuada y no está diseñado para evitar el contacto con otros vehículos u objetos. Al dar marcha atrás para salir de un espacio de estacionamiento, utilice siempre los espejos retrovisores exteriores e interior así como también volteo y observe al dirección en la que se mueve. Nunca confíe solamente en el sistema BCI.**
- **Existe un límite en cuanto a la capacidad de detección del radar o del sonar. Utilizar el sistema BCI en determinadas carreteras, superficies, marcas de carril, tráfico o bajo ciertas condiciones atmosféricas podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del sistema. Siempre confíe en su propia operación para evitar accidentes.**

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA BCI (si está equipado)

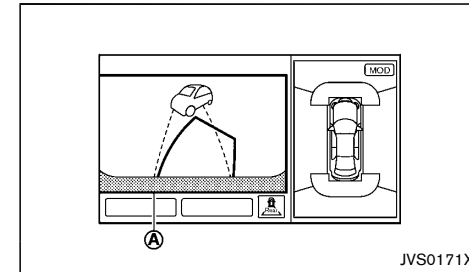


Indicador ON de BCI

Cuando se coloca la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás), aparece el indicador ON de BCI en la pantalla de información del vehículo.



Luz indicadora de advertencia de punto ciego

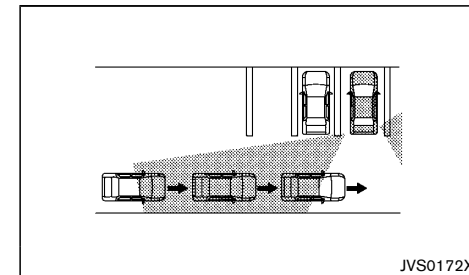


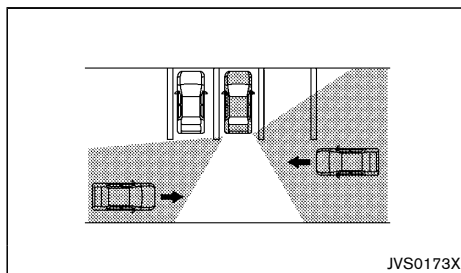
Pantalla central del vehículo

El sistema BCI opera mediante la detección de vehículos y/u objetos mediante el uso de sensores de radar o sonar.

Un vehículo que se aproxima por un costado:

Si el radar detecta un vehículo que se acerca por un costado, el sistema emite un sonido (un solo pitido), la luz indicadora de advertencia de punto ciego en el costado por el que se acerca el vehículo parpadea y aparece un cuadro rectangular amarillo (A) en la pantalla central.



**NOTA:**

- En caso de que se acerquen varios vehículos en una fila o en la dirección opuesta, podría no ser generado un sonido al sistema BCI después de que el primer vehículo pase los sensores.
- Cuando el sensor de estacionamiento del monitor de perspectiva periférica emite un tono, el sistema BCI no emite ningún sonido (un solo pitido).

Si el vehículo detectado se acerca más y su vehículo avanza marcha atrás hacia el vehículo detectado, el sistema emite un sonido (tres veces) y aparece un cuadro rectangular rojo (A) en la pantalla central. El sistema aplica el freno por un momento. Después de la aplicación automática del freno, el conductor debe pisar el pedal del freno para mantener la presión del mismo.

Si el pie del conductor está sobre el pedal del acelerador, el sistema empuja el pedal del acelerador hacia arriba antes de aplicar el freno. Si sigue pisando el pedal del acelerador, el sistema no aplicará el freno.

Un objeto cerca de la parte trasera del vehículo:

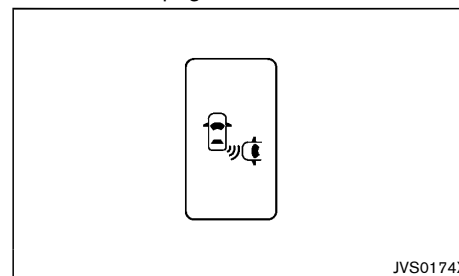
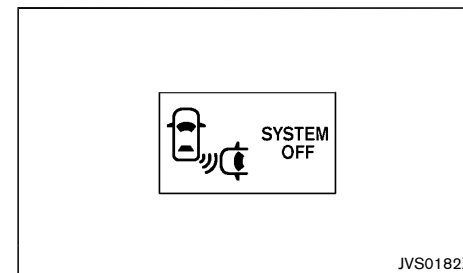
Si el sonar detecta un objeto cerca de la parte trasera

del vehículo cuando su vehículo avanza marcha atrás, el sistema emite un sonido (tres veces) y aparece un cuadro rectangular rojo (A) en la pantalla central. El sistema aplica el freno por un momento. Después de la aplicación automática del freno, el conductor debe pisar el pedal del freno para mantener la presión del mismo.

Si el pie del conductor está sobre el pedal del acelerador, el sistema empuja el pedal del acelerador hacia arriba antes de aplicar el freno. Si sigue pisando el pedal del acelerador, el sistema no aplicará el freno.

NOTA:

El sistema BCI no funciona si el objeto está demasiado cerca del parachoques.

Encendido o apagado del sistema BCI**Interruptor BCI****Indicador OFF de BCI**

El sistema BCI se desactiva temporalmente pulsando el interruptor BCI. El indicador OFF de BCI aparece en la pantalla de información del vehículo.

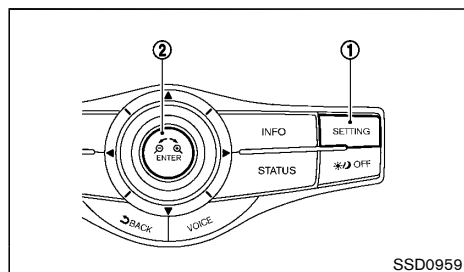
Cuando se coloca la palanca de cambios en la posición "R" (marcha atrás) nuevamente, se enciende el sistema BCI.

El sistema BCI se enciende automáticamente cada vez que se arranca el motor.

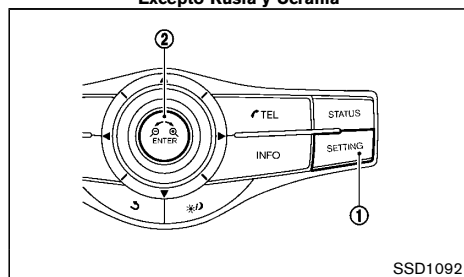
Cómo habilitar/inhabilitar el sistema BCI utilizando el menú de ajustes

El sistema BCI se puede desactivar permanentemente ajustándolo en la pantalla central.

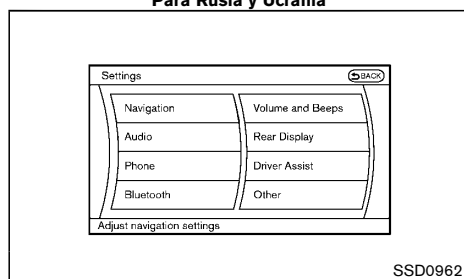
5-48 Arranque y conducción



Excepto Rusia y Ucrania



Para Rusia y Ucrania

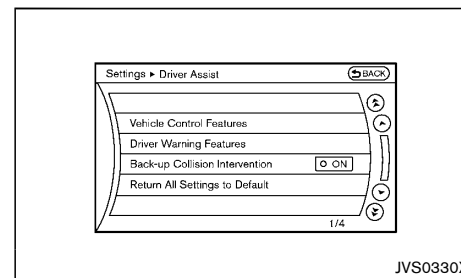


Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o

inhabilitar el sistema BCI.

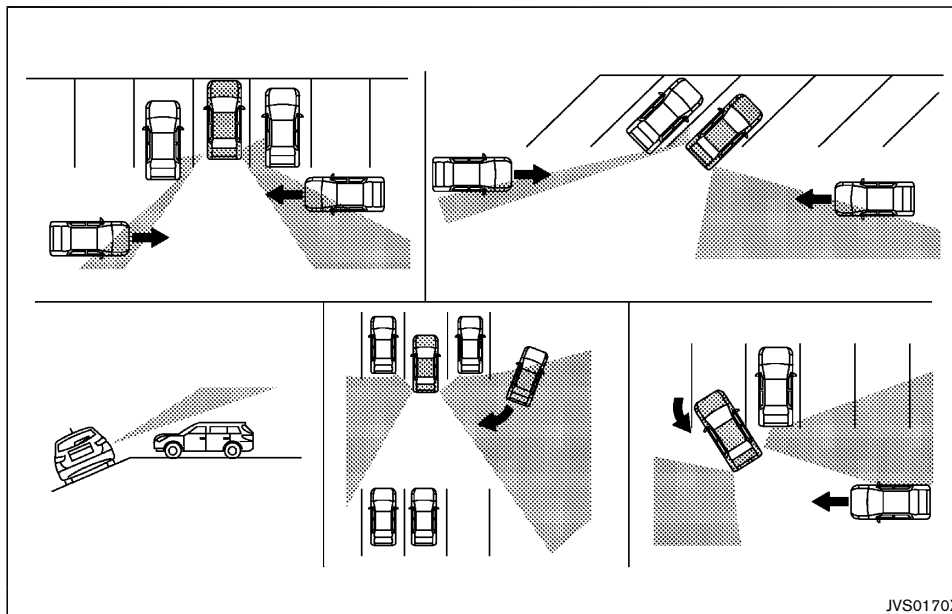
1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistente de conductor) o "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.



Ejemplo

2. Marque la asignación "Back-up Collision Intervention", seleccione **ON** (habilitado) u **OFF** (deshabilitado) y pulse el botón **ENTER** ②.

Precauciones sobre el sistema BCI

**ADVERTENCIA:**

- Cuando los sensores de radar no pueden detectar ciertos objetos, tales como:
 - Peatones, bicicletas o animales
 - Un vehículo que pasa a velocidades superiores a aproximadamente 24 km/h (15 MPH)

- Los sensores del radar podrían no detectar vehículos que se acercan en ciertas situaciones.
 - Cuando el vehículo estacionado a un lado obstruye el haz del sensor del radar.
 - Cuando el vehículo está estacionado en un espacio de estacionamiento en ángulo.

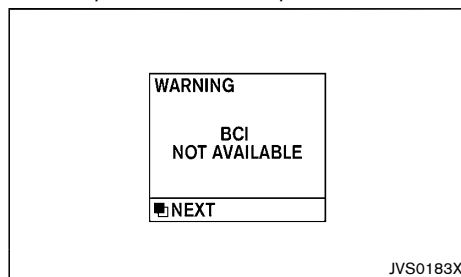
- Cuando el vehículo está estacionado en suelo inclinado.
- Cuando el vehículo gira alrededor del pasillo de su vehículo.
- Cuando el ángulo formado por su vehículo y el vehículo que se acerca es pequeño

- Algunas condiciones atmosféricas o de carretera podrían reducir la capacidad del radar para detectar otros vehículos.
- El sensor sonar podría no detectar:
 - Objetos pequeños o en movimiento
 - Objetos en forma de cuña
 - Objetos cerca del parachoques (a menos de aproximadamente 30 cm (1 pie))
 - Objetos delgados, tales como sogas, alambre o cadenas, etc.
- La aplicación del freno por el sistema BCI no es tan efectiva en una pendiente como en una superficie plana. Cuando está en una pendiente muy pronunciada el sistema podría no funcionar correctamente.
- No utilice el sistema BCI bajo las siguientes condiciones ya que el sistema podría no funcionar correctamente.
 - Cuando conduzca con un neumático fuera de las condiciones normales (por ejemplo, desgaste de neumáticos, presión baja de los neumáticos, instalación de neumáticos de repuesto, cadenas para neumáticos, ruedas fuera de las normas).

5-50 Arranque y conducción

- Cuando el vehículo está equipado con elementos de freno o de suspensión que no son originales.
- Cuando lleve un remolque (modelos con gancho de remolque).
- El ruido excesivo (por ejemplo, volumen del sistema de audio, ventanilla del vehículo abierta) interferirá con el sonido de la señal acústica, y no se escuchará.

BCI temporalmente no disponible



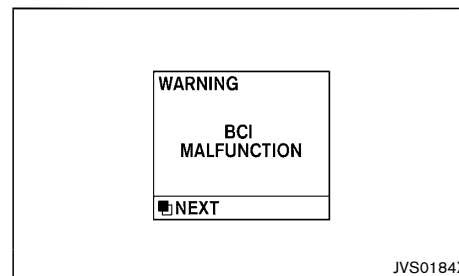
Bajo las siguientes condiciones, el sistema BCI se apagará automáticamente, se emitirá un sonido y aparecerá la advertencia "BCI NOT AVAILABLE" (BCI no disponible) en la pantalla de información del vehículo.

- Cuando el actuador del pedal del acelerador detecta que la temperatura interna del motor es alta (aproximadamente superior a 100°C (212°F)).
- Cuando se detecta un bloqueo del radar lateral.

El sistema BCI no estará disponible hasta que ya no existan dichas condiciones.

Desactive el sistema BCI y actívalo nuevamente cuando ya no existan las condiciones anteriores.

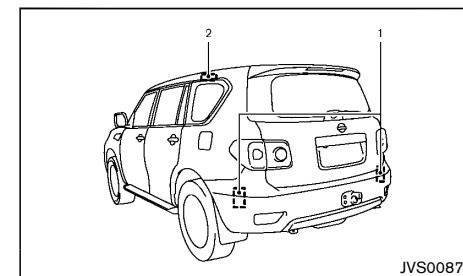
Mal funcionamiento de BCI



Cuando el sistema BCI funciona de forma incorrecta, se apagará automáticamente, se emitirá un pitido y aparecerá la advertencia "BCI MALFUNCTION" (mal funcionamiento de BCI) en la pantalla de información del vehículo.

Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y arranque nuevamente el motor. Si el mensaje de advertencia sigue apareciendo, lleve el sistema a inspeccionar a un concesionario NISSAN.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA



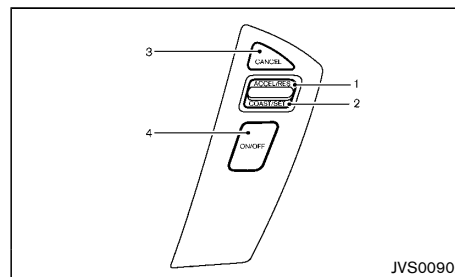
- Las dos unidades del sensor de radar ① para los sistemas BSW, Intervención de punto ciego y BCI están ubicadas cerca del parachoques trasero.
 - Mantenga siempre limpia el área cercana a los sensores del radar.
 - No aplique etiquetas (incluyendo material transparente), no instale accesorios ni aplique pintura adicional cerca a los sensores del radar.
 - No golpee ni dañe la zona alrededor de los sensores del radar.
 - Consulte a un concesionario NISSAN si el área alrededor de los sensores del radar se daña a causa de una colisión.
- El sistema de intervención de punto ciego utiliza la misma cámara ② utilizada por el sistema LDW/ LDP ubicada en la parte delantera del espejo interior.

Para obtener información sobre el mantenimiento de la cámara, consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30).

CONTROL DE CRUCERO (si está equipado)

Declaración de frecuencia de radio (para Rusia y Ucrania)

Por la presente se declara que este dispositivo de corto alcance cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.



1. Interruptor de aceleración/reajuste (ACCELERATE/RESUME)
2. Interruptor de navegación/ajuste (COAST/SET)
3. Interruptor de cancelación (CANCEL)
4. Interruptor principal de control de crucero (MAIN)



ADVERTENCIA:

- **Observe siempre los límites de velocidad indicados y ajuste la velocidad a valores superiores.**
- **No use el control de crucero cuando conduzca en las condiciones siguientes. De hacerlo, se puede perder el control del vehículo y sufrir un accidente.**
 - Cuando no puede mantener el vehículo a una velocidad constante
 - Cuando conduzca en tráfico denso
 - Cuando conduzca en tráfico con variaciones de velocidad
 - Cuando conduzca en áreas con mucho viento

- Cuando conduzca en carreteras con mucho viento o carreteras empinadas
- Cuando conduzca en carreteras resbaladizas (lluvia, nieve, hielo, etc.)

PRECAUCIONES EN EL CONTROL DE CRUCERO

- Si el sistema de control de crucero funciona mal se cancela automáticamente. A continuación el indicador SET de la pantalla de matriz de puntos (si está equipado) o la luz indicadora CRUISE del tablero de instrumentos parpadea para advertir al conductor.
- Si la temperatura del refrigerante aumenta excesivamente, el sistema de control de crucero se cancelará automáticamente.
- Si el indicador SET o la luz indicadora CRUISE parpadea, desactive el interruptor principal MAIN ④ del control de crucero y pida a un concesionario NISSAN que compruebe el sistema.
- El indicador SET o la luz indicadora CRUISE puede parpadear cuando el interruptor principal MAIN ④ del control de crucero esté activado al pulsar el interruptor ACCELERATE/RESUME ①, COAST/SET ② o CANCEL ③. Para ajustar correctamente el sistema de control de crucero, utilice los siguientes procedimientos.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero permite conducir a velocidades superiores a 40 km/h (25 MPH) sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador.

El control de crucero se cancelará automáticamente si el vehículo baja aproximadamente 13 km/h (8 MPH) por debajo de su velocidad establecida.

Moviendo la palanca de cambios en la posición "N" (punto muerto), se cancelará el control de crucero y el indicador SET se apagará.

Encendido del control de crucero

Pulse el interruptor principal MAIN ④ del control de crucero. El indicador CRUISE (luz) se enciende.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Pulse el interruptor COAST/SET ② y libérela.

Para modelos con pantalla de matriz de puntos: El indicador SET se enciende en la pantalla de matriz de puntos.

3. Quite el pie del pedal del acelerador.

El vehículo mantendrá la velocidad fijada.

Adelantar a otro vehículo:

Pise el pedal del acelerador para acelerar. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada antes.

El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar por cuestas muy empinadas. En tales situaciones, conduzca sin el control de crucero.

Reposición a una velocidad más lenta:

Utilice alguno de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más lenta.

- Pise ligeramente el pedal del freno de pie. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET ②.
- Mantenga pulsado el interruptor COAST/SET ②. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor COAST/SET ②.
- Pulse y libere rápidamente el interruptor COAST/SET ②. Esto reducirá la velocidad del vehículo:
Para Rusia y Ucrania: aproximadamente 1 km/h o 1 MPH
Excepto para Rusia y Ucrania: aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH)

Reposición a una velocidad más rápida:

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para reponer a una velocidad más rápida.

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET ②.
- Mantenga pulsado el interruptor ACCELERATE/RESUME ①. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, libere el interruptor ACCELERATE/RESUME ①.
- Pulse y libere rápidamente el interruptor ACCELERATE/RESUME ①. Esto aumentará la velocidad del vehículo:
Para Rusia y Ucrania: aproximadamente 1 km/h o 1 MPH
Excepto para Rusia y Ucrania: aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH)

Reposición de la velocidad prefijada:

Pulse y suelte el interruptor ACCELERATE/RESUME ①.

El vehículo volverá a la velocidad anterior de crucero si su velocidad es de más de 40 km/h (25 MPH).

Cancelación de la velocidad de crucero

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para cancelar la velocidad definida.

- Pulse el interruptor CANCEL ③.
- Pise el pedal del freno de pie.
- Pulse el interruptor principal MAIN ④ del control de crucero. El indicador CRUISE (luz) se apagará.

Para modelos con pantalla de matriz de puntos: Cuando la velocidad de ajuste se cancele, el indicador SET se apagará.

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (para México)

El sistema de control de cruceo inteligente (ICC) mantiene automáticamente una distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante de acuerdo a la velocidad del mismo (hasta la velocidad ajustada), o a la velocidad ajustada cuando el trayecto de la carretera está despejado.

La función ICC puede ajustarse a una de las dos modalidades del control de cruceo:

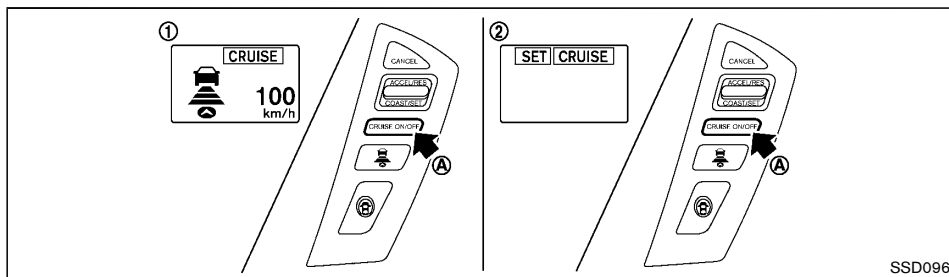
- Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo:
Para mantener la distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante hasta la velocidad preajustada.
- Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija):
Para velocidad de cruceo a la velocidad preajustada.



ADVERTENCIA:

- **Conduzca siempre cuidadosamente y con atención cuando esté utilizando cualquiera de las modalidades de control de cruceo. Lea con atención el Manual del conductor antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar lesiones graves o incluso la muerte, no confíe en el sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC excepto bajo condiciones de carretera y tráfico adecuadas.**
- **En la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), no sonará la señal acústica para advertirle si se encuentra demasiado cerca del vehículo ubicado adelante. Preste mucha atención a la distancia que hay entre su vehículo y el**

vehículo ubicado adelante ya que podría producirse una colisión.



SSD0961

1. Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo
2. Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)

Pulse el interruptor MAIN (A) para seleccionar la modalidad de control de cruceo entre la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1) y modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) (2).

Para elegir la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1), oprima y libere rápidamente el interruptor MAIN (A). Para seleccionar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), (2) mantenga pulsado el interruptor MAIN (A) durante más de aproximadamente 1,5 segundos.

Una vez que se encuentre activada una modalidad de control, no podrá cambiarse a la otra modalidad de control de cruceo. Para cambiar la modalidad, pulse una vez el interruptor MAIN para apagar el sistema. A continuación pulse nuevamente el interruptor MAIN para volver a activar el sistema y seleccione la modalidad deseada.

Confirme siempre el ajuste en la pantalla del sistema ICC.

Con respecto a la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo, consulte la siguiente descripción. Para obtener información sobre la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), consulte "Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)" (P.5-65).

SELECCIÓN DE LA MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

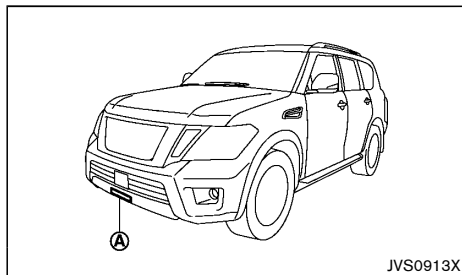
Para elegir la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1), oprima y libere rápidamente el interruptor MAIN (A).

MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

En la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo, el sistema de control de cruceo inteligente (ICC) mantiene automáticamente una distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante de acuerdo a la velocidad del mismo (hasta la velocidad ajustada), o a la velocidad ajustada cuando el trayecto de la carretera está despejado.

Con el sistema ICC, el conductor puede mantener la misma velocidad que otros vehículos sin la necesidad de ajustar constantemente la velocidad como lo haría con un sistema de control de cruceo normal.

PRECAUCIONES EN LA MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO



JVS0913X

El sistema está concebido para mejorar el funcionamiento del vehículo al seguir a un vehículo que se desplace en el mismo carril y en igual dirección.

Si el sensor de radar (A) detecta un vehículo adelante que se mueve despacio, el sistema reducirá la velocidad del vehículo para que su vehículo siga al vehículo de adelante de acuerdo a la distancia seleccionada.

El sistema controla automáticamente el acelerador y aplica los frenos (hasta aproximadamente el 40% de la potencia de frenado del vehículo) si es necesario.

El índice de detección del sensor es de aproximadamente 200 m (650 pies) por delante.



ADVERTENCIA:

- **Este sistema es solamente una ayuda para asistir al conductor pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.**
- **El sistema está concebido principalmente para utilizarse en carreteras abiertas, secas y rectas con tráfico ligero. No se recomienda utilizar el sistema en el tráfico de ciudad o en zonas congestionadas.**
- **Este sistema no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema debe utilizarse en situaciones de tráfico fluido. No utilice este sistema en carreteras con curvas cerradas o en carreteras congeladas, durante lluvia fuerte o con niebla.**

El sensor de radar no detectará los siguientes objetos:

- Vehículos estacionados o a velocidad lenta
- Peatones u objetos en la carretera
- Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
- Motocicletas que circulan por los laterales del carril

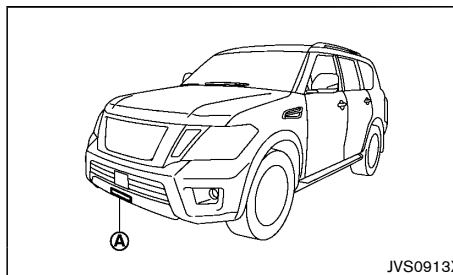


ADVERTENCIA:

- **Debido a que existe un límite de eficacia en la función de control de distancia, nunca deberá confiarse solamente en el sistema de control de cruceo inteligente (ICC). Este sistema no corrige una conducción descuidada, desatenta o distraída ni ayuda a evitar una visibilidad pobre cuando llueve, hay niebla o bajo otras condiciones climáticas desfavorables. Disminuya la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno, dependiendo de la distancia con respecto al vehículo de adelante y las circunstancias de alrededor para mantener la distancia de seguridad entre vehículos.**
- **Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue que el vehículo se ha detenido y sonará una señal acústica. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno.**
- **El sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones. Para evitar accidentes, nunca utilice el sistema ICC bajo las siguientes condiciones:**
 - **En carreteras con mucho tráfico o en carreteras con curvas cerradas**
 - **En superficies de carretera resbaladizas como sobre hielo, nieve, etc.**
 - **Durante condiciones climáticas desfavorables (lluvia, niebla, nieve, etc.)**

- Cuando se ha adherido lluvia, nieve o suciedad al sensor del sistema
- Al descender por pendientes pronunciadas (el vehículo puede sobrepasar la velocidad preajustada y un frenado constante puede sobrecalentar los frenos)
- Al bajar o subir cuestas repetidamente
- Cuando las condiciones de tráfico dificultan mantener una distancia adecuada entre vehículos debido a una aceleración y desaceleración constante
- Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo
- **En algunas condiciones de carretera o del tráfico, un vehículo u objeto podría entrar inesperadamente en la zona de detección del sensor y podría causar automáticamente el frenado del vehículo. Podría necesitar controlar la distancia con respecto a otros vehículos utilizando el pedal del acelerador. Permanezca siempre alerta y evite utilizar el sistema ICC cuando no ha sido recomendado en esta sección.**

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO



Preste siempre atención al funcionamiento del vehículo y esté preparado para controlar de manera manual la distancia de separación adecuada. Puede que la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) no sea capaz de mantener la distancia seleccionada entre vehículos (distancia de separación) o la velocidad seleccionada del vehículo en determinadas circunstancias.

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo utiliza un sensor **A** situado en la parte delantera del vehículo para detectar los vehículos que se desplazan adelante. Generalmente el sensor detecta las señales emitidas por el vehículo ubicado adelante. Por lo tanto, si el sensor no puede detectar el reflejo del vehículo ubicado adelante, el sistema ICC no podrá mantener la distancia seleccionada.

A continuación se indican algunas condiciones en las que el sensor no detecta las señales:

- Cuando la nieve o las salpicaduras de los vehículos que se desplazan reducen la visibilidad del sensor

- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el área para equipajes del vehículo

- Cuando se lleva un remolque con el vehículo, etc.

El sistema ICC está diseñado para comprobar automáticamente el funcionamiento del sensor dentro de las limitaciones del sistema. Cuando el área del sensor está cubierta de suciedad o está obstruida, el sistema se cancela automáticamente. Si el área del sensor está cubierta con hielo, con una bolsa de vinilo translúcida o transparente, etc. puede que el sistema ICC no detecte. En estas situaciones, es posible que la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo no se cancele y que no tenga la capacidad de mantener la distancia de separación seleccionada con respecto al vehículo ubicado adelante. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo está diseñada para mantener la distancia seleccionada y reducir la velocidad para que coincida con la del vehículo ubicado adelante tanto como sea necesario, y si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse. Sin embargo, el sistema ICC solamente se puede aplicar hasta aproximadamente el 40% de la potencia del frenado total del vehículo. El sistema debe utilizarse solamente cuando las condiciones de tráfico permiten mantener la velocidad de los vehículos a un ritmo constante o si la velocidad de los vehículos cambia gradualmente. Si un vehículo se desplaza adelante dentro del mismo carril o si el vehículo que circula adelante desacelera rápidamente, la distancia entre vehículos puede reducirse ya que el sistema ICC no puede desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido. Si esto ocurre, el sistema ICC emitirá una señal acústica y hará parpadear la pantalla del sistema para advertir al conductor de la necesidad de tomar medidas ade-

cuadas.

El sistema se cancelará y se oirá una señal acústica si la velocidad se reduce a aproximadamente 24 km/h (15 MPH) y si no se detecta un vehículo adelante. El sistema también se desactivará cuando el vehículo sobrepase la velocidad máxima ajustada.

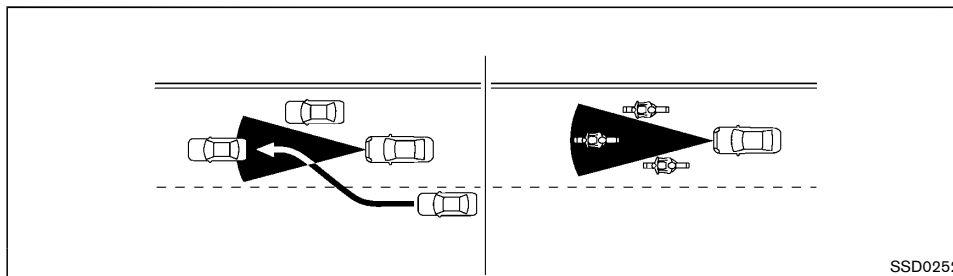
Consulte "Advertencia de aproximación" (P.5-63).

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo controla las siguientes opciones:

- Cuando no hay vehículos circulando adelante, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo mantiene la velocidad ajustada por el conductor. El índice de velocidad ajustada está aproximadamente entre 32 y 144 km/h (20 y 90 MPH).
- Cuando hay un vehículo circulando adelante, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo ajusta la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor, con respecto al vehículo ubicado adelante. El margen de velocidad de ajuste sobrepasa la velocidad de ajuste. Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue un punto de detención y sonará una señal acústica.
- Cuando el vehículo que se desplaza adelante cambia de carril, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo acelera el vehículo y mantiene la velocidad del vehículo dentro de la velocidad ajustada.

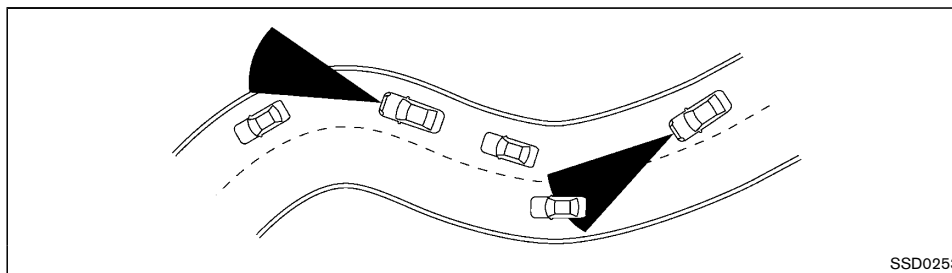
El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni alerta al conductor cuando se aproxima a vehículos estacionados o de circulación lenta. Preste atención al funcionamiento del vehículo para mantener la distancia adecuada con respecto a los vehículos de adelante al

aproximarse a peajes o en zonas congestionadas.



El área de detección del sensor de radar es limitada. El vehículo ubicado adelante debe estar en el área de detección para que la modalidad de detección de distancia de vehículo a vehículo mantenga la distancia seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

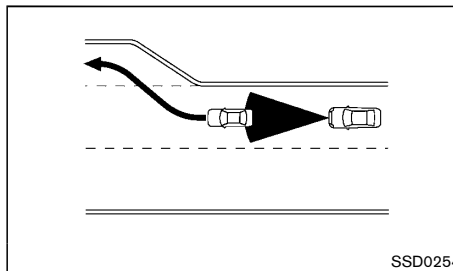
Es posible que el vehículo ubicado adelante se mueva fuera del área de detección debido a su situación dentro del mismo carril. Puede que no se detecten motocicletas ubicadas adelante en el mismo carril, si se desplazan fuera de la línea central del mismo. Puede que no se detecte un vehículo que se esté desplazando al mismo carril hasta que no esté ubicado por completo dentro de dicho carril. **Si esto ocurre, el sistema ICC advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. El conductor tiene que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**



SSD0253

Al conducir por determinadas carreteras como carreteras sinuosas, desniveladas, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor de radar detecte vehículos en un carril diferente o podría no detectar temporalmente un vehículo que se desplace adelante. Esto puede hacer que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o posición de desplazamiento dentro del carril, etc.) o la condición del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema ICC puede advertirle mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo una señal acústica inesperadamente. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**

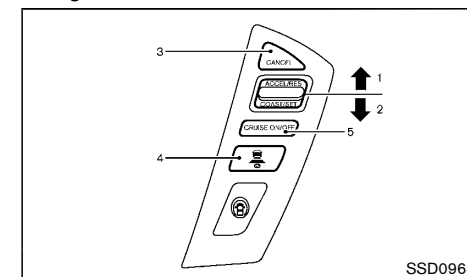


SSD0254

Al conducir por una autopista a una velocidad ajustada y al aproximarse a un vehículo que se desplace lentamente, el sistema ICC ajustará la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor, con respecto al vehículo ubicado adelante. Si el vehículo ubicado adelante cambia de carril o abandona la autopista, el sistema ICC acelerará y mantendrá la velocidad según la velocidad ajustada. Preste atención a la conducción para poder mantener el control del vehículo mientras acelera a la velocidad ajustada.

Puede que el vehículo no mantenga la velocidad ajustada en carreteras con curvas o desniveladas. Si esto ocurre, tendrá que controlar manualmente la velocidad del vehículo.

Interruptor de sistema de control de crucero inteligente (ICC)



SSD0964

El sistema funciona mediante el interruptor principal MAIN y cuatro interruptores de control, todos ubicados en el volante de dirección.

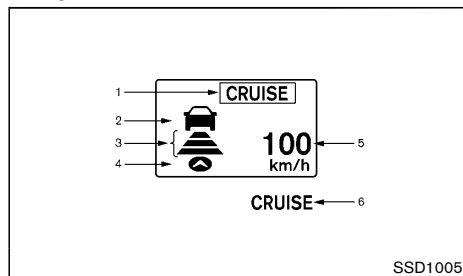
1. Interruptor de aceleración/reajuste (ACCELERATE/RESUME):
Recupera la velocidad ajustada o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor de navegación/ajuste (COAST/SET):
Ajusta la velocidad de crucero deseada, reduce la velocidad gradualmente.
3. Interruptor de cancelación (CANCEL):
Desactiva el sistema sin borrar la velocidad ajustada.
4. Interruptor de distancia (DISTANCE):
Cambia la distancia de separación del vehículo:
 - Larga
 - Media
 - Corta

5-58 Arranque y conducción

5. Interruptor principal (MAIN):

Interruptor maestro para activar el sistema.

Pantalla del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) e indicadores



La pantalla está situada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor principal MAIN:

Indica que el interruptor MAIN está en la posición ON.

2. Indicador de detección del vehículo ubicado adelante:

Indica si detecta un vehículo ubicado adelante.

3. Indicador de distancia ajustada:

Visualiza la distancia seleccionada entre vehículos seleccionada con el interruptor DISTANCE.

4. Indica su vehículo.

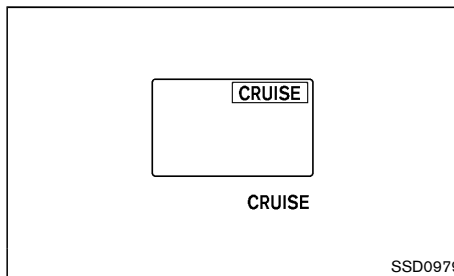
5. Indicador de velocidad ajustada del vehículo:

Indica la velocidad ajustada del vehículo.

6. Testigo del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (anaranjado):

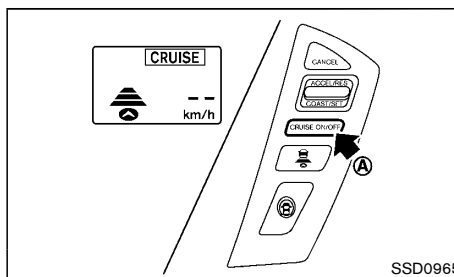
Si hay una avería en el sistema ICC, se enciende

el testigo.

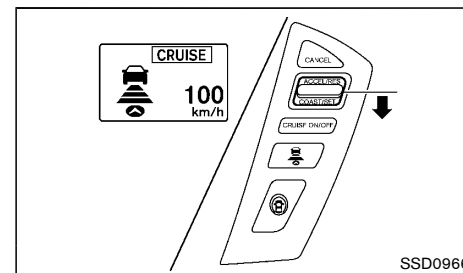


Cuando se pulsa el interruptor de encendido en la posición "ON", los indicadores se encienden tal y como se indica en la ilustración para comprobar si hay una bombilla fundida y se apagan al arrancar el motor.

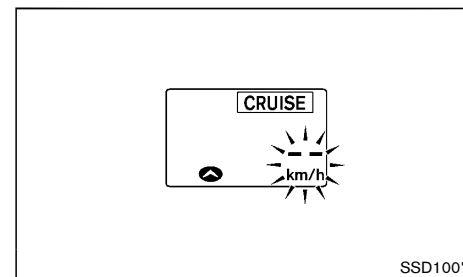
Funcionamiento de la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo



Para activar el control de cruceo, pulse y suelte rápidamente el interruptor MAIN (A). El indicador del interruptor MAIN, el indicador de la distancia ajustada y el indicador de la velocidad ajustada del vehículo se encienden en estado de espera para el ajuste.



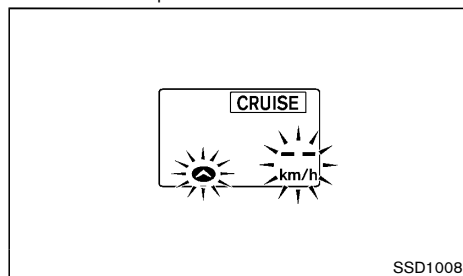
Para ajustar la velocidad de cruceo, acelere su vehículo a la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo. (El indicador de detección del vehículo ubicado adelante, el indicador de la distancia ajustada y el indicador de la velocidad ajustada del vehículo se encienden). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad ajustada.



Cuando se pulsa el interruptor COAST/SET en las siguientes condiciones, el sistema no se podrá ajustar y el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará durante aproximadamente 2 segundos:

Arranque y conducción 5-59

- Cuando se desplace a una velocidad inferior a 32 km/h (20 MPH) y el vehículo ubicado adelante no se detecte.
- Cuando la palanca de cambios no está en la modalidad D o manual de cambios
- Cuando el conductor utiliza los frenos
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento



Cuando se pulsa el interruptor COAST/SET en las siguientes condiciones, el sistema no podrá programarse.

Se oirá una señal acústica y el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará.

- Cuando se selecciona la modalidad SNOW (interruptor de modalidad SNOW) (para utilizar el sistema ICC, desactive el interruptor de modalidad SNOW, pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).
Para obtener información detallada acerca del interruptor de modalidad SNOW, consulte "Modalidad SNOW (para México)" (P.5-26).
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L (modelos 4WD). (Para utilizar el sistema ICC, coloque el

interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO, pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN.

Para obtener información detallada acerca del interruptor de cambio 4WD, consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

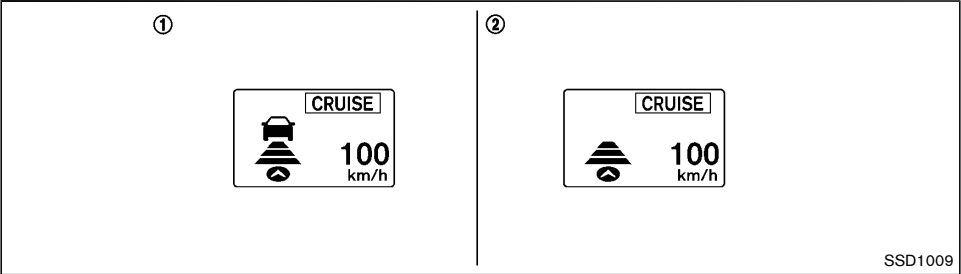
- Cuando el sistema VDC esté desactivado (para utilizar el sistema ICC, accione el sistema VDC. Pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).

Para obtener información detallada acerca del sistema VDC, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27).

- Cuando el ABS o el VDC están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)
- Cuando una rueda esté patinando (para utilizar el sistema ICC, asegúrese de que las ruedas no se encuentren patinando. Pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el sistema ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).

5-60 Arranque y conducción

Funcionamiento del sistema



1. Pantalla de ajuste del sistema con un vehículo ubicado adelante
2. Pantalla de ajuste del sistema sin ningún vehículo ubicado adelante



ADVERTENCIA:

Normalmente, al controlar la distancia al vehículo ubicado adelante, el sistema acelera o desacelera automáticamente el vehículo según la velocidad del vehículo ubicado adelante. Pise el pedal del acelerador para acelerar correctamente el vehículo cuando sea necesario acelerar debido a un cambio de carril. Pise el pedal del freno cuando sea necesario desacelerar para mantener la distancia de seguridad con el vehículo de delante debido a una frenada brusca o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril. Preste siempre atención cuando utilice el sistema de control de crucero inteligente (ICC).

El conductor ajusta la velocidad deseada del vehículo según las condiciones de la carretera. El sistema ICC mantiene la velocidad ajustada del vehículo, similar al

control de crucero normal, siempre que no se detecte ningún vehículo adelante en el mismo carril.

El sistema ICC visualiza la velocidad ajustada.

Se detecta un vehículo adelante:

Cuando se detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando la mariposa y aplicando los frenos para reducir la velocidad ajustándola a la del vehículo ubicado adelante. El sistema controla la velocidad del vehículo en base a la velocidad del vehículo ubicado adelante para mantener la distancia seleccionada por el conductor.

Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC aplica los frenos.

Cuando se accione el freno, se podrá escuchar un sonido y/o sentir vibraciones. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Cuando se detecta un vehículo adelante, el indicador para detección de vehículo ubicado adelante se enciende. El sistema ICC visualizará también la velocidad ajustada y la distancia seleccionada.

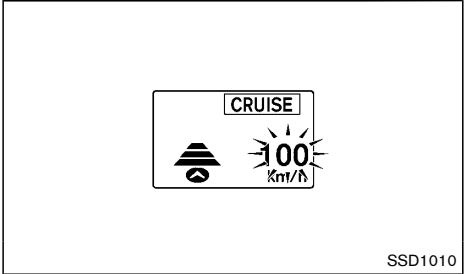
No se detecta ningún vehículo adelante:

Cuando ya no se detecta ningún vehículo adelante, el sistema ICC acelera gradualmente su vehículo para recuperar la velocidad del vehículo ajustada anteriormente. El sistema ICC mantendrá la velocidad ajustada.

Cuando ya no se detecta ningún vehículo, el indicador para detección de vehículo ubicado adelante se apagará.

Si un vehículo aparece adelante durante la aceleración a la velocidad ajustada del vehículo o en cualquier momento mientras el sistema ICC esté funcionando, el sistema controlará la distancia a ese vehículo.

Cuando no se sigue detectando un vehículo bajo una velocidad de aproximadamente 24 km/h (15 MPH), el sistema se cancelará.



Al adelantar a otro vehículo, el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará cuando la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad ajustada. El indicador para detección de vehículo se apagará cuando la zona de adelante del vehículo esté despejada. Al soltar el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad ajustada anteriormente.

Aunque la velocidad de su vehículo esté ajustada en el

sistema ICC, podrá pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario acelerar rápidamente.

Cómo cambiar la velocidad ajustada del vehículo

Para cancelar la velocidad preajustada, utilice cualquiera de estos métodos:

- Oprima el interruptor CANCEL. El indicador de la velocidad ajustada del vehículo se apagará.
- Pise el pedal del freno. El indicador de la velocidad ajustada del vehículo se apagará.
- Desactive el interruptor MAIN. Los indicadores ICC se apagarán.

Para reajustar a una velocidad de cruceo más rápida, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET.
- Mantenga oprimido el interruptor ACCELERATE/RESUME. La velocidad ajustada del vehículo aumentará aproximadamente 5 km/h o 5 MPH.
- Pulse y, a continuación, suelte rápidamente el interruptor ACCELERATE/RESUME. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada aumenta aproximadamente 1 km/h o 1 MPH.

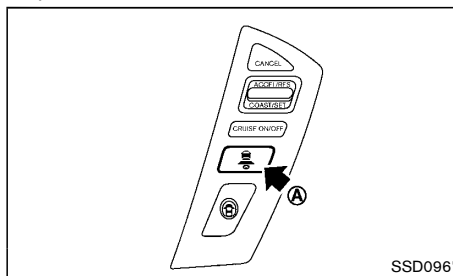
Para reajustar a una velocidad de cruceo más lenta, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo.
- Mantenga presionado el interruptor COAST/SET. La velocidad ajustada del vehículo disminuirá aproximadamente 5 km/h o 5 MPH.
- Pulse y suelte rápidamente el interruptor COAST/SET. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada disminuye aproximadamente 1 km/h o 1

MPH.

Para recuperar la velocidad ajustada anteriormente, pulse y suelte el interruptor ACCELERATE/RESUME. El vehículo volverá a la velocidad anterior de cruceo si su velocidad es de más de 32 km/h (20 MPH).

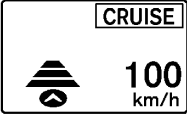
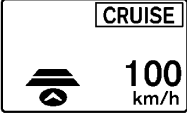
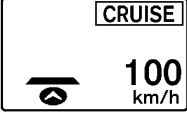
Cómo cambiar la distancia ajustada con respecto al vehículo ubicado adelante



La distancia con respecto al vehículo ubicado adelante se puede seleccionar en cualquier momento dependiendo de las condiciones de tráfico.

Cada vez que se pulsa el interruptor DISTANCE (A), la distancia ajustada cambiará a larga, media, corta, y volverá a larga nuevamente según dicha secuencia.

5-62 Arranque y conducción

Distancia	Pantalla	Distancia aproximada a 100 km/h (60 MPH) [m (pies)]
Larga		60 (200)
Media		45 (150)
Corta		30 (100)

SSD1119

- La distancia con respecto al vehículo ubicado adelante cambiará según la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.
- Si se detiene el motor, la distancia ajustada será "larga". (Cada vez que se arranque el motor, el ajuste inicial de velocidad será "larga").

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se acerca al vehículo ubicado adelante debido a una rápida desaceleración de ese vehículo o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril, el sistema alerta al conductor con una señal acústica y con la pantalla del sistema de control de cruceo inteligente (ICC). Desacelere pisando el pedal del freno para mantener la distancia de seguridad si:

- Se oye una señal acústica.

- Si el indicador para detección de vehículo ubicado adelante y el indicador de la distancia ajustada parpadean.

En algunos casos podría no escucharse la señal acústica cuando la distancia entre vehículos es corta. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos se desplazan a la misma velocidad y la distancia entre vehículos no cambia.
- Cuando el vehículo ubicado adelante se desplaza más rápido y la distancia entre vehículos aumenta.
- Cuando aparece un vehículo cerca de su vehículo.

La señal acústica de advertencia no sonará en los siguientes casos:

- Cuando su vehículo se aproxima a vehículos que se encuentran estacionados o desplazándose lentamente.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador, desactivando el sistema.

NOTA:

La señal acústica de aproximación podría sonar y la pantalla del sistema podría parpadear cuando el sensor de radar detecte objetos en el costado del vehículo o en el costado de la carretera. Esto puede hacer que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor de radar podría detectar dichos objetos al conducir en carreteras con curvas, carreteras estrechas, carreteras con pendientes o al entrar o salir de una curva. En estos casos tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.

También, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (manio- bras del volante o la posición de conducción en el carril), las condiciones de tráfico o del vehículo (por

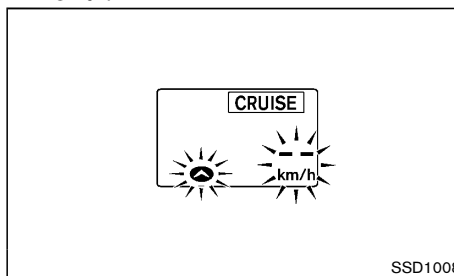
ejemplo, si se conduce un vehículo averiado).

Cancelación automática

Bajo las siguientes circunstancias se escuchará una señal acústica y el control se cancelará automáticamente.

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 24 km/h (15 MPH)
- Cuando el sistema juzga que el vehículo se detiene
- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición "N" (punto muerto)
- Cuando el VDC está desactivado
- Cuando funciona el ABS o el VDC
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento
- Cuando el interruptor de modalidad SNOW está activado
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L (modelos 4WD)
- Cuando la medida de distancia no es correcta debido a la adhesión de suciedades u obstrucción del sensor
- Cuando patina una rueda
- Cuando se interrumpe temporalmente la señal de radar

Testigo y pantalla



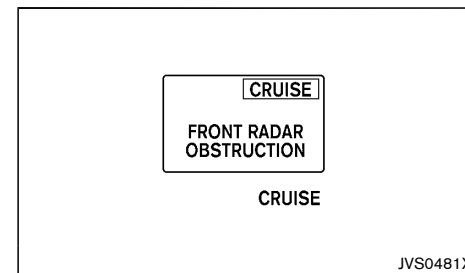
Condición A:

Se oye la señal acústica y el sistema de control de crucero inteligente (ICC) se cancela automáticamente en las condiciones descritas a continuación. Parte de la pantalla del sistema se enciende o parpadea, haciendo imposible su ajuste.

- Cuando el VDC está desactivado
- Cuando funciona el ABS o el VDC
- Cuando patina un neumático
- Cuando el interruptor de modalidad SNOW está activado
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L (modelos 4WD)
- Cuando se interrumpe temporalmente la señal de radar

Acción a llevar a cabo:

Si no se cumplen las condiciones indicadas anteriormente, desactive el sistema utilizando el interruptor ICC MAIN. Vuelva a activar el sistema ICC para utilizar el sistema.



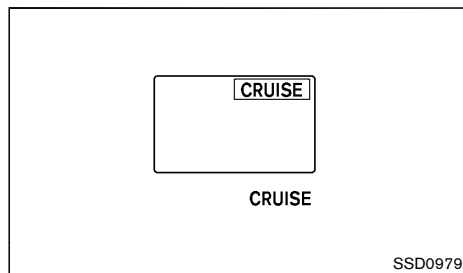
Condición B:

Cuando el área del sensor de radar en el parachoques delantero está cubierta con suciedad o está obstruida, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema ICC se cancelará automáticamente.

Se escucha una señal acústica y se enciende el testigo del sistema ICC (anaranjado) y aparecerá la advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (obstrucción en el radar delantero).

Acción a llevar a cabo:

Si el testigo se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca selectora en la posición P (estacionamiento) y apague el motor. Cuando la señal del radar se interrumpa temporalmente, limpie el área del sensor en el parachoques delantero y arranque nuevamente el motor. Si la advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (obstrucción en el radar delantero) continúa visualizándose, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del sistema ICC.



Condición C:

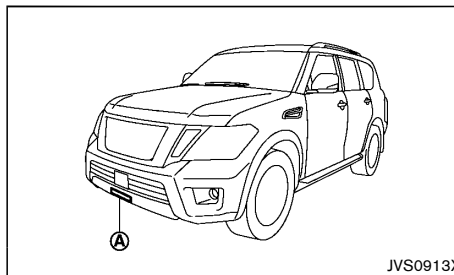
Cuando el sistema ICC no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema (anaranjado) se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y vuelva a ajustar el sistema de ICC.

Si no es posible ajustar el sistema o el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema ICC. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

Mantenimiento del sensor



El sensor del sistema de control de crucero inteligente (ICC) (A) está situado debajo del parachoques.

Para mantener el sistema ICC funcionando adecuadamente, asegúrese de seguir los pasos siguientes:

- Mantenga siempre limpia el área del sensor en el parachoques delantero.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor del sensor.
- No cubra el área y no fije etiquetas u objetos similares en el parachoques delantero cerca del área del sensor. Esto podría originar una avería o algún mal funcionamiento.
- No fije objetos metálicos cerca del área del sensor (defensa frontal, etc.). Esto podría originar una avería o algún mal funcionamiento.
- No modifique, desmonte ni pinte el parachoques delantero. Antes de personalizar o reparar el parachoques delantero, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

MODALIDAD DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

Esta modalidad permite conducir a una velocidad entre 40 a 144 km/h (25 a 90 MPH) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.



ADVERTENCIA:

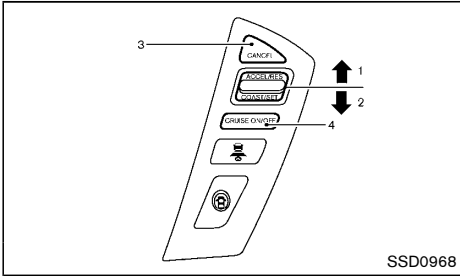
- En la modalidad de control de crucero convencional (velocidad fija), no se oye una señal acústica para advertirle si está demasiado cerca del vehículo ubicado adelante, ya que no se detecta ni la presencia del vehículo ubicado adelante ni la distancia de vehículo a vehículo.
- Preste mucha atención a la distancia que hay entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante ya que podría producirse una colisión.
- Confirme siempre el ajuste de la pantalla del sistema de control de crucero inteligente (ICC).
- No utilice la modalidad de control de crucero convencional (velocidad fija) al conducir en las siguientes circunstancias.
 - cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad ajustada
 - con tráfico pesado o tráfico de velocidad variable
 - en carreteras con curvas o desniveladas
 - en carreteras deslizantes (lluvia, nieve, hielo, etc.)
 - en zonas con viento fuerte

De hacerlo, se puede perder el control del

Arranque y conducción 5-65

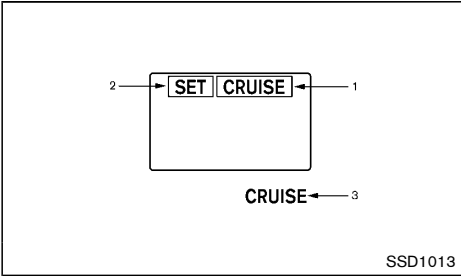
vehículo y sufrir un accidente.

Interruptor de control de cruceo convencional (velocidad fija)



1. Interruptor de aceleración/reajuste (ACCELERATE/RESUME):
Recupera la velocidad ajustada o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor de navegación/ajuste (COAST/SET):
Ajusta la velocidad de cruceo deseada, reduce gradualmente la velocidad.
3. Interruptor de cancelación (CANCEL):
Desactiva el sistema sin borrar la velocidad ajustada.
4. Interruptor principal (MAIN):
Interruptor maestro para activar el sistema.

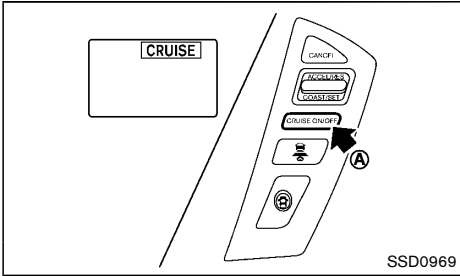
Pantalla de modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) e indicadores



La pantalla se encuentra en la pantalla de información del vehículo ubicada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor principal MAIN:
Indica que el interruptor MAIN está en la posición ON.
2. Indicador del interruptor de ajuste de cruceo:
Se visualiza cuando la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) controla la velocidad del vehículo.
3. Testigo del sistema de cruceo:
Se enciende si existe algún mal funcionamiento en el sistema de control de cruceo.

Funcionamiento de modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)



Para activar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), mantenga pulsado el interruptor MAIN (A) durante más de 1,5 segundos.

Cuando pulse el interruptor MAIN en la posición de encendido, la pantalla de la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) y el indicador del interruptor principal se visualizan en la pantalla de información del vehículo. Después de pulsar el interruptor MAIN durante más de 1,5 segundos, la pantalla del sistema ICC se apaga. El indicador del interruptor principal permanece encendido. Ahora podrá ajustar la velocidad de cruceo deseada. Al pulsar nuevamente el interruptor MAIN el sistema se apagará completamente.

Cuando el sistema de asistencia de control de distancia (DCA) está activado, la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) no se podrá activar incluso manteniendo pulsado el interruptor MAIN.

Para activar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), desactive el sistema DCA. Consulte "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (para México)" (P.5-83).

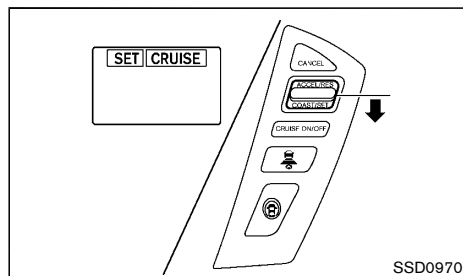
Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF", el sistema también se desactivará automáticamente.

Para utilizar nuevamente el sistema ICC de control de crucero inteligente, pulse y suelte rápidamente el interruptor MAIN (modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo) o púlselo nuevamente (modalidad de control de crucero convencional) para activarlo.



PRECAUCIÓN:

Para evitar la activación accidental del control de crucero, asegúrese de que desactiva el interruptor MAIN cuando no utilice el sistema ICC.



Para ajustar la velocidad de crucero, acelere su vehículo a la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo. (El indicador SET se encenderá en la pantalla). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad ajustada.

- **Para adelantar a otro vehículo,** pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo volverá a la velocidad ajustada previamente.

- El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar por cuestas muy empinadas. Si esto ocurre, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad preajustada, utilice uno de los siguientes métodos:

1. Oprima el interruptor CANCEL. El indicador de ajuste SET se apagará.
2. Pise el pedal del freno. El indicador de ajuste SET se apagará.
3. Desactive el interruptor MAIN. Tanto el interruptor MAIN como el indicador SET se apagarán.

Para reajustar a una velocidad de crucero más rápida, utilice uno de los siguientes tres métodos:

1. Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET.
2. Mantenga pulsado el interruptor de ajuste ACCELERATE/RESUME. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
3. Pulse y, a continuación, suelte rápidamente el interruptor ACCELERATE/RESUME. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada aumenta aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH).

Para reajustar a una velocidad de crucero más lenta, utilice uno de los siguientes tres métodos:

1. Pise ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo.
2. Mantenga presionado el interruptor COAST/SET. Suelte el interruptor cuando el vehículo disminuya a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte rápidamente el interruptor COAST/SET. Cada vez que haga esto, la velocidad

ajustada disminuye aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH).

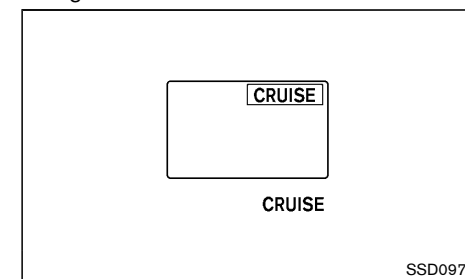
Para recuperar la velocidad ajustada anteriormente, pulse y suelte el interruptor ACCELERATE/RESUME. El vehículo volverá a la velocidad anterior de crucero si su velocidad es de más de 40 km/h (25 MPH).

Cancelación automática

Bajo las siguientes circunstancias se escuchará una señal acústica y el control se cancelará automáticamente.

- Cuando se produce un descenso de velocidad superior a 13 km/h (8 MPH) por debajo de la velocidad ajustada.
- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición "N" (punto muerto)
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento
- Cuando el VDC está funcionando (incluido el sistema de control de tracción).
- Cuando patina una rueda

Testigo



Cuando el sistema no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema (anaranjado)

Arranque y conducción 5-67

se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y, a continuación, vuelva a realizar el ajuste.

Si no es posible el ajuste o el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO INTELIGENTE (ICC) (si está equipado excepto para México)

El sistema de control de cruceo inteligente (ICC) mantiene automáticamente una distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante de acuerdo a la velocidad del mismo (hasta la velocidad ajustada), o a la velocidad ajustada cuando el trayecto de la carretera está despejado.

La función ICC puede ajustarse a una de las dos modalidades del control de cruceo:

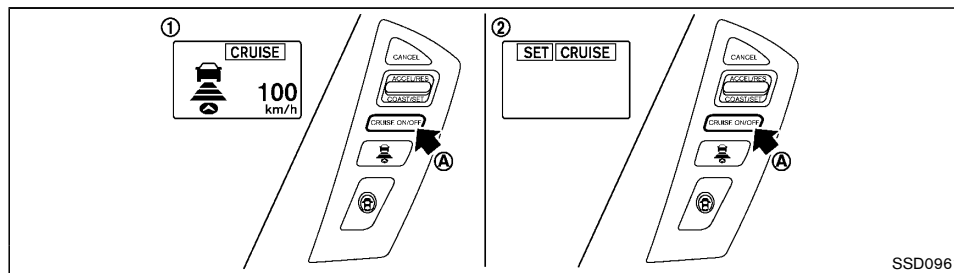
- Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo:
Para mantener la distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante hasta la velocidad preajustada.
- Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija):
Para velocidad de cruceo a la velocidad preajustada.



ADVERTENCIA:

- **Conduzca siempre cuidadosamente y con atención cuando esté utilizando cualquiera de las modalidades de control de cruceo. Lea con atención el Manual del conductor antes de utilizar el sistema ICC. Para evitar lesiones graves o incluso la muerte, no confíe en el sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema ICC excepto bajo condiciones de carretera y tráfico adecuadas.**
- **En la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), no sonará la señal acústica para advertirle si se encuentra demasiado cerca del vehículo ubicado adelante. Preste mucha atención a la distancia que hay entre su vehículo y el**

vehículo ubicado adelante ya que podría producirse una colisión.



1. Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo
2. Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)

Pulse el interruptor MAIN (A) para seleccionar la modalidad de control de cruceo entre la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1) y modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) (2).

Para elegir la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1), oprima y libere rápidamente el interruptor MAIN (A). Para seleccionar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), (2) mantenga pulsado el interruptor MAIN (A) durante más de aproximadamente 1,5 segundos.

Una vez que se encuentre activada una modalidad de control, no podrá cambiarse a la otra modalidad de control de cruceo. Para cambiar la modalidad, pulse una vez el interruptor MAIN para apagar el sistema. A continuación pulse nuevamente el interruptor MAIN para volver a activar el sistema y seleccione la modalidad deseada.

Confirme siempre el ajuste de la pantalla del sistema ICC.

Con respecto a la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo, consulte la siguiente descripción. Para obtener información sobre la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), consulte "Modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)" (P.5-80).

SELECCIÓN DE LA MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

Para elegir la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo (1), oprima y libere rápidamente el interruptor MAIN (A).

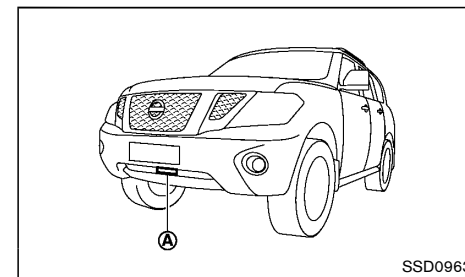
MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO

En la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo, el sistema de control de cruceo inteligente (ICC) mantiene automáticamente una distancia seleccionada entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante de acuerdo a la velocidad del mismo (hasta la velocidad ajustada), o a la velocidad ajustada cuando el trayecto de la carretera está despejado.

Con el sistema ICC, el conductor puede mantener la misma velocidad que otros vehículos sin la necesidad de ajustar constantemente la velocidad como lo haría

con un sistema de control de cruceo normal.

PRECAUCIONES EN LA MODALIDAD DE CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO



El sistema está concebido para mejorar el funcionamiento del vehículo al seguir a un vehículo que se desplace en el mismo carril y en igual dirección.

Si el sensor de distancia (A) detecta un vehículo adelante que se mueve despacio, el sistema reducirá la velocidad del vehículo para que su vehículo siga al vehículo de adelante de acuerdo a la distancia seleccionada.

El sistema controla automáticamente la mariposa y aplica los frenos (hasta el 40% de la potencia de frenado del vehículo) si es necesario.

El índice de detección del sensor es de aproximadamente 120 m (390 pies) por delante.



ADVERTENCIA:

- Este sistema es solamente una ayuda para asistir al conductor pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor

Arranque y conducción 5-69

permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.

- El sistema está concebido principalmente para utilizarse en carreteras abiertas, secas y rectas con tráfico ligero. No se recomienda utilizar el sistema en el tráfico de ciudad o en zonas congestionadas.
- Este sistema no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. Este sistema debe utilizarse en situaciones de tráfico fluido. No utilice este sistema en carreteras con curvas cerradas o en carreteras congeladas, durante lluvia fuerte o con niebla.

El sensor de distancia no detectará los siguientes objetos:

- Vehículos estacionados o a velocidad lenta
- Peatones u objetos en la carretera
- Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
- Motocicletas que circulan por los laterales del carril



ADVERTENCIA:

- Debido a que existe un límite de eficacia en la función de control de distancia, nunca deberá confiarse solamente en el sistema de control de crucero inteligente (ICC). Este sistema no corrige una conducción descuidada, desatenta o distraída ni ayuda a evitar una visibilidad pobre cuando llueve, hay niebla o bajo otras condiciones climáticas desfavorables. Disminuya la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno, depen-

diendo de la distancia con respecto al vehículo de adelante y las circunstancias de alrededor para mantener la distancia de seguridad entre vehículos.

- Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue que el vehículo se ha detenido y sonará una señal acústica. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno.
- El sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones. Para evitar accidentes, nunca utilice el sistema ICC bajo las siguientes condiciones:
 - En carreteras con mucho tráfico o en carreteras con curvas cerradas
 - En superficies de carretera resbaladizas como sobre hielo, nieve, etc.
 - En superficies fuera de carretera tal como en la arena, sobre rocas, etc.
 - Durante condiciones climáticas desfavorables (lluvia, niebla, nieve, etc.)
 - Cuando las escobillas del limpiaparabrisas funcionan a alta velocidad. El sistema puede cancelarse cuando los parabrisas se ajustan en la posición "INT" o "AUTO".
 - Cuando hay luz intensa (por ejemplo al amanecer o al atardecer) justo delante del vehículo.
 - Cuando se ha adherido lluvia, nieve o suciedad al sensor del sistema

— Al descender por pendientes pronunciadas (el vehículo puede sobrepasar la velocidad preajustada y un frenado constante puede sobrecalentar los frenos)

— Al bajar o subir cuestas repetidamente

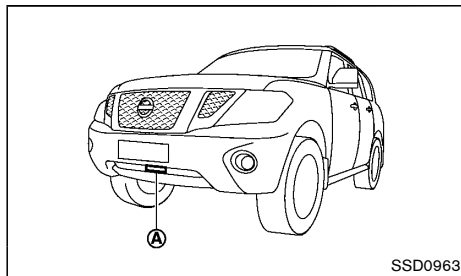
— Cuando las condiciones de tráfico dificultan mantener una distancia adecuada entre vehículos debido a una aceleración y desaceleración constante

— Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo (modelos con gancho de remolque)

- En algunas condiciones de carretera o del tráfico, un vehículo u objeto podría entrar inesperadamente en la zona de detección del sensor y podría causar automáticamente el frenado del vehículo. Podría necesitar controlar la distancia con respecto a otros vehículos utilizando el pedal del acelerador. Permanezca siempre alerta y evite utilizar el sistema ICC cuando no ha sido recomendado en esta sección.

5-70 Arranque y conducción

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE DISTANCIA DE VEHÍCULO A VEHÍCULO



SSD0963

Preste siempre atención al funcionamiento del vehículo y esté preparado para controlar de manera manual la distancia de separación adecuada. Puede que la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo del sistema de control de crucero inteligente (ICC) no sea capaz de mantener la distancia seleccionada entre vehículos (distancia de separación) o la velocidad seleccionada del vehículo en determinadas circunstancias.

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo utiliza un sensor (A) situado en la parte delantera del vehículo para detectar los vehículos que se desplazan adelante. Generalmente el sensor detecta las señales que emiten los reflectores en el vehículo de adelante. Por lo tanto, si el sensor no puede detectar el reflector del vehículo ubicado adelante, el sistema ICC no podrá mantener la distancia seleccionada.

A continuación se indican algunas condiciones en las que el sensor no detecta las señales:

- Cuando el reflector del vehículo ubicado adelante está situado en un lugar elevado del vehículo (remolque, etc.)

- Cuando no hay reflector en el vehículo ubicado adelante o cuando está dañado o cubierto
- Cuando el reflector del vehículo ubicado adelante está cubierto de suciedad, nieve y salpicaduras
- Cuando la nieve o las salpicaduras de los vehículos que se desplazan reducen la visibilidad del sensor
- Cuando escapes densos u otros humos (humo negro) provenientes de otros vehículos reducen la visibilidad del sensor
- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el área para equipajes del vehículo
- Cuando se lleva un remolque con el vehículo, etc.

El sistema ICC está diseñado para comprobar automáticamente el funcionamiento del sensor dentro de las limitaciones del sistema. Cuando el sensor está cubierto de suciedad o está obstruido, el sistema se cancela automáticamente. Si el sensor está cubierto con hielo, con una bolsa de vinilo translúcida o transparente, etc. puede que el sistema ICC no lo detecte. En estas situaciones, es posible que la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo no se cancele y que no tenga la capacidad de mantener la distancia de separación seleccionada con respecto al vehículo ubicado adelante. Asegúrese de revisar y limpiar el sensor con regularidad.

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo está diseñada para mantener la distancia seleccionada y reducir la velocidad para que coincida con la del vehículo ubicado adelante tanto como sea necesario, y si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse. Sin embargo, el sistema ICC solamente se aplica hasta en un 40% de la potencia del frenado total de los vehículos. El sistema debe utilizarse solamente cuando las condiciones de tráfico permiten mantener la velocidad de

los vehículos a un ritmo constante o si la velocidad de los vehículos cambia gradualmente. Si un vehículo se desplaza adelante dentro del mismo carril o si el vehículo que circula adelante desacelera rápidamente, la distancia entre vehículos puede reducirse ya que el sistema ICC no puede desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido. Si esto ocurre, el sistema ICC emitirá una señal acústica y hará parpadear la pantalla del sistema para advertir al conductor de la necesidad de tomar medidas adecuadas.

El sistema se cancelará y se oír una señal acústica si la velocidad se reduce a aproximadamente 24 km/h (15 MPH) y si no se detecta un vehículo adelante. El sistema también se desactivará cuando el vehículo sobrepase la velocidad máxima ajustada.

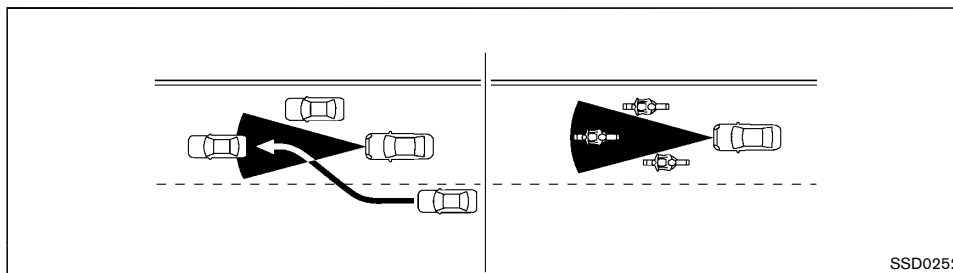
Consulte "Advertencia de aproximación" (P.5-78).

La modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo controla las siguientes opciones:

- Cuando no hay vehículos circulando adelante, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo mantiene la velocidad ajustada por el conductor. El índice de velocidad ajustada está aproximadamente entre 32 y 180 km/h (20 y 112 MPH).
- Cuando hay un vehículo circulando adelante, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo ajusta la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor, con respecto al vehículo ubicado adelante. El margen de velocidad de ajuste sobrepasa la velocidad de ajuste. Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue un punto de detención y sonará una señal acústica.

- Cuando el vehículo que se desplaza adelante cambia de carril, la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo acelera el vehículo y mantiene la velocidad del vehículo dentro de la velocidad ajustada.

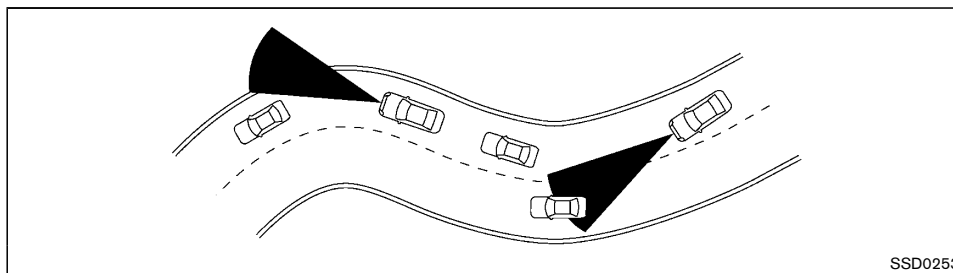
El sistema ICC no controla la velocidad del vehículo ni alerta al conductor cuando se aproxima a vehículos estacionados o de circulación lenta. Preste atención al funcionamiento del vehículo para mantener la distancia adecuada con respecto a los vehículos de adelante al aproximarse a peajes o en zonas congestionadas.



SSD0252

El área de detección del sensor ICC es limitada. El vehículo ubicado adelante debe estar en el área de detección para que la modalidad de detección de distancia de vehículo a vehículo mantenga la distancia seleccionada con respecto al vehículo de adelante.

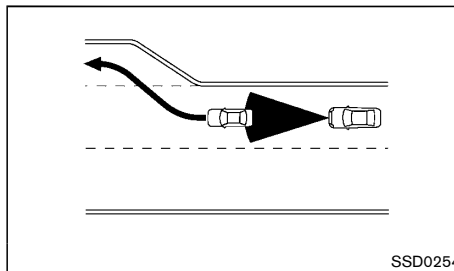
Es posible que el vehículo ubicado adelante se mueva fuera del área de detección debido a su situación dentro del mismo carril. Puede que no se detecten motocicletas ubicadas adelante en el mismo carril, si se desplazan fuera de la línea central del mismo. Puede que no se detecte un vehículo que se esté desplazando al mismo carril hasta que no esté ubicado por completo dentro de dicho carril. **Si esto ocurre, el sistema ICC advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. El conductor tiene que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**



SSD0253

Al conducir por determinadas carreteras como carreteras sinuosas, desniveladas, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor ICC detecte vehículos en un carril diferente o podría no detectar temporalmente un vehículo que se desplace adelante. Esto puede hacer que el sistema ICC desacelere o acelere el vehículo.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o posición de desplazamiento dentro del carril, etc.) o la condición del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema ICC puede advertirle mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo una señal acústica inesperadamente. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**

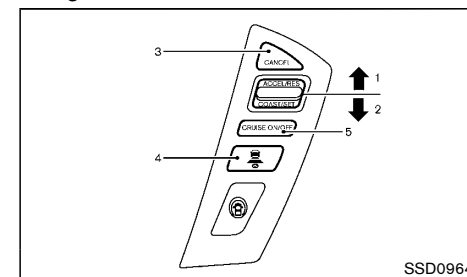


SSD0254

Al conducir por una autopista a una velocidad ajustada y al aproximarse a un vehículo que se desplace lentamente, el sistema ICC ajustará la velocidad para mantener la distancia seleccionada por el conductor, con respecto al vehículo ubicado adelante. Si el vehículo ubicado adelante cambia de carril o abandona la autopista, el sistema ICC acelerará y mantendrá la velocidad según la velocidad ajustada. Preste atención a la conducción para poder mantener el control del vehículo mientras acelera a la velocidad ajustada.

Puede que el vehículo no mantenga la velocidad ajustada en carreteras con curvas o desniveladas. Si esto ocurre, tendrá que controlar manualmente la velocidad del vehículo.

Interrupción de sistema de control de cruce inteligente (ICC)



SSD0964

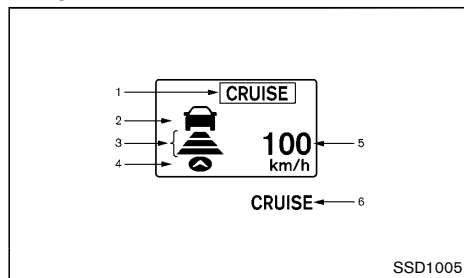
El sistema funciona mediante el interruptor principal MAIN y cuatro interruptores de control, todos ubicados en el volante de dirección.

1. Interruptor de aceleración/reajuste (ACCELERATE/RESUME):
Recupera la velocidad ajustada o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor de navegación/ajuste (COAST/SET):
Ajusta la velocidad de cruce deseada, reduce la velocidad gradualmente.
3. Interruptor de cancelamiento (CANCEL):
Desactiva el sistema sin borrar la velocidad ajustada.
4. Interruptor de distancia (DISTANCE):
Cambia la distancia de separación del vehículo:
 - Larga
 - Media
 - Corta

5. Interruptor principal (MAIN):

Interruptor maestro para activar el sistema.

Pantalla del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) e indicadores



La pantalla está situada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor principal MAIN:

Indica que el interruptor MAIN está en la posición ON.

2. Indicador de detección del vehículo ubicado adelante:

Indica si detecta un vehículo ubicado adelante.

3. Indicador de distancia ajustada:

Visualiza la distancia seleccionada entre vehículos seleccionada con el interruptor DISTANCE.

4. Indica su vehículo.

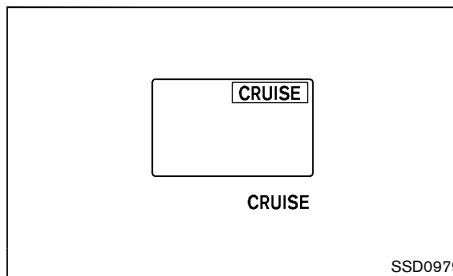
5. Indicador de velocidad ajustada del vehículo:

Indica la velocidad ajustada del vehículo.

6. Testigo del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (anaranjado):

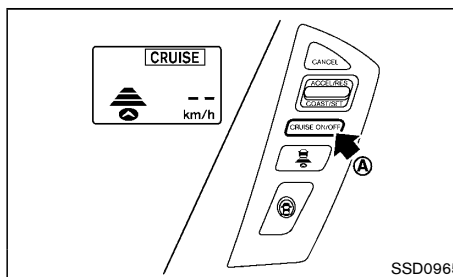
Si hay una avería en el sistema ICC, se enciende

el testigo.

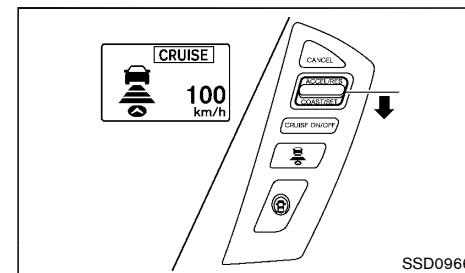


Cuando se pulsa el interruptor de encendido en la posición "ON", los indicadores se encienden tal y como se indica en la ilustración para comprobar si hay una bombilla fundida y se apagan al arrancar el motor.

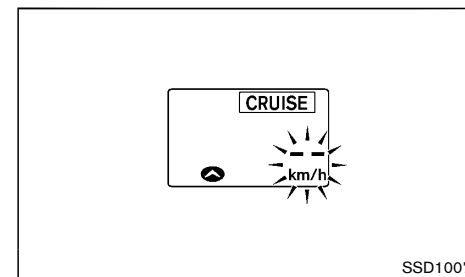
Funcionamiento de la modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo



Para activar el control de cruceo, pulse y suelte rápidamente el interruptor MAIN (A). El indicador del interruptor MAIN, el indicador de la distancia ajustada y el indicador de la velocidad ajustada del vehículo se encienden en estado de espera para el ajuste.



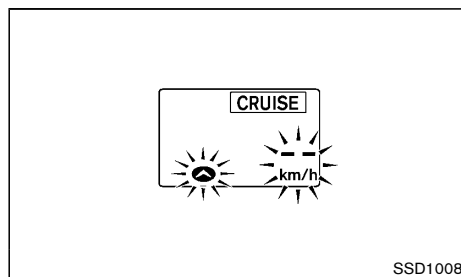
Para ajustar la velocidad de cruceo, acelere su vehículo a la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo. (El indicador de detección del vehículo ubicado adelante, el indicador de la distancia ajustada y el indicador de la velocidad ajustada del vehículo se encienden). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad ajustada.



Cuando se pulsa el interruptor COAST/SET en las siguientes condiciones, el sistema no se podrá ajustar y el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará durante aproximadamente 2 segundos:

5-74 Arranque y conducción

- Cuando se desplace a una velocidad inferior a 32 km/h (20 MPH) y el vehículo ubicado adelante no se detecte
- Cuando la palanca de cambios no está en la modalidad D o manual
- Cuando las escobillas del limpiaparabrisas funcionan a alta velocidad. El sistema puede cancelarse cuando los parabrisas se ajustan en la posición "INT" o "AUTO".
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento
- Cuando el conductor utiliza los frenos



Cuando se pulsa el interruptor COAST/SET en las siguientes condiciones, el sistema no podrá programarse.

Se oirá una señal acústica y el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará.

- Cuando se seleccione la modalidad ROCK (rocas), SAND (arena) o SNOW (nieve) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4) (para utilizar el sistema ICC, seleccione la modalidad ON ROAD, pulse el interruptor MAIN para desactivar el ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).

Para obtener información detallada acerca del

interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4, consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

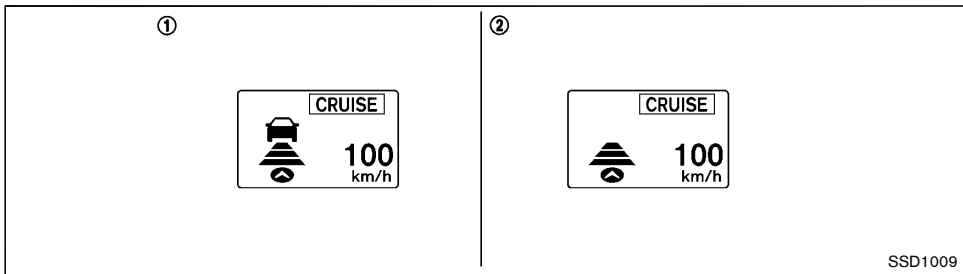
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L. (Para utilizar el sistema ICC, coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO, pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).

Para obtener información detallada acerca del interruptor de cambio 4WD, consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

- Cuando el sistema VDC esté desactivado (para utilizar el sistema ICC, accione el sistema VDC. Pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).

Para obtener información detallada acerca del sistema VDC, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27).

- Cuando el ABS o el VDC están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)
- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- Cuando una rueda esté patinando (para utilizar el sistema ICC, asegúrese de que las ruedas no se encuentren patinando. Pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el sistema ICC pulsando nuevamente el interruptor MAIN).



1. Pantalla de ajuste del sistema con un vehículo ubicado adelante
2. Pantalla de ajuste del sistema sin ningún vehículo ubicado adelante

Funcionamiento del sistema



ADVERTENCIA:

Normalmente, al controlar la distancia al vehículo ubicado adelante, el sistema acelera o desacelera automáticamente el vehículo según la velocidad del vehículo ubicado adelante. Pise el pedal del acelerador para acelerar correctamente el vehículo cuando sea necesario acelerar debido a un cambio de carril. Pise el pedal del freno cuando sea necesario desacelerar para mantener la distancia de seguridad con el vehículo de adelante debido a una frenada brusca o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril. Preste siempre atención cuando utilice el sistema de control de crucero inteligente (ICC).

El conductor ajusta la velocidad deseada del vehículo según las condiciones de la carretera. El sistema ICC mantiene la velocidad ajustada del vehículo, similar al

control de crucero normal, siempre que no se detecte ningún vehículo adelante en el mismo carril.

El sistema ICC visualiza la velocidad ajustada.

Se detecta un vehículo adelante:

Cuando se detecta un vehículo adelante en el mismo carril, el sistema ICC desacelera el vehículo controlando la mariposa y aplicando los frenos para reducir la velocidad ajustándola a la del vehículo ubicado adelante. El sistema controla la velocidad del vehículo en base a la velocidad del vehículo ubicado adelante para mantener la distancia seleccionada por el conductor.

Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema ICC aplica los frenos.

Cuando se accione el freno, se podrá escuchar un sonido y/o sentir vibraciones. Esto no indica ningún mal funcionamiento.

Cuando se detecta un vehículo adelante, el indicador para detección de vehículo ubicado adelante se enciende. El sistema ICC visualizará también la velocidad ajustada y la distancia seleccionada.

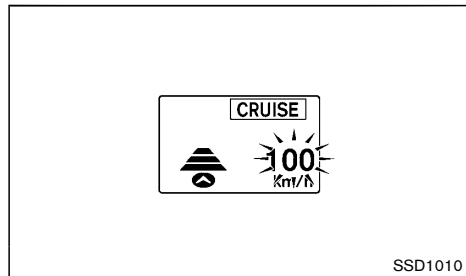
No se detecta ningún vehículo adelante:

Cuando ya no se detecta ningún vehículo adelante, el sistema ICC acelera gradualmente su vehículo para recuperar la velocidad del vehículo ajustada anteriormente. El sistema ICC mantendrá la velocidad ajustada.

Cuando ya no se detecta ningún vehículo, el indicador para detección de vehículo ubicado adelante se apagará.

Si un vehículo aparece adelante durante la aceleración a la velocidad ajustada del vehículo o en cualquier momento mientras el sistema ICC esté funcionando, el sistema controlará la distancia a ese vehículo.

Cuando no se sigue detectando un vehículo bajo una velocidad de aproximadamente 24 km/h (15 MPH), el sistema se cancelará.



Al adelantar a otro vehículo, el indicador de velocidad de ajuste del vehículo parpadeará cuando la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad ajustada. El indicador para detección de vehículo se apagará cuando la zona de adelante del vehículo esté despejada. Al soltar el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad ajustada anteriormente.

Aunque la velocidad de su vehículo esté ajustada en el

sistema ICC, podrá pisar el pedal del acelerador cuando sea necesario acelerar rápidamente.

Cómo cambiar la velocidad ajustada del vehículo

Para cancelar la velocidad preajustada, utilice cualquiera de estos métodos:

- Oprima el interruptor CANCEL. El indicador de la velocidad ajustada del vehículo se apagará.
- Pise el pedal del freno. El indicador de la velocidad ajustada del vehículo se apagará.
- Desactive el interruptor MAIN. Tanto el indicador del interruptor MAIN como el indicador de la velocidad ajustada del vehículo se apagarán.

Para reajustar a una velocidad de cruceo más rápida, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET.
- Mantenga oprimido el interruptor ACCELERATE/RESUME. La velocidad ajustada del vehículo aumentará aproximadamente 5 km/h o 5 MPH.
- Pulse y, a continuación, suelte rápidamente el interruptor ACCELERATE/RESUME. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada aumenta aproximadamente 1 km/h o 1 MPH.

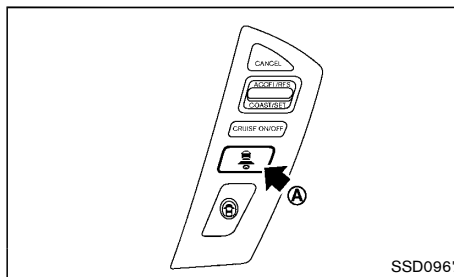
Para reajustar a una velocidad de cruceo más lenta, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo.
- Mantenga presionado el interruptor COAST/SET. La velocidad ajustada del vehículo disminuirá aproximadamente 5 km/h o 5 MPH.

- Pulse y suelte rápidamente el interruptor COAST/SET. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada disminuye aproximadamente 1 km/h o 1 MPH.

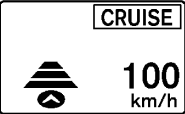
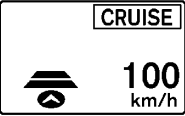
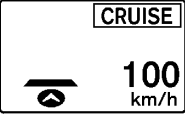
Para recuperar la velocidad ajustada anteriormente, pulse y suelte el interruptor ACCELERATE/RESUME. El vehículo volverá a la velocidad anterior de cruceo si su velocidad es de más de 32 km/h (20 MPH).

Cómo cambiar la distancia ajustada con respecto al vehículo ubicado adelante



La distancia con respecto al vehículo ubicado adelante se puede seleccionar en cualquier momento dependiendo de las condiciones de tráfico.

Cada vez que se pulsa el interruptor DISTANCE (A), la distancia ajustada cambiará a larga, media, corta, y volverá a larga nuevamente según dicha secuencia.

Distancia	Pantalla	Distancia aproximada a 100 km/h (60 MPH) [m (pies)]
Larga		60 (200)
Media		45 (150)
Corta		30 (100)

SSD1119

- La distancia con respecto al vehículo ubicado adelante cambiará según la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, más larga será la distancia.
- Si se detiene el motor, la distancia ajustada será "larga". (Cada vez que se arranque el motor, el ajuste inicial de velocidad será "larga").

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se acerca al vehículo ubicado adelante debido a una rápida desaceleración de ese vehículo o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril, el sistema alerta al conductor con una señal acústica y con la pantalla del sistema de control de cruceo inteligente (ICC). Desacelere pisando el pedal del freno para mantener la distancia de seguridad si:

- Se oye una señal acústica.

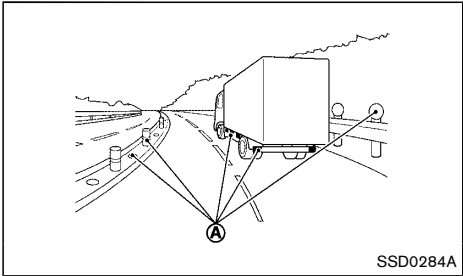
- Si el indicador para detección de vehículo ubicado adelante y el indicador de la distancia ajustada parpadean.

En algunos casos podría no escucharse la señal acústica cuando la distancia entre vehículos es corta. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos se desplazan a la misma velocidad y la distancia entre vehículos no cambia.
- Cuando el vehículo ubicado adelante se desplaza más rápido y la distancia entre vehículos aumenta.
- Cuando aparece un vehículo cerca de su vehículo.

La señal acústica de advertencia no sonará en los siguientes casos:

- Cuando su vehículo se aproxima a vehículos que se encuentran estacionados o desplazándose lentamente.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador, desactivando el sistema.



NOTA:

La señal acústica de aproximación podría sonar y la pantalla del sistema podría parpadear cuando el sensor ICC detecte reflectores (A) instalados en vehículos en otros carriles o en el lateral de la carretera. Esto puede hacer que el

5-78 Arranque y conducción

sistema ICC desacelere o acelere el vehículo. El sensor del ICC podría detectar dichos reflectores al conducir en carreteras con curvas, desniveladas o al entrar o salir de una curva. El sensor ICC podría detectar reflectores en carreteras estrechas o en áreas de construcción de carreteras. En estos casos tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.

También, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o la posición de conducción en el carril), las condiciones de tráfico o del vehículo (por ejemplo, si se conduce un vehículo averiado).

Cancelación automática

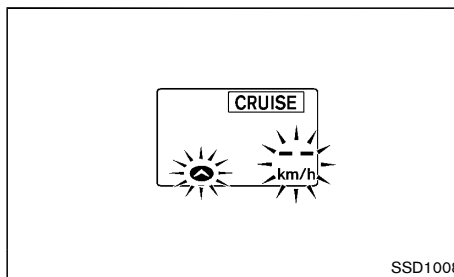
Bajo las siguientes circunstancias se escuchará una señal acústica y el control se cancelará automáticamente.

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 24 km/h (15 MPH)
- Cuando el sistema juzga que el vehículo se detiene
- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición "N" (punto muerto)
- Cuando las escobillas del limpiaparabrisas funcionan a alta velocidad. El sistema puede cancelarse cuando los parabrisas se ajustan en la posición "INT" o "AUTO".
- Cuando el VDC está desactivado
- Cuando funciona el ABS o el VDC
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento
- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SAND (arena) o SNOW (nieve) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4)

- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L
- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- Cuando la medida de distancia no es correcta debido a la adhesión de suciedades u obstrucción del sensor
- Cuando patina una rueda

Testigo y pantalla

Condición A:



Se oye la señal acústica y el sistema de control de crucero inteligente (ICC) se cancela automáticamente en las condiciones descritas a continuación. Parte de la pantalla del sistema se enciende o parpadea, haciendo imposible su ajuste.

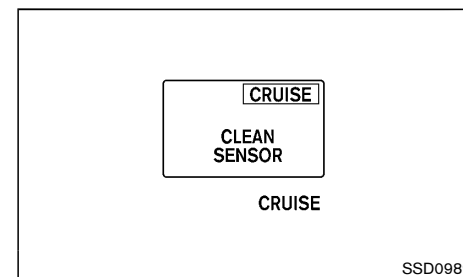
- Cuando el VDC está desactivado
- Cuando funciona el ABS o el VDC
- Cuando patina un neumático
- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SAND (arena) o SNOW (nieve) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4)

- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L

Acción a llevar a cabo:

Si no se cumplen las condiciones indicadas anteriormente, desactive el sistema utilizando el interruptor ICC MAIN. Vuelva a activar el sistema ICC para utilizar el sistema.

Condición B:

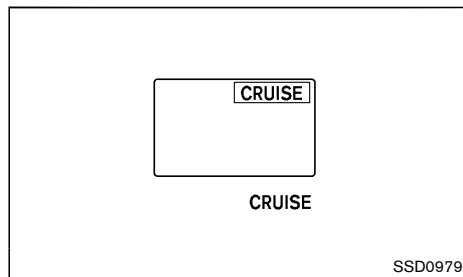


Quando la ventanilla del sensor está sucia y es imposible detectar el vehículo ubicado adelante, el sistema ICC se cancela automáticamente.

Se oye una señal acústica, se enciende el testigo del sistema ICC (anaranjado) y el indicador "CLEAN SENSOR" aparece.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Limpie la ventanilla del sensor con un paño suave y, a continuación, vuelva a realizar los ajustes.

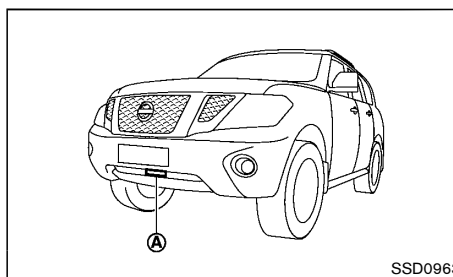
Condición C:

Cuando el sistema ICC no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema (anaranjado) se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y vuelva a ajustar el sistema de ICC.

Si no es posible ajustar el sistema o el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema ICC. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

Mantenimiento del sensor

El sensor del sistema de control de crucero inteligente (ICC) (A) está situado debajo del parachoques.

Para mantener el sistema ICC funcionando adecuadamente, asegúrese de seguir los pasos siguientes:

- Mantenga siempre el sensor limpio. Limpie cuidadosamente el sensor con un trapo suave para no dañarlo.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor del sensor. No toque ni quite el tornillo situado en el sensor. Podría originarse una avería o algún mal funcionamiento. Si se daña el sensor en un accidente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.
- No fije adhesivos (material transparente incluido) ni monte accesorios cerca del sensor. Esto podría originar una avería o algún mal funcionamiento.

MODALIDAD DE CONTROL DE CRUCERO CONVENCIONAL (velocidad fija)

Esta modalidad permite conducir a una velocidad entre 40 a 189 km/h (25 a 118 MPH) sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

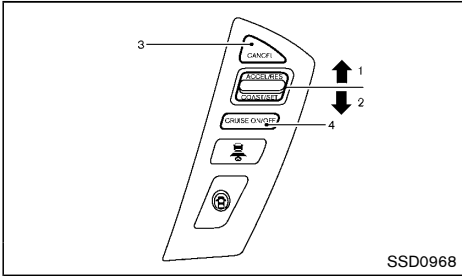
**ADVERTENCIA:**

- En la modalidad de control de crucero convencional (velocidad fija), no se oye una señal acústica para advertirle si está demasiado cerca del vehículo ubicado adelante, ya que no se detecta ni la presencia del vehículo ubicado adelante ni la distancia de vehículo a vehículo.
- Preste mucha atención a la distancia que hay entre su vehículo y el vehículo ubicado adelante ya que podría producirse una colisión.
- Confirme siempre el ajuste de la pantalla del sistema de control de crucero inteligente (ICC).
- No utilice la modalidad de control de crucero convencional (velocidad fija) al conducir en las siguientes circunstancias.
 - cuando no sea posible mantener el vehículo a la velocidad ajustada
 - con tráfico pesado o tráfico de velocidad variable
 - en carreteras con curvas o desniveladas
 - en carreteras deslizantes (lluvia, nieve, hielo, etc.)
 - en zonas con viento fuerte

De hacerlo, se puede perder el control del

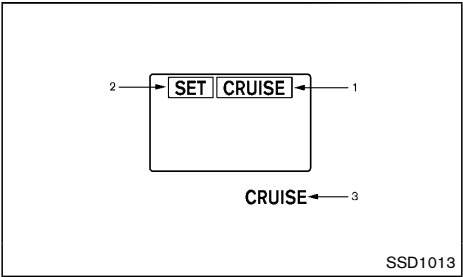
vehículo y sufrir un accidente.

Interruptor de control de cruceo convencional (velocidad fija)



1. Interruptor de aceleración/reajuste (ACCELERATE/RESUME):
Recupera la velocidad ajustada o aumenta la velocidad gradualmente.
2. Interruptor de navegación/ajuste (COAST/SET):
Ajusta la velocidad de cruceo deseada, reduce gradualmente la velocidad.
3. Interruptor de cancelamiento (CANCEL):
Desactiva el sistema sin borrar la velocidad ajustada.
4. Interruptor principal (MAIN):
Interruptor maestro para activar el sistema.

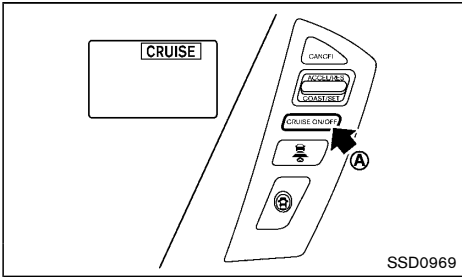
Pantalla de modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) e indicadores



La visualización se encuentra en la pantalla de matriz de puntos (en la pantalla de información del vehículo) ubicada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor principal MAIN:
Indica que el interruptor MAIN está en la posición ON.
2. Indicador del interruptor de ajuste de cruceo:
Se visualiza cuando la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) controla la velocidad del vehículo.
3. Testigo del sistema de cruceo:
Se enciende si existe algún mal funcionamiento en el sistema de control de cruceo.

Accionamiento de modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija)



Para activar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), mantenga pulsado el interruptor MAIN (A) durante más de 1,5 segundos.

Cuando pulse el interruptor MAIN en la posición de encendido, la pantalla de la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) y el indicador del interruptor principal se visualizan en la pantalla de matriz de puntos. Después de pulsar el interruptor MAIN durante más de 1,5 segundos, la pantalla del sistema ICC se apaga. El indicador del interruptor principal permanece encendido. Ahora podrá ajustar la velocidad de cruceo deseada. Al pulsar nuevamente el interruptor MAIN el sistema se apagará completamente.

Cuando el sistema de asistencia de control de distancia (DCA) está activado, la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija) no se podrá activar incluso manteniendo pulsado el interruptor MAIN.

Para activar la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), desactive el sistema DCA. Consulte "Sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado excepto para

Arranque y conducción 5-81

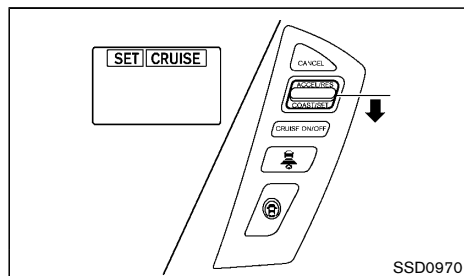
México)" (P.5-91).

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF", el sistema también se desactivará automáticamente. Para utilizar nuevamente el sistema ICC de control de cruceo inteligente, pulse y suelte rápidamente el interruptor MAIN (modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo) o púlselo nuevamente (modalidad de control de cruceo convencional) para activarlo.



PRECAUCIÓN:

Para evitar la activación accidental del control de cruceo, asegúrese de que desactiva el interruptor MAIN cuando no utilice el sistema ICC.



Para ajustar la velocidad de cruceo, acelere su vehículo a la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo. (El indicador SET se encenderá en la pantalla). Quite el pie del pedal del acelerador. Su vehículo mantendrá la velocidad ajustada.

- **Para adelantar a otro vehículo,** pise el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal, el vehículo volverá a la velocidad ajustada previamente.

- El vehículo puede no mantener la velocidad fijada al subir o bajar por cuestas muy empinadas. Si esto ocurre, mantenga manualmente la velocidad del vehículo.

Para cancelar la velocidad preajustada, utilice uno de los siguientes métodos:

1. Pulse el botón CANCEL. El indicador de ajuste SET se apagará.
2. Pise el pedal del freno. El indicador de ajuste SET se apagará.
3. Desactive el interruptor MAIN. Tanto el interruptor MAIN como el indicador SET se apagarán.

Para reajustar a una velocidad de cruceo más rápida, utilice uno de los siguientes tres métodos:

1. Pise el pedal del acelerador. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse y suelte el interruptor COAST/SET.
2. Mantenga pulsado el interruptor de ajuste ACCELERATE/RESUME. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
3. Pulse y, a continuación, suelte rápidamente el interruptor ACCELERATE/RESUME. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada aumenta aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH).

Para reajustar a una velocidad de cruceo más lenta, utilice uno de los siguientes tres métodos:

1. Pise ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo.
2. Mantenga presionado el interruptor COAST/SET. Suelte el interruptor cuando el vehículo disminuya a la velocidad deseada.
3. Pulse y suelte rápidamente el interruptor COAST/SET. Cada vez que haga esto, la velocidad

ajustada disminuye aproximadamente 1,6 km/h (1 MPH).

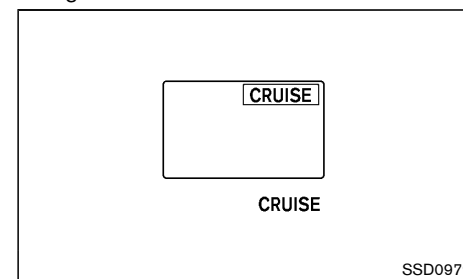
Para recuperar la velocidad ajustada anteriormente, pulse y suelte el interruptor ACCELERATE/RESUME. El vehículo volverá a la velocidad anterior de cruceo si su velocidad es de más de 40 km/h (25 MPH).

Cancelación automática

Bajo las siguientes circunstancias se escuchará una señal acústica y el control se cancelará automáticamente.

- Cuando se produce un descenso de velocidad superior a 13 km/h (8 MPH) por debajo de la velocidad ajustada.
- Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición "N" (punto muerto)
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento
- Cuando el VDC está funcionando (incluido el sistema de control de tracción).
- Cuando patina una rueda

Testigo



Cuando el sistema no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema (anaranjado)

5-82 Arranque y conducción

se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, restablezca la conducción y, a continuación, vuelva a realizar el ajuste.

Si no es posible el ajuste o el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

FUNCIÓN DE VISTA PREVIA (modelos equipados con sistema de control de cruce inteligente (ICC))

El sistema de control de cruce inteligente (ICC) con la función de vista previa, identifica la necesidad de aplicar el freno de emergencia detectando el vehículo ubicado adelante en el mismo carril, la distancia al vehículo ubicado adelante y la velocidad de éste, aplica la presión del freno antes de que el conductor pise el pedal del freno y ayuda a mejorar la respuesta del freno reduciendo el juego libre del pedal.

Para obtener información más detallada, consulte "Asistencia de frenos" (P.5-121).

SISTEMA DE ASISTENCIA DE CONTROL DE DISTANCIA (DCA) (para México)

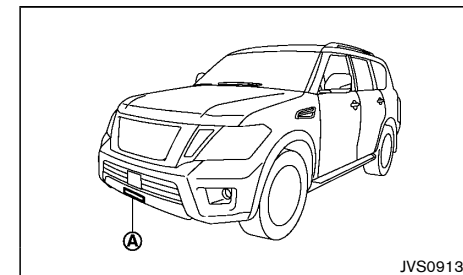
El sistema de asistencia de control de distancia (DCA) frena y mueve el pedal del acelerador hacia arriba de acuerdo a la distancia desde y de acuerdo a la velocidad relativa del vehículo ubicado adelante para proporcionar asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento.



ADVERTENCIA:

- **Conduzca siempre con cuidado y atentamente cuando utilice el sistema DCA. Lea con atención el Manual del conductor antes de utilizar el sistema DCA. Para evitar lesiones graves o incluso la muerte, no confíe en el sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema DCA excepto bajo condiciones de carretera y tráfico adecuadas.**
- **Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue que el vehículo se ha detenido y sonará una señal acústica. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno.**
- **El sistema DCA no aplicará control sobre los frenos mientras el pie del conductor se encuentre sobre el pedal del acelerador.**

PRECAUCIONES SOBRE EL SISTEMA DCA



El sistema está diseñado para ayudar al conductor a mantener la distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante desplazándose en el mismo carril y dirección.

Si el sensor de radar (A) detecta un vehículo adelante con movimiento más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo para ayudar en la asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento.

El sistema controla automáticamente el acelerador y aplica los frenos (hasta aproximadamente el 40% de la potencia de frenado del vehículo) si es necesario.

El índice de detección del sensor es de aproximadamente 200 m (650 pies) por delante.



ADVERTENCIA:

- **Este sistema es solamente una ayuda para asistir al conductor pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo.**

Arranque y conducción 5-83

en todo momento.

- **Este sistema no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. No utilice este sistema en carreteras con curvas cerradas o en carreteras congeladas, durante lluvia fuerte o con niebla.**

El sensor de radar no detectará los siguientes objetos:

- Vehículos estacionados o a velocidad lenta
- Peatones u objetos en la carretera
- Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
- Motocicletas que circulan por los laterales del carril

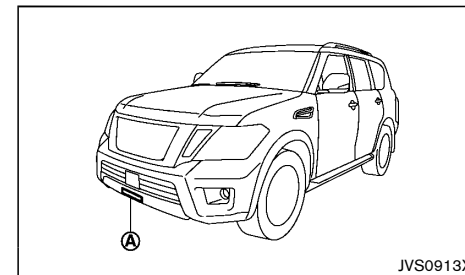


ADVERTENCIA:

- **Debido a que existe un límite de eficacia en la función de control de distancia, nunca deberá confiarse solamente en el sistema DCA. Este sistema no corrige una conducción descuidada, desatenta o distraída ni ayuda a evitar una visibilidad pobre cuando llueve, hay niebla o bajo otras condiciones climáticas desfavorables. Disminuya la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno, dependiendo de la distancia con respecto al vehículo de adelante y las circunstancias de alrededor para mantener la distancia de seguridad entre vehículos.**
- **El sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones. Para evitar accidentes, nunca utilice el sistema DCA bajo las siguientes condiciones:**
 - En carreteras con curvas cerradas

- En superficies de carretera resbaladizas como sobre hielo, nieve, etc.
 - Durante condiciones climáticas desfavorables (lluvia, niebla, nieve, etc.)
 - Cuando se ha adherido lluvia, nieve o suciedad al sensor del sistema
 - Al descender por pendientes pronunciadas (el frenado frecuente podría resultar en el sobrecalentamiento de los frenos)
 - Al bajar o subir cuestas repetidamente
 - Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo
- **En algunas condiciones de carretera o del tráfico, un vehículo u objeto podría entrar inesperadamente en la zona de detección del sensor y podría causar automáticamente el frenado del vehículo. Podría necesitar controlar la distancia con respecto a otros vehículos utilizando el pedal del acelerador. Permanezca siempre alerta y evite utilizar el sistema DCA cuando no ha sido recomendado en esta sección.**

FUNCIONAMIENTO DEL DCA



Preste siempre atención al funcionamiento del vehículo y esté preparado para desacelerar de manera manual para mantener la distancia de seguimiento adecuada. El sistema de asistencia de control de distancia (DCA) no estará en capacidad de desacelerar el vehículo bajos algunas circunstancias.

El sistema DCA utiliza un sensor (A) ubicado en la parte delantera del vehículo para detectar el desplazamiento de vehículos adelante.

A continuación se indican algunas condiciones en las que el sensor no detecta las señales:

- Cuando la nieve o las salpicaduras de los vehículos que se desplazan reducen la visibilidad del sensor
- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el compartimento para equipajes del vehículo

El sistema DCA está diseñado para verificar automáticamente el funcionamiento del sensor. Cuando el área del sensor está cubierta de suciedad o está obstruida, el sistema se cancela automáticamente. Si el área del sensor está cubierta con hielo, con una bolsa de vinilo translúcida o transparente, etc. puede

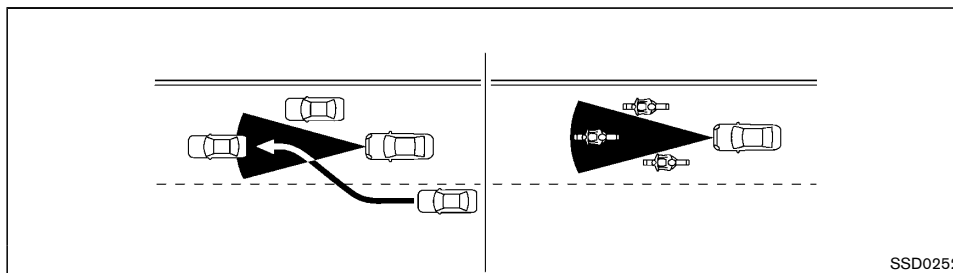
que el sistema DCA no detecte. En estas circunstancias, el sistema DCA no estará en capacidad de desacelerar el vehículo adecuadamente. Asegúrese de revisar y limpiar el área del sensor con regularidad.

El sistema DCA está diseñado para ayudar en la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. El sistema desacelerará según las necesidades y si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera a un punto de detención. Sin embargo, el sistema DCA solamente se puede aplicar hasta aproximadamente el 40% de la potencia del frenado total del vehículo. Si un vehículo se desplaza adelante dentro del mismo carril o si el vehículo que circula adelante desacelera rápidamente, la distancia entre vehículos puede reducirse ya que el sistema DCA no puede desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido. Si esto ocurre, el sistema DCA emitirá una señal acústica y hará parpadear la pantalla del sistema para advertir al conductor de la necesidad de tomar medidas adecuadas.

Consulte "Advertencia de aproximación" (P.5-90).

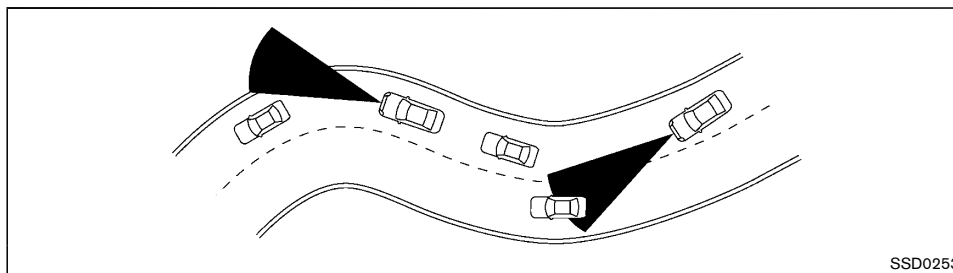
Este sistema solamente frena y mueve el pedal del acelerador hacia arriba para ayudar en la asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. El conductor deberá accionar la aceleración.

El sistema DCA no controla la velocidad del vehículo ni alerta al conductor cuando se aproxima a vehículos estacionados o de circulación lenta. Deberá prestarse atención al funcionamiento del vehículo para mantener la distancia adecuada desde los vehículos ubicados adelante.



El área de detección del sensor es limitada. Para el funcionamiento del sistema es necesario que el vehículo ubicado adelante se encuentre en el área de detección.

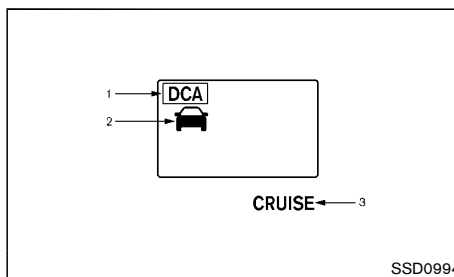
Es posible que el vehículo ubicado adelante se mueva fuera del área de detección debido a su situación dentro del mismo carril. Puede que no se detecten motocicletas ubicadas adelante en el mismo carril, si se desplazan fuera de la línea central del mismo. Puede que no se detecte un vehículo que se esté desplazando al mismo carril hasta que no esté ubicado por completo dentro de dicho carril. **Si esto ocurre, el sistema advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. El conductor tiene que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**



Al conducir por determinadas carreteras como carreteras sinuosas, desniveladas, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor detecte vehículos en un carril diferente o podría no detectar temporalmente un vehículo que se desplace adelante. Esto podría ocasionar que el sistema funcione inadecuadamente.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o posición de desplazamiento dentro del carril, etc.) o la condición del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**

Pantalla e indicadores del sistema DCA



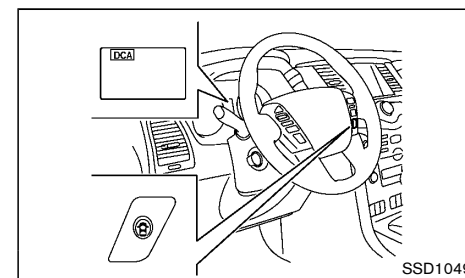
La pantalla está situada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA):
Indica que el interruptor de asistencia dinámica al conductor está en posición ON.
2. Indicador de detección del vehículo ubicado adelante:
Indica si detecta un vehículo ubicado adelante.

3. Testigo del sistema de asistencia de control de distancia (anaranjado):

Si hay una avería en el sistema DCA, se enciende el testigo.

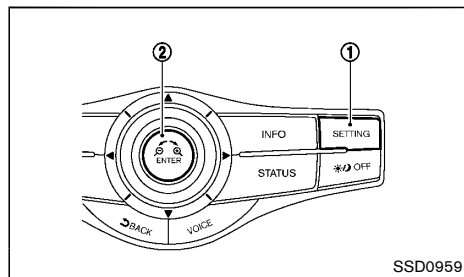
Accionamiento del sistema DCA



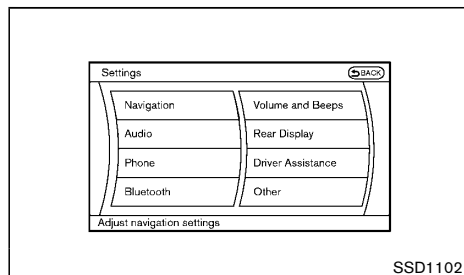
El sistema DCA se activa cuando se pulsa el interruptor de asistencia dinámica al conductor ubicado en el volante de dirección estando habilitada la función "Distance Control Assist" (asistencia de control de distancia) en el menú de ajustes de la pantalla central. El indicador del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) ubicado en la pantalla de cristal líquido de matriz de puntos aparece cuando el sistema DCA se activa.

El sistema comenzará a funcionar después de que la velocidad del vehículo sobrepase aproximadamente los 5 km/h (3 MPH).

Como habilitar/inhabilitar el sistema DCA:



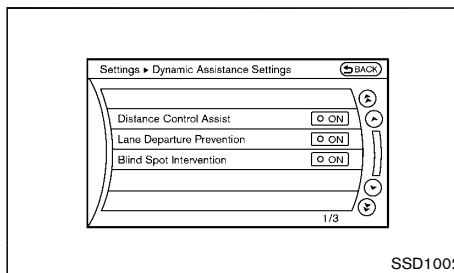
SSD0959



SSD1102

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema DCA.

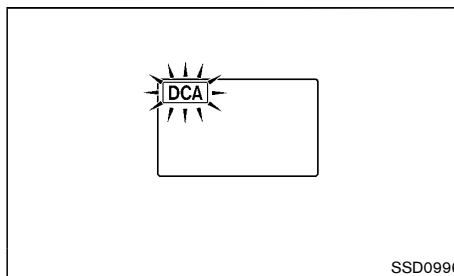
1. Pulse el botón **SETTING** ① y marque la asignación "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón **ENTER** ②.
2. Marque la asignación "Dynamic Assistance Settings" (ajustes de asistencia dinámica) y pulse el botón **ENTER** ②.



SSD1002

3. Marque la asignación "Distance Control Assist" (asistencia de control de distancia), seleccione **ON** (habilitado) u **OFF** (inhabilitado) y pulse el botón **ENTER** ②. El ajuste predeterminado de fábrica está configurado en **ON** (habilitado).

Para obtener información acerca de los sistemas LDP e intervención de punto ciego (si están equipados), consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30) y "Sistemas de advertencia de punto ciego (BSW) y de intervención de punto ciego" (P.5-37).



SSD0996

Bajo las siguientes condiciones, el sistema de asistencia de control de distancia no funcionará y el

indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) parpadeará:

- Cuando esté seleccionada la modalidad **SNOW** (interruptor de modalidad **SNOW**) (para utilizar el sistema DCA, desactive el interruptor de modalidad **SNOW**, y a continuación active el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información detallada acerca del interruptor de modalidad **SNOW**, consulte "Modalidad **SNOW** (para México)" (P.5-26).

- Cuando el interruptor de cambio **4WD** se encuentra en la posición **4H** o **4L** (modelos **4WD**). (Para utilizar el sistema DCA, coloque el interruptor de cambios **4WD** en la posición **AUTO** y a continuación, active el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información detallada acerca del interruptor de cambio **4WD**, consulte "Tracción en cuatro ruedas (**4WD**) (modelos **4WD**)" (P.5-20).

- Cuando el sistema **VDC** esté desactivado (para utilizar el sistema DCA, accione el sistema **VDC**, a continuación pulse el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información detallada acerca del sistema **VDC**, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (**VDC**)" (P.5-27).

- Cuando el **ABS** o el **VDC** están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)

Cuando se encuentre funcionando la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), el sistema DCA no funcionará. (Para utilizar el sistema DCA, desactive la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), y a continuación pulse el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información sobre la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija),

Arranque y conducción 5-87

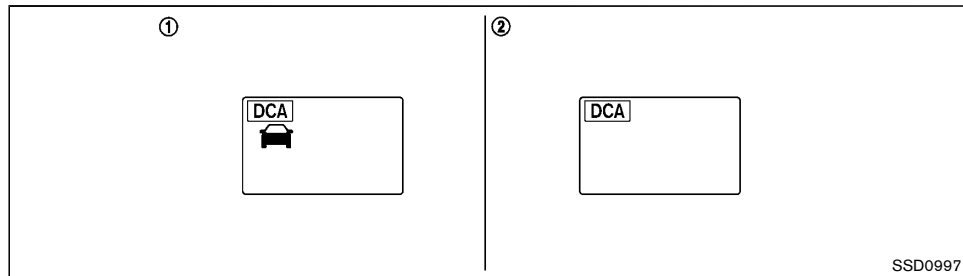
consulte "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54).

5-88 Arranque y conducción

Condition: 'Except for China'

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

Funcionamiento del sistema



- ① Pantalla de ajuste del sistema con un vehículo ubicado adelante
- ② Pantalla de ajuste del sistema sin un vehículo ubicado adelante



ADVERTENCIA:

El sistema de asistencia de control de distancia desacelera automáticamente el vehículo para ayudar a la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. Frene manualmente cuando la desaceleración sea necesaria para mantener una distancia segura después de que el vehículo ubicado adelante frene súbitamente o cuando un vehículo aparezca repentinamente adelante. Permanezca siempre alerta cuando utilice el sistema DCA.

El sistema de asistencia de control de distancia (DCA) ayuda a la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento al vehículo ubicado adelante frenando y moviendo el pedal del acelerador hacia arriba en la condición de conducción normal.

Cuando se detecta un vehículo adelante:

El indicador de detección del vehículo ubicado adelante se enciende.

Cuando el vehículo se acerca a un vehículo ubicado adelante:

- Si el pie del conductor no está en el pedal del acelerador, el sistema activa los frenos para desacelerar lentamente según la necesidad. Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema.
- Si el pie del conductor está en el pedal del acelerador, el sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba para asistir al conductor para liberar el pedal del acelerador.

Cuando se requiere el accionamiento del freno por el conductor:

El sistema advierte al conductor por medio de una señal acústica de advertencia y por medio del parpadeo del indicador de detección del vehículo ubicado adelante. Si el pie del conductor está en el pedal del acelerador después de la advertencia, el

sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba para cambiar al pedal del freno.

Las luces de freno del vehículo se encienden cuando el sistema DCA aplica los frenos.

Cuando se accione el freno, se podrá escuchar un sonido y/o sentir vibraciones. Esto no indica ningún mal funcionamiento.



ADVERTENCIA:

- Cuando el indicador de detección del vehículo ubicado adelante no se enciende, el sistema no controlará ni advertirá al conductor.
- Dependiendo de la posición del pedal del acelerador, el sistema podría no estar en capacidad de asistir al conductor para liberar el pedal del acelerador adecuadamente.
- Si el vehículo ubicado adelante llega a un punto de detención, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema liberará el control del freno con una señal acústica de advertencia una vez que juzgue que el vehículo se encuentra en un punto de detención. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno. (El sistema repone el control automáticamente una vez que el sistema alcance una velocidad de 5 km/h (3 MPH).

Reposición del sistema:

El siguiente accionamiento del conductor repondrá el funcionamiento del sistema.

- Cuando el conductor pisa el pedal del freno incluso aún mientras el sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba, el control del sistema DCA del pedal del acelerador se cancela.
- Cuando el pie del conductor esté en el pedal del acelerador, el control del freno por medio del sistema no funciona.
- Cuando el pie del conductor esté en el pedal del acelerador, no funcionará el control del freno ni la advertencia del sistema.
- Cuando se encuentre ajustado el sistema de control de cruceo inteligente (ICC), el sistema DCA se cancelará.

Advertencia de aproximación

Si su vehículo se acerca al vehículo ubicado adelante debido a una rápida desaceleración de ese vehículo o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril, el sistema alerta al conductor con una señal acústica y con la pantalla del sistema DCA. Desacelere pisando el pedal del freno para mantener la distancia de seguridad si:

- Se oye una señal acústica.
- El indicador de detección del vehículo ubicado adelante parpadea.

En algunos casos podría no escucharse la señal acústica cuando la distancia entre vehículos es corta. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos se desplazan a la misma velocidad y la distancia entre vehículos no cambia.
- Cuando el vehículo ubicado adelante se desplaza más rápido y la distancia entre vehículos aumenta.

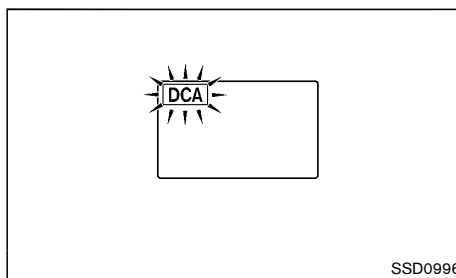
- Cuando aparece un vehículo cerca de su vehículo. La señal acústica de advertencia no sonará cuando el vehículo se acerque a vehículos estacionados o con movimiento lento.

NOTA:

La señal acústica de aproximación podría sonar y la pantalla del sistema podría parpadear cuando el sensor de radar detecte objetos en el costado del vehículo o en el costado de la carretera. Esto puede hacer que el sistema DCA desacelere o acelere el vehículo. El sensor de radar podría detectar dichos objetos al conducir en carreteras con curvas, carreteras estrechas, carreteras con pendientes o al entrar o salir de una curva. En estos casos tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.

También, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o la posición de conducción en el carril), las condiciones de tráfico o del vehículo (por ejemplo, si se conduce un vehículo averiado).

Cancelación automática



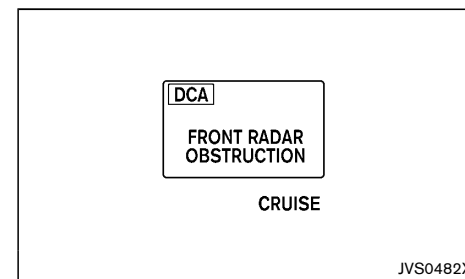
Condición A:

Bajo las siguientes condiciones, el sistema de asistencia de control de distancia (DCA) se cancelará automáticamente. La señal acústica sonará y el indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) parpadeará. El sistema no estará en capacidad de ajustarse.

- Cuando el sistema VDC está desactivado
- Cuando el VDC o el ABS están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)
- Cuando el interruptor de modalidad SNOW está activado
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L (modelos 4WD)
- Cuando se interrumpe temporalmente la señal de radar

Acción a llevar a cabo:

Si no se cumplen las condiciones indicadas anteriormente, desactive el sistema con el interruptor de asistencia dinámica al conductor. Vuelva a activar el sistema DCA para utilizar el sistema.



5-90 Arranque y conducción

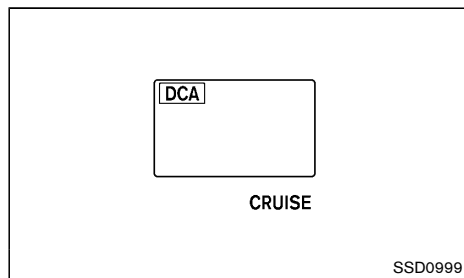
Condición B:

Cuando el área del sensor de radar está cubierta con suciedad o está obstruida, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema DCA se cancelará automáticamente.

Se escucha una señal acústica, se encenderá el testigo del sistema (anaranjado) y aparecerá la advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (obstrucción en el radar delantero).

Acción a llevar a cabo:

Si el testigo se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca selectora en la posición P (estacionamiento) y apague el motor. Cuando la señal del radar se interrumpa temporalmente, limpie el área del sensor en el parachoques delantero y arranque nuevamente el motor. Si la advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (obstrucción en el radar delantero) continúa visualizándose, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del sistema DCA.

**Condición C:**

Cuando el sistema DCA no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema ("CRUISE" anaranjado) se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si el testigo se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro y coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento). Apague el motor, vuelva a arrancarlo, y active nuevamente el sistema DCA.

Si no es posible ajustar el sistema o si el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

Mantenimiento del sensor

El sensor del sistema DCA es común con el del sistema de control de cruceo inteligente (ICC) y está situado en la parte delantera del vehículo.

Para obtener información sobre el mantenimiento del sensor, consulte "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54).

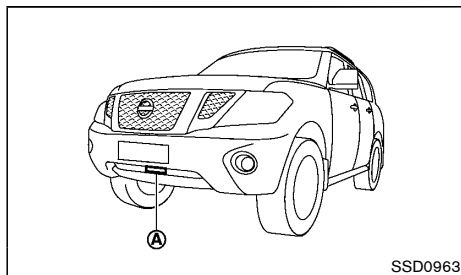
SISTEMA DE ASISTENCIA DE CONTROL DE DISTANCIA (DCA) (si está equipado excepto para México)

El sistema de asistencia de control de distancia (DCA) frena y mueve el pedal del acelerador hacia arriba de acuerdo a la distancia desde y de acuerdo a la velocidad relativa del vehículo ubicado adelante para proporcionar asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento.

**ADVERTENCIA:**

- **Conduzca siempre con cuidado y atentamente cuando utilice el sistema DCA. Lea con atención el Manual del conductor antes de utilizar el sistema DCA. Para evitar lesiones graves o incluso la muerte, no confíe en el sistema para prevenir accidentes o para controlar la velocidad del vehículo en situaciones de emergencia. No utilice el sistema DCA excepto bajo condiciones de carretera y tráfico adecuadas.**
- **Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema se cancelará una vez que juzgue que el vehículo se ha detenido y sonará una señal acústica. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno.**
- **El sistema DCA no aplicará control sobre los frenos mientras el pie del conductor se encuentre sobre el pedal del acelerador.**

PRECAUCIONES SOBRE EL SISTEMA DCA



El sistema está diseñado para ayudar al conductor a mantener la distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante desplazándose en el mismo carril y dirección.

Si el sensor de distancia (A) detecta un vehículo adelante con movimiento más lento, el sistema reducirá la velocidad del vehículo para ayudar en la asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento.

El sistema controla automáticamente la mariposa y aplica los frenos (hasta el 40% de la potencia de frenado del vehículo) si es necesario.

El índice de detección del sensor es de aproximadamente 120 m (390 pies) por delante.



ADVERTENCIA:

- Este sistema es solamente una ayuda para asistir al conductor pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo

en todo momento.

- Este sistema no se adapta automáticamente a las condiciones de la carretera. No utilice este sistema en carreteras con curvas cerradas o en carreteras congeladas, durante lluvia fuerte o con niebla.

El sensor de distancia no detectará los siguientes objetos:

- Vehículos estacionados o a velocidad lenta
- Peatones u objetos en la carretera
- Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
- Motocicletas que circulan por los laterales del carril



ADVERTENCIA:

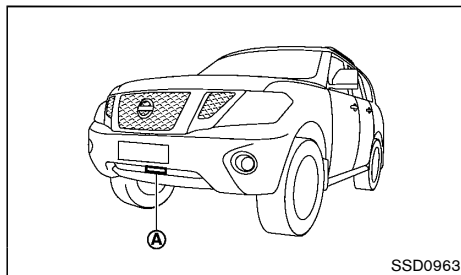
- Debido a que existe un límite de eficacia en la función de control de distancia, nunca deberá confiarse solamente en el sistema DCA. Este sistema no corrige una conducción descuidada, desatenta o distraída ni ayuda a evitar una visibilidad pobre cuando llueve, hay niebla o bajo otras condiciones climáticas desfavorables. Disminuya la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno, dependiendo de la distancia con respecto al vehículo de adelante y las circunstancias de alrededor para mantener la distancia de seguridad entre vehículos.
- El sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones. Para evitar accidentes, nunca utilice el sistema DCA bajo las siguientes condiciones:
 - En carreteras con curvas cerradas

- En superficies de carretera resbaladizas como sobre hielo, nieve, etc.
- En superficies fuera de carretera tal como en la arena, sobre rocas, etc.
- Durante condiciones climáticas desfavorables (lluvia, niebla, nieve, etc.)
- Cuando hay luz intensa (por ejemplo al amanecer o al atardecer) justo delante del vehículo.
- Cuando se ha adherido lluvia, nieve o suciedad al sensor del sistema
- Al descender por pendientes pronunciadas (el frenado frecuente podría resultar en el sobrecalentamiento de los frenos)
- Al bajar o subir cuestas repetidamente
- Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo (modelos con gancho de remolque)

- En algunas condiciones de carretera o del tráfico, un vehículo u objeto podría entrar inesperadamente en la zona de detección del sensor y podría causar automáticamente el frenado del vehículo. Podría necesitar controlar la distancia con respecto a otros vehículos utilizando el pedal del acelerador. Permanezca siempre alerta y evite utilizar el sistema DCA cuando no ha sido recomendado en esta sección.

5-92 Arranque y conducción

FUNCIONAMIENTO DEL DCA



Preste siempre atención al funcionamiento del vehículo y esté preparado para desacelerar de manera manual para mantener la distancia de seguimiento adecuada. El sistema DCA no estará en capacidad de desacelerar el vehículo bajo algunas circunstancias.

El sistema DCA utiliza un sensor (A) ubicado en la parte delantera del vehículo para detectar el desplazamiento de vehículos adelante. Generalmente el sensor detecta las señales que emiten los reflectores en el vehículo de adelante. Por lo tanto, si el sensor no puede detectar el reflector del vehículo ubicado adelante, el sistema DCA no podrá funcionar.

A continuación se indican algunas condiciones en las que el sensor no detecta las señales:

- Cuando el reflector del vehículo ubicado adelante está situado en un lugar elevado del vehículo (remolque, etc.)
- Cuando no hay reflector en el vehículo ubicado adelante o cuando está dañado o cubierto
- Cuando el reflector del vehículo ubicado adelante está cubierto de suciedad, nieve y salpicaduras

- Cuando la nieve o las salpicaduras de los vehículos que se desplazan reducen la visibilidad del sensor
- Cuando escapes densos u otros humos (humo negro) provenientes de otros vehículos reducen la visibilidad del sensor
- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el compartimento para equipajes del vehículo

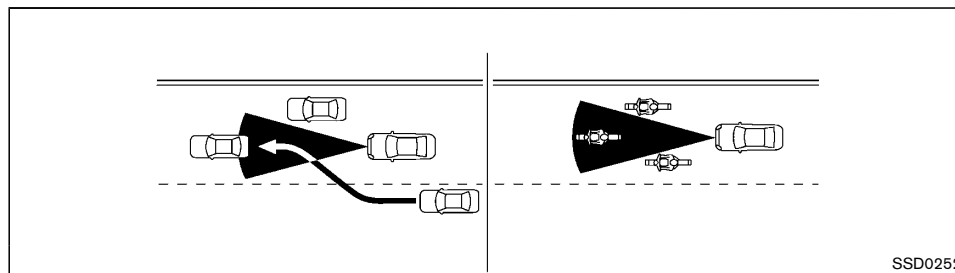
El sistema DCA está diseñado para verificar automáticamente el funcionamiento del sensor. Cuando el sensor está cubierto de suciedad o está obstruido, el sistema se cancela automáticamente. Si el sensor está cubierto con hielo, con una bolsa de vinilo translúcida o transparente, etc. puede que el sistema DCA no lo detecte. En estas circunstancias, el sistema DCA no estará en capacidad de desacelerar el vehículo adecuadamente. Asegúrese de revisar y limpiar el sensor con regularidad.

El sistema DCA está diseñado para ayudar en la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. El sistema desacelerará según las necesidades y si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera a un punto de detención. Sin embargo, el sistema DCA solamente se aplica hasta en un 40% de la potencia del frenado total de los vehículos. Si un vehículo se desplaza adelante dentro del mismo carril o si el vehículo que circula adelante desacelera rápidamente, la distancia entre vehículos puede reducirse ya que el sistema DCA no puede desacelerar el vehículo lo suficientemente rápido. Si esto ocurre, el sistema DCA emitirá una señal acústica y hará parpadear la pantalla del sistema para advertir al conductor de la necesidad de tomar medidas adecuadas.

Consulte "Advertencia de aproximación" (P.5-98).

Este sistema solamente frena y mueve el pedal del acelerador hacia arriba para ayudar en la asistencia al conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. El conductor deberá accionar la aceleración.

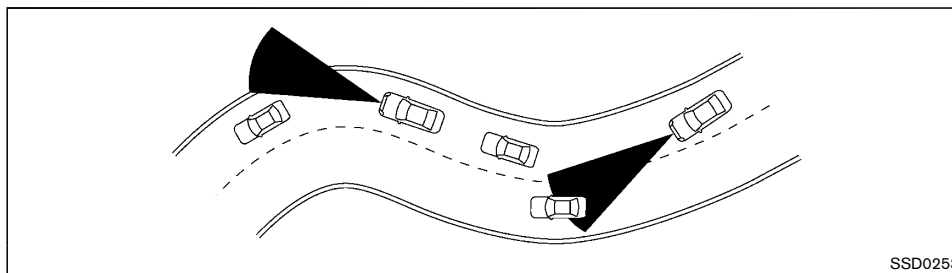
El sistema DCA no controla la velocidad del vehículo ni alerta al conductor cuando se aproxima a vehículos estacionados o de circulación lenta. Deberá prestarse atención al funcionamiento del vehículo para mantener la distancia adecuada desde los vehículos ubicados adelante.



El área de detección del sensor es limitada. Para el funcionamiento del sistema es necesario que el vehículo ubicado adelante se encuentre en el área de detección.

Es posible que el vehículo ubicado adelante se mueva fuera del área de detección debido a su situación dentro del mismo carril. Puede que no se detecten motocicletas ubicadas adelante en el mismo carril, si se desplazan fuera de la línea central del mismo. Puede que no se detecte un vehículo que se esté desplazando al mismo carril hasta que no esté ubicado por completo dentro de dicho carril. **Si esto ocurre, el sistema advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. El conductor tiene que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**

5-94 Arranque y conducción

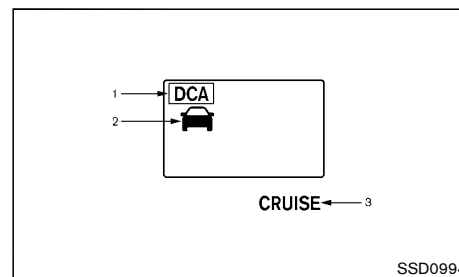


SSD0253

Al conducir por determinadas carreteras como carreteras sinuosas, desniveladas, con curvas, carreteras estrechas o carreteras en construcción, es posible que el sensor detecte vehículos en un carril diferente o podría no detectar temporalmente un vehículo que se desplace adelante. Esto podría ocasionar que el sistema funcione inadecuadamente.

El funcionamiento del vehículo (maniobras del volante o posición de desplazamiento dentro del carril, etc.) o la condición del vehículo pueden afectar también a la detección de vehículos. **Si esto ocurre, el sistema advertirá mediante el parpadeo del indicador del sistema y emitiendo la señal acústica. Tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.**

Pantalla e indicadores del sistema DCA



SSD0994

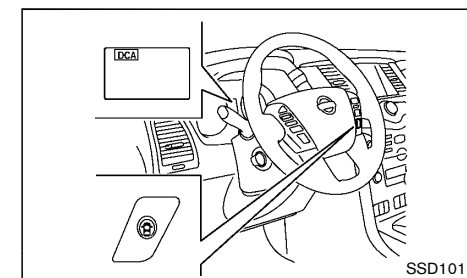
La pantalla está situada entre el velocímetro y el tacómetro.

1. Indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA):
Indica que el interruptor de asistencia dinámica al conductor está en posición ON.
2. Indicador de detección del vehículo ubicado adelante:
Indica si detecta un vehículo ubicado adelante.

3. Testigo del sistema de asistencia de control de distancia (anaranjado):

Si hay una avería en el sistema DCA, se enciende el testigo.

Accionamiento del sistema DCA



SSD1016

El sistema DCA se activa cuando se pulsa el interruptor de asistencia dinámica al conductor ubicado en el volante de dirección estando habilitada la función "Distance Control Assist" (asistencia de control de distancia) en el menú de ajustes de la pantalla central. Se encenderá el indicador del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) ubicado en la pantalla de cristal líquido de matriz de puntos.

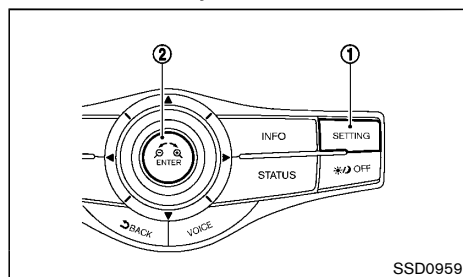
El sistema comenzará a funcionar después de que la velocidad del vehículo sobrepase aproximadamente los 5 km/h (3 MPH).



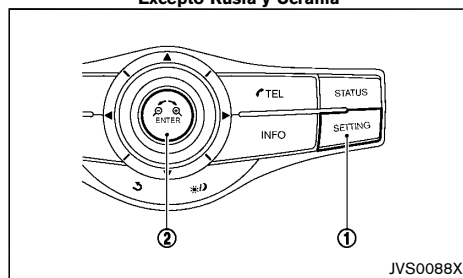
ADVERTENCIA:

Cuando el sistema DCA no sea necesario, asegúrese de desactivar el interruptor dinámico de asistencia al conductor. Utilizar el sistema cuando no es necesario podría resultar en un accidente.

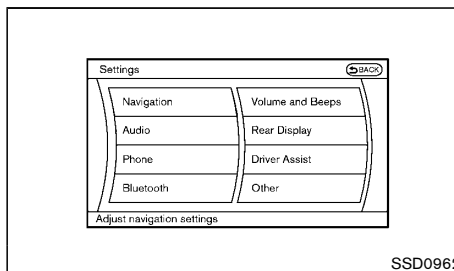
Cómo habilitar/inhabilitar el sistema DCA utilizando el menú de ajustes:



Excepto Rusia y Ucrania

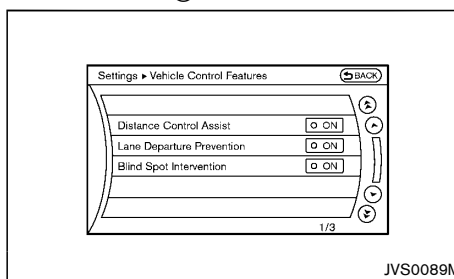


Para Rusia y Ucrania



Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema DCA.

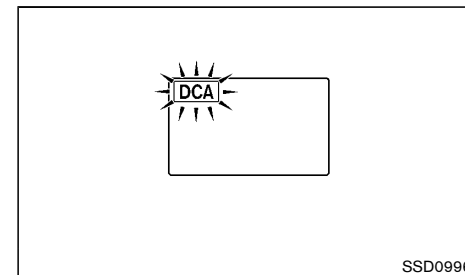
1. Pulse el botón SETTING (1) y marque la asignación "Driver Assist" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón ENTER (2).
2. Marque la asignación "Vehicle Control Features" (funciones de control del vehículo) y pulse el botón ENTER (2).



3. Marque la asignación "Distance Control Assist" (asistencia de control de distancia), seleccione ON u OFF y pulse el botón ENTER (2).

Para obtener información acerca del sistema LDP,

consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30) y "Sistemas de advertencia de punto ciego (BSW) y de intervención de punto ciego" (P.5-37).



Bajo las siguientes condiciones, el sistema de asistencia de control de distancia no funcionará y el indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) parpadeará:

- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SAND (arena) o SNOW (nieve) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4) (para utilizar el sistema DCA, seleccione la modalidad ON ROAD (carretera), a continuación active el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información detallada acerca del interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4, consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L. (Para utilizar el sistema ICC, coloque el interruptor de cambio 4WD en la posición AUTO, pulse el interruptor MAIN para desactivar el sistema ICC y reajuste el interruptor ICC pulsando nuevamente el interruptor).

tor MAIN.

Para obtener información detallada acerca del interruptor de cambio 4WD, consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20).

- Cuando el sistema VDC esté desactivado (para utilizar el sistema DCA, accione el sistema VDC, a continuación pulse el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información detallada acerca del sistema VDC, consulte "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" (P.5-27).

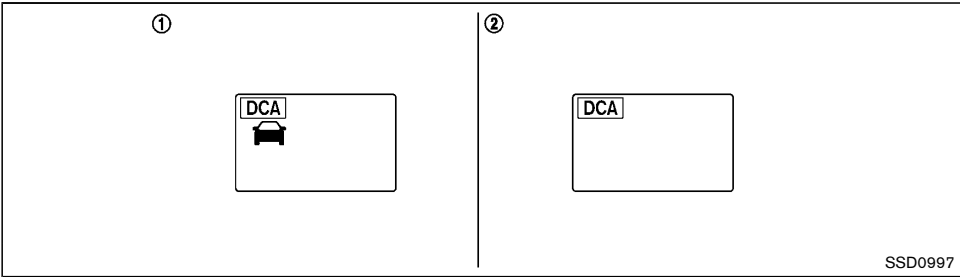
- Cuando el ABS o el VDC están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)
- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)

Cuando se encuentre funcionando la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), el sistema DCA no funcionará. (Para utilizar el sistema DCA, desactive la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), y a continuación pulse el interruptor de asistencia dinámica al conductor).

Para obtener información sobre la modalidad de control de cruceo convencional (velocidad fija), consulte "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)" (P.5-68).

Cuando el motor se encuentre apagado, el sistema se desactivará automáticamente.

Funcionamiento del sistema



1. Pantalla de ajuste del sistema con un vehículo ubicado adelante
2. Pantalla de ajuste del sistema sin un vehículo ubicado adelante



ADVERTENCIA:

El sistema de asistencia de control de distancia desacelera automáticamente el vehículo para ayudar a la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento desde el vehículo ubicado adelante. Frene manualmente cuando la desaceleración sea necesaria para mantener una distancia segura después de que el vehículo ubicado adelante frene súbitamente o cuando un vehículo aparezca repentinamente adelante. Permanezca siempre alerta cuando utilice el sistema DCA.

El sistema de asistencia de control de distancia (DCA) ayuda a la asistencia del conductor para mantener una distancia de seguimiento al vehículo ubicado adelante frenando y moviendo el pedal del acelerador hacia arriba en la condición de conducción normal.

Cuando se detecta un vehículo adelante:

El indicador de detección del vehículo ubicado adelante se enciende.

Cuando el vehículo se acerca a un vehículo ubicado adelante:

- Si el pie del conductor no está en el pedal del acelerador, el sistema activa los frenos para desacelerar lentamente según la necesidad. Si el vehículo ubicado adelante se detiene, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema.
- Si el pie del conductor está en el pedal del acelerador, el sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba para asistir al conductor para liberar el pedal del acelerador.

Cuando se requiere el accionamiento del freno por el conductor:

El sistema advierte al conductor por medio de una señal acústica de advertencia y por medio del parpadeo del indicador de detección del vehículo ubicado adelante. Si el pie del conductor está en el pedal del acelerador después de la advertencia, el

sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba para cambiar al pedal del freno.

Las luces de freno del vehículo se encienden y el pedal del freno se acciona cuando el sistema DCA aplica los frenos.

Cuando se accione el freno, se podrá escuchar un sonido y/o sentir vibraciones. Esto no indica ningún mal funcionamiento.



ADVERTENCIA:

- Cuando el indicador de detección del vehículo ubicado adelante no se enciende, el sistema no controlará ni advertirá al conductor.
- Dependiendo de la posición del pedal del acelerador, el sistema podría no estar en capacidad de asistir al conductor para liberar el pedal del acelerador adecuadamente.
- Si el vehículo ubicado adelante llega a un punto de detención, el vehículo desacelera hasta detenerse dentro de las limitaciones del sistema. El sistema liberará el control del freno con una señal acústica de advertencia una vez que juzgue que el vehículo se encuentra en un punto de detención. Para evitar que el vehículo se mueva, el conductor deberá pisar el pedal del freno. (El sistema repone el control automáticamente una vez que el sistema alcance una velocidad de 5 km/h (3 MPH).

Reposición del sistema:

El siguiente accionamiento del conductor repondrá el funcionamiento del sistema.

- Cuando el conductor pisa el pedal del freno incluso aún mientras el sistema mueve el pedal del acelerador hacia arriba, el control del sistema DCA del pedal del acelerador se cancela.
- Cuando el pie del conductor esté en el pedal del acelerador, el control del freno por medio del sistema no funciona.
- Cuando el pie del conductor esté en el pedal del acelerador, no funcionará el control del freno ni la advertencia del sistema.
- Cuando se encuentre ajustado el sistema de control de cruceo inteligente (ICC), el sistema DCA se cancelará.

Advertencia de aproximación

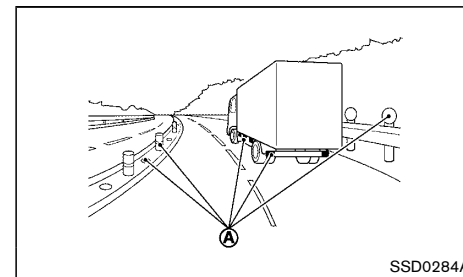
Si su vehículo se acerca al vehículo ubicado adelante debido a una rápida desaceleración de ese vehículo o a la incorporación de otro vehículo en el mismo carril, el sistema alerta al conductor con una señal acústica y con la pantalla del sistema DCA. Desacelere pisando el pedal del freno para mantener la distancia de seguridad si:

- Se oye una señal acústica.
- El indicador de detección del vehículo ubicado adelante parpadea.

En algunos casos podría no escucharse la señal acústica cuando la distancia entre vehículos es corta. Algunos ejemplos son:

- Cuando los vehículos se desplazan a la misma velocidad y la distancia entre vehículos no cambia.
- Cuando el vehículo ubicado adelante se desplaza más rápido y la distancia entre vehículos aumenta.

- Cuando aparece un vehículo cerca de su vehículo. La señal acústica de advertencia no sonará cuando el vehículo se acerque a vehículos estacionados o con movimiento lento.



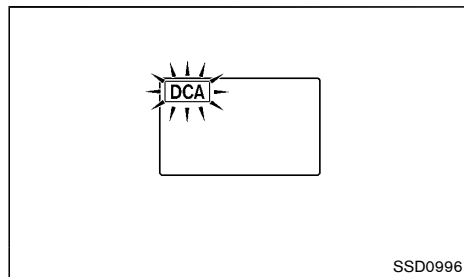
NOTA:

La señal acústica de aproximación podría sonar y la pantalla del sistema podría parpadear cuando el sensor detecte reflectores (A) instalados en vehículos en otros carriles o en el lateral de la carretera. Esto podría ocasionar que el sistema DCA funcione inadecuadamente. El sensor podría detectar dichos reflectores al conducir en carreteras con curvas, desniveladas o al entrar o salir de una curva. El sensor podría detectar reflectores en carreteras estrechas o en áreas de construcción de carreteras. En estos casos tendrá que controlar manualmente la distancia adecuada con respecto al vehículo ubicado adelante.

También, la sensibilidad del sensor puede verse afectada por el funcionamiento del vehículo (manio-bras del volante o la posición de conducción en el carril), las condiciones de tráfico o del vehículo (por ejemplo, si se conduce un vehículo averiado).

Cancelación automática

Condición A:



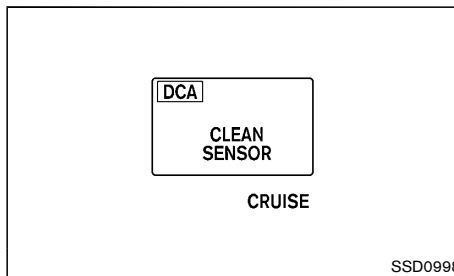
Bajo las siguientes condiciones, el sistema de asistencia de control de distancia se cancelará automáticamente. La señal acústica sonará y el indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA) parpadeará. El sistema no estará en capacidad de ajustarse.

- Cuando el sistema VDC está desactivado
- Cuando el VDC o el ABS están funcionando (incluido el sistema de control de tracción)
- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas), SAND (arena) o SNOW (nieve) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4)
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L
- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)

Acción a llevar a cabo:

Si no se cumplen las condiciones indicadas anteriormente, desactive el sistema con el interruptor de asistencia dinámica al conductor. Vuelva a activar el sistema DCA para utilizar el sistema.

Condición B:



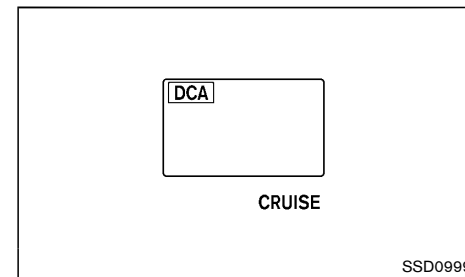
Cuando la ventanilla del sensor está sucia y es imposible detectar el vehículo ubicado adelante, el sistema DCA se cancela automáticamente.

Se oye una señal acústica y se enciende el testigo del sistema (naranja) y el indicador "CLEAN SENSOR" aparece.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Limpie la ventanilla del sensor con un paño suave y, a continuación, vuelva a realizar los ajustes.

Condición C:



Cuando el sistema DCA no funciona correctamente, se oye una señal acústica y el testigo del sistema ("CRUISE" anaranjado) se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor, vuelva a arrancarlo, y active nuevamente el sistema DCA.

Si no es posible ajustar el sistema o si el indicador permanece encendido, podría indicar que existe algún mal funcionamiento en el sistema. Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

Mantenimiento del sensor

Manipulación del sensor:

El sensor del sistema DCA es común al del sistema de control de cruce inteligente y está situado debajo del parachoques delantero.

Para obtener información sobre la manipulación del sensor, consulte "Sistema de control de cruce inteligente (ICC) (si está equipado excepto para

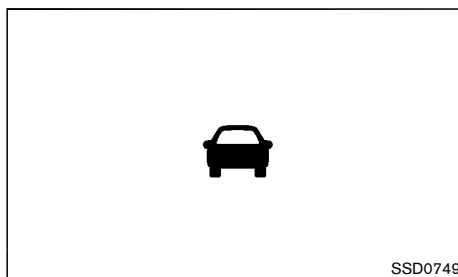
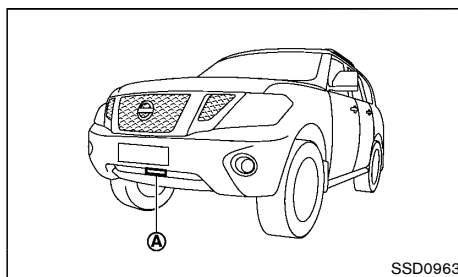
Arranque y conducción 5-99

México)" (P.5-68).

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN DELANTERA (FCW) (si está equipado)

El sistema de advertencia de colisión delantera (FCW) advierte al conductor por medio de un testigo y una señal acústica cuando el vehículo se encuentra demasiado cerca al vehículo ubicado adelante en el carril de desplazamiento.

El sistema FCW funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades aproximadamente de 15 km/h (10 MPH) y superiores.



Indicador de detección del vehículo ubicado adelante
El sistema FCW utiliza el sensor de distancia (A) ubicado bajo el parachoques delantero para medir la distancia al vehículo ubicado adelante. Cuando el sistema juzga que el vehículo está demasiado cerca al vehículo ubicado adelante en el carril de despla-

miento, el indicador de detección del vehículo ubicado adelante parpadea y una señal acústica suena.

PRECAUCIONES SOBRE EL SISTEMA FCW



ADVERTENCIA:

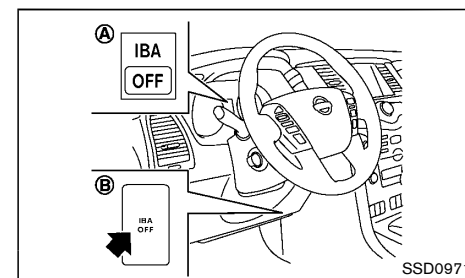
- **El sistema FCW está concebido para advertir antes de una colisión pero no evita dicha colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.**
- **Debido a que existe un límite en la capacidad, el sistema no proporciona una advertencia en determinadas condiciones.**
- **El sistema no detectará los siguientes objetos:**
 - Peatones, animales u obstáculos en las avenidas
 - Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
- **El sistema no detectará otro vehículo en las siguientes condiciones:**
 - Cuando el sensor se ensucia y resulta imposible detectar la distancia desde el vehículo ubicado adelante.
 - Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- **Generalmente el sensor detecta las señales que emiten los reflectores en el vehículo de adelante. Por consiguiente, el sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones:**

- Cuando los reflectores del vehículo ubicado adelante están ubicados en posición alta o demasiado cerca el uno del otro (incluyendo un vehículo pequeño tal como una motocicleta).
- Cuando el sensor se ensucia o resulta imposible detectar la distancia desde el vehículo ubicado adelante.
- Cuando no hay reflectores en el vehículo ubicado adelante o cuando están dañados o cubiertos.
- Cuando los reflectores del vehículo ubicado adelante están cubiertos de suciedad, nieve y salpicaduras
- Cuando la visibilidad es deficiente (tal como con lluvia, con niebla, con nieve, etc.).
- Cuando los vehículos que se desplazan salpican nieve o barro.
- Cuando escapes densos u otros humos (humo negro) provenientes de otros vehículos reducen la visibilidad del sensor
- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el compartimiento para equipajes del vehículo.
- Cuando se acelera o desacelera súbitamente.
- En una cuesta empinada hacia abajo o en carreteras con curvas cerradas.
- Cuando existe un objeto excesivamente reflectante cerca al vehículo ubicado

adelante (por ejemplo, estando muy cerca a otro vehículo, señal de tránsito, etc.).

- Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo (modelos con gancho de remolque).
- Dependiendo de determinadas condiciones de carretera (en curvas o al comienzo de una curva), condiciones del vehículo (posición del volante o posición del vehículo), o condiciones del anterior vehículo (ubicación en el carril, etc.), el sistema podría no funcionar adecuadamente. El sistema puede detectar objetos excesivamente reflectantes tales como reflectores, signos, marcas blancas, y cualquier otro objeto estacionario en la carretera o cerca al carril de desplazamiento e indicar advertencias innecesarias.
- El sistema no puede funcionar en condiciones de compensación.
- El sistema no puede funcionar cuando la distancia al vehículo ubicado adelante es extremadamente cerca.
- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor. Si el sensor está cubierto con hielo, con una bolsa de plástico translúcida o transparente, etc. puede que el sistema no lo detecte. En estas circunstancias el sistema no estará en capacidad de advertir al conductor adecuadamente. Asegúrese de revisar y limpiar el sensor con regularidad.
- El ruido excesivo interferirá con el sonido de la señal acústica de advertencia, y la señal acústica no se escuchará.

- El apareamiento repentino de un vehículo en la parte delantera (por ejemplo, cuando cruza inesperadamente) podría no detectarse y el sistema no podría advertir al conductor tan pronto como sea necesario.
- El sistema se cancelará automáticamente con un pitido y la luz indicadora de desactivado IBA OFF se encenderá bajo las siguientes condiciones:
 - Cuando la ventanilla del sensor está sucia
 - Cuando el sistema no funciona adecuadamente

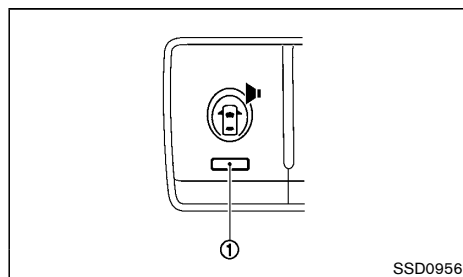


Si la luz indicadora de desactivado IBA OFF (A) se enciende junto con un sonido de pitido, salga de la carretera a un lugar seguro, detenga el vehículo y apague el motor. Compruebe que la ventanilla del sensor esté limpia. Si la ventanilla del sensor está sucia, límpiela con un paño suave y arranque nuevamente el motor. Si la ventanilla del sensor no está sucia, arranque nuevamente el motor. Si la luz indicadora de desactivado IBA OFF permanece encendida incluso si el sistema IBA se activa con el interruptor IBA OFF (B), solicite la inspección del sistema a un concesionario NISSAN.

Arranque y conducción 5-101

Para obtener información sobre el activado del sistema IBA, consulte "Sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)" (P.5-103).

Funcionamiento del sistema FCW



Interruptor de sistemas de advertencia

El interruptor de sistemas de advertencia se utiliza para encender o apagar el sistema FCW cuando está activado por medio del menú de ajustes en la pantalla central. Consulte "Cómo habilitar/inhabilitar el sistema FCW utilizando el menú de ajustes" (P.5-102).

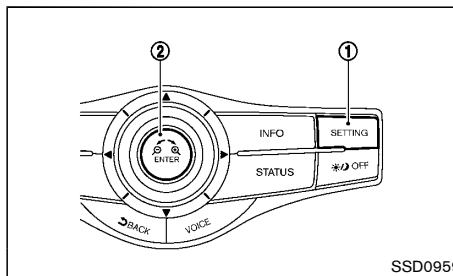
Cuando el interruptor de sistemas de advertencia esté desactivado, el indicador ① ubicado en el interruptor estará apagado. El indicador también estará apagado si el sistema FCW, el sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) y el sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (si está equipado) están desactivados.

Para obtener información sobre los sistemas LDW y BSW, consulte "Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)/prevención de cambio de carril (LDP)" (P.5-30) y "Advertencia/Intervención de punto ciego/Intervención de colisión al dar marcha atrás" (P.5-37).

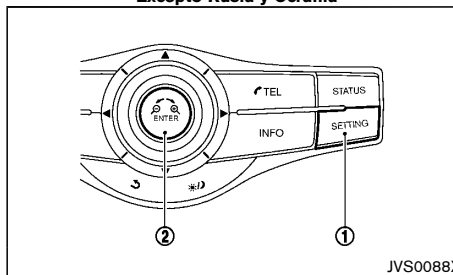
Para obtener información sobre el mantenimiento del sensor, consulte "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (si está equipado excepto para

México)" (P.5-68).

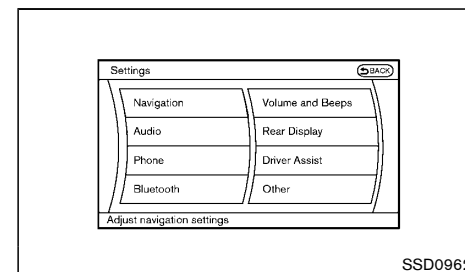
Cómo habilitar/inhabilitar el sistema FCW utilizando el menú de ajustes



Excepto Rusia y Ucrania

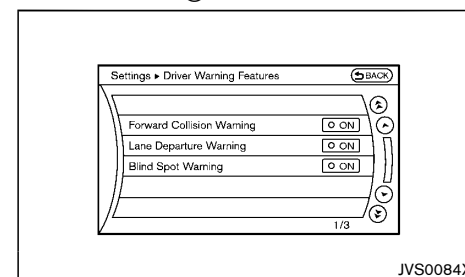


Para Rusia y Ucrania



Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema FCW.

1. Pulse el botón SETTING ① y marque la asignación "Driver Assist" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón ENTER ②.
2. Marque la asignación "Driver Warning Features" (funciones de advertencia al conductor) y pulse el botón ENTER ②.



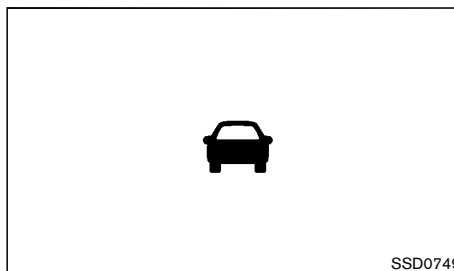
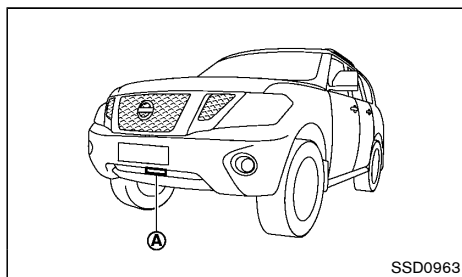
3. Marque la asignación "Forward Collision Warning" (advertencia de colisión delantera), seleccione ON (habilitado) u OFF (inhabilitado) y pulse el botón ENTER ②.

5-102 Arranque y conducción

SISTEMA DE ASISTENCIA INTELIGENTE DE FRENOS (IBA) (si está equipado)

El sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA) advierte al conductor por medio de un testigo y una señal acústica de advertencia cuando existe el riesgo de colisión con el vehículo ubicado adelante en el carril de desplazamiento para que el conductor tome medidas de acción. El sistema ayuda a reducir la velocidad de colisión del extremo trasero aplicando los frenos cuando el sistema juzga que la colisión no puede evitarse.

El sistema IBA funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades aproximadamente de 15 km/h (10 MPH) y superiores, y cuando el vehículo se conduce a velocidades aproximadamente de 15 km/h (10 MPH) más rápidas que el vehículo ubicado adelante.



Luz indicador de detección del vehículo ubicado adelante

El sistema IBA utiliza un sensor de distancia (A) ubicado bajo el parachoques delantero para medir la distancia al vehículo ubicado adelante. Cuando el sistema juzga que el vehículo está demasiado cerca al vehículo ubicado adelante en el carril de desplazamiento, el testigo ubicado en el tablero de instrumentos parpadea y una señal acústica suena.

El sistema IBA se activa o desactiva pulsando el interruptor IBA OFF. La visualización del testigo IBA OFF se encenderá cuando el sistema se desactive.

PRECAUCIONES SOBRE EL SISTEMA IBA



ADVERTENCIA:

- El sistema IBA no es un sistema de prevención de colisiones. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.
- Debido a que existe un límite en la capacidad, el sistema no proporciona una advertencia o frenado en determinadas condiciones.

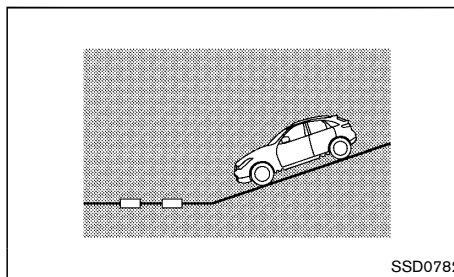
- El sistema no detectará los siguientes objetos:
 - Peatones, animales u obstáculos en las avenidas
 - Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
 - Motocicletas que circulan por los laterales del carril de desplazamiento
- El sistema no detectará otro vehículo en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor se ensucia y resulta imposible detectar la distancia desde el vehículo ubicado adelante.
 - Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- Generalmente el sensor detecta las señales que emiten los reflectores en el vehículo de adelante. Por consiguiente, el sistema podría no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones:
 - Cuando los reflectores del vehículo ubicado adelante están ubicados en posición alta o demasiado cerca el uno del otro (incluyendo un vehículo pequeño tal como una motocicleta).
 - Cuando el sensor se ensucia y resulta imposible detectar la distancia desde el vehículo ubicado adelante.
 - Cuando no hay reflectores en el vehículo ubicado adelante o cuando están dañados o cubiertos.
 - Cuando los reflectores del vehículo ubicado adelante están cubiertos de

Arranque y conducción 5-103

suciedad, nieve y salpicaduras

- Cuando la visibilidad es deficiente (tal como con lluvia, con niebla, con nieve, etc.).
- Cuando los vehículos que se desplazan levantan nieve o barro.
- Cuando escapes densos u otros humos (humo negro) provenientes de otros vehículos reducen la visibilidad del sensor
- Cuando se carga demasiado equipaje pesado en el asiento trasero o en el compartimiento para equipajes del vehículo.
- Cuando se acelera o desacelera súbitamente.
- En una cuesta empinada hacia abajo o en carreteras con curvas cerradas.
- Cuando existe un objeto excesivamente reflectante cerca al vehículo ubicado adelante (por ejemplo, estando muy cerca a otro vehículo, señal de tránsito, etc.).
- Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo (modelos con gancho de remolque).
- Dependiendo de determinadas condiciones de carretera (en curvas o al comienzo de una curva), condiciones del vehículo (posición del volante o posición del vehículo), o condiciones del anterior vehículo (ubicación en el carril, etc.), el sistema podría no funcionar adecuadamente.

- El sistema no puede funcionar en condiciones de compensación.
- El sistema no puede funcionar cuando la distancia al vehículo ubicado adelante es extremadamente cerca.



Reflectores en la carretera

- El sistema puede detectar objetos excesivamente reflectantes tales como reflectores, signos, marcas blancas, y cualquier otro objeto estacionario en la carretera o cerca al carril de desplazamiento.

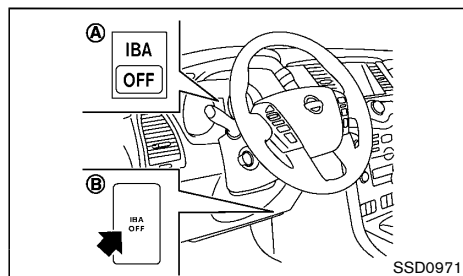
En condiciones extremas, la detección de estos objetos podría causar el funcionamiento del sistema.

- El sistema está diseñado para verificar automáticamente la funcionalidad del sensor. Si el sensor está cubierto con hielo, con una bolsa de plástico translúcida o transparente, etc. puede que el sistema no lo detecte. En estas circunstancias el sistema no estará en capacidad de advertir al conductor adecuadamente. Asegúrese de revisar y limpiar el sensor con regularidad.

- El ruido excesivo interferirá con el sonido de la señal acústica de advertencia, y la señal acústica no se escuchará.
- El apareamiento repentino de un vehículo en la parte delantera (por ejemplo, cuando cruza inesperadamente) podría no detectarse y el sistema no podría advertir al conductor tan pronto como sea necesario.
- El sistema se cancelará automáticamente con un pitido y el testigo IBA se encenderá bajo las siguientes condiciones:
 - Cuando la ventanilla del sensor está sucia
 - Cuando el sistema no funciona adecuadamente

Si la luz indicadora IBA OFF se enciende junto con un sonido de pitido, salga de la carretera a un lugar seguro, detenga el vehículo y apague el motor. Compruebe que la ventanilla del sensor esté limpia. Si la ventanilla del sensor está sucia, límpiela con un paño suave y arranque nuevamente el motor. Si la ventanilla del sensor no está sucia, arranque nuevamente el motor. Si la luz indicadora de desactivado IBA OFF permanece encendida incluso si el sistema IBA se activa, solicite la inspección del sistema a un concesionario NISSAN.

Funcionamiento del sistema IBA



El sistema IBA funcionará cuando el vehículo se conduzca a velocidades aproximadamente de 15 km/h (10 MPH) o superiores, y cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 15 km/h (10 MPH) más rápida que la del vehículo ubicado adelante.

Para desactivar o activar el sistema, mantenga pulsado el interruptor IBA OFF (B) (ubicado en la parte inferior del tablero de instrumentos) durante más de 1 segundo después de arrancar el motor. Cuando la luz indicadora IBA OFF (A) ubicada en el tablero de instrumentos se apaga y se pulsa el interruptor IBA OFF, el sistema se desactivará y se encenderá la luz indicadora IBA OFF. Cuando se pulsa nuevamente el interruptor IBA OFF, el sistema se activa y la luz indicadora IBA OFF se apaga.

El sistema IBA permanecerá en el último estado ON u OFF en el cual ha sido ajustado hasta cambiarse manualmente pulsando el interruptor IBA OFF.

Para obtener información sobre el mantenimiento del sensor, consulte "Sistema de control de crucero inteligente (ICC) (si está equipado excepto para México)" (P.5-68).

El encendido de la luz indicadora IBA sin sonido de

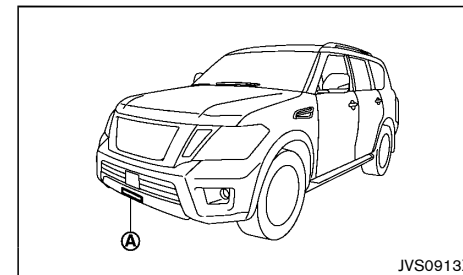
pitido indica que el sistema IBA no es accesible temporalmente. Esto ocurrirá bajo las siguientes condiciones:

- Cuando conduzca con luz intensa (por ejemplo, luz solar)
- Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas) o SAND (arena) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4)
- Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L

La luz indicadora IBA se apagará cuando el sistema regrese a las condiciones normales de funcionamiento.

SISTEMA AVANZADO DE FRENO DE EMERGENCIA (si está disponible)

El sistema avanzado de freno de emergencia puede proporcionar asistencia al conductor cuando existe riesgo de colisión frontal con el vehículo adelante en el carril de desplazamiento.



El sistema avanzado de freno de emergencia utiliza un sensor de radar (A) ubicado bajo el parachoques delantero para medir la distancia al vehículo ubicado adelante en el carril de desplazamiento.

El sistema avanzado de freno de emergencia funciona a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h (3 MPH). Si existe un riesgo de colisión, el sistema avanzado de freno de emergencia emite una señal de advertencia audiovisual y empuja hacia arriba el pedal del acelerador. Si el conductor libera el pedal del acelerador, el sistema avanzado de freno de emergencia aplicará el frenado parcialmente. Si el conductor no lleva a cabo ninguna acción, el sistema avanzado de freno de emergencia emite la segunda señal de advertencia audiovisual y aplica con mayor fuerza el frenado.



ADVERTENCIA:

- El sistema avanzado de freno de emergencia es una ayuda complementaria al conductor. No es un sustituto de atención en

Arranque y conducción 5-105

las condiciones del tráfico para el conductor ni representa responsabilidad de manejo seguro. No podrá evitar accidentes a causa de falta de atención o maniobras de conducción peligrosas.

- El sistema avanzado de freno de emergencia no funciona en todas las condiciones de conducción, de tráfico, de clima o de la carretera.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Advertencia	Visual	Audible
Primera advertencia		Señal acústica
Segunda advertencia	 / 	Señal acústica más fuerte

JVS0483X

El sistema avanzado de freno de emergencia funcionará cuando se conduzca el vehículo a velocidades aproximadamente superiores a 5 km/h (3 MPH).

Si se detecta el riesgo de una colisión frontal, el sistema avanzado de freno de emergencia proporcionará la primera advertencia al conductor encendiendo la advertencia en la pantalla de información del vehículo y proporcionando una señal de advertencia acústica. Además, el sistema avanzado de freno de emergencia empuja hacia arriba el pedal del acelerador. Si el conductor libera el pedal del acelerador, el sistema aplicará el frenado parcialmente.

Si el conductor aplica los frenos rápidamente y de manera forzosa después de la advertencia, y el sistema avanzado de freno de emergencia detecta que aún permanece la posibilidad de una colisión frontal, el sistema aumentará automáticamente la fuerza de frenado.

Si es inevitable una colisión frontal y el conductor no lleva acabo ninguna acción, el sistema avanzado de freno de emergencia emite la segunda advertencia visual (parpadeando) y acústica y aplica automática-

mente un frenado más fuerte.

NOTA:

Las luces de freno del vehículo se encienden cuando se lleve a cabo el frenado por medio del sistema avanzado de freno de emergencia.

Dependiendo de la velocidad y distancia al vehículo situado adelante, al igual que de las condiciones de la carretera y de la conducción, el sistema podría ayudar al conductor a evitar una colisión frontal o podría ayudar a disminuir las consecuencias en caso de que una colisión sea inevitable.

Si el conductor está accionando el volante de dirección, acelerando o frenando, el sistema avanzado de freno de emergencia funcionará después o no funcionará.

El frenado automático cesará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando se gira el volante de dirección lo suficiente para evitar una colisión.
- Cuando se pisa el pedal del acelerador.

- Cuando ya no se detecta un vehículo situado adelante.

Si el sistema avanzado de freno de emergencia ha detenido el vehículo, el vehículo permanecerá inmóvil durante aproximadamente 2 segundos antes de liberar los frenos.



ADVERTENCIA:

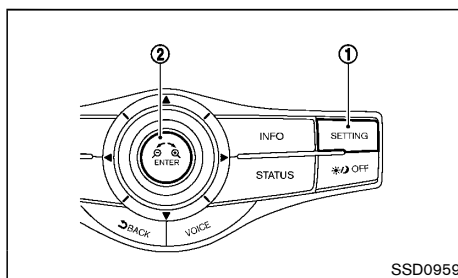
- El sensor de radar no detecta los siguientes objetos:
 - Peatones, animales u obstáculos en las avenidas
 - Vehículos desplazándose desde el frente
 - Vehículos cruzando
- El sensor de radar tiene determinadas limitaciones de rendimiento. En el caso de vehículos detenidos, el sistema avanzado de freno de emergencia no funcionará cuando se conduzca el vehículo a velocidades superiores aproximadamente a 70 km/h (45 MPH).
- El sensor de radar no podrá detectar un vehículo ubicado adelante en las siguientes condiciones:
 - Suciedad, hielo, nieve u otras materias cubriendo el sensor de radar.
 - Interferencia causada por otras fuentes de radar.
 - Nieve o salpicaduras causadas por vehículos que se desplazan.
 - Si el vehículo situado adelante está demasiado cerca (por ej., motocicletas)

— Cuando conduzca en una cuesta empinada hacia abajo o en carreteras con curvas cerradas.

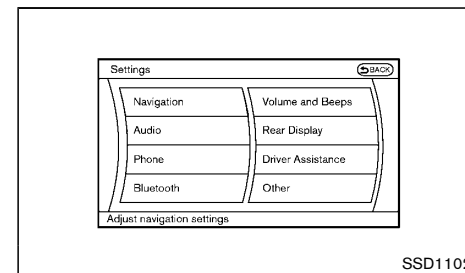
— Cuando lleve un remolque o cuando remolque otro vehículo

- En determinadas condiciones de tráfico en la carretera, el sistema avanzado de freno de emergencia podría aplicar fuerza hacia arriba inesperadamente en el pedal del acelerador o aplicar un frenado parcialmente. Cuando sea necesaria la aceleración, continúe pisando el pedal del acelerador para anular el sistema.
- Las distancias de frenado aumentan sobre superficies resbaladizas.
- El ruido excesivo interferirá con el sonido de la señal acústica de advertencia, y la señal acústica no se escuchará.

Sistema avanzado de freno de emergencia en ON/OFF



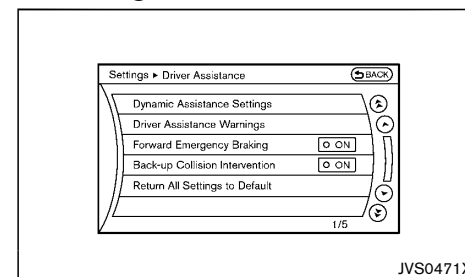
SSD0959



Ejemplo

Lleve a cabo los siguientes pasos para habilitar o inhabilitar el sistema avanzado de freno de emergencia.

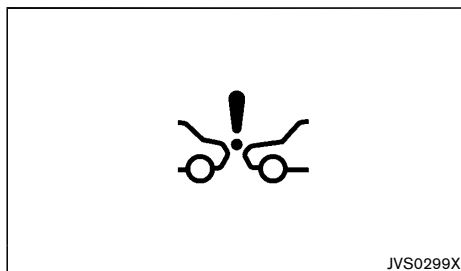
1. Pulse el botón SETTING ① y marque la asignación "Driver Assistance" (asistencia al conductor) en la pantalla con el controlador multifunción. A continuación pulse el botón ENTER ②.



Ejemplo

2. Marque la asignación "Forward Emergency Braking" (freno avanzado de emergencia), seleccione ON (habilitado) u OFF (inhabilitado) y pulse el botón ENTER ②.

Arranque y conducción 5-107



Testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado)

Cuando se desactive el sistema avanzado de freno de emergencia, se encenderá el testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (naranja).

El sistema avanzado de freno de emergencia quedará automáticamente en ON cuando se arranque nuevamente el motor.

NOTA:

Cuando el ajuste del sistema avanzado de freno de emergencia esté en ON u OFF, el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal también quedará en ON u OFF simultáneamente.

Inaccesibilidad temporal del sistema

Condición A:

Cuando el sensor de radar percibe interferencia de otra fuente de radar, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema avanzado de freno de emergencia se desactiva automáticamente. El testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado) se encenderá.

Acción a llevar a cabo:

Cuando las anteriores condiciones ya no existan, el sistema avanzado de freno de emergencia se repondrá automáticamente.

Condición B:

Cuando el área del sensor en el parachoques delantero está cubierta con suciedad o está obstruida, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema avanzado de freno de emergencia se desactiva automáticamente. El testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (naranja) se encenderá y aparecerá en la pantalla de información del vehículo el mensaje de advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (radar delantero obstruido).

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo (anaranjado), estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Limpie la cubierta del radar en la rejilla inferior con un paño suave y arranque nuevamente el motor. Si el testigo continua encendido, solicite la inspección del sistema avanzado de freno de emergencia a un concesionario NISSAN.

Condición C:

Cuando el actuador del pedal del acelerador detecta que la temperatura interna del motor es alta, el sistema avanzado de freno de emergencia se desactiva automáticamente. El testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado) se encenderá.

Acción a llevar a cabo:

Cuando las anteriores condiciones ya no existan, el sistema avanzado de freno de emergencia se repondrá automáticamente.

Funcionamiento incorrecto del sistema

Si el sistema avanzado de freno de emergencia no funciona correctamente, se desactivará automáticamente, sonará una señal acústica y el testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado) se encenderá.

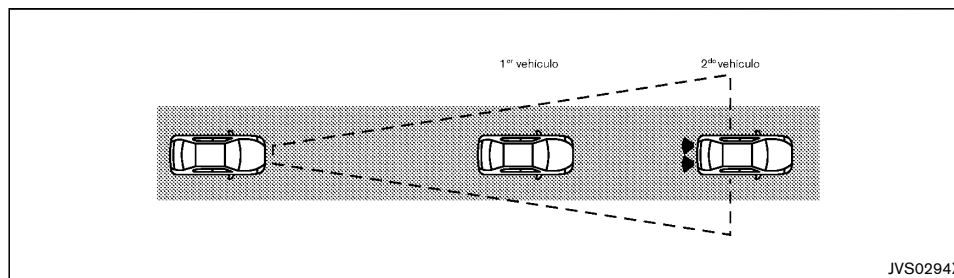
Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo (naranja), estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y luego arranque el motor nuevamente. Si el testigo continua encendido, solicite la inspección del sistema avanzado de freno de emergencia a un concesionario NISSAN.

Mantenimiento del sensor

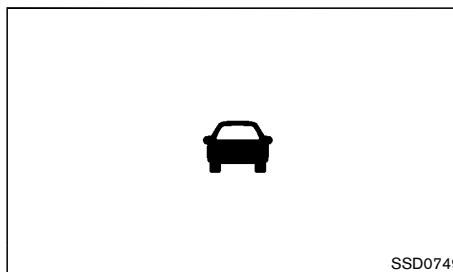
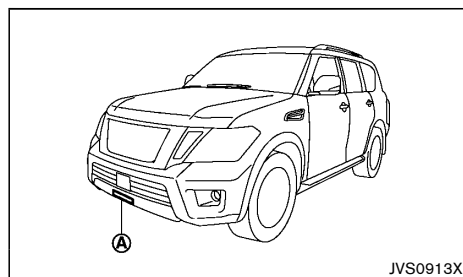
Para obtener información sobre el mantenimiento del sensor de radar, consulte "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54).

SISTEMA DE ADVERTENCIA PRE-VENTIVA DE COLISIÓN FRONTAL (si está equipado).



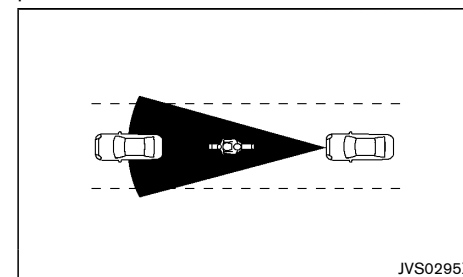
El sistema de advertencia preventiva de colisión frontal puede ayudar a advertir al conductor en caso de frenado repentino de un segundo vehículo desplazándose en frente del vehículo ubicado adelante en el mismo carril de desplazamiento.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA



Indicador de detección del vehículo ubicado adelante
El sistema de advertencia preventiva de colisión frontal utiliza un sensor de radar (A) ubicado bajo el parachoques delantero para medir la distancia a un segundo vehículo ubicado adelante en el carril de desplazamiento. El sistema de advertencia preventiva de colisión frontal funciona a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h (3 MPH). Si existe un riesgo potencial de una colisión frontal, el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal advertirá al conductor mediante el parpadeo del indicador de detección del vehículo ubicado adelante y emitiendo un tono de advertencia acústica.

Precauciones del sistema de advertencia preventiva de colisión frontal



ADVERTENCIA:

- El sistema de advertencia preventiva de colisión frontal ayuda a advertir al conductor antes de una colisión pero no evita dicha colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.
- El sensor de radar no detecta los siguientes objetos:
 - Peatones, animales u obstáculos en las avenidas
 - Vehículos desplazándose desde el frente
 - Vehículos cruzando
- El sistema de advertencia preventiva de colisión frontal no funciona cuando el vehículo ubicado adelante es un vehículo angosto, tal como una motocicleta.

Arranque y conducción 5-109

- El sensor de radar no podrá detectar un segundo vehículo ubicado adelante en las siguientes condiciones:

- Nieve o fuerte lluvia
- Suciedad, hielo, nieve u otras materias cubriendo el sensor de radar
- Interferencia causada por otras fuentes de radar
- Los vehículos que se desplazan salpican nieve o barro
- Conduciendo en un túnel
- Llevando un remolque o cuando remolque otro vehículo



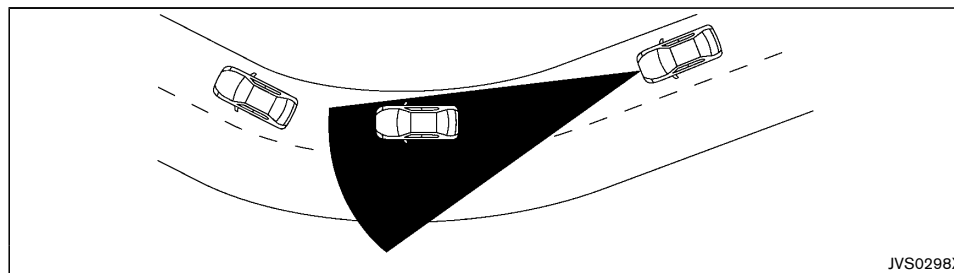
JVS0296X



JVS0297X

**ADVERTENCIA:**

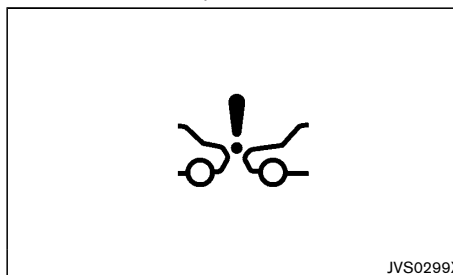
- El sensor de radar podría no detectar un segundo vehículo cuando el vehículo ubicado adelante esté siendo remolcado.
- Cuando la distancia al vehículo ubicado adelante es demasiado corta, el haz del sensor de radar se obstaculiza.

**ADVERTENCIA:**

- El sensor de radar podría no detectar un segundo vehículo cuando se conduzca cuesta abajo en una pendiente empinada o en carreteras con curvas cerradas.
- El ruido excesivo interferirá con el sonido del tono de advertencia, y éste no se escuchará.

NOTA:

Cuando el ajuste del sistema avanzado de freno de emergencia esté en ON u OFF, el sistema avanzado de advertencia preventiva de advertencia también quedará en ON u OFF simultáneamente.

Inaccessibilidad temporal del sistema

Testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado)

Condición A:

Cuando el sensor de radar percibe interferencia de otra fuente de radar, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal se desactiva automáticamente. El testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado) se encenderá.

Acción a llevar a cabo:

Cuando las anteriores condiciones ya no existan, el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal

se repondrá automáticamente.

Condición B:

Cuando el área del sensor está cubierta con suciedad o está obstruida, haciendo imposible el reconocimiento de un vehículo adelante, el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal se desactivará automáticamente. El testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (naranja) se encenderá y aparecerá en la pantalla de información del vehículo el mensaje de advertencia "FRONT RADAR OBSTRUCTION" (radar delantero obstruido).

Acción a llevar a cabo:

Si el testigo (anaranjado) se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento) y apague el motor. Limpie la cubierta del radar en la rejilla inferior con un paño suave y arranque nuevamente el motor. Si el testigo continua encendido, solicite la inspección del sistema de advertencia preventiva de colisión frontal a un concesionario NISSAN.

Funcionamiento incorrecto del sistema

Si el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal no funciona correctamente, se desactivará automáticamente, sonará una señal acústica y el testigo del sistema avanzado de freno de emergencia (anaranjado) se encenderá.

Acción a llevar a cabo:

Si el testigo (anaranjado) se enciende, detenga el vehículo en un lugar seguro y coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento). Apague el motor, y a continuación arránquelo nuevamente. Si el testigo continua encendido, solicite la inspección del sistema de advertencia preventiva de colisión frontal a un concesionario NISSAN.

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN CON EFICACIA DE COMBUSTIBLE Y REDUCCIÓN DE DIÓXIDO DE CARBONO

Mantenimiento del sensor

Para obtener información sobre el mantenimiento del sensor de radar, consulte "Sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (para México)" (P.5-54).

Siga estos consejos fáciles de aplicar para conducción con eficacia de combustible y reducción de dióxido de carbono para contribuir con el logro del máximo ahorro de combustible de su vehículo y reducir las emisiones de dióxido de carbono.

1. Aplique suavemente el pedal del acelerador y del freno.
 - Evite arrancar y detenerse rápidamente.
 - Aplique suave y ligeramente el acelerador y el freno siempre que sea posible.
 - Siempre que sea posible mantenga una velocidad constante mientras se desplaza y conduce en punto muerto.
2. Mantener constante la velocidad.
 - Observe adelante para tratar de anticipar y reducir paradas.
 - Adecuando la velocidad a las señales de tráfico será posible reducir el número de paradas.
 - Manteniendo una velocidad constante podrá reducir paradas en luz roja y mejorar el rendimiento del combustible.
3. Conduzca a velocidades y distancias óptimas para obtener economía.
 - Respetar los límites de velocidad y no sobrepasar la velocidad de 97 km/h (60 MPH) (donde sea permitida legalmente) podrá mejorar la eficiencia del combustible debido a la reducción de la resistencia aerodinámica.
 - Manteniendo una distancia de seguimiento segura detrás de otros vehículos se reducirá el frenado innecesario.
 - Controlar con seguridad el tráfico para anticipar cambios en la velocidad permitirá frenar menos y hacer cambios suaves de aceleración.
4. Utilice el control de cruceo.
 - Utilizar el control de cruceo durante la conducción en autopistas ayudará a mantener una velocidad constante.
 - El control de cruceo es particularmente efectivo para mejorar el ahorro de combustible cuando conduzca en terrenos planos.
5. Planifique la ruta más corta.
 - Utilice un mapa o un sistema de navegación (si está equipado) para determinar la mejor ruta y así ahorrar tiempo.
6. Evite el ralentí.
 - En condiciones de seguridad, apagar el motor durante paradas que excedan de 30 a 60 segundos ahorrará combustible y reducirá gases de escape.
7. Compre un pase para pago de peaje.
 - Los pases de sistema automático le permitirán al conductor por medio de peajes utilizar carriles especiales para mantener la velocidad de cruceo y reducir paradas y arranques.
8. Precalentar en invierno.
 - Limite el tiempo en ralentí para reducir cambios en el ahorro del combustible.
 - Normalmente los vehículos no requieren de más de 30 segundos de ralentí en el arranque para hacer circular efectivamente el aceite del motor antes de conducir.
 - Su vehículo alcanzará la temperatura óptima de funcionamiento más rápido durante la conducción versus ralentí.

AUMENTAR EL AHORRO DE COMBUSTIBLE Y REDUCIR LAS EMISIONES DE DÍOXIDO DE CARBONO

9. Mantenga el vehículo en condición fresca.
 - Estacione el vehículo en un área de estacionamiento cubierta o en un área con sombra siempre que sea posible.
 - Cuando ingrese en un vehículo con calor en su compartimiento, abrir las ventanillas ayudará a reducir más rápidamente la temperatura en el interior, ayudando así a reducir la necesidad del uso del sistema A/C.
10. No lleve peso excesivo.
 - Retire del vehículo objetos innecesarios para reducir el peso del vehículo.

- Mantenga el motor afinado.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado.
- Mantenga los neumáticos inflados según la presión correcta. La presión baja en los neumáticos aumenta el desgaste de los neumáticos y reduce el ahorro del combustible.
- Mantenga las ruedas alineadas correctamente. El alineamiento inadecuado aumenta el desgaste de los neumáticos y reduce el ahorro del combustible.
- Utilice la viscosidad de aceite del motor recomendada. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2)).

ESTACIONAMIENTO

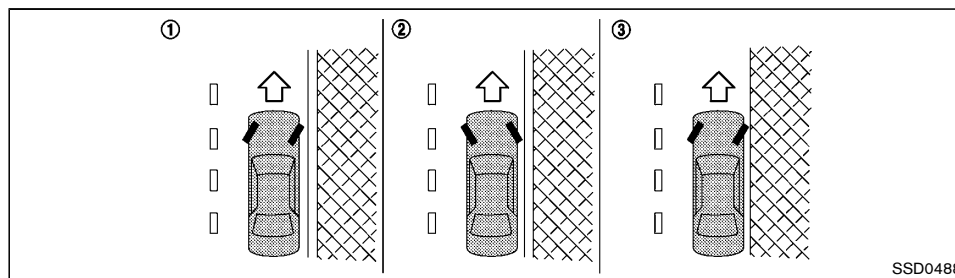


ADVERTENCIA:

- **No pare o estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, desperdicios de papel o trapos. Pueden encenderse y causar un incendio.**
- **Para que el vehículo quede estacionado de manera segura deberá dejar aplicado el freno de estacionamiento y la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento). Un descuido puede causar que el vehículo se mueva inesperadamente o ruede y cause un accidente.**
- **Cuando estacione el vehículo, asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento). La palanca de cambios no se podrá sacar de la posición "P" (estacionamiento) sin pisar el pedal del freno.**
- **Nunca deje el motor en marcha con el vehículo sin vigilancia.**
- **No deje a los niños solos dentro del vehículo. Ellos podrían activar los interruptores o controles sin darse cuenta. Los niños que permanezcan desatendidos pueden sufrir serios accidentes.**
- **Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales a causa de un accionamiento accidental del vehículo y/o sus sistemas, no deje sin atención en su vehículo a los niños, a personas que requieren asistencia o a los animales domésticos. Además, en un día caluroso la temperatura en el interior de un vehículo con sus puertas cerradas podría ascender rápidamente lo suficiente para causar un riesgo significativo de lesiones**

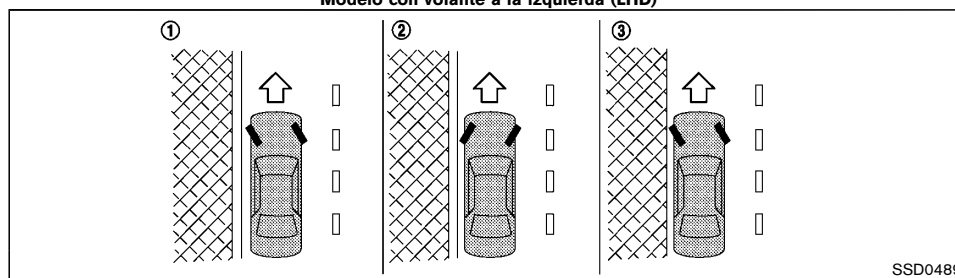
Arranque y conducción 5-113

graves o mortales a las personas o a los animales domésticos.



SSD0488

Modelo con volante a la izquierda (LHD)



SSD0489

Modelo con volante a la derecha (RHD)

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
3. Para evitar que el vehículo ruede en la calle cuando está estacionado en una cuesta, se recomienda girar las ruedas como se indica en la ilustración.

CUESTA ABAJO CON BORDILLO ①

Gire las ruedas hacia el bordillo y permita que el

vehículo se mueva suavemente hacia adelante hasta que la rueda del lado del bordillo haga contacto con el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

CUESTA ARRIBA CON BORDILLO ②

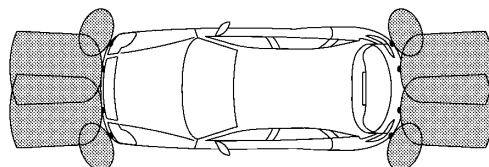
Gire las ruedas mirando hacia el lado opuesto al bordillo y permita que el vehículo se vaya hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo toque el mismo. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO, SIN BORDILLO ③

Gire las ruedas hacia el lado de la carretera para que el vehículo se desplace lejos del centro de la carretera si el vehículo se mueve. Luego, aplique firmemente el freno de estacionamiento.

4. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".

SISTEMA SENSOR DE ESTACIONAMIENTO (si está equipado)



SSD0622



ADVERTENCIA:

- El sistema sensor de estacionamiento representa una comodidad pero no es un sustituto para estacionamiento adecuado. Observe siempre alrededor y compruebe que se puede proceder de manera segura antes de estacionar. Realice siempre movimientos lentos.
- Lea y comprenda las limitaciones del sistema sensor de estacionamiento según se especifica en esta sección. La inclemencia del tiempo podría afectar la función del sistema sensor de estacionamiento incluyendo el rendimiento bajo de sus funciones o una activación falsa.
- Este sistema no ha sido diseñado para evitar contacto con objetos pequeños o en movimiento.
- El sistema está diseñado como una ayuda para el conductor para detectar objetos inmóviles de gran tamaño con el fin de evitar daños al vehículo. El sistema no detectará objetos de pequeño tamaño de-

bajo del parachoques, y no puede detectar objetos cercanos al parachoques u objetos que se encuentren en el piso.

- Si su vehículo se ve afectado por daños en la superficie del parachoques, quedando el parachoques desalineado o doblado, el área de percepción podría quedar alterada causando así medidas de obstáculos erróneas o falsas alarmas.



PRECAUCIÓN:

Mantenga en lo posible un ambiente tranquilo en el interior del vehículo para escuchar claramente el tono.

El sistema sensor de estacionamiento emite un tono para advertir de obstáculos cerca del parachoques al conductor. Cuando la asignación de "Parking Sensor Display" (visualización de sensor de estacionamiento) está en ON, el indicador del sensor de estacionamiento también aparecerá en la pantalla central (si está equipado). (Consulte "Indicador del sensor de estacionamiento" (P.5-116)). El sistema detecta obstáculos ubicados en la parte delantera cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (conduc-

ción normal) o en la posición "N" (punto muerto). El sistema detecta obstáculos ubicados tanto en la parte delantera como en la parte trasera cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás).

El sistema no puede detectar objetos a velocidades superiores a 10 km/h (6 MPH) y no puede detectar determinados objetos angulares o en movimiento.

El sistema sensor de estacionamiento detecta obstáculos hasta de 1,2 m (3,9 pies) desde el parachoques con un decremento de área de cobertura en las esquinas extremas del parachoques. Consulte la ilustración para conocer las áreas de cobertura aproximadas. A medida que se aproxime al obstáculo, el índice del tono aumenta. Cuando el obstáculo se encuentre a menos de 30 cm (11,8 pulg.), el tono sonará constantemente.

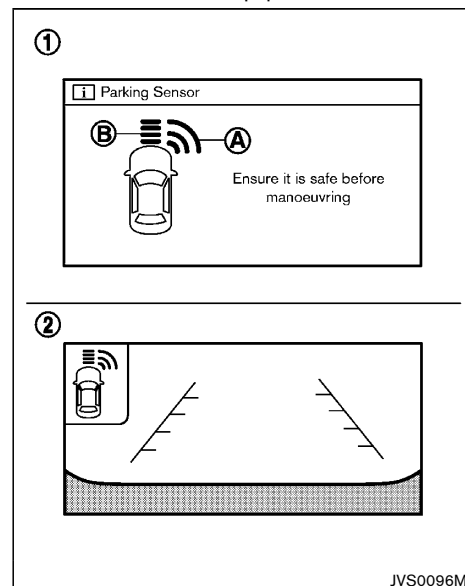
Mantenga los sensores de esquina/centrales (ubicados en la carátula del parachoques) sin nieve, hielo o significantes acumulaciones de suciedades (no limpie los sensores con objetos filosos). Si los sensores se encuentran cubiertos, la precisión del sistema sensor de estacionamiento se verá afectada.

El nivel de sensibilidad de los sensores de esquina/centrales puede ajustarse (alto o bajo) en la pantalla de ajuste del sensor de estacionamiento (PARKING SENSOR) (si está equipado). (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14) para los ajustes de "Parking Sensor" (sensor de estacionamiento)).

El tono intermitente se detendrá en 3 segundos cuando un obstáculo se detecte solamente por medio del sensor de esquina y la distancia no cambie.

Arranque y conducción 5-115

INDICADOR DEL SENSOR DE ESTACIONAMIENTO (si está equipado)



*: **Modelo con volante a la izquierda (LHD)***
Para el modelo con volante a la derecha (RHD), el diseño de la pantalla será el opuesto.

- ① Visualización de sensor de estacionamiento
- Ⓐ Indicador de sensor de esquina
- Ⓑ Indicador de sensor central
- ② Visualización de monitor de perspectiva trasera

Con la asignación "Parking Sensor Display" (visualización del sensor de estacionamiento) en la posición ON en los ajustes "Parking Sensor" (sensor de

estacionamiento), cuando los sensores de esquina/centrales detectan obstáculos cerca del parachoques, sonará un tono y el indicador del sensor de estacionamiento aparecerá en la visualización central ①. Cuando se visualice el monitor de perspectiva trasera, el indicador del sensor de estacionamiento aparecerá en la esquina superior de la visualización ②.

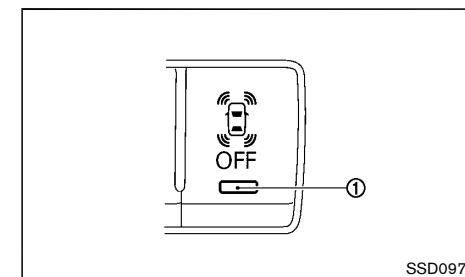
El indicador de sensor de estacionamiento Ⓐ y Ⓑ indica la posición del objeto y la distancia al objeto con su color e índice de parpadeo.

Cuando se detecte un objeto, el indicador (verde) aparecerá y parpadeará (el tono sonará intermitentemente). Cuando el vehículo se desplace más cerca al objeto, el color del indicador cambia a amarillo y el índice de parpadeo aumenta (el índice de tono aumenta). Cuando el parachoques del vehículo está demasiado cerca al objeto, menos de 30 cm (11,8 pulg.), el indicador deja de parpadear y cambia a color rojo (el tono suena constantemente).

Cuando se visualice el monitor de perspectiva trasera, los colores del indicador del sensor de estacionamiento y las líneas guía de distancia en la perspectiva trasera indicarán diferentes distancias al objeto.

El indicador del sensor de estacionamiento podrá apagarse en la visualización de ajustes del sensor de estacionamiento (PARKING SENSOR). (Consulte "Cómo utilizar el botón de ajuste (SETTING)" (P.4-14) para los ajustes de "Parking Sensor" (sensor de estacionamiento). Cuando el indicador del sensor de estacionamiento esté apagado, solamente sonará un tono cuando los sensores de estacionamiento detecten obstáculos.

INTERRUPTOR OFF DE DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA SENSOR DE ESTACIONAMIENTO



El interruptor OFF de desactivado del sistema sensor de estacionamiento ubicado en la parte inferior del tablero de instrumentos le permite al conductor activar y desactivar el sistema sensor de estacionamiento. Para activar y desactivar el sistema sensor de estacionamiento, el interruptor de encendido deberá estar en la posición "ON". La luz indicadora ① ubicada en el interruptor se enciende cuando el sistema se desactiva. Si la luz indicadora parpadea cuando el sistema sensor de estacionamiento está desactivado, podría indicar un malfuncionamiento del sistema sensor de estacionamiento.

El sistema sensor de estacionamiento se activará automáticamente bajo las siguientes condiciones.

- Cuando el interruptor de encendido se gira desde la posición "OFF" a la posición "ON".
- Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (marcha atrás).
- Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 10 km/h (6 MPH).

La función de activado automático se puede activar y

5-116 Arranque y conducción

desactivar pulsando el interruptor durante más de 4 segundos.

REMOLQUE (modelos sin gancho de remolque)

Su vehículo ha sido diseñado para llevar pasajeros y equipaje. NISSAN no recomienda el tiro de remolques, debido a que esto produce cargas adicionales en el motor del vehículo, tren de transmisión, volante, sistema de frenos y otros sistemas.



PRECAUCIÓN:

Los daños del vehículo que se presenten como resultado del tiro de remolques no se cubren por las garantías.

REMOLQUE (modelos con gancho de remolque)

Su nuevo vehículo se concibió principalmente para llevar pasajeros y equipaje.

Tirar de un remolque dará una carga adicional al motor, tren de transmisión, dirección, frenos y otros sistemas. El tirar de remolques empeorará otras condiciones, como la inestabilidad causada por vientos laterales, superficies desiguales de la carretera o camiones que pasan.

Su estilo de conducción y velocidad debe cambiarse de acuerdo con las circunstancias. Antes de tirar de un remolque, pida a un concesionario NISSAN que le explique el uso correcto del equipo de remolque.

PRECAUCIONES EN EL MANEJO

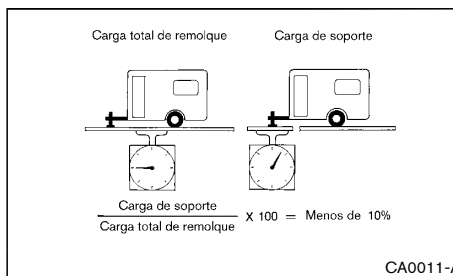
- Evite tirar de un remolque durante el período de rodaje.
- Antes de conducir, asegúrese de que el sistema de alumbrado del remolque funciona correctamente.
- Observe las velocidades máximas permitidas cuando se lleva un remolque.
- Evite arranques, aceleraciones y frenazos bruscos.
- Evite tomar curvas cerradas y cambiar súbitamente de carril.
- Conduzca siempre el vehículo a una velocidad moderada.
- No utilice el sistema de prevención de cambio de carril (LDP) (si está equipado).
- No utilice el sistema de intervención de punto ciego (si está equipado).
- No utilice el sistema de control de cruceo inteligente (ICC) (si está equipado).
- No utilice el sistema de asistencia de control de distancia (DCA) (si está equipado).

- No utilice el sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA) (si está equipado).
- No utilice el sistema avanzado de freno de emergencia (si está equipado).
- No utilice el sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI) (si está equipado).
- No utilice el sistema de advertencia preventiva de colisión frontal (PFCW) (si está equipado).
- Siga las instrucciones del fabricante del remolque.
- Seleccione dispositivos adecuados de acoplamiento (gancho de remolque, cadena de seguridad, portaequipajes de techo, etc.) para el vehículo y remolque. Estos dispositivos están disponibles en un concesionario NISSAN, donde le darán una información detallada sobre el tiro de remolques.
- Nunca permita que se exceda la carga total del remolque (peso del remolque más capacidad de carga) y del dispositivo de acoplamiento. Consulte a un concesionario NISSAN para obtener mayor información.
- El remolque debe cargarse de manera que los artículos pesados estén colocados sobre el eje. No debe excederse la carga vertical máxima del gancho del remolque.
- Realice los servicios de su vehículo más seguido que en los intervalos especificados en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.
- El tiro de remolques requiere más combustible que bajo circunstancias normales debido a un considerable aumento en la potencia de tracción y en la resistencia.

Durante el arrastre de un remolque, compruebe el indicador de temperatura del refrigerante del motor para evitar el sobrecalentamiento del vehículo.

5-118 Arranque y conducción

LÍMITES DE CARGA MÁXIMA (para Australia)



Cargas máximas del remolque (incluyendo neumáticos y otros equipos cargados):

1. Nunca permita que la carga total del remolque exceda de:
 - Un máximo de 750 kg (1.654 lb) para un remolque sin frenos.
 - Un máximo de 3.500 kg (7.718 lb) para un remolque con frenos.
2. La carga total del remolque deberá ser menor que los siguientes tres valores incluso si ésta no excede las cargas máximas del remolque permitidas.
 - Capacidad de remolque indicada en una barra de remolque.
 - Masa en bruto vehicular del remolque marcada en un acoplamiento a la carrocería.
 - Masa en bruto vehicular marcada en una placa de fecha de fabricación del remolque.

La carga máxima de remolque que puede ser remolcada por su vehículo depende del equipo de remolque acoplado al vehículo. Por consiguiente, es

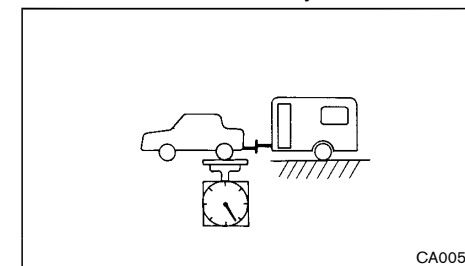
importante no solamente tener acoplado el equipo adecuado sino también utilizarlo de la manera correcta. Cargas de remolque superiores al valor especificado para su vehículo o el uso de equipo de remolque que no sea proporcionado por NISSAN, puede afectar seriamente la manipulación y/o rendimiento de su vehículo.

Los daños del vehículo que se presenten como resultado de procedimientos inadecuados de remolque no se cubren por las garantías. La información relacionada con el remolque y el equipo necesario se debe obtener por medio de un concesionario NISSAN.

Carga máxima de soporte

Nunca permita que la carga de soporte exceda el 10% de la carga total del remolque. Si la carga de soporte excede el 10%, reajuste la carga del remolque.

Peso en bruto máximo de eje trasero



El peso en bruto de eje trasero no debe exceder el peso de eje permitido (PAW).

PAW:

Parte trasera
2.030 kg (4.476 lb)

El remolque debe cargarse de manera que los artículos pesados estén colocados sobre el eje.

PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Cuando se tire de un remolque, infle los neumáticos del vehículo al máximo de presión recomendada en frío (COLD) (para carga completa) indicada en la placa de neumáticos.

CADENAS DE SEGURIDAD

Utilice siempre una cadena adecuada entre el vehículo y el remolque. La cadena deberá estar cruzada y conectada al gancho, no al parachoques o al eje. Asegúrese de dejarla lo suficientemente floja para permitir girar en esquinas.

FRENOS DEL REMOLQUE

Asegúrese que los frenos del remolque estén instalados de acuerdo a los reglamentos locales. Compruebe también que todo el resto del equipo del remolque esté de acuerdo a los reglamentos locales.

Calce siempre las ruedas del vehículo y del remolque cuando estacione. Aplique el freno de mano del remolque si éste se encuentra equipado. No se recomienda estacionar en cuestas.

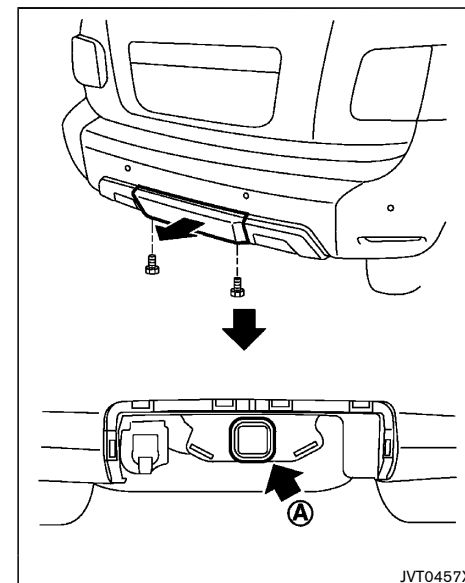
Si no puede evitar estacionar en una cuesta empinada, coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

DETECCIÓN DEL REMOLQUE (si está equipado)

Cuando tire de un remolque con un equipo eléctrico de barra de remolque genuino NISSAN y se utilice el interruptor de señal de dirección, el sistema eléctrico del vehículo detectará la carga eléctrica adicional de la iluminación del remolque. Como resultado de ello, el tono del indicador de dirección será diferente.

ENGANCHE DEL REMOLQUE (si está equipado)**Seguridad en conducción con remolque**

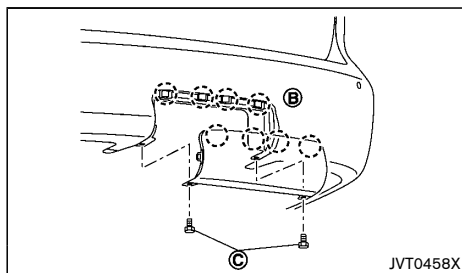
Si el vehículo está equipado con una unidad de enganche de remolque, la unidad de enganche de remolque incluye un enganche tipo receptor incorporado en marco. Este enganche está adaptado al índice de capacidad máxima para conducción del vehículo con remolque utilizando el equipo de remolcado adecuado. Elija una montura de bola y bola de enganche adecuadas al índice del remolque a transportar.



Para acceder al enganche de remolque (A), retire la cubierta del enganche de remolque ubicada en la parte inferior del parachoques trasero.

Para retirar la cubierta del enganche de remolque:

1. Desmonte los 2 pernos.
2. Tire en línea recta hacia atrás de la parte inferior de la cubierta para retirar la parte interna y las presillas superiores.



Para instalar la cubierta del enganche de remolque:

1. Introduzca las presillas superiores en las hendiduras **B**, y a continuación empuje la cubierta hacia su posición original.

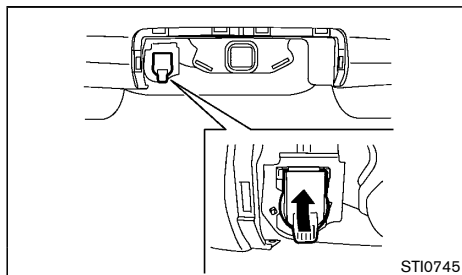
2. Instale los 2 pernos **C**.

Par de apriete del perno:

3 a 4,4 N-m (0,31 a 0,44 kg-m, 2,2 a 3,3 lb-pie)

No emplee una fuerza excesiva.

LUCES DE REMOLQUE (si están equipadas)



Su vehículo está equipado con una unidad de remolque, la cual también incluye un conector de

cables para remolque de 7 clavijas ubicado bajo la cubierta del enganche del remolque en el parachoques trasero.

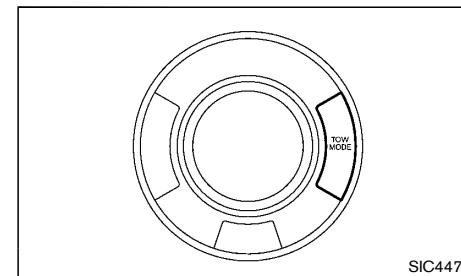


PRECAUCIÓN:

- Cuando empalme en el sistema eléctrico del vehículo, deberá utilizar un módulo/conversor de tipo eléctrico disponible en centros de comercio para proporcionar alimentación eléctrica a todo el sistema de luces del remolque. Esta unidad utiliza la batería del vehículo como fuente directa de energía para todas las luces del remolque utilizando los circuitos de la luz de cola del vehículo, luz de freno y señal direccional como fuente de señal. El módulo/conversor no deberá consumir más de 15 miliamperios de los circuitos de luces de freno y de cola. El uso de un módulo/conversor que exceda de estos requerimientos de potencia podría dañar el sistema eléctrico del vehículo. Consulte con un vendedor confiable de remolques para obtener el equipo adecuado y solicitar dicha instalación.
- No conecte al vehículo dispositivos eléctricos que consuman más de 40 amperios. El enlace fusible podría fundirse.

Las luces del remolque deben cumplir con las regulaciones federales y/o locales. Para obtener asistencia respecto a la conexión de luces de remolque, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o con un vendedor confiable de remolques.

MODALIDAD TOW (para México)



La modalidad TOW se deberá utilizar cuando lleve un remolque pesado o transporte una carga pesada. Conducir el vehículo en la modalidad TOW sin llevar un remolque/carga o remolque ligero/carga ligera no ocasionará ninguna avería. Sin embargo, el ahorro del combustible podrá disminuir y las funciones de la transmisión/motor podrán resultar inusuales.

Pulse el interruptor de modalidad TOW para activar la modalidad TOW. La luz indicadora del interruptor de modalidad TOW se enciende cuando se selecciona la modalidad TOW. Pulse nuevamente el interruptor de modalidad TOW para dejar en OFF la modalidad TOW.

La modalidad TOW se cancela automáticamente cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición OFF.

Para obtener información adicional, consulte "Remolque (modelos con gancho de remolque)" (P.5-117).

5-120 Arranque y conducción

SERVODIRECCIÓN



ADVERTENCIA:

Si el motor no está funcionando o si se apaga mientras conduce, la servodirección no funcionará. La dirección será más difícil de operar.

La servodirección ha sido diseñada para emplear una bomba hidráulica que es accionada por el motor para asistir a la dirección.

Si el motor se detiene o la correa de impulsión se rompe, todavía podrá mantener el control del vehículo. Pero se necesitará una fuerza muy superior para accionar el volante, especialmente al tomar curvas y en velocidades bajas.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos tiene dos sistemas de circuitos hidráulicos separados. Si un circuito funciona inadecuadamente, usted dejará de tener la capacidad de frenado en dos ruedas.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE FRENOS

Frenos con asistencia hidráulica

El sistema de frenos con asistencia hidráulica está diseñado para utilizar una bomba hidráulica a control eléctrico, para proporcionar asistencia al frenado. Si el motor se para puede parar el vehículo pisando el pedal del freno de pie. No obstante, se necesitará pisar el pedal del freno de pie con más fuerza para detener el vehículo. La distancia de frenado se alargará.

Si el motor está apagado o si se lo apaga mientras se conduce, los servofrenos no funcionarán. Será más difícil frenar.



ADVERTENCIA:

No haga rodar el vehículo por inercia con el motor parado.

Utilización de los frenos

Evite apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce. Si lo hace se calentarán excesivamente los frenos, se desgastarán las guarniciones/pastillas de los frenos con más rapidez, y aumentará el consumo de combustible.

Para contribuir a reducir el desgaste de los frenos y para evitar el sobrecalentamiento de los frenos, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad más baja al bajar una cuesta o camino inclinado largo. Los frenos sobrecalentados reducen la efectividad de frenado y podrían resultar en la pérdida de control del vehículo.

Al conducir sobre superficies resbaladizas, tenga cuidado al frenar, acelerar o pasar a velocidades más bajas. La aceleración o frenado bruscos puede hacer que las ruedas patinen y causar un accidente.

Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviere sitios con agua, los frenos pudieran mojarse. Como resultado, se alargará la distancia de frenado y es posible que el vehículo tire hacia un costado al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura al tiempo que pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Haga esto hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

Rodaje del freno de estacionamiento

Para asegurar el mejor rendimiento posible del freno de estacionamiento, lleve a cabo el rodaje de las zapatas siempre que la capacidad de frenado del freno de estacionamiento se vea reducida o cuando se hayan sustituido las zapatas y/o tambores/rotores del freno de estacionamiento.

Este procedimiento se describe en el manual de servicio del vehículo y puede llevarse a cabo en un concesionario NISSAN.

ASISTENCIA DE FRENOS

Cuando la fuerza aplicada al pedal del freno supera un determinado nivel, el sistema de asistencia de frenado se activa generando una fuerza de frenado mayor que un servofreno convencional, incluso al aplicar fuerza de manera leve sobre el pedal.

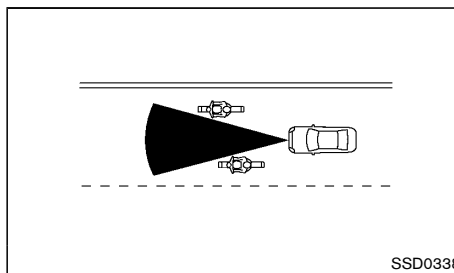
**ADVERTENCIA:**

El sistema de asistencia de frenado es solamente una ayuda para asistir el funcionamiento de los frenos pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.

FUNCIÓN DE VISTA PREVIA (modelos equipados con control de cruceo inteligente (ICC) (excepto para México))

Cuando la función de vista previa, identifica la necesidad de aplicar el freno de emergencia detectando el vehículo ubicado adelante en el mismo carril así como la distancia y la velocidad relativas a éste, aplica la presión del freno antes de que el conductor pise el pedal del freno y ayuda a mejorar la respuesta del freno reduciendo el juego libre del pedal.

- Este sistema no funciona cuando el vehículo se desplaza a una velocidad de aproximadamente 32 km/h (20 MPH) o menos.
- La función de presión previa deja de funcionar cuando se cumplen las siguientes condiciones:
 1. Cuando el conductor pisa el pedal del acelerador o el pedal del freno.
 2. Si el conductor no pisa el pedal del acelerador o el pedal del freno dentro de un lapso de tiempo de aproximadamente 1 segundo.
 3. Cuando se selecciona la modalidad ROCK (rocas) o SAND (arena) (interruptor de selección de modalidad variable 4 × 4).
 4. Cuando el interruptor de cambio 4WD se encuentra en la posición 4H o 4L. (modelos 4WD)



- El sensor no detecta:
 1. Peatones u objetos en la carretera
 2. Vehículos en dirección contraria dentro del mismo carril
 3. Motocicletas que circulan por los laterales del carril tal como se indica en la ilustración

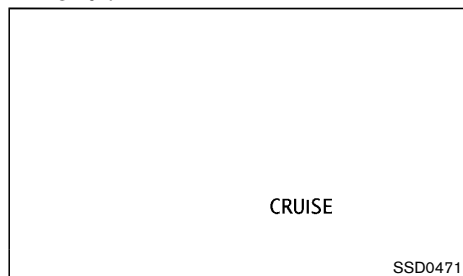
**ADVERTENCIA:**

- **Este sistema es solamente una ayuda para asistir al funcionamiento de frenado pero no es un dispositivo ni de advertencia ni de prevención de colisión. Es responsabilidad del conductor permanecer siempre alerta, conducir bajo medidas de seguridad y controlar el vehículo en todo momento.**
- **No confíe nunca solamente en la función de vista previa ya que tiene un límite de eficacia. Este sistema no corrige una conducción descuidada, desatenta o distraída ni ayuda a evitar una visibilidad pobre cuando llueve, hay niebla o bajo otras condiciones climáticas desfavorables. Reduzca la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno para mantener la distancia de seguridad**

entre vehículos.

- **Puede que el sistema no detecte el vehículo ubicado adelante del suyo en determinadas condiciones de la carretera o climáticas. Es posible que la función de vista previa no funcione apropiadamente en las siguientes condiciones. Se puede seguir conduciendo el vehículo bajo condiciones normales y la asistencia de los frenos seguirá funcionando.**
 - Cuando se ha adherido lluvia, nieve o suciedad al sensor del sistema
 - Cuando hay luz intensa (por ejemplo al amanecer o al atardecer) justo delante del vehículo.
 - Las carreteras con curvas o desniveladas pueden impedir temporalmente que el sensor detecte vehículos en el mismo carril o puede hacer que detecte objetos o vehículos en otros carriles.
 - La posición del vehículo en el carril puede impedir temporalmente que el sensor detecte vehículos en el mismo carril o puede hacer que detecte objetos o vehículos en otros carriles.

Testigo y pantalla



Cuando la función de vista previa no funciona correctamente, se oye el zumbador y el testigo del sistema (anaranjado) se enciende.

Acción a llevar a cabo:

Si se enciende el testigo, estacione el vehículo en un lugar seguro. Detenga el motor, vuelva a arrancar el vehículo y conduzca nuevamente.

Si el indicador permanece encendido, puede indicar que existe algún mal funcionamiento en la función de vista previa (el freno funciona). Aunque aún sea posible conducir el vehículo en circunstancias normales, solicite a un concesionario NISSAN la inspección del vehículo.

Manipulación del sensor

El sensor de la función de vista previa es común al del sistema de control de crucero inteligente (ICC) y está situado debajo del parachoques delantero.

Para mantener la función de vista previa funcionando adecuadamente, asegúrese de observar las siguientes precauciones:

- Mantenga siempre el sensor limpio. Limpie cuidadosamente el sensor con un trapo suave para no dañarlo.
- No golpee ni dañe las zonas alrededor del sensor. No toque ni quite el tornillo situado en el sensor. Podría originarse una avería o algún mal funcionamiento. Si se daña el sensor en un accidente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.
- No fije adhesivos (material transparente incluido) ni monte accesorios cerca del sensor. Esto podría originar una avería o algún mal funcionamiento.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOCANTES (ABS)



ADVERTENCIA:

El sistema de frenos antiblocantes (ABS) es un dispositivo muy sofisticado, pero éste no puede evitar accidentes causados por negligencias o maniobras peligrosas del conductor. Puede ayudar a que el vehículo se mantenga bajo control al frenar en superficies resbaladizas. Recuerde que las distancias de frenado sobre superficies resbaladizas serán más largas incluso con el uso del ABS. Las distancias de frenado pueden también ser más largas en carreteras en mal estado, de grava o nevadas, y cuando se utilizan cadenas para neumáticos. Mantenga siempre una distancia de frenado segura con el vehículo que circula delante de usted. Últimamente, el conductor es quien tiene la responsabilidad por la seguridad.

El tipo de neumático y su estado pueden también afectar la efectividad de los frenos.

- **Cuando cambie los neumáticos, instale unos nuevos del tamaño especificado en todas las cuatro ruedas.**
- **Cuando se instale un neumático de repuesto, asegúrese de que es del tamaño y tipo correctos, como se especifica en la placa de neumáticos. (Consulte “Placa de neumáticos” (P.9-14)).**
- **Para obtener información detallada, consulte “Neumáticos y ruedas” (P.8-34).**

El sistema de frenos antiblocantes (ABS) controla los frenos de manera que las ruedas no se bloqueen durante el fuerte frenado o durante el frenado en superficies resbaladizas. El sistema detecta la velocidad de giro de las ruedas y regula la presión del líquido para frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Evitando el bloqueo de cada una de las ruedas, el sistema ayuda al conductor a conservar el control de la dirección del vehículo y reduce al mínimo los patinazos y los coetazos en superficies resbaladizas.

Utilización del sistema

Mantenga pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno con presión estable de manera firme, pero no bombée los frenos. El ABS funcionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo evitando obstáculos.



ADVERTENCIA:

No bombée el pedal del freno. Si lo hace puede aumentar las distancias de frenado.

Autodiagnóstico

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y un microprocesador. El microprocesador tiene incorporada una función de autodiagnóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y el vehículo se mueve lentamente adelante o atrás. Cuando se efectúa esta prueba de autodiagnóstico, podrá escuchar un ruido "metálico" y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento. Si el microprocesador detecta un mal funcionamiento, el ABS se desactiva y se enciende el testigo ABS en el panel de instrumentos. El sistema de frenos funcionará normalmente, pero sin asistencia de antibloqueo. Si el testigo ABS se enciende durante la prueba o la conducción, pida a un concesionario NISSAN que compruebe su vehículo.

Funcionamiento normal

El ABS funciona a velocidades superiores de 5 a 10 km/h (3 a 6 MPH). La velocidad varía de acuerdo con el estado de la carretera.

Cuando el ABS detecta que una o más ruedas están cerca del punto de bloqueo, el actuador aplica y suelta rápidamente presión hidráulica. Esta acción se asimila a un bombeo muy rápido de los frenos. Mientras está funcionando, podrá sentir una pulsación en el pedal del freno y escuchar un ruido proveniente debajo del capó o sentir alguna vibración del actuador. Esto es normal e indica que el ABS funciona adecuadamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado, lo que requerirá una precaución extra al conducir.

Excepto México: El testigo ABS se enciende cuando el interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial se encuentre aplicado. Esto indicará que el ABS está desactivado mientras el bloqueo del diferencial esté

accionado. (Consulte "Interruptor de modalidad de bloqueo del diferencial (excepto para México)" (P.5-26)).

SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Cuando deje el vehículo solo:

- Lleve siempre la llave con usted - incluso cuando abandona el vehículo en su propio garaje.
- Cierre completamente todas las ventanas y bloquee las puertas.
- Estacione el vehículo donde se pueda ver. Estacionelo en área con iluminación durante la noche.
- Si está equipado con sistema de seguridad, utilícelo - incluso por un período corto de tiempo.
- Nunca deje a los niños o animales domésticos desatendidos en el vehículo.
- Nunca deje objetos de valor dentro del vehículo. Llévelos siempre con usted.
- Nunca deje los documentos del vehículo dentro del vehículo.
- Nunca deje artículos en el portaequipajes. Desmóntelos del portaequipajes y guárdelos bajo llave dentro del vehículo.
- Nunca deje la llave de repuesto en el vehículo.

5-124 Arranque y conducción

CONDUCCIÓN EN TIEMPO FRÍO



ADVERTENCIA:

- **Con independencia de las condiciones, conduzca con precaución. Acelere y desacelere con gran precaución. Si acelera o desacelera demasiado rápido, las ruedas motrices perderán incluso más tracción.**
- **Deje más distancia de frenado en clima frío. Se debe empezar a frenar antes que sobre pavimento seco.**
- **Mantenga una mayor distancia al vehículo que va adelante cuando conduzca por carreteras resbaladizas.**
- **El hielo mojado (0°C, 32°F y lluvia a temperatura muy baja), la nieve muy fría y el hielo pueden ser muy resbaladizos, dificultando seriamente la conducción por ellos. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya echado sal o arena en la carretera.**
- **Esté atento a los puntos resbaladizos (hielo deslumbrante). Pueden aparecer en carreteras que están despejadas, en zonas sombreadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Intente no frenar mientras esté sobre hielo y evite cualquier maniobra repentina.**
- **No utilice el control de crucero en caminos resbaladizos.**
- **La nieve puede atrapar el gas de escape nocivo debajo de su vehículo. Mantenga el tubo de escape y la zona alrededor de su vehículo libre de nieve.**

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada cuando la temperatura es extremadamente baja, su fluido podrá congelarse y dañar la batería. Para mantener una eficiencia máxima, debe comprobar regularmente el estado de la batería. Para obtener más información, consulte "Batería" (P.8-20) en este manual.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

Si va a dejar el vehículo a la intemperie sin anti-congelante, drene el sistema de refrigeración, incluyendo el bloque de motor. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Para obtener más información, consulte "Cambio del refrigerante del motor" (P.8-9) en este manual.

EQUIPO PARA NEUMÁTICOS

1. Si tiene instalados neumáticos para nieve en las ruedas delanteras/traseras de su vehículo, deberán ser del mismo tamaño, rango de carga, construcción y tipo (diagonal, zunchos en diagonal o radiales) que los neumáticos traseros/delanteros.
2. Si el vehículo va a ser utilizado en severas condiciones invernales, se deberán instalar neumáticos para nieve en las cuatro ruedas.
3. Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. No obstante, algunos países, provincias y estados prohíben su utilización. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos.

Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son peores que la de los neumáticos para nieve no especiales.

4. Se pueden utilizar cadenas para neumáticos, si se desea. Asegúrese de que son del tamaño correcto para los neumáticos instalados en el vehículo, e instálelas de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Además, conduzca a baja velocidad, de lo contrario se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Se recomienda que lleve los siguientes artículos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas.
- Una tabla fuerte y plana para poner bajo el gato y apoyarlo bien.
- Una pala para sacar el vehículo de debajo la nieve.

Calefactor del bloque del motor (si está equipado)



ADVERTENCIA:

No use el calentador con un sistema eléctrico sin conexión a masa ni con enchufes de dos patillas (prolongaciones). Si no existe conexión a masa, usted, puede resultar lesionado debido a una descarga eléctrica.

Los concesionarios NISSAN tienen disponible un calefactor del bloque del motor para ayudar al

Arranque y conducción 5-125

arranque en temperaturas extremadamente frías.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Cuando estacione en una zona cuya temperatura exterior sea inferior a 0°C (32°F), no aplique el freno de estacionamiento para evitar que se congele. Para estacionar de forma segura:

- Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
- Bloquee firmemente las ruedas.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos y harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, de combustible y las líneas y cables de frenos, planchas de piso y guardabarros se deterioren.

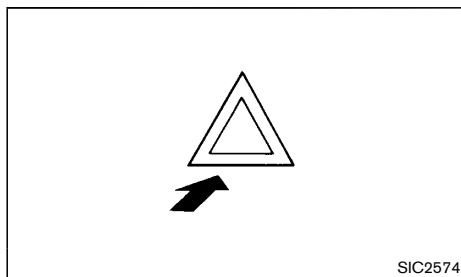
En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería. Para obtener información adicional, consulte "Protección contra la corrosión" (P.7-5) en este manual.

Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

6 En caso de emergencia

Interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia	6-2	Arranque con batería auxiliar	6-9
Neumático desinflado	6-2	Arranque empujando	6-10
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado)	6-2	Si su vehículo se sobrecalienta	6-11
Parada del vehículo	6-3	Remolcado de su vehículo	6-11
Preparación de herramientas y del neumático de repuesto	6-3	Precauciones de remolque	6-11
Bloqueo de las ruedas	6-6	Remolcado recomendado por NISSAN	6-12
Desmontaje del neumático	6-6	Cambio manual de tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)	6-15
Instalación del neumático de repuesto	6-8	Cuando el testigo 4WD se enciende	6-15
Almacenaje del neumático dañado y de herramientas	6-8	Procedimiento de operación	6-16

INTERRUPTOR DE LOS INDICADORES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia funciona independientemente de la posición del interruptor de encendido excepto cuando la batería está descargada.

Los indicadores intermitentes de emergencia se utilizan para avisar a otros conductores de que tiene que detenerse o estacionar a causa de una emergencia.

Cuando se oprime el interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia, todas las luces de señal direccional destellarán. Para apagar los indicadores intermitentes de emergencia, oprima nuevamente el interruptor de indicadores intermitentes de emergencia.

Cuando se detecte un impacto que pudiera activar las bolsas de aire suplementarias, los indicadores intermitentes de emergencia parpadearán automáticamente. Si se oprime dos veces el interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia, dichos indicadores se apagarán. (si está equipada esta función)



ADVERTENCIA:

No desactive el interruptor de los indicadores intermitentes de emergencia hasta asegurarse de que no exista peligro al hacerlo. Además, la advertencia de los indicadores de emergencia podría no parpadear automáticamente dependiendo de la fuerza del impacto. (si está equipada esta función)

NEUMÁTICO DESINFLADO

Si tiene un neumático desinflado, siga las instrucciones en esta sección.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (si está equipado)



ADVERTENCIA:

- Si se enciende el testigo de presión baja de neumáticos, o si se visualiza la información de baja presión de neumáticos **LOW PRESURE** o Tyre Pressure Low en la pantalla del monitor mientras conduce, evite las maniobras bruscas y los frenazos bruscos, reduzca la velocidad del vehículo, salga de la carretera en un sitio seguro y detenga el vehículo lo antes posible. Conducir con neumáticos poco inflados puede dañar permanentemente los neumáticos e incrementar las probabilidades de averías de los neumáticos. Podría haber daños graves en el vehículo y provocar un accidente, resultando en graves lesiones personales. Compruebe la presión de los cuatro neumáticos. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión recomendada en frío (COLD) indicada en la placa de los neumáticos para apagar el testigo de presión baja de neumáticos. Si el neumático está desinflado, cámbielo por el neumático de repuesto lo antes posible.
- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo per-

6-2 En caso de emergencia

manecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.

- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.
- No inyecte líquidos para neumáticos ni sellador en aerosol dentro de los neumáticos puesto que se podrían averiar los sensores de presión del neumático.

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto. Cuando se enciende el testigo de baja presión de los neumáticos y aparece la advertencia de comprobación de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) (si está equipada) en la pantalla de información del vehículo, quiere decir que uno o varios neumáticos están notablemente desinflados. Si se conduce el vehículo con una presión baja de neumáticos, el TPMS se activará y le avisará a través del testigo de presión baja de neumáticos (en el tablero de instrumentos). Este sistema se activará sólo cuando el vehículo se conduce a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH).

Para obtener más detalles sobre el TPMS, consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

Para obtener información adicional, consulte "Testigo de presión baja de los neumáticos" (P.2-21).

PARADA DEL VEHÍCULO

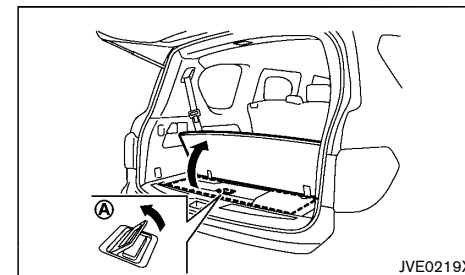


ADVERTENCIA:

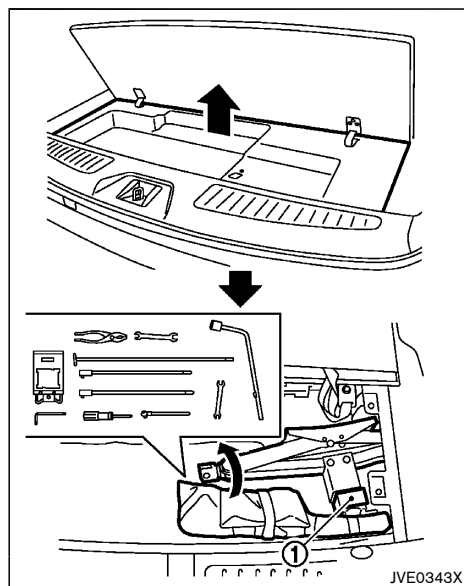
- Asegúrese de aplicar firmemente el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
- Nunca cambie neumáticos cuando el vehículo esté en una cuesta, zona con hielo o resbaladiza. Esto es peligroso.
- Nunca cambie neumáticos cuando hay tráfico cercano a su vehículo. Solicite asistencia profesional en carretera.

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda las luces indicadoras intermitentes de emergencia.
3. Estacione sobre una superficie nivelada.
4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
6. Desactive el motor.
7. Abra el capó y coloque el triángulo reflector (si está equipado):
 - Para advertir al tráfico.
 - Para señalar al personal de asistencia profesional en carretera que necesita ayuda.
8. Asegúrese de que todos los pasajeros salgan del vehículo y déjelos en un lugar seguro, lejos de cualquier otro tráfico y del vehículo.

PREPARACIÓN DE HERRAMIENTAS Y DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO



1. Abra el portón trasero.
2. Levante el tablero de piso para equipajes utilizando la manija (A).

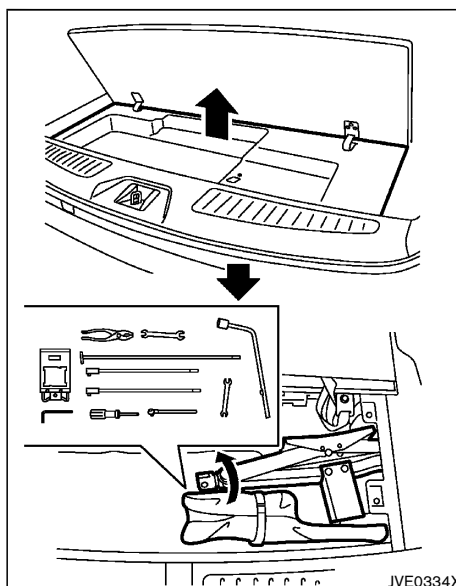


Para México

JVE0343X

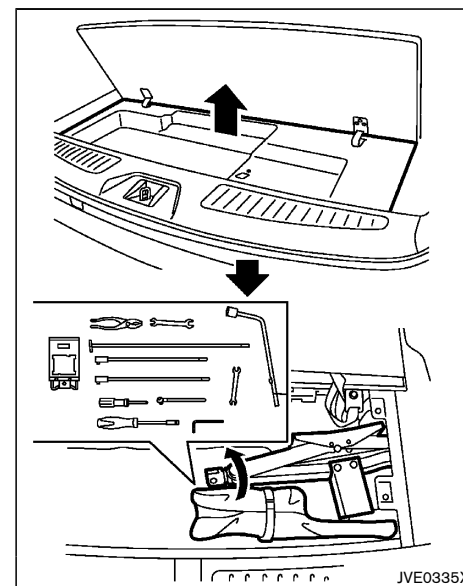
**ADVERTENCIA:**

Cuando retire las herramientas del gato, asegúrese de que el supresor de caucho contra sonidos ①, utilizado para controlar el golpeteo del soporte del gato contra metales, no esté instalado en la herramienta del gato. Si el supresor de caucho contra sonidos permanece en el gato cuando se eleve el vehículo con el gato, el vehículo quedará inestable y podría caer del soporte del gato causando lesiones graves o mortales.

6-4 En caso de emergencia

Excepto modelos NISMO

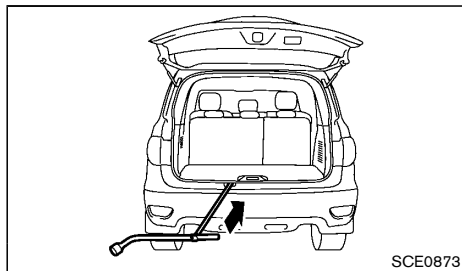
JVE0334X



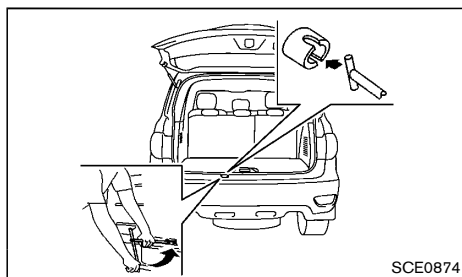
Para modelos NISMO

JVE0335X

3. Retire la cubierta de piso para equipajes.
4. Retire las herramientas del gato.



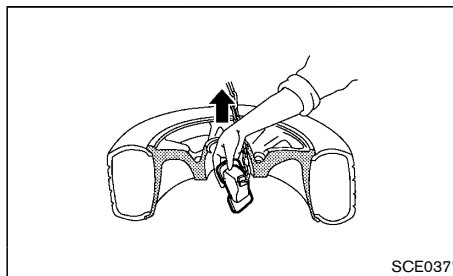
5. Asegure el extremo cuadrado de la varilla del gato en el orificio cuadrado de la llave para tuercas de rueda para formar una manija.
6. Ubique la hendidura ovalada en la parte superior del centro del parachoques trasero.
7. Coloque el extremo en forma T de la varilla del gato a través de la hendidura y oriéntelo hacia el conjunto del gancho de la rueda de repuesto, ubicada directamente en la parte superior de la rueda de repuesto.



PRECAUCIÓN:

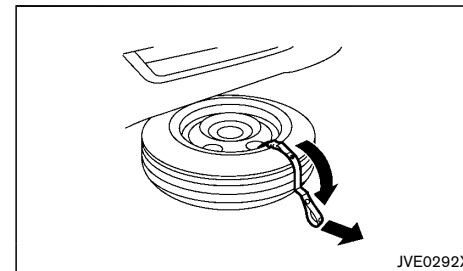
No introduzca la varilla del gato de manera recta ya que está diseñada para introducirse en ángulo como se indica en la ilustración.

8. Ubique el extremo en forma T de la varilla del gato en la hendidura en forma T del gancho de la rueda de repuesto. Aplique presión para mantener la varilla del gato asegurada en el gancho de la rueda de repuesto y gire la varilla del gato hacia la izquierda para hacer descender la rueda de repuesto.



9. Una vez que descienda la rueda de repuesto, retire la varilla del gato y retire la placa de fijación de la parte inferior del vehículo.
10. Haga deslizar cuidadosamente la rueda de repuesto de la parte trasera inferior del vehículo.

Para modelos NISMO

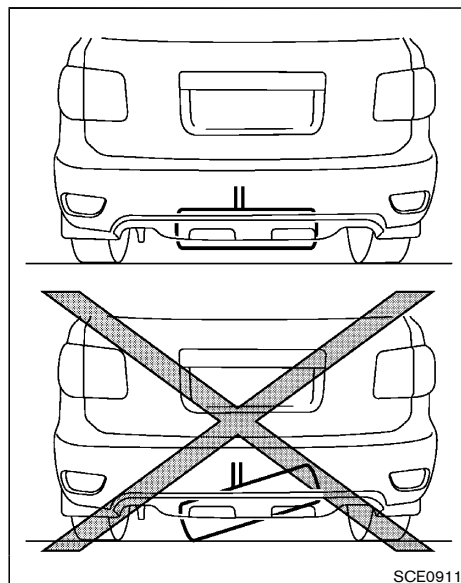


Utilice la correa como se indica en la ilustración para sacar el neumático.

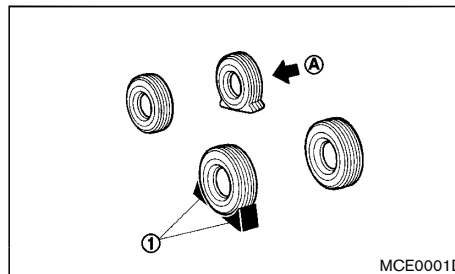


PRECAUCIÓN:

Cuando almacene la rueda, asegúrese de que la placa de fijación se encuentre en la mitad de la rueda y a continuación levántela y colóquela en el área de almacenamiento.

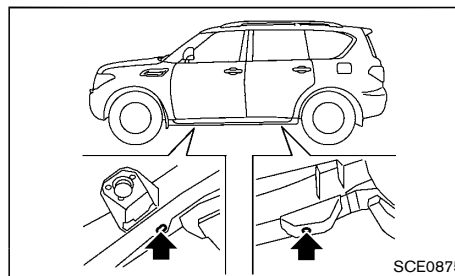
**PRECAUCIÓN:**

Cuando almacene la rueda, asegúrese de montar la rueda horizontalmente. Asegurar la rueda en una posición inclinada como se indica en la ilustración podría causar la flojedad y caída de la rueda durante la conducción. Coloque nuevamente la rueda en el suelo, y asegúrese de que la placa de fijación esté ajustada correctamente. Cuelgue nuevamente la rueda y asegúrese de que la rueda está en posición horizontal, a continuación almacene la rueda.

BLOQUEO DE LAS RUEDAS**ADVERTENCIA:**

Asegúrese de calzar la rueda apropiada para evitar que el vehículo pudiera moverse y causar lesiones personales.

Ponga calzos adecuados ① en la parte anterior y posterior de las ruedas diagonalmente opuestas al neumático desinflado ② para evitar que el vehículo se mueva cuando esté sobre el gato.

DESMONTAJE DEL NEUMÁTICO

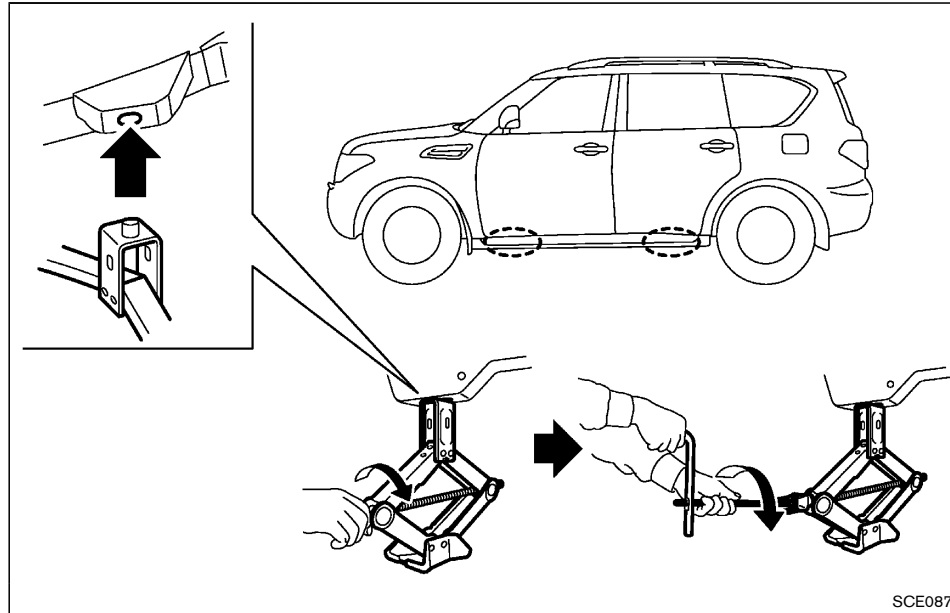
Puntos de elevación

**ADVERTENCIA:**

- Asegúrese de leer y seguir las instrucciones brindadas en esta sección.
- **NO SE UBIQUE DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ APOYADO EN UN GATO.**
- Nunca utilice un gato que no haya sido proporcionado con su vehículo.
- El gato provisto con su vehículo está concebido solamente para elevar su vehículo y cambiar un neumático.
- Nunca levante el vehículo colocando el gato en cualquier otra posición que no sea la especificada.
- Nunca levante el vehículo más de lo necesario.
- Nunca use bloques encima ni debajo del gato.
- Nunca arranque ni haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre el gato. El vehículo puede moverse súbitamente y esto podría causar lesiones personales.
- Nunca permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el neumático esté suspendido sobre el suelo.
- Asegúrese de leer cuidadosamente la etiqueta de precaución pegada en el cuerpo del gato antes de usarlo.

6-6 En caso de emergencia

Elevación del vehículo con el gato



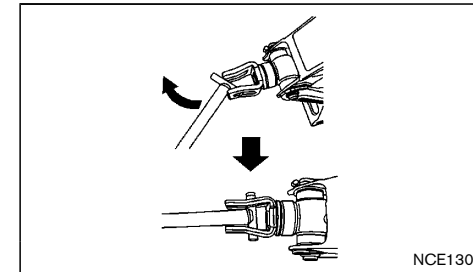
SCE0876

1. Coloque el gato directamente debajo de los puntos de elevación tal como se indica en la ilustración.

El gato se debe colocar en suelo firme y nivelado.

2. Afloje cada tuerca de la rueda una o dos vueltas a la izquierda con la llave de tuercas.

No quite las tuercas de la rueda hasta que el neumático esté suspendido sobre el suelo.



NCE130

3. Instale la varilla del gato ensamblada en el gato tal como se indica.
4. Eleve cuidadosamente el vehículo hasta que el neumático deje de hacer contacto con el suelo.
5. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente la palanca del gato y la varilla con ambas manos y haga girar la palanca del gato.

Desmontaje del neumático

1. Retire las tuercas de la rueda.
2. Retire el neumático dañado.

**PRECAUCIÓN:**

El neumático es pesado. Asegúrese de mantener sus pies alejados del neumático y utilice guantes para evitar lesiones.

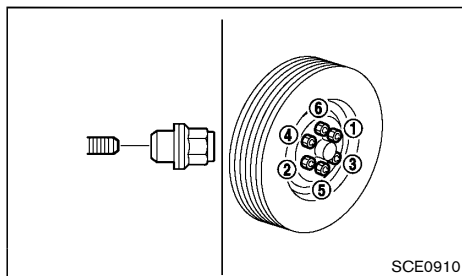
NOTA:

Para México: Antes de elevar el vehículo con el gato, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición **OFF**. Si el vehículo se eleva estando en funcionamiento el motor, la suspensión de nivelación automática quedará inhabilitada después de 120 segundos. Para

En caso de emergencia 6-7

reajustar la suspensión de nivelación automática, accione el interruptor de encendido durante un ciclo en "ON"/"OFF".

INSTALACIÓN DEL NEUMÁTICO DE REPUESTO



ADVERTENCIA:

- **Nunca utilice tuercas de rueda que no hayan sido proporcionadas con su vehículo. Utilizar tuercas de ruedas incorrectas o mal ajustadas puede hacer que la rueda se afloje o se salga. Esto podría causar un accidente.**
- **Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda o en las tuercas. Esto podría hacer que las tuercas de la rueda se aflojen.**

1. Limpie el barro y la suciedad de la superficie existente entre la rueda y el cubo.
2. Ponga cuidadosamente el neumático de repuesto y apriete las tuercas de la rueda con la mano. Compruebe que todas las tuercas de las ruedas están en contacto horizontalmente con la superficie de la rueda.

6-8 En caso de emergencia

3. Con la llave de tuercas de las ruedas, apriete las tuercas alternadas y uniformemente en la secuencia ilustrada (① a ⑥), más de dos veces, hasta que estén bien apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que el neumático se ponga en contacto con el suelo.
5. Apriete todas las tuercas de la rueda firmemente, con la llave de tuercas de la rueda, según la secuencia que se indica.
6. Baje completamente el vehículo.

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado con una llave dinamométrica tan pronto como sea posible.

**Par de apriete de las tuercas de las ruedas:
133 N·m (14 kg·m, 98 lb·pie)**

Las tuercas de las ruedas se deben mantener siempre ajustadas al par especificado. Se recomienda que las tuercas de las ruedas sean ajustadas al par especificado en cada intervalo de lubricación.



ADVERTENCIA:

Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).

Modelos equipados con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

- Después de ajustar la presión de los neumáticos, deberá reajustarse el TPMS (modelos con función de reajuste de TPMS). Para información detallada acerca del procedimiento de reajuste, consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

- Después de ajustar la presión de los neumáticos a la presión de neumáticos en frío (COLD), la visualización de información de presión de los neumáticos podría indicar una presión superior a la presión de neumáticos en frío (COLD) después de conducir el vehículo más de 1,6 km (1 milla). Esto se debe a que la presión de los neumáticos asciende según el cambio de temperatura. Esto no indica ningún mal funcionamiento del sistema.

ALMACENAJE DEL NEUMÁTICO DAÑADO Y DE HERRAMIENTAS



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el neumático, el gato y las herramientas sean almacenadas correctamente después de su uso. Dichos artículos se convierten en peligrosos proyectiles en un accidente o al frenar bruscamente.

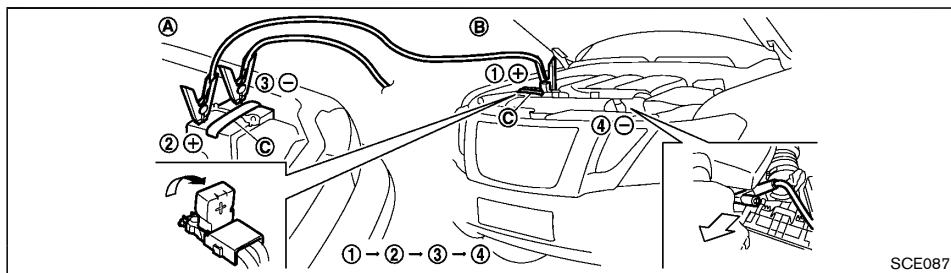
1. Almacene con seguridad el neumático dañado, el gato y las herramientas en el orden contrario al de desmontaje en el área de almacenamiento. (Consulte "Preparación de herramientas y del neumático de repuesto" (P.6-3)).
2. Coloque nuevamente la cubierta de piso para equipajes.
3. Cierre el tablero de piso para equipajes.
4. Cierre el portón trasero.

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

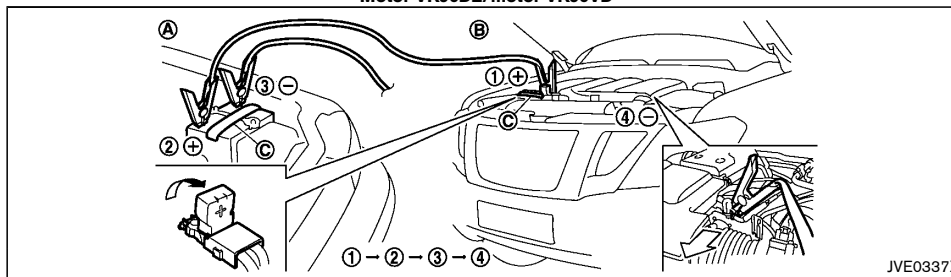


ADVERTENCIA:

- Un arranque con batería auxiliar hecho incorrectamente puede causar la explosión de la batería. La explosión de la batería podría causar graves lesiones o la muerte. También podría causar daños al vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones brindadas en esta sección.
- Siempre hay gas hidrógeno presente en las cercanías de la batería. No acerque materiales que desprendan llamas o chispas a la batería.
- Utilice protección ocular adecuada y quítese anillos, brazaletes y cualquier otra alhaja cuando deba trabajar con o cerca de una batería.
- Nunca se reclina sobre la batería cuando arranque con batería auxiliar.
- Nunca permita que el fluido de batería entre en contacto con los ojos, piel, ropas o las superficies pintadas del vehículo. El líquido de la batería es un ácido sulfúrico corrosivo que causa graves quemaduras. Si el fluido entra en contacto con alguna cosa, lave inmediatamente el área contactada con mucha agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- La batería reforzadora debe ser de 12 voltios. El empleo de una batería de voltaje incorrecto puede dañar su vehículo.
- Nunca trate de arrancar auxiliariamente una batería congelada. Podría explotar y causar graves lesiones.



Motor VK56DE/motor VK56VD



Motor VQ40DE

1. Si la batería auxiliar está en otro vehículo (A), ubique los dos vehículos (A) y (B) para que las baterías queden cerca una de la otra.



PRECAUCIÓN:

- No deje que se toquen los vehículos.
- Si la batería se encuentra descargada, el volante de dirección se bloqueará y no podrá girarse con el interruptor de encendido en la posición "OFF". Suministre electricidad con los cables en puente antes de pulsar el interruptor de encendido en cual-

quier posición diferente a la posición "OFF" y libere el bloqueo de la dirección.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).
4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (faros, calefacción, aire acondicionado, etc.).
5. Pulse el interruptor de encendido en la posición "OFF".

En caso de emergencia 6-9

6. Retire las tapas con orificios de la batería, si está equipada con ellas.
7. Cubra la batería con un paño húmedo escurrido completamente (C) para reducir el riesgo de una explosión.
8. Conecte los cables en puente en la secuencia indicada en la ilustración (1, 2, 3, 4).



PRECAUCIÓN:

- Conecte siempre el positivo ⊕ al positivo ⊕ y el negativo ⊖ a la masa de la carrocería, NO al terminal negativo ⊖ de la batería.
 - Asegúrese que los cables en puente no toquen piezas móviles en el compartimiento del motor.
 - Asegúrese que las pinzas de los cables no estén en contacto con otro metal.
9. Arranque el motor del vehículo de refuerzo (A) y déjelo funcionar durante unos minutos.
 10. Pise el pedal del acelerador del vehículo de refuerzo (A) hasta alcanzar unas 2.000 rpm.
 11. Arranque el vehículo de batería auxiliar (B) de manera normal.



PRECAUCIÓN:

Nunca haga girar el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, pulse el interruptor de encendido en la posición "LOCK" y espere por lo menos 10 segundos antes de intentarlo nuevamente.

12. Después de arrancar el motor, desconecte con cuidado los cables en puente en la secuencia

inversa a la indicada en la ilustración (4, 3, 2, 1).

13. Retire y deseche el trapo adecuadamente ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.
14. Coloque nuevamente las tapas con orificios si las hubiera retirado.
15. Coloque nuevamente la cubierta de la batería y la cubierta del compartimiento del motor en su posición original.

ARRANQUE EMPUJANDO

No trate de arrancar el motor empujando el vehículo.



PRECAUCIÓN:

- Los modelos con transmisión automática (AT) no pueden ser arrancados empujándolos. La transmisión podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.
- Los modelos equipados con catalizador de tres vías no se deben hacer arrancar empujándolos. El catalizador de tres vías podría sufrir daños en caso de tratar de hacerlo.
- Nunca trate de arrancar el motor remolcando el vehículo. Cuando arranca el motor, el salto que el vehículo pega adelante puede hacerlo colisionar con el vehículo que lo remolca.

SI SU VEHÍCULO SE SOBRECALIENTA



ADVERTENCIA:

- **Nunca continúe conduciendo si su vehículo se sobrecalienta. En caso de hacerlo, se podrían producir daños en el motor y/o un incendio en el vehículo.**
- **Nunca abra el capó si está escapando vapor.**
- **Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Si se retira el tapón del radiador o del depósito del refrigerante mientras el motor está caliente, saltarán chorros de agua caliente a presión y podrían causar quemaduras, escaldaduras o graves lesiones.**
- **Si están escapando vapor o refrigerante del motor, aléjese del vehículo para evitar sufrir quemaduras.**
- **El ventilador de enfriamiento del motor puede arrancar en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda la temperatura preajustada.**
- **Tenga cuidado de no entrar en contacto con las manos o quedar atrapado con el cabello, joyas o ropas en el ventilador o en las correas impulsoras.**

Si su vehículo se sobrecalienta (indicado por el indicador de temperatura alta), o si siente una pérdida de potencia en el motor, detecta ruidos raros, etc., siga los siguientes pasos:

1. Lleve el vehículo con seguridad a un sitio apartado del tráfico fuera de la carretera.
2. Encienda los indicadores intermitentes de emergencia.

3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).

NO PARE EL MOTOR.

5. Abra todas las ventanillas.
6. Apague el aire acondicionado. Coloque el control de temperatura en la posición caliente máxima y el control del ventilador en la posición de alta velocidad.
7. Salga del vehículo.
8. Inspeccione visualmente y escuche si hay vapor o refrigerante escapando del radiador antes de abrir el capó. Antes de continuar, espere hasta que ya no se vea vapor o refrigerante.
9. Abra el capó.
10. Inspeccione visualmente si funciona el ventilador de enfriamiento.
11. Inspeccione visualmente si hay fugas en el radiador o en sus mangueras. Si el ventilador de enfriamiento no funciona o si existen fugas de refrigerante, pare el motor.
12. Después de que se enfríe el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el depósito con el motor en marcha. **No abra el tapón del radiador o del depósito de refrigerante.**
13. Añada refrigerante en el depósito si fuera necesario.

Pida a un concesionario NISSAN que inspeccione/repare su vehículo.

REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

Cuando remolque su vehículo, deberán seguirse las disposiciones locales para remolcar. Un equipo de remolque incorrecto podría causar daños en su vehículo. Para asegurarse que se remolque bien y evitar daños a su vehículo, NISSAN recomienda que un operador de asistencia en carretera profesional sea el que lo haga. Es recomendable que el operador de asistencia en carretera profesional lea bien las siguientes instrucciones.

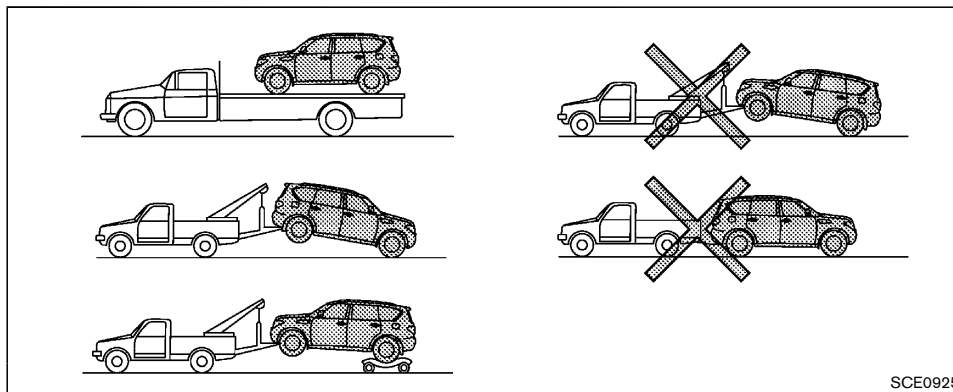
PRECAUCIONES DE REMOLQUE

- Antes de remolcar, asegúrese que la transmisión, sistema de dirección, y sistema de transmisión de fuerza funcionan. Si cualquiera de estas unidades está dañada, su vehículo deberá ser remolcado en una plataforma de remolque o en un vehículo de remolque con plataforma. (Modelos de tracción en dos ruedas (2WD))
- NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de impulsión levantadas del suelo. (Modelos de tracción en dos ruedas (2WD))
- Instale siempre cadenas de seguridad antes de remolcar.
- Nunca remolque vehículos de modelos con tracción en las cuatro ruedas (4WD) con cualquiera de sus ruedas apoyadas en el suelo ya que esto podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

En caso de emergencia 6-11

REMOLCADO RECOMENDADO POR NISSAN

Remolcado del modelo de tracción en dos ruedas (2WD)



Modelos de tracción en dos ruedas (2WD)



PRECAUCIÓN:

Para modelos con mecanismo de bloqueo del volante de dirección: No fije el volante nunca con el interruptor de encendido en la posición "OFF". Esto podría dañar el sistema de bloqueo de la dirección.

Ruedas delanteras apoyadas en el suelo:

1. Pulse el interruptor de encendido en la posición "ON" y desactive todos los accesorios.
2. Asegure el volante de dirección en posición de marcha recta al frente con una cuerda o dispositivo similar.

3. Mueva la palanca de cambios a la la posición "N" (punto muerto)
4. Suelte el freno de estacionamiento.
5. Instale cadenas de seguridad antes de remolcar.

Ruedas traseras apoyadas en el suelo:

NISSAN recomienda que se utilicen las plataformas de remolque en las ruedas traseras al remolcar su vehículo o que se coloque el vehículo en un remolque de plataforma como se indica en la ilustración.

Todas las ruedas apoyadas en el suelo:

recomienda que se coloque el vehículo en un remolque con plataforma como se indica en la ilustración.

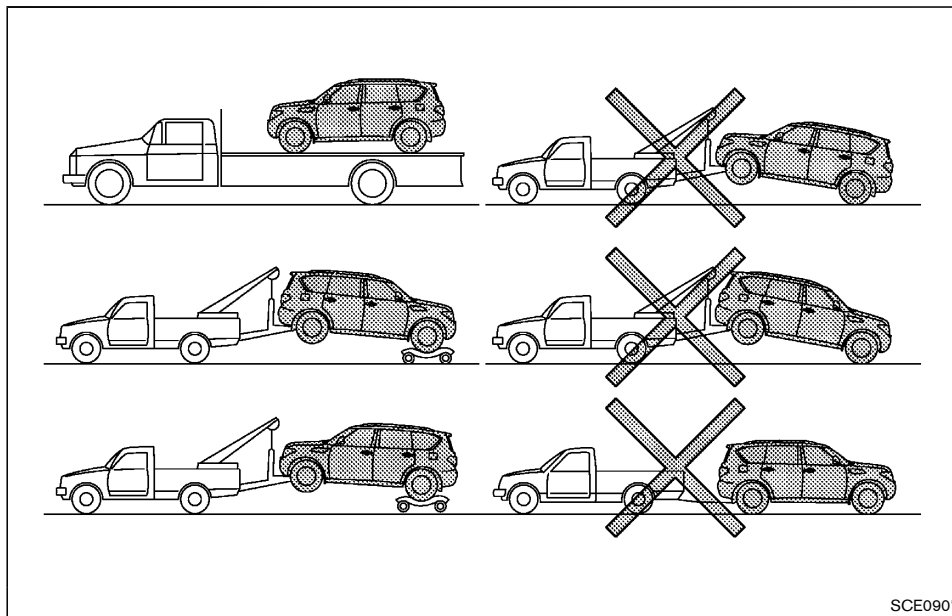


PRECAUCIÓN:

Nunca remolque un modelo con transmisión automática (AT) con todas las ruedas apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

6-12 En caso de emergencia

Remolque de modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD)



Modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD)

NISSAN recomienda que se utilicen las plataformas de remolque en las ruedas delanteras o traseras al remolcar su vehículo o que se coloque el vehículo en un remolque de plataforma como se indica en la ilustración.



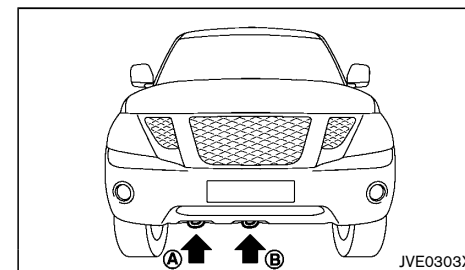
PRECAUCIÓN:

Nunca remolque modelos 4WD con cualquiera de las ruedas apoyadas en el suelo. De hacerlo, podría causar daños serios y costosos en el tren de transmisión.

Liberación del vehículo atascado

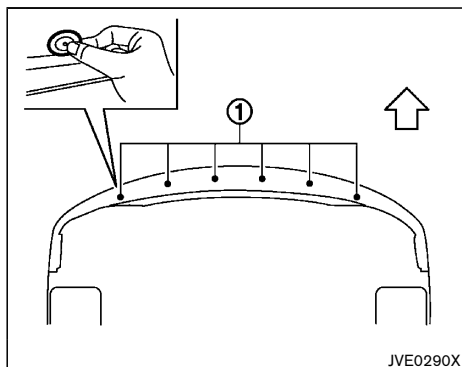
Parte delantera (excepto modelos NISMO):

La ubicación del gancho de remolque delantero ((A) o (B)) difiere según los modelos.

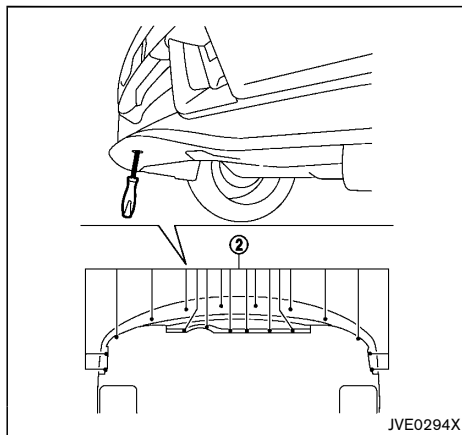


Parte delantera (para modelos NISMO):

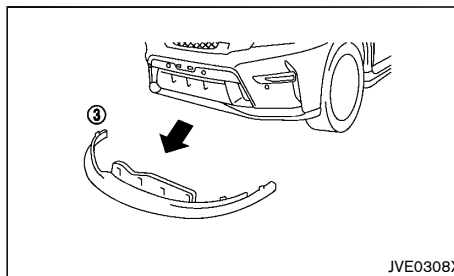
El gancho de remolque delantero para los modelos NISMO está ubicado en la parte posterior del carenado delantero. Para acceder al gancho de remolque delantero, desmonte el carenado delantero.



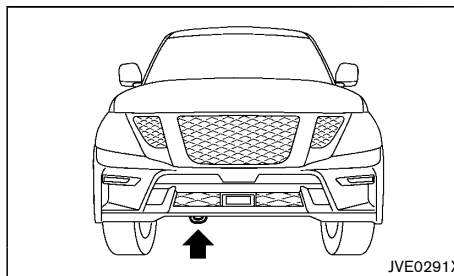
1. Desmonte los tapones de caucho ① ubicados en la parte inferior del carenado delantero.



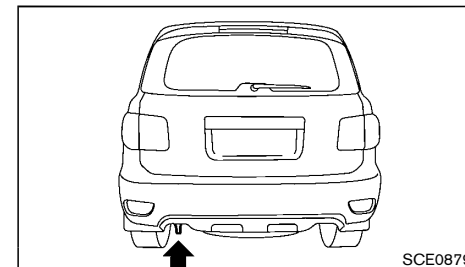
2. Retire los pernos ② con la herramienta adecuada. El destornillador especial para desmontar los pernos está ubicado en la bolsa de herramientas. (Consulte "Preparación de herramientas y del neumático de repuesto" (P.6-3)).



3. Retire el carenado delantero ③.



Parte trasera:



ADVERTENCIA:

- **Nunca deje que nadie se ponga cerca de la línea de remolque durante esta operación.**
- **No haga girar las ruedas a alta velocidad. Esto las podría hacer estallar y causar graves lesiones. Algunas piezas del vehículo también podrían calentarse y resultar dañadas.**

En caso que las ruedas de su vehículo queden atascadas en arena, nieve o lodo, y el vehículo sea incapaz de liberarse sin ser remolcado, use el gancho de remolque.

- Utilice solamente el gancho de remolque. No coloque el dispositivo de remolque en ninguna otra parte de la carrocería del vehículo. De lo contrario, se podrá dañar la carrocería.
- Utilice el gancho de remolque solamente para liberar un vehículo. Nunca remolque un vehículo utilizando solamente el gancho de remolque.

6-14 En caso de emergencia

CAMBIO MANUAL DE TRACCIÓN EN CUATRO RUEDAS (4WD) (modelos 4WD)

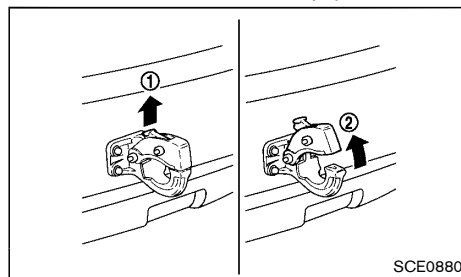
- El gancho de remolque está sometido a una presión tremenda cuando se usa para sacar algún vehículo que se ha atascado. Ponga siempre el dispositivo de remolque recto desde el vehículo. No tire nunca del gancho de remolque en ángulo.



PRECAUCIÓN:

Para no romper la línea de remolque, tensiónela lentamente.

Gancho de macho (si está equipado)



No utilice el gancho de macho para remolcar otro vehículo, remolque, etc. Este gancho está diseñado solamente para uso de emergencia, por ejemplo, para liberar el vehículo del barro.

Esta sección describe el procedimiento para cambiar manualmente el vehículo a la modalidad 4WD (posición 4L) en caso de emergencia.

CUANDO EL TESTIGO 4WD SE ENCIENDE

Si el testigo 4WD se enciende durante la conducción, podría existir un mal funcionamiento en el sistema 4WD. Detenga el vehículo y solicite la inspección del vehículo a un concesionario NISSAN lo más pronto posible. (Consulte "Tracción en cuatro ruedas (4WD) (modelos 4WD)" (P.5-20)).

Cuando el vehículo está atrapado en una carretera desnivelada (desierto, barro, etc.) y el testigo 4WD se enciende, asegúrese de colocar el interruptor de cambio 4WD en la posición 4L. Si solamente las ruedas traseras permanecen patinando, esto significará que la transferencia no ha cambiado automáticamente a la posición 4L.

Si se presenta esta situación, póngase en contacto y solicite ayuda a un concesionario o a un servicio de asistencia en carretera. Si no se encuentra disponible inmediatamente ningún servicio, lleve a cabo el siguiente procedimiento para cambiar manualmente a la posición 4L y liberar el vehículo.



PRECAUCIÓN:

Lleve a cabo este procedimiento solamente en caso de emergencia.

Si se conduce el vehículo durante un lapso de tiempo extenso durante un trayecto largo con algún componente desmontado, podrían filtrarse por la apertura materiales tales como agua, arena, etc. y esto podría causar un mal funcionamiento en el sistema del tren de transmisión. Después de liberar un vehículo que haya sido atrapado, asegúrese de ponerse en contacto con

un concesionario NISSAN para solicitar la inspección y la reparación.



ADVERTENCIA:

- Asegúrese de evitar peligros antes de llevar a cabo el procedimiento. El vehículo podría moverse inesperadamente.**
- Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF", aplique el freno de estacionamiento y permita que el motor se enfríe.**
- No lleve a cabo el siguiente procedimiento inmediatamente después de conducir el vehículo. Las partes tales como los componentes del exhausto, la transmisión, etc. estarán demasiado calientes y podrían causar lesiones de quemaduras.**
- Asegúrese de que las partes a manipular así como las partes relacionadas se enfríen antes de llevar a cabo el procedimiento.**
- Recortes o secciones pronunciadas de los componentes metálicos podrían causar lesiones inesperadas en los dedos o en los brazos. Tenga especial cuidado en relación con su seguridad al desmontar o instalar dichas partes. Utilice guantes de trabajo y protectores en los brazos.**



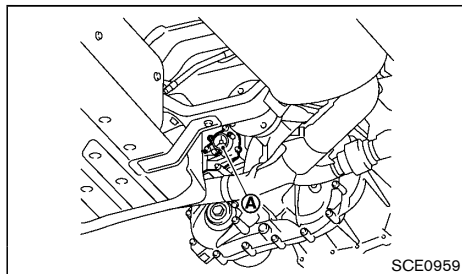
PRECAUCIÓN:

Cuando desmonte o instale dichas partes, evite que las partes desmontadas entren en contacto con el agua, suciedades o arena. Proteja las partes utilizando una cubierta tal como un paño limpio, etc.

En caso de emergencia 6-15

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN

Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" y aplique el freno de estacionamiento. Permita que el vehículo se enfríe antes de llevar a cabo el siguiente procedimiento.



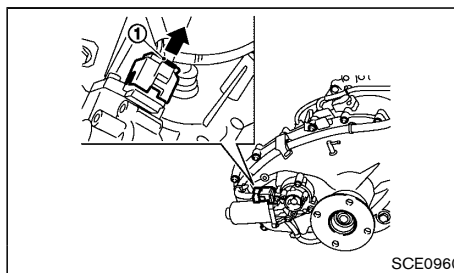
Conjunto del motor de cambio 4WD (A)

1. Compruebe que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF".



PRECAUCIÓN:

El siguiente procedimiento incluye el desmontaje de los componentes del sistema eléctrico. Por tal razón, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" antes de proceder.



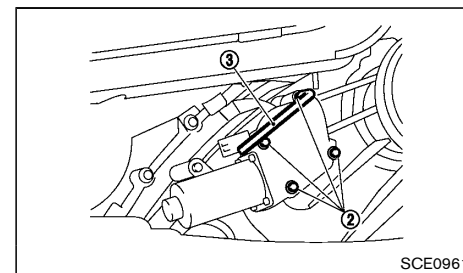
Conector del circuito eléctrico del motor de cambio 4WD

2. Libere el bloqueo superior (1) del conector del circuito eléctrico del conjunto del motor de cambio 4WD, a continuación desmonte el conector del circuito eléctrico.
3. Cubra el conector para evitar que entre en contacto con suciedades, a continuación fije el conector al vehículo con una cuerda adecuada de tal manera que el conector no entre en contacto con el silenciador del escape, etc.



PRECAUCIÓN:

El conector deberá fijarse firmemente. De lo contrario podrían causarse daños al conector debido a su contacto con otras partes.

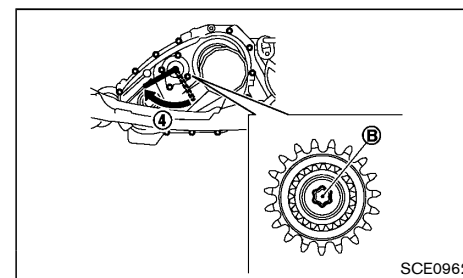


4. Retire los 4 pernos (2) que aseguran el motor de cambio 4WD utilizando la llave (3) equipada en el vehículo.
5. Retire el conjunto del motor de cambio 4WD.



PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no permitir que el conjunto entre en contacto con agua, suciedades o arena.



6. Introduzca completamente la llave dentro de la guía interna (B) de la transferencia.

7. Gire completamente la llave hacia la derecha ④ tanto como sea posible. Este procedimiento cambiará la transferencia a la posición 4L.
8. Instale el conjunto del motor de cambio 4WD. Apriete firmemente los 4 pernos utilizando la llave.

**PRECAUCIÓN:**

- **No conecte el conector del circuito eléctrico del motor de cambio 4WD después de realizar el anterior procedimiento.**
 - **Los 4 pernos se aprietan para instalar temporalmente el motor de cambio 4WD de tal manera que el agua, suciedades o arena no penetren en el sistema. Por consiguiente, deberán apretarse solamente de acuerdo al par de apriete adecuado. Asegúrese de ponerse en contacto con un concesionario NISSAN para solicitar la inspección y la reparación.**
9. Libere el vehículo atascado con el sistema 4WD en la posición 4L.

**PRECAUCIÓN:**

Después de cambiar manualmente el vehículo a la posición 4L, póngase en contacto con un concesionario NISSAN para solicitar la inspección y reparación tan pronto como sea posible.

(492,1)

ANOTACIONES

6-18 **En caso de emergencia**

Condition: 'Except for China'/

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

7 Apariencia y cuidados

Limpieza del exterior	7-2	Esterillas	7-4
Lavado	7-2	Ventanillas	7-4
Eliminación de manchas	7-2	Cinturones de seguridad	7-4
Encerado	7-2	EQUIPO DE LIMPIEZA PARA CUERO	
Ventanillas	7-3	(modelos NISMO)	7-5
Parte inferior de la carrocería	7-3	Protección contra la corrosión	7-5
Ruedas	7-3	Factores más comunes que contribuyen a la corrosión	
Ruedas de aleación de aluminio	7-3	del vehículo	7-5
Partes cromadas	7-3	Factores ambientales que influyen en el índice	
Limpieza del interior	7-3	de corrosión	7-5
Ambientadores	7-4	Para proteger al vehículo contra la corrosión	7-5

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para conservar el buen aspecto externo de su vehículo, es importante que lo cuide adecuadamente.

Siempre que sea posible, estacione su vehículo en un garaje o en una zona cubierta para reducir las posibilidades de estropear la superficie pintada de su vehículo.

Cuando sea necesario estacionar en el exterior, hágalo en una zona sombreada o cubra el vehículo con una cubierta para carrocería. **Tenga cuidado de no rasguñar la superficie de la pintura cuando coloque o quite la cubierta para carrocería.**

LAVADO

En las siguientes condiciones, lave el vehículo tan pronto como sea posible para proteger la superficie pintada:

- Después de llover, lo que podría causar daños a la superficie pintada por la lluvia ácida.
 - Después de conducir en carreteras de costa, lo que podría causar oxidación por la brisa marina.
 - Cuando caigan contaminantes sobre la superficie pintada tales como hollín, sabia de árboles, partículas metálicas, insectos, etc.
 - Cuando se acumule polvo o barro sobre la superficie pintada.
1. Lave la superficie de su vehículo utilizando una esponja mojada y abundante agua.
 2. Limpie totalmente la superficie del vehículo con jabón suave, un jabón especial para vehículos o líquido normal para lavar la vajilla mezclado con agua limpia y tibia (nunca con agua caliente).



PRECAUCIÓN:

- **No lave el vehículo con un jabón fuerte, detergentes químicos fuertes, gasolina o**

disolventes.

- **No lave el vehículo a la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie pintada puede quedar marcada con gotas de agua.**
 - **Evite el uso de paños ásperos tales como guantes para lavar. Debe tenerse cuidado cuando se limpie suciedad u otras materias extrañas que se hayan pegado de modo que no se arañe ni dañe la superficie pintada.**
 - **Bloquee todas las puertas antes de desplazarse en un sistema de lavado automático. El bloqueo de las puertas permite evitar la apertura y el daño de la tapa de la boca de llenado de combustible.**
3. Aclare totalmente el vehículo usando agua limpia abundantemente.
 4. Utilice una gamuza húmeda para secar la superficie pintada y evitar que queden manchas de agua.
- Cuando lave el vehículo, tenga cuidado de lo siguiente:
- Las bridas, soldaduras y pliegues de las puertas, portón y capó son partes especialmente vulnerables a los efectos de la sal de la carretera. Por lo tanto, estas áreas deben limpiarse regularmente.
 - Asegúrese que los orificios de drenaje ubicados en la parte inferior de las puertas no están obstruidos.
 - Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y pasarruedas para eliminar la suciedad y/o la sal de la carretera.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Retire inmediatamente las manchas de alquitrán o de aceite, polvo industrial, insectos, y savia de árboles tan pronto como sea posible de la superficie pintada para evitar estropearla o mancharla. Un concesionario NISSAN o cualquier estación de servicio dispone de productos de limpieza especiales.

ENCERADO

El encerado regular protege a la superficie pintada y contribuye a mantener una imagen nueva del vehículo.

Después de encerar, se recomienda pulir para quitar los residuos y para evitar que la carrocería presente la sensación de estar erosionada.

Un concesionario NISSAN puede ayudarle a elegir los productos de encerado adecuados.



PRECAUCIÓN:

- **Lave total y completamente su vehículo antes de aplicar cera a la superficie pintada.**
- **Siempre siga las instrucciones del fabricante proporcionadas con la cera.**
- **No utilice una cera que contenga abrasivos, compuestos de corte o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.**

Si se pule a máquina con compuestos o ejerciendo una excesiva fuerza en una superficie de acabado transparente/una capa base, puede causar la pérdida de lustre del acabado o dejar marcas concéntricas.

7-2 Apariencia y cuidados

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En las regiones donde se utiliza sal en la carretera en invierno, es necesario limpiar regularmente la parte inferior de la carrocería de los vehículos para evitar que se acumule suciedad y sal y causen la rápida corrosión de la parte inferior de la carrocería y suspensión.

Se debe verificar la hermeticidad de la parte inferior de la carrocería antes de que comience el invierno y en la primavera para determinar si es necesario volver a tratar la superficie.

RUEDAS

- Lave las ruedas al mismo tiempo de lavar el vehículo para conservar su aspecto.
- Limpie la parte interna de las ruedas cuando se cambien ruedas o se lave la parte inferior del vehículo.
- No use limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.
- Inspeccione regularmente si los rebordes de las ruedas tienen mellas o corrosión. Esto puede causar la pérdida de presión o daños en el talón del neumático.
- NISSAN recomienda que se enceren las ruedas para protegerlas contra la sal de carreteras en las zonas donde ésta se use durante el invierno.

RUEDAS DE ALEACIÓN DE ALUMINIO

Lave las ruedas regularmente con una esponja humedecida en una solución de jabón neutro, especialmente durante el invierno en las regiones donde se utilice sal en la carretera. Los residuos de sal de la carretera pueden decolorar las ruedas si no se lavan regularmente.



PRECAUCIÓN:

Siga las siguientes indicaciones para evitar el manchado o la decoloración de las ruedas:

- **No utilice implementos para limpieza que contenga ácidos fuertes o alcalinos para limpiar las ruedas.**
- **No aplique a las ruedas implementos para limpieza de ruedas cuando éstas se encuentran calientes. La temperatura de las ruedas debe ser igual a la temperatura ambiente.**
- **Enjuague las ruedas completamente para retirar el implemento para limpieza dentro de 15 minutos después de aplicar el limpiador.**

PARTES CROMADAS

Limpie las partes cromadas regularmente con un abrillantador para cromo no abrasivo, de manera que se conserve su acabado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie ocasionalmente el polvo de las guarniciones interiores, partes plásticas y los asientos usando una aspiradora o un cepillo suave. Limpie regularmente las superficies de vinilo y de cuero con un paño suave humedecido en una solución de jabón neutro, luego pásele un paño suave para secarlo.

Se requiere cuidar y limpiar regularmente para conservar el buen aspecto del cuero.

Antes de usar protectores de tejidos, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores de tela contienen productos químicos que descolorean o manchan los materiales de los asientos.

Utilice un trapo humedecido solamente con agua para limpiar las cubiertas de las lentes de medidores e indicadores.



ADVERTENCIA:

En el caso del modelo con sistema avanzado de bolsas de aire, no aplique agua o limpiadores ácidos (limpiadores de vapor caliente) en los asientos. Así se puede dañar el asiento o los sensores de clasificación de ocupante. Esto puede asimismo afectar al funcionamiento del sistema de bolsas de aire y tener como consecuencia graves daños personales.



PRECAUCIÓN:

- **Nunca use bencina, solventes o materiales similares.**
- **Debido a pequeñas partículas de suciedad que pueden resultar abrasivas y causar daño a la superficie del cuero, es necesario eliminarlas cuanto antes posible. No use jabón para sillas, ceras para carrocerías, abrillantadores, aceites, fluidos de limpieza,**

Apariencia y cuidados 7-3

disolventes, detergentes o agentes de limpieza a base de amoníaco ya que dañarán el acabado natural del cuero.

- **Nunca use protectores de tela a no ser que estén recomendados por el fabricante.**
- **No utilice limpiadores para cristales o plástico en las cubiertas de las lentes de los medidores o indicadores. Esto podría dañar las cubiertas de las lentes.**

AMBIENTADORES

La mayoría de ambientadores usan un solvente que puede afectar el interior del vehículo. Si usa un ambientador, tome las siguientes precauciones:

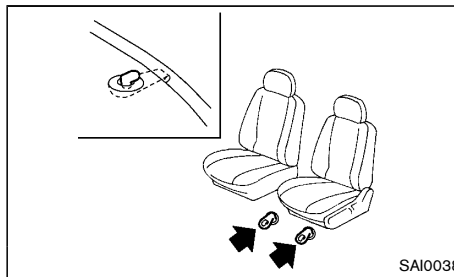
- Los ambientadores de tipo colgante, pueden ocasionar decoloración permanente cuando entran en contacto con las superficies internas del vehículo. Coloque el ambientador en un sitio donde pueda colgarlo libremente y que no entre en contacto con la superficie interior.
- Los ambientadores de tipo líquido generalmente se cuelgan en las rejillas de ventilación. Estos productos pueden ocasionar daños inmediatos y decoloración cuando se derraman en las superficies internas.

Lea cuidadosamente y siga las instrucciones del fabricante antes de usar ambientadores.

ESTERILLAS

Utilizar esterillas genuinas NISSAN (si están equipadas) puede alargar la vida de la tapicería del vehículo y facilitar la limpieza interior. Independientemente a las esterillas que utilice, asegúrese de que se adaptan bien a su vehículo y de que quedan bien puestas para que no estorben el funcionamiento del pedal. Las esterillas deberán limpiarse regularmente y reemplazarse cuando estén muy desgastadas.

Ayuda de posicionamiento para las esterillas



Parte delantera (ejemplo)

Este vehículo incluye soportes para la esterilla del piso que actúan como ayuda de posicionamiento para la esterilla del piso. Las esterillas NISSAN han sido especialmente diseñadas para el modelo de su vehículo.

Posicione la esterilla haciendo pasar el gancho del soporte de la esterilla de piso a través del orificio con arandela de goma mientras centra la esterilla en el área de los pies.

Compruebe periódicamente que las esterillas estén bien posicionadas.

VENTANILLAS

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de suciedad y de polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una película después de estacionar el vehículo al sol. Esta capa puede limpiarse fácilmente con un limpiacristales y un paño suave.



PRECAUCIÓN:

Cuando limpie las ventanillas por el interior, no utilice herramientas puntiagudas, limpiadores abrasivos o limpiadores desinfectantes con base de cloro. Podrían dañarse los conductores eléctricos, tales como los elementos de la antena de radio o los elementos del desempañador de la luneta trasera.

CINTURONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA:

- **No deje que los cinturones de seguridad húmedos se enrollen en el retractor.**
- **Nunca use lejía, tintes ni disolventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad porque tales materiales pueden debilitar el correaje.**

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en solución de jabón suave.

Deje que los cinturones se sequen en la sombra completamente antes de usarlos. (Consulte "Cinturones de seguridad" (P.1-13)).

7-4 Apariencia y cuidados

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

EQUIPO DE LIMPIEZA PARA CUERO (modelos NISMO)

Aplique en el cuero un paño de limpieza y a continuación limpie la superficie del cuero. Utilice una toalla seca para absorber todo exceso de humedad.

Limpie el cuero de color claro con mayor frecuencia debido a que la suciedad en este tipo de superficies es mucho más visible.

Siga siempre las instrucciones del fabricante suministradas con el equipo de limpieza para cuero.

Podrá adquirir el equipo de limpieza para cuero en un concesionario NISSAN o en un taller especializado.



PRECAUCIÓN:

No deje el equipo de limpieza para cuero dentro del vehículo. El equipo de limpieza para cuero dejado en el interior del vehículo podrá calentarse demasiado.

FACTORES MÁS COMUNES QUE CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y partículas que retienen humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Los daños a la superficie pintada y otros revestimientos de protección causados por la grava, piedras o accidentes de tráfico de poca importancia.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN EL ÍNDICE DE CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en el piso interior del vehículo pueden acelerar la corrosión. La tapicería/esterillas de piso húmedas no se secarán completamente dentro del vehículo. Deberán ser retiradas y completamente secadas para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará en áreas con humedad relativa elevada.

Temperatura

Las temperaturas altas aceleran la corrosión de aquellas partes del vehículo que no están bien ventiladas.

La corrosión también se acelerará en áreas donde la temperatura ambiental es superior al punto de congelación.

Polución ambiental

La polución industrial, la presencia de sal en el aire en las áreas costeras, o las áreas en las que se usa abundantemente sal en las carreteras acelerará los procesos de corrosión. La sal de las carreteras también acelerará la desintegración de las superficies pintadas.

PARA PROTEGER AL VEHÍCULO CONTRA LA CORROSIÓN

- Lave y encere su vehículo a menudo para mantenerlo limpio.
- Verifique los pequeños daños a la superficie pintada y repárelos si existen tan pronto como sea posible.
- Mantenga los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas destapados para evitar que se acumule el agua.
- Inspeccione si la parte inferior de la carrocería tiene arena, suciedad o sal. Si existen, lávelas con agua lo antes posible.



PRECAUCIÓN:

- **Nunca limpie suciedades, arena u otros residuos del compartimiento de pasajeros con una manguera. Retire el polvo con una aspiradora.**
- **Nunca deje que agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo ya que podrían dañarlos.**

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos. Estos harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería, como por ejemplo el sistema de escape, las líneas de combustible y de frenos, cables

Apariencia y cuidados 7-5

de frenos, planchas de piso y guardabarros sufran corrosión y se deterioren.

En el invierno, deberá limpiarse periódicamente la parte inferior de la carrocería.

Consulte a un concesionario NISSAN para mejor protección contra el óxido y la corrosión que pueda necesitarse en algunas zonas.

7-6 Apariencia y cuidados

8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Requisitos de mantenimiento	8-2	Fluido para servodirección	8-16
Mantenimiento programado	8-2	Filtro del depurador de aire	8-16
Mantenimiento general	8-2	Escobillas	8-17
Dónde dirigirse para el servicio	8-2	Escobillas del limpiaparabrisas	8-17
Mantenimiento general	8-2	Fluido para lavado de ventanillas	8-19
Explicación de los puntos de mantenimiento general	8-2	Batería	8-20
Precauciones de mantenimiento	8-4	Batería del vehículo	8-20
Puntos de inspección del compartimiento del motor	8-6	Pila de la llave inteligente	8-21
Modelo con motor VK56DE	8-6	Sistema de control de voltaje variable	8-22
Modelos con motor VK56VD	8-7	Fusibles	8-23
Modelos con motor VQ40DE	8-8	Tipos de fusibles	8-23
Sistema de refrigeración del motor	8-8	Compartimiento del motor	8-23
Inspección del nivel del refrigerante del motor	8-9	Compartimiento de pasajeros	8-24
Cambio del refrigerante del motor	8-9	Luces	8-26
Aceite de motor	8-10	Faros	8-26
Inspección del nivel del aceite del motor	8-10	Luces exteriores	8-28
Cambio del aceite y filtro de aceite del motor	8-10	Luces interiores	8-28
Proteja el ambiente	8-12	Ubicación de luces	8-29
Correa impulsora	8-12	Neumáticos y ruedas	8-34
Bujías	8-13	Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	
Bujías con punta de iridio	8-13	(si está equipado)	8-34
Frenos	8-13	Presión de inflado de los neumáticos	8-34
Inspección del freno de estacionamiento	8-13	Tipos de neumáticos	8-34
Inspección del freno de pie	8-13	Cadenas para neumáticos	8-35
Servofreno	8-14	Permutación de neumáticos	8-35
Fluido para frenos	8-14	Desgaste y daño del neumático	8-36
Fluido para transmisión automática (ATF)	8-15	Envejecimiento del neumático	8-36
Modelos con transmisión automática (AT) de		Cambio de neumáticos y de ruedas	8-36
5 velocidades	8-15	Equilibrio de ruedas	8-37
Modelos con transmisión automática (AT) de			
7 velocidades	8-15		

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Un mantenimiento diario y regular es esencial para mantener la mecánica de su vehículo en buenas condiciones, al igual que el rendimiento del motor y las emisiones de escape.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realice adecuadamente el mantenimiento especificado al igual que el mantenimiento general.

Como propietario del vehículo, es usted el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Para su conveniencia, los puntos de mantenimiento necesarios se describen y se listan en la libreta de Mantenimiento e información de garantía facilitada por separado. Debe consultar dicha libreta para asegurarse de que se realiza el mantenimiento necesario a intervalos regulares en su vehículo.

MANTENIMIENTO GENERAL

El mantenimiento general incluye aquellas partes del vehículo que se deben comprobar normalmente cada día. Son esenciales para el funcionamiento constantemente correcto de su vehículo. Es su responsabilidad el realizar regularmente estos procedimientos tal como se describe.

Las comprobaciones generales de mantenimiento requieren unos conocimientos mínimos de mecánica y tan sólo unas pocas herramientas generales para automóviles.

Estas revisiones e inspecciones las puede realizar usted mismo, un técnico cualificado, o si lo prefiere, un concesionario NISSAN.

DÓNDE DIRIGIRSE PARA EL SERVICIO

Si se necesita el servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar mal, haga comprobar y afinar los sistemas en un concesionario NISSAN autorizado.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el manejo diario normal del vehículo, debe realizarse un mantenimiento general regular como está prescrito en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores extraños asegúrese de comprobar la causa o pida a un concesionario NISSAN que lo revise inmediatamente. Adicionalmente usted puede notificar a un concesionario NISSAN si cree que son necesarias reparaciones.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, consulte detenidamente "Precauciones de mantenimiento" (P.8-4).

EXPLICACIÓN DE LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

La información adicional de los siguientes puntos con "*" se encuentra posteriormente en esta sección.

Exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados aquí se deben realizar de vez en cuando, a menos que se especifique de otra manera.

Puertas y capó:

Compruebe que todas las puertas y el capó funcionen correctamente así como también el portón trasero, la tapa del maletero y la compuerta. También asegúrese que todos los pestillos funcionan correctamente. Lubrique si es necesario. Asegúrese de que el pestillo secundario no deja abrir el capó cuando se suelta el pestillo principal. Cuando conduzca en áreas cuyas carreteras tienen sal u otros materiales corrosivos, verifique la lubricación frecuentemente.

8-2 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Luces*:

Limpie los faros regularmente. Asegúrese que los faros, luces de parada, luces traseras, luces de señales de dirección y todas las otras luces funcionan adecuadamente y están instaladas de forma segura. Inspeccione también la orientación de los faros.

Neumáticos*:

Compruebe la presión periódicamente con un manómetro y hágalo siempre antes de viajes largos. Ajuste la presión en todos los neumáticos a la presión especificada, incluyendo el neumático de repuesto. Verifique los daños, cortes o excesivo desgaste con especial atención.

Permutación de neumáticos*:

En el caso de la tracción de dos ruedas (2WD) y de que los neumáticos delanteros y traseros sean de igual tamaño; los neumáticos deberán permutarse cada 10.000 km (6.000 millas). Los neumáticos marcados con indicadores direccionales pueden rotarse solo entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales señalan en la dirección de rotación de la rueda después de completar la permutación de neumáticos.

En el caso de la tracción de cuatro ruedas y la tracción en todas las ruedas (4WD/AWD) y de que los neumáticos delanteros y traseros sean de igual tamaño; los neumáticos deberán permutarse cada 5.000 km (3.000 millas). Los neumáticos marcados con indicadores direccionales pueden rotarse solo entre la parte delantera y trasera. Asegúrese de que los indicadores direccionales señalan en la dirección de rotación de la rueda después de completar la permutación de neumáticos.

En caso de que los neumáticos delanteros sean de diferente tamaño que los neumáticos traseros; no se podrán permutar los neumáticos.

El momento de la rotación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera.

Componentes del transmisor del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado):

Sustituya la arandela aislante, el núcleo de la válvula y el tapón del transmisor TPMS cuando sustituya los neumáticos debido al desgaste o al uso.

Alineación y equilibrado de rueda:

Si el vehículo se desvía hacia los costados mientras conduce por una carretera recta y nivelada o si detecta un desgaste irregular o anormal de los neumáticos, puede que sea necesario realizar una alineación de las ruedas. Si el volante de dirección o el asiento vibran a velocidades normales por la autopista, puede que sea necesario realizar un equilibrado de las ruedas.

Parabrisas:

Limpie el parabrisas regularmente. Controle el parabrisas por lo menos cada seis meses y compruebe si hay grietas u otros daños. Reparar si fuera necesario.

Escobillas del limpiaparabrisas*:

Compruebe si hay grietas o desgaste si no funcionan correctamente. Reemplazar en caso de ser necesario.

Interior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados a continuación se deben comprobar sobre una base regular, como al hacer el mantenimiento periódico, limpiar el vehículo, etc.

Pedal del acelerador:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese que no se enganche o requiera de un esfuerzo irregular. Mantenga las esterillas alejadas del pedal.

Pedal del freno*:

Compruebe el suave funcionamiento del pedal y asegúrese que quede una distancia adecuada desde la alfombrilla cuando se pisa a fondo. Compruebe el funcionamiento del servofreno. Asegúrese de mantener las esterillas alejadas del pedal.

Freno de estacionamiento*:

Compruebe regularmente que el freno de estacionamiento funcione correctamente. Compruebe que la palanca (si está equipada) o el pedal (si está equipado) tenga el recorrido correcto. Además, asegúrese si el vehículo se sostiene firmemente en una colina empinada cuando se aplica el freno de estacionamiento únicamente.

Cinturones de seguridad:

Compruebe que todas las piezas del sistema del cinturón de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) operan bien y suavemente y que están instaladas firmemente. Compruebe si el cinturón tiene cortes, está desgastado por fricción, o tiene daños.

Volante de dirección:

Verifique el cambio en la condición del volante, como un excesivo juego libre, pesadez o sonidos extraños.

Testigos y señales acústicas:

Asegúrese que todos los testigos y señales acústicas funcionan adecuadamente.

Desempañador del parabrisas:

Compruebe que salga correctamente aire de las salidas del desempañador y en buena cantidad cuando se usa la calefacción o el aire acondicionado.

Limpia y lavaparabrisas*:

Compruebe que los limpiaparabrisas y los lavaparabrisas funcionen correctamente y que los limpiaparabrisas no causen rayones.

Bajo el capó y el vehículo

Los puntos listados a continuación deben verificarse periódicamente (por ejemplo, al revisar el aceite del motor o repostar).

Batería (excepto para baterías que no requieran mantenimiento)* :

Compruebe el nivel del fluido en cada elemento. Debe estar entre las líneas UPPER y LOWER. Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.

Nivel(es) del fluido para frenos (y embrague)*:

Para los modelos con transmisión manual (MT); asegúrese de que los niveles del fluido de los frenos y del embrague se encuentran entre las líneas MAX y MIN de los depósitos.

Excepto en el caso del modelo con transmisión manual (MT); asegúrese de que el nivel del fluido para frenos se encuentra entre las líneas MAX y MIN del depósito.

Nivel del refrigerante del motor*:

Compruebe el nivel de refrigerante del motor cuando el motor esté frío. Asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentre entre las líneas MAX y MIN del depósito.

Correa(s) impulsoras del motor*:

Asegúrese que la(s) correa(s) impulsora(s) no esté(n) rozada(s), desgastada(s), agrietada(s) o engrasada(s).

Nivel del aceite del motor*:

Compruebe el nivel del aceite después de estacionar el vehículo (en un lugar nivelado) y parar el motor.

Pérdidas de fluido:

Compruebe que no haya pérdidas de combustible, aceite, agua u otros fluidos debajo del vehículo luego que haya estado estacionado por un rato. El goteo de agua es normal después de usar el aire acondicionado. Si observa fugas o se reconocen evidentemente vapores de combustible, busque la causa y hágala reparar inmediatamente.

Nivel y conductos del fluido de la servodirección*:

Inspeccione el nivel cuando el fluido esté frío y el motor esté apagado. Compruebe que los conductos estén conectados correctamente y no presenten fugas, grietas, etc.

Fluido para lavaparabrisas*:

Asegúrese que el fluido existente en el depósito es el adecuado.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesionarse gravemente o dañar al vehículo. Deben observarse estrictamente las siguientes precauciones generales.

**ADVERTENCIA:**

- **Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento con seguridad y calce las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento).**
- **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "LOCK" cuando cambie cualquier pieza o efectúe reparaciones.**
- **No trabaje debajo del capó mientras el motor está caliente. Siempre desactive el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Si fuera necesario trabajar mientras el motor está en marcha, tenga cuidado de no tocar el ventilador, correas u otras partes móviles con las manos, cabello o ropas.**
- **Recomendamos que acomode o quite ropa suelta o cualquier objeto de joyería, como anillos, reloj, etc., antes de ponerse a trabajar en el vehículo.**
- **Si debe dejar el motor en funcionamiento en una zona cerrada, como dentro de un garaje, asegúrese de que haya una ventilación correcta de los gases de escape.**
- **Nunca se ubique debajo del vehículo mientras está apoyado en el gato.**

8-4 Mantenimiento y hágalo usted mismo

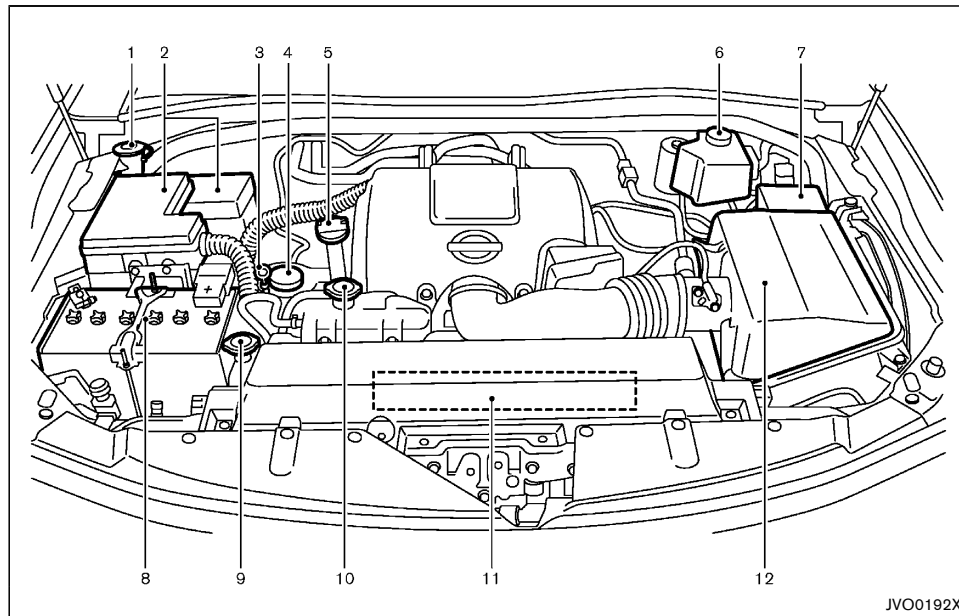
- **No acerque materiales que desprendan humo, llamas ni chispas a la batería y combustible.**
- **Nunca conecte o desconecte la batería o el conector de cualquier otro componente transistorizado mientras que el interruptor de encendido esté en la posición "ON".**
- **En los modelos de gasolina con inyección de combustible de multiorificio (MFI), el filtro y las líneas de combustible deberán ser inspeccionadas por un concesionario NISSAN ya que están siempre sometidas a gran presión, incluso cuando el motor no está en funcionamiento.**
- **Su vehículo está equipado con un ventilador automático de enfriamiento del motor. Se puede encender en cualquier momento sin ningún aviso, incluso con el interruptor de encendido en la posición "OFF" y el motor apagado. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar cerca del ventilador.**
- **Utilice siempre protección ocular adecuada cuando trabaje en su vehículo.**
- **Nunca deje desconectados los conectores de componentes relacionados con el motor o la transmisión mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".**
- **Evite el contacto directo con aceite y refrigerante de motor usados. El aceite de motor, refrigerante del motor y/u otros fluidos del vehículo pueden dañar el medio ambiente si se desechan de forma negligente. Cumpla siempre las disposiciones locales relacionadas con la eliminación de fluidos del vehículo.**

Esta sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" proporciona instrucciones relacionadas solamente con aquellos elementos que pueden ser tratados por el propietario debido a la facilidad de operación.

Recuerde que un servicio incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones de escape, y que la garantía del vehículo puede quedar afectada. **Si tiene alguna duda relacionada con el servicio, haga realizarlo en un concesionario NISSAN.**

PUNTOS DE INSPECCIÓN DEL COM- PARTIMIENTO DEL MOTOR

MODELO CON MOTOR VK56DE

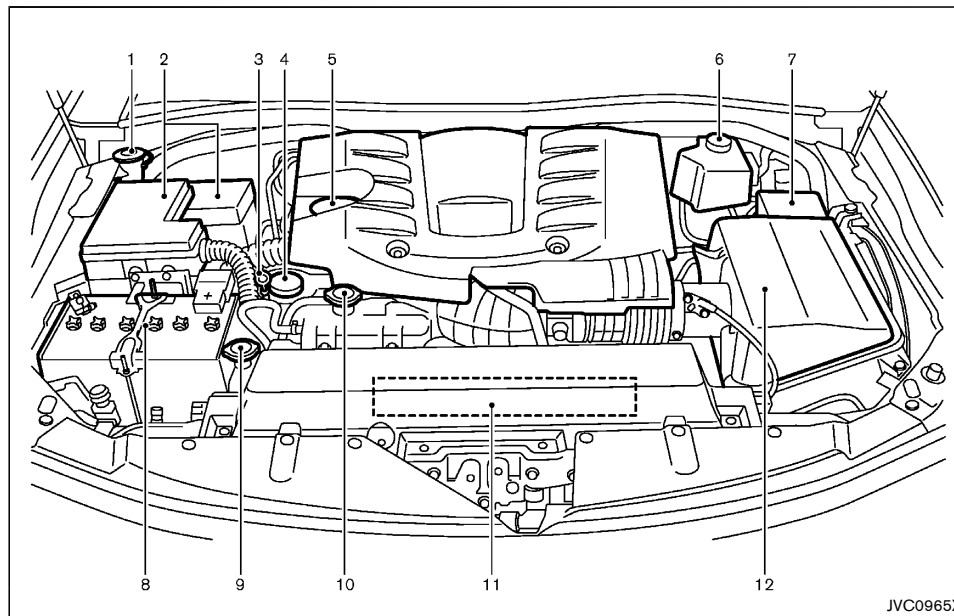


JVO0192X

1. Depósito del fluido para lavado de ventanillas	8. Batería
2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta	9. Tapón de la boca de suministro del radiador
3. Bayoneta del aceite del motor	10. Depósito del refrigerante del motor
4. Depósito del fluido para servodirección	11. Ubicación de la correa impulsora del motor
5. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor	12. Depurador de aire
6. Depósito del fluido para frenos	
7. Soporte de fusibles/fusibles de cinta (si está equipado)	

8-6 Mantenimiento y hágalo usted mismo

MODELOS CON MOTOR VK56VD



1. Depósito del fluido para lavado de ventanillas
2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta*3
3. Bayoneta del aceite del motor
4. Depósito del fluido para servodirección
5. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor
6. Depósito del fluido para frenos*2
7. Soporte de fusibles/fusibles de cinta*1*3

8. Batería
9. Tapón de la boca de suministro del radiador
10. Depósito del refrigerante del motor
11. Ubicación de la correa impulsora del motor
12. Depurador de aire

*1: de equiparse

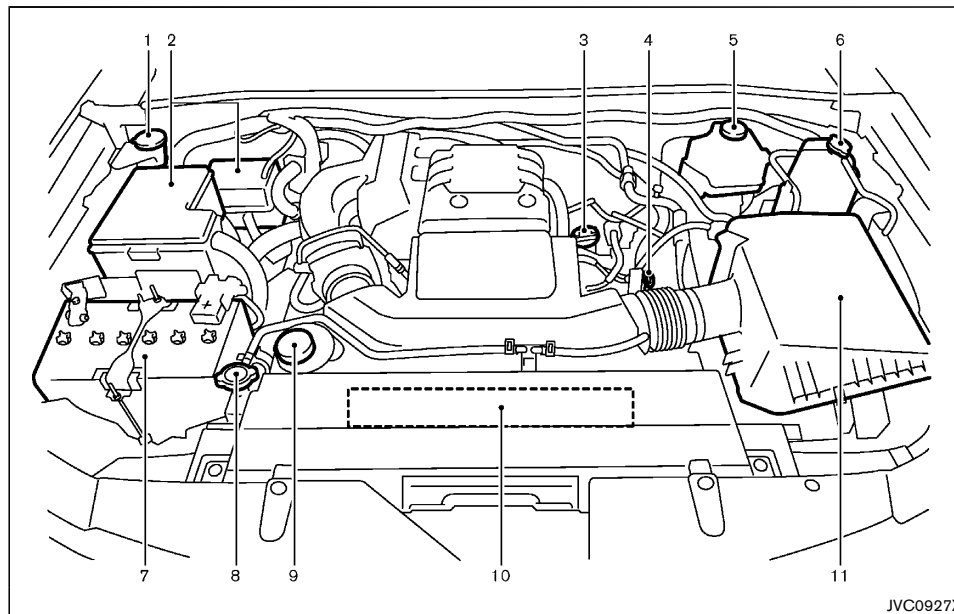
*2: El diseño que se indica en la ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). En los modelos con volante a la derecha (RHD), el

depósito de fluido para frenos está situado en el lado opuesto.

*3: El diseño que se indica en la ilustración corresponde al modelo con volante a la izquierda (LHD). En los modelos con volante a la derecha (RHD), la forma y la ubicación del soporte de fusibles/fusibles de cinta cambian

Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-7

MODELOS CON MOTOR VQ40DE



1. Depósito del fluido para lavado de ventanillas	8. Tapón de la boca de suministro del radiador
2. Soporte de fusibles/fusibles de cinta	9. Depósito del fluido para servodirección
3. Tapón de la boca de suministro de aceite del motor	10. Ubicación de la correa impulsora del motor
4. Bayoneta del aceite del motor	11. Depurador de aire
5. Depósito del fluido para frenos	
6. Depósito del refrigerante del motor	
7. Batería	

8-8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR



ADVERTENCIA:

- **Nunca quite el tapón del radiador o del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador. Espere hasta que el motor y el radiador se enfrien.**
- **El refrigerante del motor es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.**

El sistema de refrigeración del motor se ha llenado en fábrica con solución anticongelante de alta calidad que puede usarse durante todo el año. La solución anticongelante contiene inhibidores de óxido y corrosión, por lo que no es necesario utilizar aditivos extras en el sistema de refrigeración.



PRECAUCIÓN:

- **Nunca utilice aditivos para sistema de refrigeración tales como selladores para radiador. Los aditivos podrían obstruir el sistema de refrigeración y causar daños en el motor, transmisión y/o sistema de refrigeración.**
- **Cuando se añada o se cambie el refrigerante, asegúrese de utilizar solamente refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente en la relación correcta de mezcla. En la siguiente tabla se indican algunos ejemplos de la proporción de mezcla de refrigerante y agua:**

Temperatura externa hasta		Refrigerante del motor (concentrado)	Agua desmineralizada o destilada
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%

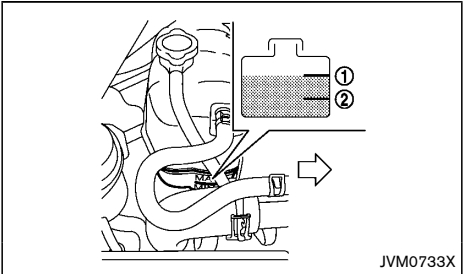
Utilice refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente. El refrigerante de motor genuino NISSAN es un tipo de refrigerante premezclado (la proporción de la mezcla es del 50%).

Utilizar otros tipos de soluciones refrigerantes puede dañar el sistema de refrigeración del motor.

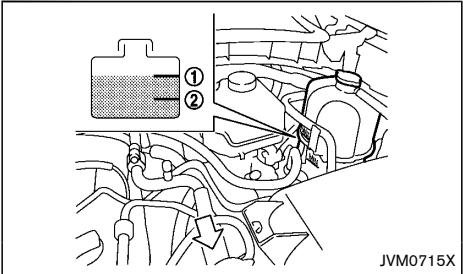
El radiador está equipado con un tapón a presión. Para evitar daños en el motor, use solamente un tapón de radiador genuino NISSAN o equivalente cuando sea necesario cambiarlo.

El depósito del refrigerante está equipado con un tapón de radiador de tipo a presión. Para evitar daños al motor, utilice solamente un tapón de depósito de refrigerante genuino NISSAN.

INSPECCIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Motor VK56DE/motor VK56VD



Motor VQ40DE

Inspeccione el nivel del refrigerante en el depósito cuando el motor esté frío. Si el nivel del refrigerante es inferior al nivel MIN ②, adicione refrigerante hasta el nivel MAX ①. Si el depósito está vacío, inspeccione el nivel de refrigerante en el radiador **mientras el motor está frío**. Si la cantidad de refrigerante es insuficiente, llene el radiador con refrigerante hasta la boca de suministro y llene también el depósito hasta el nivel MAX ①. Apriete firmemente el tapón después de agregar el refrigerante del motor.

Si es necesario añadir frecuentemente refrigerante al sistema de refrigeración, haga comprobarlo en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN, cuando sea necesario reemplazar.

Las reparaciones importantes del sistema de refrigeración del motor deben realizarse en un concesionario NISSAN. Los procedimientos de servicio pueden encontrarse en el Manual de servicio NISSAN apropiado.

Un servicio incorrecto puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA:

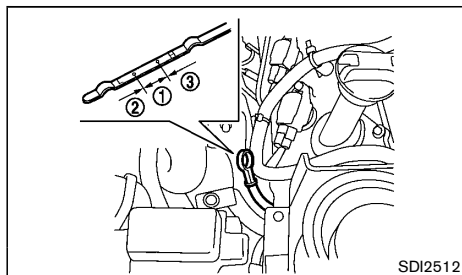
- **Para evitar el peligro de escaldarse, no cambie nunca el refrigerante cuando el motor está caliente.**
- **Nunca quite el tapón del radiador o el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del radiador.**
- **Evite el contacto directo con refrigerante usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.**
- **Mantenga el refrigerante usado fuera del alcance de los niños y animales.**

El refrigerante usado debe desecharse de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

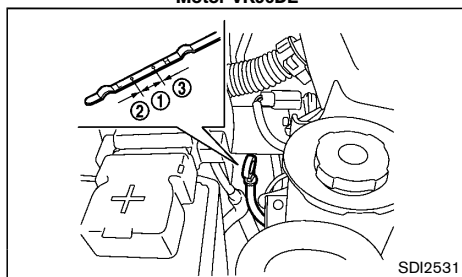
Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-9

ACEITE DE MOTOR

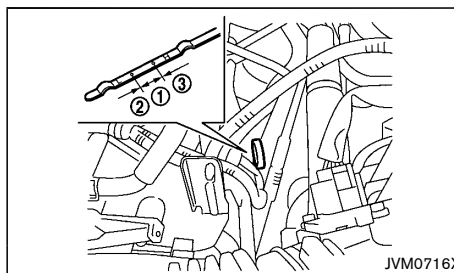
INSPECCIÓN DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR



Motor VK56DE



Motor VK56VD



Motor VQ40DE

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
3. Apague el motor.
4. Espere por lo menos 15 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.
5. Retire la bayoneta de medición y límpiela.
6. Vuelva a introducir la bayoneta de medición hasta el fondo.
7. Retire la bayoneta de medición e inspeccione el nivel del aceite. Deberá estar entre la escala ①.
8. Si el nivel del aceite es inferior a ②, quite el tapón de la boca de suministro de aceite y añada el aceite recomendado por la abertura. No llene excesivamente ③.
9. Compruebe nuevamente el nivel del aceite con la bayoneta de medición.



PRECAUCIÓN:

- El nivel del aceite debe comprobarse regularmente. El hacer funcionar su vehículo con una cantidad incorrecta de aceite puede dañar al motor, y estos daños no están cubiertos por la garantía.
- Es normal añadir cierta cantidad de aceite entre los intervalos de mantenimiento o durante el período de rodaje, dependiendo de las condiciones de operación.

CAMBIO DEL ACEITE Y FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR



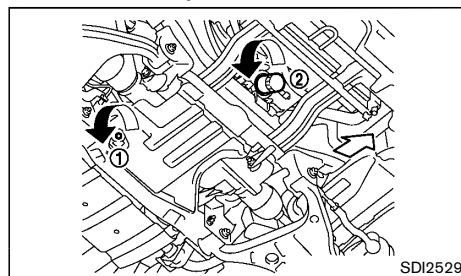
ADVERTENCIA:

- El aceite utilizado debe ser desechado de la manera adecuada. Nunca deseche el aceite usado en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en algún basurero con las instalaciones adecuadas. NISSAN recomienda cambiar el aceite en un concesionario NISSAN.
- Tenga cuidado de no quemarse ya que el aceite del motor puede estar caliente.
- El contacto frecuente y prolongado con aceite del motor puede provocar cáncer de piel.
- Evite el contacto directo con aceite de motor usado. Si entra en contacto con la piel, lávese completamente con jabón o un producto limpiador de manos adecuado tan pronto como sea posible.
- Mantenga el aceite usado en recipientes identificados fuera del alcance de los niños.

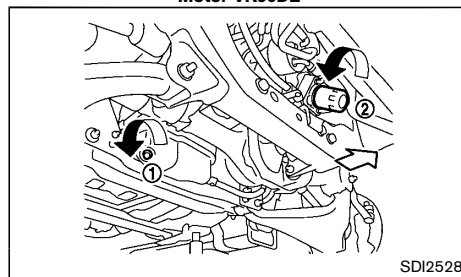
Ajuste del vehículo

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliéntelo hasta que alcance la temperatura de operación normal (aproximadamente 5 minutos).
3. Apague el motor.
4. Espere por lo menos 15 minutos para que el aceite del motor vuelva al colector.

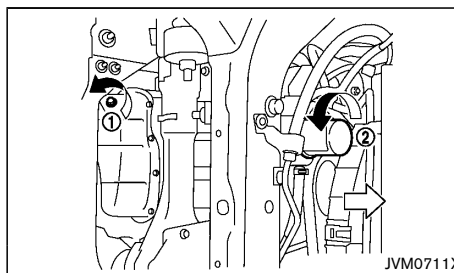
Aceite del motor y filtro



Motor VK56DE



Motor VK56VD



Motor VQ40DE

1. Ponga un recipiente grande debajo del tapón de drenaje.
2. Retire el tapón de drenaje (1) con una llave.
3. Retire el tapón de la boca de suministro de aceite y drene completamente el aceite.

El aceite usado debe ser desechado de la manera adecuada. Compruebe las disposiciones locales.

4. (Realice los pasos del 4 al 8 solamente cuando sea necesario cambiar el filtro de aceite del motor).

Retire la cubierta inferior del motor con una herramienta adecuada y afloje el filtro del aceite (2) con una llave para filtros de aceite.

5. Retire el filtro girándolo con la mano.
6. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite con un paño limpio.

Asegúrese de quitar la junta de goma vieja de la superficie de montaje.

7. Aplique aceite de motor nuevo a la junta del filtro de aceite nuevo.

8. Enrosque el filtro de aceite nuevo hacia la derecha hasta que se sienta una ligera resistencia y luego apriételo adicionalmente 2/3 de vuelta para asegurarlo.

Par de apriete del filtro de aceite:

15 a 21 N·m

(1,5 a 2,1 kg-m, 11 a 15 lb-pie)

9. Limpie y vuelva a instalar el tapón de drenaje y cambie la arandela por una nueva. Apriete firmemente el tapón de drenaje con una llave. No emplee una fuerza excesiva.

Par de apriete del tapón de drenaje:

29 a 39 N·m

(3,0 a 4,0 kg-m, 22 a 29 lb-pie)

10. Reabastezca la cantidad suficiente con el aceite de motor recomendado. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2)).
11. Instale firmemente el tapón de la boca de suministro de aceite.
12. Arranque el motor.
13. Compruebe si existen señales de fuga en el tapón de drenaje o en el filtro del aceite. Corrija si fuera necesario.
14. Apague el motor.
15. Espere por lo menos 15 minutos. Compruebe el nivel de aceite del motor de acuerdo con el procedimiento correcto. (Consulte "Inspección del nivel del aceite del motor" (P.8-10)). Añada aceite de motor si fuera necesario.

Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-11

CORREA IMPULSORA

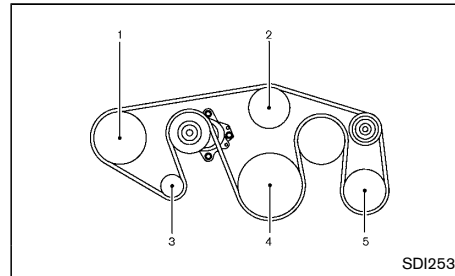
Después de la operación

Deseche adecuadamente el filtro y los desperdicios de aceite. Compruebe las disposiciones locales.

PROTEJA EL AMBIENTE

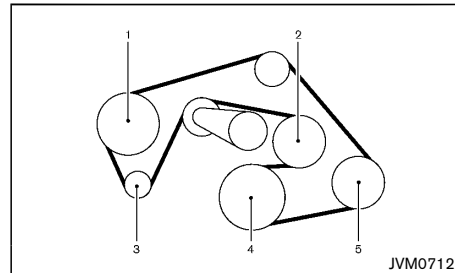
Es ilegal contaminar desagües, cursos de agua y el suelo. Utilice instalaciones autorizadas de tratamiento de afluentes incluyendo basureros municipales y estaciones de servicio que están equipados para el desecho de aceite y filtros de aceite usados. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales para que le aconsejen la forma de deshacerse de ello.

Las disposiciones en relación a la contaminación del medio ambiente varían de país a país.



Motor VK56DE/motor VK56VD

1. Bomba del fluido para servodirección
2. Bomba de agua
3. Alternador
4. Polea del cigüeñal
5. Compresor del aire acondicionado



Motor VQ40DE

1. Bomba del fluido para servodirección
2. Polea del ventilador de enfriamiento
3. Alternador
4. Polea del cigüeñal
5. Compresor del aire acondicionado

Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición "LOCK".

Inspeccione visualmente la correa verificando si se encuentran señales de desgaste poco corriente, cortes, deshilachaduras o flojedades. Compruebe regularmente las condiciones. Si la correa está en malas condiciones o floja, pida que la reemplacen o ajusten en un concesionario NISSAN.

8-12 Mantenimiento y hágalo usted mismo

BUJÍAS



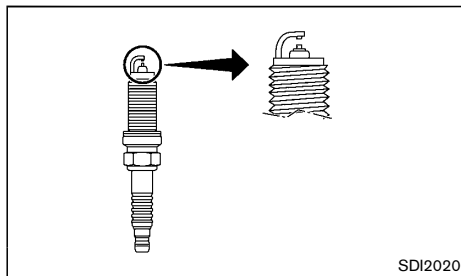
ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el motor y el interruptor de encendido estén desactivados y de que el freno de estacionamiento esté aplicado.

Cambie las bujías de acuerdo con el programa de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

BUJÍAS CON PUNTA DE IRIDIO



No es necesario cambiar las bujías con punta de iridio con tanta frecuencia como las bujías corrientes. Estas bujías están diseñadas para durar mucho más que las bujías corrientes.

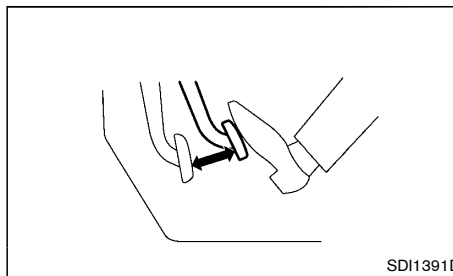


PRECAUCIÓN:

- **No reutilice las bujías con punta de iridio limpiándolas o reajustando su entrehierro.**
- **Cambie siempre las bujías con punta de iridio por unas del tipo recomendado.**

FRENOS

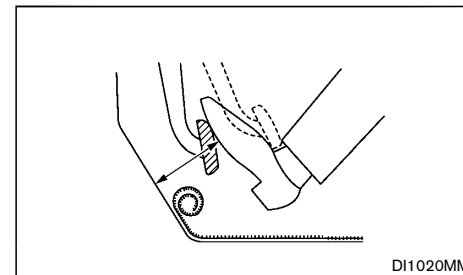
INSPECCIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Desde la posición liberada, pise lenta y firmemente el pedal del freno de estacionamiento. Si la cantidad de clics está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

6 a 7 clics bajo una fuerza de pisado de 196 N (20 kgf, 44 lb)

INSPECCIÓN DEL FRENO DE PIE



ADVERTENCIA:

Consulte a un concesionario NISSAN para controlar el sistema de frenos si la altura del pedal del freno no vuelve a la posición normal.

Con el motor en funcionamiento, controle la distancia entre la superficie superior del pedal y el piso de metal. Si está fuera de la gama indicada, consulte a un concesionario NISSAN.

Fuerza de pisado

490 N (50 kg, 110 lb)

Modelos LHD	Modelos RHD
100 mm (3,9 pulg.) o más	110 mm (4,3 pulg.) o más

Frenos autoajustables

Su vehículo está equipado con frenos autoajustables. Los frenos de disco se ajustan automáticamente cada vez que se pisa el pedal de freno.

Aviso de desgaste de las pastillas del freno

Las pastillas del freno de disco tienen un aviso audible. Cuando sea necesario cambiar alguna pastilla del freno, ésta emitirá un ruido de roce muy agudo cuando el vehículo esté en marcha. Este ruido de roce será inicialmente emitido solamente cuando se pise el pedal del freno. Al seguir avanzando el desgaste de las pastillas de freno, este ruido se escuchará siempre incluso sin pisar el pedal del freno. Haga que comprueben los frenos tan pronto como sea posible si se escucha el ruido de la advertencia de desgaste.

En ciertas condiciones de conducción o de clima se pueden escuchar ocasionalmente chirridos, rechinidos u otros ruidos. Es normal escuchar ruidos ocasionales al frenar moderadamente, pero esto no afecta la función o el rendimiento del sistema de frenado.

Se deben seguir los intervalos de mantenimiento adecuados para la inspección de los frenos. Para información adicional, consulte la libreta de mantenimiento facilitada por separado.

SERVOFRENO

Compruebe el funcionamiento del servofreno de la siguiente manera:

1. Con el motor apagado, pise y suelte el pedal del freno más de 20 veces. Cuando el movimiento del pedal del frenos (distancia del recorrido) se mantenga igual al aplicar una y otra vez el pedal, continúe al paso siguiente.
2. Mientras pisa el pedal del freno, arranque el motor.

3. Con el pedal de freno pisado, detenga el motor. Mantenga el pedal pisado durante unos 30 segundos.
4. Deje el motor funcionando por 1 minuto sin pisar el pedal del freno, luego apáguelo. Pise el pedal del freno varias veces. La distancia de recorrido del pedal disminuirá gradualmente cada vez que se pise, de igual manera la presión hidráulica disminuirá.

Si los frenos no funcionan correctamente, haga que los compruebe en un concesionario NISSAN.

FLUIDO PARA FRENOS



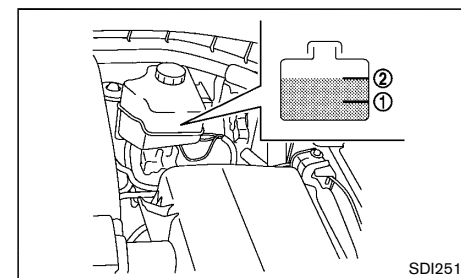
ADVERTENCIA:

- **Utilice sólo fluido nuevo de un recipiente sellado. Fluido viejo, inferior o contaminado puede dañar el sistema de frenos. La utilización de fluidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y afectar a la habilidad de frenado del vehículo.**
- **Limpie el tapón de suministro antes de retirar.**
- **El fluido para frenos es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.**



PRECAUCIÓN:

- **No adicione fluido para frenos con el interruptor de encendido en la posición "ON" o con el motor funcionando. De hacerlo podría derramarse el fluido para frenos cuando el interruptor de encendido se desactive.**
- **No deje caer el fluido para frenos sobre superficies pintadas. Ésto dañará la pintura. Si se derrama el fluido para frenos, lave inmediatamente con abundante agua.**



8-14 Mantenimiento y hágalo usted mismo

FLUIDO PARA TRANSMISIÓN AUTO-MÁTICA (ATF)

Compruebe el nivel del fluido en el depósito. Si el nivel de fluido para frenos está por debajo de la línea MIN ①, se encenderá el testigo de frenos.

Para adicionar fluido para frenos:

1. Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK".
2. Pise y libere el pedal del freno más de 40 veces.
3. Retire el tapón de la boca de llenado y agregue el fluido para frenos hasta la línea MAX ②. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2) para los tipos recomendados de fluido para frenos).

NOTA:

Cuando se coloque el interruptor de encendido en la posición "ON" después de agregar el fluido para frenos hasta la línea MAX ② en el depósito, el fluido para frenos disminuye hasta la línea MAX ②. Esto es normal.

Si es necesario agregar frecuentemente fluido para frenos al sistema, debe pedir a un concesionario NISSAN que lo compruebe completamente.

MODELOS CON TRANSMISIÓN AUTO-MÁTICA (AT) DE 5 VELOCIDADES

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- Use fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF. Si el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF no está disponible, también podrá utilizarse el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic J ATF.
- Utilizar otro fluido de transmisión automática que no sea el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF o Matic J ATF provocará un deterioro de las condiciones de conducción y la duración de la transmisión automática, y podría dañar la transmisión automática, lo cual no está cubierto por la garantía.

MODELOS CON TRANSMISIÓN AUTO-MÁTICA (AT) DE 7 VELOCIDADES

Cuando sea necesario inspeccionar o reemplazar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



PRECAUCIÓN:

- Use solamente fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF. No lo mezcle con otros fluidos.
- El uso de fluido para transmisión automática diferente al fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF provocará un deterioro de las condiciones

de conducción y la duración de la transmisión automática, además de existir la posibilidad de que se dañe la transmisión automática, lo cual no está cubierto por la garantía.

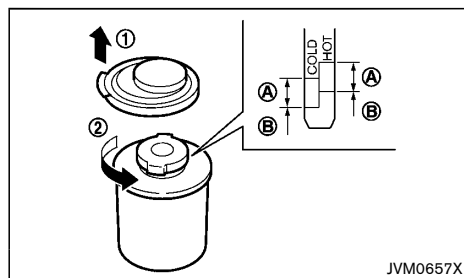
FLUIDO PARA SERVODIRECCIÓN



ADVERTENCIA:

El fluido para servodirección es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

Tipo A:



Retire la cubierta (1) y retire el tapón (2) para verificar el nivel del fluido en el depósito.

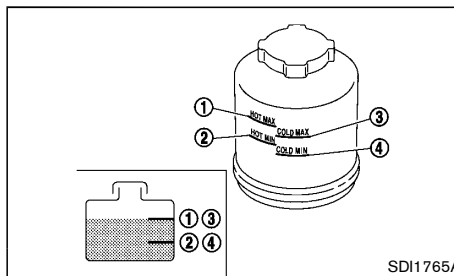
El nivel del fluido deberá verificarse con el margen de caliente (HOT) en la bayoneta de medición para fluido con temperaturas de 50 a 80°C (122 a 176°F) o con el margen de frío (COLD) en la bayoneta de medición para fluido con temperaturas de 0 a 30°C (32 a 86°F).

(A) Margen normal

(B) Agregue fluido

Si es necesario agregar fluido, agregue solamente el fluido específico. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2)). **No llene excesivamente.**

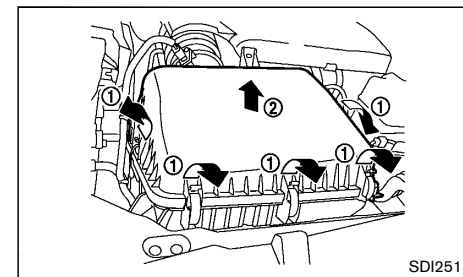
Tipo B:



Compruebe el nivel del fluido en el depósito. El nivel de fluido se debe comprobar en la gama caliente HOT ((1) : HOT MAX./ (2) : HOT MIN.) cuando la temperatura del fluido sea de 50 a 80°C (122 a 176°F) o en la gama de enfriamiento COLD ((3) : COLD MAX./ (4) : COLD MIN.) del depósito cuando la temperatura del fluido sea de 0 a 30°C (32 a 86°F).

Si es necesario agregar fluido, agregue solamente el fluido específico. (Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2)). **No llene excesivamente.**

FILTRO DEL DEPURADOR DE AIRE



ADVERTENCIA:

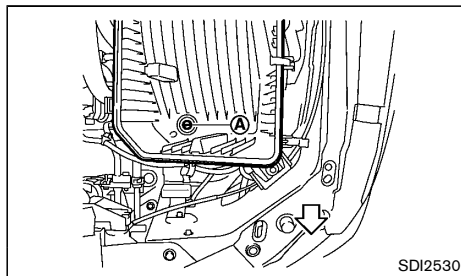
- **Hacer funcionar el vehículo con el filtro del depurador de aire desactivado puede provocar que usted o sus ocupantes se quemen. El filtro del depurador de aire no sólo depura el aire de admisión, sino que también sirve para detener la llama cuando el motor petardea. Si el depurador de aire no está instalado y el motor petardea, usted puede quemarse. Nunca conduzca sin el depurador de aire. Tenga cuidado al trabajar en el motor sin el depurador de aire.**
- **No agregue nunca combustible en el alojamiento de la mariposa ni intente arrancar el vehículo sin el depurador de aire. Si lo hace, puede causar lesiones graves.**

Para desmontar el filtro, libere los pasadores de seguridad (1) y tire de la unidad hacia arriba (2).

El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. El elemento depurador de papel viscoso no debe limpiarse y reutilizarse. Cambie el depurador de aire de acuerdo con el programa de mantenimiento como se muestra en la libreta de mantenimiento facilitada separadamente.

ESCOBILLAS

Cuando reemplace el filtro, limpie el interior de la cavidad del depurador de aire y la cubierta con un paño húmedo.



Para depurador de aire con filtro de tipo con papel seco:

Cuando el polvo o la arena entren en el alojamiento del depurador de aire, retírelos del alojamiento a través de la cavidad (A) utilizando una herramienta adecuada.

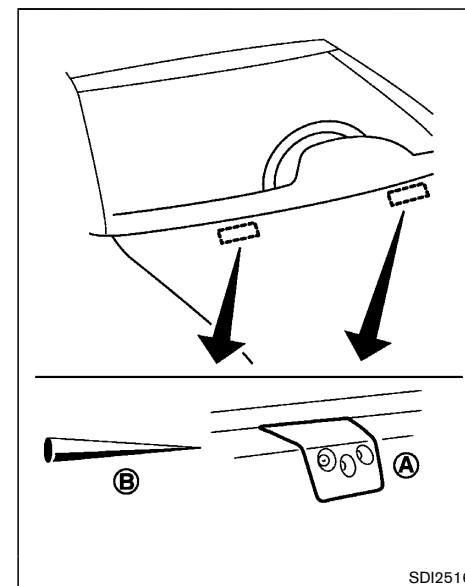
ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpieza

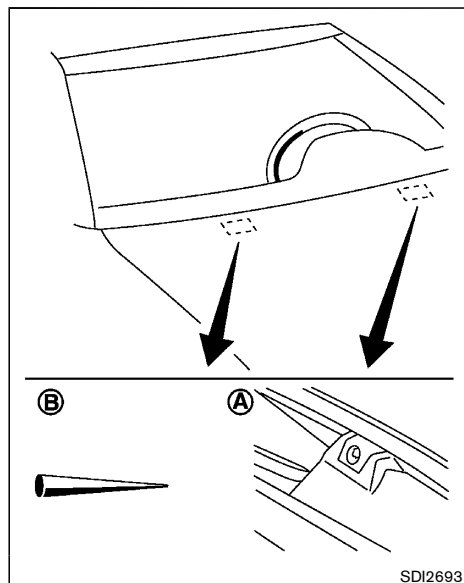
Si el parabrisas no está transparente después de usar el lavaparabrisas o si las escobillas hacen ruido cuando se accionan los limpiaparabrisas, puede haber cera u otros materiales en el parabrisas y/o escobillas.

Limpie la superficie exterior del parabrisas con una solución lavadora o con un detergente suave. Su parabrisas está limpio si no se forman gotas cuando se enjuaga con agua.

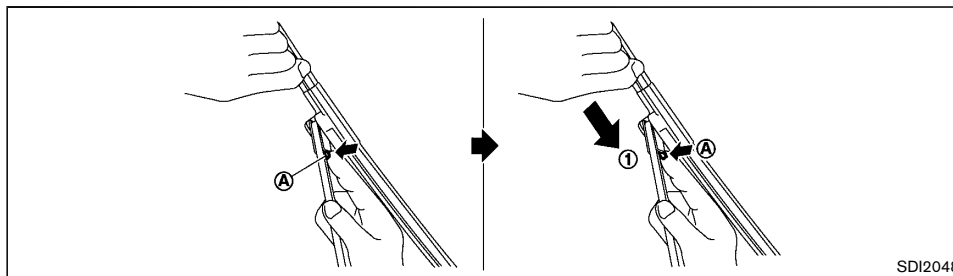
Limpie la escobilla con un trapo impregnado de una solución lavadora o de detergente suave. Luego, enjuague las escobillas con agua. Si su parabrisas no está limpio después de limpiar las escobillas y usar los limpiaparabrisas, cambie las escobillas.



Tipo A

**Tipo B**

Tenga cuidado de no obstruir la boquilla de lavado (A). Esto puede causar un funcionamiento incorrecto en el lavaparabrisas. Si la boquilla se encuentra obstruida, retire cualquier tipo de objeto con una aguja o un alfiler de tamaño pequeño (B). Tenga cuidado de no dañar la boquilla.

Cambio

SDI2048

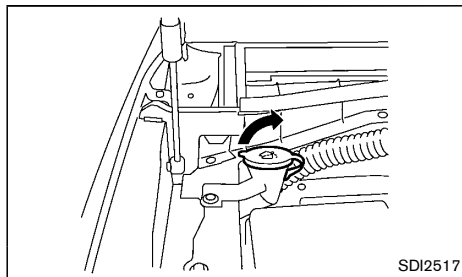
Cambie las escobillas cuando estén desgastadas.

1. Tire del brazo del limpiaparabrisas.
2. Mantenga oprimida la lengüeta de liberación (A), y luego remueva la escobilla hacia abajo (1) del brazo del limpiaparabrisas para retirarla.
3. Retire la escobilla.
4. Introduzca una escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas hasta que se escuche un clic.

**PRECAUCIÓN:**

- **Después de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas, ponga el brazo del limpiaparabrisas en su posición original. De no hacerlo así, se podrían rayar el brazo del limpiaparabrisas o el capó y causar daños.**
- **Las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas pueden dañar el parabrisas e impedirle la visibilidad al conductor.**

FLUIDO PARA LAVADO DE VENTANILLAS



ADVERTENCIA:

El anticongelante es venenoso y deberá guardarse en recipientes marcados y fuera del alcance de los niños.

Agregue fluido cuando la advertencia de bajo fluido para lavado aparezca (en la pantalla de matriz de puntos en la pantalla de información del vehículo) o cuando el testigo de bajo fluido para lavado se encienda (en el medidor).

Añada solvente lavador al agua para reforzar su acción limpiadora. En el invierno, adicione anticongelante para lavaparabrisas. Siga las instrucciones facilitadas por el fabricante en lo relacionado con la proporción de mezcla.

BATERÍA

Símbolos de precaución para la batería			⚠ ADVERTENCIA
①		No fume, no la exponga a llamas o chispa	No fume cerca de la batería. Nunca exponga la batería a llamas o chispas eléctricas.
②		Proteja los ojos	Maneje la batería con cuidado. Lleve siempre gafas de protección con el fin de evitar daños provocados por una explosión o el ácido de la batería.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	Nunca permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de batería	No permita que el fluido de la batería entre en contacto con su piel, ojos, ropa o superficies pintadas. Después de manejar la batería o los tapones de la misma, lave inmediatamente sus manos a fondo. Si el fluido de la batería entra en contacto con sus ojos, la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y busque ayuda médica. El fluido de la batería es ácido. Si el fluido entra en contacto con sus ojos o la piel, podría causarle pérdida de visión o quemaduras.
⑤		Anote las instrucciones de funcionamiento	Antes de manipular la batería, lea las instrucciones cuidadosamente para hacer un uso correcto y seguro de la misma.
⑥		Gas explosivo	El gas hidrógeno generado por el fluido de la batería es explosivo.

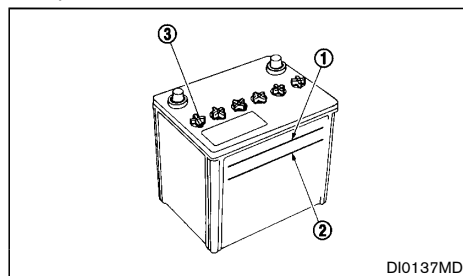
SDI1573

BATERÍA DEL VEHÍCULO

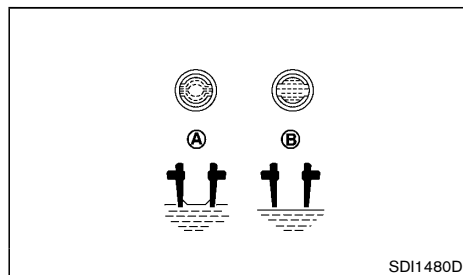
⚠ ADVERTENCIA:
No maneje el vehículo cuando haya insuficiente fluido de batería. Cuando la cantidad del fluido de la batería sea insuficiente puede producirse una carga más alta en la batería, lo que a su vez puede generar calor, reducir la duración de la batería y, en algunos casos, provocar una explosión.

8-20 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Comprobación del nivel de fluido de la batería



DI0137MD



SDI1480D

Compruebe el nivel del fluido en cada elemento. El nivel de fluido de la batería debe estar entre la línea de nivel superior UPPER LEVEL ① y la línea de nivel inferior LOWER LEVEL ②.

Si es necesario añadir fluido, añada solamente agua desmineralizada/destilada para llevar el nivel hasta el indicador de cada boca de suministro. No llene excesivamente.

1. Retire los tapones de los elementos ③ utilizando una herramienta apropiada.

2. Agregue agua desmineralizada/destilada hasta la línea del nivel superior UPPER LEVEL ①.

Si el lateral de la batería no está claro, compruebe el nivel del agua destilada mirando directamente encima del elemento, en lo cual la condición (A) indica OK y la condición (B) indica que se necesita agregar más agua destilada.

3. Reemplace y apriete los tapones de los elementos.
- Los vehículos que operan en altas temperaturas o bajo condiciones severas requieren frecuentes controles del nivel del fluido de la batería.
- Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. Cualquier tipo de corrosión deberá ser eliminada con un trapo viejo húmedo.
- Cerciñese de que los bornes están limpios y conectados con firmeza.
- Si el vehículo no se va a usar durante 30 o más días, desconecte el cable del borne negativo (-) para evitar que se descargue la batería.

Arranque con batería auxiliar

Si fuera necesario arrancar con una batería auxiliar, consulte "Arranque con batería auxiliar" (P.6-9). Si el motor no arranca con batería auxiliar o la batería no carga, sería necesario reemplazar la batería. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando sea necesario reemplazar la batería.

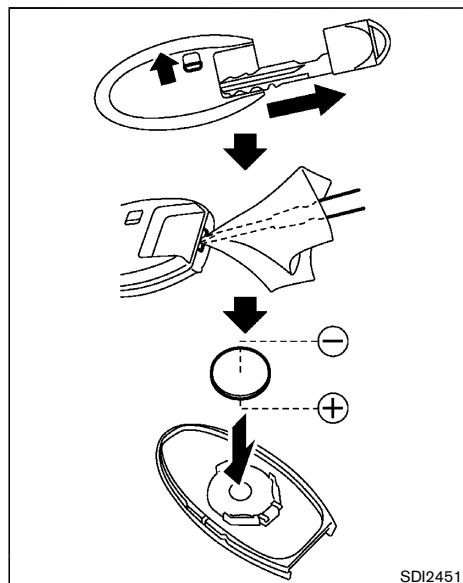
PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE

Cambio de la pila



PRECAUCIÓN:

- Evite que los niños traguen las pilas o las piezas que se hayan retirado.
- Una pila que se deseché de manera incorrecta puede dañar el medio ambiente. Confirme siempre las disposiciones locales sobre el desecho de pilas.
- Cuando cambie las pilas, no permita que el aceite o el polvo entren en contacto con los componentes.
- Existe el peligro de que la pila de litio cause una explosión en caso de reemplazarse incorrectamente. Reemplácela solamente con una del mismo tipo o su equivalente.
- No exponga la pila a calor excesivo tal como luz de sol, fuego, etc.

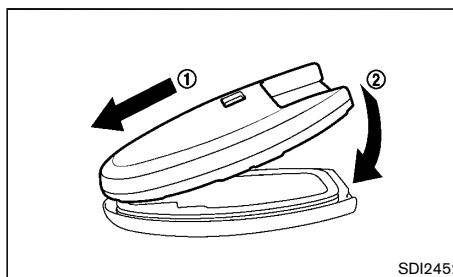


Para reemplazar la pila:

1. Libere el mando de bloqueo de la parte posterior de la llave inteligente y retire la llave mecánica.
2. Introduzca un destornillador pequeño en la ranura de la esquina y gírelo para separar la parte superior de la inferior. Utilice un paño para proteger la carcasa.
3. Cambie la pila por una nueva.
 - Pila recomendada: CR2025 o equivalente
 - No toque el circuito interno ni los terminales eléctricos pues podría causar un mal funcionamiento.

8-22 Mantenimiento y hágalo usted mismo

- Asegúrese de que el lado $\oplus$ esté encarado hacia la parte inferior del alojamiento.



4. Alinee los extremos de la parte inferior y la superior ①, y después apriete uno contra otro hasta que estén perfectamente cerrados ②.
5. Accione los botones para comprobar su funcionamiento.

Consulte a un concesionario NISSAN si necesita cualquier tipo de asistencia para el reemplazo.

SISTEMA DE CONTROL DE VOLTAJE VARIABLE

El sistema de control de voltaje variable mide la cantidad de descarga eléctrica derivada de la batería y controla el voltaje generado por el alternador.

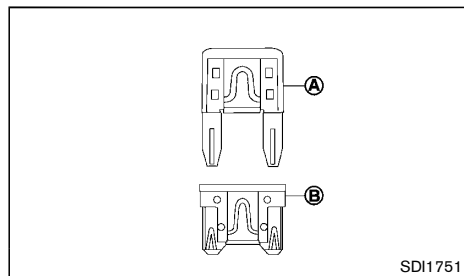


PRECAUCIÓN:

- **No conecte accesorios directamente al borne de la batería. El hacerlo podría desviar el sistema de control de voltaje variable y la batería del vehículo podría no cargarse completamente.**
- **Utilice accesorios eléctricos cuando el motor esté en funcionamiento para evitar descargar la batería del vehículo.**

FUSIBLES

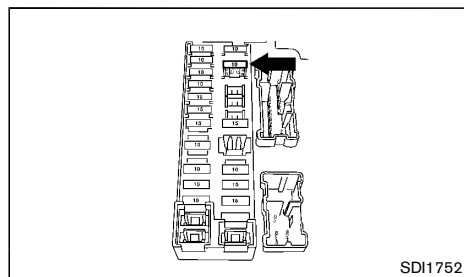
TIPOS DE FUSIBLES



SDI1751

Los fusibles (tipo **A** y/o tipo **B**) están almacenados en la caja de fusibles del compartimiento del motor y del compartimiento del pasajero.

Los fusibles tipo **A** se pueden instalar tanto en la caja de fusibles del compartimiento del motor como en la del compartimiento del pasajero.



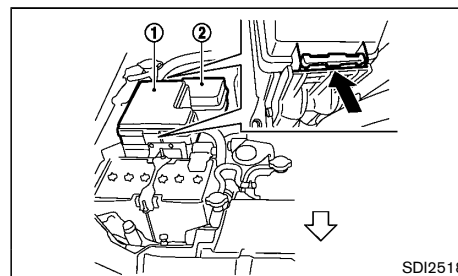
SDI1752

Si se utiliza un fusible de tipo **A** para reemplazar un fusible de tipo **B**, el fusible de tipo **A** no quedará a nivel con el alojamiento del fusible tal como se indica en la ilustración. Esto no afectará el rendimiento del fusible. Asegúrese de que el fusible se encuentra

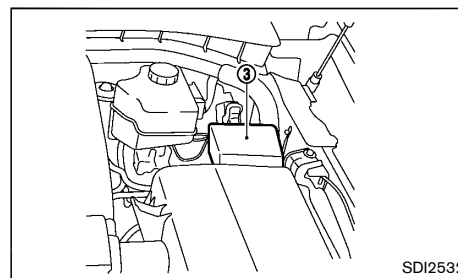
firmente instalado en la caja de fusibles.

Los fusibles de tipo **B** no pueden instalarse en las cajas de fusibles de la parte inferior del capó. Utilice solamente fusibles de tipo **A** en las cajas de fusibles de la parte inferior del capó.

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



SDI2518



SDI2532

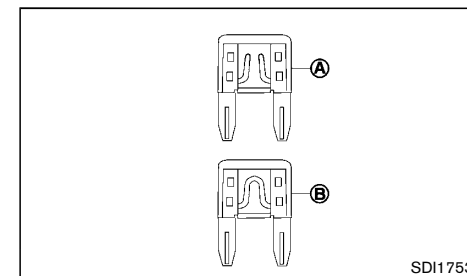


PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

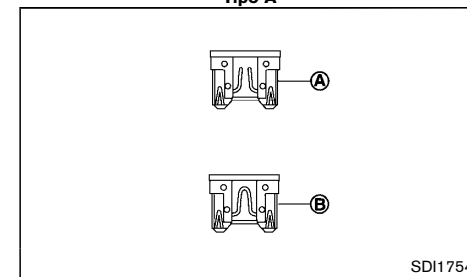
Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

1. Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK".
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF".
3. Abra el capó.
4. Retire la tapa de la caja de fusibles/fusibles de cinta ①, ② o ③ (si está equipada).
5. Localice el fusible que se debe cambiar.



SDI1753

Tipo A



SDI1754

Tipo B

Mantenimiento y hágalolo usted mismo 8-23

6. Retire el fusible con el extractor de fusibles ubicado en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.

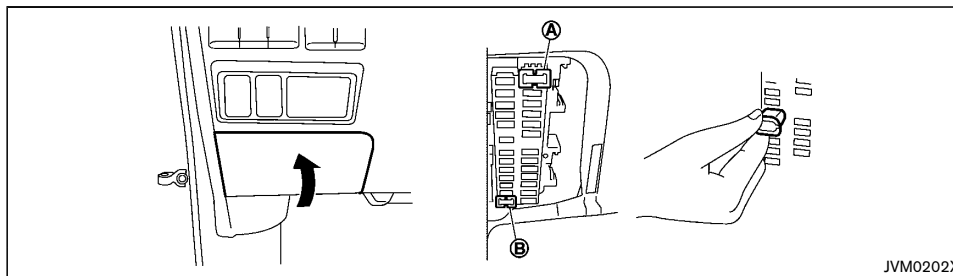
7. Si el fusible está fundido (A), cámbielo por un fusible nuevo (B). Los fusibles de repuesto se encuentran almacenados en la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

Cinta de fusibles

Si algún equipo eléctrico no funciona y sus fusibles están en buen estado, inspeccione los fusibles de cinta. Si alguna de estas cintas de fusible está derretida, reemplácela solamente con repuestos originales NISSAN.

COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS



JVM0202X

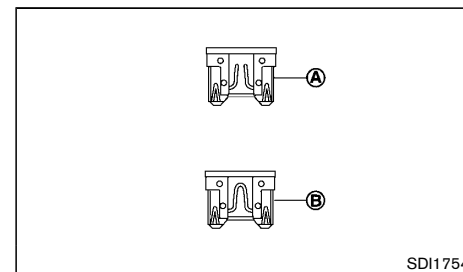


PRECAUCIÓN:

Nunca use fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles. Esto podría dañar el sistema eléctrico o causar un incendio.

Si algún equipo eléctrico no funciona, inspeccione si hay algún fusible fundido.

1. Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK".
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF".
3. Retire la cubierta de la caja de fusibles.
4. Localice el fusible que se debe cambiar.
5. Retire el fusible utilizando el extractor de fusibles (A) (modelos con volante a la izquierda) o (B) (modelos con volante a la derecha).

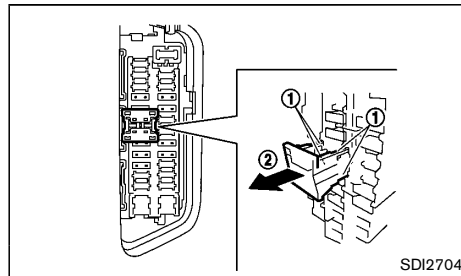


SDI1754

6. Si el fusible está fundido (A), cámbielo por un fusible nuevo (B).

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir luego de instalarlo, pida que le comprueben, y si fuera necesario, que le reparen el sistema eléctrico en un concesionario NISSAN.

Interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado (si está equipado)



Para reducir el desgaste de la batería, el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado está ajustado desde fábrica en posición de apagado. El interruptor se pulsa antes de la entrega de su vehículo (interruptor accionado) y deberá permanecer accionado siempre.

Para México: Si no se presiona (enciende) el interruptor de fusible de almacenamiento prolongado, podría aparecer la advertencia "SHIPPING MODE ON, PUSH STORAGE FUSE" (modo de traslado activo, presione fusible de almacenamiento) en la pantalla de información del vehículo. Consulte "Pantalla de matriz de puntos" (P.2-28).

Si algún equipo eléctrico no funciona, retire el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado e inspeccione si hay algún fusible fundido.

NOTA:

Si se produce una avería del interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado o el fusible se funde, no es necesario sustituir el interruptor. En este caso, desmonte el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado y sustituya el fusible por otro nuevo de la misma

carga.

Cómo retirar el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado:

1. Para retirar el interruptor de fusibles de almacenamiento prolongado, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF" o "LOCK".
2. Asegúrese que el interruptor de los faros esté en la posición "OFF".
3. Retire la cubierta de la caja de fusibles.
4. Apriete las lengüetas de bloqueo ① a cada lado del interruptor de fusibles de almacenamiento.
5. Tire del interruptor de fusibles de almacenamiento en línea recta hacia afuera de la caja de fusibles ②.

LUCES

FAROS

Puede formarse temporalmente vaho dentro de la lente de las luces exteriores en caso de lluvia o al lavar el coche. Dicho vaho se forma por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Esto no indica ningún mal funcionamiento. Si aparecen gotas de agua grandes dentro de la lente, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Cambio de la bombilla de faro LED

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

Cambio de la bombilla de faro de xenón

Si es necesario reemplazarlas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



ADVERTENCIA:



ALTO VOLTAJE

Cuando los faros de xenón están encendidos producen un voltaje muy alto. Para evitar una sacudida eléctrica, no intente modificarlos ni desarmarlos. Haga siempre cambiar los faros de xenón en un concesionario NISSAN.

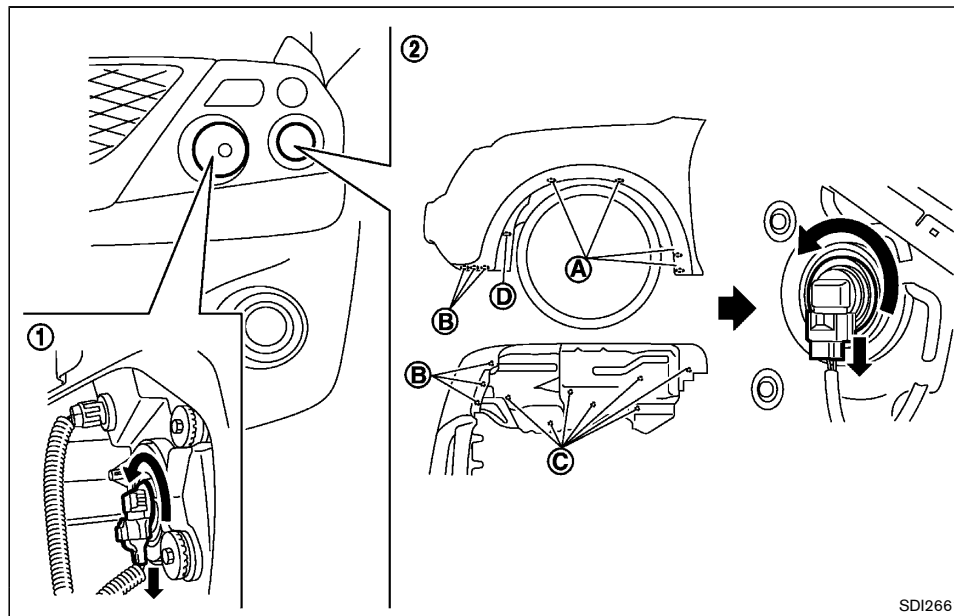
Utilice bombilla con el mismo número y vatiaje que la que estaba originalmente instalada:

Modelos con faros de xenón:

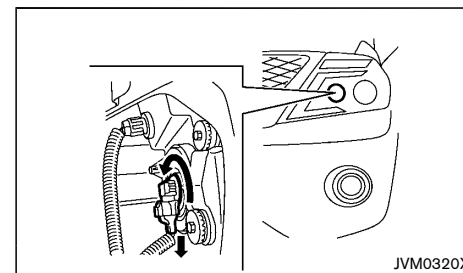
Bombilla de luz de carretera: 65W (H9)

Bombilla de luz de cruce: 35W (D2S)

Cambio de la bombilla de faro halógena



Modelo sin faros LED



Modelo con faros LED

Los faros halógenos son de tipo de foco semihermético que usan bombillas de faros (halógenas) recambiables. Ellas pueden ser cambiadas desde el interior del compartimiento del motor sin necesidad de quitar el conjunto del faro.



PRECAUCIÓN:

Dentro de la bombilla del faro hay gas halógeno a alta presión. La bombilla puede romperse si se araña la cobertura de vidrio o si se deja caer al suelo.

Cambio de la bombilla de faro halógena:

- ① Bombilla de luz de carretera
 1. Desconecte el cable negativo de la batería.
 2. Desconecte el conector eléctrico del extremo posterior de la bombilla.
 3. Gire y retire la bombilla del faro. No sacuda la bombilla al quitarla.
 4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al retirarla.
- ② Bombilla de luz de cruce (modelo sin faros LED)

Mantenimiento y hágallo usted mismo 8-27

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Retire los tornillos (A) y los pernos (B) utilizando una herramienta adecuada.
3. Retire las presillas (C) y retire la cubierta interna del alojamiento de la rueda (D).
4. Desconecte el conector del extremo posterior de la bombilla.
5. Gire y retire la bombilla del faro. No sacuda la bombilla al quitarla.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al retirarla.



PRECAUCIÓN:

- Cuando manipule las bombillas no toque la envoltura de cristal.
- Utilice bombilla con el mismo número y vatiaje que la que estaba originalmente instalada:

Modelo sin faros LED

Bombilla de luz de carretera: 65W (H9)

Bombilla de luz de cruce: 55W (H11)

Modelo con faros LED

Bombilla de luz de carretera: 65W (H9)

- No deje la bombilla fuera del reflector del faro durante un período largo de tiempo, ya que el polvo, la humedad y el humo pueden entrar en el interior del faro y afectar al funcionamiento del mismo.

El ajuste de la orientación no es necesario si sólo se sustituyen las bombillas. Si fuera necesario el ajuste de la orientación, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

LUCES EXTERIORES

Ítem	Vatíaie (W)
Señal direccional delantera (para México)	28/8
Señal direccional delantera (excepto México)	21
Luz de despejo/luz de conducción diurna	5
Luz de despejo/luz de conducción diurna (modelos con faros LED y para México)*	LED
Luz antiniebla delantera (si está equipada excepto para modelos NISMO)	35
Luz antiniebla delantera* (modelos NISMO)	LED
Luz de señal direccional lateral* (si está equipada)	LED
Luz indicadora lateral delantera* (para México)	LED
Luz combinada trasera (modelo sin luz de cola de iluminación en forma lineal)	
Señal direccional	21
Parada/cola*	LED
Luz combinada trasera (modelos con luz de cola de iluminación en forma lineal y para México)	
Señal direccional	21
Parada	21
Cola*	LED
Indicador lateral* (para México)	LED
Luz de marcha atrás	16

Ítem	Vatíaie (W)
Luz antiniebla trasera (si está equipada excepto para modelos NISMO)	21
Luz antiniebla trasera (modelos NISMO)*	LED
Luz de matrícula	5
Luz de parada elevada*	LED
Luz salvacharcos* (si está equipada)	LED

*: Consulte a un concesionario NISSAN para el reemplazo.

LUCES INTERIORES

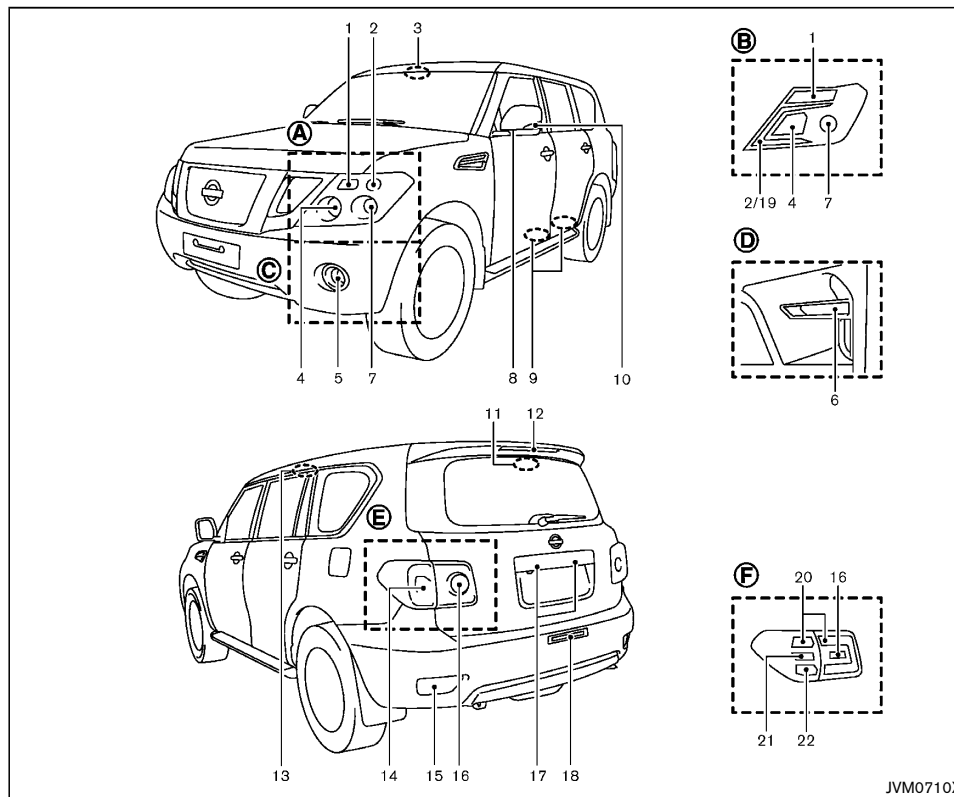
Ítem	Vatíaie (W)
Luz de mapas delantera	8
Luz personal trasera	8
Luz del área de equipajes	8
Luz de estribo	5
Luz del espejo de tocador	1,8
Luz reposabrazos delantera* (si está equipada)	LED
Luz reposapiés* (si está equipada)	1,4
Luz de guantera*	1,4

*: Consulte a un concesionario NISSAN para el reemplazo.

8-28 Mantenimiento y hágalo usted mismo

UBICACIÓN DE LUCES

Excepto para México

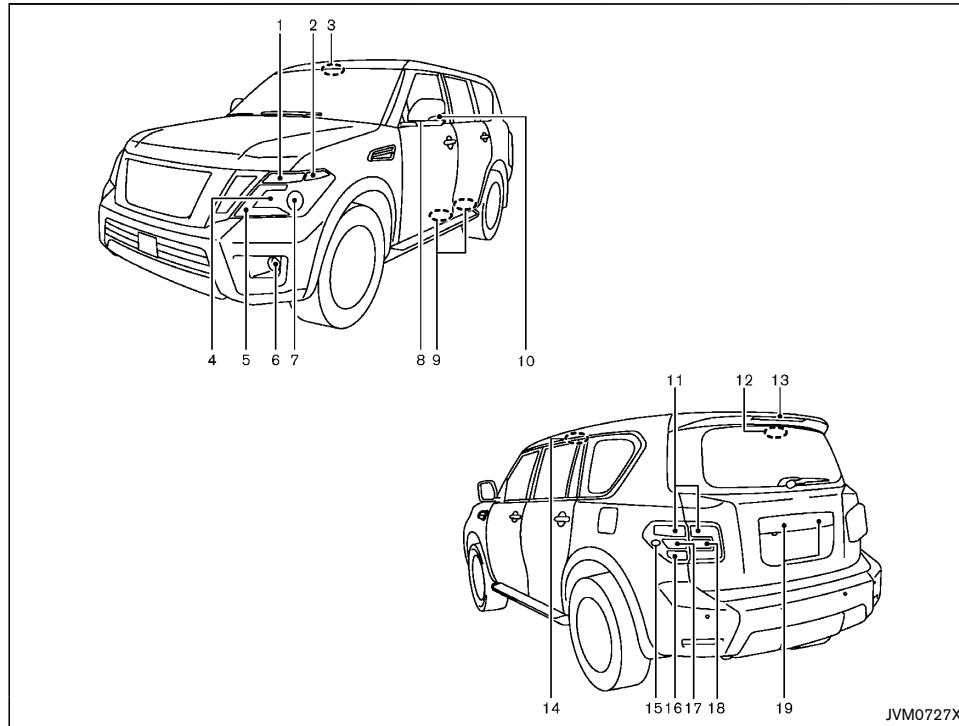


1. Luz de señal direccional delantera
 2. Luz de espejo
 3. Luz para mapas delantera
 4. Faros (luz de carretera)
 5. Luz antiniebla delantera (si está equipada excepto para modelos NISMO)
 6. Luz antiniebla delantera (modelos NISMO)
 7. Faros (luz de cruce)
 8. Luz salvacharcos (si está equipada)
 9. Luz de estribo
 10. Luz de señal direccional lateral (si está equipada)
 11. Luz del área de equipajes
 12. Luz de freno elevada
 13. Luz personal trasera
 14. Luz combinada trasera (señal direccional/parada/cola)
 15. Luz antiniebla trasera (si está equipada excepto para modelos NISMO)
 16. Luz de marcha atrás
 17. Luz de matrícula
 18. Luz antiniebla trasera (modelos NISMO)
 19. Luz de alumbrado de día (si está equipada)
 20. Luz de cola
 21. Luz de señal direccional trasera
 22. Luz de parada
- (A)** : Modelo sin faros LED
(B) : Modelo con faros LED
(C) : Excepto modelos NISMO
(D) : Modelos NISMO
(E) : Modelo sin luz de cola de iluminación en forma lineal
(F) : Modelo con luz de cola de iluminación en forma

Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-29

lineal

Para México



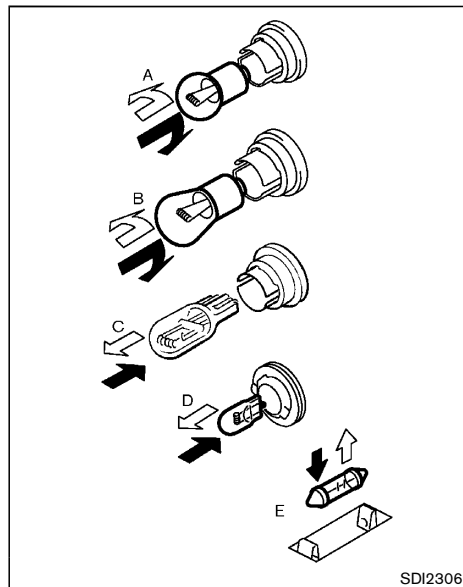
1. Luz de señal direccional delantera
2. Luz marcadora lateral delantera
3. Luz para mapas delantera

4. Faros (luz de carretera)
5. Luz de espejo/luz de conducción diurna
6. Luz antiniebla delantera

7. Faros (luz de cruce)
8. Luz salvacharcos
9. Luz de estribo
10. Luz de señal direccional lateral
11. Luz de cola
12. Luz del área de equipajes
13. Luz de freno elevada
14. Luz personal trasera
15. Luz marcadora lateral trasera
16. Luz de parada
17. Luz de señal direccional trasera
18. Luz de marcha atrás
19. Luz de matrícula

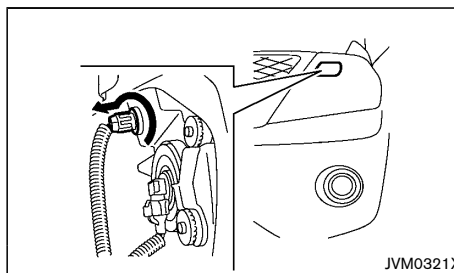
8-30 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Procedimientos de reemplazo

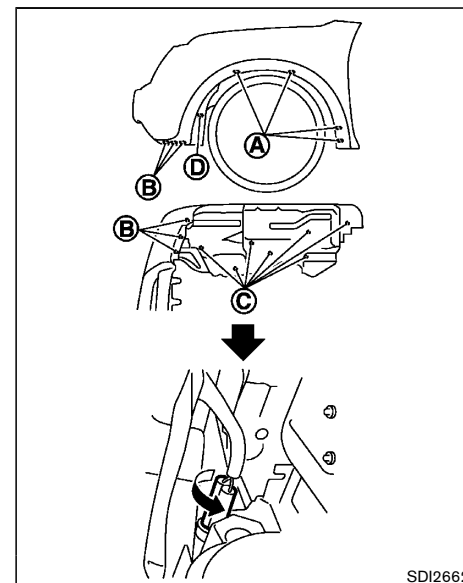


: DESMONTAJE
: MONTAJE

Todas las otras luces son del tipo A, B, C, D o E. Cuando reemplace una bombilla, desmonte primero la lente y/o la cubierta.

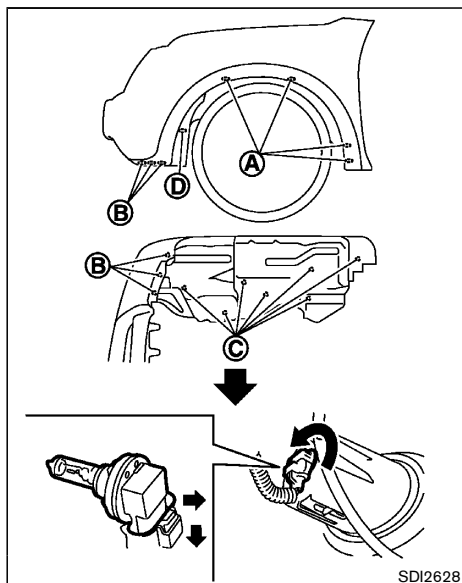


Luz de señal direccional delantera



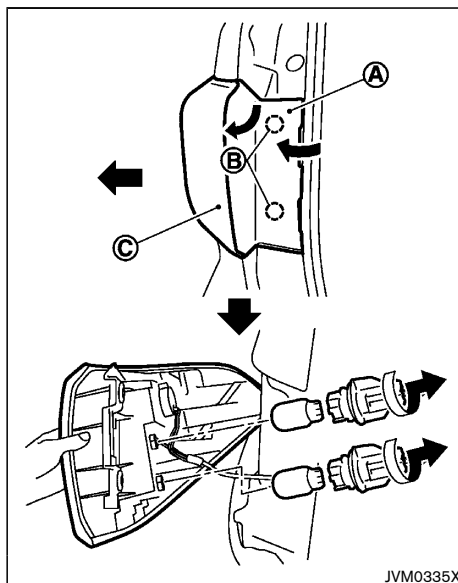
Luz de espejo (tipo bombilla)

1. Retire los tornillos (A) y los pernos (B) utilizando una herramienta adecuada.
2. Retire las presillas (C) y retire la cubierta interna del alojamiento de la rueda (D).



Luz antiniebla delantera (si está equipada excepto para modelos NISMO)

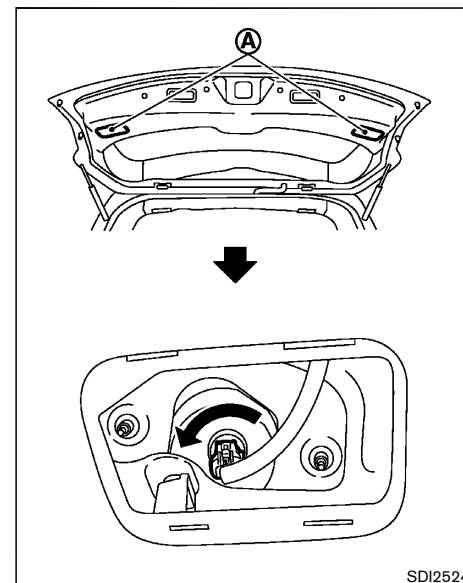
1. Retire los tornillos (A) y los pernos (B) utilizando una herramienta adecuada.
2. Retire las presillas (C) y retire la cubierta interna del alojamiento de la rueda (D).



Luz combinada trasera (señal direccional y parada)*

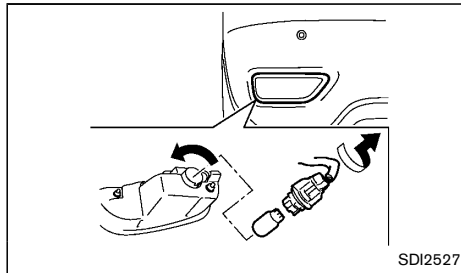
*: De tipo bombilla

1. Desmonte la cubierta (A) tirándola hacia atrás.
2. Retire los pernos (B), y presione hacia afuera gradualmente toda la unidad de la luz combinada trasera (C).

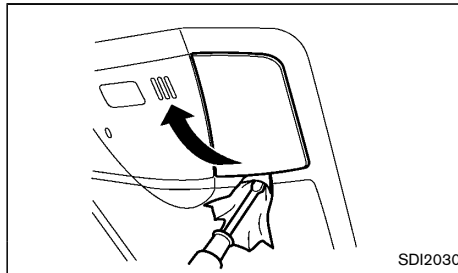


Luz de marcha atrás

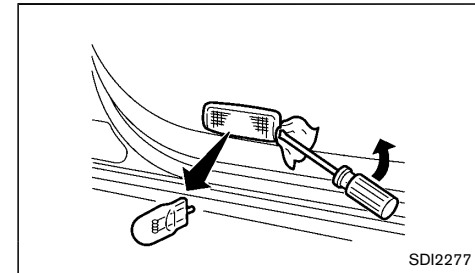
Retire la cubierta (A) ubicada en el interior del portón trasero.



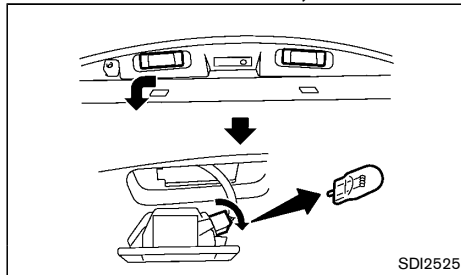
Luz antiniebla trasera (si está equipada excepto para modelos NISMO)



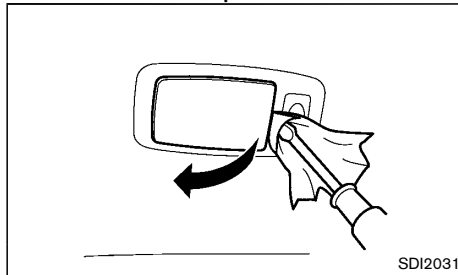
Luz de mapas delantera



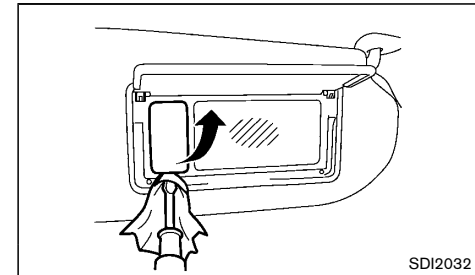
Luz de estribo



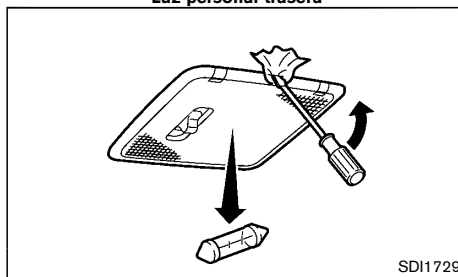
Luz de matrícula



Luz personal trasera



Luz del espejo de tocador



Luz del área de equipajes

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Si tiene un neumático desinflado, consulte "Neumático desinflado" (P.6-2).

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (si está equipado)

El sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) controla la presión de todos los neumáticos excepto el de repuesto. Cuando se enciende el testigo de baja presión de los neumáticos y aparece la advertencia de comprobación de la presión de los neumáticos (CHECK TIRE PRESSURE) (si está equipada) en la pantalla de información del vehículo, quiere decir que uno o varios neumáticos están notablemente desinflados.

El TPMS sólo se activará cuando el vehículo se conduzca a velocidades superiores a 25 km/h (16 MPH). De igual manera, este sistema podría no detectar una caída de presión repentina en el neumático (por ejemplo, un neumático que se desinfla durante la conducción).

Para obtener más detalles sobre el TPMS, consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

Para obtener información adicional, consulte "Testigo de presión baja de los neumáticos" (P.2-21), y "Información de presión de neumáticos (TIRE PRES-SURE)" (P.4-10).

PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos, incluyendo el de repuesto. Una incorrecta presión de inflado puede afectar adversamente a la duración de los neumáticos y al manejo del vehículo. La presión de inflado debe comprobarse cuando los neumáticos están fríos (COLD). Se considera que están fríos (COLD) cuando un vehículo ha estado estacionado durante 3 horas o más, o conducido menos de 1,6 km (1 milla). En la placa se indica la presión de inflado en frío (COLD) de los neumáticos.

Una presión incorrecta de neumáticos puede causar el calentamiento excesivo de los neumáticos y consecuentemente daños internos. A alta velocidad, esto puede hacer que se separe la cubierta e incluso puede provocar reventones en el neumático.

TPMS con indicador de inflado de neumáticos (si está equipado)

El TPMS también proporciona señales visuales y audibles en el exterior del vehículo para inflar los neumáticos a la presión de neumático en frío (COLD) recomendada. (Consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7) con respecto al TPMS con indicador de inflado de neumáticos).

TIPOS DE NEUMÁTICOS



PRECAUCIÓN:

Cuando cambie o reemplace los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos son del mismo tipo (es decir, verano, todas las estaciones o nieve) y estructura. Un concesionario NISSAN puede ayudarle dándole información sobre los tipos de neumáticos, tamaño, alcance de velocidad y disponibilidad.

Los neumáticos de recambio pueden tener un alcance de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y puede ser de que ellos no coincidan con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático.

Neumáticos para todas las estaciones

NISSAN especifica neumáticos de todas las estaciones en algunos modelos para dar un buen rendimiento durante todo el año, incluyendo carreteras con nieve y con hielo. Los neumáticos para todas las estaciones están identificados por ALL SEASON y/o M&S en el flanco del neumático. Los neumáticos para nieve tienen mejor tracción en nieve que los neumáticos para todas las estaciones y pueden ser más adecuados en algunas zonas.

Neumáticos para verano

NISSAN especifica neumáticos para verano en algunos modelos para dar un rendimiento superior en carreteras secas. El rendimiento de los neumáticos para verano sobre nieve o hielo se reduce sustancialmente. Los neumáticos de verano no tienen alcance de tracción M&S en el flanco del neumático.

Si piensa usar su vehículo sobre nieve o hielo, NISSAN recomienda el uso de neumáticos para nieve o para

todas las estaciones en las cuatro ruedas.

Neumáticos para nieve

Si se necesitan neumáticos para nieve es necesario seleccionar neumáticos equivalentes en tamaño y en alcance de carga a los neumáticos originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden alterarse adversamente.

Generalmente, los neumáticos de nieve tienen alcances de velocidad inferior que los neumáticos de fábrica y pudieran no coincidir con la potencia máxima de velocidad del vehículo. Nunca sobrepase el alcance de velocidad máximo del neumático. Si instala neumáticos para la nieve deben ser del mismo tamaño, marca, estructura y patrón de banda.

Para tracción adicional en carreteras heladas se deben usar neumáticos especiales para nieve. Sin embargo, algunos estados y provincias prohíben su uso. Compruebe las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlos. Las capacidades de patinaje y de tracción de los neumáticos especiales para nieve en superficies mojadas o secas son más bajas que las de los neumáticos para nieve no especiales.

Modelos de tracción en cuatro ruedas (4WD)



PRECAUCIÓN:

- **Utilice siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño, marca, construcción (diagonales, zunchos en diagonal o radiales), y patrón de cubierta en las cuatro ruedas. El no hacerlo provocará una diferencia en las circunferencias de los neumáticos de los ejes delantero y trasero, la cual causará un excesivo desgaste en los neumáticos y puede dañar la transmisión, caja de reenvío y diferencial.**

• SÓLO use los neumáticos de repuesto especificados para los modelos 4WD.

Si se encuentra un desgaste excesivo de neumáticos, se recomienda cambiar todos los neumáticos por otros del mismo tamaño, marca, construcción y patrón de banda de rodamiento. La presión de los neumáticos y la alineación de las ruedas deberán revisarse y corregirse cuando sea necesario. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS

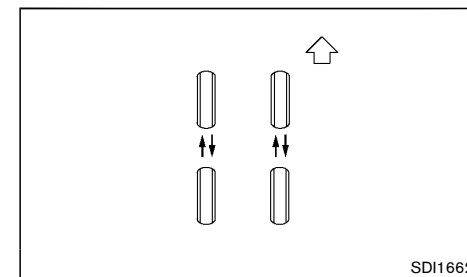
El empleo de cadenas está prohibido dependiendo de la localidad. Compruebe las leyes locales antes de instalar cadenas para neumáticos. Cuando instale las cadenas para neumáticos, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que las instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Utilice tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para neumáticos con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones sueltos en las cadenas para neumáticos deben fijarse o eliminarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas o la parte inferior de la carrocería. Si fuera posible, evite cargar completamente su vehículo cuando use cadenas para neumáticos. Además, conduzca a velocidades reducidas. De otra forma, se puede dañar el vehículo y/o su manejo y rendimiento pueden quedar afectados adversamente.

Las cadenas para neumáticos deben instalarse solamente en las ruedas traseras y no en las ruedas delanteras.

No conduzca con las cadenas para neumáticos en carreteras pavimentadas que no tienen nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar a varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que ejercen sobre ellos.

PERMUTACIÓN DE NEUMÁTICOS



NISSAN recomienda permutar los neumáticos cada 5.000 km (3.000 millas) para un modelo con tracción en las cuatro ruedas (4WD) o cada 10.000 km (6.000 millas) para un modelo con tracción en dos ruedas (2WD). Sin embargo, el momento de la permutación de neumáticos varía de acuerdo a sus hábitos de conducción y a las condiciones de la carretera. (Consulte "Neumático desinflado" (P.6-2) con respecto al cambio de neumáticos).



ADVERTENCIA:

- **Después de permutar los neumáticos, ajuste la presión del neumático.**
- **Vuelva a apretar las tuercas de rueda cuando el vehículo haya recorrido 1.000 km (600 millas) (también en caso de un neumático desinflado, etc.).**
- **Una selección incorrecta del neumático, ajuste, cuidado o mantenimiento inadecuados pueden afectar a la seguridad del vehículo con riesgo de accidente o lesiones. Si tiene alguna duda, consulte a un concesionario NISSAN o al fabricante de los**

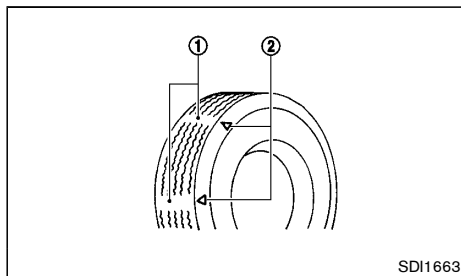
Mantenimiento y hágalo usted mismo 8-35

neumáticos.

Para modelos equipados con sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (modelos con función de reajuste de TPMS)

Después de rotar los neumáticos, el TPMS deberá ser reajustado. Para información detallada acerca del procedimiento de reajuste, consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7).

DESGASTE Y DAÑO DEL NEUMÁTICO



- ① : Indicador de desgaste
 ② : Marca de ubicación del indicador de desgaste.
 Las ubicaciones se indican según "Δ", "TWI", etc. dependiendo de los tipos de neumáticos.

Los neumáticos deben inspeccionarse periódicamente para ver si están desgastados, agrietados, tienen chichones u objetos adheridos a la cubierta. Si se encuentra excesivo desgaste, grietas, chichones o cortes profundos, debe reemplazarse el neumático inmediatamente.

Los neumáticos originales tienen un indicador incorporado de desgaste en la cubierta. Cuando sea visible este indicador de desgaste, se debe reemplazar el neumático.

El servicio inadecuado del neumático de repuesto, podría causar graves lesiones personales. Si es necesario reparar el neumático de repuesto, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

ENVEJECIMIENTO DEL NEUMÁTICO

Nunca utilice un neumático durante más de seis años, indiferentemente si estos han sido usados o no.

Los neumáticos se degradan con el tiempo y con el uso. Haga controlar y balancear periódicamente sus ruedas en un taller de reparaciones, o si lo prefiere, en un concesionario NISSAN.

CAMBIO DE NEUMÁTICOS Y DE RUEDAS



ADVERTENCIA:

No instale ruedas o neumáticos deformados incluso aunque se hayan reparado. Dichas ruedas o neumáticos pueden tener daños estructurales y podrían fallar sin ningún tipo de advertencia.

Cuando recambie un neumático, utilice otro del mismo tamaño, velocidad nominal y capacidad de carga que el original. (Consulte "Neumáticos y ruedas" (P.9-11) con respecto a los tipos y tamaños de neumáticos y ruedas recomendados). Utilizar neumáticos diferentes o de otras marcas, estructura (diagonal, zunchos en diagonal, o radiales), o con cubiertas de clase diferente puede afectar adversamente a las características de conducción, respuesta de los frenos, comodidad, maniobra, altura de vadeo, despejo entre la carrocería y el neumático, despejo para cadenas, sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) (si está equipado), calibración del velocímetro, orientación de los faros y altura del parachoques. Algunos de estos efectos pueden causar un accidente y graves lesiones personales.

Si se cambian las ruedas por cualquier motivo, cámbielas siempre por unas que tengan las mismas dimensiones de decalaje. Las ruedas que tienen un decalaje diferente pueden causar un desgaste prematuro de los neumáticos, posible reducción en las características de manejo del vehículo y/o interferencia en los discos/tambores del freno. Esta interferencia puede reducir la eficiencia del freno y/o un desgaste prematuro de las pastillas/zapatatas.

Verifique lo siguiente con respecto al (TPMS) (si está equipado).



ADVERTENCIA:

- Después de cambiar una rueda o un neumático, el TPMS deberá reajustarse (modelos con función de reajuste TPMS). (Para obtener información detallada acerca del procedimiento de reajuste, consulte "Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)" (P.5-7)).
- Debido a que el neumático de repuesto no está equipado con TPMS, cuando se coloca un neumático de repuesto o se sustituye una rueda, el TPMS dejará de funcionar y el testigo de presión baja parpadeará durante aproximadamente 1 minuto. El testigo permanecerá encendido al cabo de 1 minuto. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN tan pronto como sea posible para cambiar el neumático y/o restaurar el sistema.
- El correcto funcionamiento del TPMS se podría ver afectado si se cambian los neumáticos por otros no especificados originalmente por NISSAN.

8-36 Mantenimiento y hágalo usted mismo

- **El sensor del TPMS podría dañarse si no se manipula adecuadamente. Tenga cuidado al manipular el sensor TPMS.**
- **Cuando reemplace el sensor TPMS, podrá ser necesario registrar el ID. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN para registrar el ID.**
- **No utilice una tapa de vástago de válvula que no sea la especificada por NISSAN. La tapa del vástago de la válvula podría quedarse adherida.**
- **Asegúrese de que las tapas de los vástagos de las válvulas estén correctamente aseguradas. De lo contrario la válvula podría quedar obstruida con suciedades y causar un fallo de funcionamiento o pérdida de presión.**

EQUILIBRIO DE RUEDAS

Las ruedas que no están equilibradas pueden afectar el manejo del vehículo y la duración del neumático. Incluso durante el uso regular, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse de la manera que sea requerida.

ANOTACIONES

8-38 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Condition: 'Except for China'/

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

9 Información técnica

Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades	9-2	Número de serie del motor	9-14
Información de combustible	9-6	Etiqueta de certificación (si está equipada)	9-14
Número de viscosidad SAE recomendado	9-7	Placa de neumáticos	9-14
Refrigerantes y lubricantes para el sistema de aire acondicionado	9-8	Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado	9-14
Refrigerante	9-9	Instalación de placa de matrícula (para modelo de tipo para ciudad)	9-15
Características técnicas (para modelos bajo normas del Golfo)	9-10	Instalación de la placa de matrícula delantera (para México)	9-15
Neumáticos y ruedas	9-11	Clasificación uniforme de calidad del neumático (si está equipada)	9-15
Excepto México	9-11	Desgaste de banda de rodamiento	9-15
Para México	9-12	Tracción AA, A, B y C	9-15
Dimensiones	9-12	Temperatura A, B Y C	9-16
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país	9-13	Instalación de un transmisor de RF	9-16
Identificación del vehículo	9-13	Número e información de aprobación de la radio	9-16
Etiqueta de identificación del vehículo (si está equipada)	9-13	Para Rusia	9-16
Placa de número de identificación del vehículo (VIN) (si está equipada)	9-13	Para Ucrania	9-17
Número de identificación del vehículo (VIN)	9-13	Para los emiratos árabes unidos	9-17
		Para Jordania	9-20
		Para Pakistán	9-21
		Para México	9-21

FLUIDOS/LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CAPACIDADES

Los valores siguientes indican capacidades aproximadas. Las cantidades reales de suministro pueden ser ligeramente diferentes de estos valores. Cuando reabastezca, siga los procedimientos señalados en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para determinar la capacidad correcta de llenado.

Tipo de fluido			Capacidad (aproximada)			Fluidos/lubricantes recomendados
			Unidades métricas	Unidades EE.UU.	Unidades imperiales	
Combustible	Excepto para México	Modelos con tanque auxiliar	140 L	37 gal.	30-3/4 gal.	· Consulte "Información de combustible" (P.9-6).
		Modelos sin tanque auxiliar	100 L	26-3/8 gal.	22 gal.	
	Para México		98,4 L	26 gal.	21-5/8 gal.	

9-2 Información técnica

Tipo de fluido			Capacidad (aproximada)			Fluidos/lubricantes recomendados
			Unidades métricas	Unidades EE. UU.	Unidades imperiales	
Aceite de motor*1 Drenaje y abastecimiento *1: Para obtener información adicional, consulte "Cambio del aceite y filtro de aceite del motor" (P.8-10).	VK56DE/VK56VD	Con cambio del filtro de aceite	6,5 L	6-7/8 cuart.	5-3/4 cuart.	Modelos con motor VK56VD: Para el Medio Oriente: - Se recomienda el aceite genuino "Nissan Motor Ester 5W-30 SN". - Si no está disponible el anterior aceite de motor, utilice "Aceite para motor Nissan" o uno equivalente que coincida con la siguiente clase y viscosidad. - Clase de aceite: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P.9-7). Para Rusia, Kazajistán, Ucrania y Nueva Zelanda: - Se recomienda el aceite genuino "Nissan Motor 0W-20 SN". - Si no está disponible el anterior aceite de motor, utilice "Aceite para motor Nissan" o uno equivalente que coincida con la siguiente clase y viscosidad. - Clase de aceite: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - ACEA A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 o C3 - Viscosidad SAE: Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P.9-7). Excepto el Medio Oriente, Rusia, Kazajistán, Ucrania y Nueva Zelanda: - Se recomienda el aceite genuino "Nissan Motor 0W-20 SN". - Si no está disponible el anterior aceite de motor, utilice "Aceite para motor Nissan" o uno equivalente que coincida con la siguiente clase y viscosidad. - Clase de aceite: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P.9-7). Modelos con motor VK56DE: - Se recomienda el aceite genuino "Nissan Motor 5W-30 SN". - Si no está disponible el anterior aceite de motor, utilice "Aceite para motor Nissan" o uno equivalente que coincida con la siguiente clase y viscosidad. - Clase de aceite: API SM o SN, ILSAC GF-4 o GF-5 - Viscosidad SAE: Consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" (P.9-7).
		Sin cambio del filtro de aceite	6,2 L	6-1/2 cuart.	5-1/2 cuart.	
	VQ40DE	Con cambio del filtro de aceite	5,1 L	5-3/8 cuart.	4-1/2 cuart.	
		Sin cambio del filtro de aceite	4,8 L	5-1/8 cuart.	4-1/4 cuart.	

Tipo de fluido			Capacidad (aproximada)			Fluidos/lubricantes recomendados	
			Unidades mé- tricas	Unidades EE. UU.	Unidades impe- riales		
Refrigerante del motor (con depósito)	VK56DE	Con calefacción trasera	14,8 L	15-5/8 cuart.	13 cuart.	Para Rusia, Kazajistan y Ucrania: · Refrigerante de motor genuino NISSAN o uno de calidad equivalente ² Excepto Rusia, Kazajistan y Ucrania: · Refrigerante de motor genuino NISSAN (azul) o equivalente ² ² : Utilice el refrigerante de motor genuino NISSAN, o uno de calidad equivalente para evitar que se corra el aluminio dentro del sistema de refrigeración del motor si se utiliza uno no genuino. Tenga presente de que cualquier tipo de reparaciones debidas a incidentes producidos dentro del sistema de refrigeración del motor como consecuencia del uso de un refrigerante del motor no genuino pudieran no estar cubiertas por la garantía, incluso cuando tales incidentes se hayan producido dentro del periodo de garantía.	
		Sin calefacción trasera	13,1 L	13-7/8 cuart.	11-1/2 cuart.		
	VK56VD	Para mo- delo con volante a la izquierda (LHD)	Con calefacción trasera	16,3 L	17-1/4 cuart.		14-3/8 cuart.
			Sin calefacción trasera	14,6 L	15-3/8 cuart.		12-7/8 cuart.
		Para modelo con volante a la derecha (RHD)	16,5 L	17-1/2 cuart.	14-1/2 cuart.		
VQ40DE		13,4 L	14-1/8 cuart.	11-3/4 cuart.			
Fluido para transmisión automática (ATF)	Modelos AT de 5 velocidades		—	—	—	· Fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF · NISSAN recomienda utilizar el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF en transmisiones automáticas NISSAN. Si el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF no está disponible, también podrá utilizarse el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic J ATF. No lo mezcle con otros fluidos. Utilizar fluidos que no sean equivalentes al fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF o genuino NISSAN Matic J ATF podrían dañar la transmisión automática. Los daños originados por el uso de fluidos diferentes a los recomendados no están cubiertos por la garantía. · Fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF · NISSAN recomienda utilizar el fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF SOLO en transmisiones automáticas NISSAN. No lo mezcle con otros fluidos. Utilizar fluidos que no sean equivalentes al fluido para transmisión automática genuino NISSAN Matic S ATF podrían dañar la transmisión automática. Los daños originados por el uso de fluidos diferentes a los recomendados no están cubiertos por la garantía.	
	Modelos AT de 7 velocidades		—	—	—		
Fluido de transferencia			—	—	—	· Fluido de transferencia genuino NISSAN para transferencia ATX90A · El uso de fluido para transferencia diferente al fluido para transferencia genuino NISSAN dañará la transferencia, lo cual no está cubierto por la garantía.	
Fluido para servodirección			Suministrar hasta el nivel correcto de fluido de acuerdo con las instrucciones dadas en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mis- mo".			· Fluido para servodirección genuino NISSAN PSF o equivalente · También se podrá usar ATF tipo DEXRON™ VI.	
Fluido para frenos						Para México, Rusia, Kazajistan y Ucrania: · Fluido para frenos genuino NISSAN o equivalente DOT3 o DOT4 · Nunca mezcle diferentes tipos de fluidos (DOT3 y DOT4). Excepto México, Rusia, Kazajistan y Ucrania: · Fluido para frenos genuino NISSAN o equivalente DOT3	

9-4 Información técnica

Tipo de fluido		Capacidad (aproximada)			Fluidos/lubricantes recomendados
		Unidades mé- tricas	Unidades EE. UU.	Unidades impe- riales	
Aceite para engranaje del diferencial	Parte delantera	—	—	—	Para México: · Aceite de engranajes hipoidales para diferencial genuino NISSAN Super GL-5 80W-90 o aceite equivalente convencional (no sintético) Excepto México: · Aceite de engranajes hipoidales para diferencial genuino NISSAN Super GL-5 80W-90 o equivalente (aceite mineral) · Aceite de engranajes hipoidales para diferencial genuino NISSAN Super-S GL-5 sintético 75W-90 o equivalente
	Parte trasera	—	—	—	
Fluido para suspensión		—	—	—	· Fluido para suspensión hidráulica genuino NISSAN · El uso de fluido para suspensión hidráulica diferente al fluido para suspensión hidráulica genuino NISSAN dañará la suspensión hidráulica, lo cual no está cubierto por la garantía. Consulte a un concesionario NISSAN para conocer el fluido para suspensión hidráulica recomendado.
Grasa universal		—	—	—	· NLGI No. 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado		—	—	—	· HFC-134a (R-134a)
Lubricantes del sistema de aire acondicionado		—	—	—	· Aceite para sistema de aire acondicionado NISSAN A/C tipo S o su equivalente

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Modelos con catalizador de tres vías



PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Modelos con motor VK56DE:

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de octanos de por lo menos 91 octanos (RON).

Modelos con motor VK56VD (excepto México):

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de octanos de por lo menos de 95 a 98 (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Modelos con motor VK56VD (para México):

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 87 AKI (índice antidetonante).

Modelos con motor VQ40DE (excepto Argelia, Turkmenistán e Irak):

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON).

Modelos con motor VQ40DE (para Argelia, Turkmenistán e Irak):

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON).

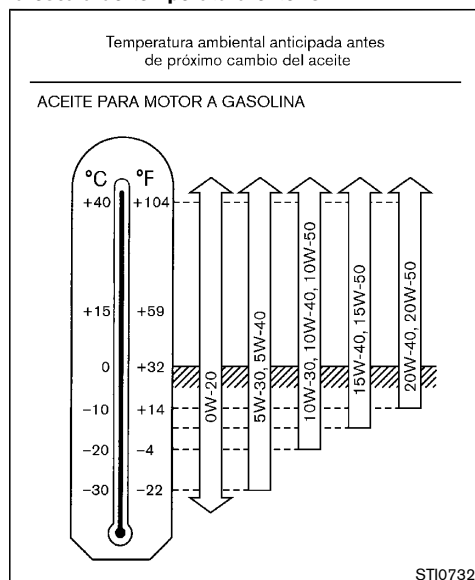
9-6 Información técnica

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Modelos con motor VK56VD (excepto el Medio Oriente):

Es preferible 0W-20.

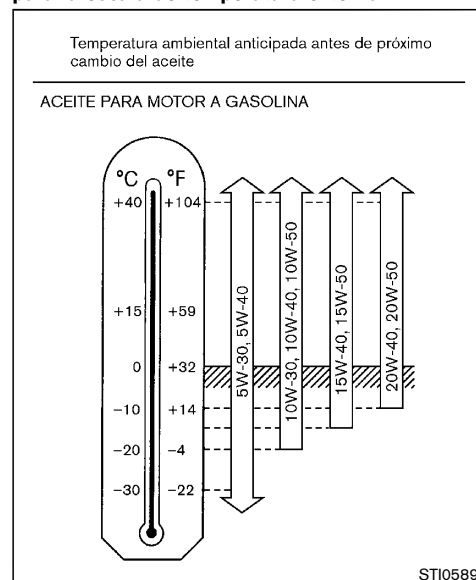
Si 0W-20 no está disponible, seleccione del siguiente esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura exterior.



Modelos con motor VK56VD (para el Medio Oriente) y modelos con motor VK56DE:

Es preferible 5W-30.

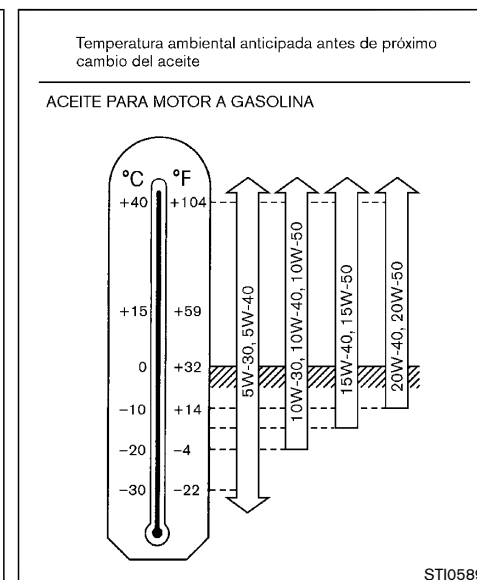
Si 5W-30 no se encuentra disponible, seleccione en el siguiente esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura externa.



Modelos con motor VQ40DE:

Es preferible 5W-30.

Si 5W-30 no se encuentra disponible, seleccione en el siguiente esquema, la viscosidad apropiada para la escala de temperatura externa.



REFRIGERANTES Y LUBRICANTES PARA EL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado de su vehículo debe cargarse con refrigerante HFC-134a (R-134a) y el lubricante de tipo aceite para sistema de aire acondicionado NISSAN A/C tipo S, o sus equivalentes.



PRECAUCIÓN:

El empleo de refrigerantes o lubricantes diferentes causará serios daños y puede que tenga que cambiar el sistema de aire acondicionado completo de su vehículo.

El desecho de refrigerantes en la atmósfera está prohibido en muchos países y regiones. El refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo no daña la capa de ozono de la atmósfera. No obstante, puede contribuir un poco al calentamiento global. NISSAN recomienda que se recupere y recicle apropiadamente el refrigerante. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN cuando haga el servicio del sistema de aire acondicionado.

9-8 Información técnica

REFRIGERANTE

Modelo de motor		VK56DE	VK56VD	VQ40DE
Tipo		Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Gasolina, 4 tiempos, DOHC	Gasolina, 4 tiempos, DOHC
Disposición de los cilindros		8 cilindros, bloque en V, inclinados a 90°	8 cilindros, bloque en V, inclinados a 90°	6 cilindros, bloque en V, inclinados a 60°
Calibre × Carrera	mm (pulg.)	98 × 92 (3,858 × 3,622)	98 × 92 (3,858 × 3,622)	95,5 × 92,0 (3,760 × 3,622)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cub.)	5.552 (338,78)	5.552 (338,78)	3.954 (241,30)
Ralentí en la posición "N" (punto muerto)	rpm	600±50	600±50	625±50
Tiempo de encendido (A.P.M.S.) en la posición "N" (punto muerto)		15°±2	12°±2	15°±2
Bujías				
Con catalizador	Normal	DILFR5A11	DILKAR7B11	DILFR5A11
Abertura de electrodos	mm (pulg.)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Funcionamiento del árbol de levas		Cadena de distribución	Cadena de distribución	Cadena de distribución

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (para modelos bajo normas del Golfo)

Excepto modelos NISMO

Modelo de motor		VK56VD	VQ40DE
Potencia máxima neta	kW/rpm	298/5.800	205/5.600
Par máximo neto	Nm/rpm	560/4.000	394/4.000
Velocidad máxima*1	km/h (MPH)	210 (130)	190 (118)

Para modelos NISMO

Modelo de motor		VK56VD
Potencia máxima neta	kW/rpm	319/5.800
Par máximo neto	Nm/rpm	560/3.600-4.800
Velocidad máxima*1	km/h (MPH)	210 (130)

*1: Las normas del Golfo exigen a los fabricantes de los automóviles indicar la velocidad máxima del vehículo para los modelos pertinentes. La velocidad máxima del vehículo, señalada anteriormente, corresponde a la velocidad medida bajo ciertas condiciones de prueba. El valor real puede diferir de acuerdo a la forma de empleo del vehículo y de las condiciones de la carretera y del medio ambiente. NISSAN le recomienda observar SIEMPRE los límites de velocidad indicados y que nunca conduzca a velocidad excesiva según las condiciones.

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

EXCEPTO MÉXICO

Excepto modelos NISMO

Neumático	Convencional	Tamaño	265/70R18	275/60R20
	Repuesto	Tamaño	Convencional	
Ruedas	Convencional	Tamaño	18 × 8J	20 × 8J
		Decalaje	40	35
	Repuesto	Tamaño	Convencional	
		Decalaje		

Consulte la placa de neumáticos de su vehículo para conocer la presión de neumáticos en frío (COLD) recomendada.

Para modelos NISMO

Neumático	Convencional	Tamaño	P275/50R22
	Repuesto	Tamaño	Convencional
Ruedas	Convencional	Tamaño	22 × 8J
		Decalaje	30
	Repuesto	Tamaño	Convencional
		Decalaje	

Consulte la placa de neumáticos de su vehículo para conocer la presión de neumáticos en frío (COLD) recomendada.

PARA MÉXICO

Neumático	Convencional	Tamaño	P275/60R20
	Repuesto	Tamaño	Convencional
Ruedas	Convencional	Tamaño	20 × 8J
		Decalaje	30
	Repuesto	Tamaño	Convencional
		Decalaje	

Consulte la placa de neumáticos de su vehículo para conocer la presión de neumáticos en frío (COLD) recomendada.

DIMENSIONES

	mm (pulg.)
Longitud total	5.140 (202,4)*1
	5.240 (206,3)*2
	5.165 (203,3)*3
	5.310 (209,1)*4
	5.315 (209,3)*5, *10
	5.265 (207,3)*6
	5.305 (208,9) *11
Ancho total	1.995 (78,5)
	2.035 (80,1)*10
	2.030 (79,9) *11
Altura total	1.940 (76,4)
	1.955 (77,0)*7
	1.925 (75,8) *11
Entrevia delantera	1.705 (67,1)*8
	1.695 (66,7)*9
	1.715 (67,5)*10, *11
Entrevia trasera	1.705 (67,1)*8
	1.695 (66,7)*9
	1.715 (67,5)*10
	1.725 (67,9) *11
Distancia entre ejes	3.075 (121,1)

- *1: Modelo con volante a la derecha (RHD)
- *2: Modelo con volante a la derecha (RHD) con paquete de remolque
- *3: Modelo con volante a la izquierda (LHD)
- *4: Modelo con volante a la izquierda (LHD) con gancho de macho
- *5: Modelo tipo ciudad con gancho de macho
- *6: Modelo con volante a la izquierda (LHD) con paquete de remolque
- *7: Modelo con riel del techo
- *8: Modelo con rueda de 20 pulgadas
- *9: Modelo con rueda de 18 pulgadas
- *10: Modelos NISMO
- *11: Para México

CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Cuando planea viajar al extranjero o a otra región, debe averiguar si allí venden el combustible que sea adecuado para su vehículo. Utilizar combustible con un número de octanos demasiado bajo puede causar daños en el motor. Por lo tanto, asegúrese que haya disponibilidad del combustible requerido donde quiera que vaya. Para información adicional sobre el combustible recomendado, consulte anteriormente en esta sección.

Cuando transfiera la matriculación de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, compruebe con las autoridades correspondientes que el vehículo cumple con los requisitos locales necesarios. En algunos casos, un vehículo puede que no cumpla los requisitos legales, y puede que sea necesario modificar el vehículo para que se ajuste a las normas y regulaciones locales. Además, existe la posibilidad de que un vehículo no pueda ser adaptado a ciertas áreas.

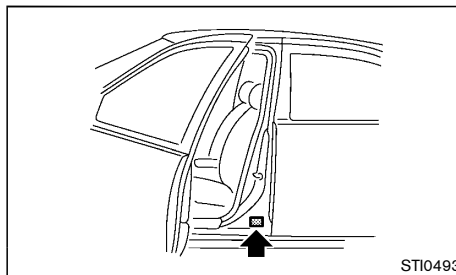
Las leyes y regulaciones sobre control de emisiones y normas de seguridad para vehículos a motor difieren entre estados, provincias o distritos, y por ello pueden diferir las especificaciones de los vehículos.

Cuando se vaya a matricular el vehículo en otro país, estado, provincia o distrito, las modificaciones, transporte, matriculación y otros gastos que pudieran surgir son responsabilidad del usuario. NISSAN no se hace responsable de cualquier inconveniencia como resultado de esta decisión.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Está prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, modificar o desmontar el número de identificación del vehículo (VIN).

ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (si está equipada)



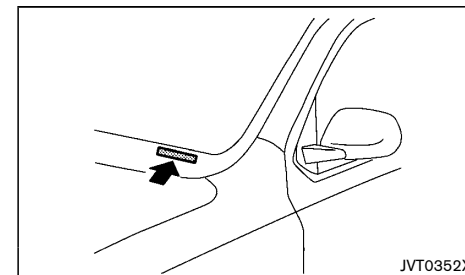
La etiqueta de identificación del vehículo está fijada en el montante central del lado del conductor.

Fecha de fabricación (si está disponible)

La fecha de fabricación está estampada en la etiqueta de identificación del vehículo.

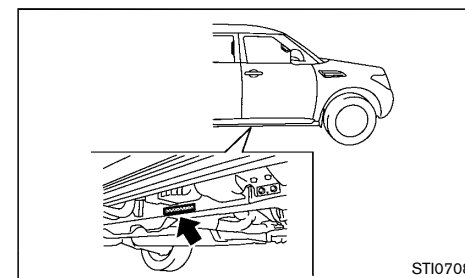
La fecha de fabricación indica el mes calendario y el año en que la carrocería y los subconjuntos del sistema de transmisión fueron ensamblados y el vehículo fue conducido o movido de la línea de producción.

PLACA DE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (si está equipada)



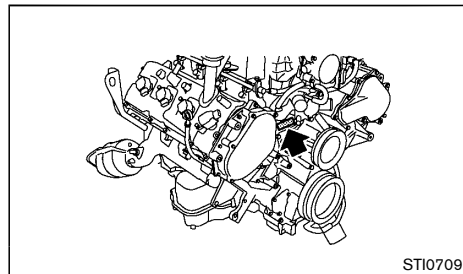
La placa de número de identificación del vehículo está fijada como se indica.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

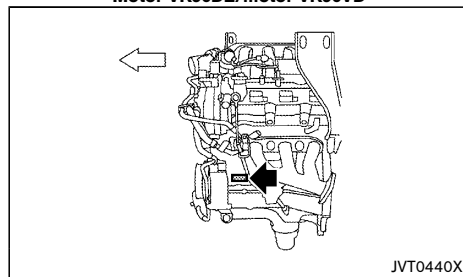


El número de identificación del vehículo está estampado como se indica.

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR



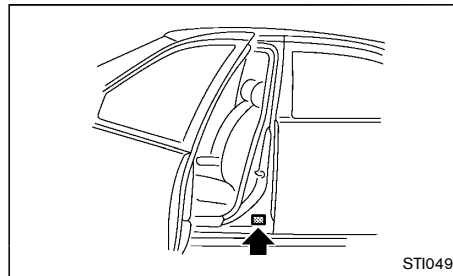
Motor VK56DE/motor VK56VD



Motor VQ40DE

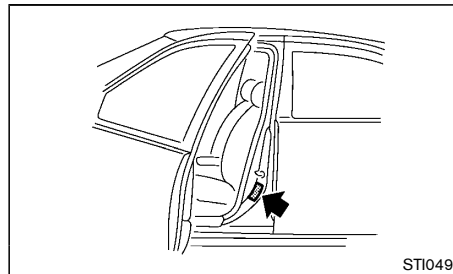
El número está estampado en el motor como se indica.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN (si está equipada)



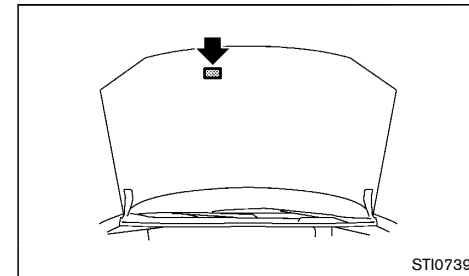
La etiqueta de certificación está fijada como se indica.

PLACA DE NEUMÁTICOS



Las presiones en frío del neumático se indican en la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL AIRE ACONDICIONADO



La etiqueta de especificaciones del aire acondicionado se encuentra adherida en la parte interna del capó como se indica.

INSTALACIÓN DE PLACA DE MATRÍCULA (para modelo de tipo para ciudad)

NISSAN recomienda instalar una placa de matrícula de tipo sencillo*.

*: aprox. 520 mm (20,47 pulg.) (ancho) × aprox. 120 mm (4,72 pulg.) (alto)

Para utilizar otro tipo de placa, póngase en contacto con un concesionario NISSAN para asistencia.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MATRÍCULA DELANTERA (para México)

Para instalar el soporte de la matrícula delantera, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.

CLASIFICACIÓN UNIFORME DE CALIDAD DEL NEUMÁTICO (si está equipada)

Clasificaciones de calidad: Todos los neumáticos para automóviles de pasajeros deben cumplir con los requisitos locales de seguridad incluyendo la siguiente clasificación.

Las clasificaciones de calidad se pueden encontrar en el flanco del neumático entre la banda de rodamiento y el ancho máximo de la sección. Por ejemplo:

Desgaste de banda de rodamiento 200 Tracción AA Temperatura A

DESGASTE DE BANDA DE RODAMIENTO

La clasificación de desgaste de la banda de rodamiento es un índice comparativo basado en el índice de desgaste del neumático probado en condiciones controladas en un circuito de prueba gubernamental. Por ejemplo, un neumático de clasificación 150 se desgastará una vez y media (1-1/2) menos sobre un circuito gubernamental que un neumático clasificación 100. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de uso, no obstante, y puede desviarse significativamente de la norma debido a las variaciones de los hábitos de conducción, los servicios y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

TRACCIÓN AA, A, B Y C

Las clasificaciones de tracción, de la más alta a la más baja, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad del neumático para detenerse sobre una carretera mojada bajo condiciones controladas sobre superficies de prueba de asfalto y cemento. Un neumático de clasificación C tendrá un rendimiento de tracción muy bajo.

**ADVERTENCIA:**

La clasificación de tracción asignada al neumático se basa en las pruebas de tracción de frenado en línea recta, y no incluye las características de aceleración, giros, hidroplaneo o tracción pico.

TEMPERATURA A, B Y C

Las clasificaciones de temperatura A (el más alto), B y C, representan la resistencia del neumático al calentamiento y su capacidad de disipar el calor bajo condiciones de prueba controlada en una prueba en laboratorio con una rueda de prueba. Las altas temperaturas continuadas pueden provocar la degradación del neumático y reducir su vida útil, y una temperatura excesiva puede provocar el fallo repentino del neumático. La clasificación C corresponde al nivel de rendimiento que deben cumplir todos los vehículos de pasajeros según los reglamentos locales. Las clasificaciones B y A representan niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio a los mínimos requeridos por la ley.

**ADVERTENCIA:**

La clasificación de temperatura del neumático se establece para el neumático debidamente inflado y no sobrecargado. La velocidad excesiva, la baja presión de los neumáticos, o la carga excesiva, ya bien separadas o en combinación, pueden provocar la generación de calor y el posible fallo del neumático.

INSTALACIÓN DE UN TRANSMISOR DE RF

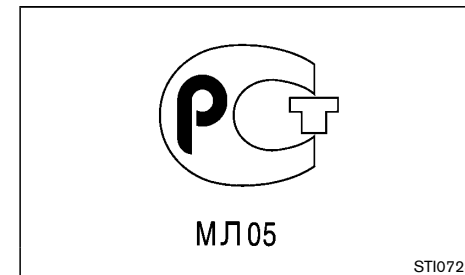
Para los países en conformidad con el reglamento N° 10 de las Naciones Unidas (UN) o su equivalente:

La instalación en su vehículo de un transmisor de RF podrá afectar los sistemas de equipo eléctrico. Asegúrese de confirmar con su concesionario NISSAN acerca de las medidas de precaución o de instrucciones especiales con respecto a la instalación. Según solicitud, su concesionario NISSAN proporcionará información detallada (banda de frecuencia, potencia, ubicación de la antena, guía de instalación, etc.) con respecto a la instalación.

NÚMERO E INFORMACIÓN DE APROBACIÓN DE LA RADIO

PARA RUSIA

Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS) y sistema de llave inteligente

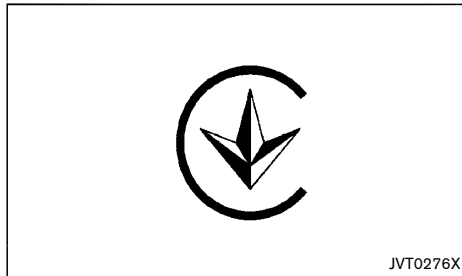


Transmisor de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

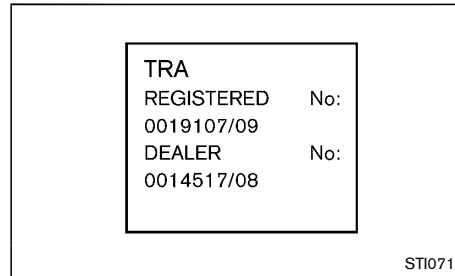


PARA UCRANIA

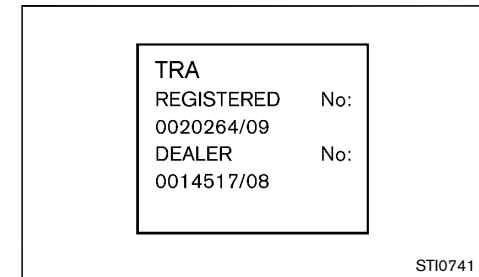
Transmisor de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

**PARA LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

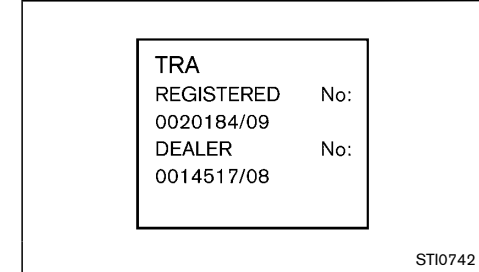
Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

**Sistema de llave inteligente**

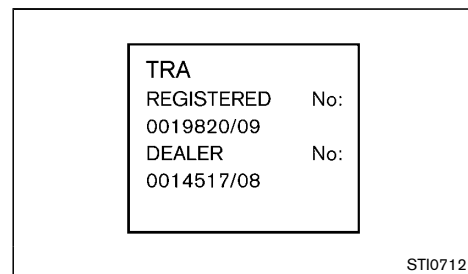
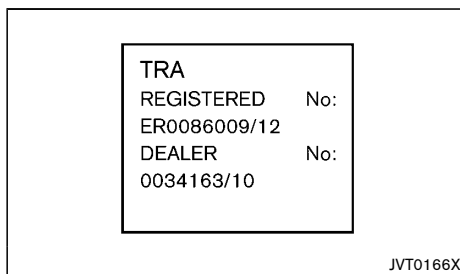
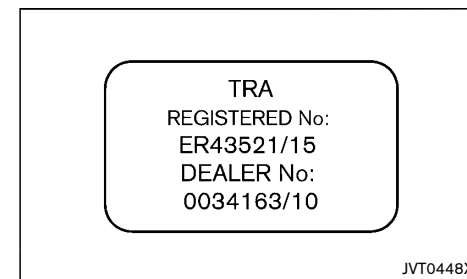
Sin arranque a distancia del motor:



Llave inteligente sin botón de portón trasero automático



Llave inteligente con botón de portón trasero automático

**Sintonizador****Con arranque a distancia del motor:****Llave inteligente sin botón de portón trasero automático****Llave inteligente con botón de portón trasero automático****Sintonizador****Sintonizador de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)**

Transmisor de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)



REGISTRATION CERTIFICATE
(Type Approval)

AUTHORIZATION No.: 90184802

Name of Registered Dealer: NETLINKS CONSULTANCY

Product Details:
EQUIPMENT NAME: TIRE MONITORING SYSTEM - TRANSMITTER
MODEL: PMV-10TU
MANUFACTURER: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD

Hardware Version:
Applied Standard and/or Network interfaces and/or radio services spectrum usage for which this authorization applies:
EN 130 220-1
EN 130 220-2
EN 130 400-1
EN 130 400-3
EN 130 400-5

Comments:

Authorization:
The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 - Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage specified subject to the conditions set out hereafter.

DATE OF ISSUE: 9/9/2008 **DATE OF EXPIRY:** 9/7/2012

RECEIPT NO.: **DATE OF RECEIPT:**

SIGNATURE:

STI0715



Telecom Equipment Registration Certificate

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد الترخيص)

Authorization Number: ER45219/16

Name of Registered Dealer: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD

Product Details:
Equipment Name: TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM TRANSMITTER
Model: PMV-CATE
Manufacturer: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD

Comments:

Authorization:
The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 - Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage of specified subject to the conditions set out hereafter, attached on the second page.

Date of Issue: 27-Mar-2016 **Date of Expiry:** 26-Mar-2019

TRA
T: +97126209999 F: +97126119209
Sheikh Zayed Street P.O. Box: 29962

JVT0451X

TRA
REGISTERED No:
ER0090513/12
DEALER No:
DA0063612/11

JVT0173X

TRA
REGISTERED No:
ER45219/16
DEALER No:
DA0063612/11

JVT0452X

Sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (si está equipado)



MODEL APPROVED BY
UAE LAB
EMIRATES TELECOM LAB

ER-GEN-00-0002-24

STI0763

Información técnica 9-19

PARA JORDANIA

Sistema de llave inteligente

Sin arranque a distancia del motor:

Llave inteligente con botón de portón trasero automático

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2010/06

Sintonizador

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2010/07

Con arranque a distancia del motor:

Llave inteligente con botón de portón trasero automático

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2012/50

Llave inteligente sin botón de portón trasero automático

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2010/34

Sintonizador

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2012/51

Sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

Modelo No. TWK1A004A

Contiene el módulo aprobado por TRC/LPD/2009/105

Sintonizador de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

The Hashemite Kingdom of Jordan
Telecommunications
Regulatory Commission

المملكة الأردنية الهاشمية
هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Applicant:	ALPS ELECTRIC CO., LTD. 6-3-36, Yokosuka, Parakawa, Otsu-city, Miepref., JAPAN 904-110
Type Approval Certificate holder:	Same as applicant
Equipment:	TPMS TYNER CONT
Model:	TW010701
Manufacturer:	ALPS ELECTRIC CO., LTD.
Type approval No.:	TRC/LPD/2011/426
Date of approval:	18/12/2013
Type approval validity:	One year from the date of approval.

This is to confirm that the above mentioned equipment meets the technical standards applied in Jordan. Moreover, all equipment exported to Jordan of the same type should comply with the specifications mentioned in test reports No:

1. 33H10384-HO-01-A
2. 33H10384-HO-01-B

Both above issued on Jan 21, 2013 by U.I. Japan, Inc.

The equipment must be marked with labels showing at least the manufacturer, serial number, equipment type and TRC's type approval certificate No.

This Certificate does not apply to any modified or changed product nor does it authorize its holder to enter the subject equipment into Jordan without having a special permission. If this occurs, TRC has the right to impose any penalties stipulated in Jordan's Telecommunications Law No. 13 of 1995 and its amendments and regulations of the Telecommunications Regulatory Commission. The applicant should apply for renewal before the expiry date for the type approval.


Chief Executive Officer
Eng. Ghazi Al-Jobor
Eng. Khalid Al-Hmoud
Acting Director of Radio
Spectrum Management Dept

Spectrum Management Department
No. 15046 (7/1)

المدير العام
م. غازي الجبور
المدير المساعد
م. خالد الحمود
إدارة إدارة إدارة

JVT0449X

Transmisor de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

The Hashemite Kingdom of Jordan
Telecommunications
Regulatory Commission

المملكة الأردنية الهاشمية
هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

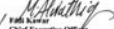
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Applicant:	PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. 1300-1 Yuhara Gaku-Chu, Asaguchi, Gifu, 501-2307 Japan
Type Approval Certificate holder:	Same as applicant
Equipment:	The Pressure Monitoring System Transmitter (TPMS)
Model:	PMF1-007
Manufacturer:	PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
Type approval No.:	TRC/LPD/2009/110
Date of approval:	10/06/2011
Type approval validity:	One year starting from the date of approval.

This is to confirm that the above mentioned equipment meets the technical standards applied in Jordan. Moreover, all equipment exported to Jordan of the same type should comply with the specifications mentioned in test reports No: (29H0208-YK-01-A) issued by Underwriter Laboratories U.S. Japan, Inc. And Declaration of Conformity issued on 7 August 2009 by Pacific Industrial Co., Ltd.

The equipment must be marked with labels showing at least the manufacturer, serial number, equipment type and TRC's type approval certificate No.

This Certificate does not apply to any modified or changed product nor does it authorize its holder to enter the subject equipment into Jordan without having a special permission. If this occurs, TRC has the right to impose any penalties stipulated in Jordan's Telecommunications Law No. 13 of 1995 and its amendments and regulations of the Telecommunications Regulatory Commission. The applicant should apply for renewal before the expiry date for the type approval.


Chief Executive Officer
Mr. M. Al-Hamoud
Director of Radio Spectrum
Management Dept
Mu'at Al-Hamoud Shargah

Spectrum Management Department
No. 15046 (7/1)

المدير العام
م. م. الحمود
م. م. الحمود
إدارة إدارة إدارة

JVT0072X

The Hashemite Kingdom of Jordan
Telecommunications
Regulatory Commission

المملكة الأردنية الهاشمية
هيئة تنظيم قطاع الاتصالات

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Applicant:	PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
Type Approval Certificate holder:	Osaka Chu, Asahi, GIN, 510-2397 Japan
Equipment:	Two Person Monitoring System Transmitter
Model:	PMV-CAN
Manufacturer:	PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
Type approval No.:	TRC/LPD/2016/78
Date of approval:	15/02/2016
Type Approval validity:	One year from the date of approval

This is to confirm that the above mentioned equipment meets the technical standards applied in Jordan. Moreover, all equipment exported to Jordan of the same type should comply with the specifications mentioned in test reports No:
 -0597121114-A Issued on Jan 14, 2015 by U.T. Japan, Inc.
 -0597121114-B Issued on Jan 13, 2015 by U.T. Japan, Inc.
 -0597121114-C Issued on Jan 13, 2015 by U.T. Japan, Inc.
 -0597121114-D Issued on Jan 19, 2015 by U.T. Japan, Inc.
 The equipment must be marked with labels showing at least the manufacturer, serial number, equipment type and TRC's type approval certificate No.

This Certificate does not apply to any modified or changed product nor does it authorize its holder to enter the subject equipment into Jordan without having a special permission. If this occurs, TRC has the right to impose any penalties stipulated in Jordan's Telecommunications Law No. 12 of 1998 and its amendments and regulations of the Telecommunications Regulatory Commission. The applicant should apply for renewal before the expiry date for the type approval.

Chief Executive Officer
Eng. Ghazi Al-Jobor

Eng. Khalid Al-Hamad
Acting Director of Radio
Spectrum Management Dept

Spectrum Management Department
No. 1441770

JVT0453X

TRC type approval
No: TRC/LPD/2012/118

JVT0174X

TRC type approval
No: TRC/LPD/2016/78

JVT0454X

PARA PAKISTÁN

Inmovilizador de sistema antirrobo de
NISSAN (NATS) y sistema de llave inteligente

Approved by PTA (2012)

PTA

Pakistan Telecom

JVT0175X

PARA MÉXICO

Sistema de llave inteligente

Control remoto
Número de homologación
de COFETEL : RLVNITW12-0658
Fabricante : NISSAN
Modelo : TWB1G744

Módulo de control de carrocería (BCM)
Número de homologación
de COFETEL : RCPNIBN10-0825
Fabricante : NISSAN
Modelo : BN009

Sintonizador
Número de homologación
de COFETEL : RLVNITW12-0658
Fabricante : NISSAN
Modelo : TWC1U326

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
 (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

JVT0471X

Información técnica 9-21

Inmovilizador de sistema antirrobo de NISSAN (NATS)

Número de homologación
de COFETEL : RLVALTW11-0252
Fabricante : ALPS
Modelo : TWK1A004

Este equipo opera a título secundario,
consecuentemente, debe aceptar interferencias
perjudiciales incluyendo equipos de la misma
clase y puede no causar interferencias a
sistemas operando a título primario.

JVT0075X

Sensor de radar delantero

Certificado de homologación: RVLCOAR10-0980-A1
Continental ARS3-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe
aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma
clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título
primario.

ATTENTION:
Cofetel requires that their notice is printed on the user manual in
Spanish with the exact words above.
If the user manual in Spanish does not contain the notice it will not
be accepted by Cofetel and they will not grant NOM-121 certificate.
Moreover, it is important to tell your customer that Cofetel
inspectors are checking the user manual in Spanish that is included

JVT0252X

Sintonizador de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)

Número de homologación
de IFETEL : RLVNITW15-1209
fabricante : NISSAN
Modelo : TWD1G791

La operación de este equipo está sujeta
a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo
o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar
cualquier interferencia, incluyendo la que pueda
causar su operación no deseada.

JVT0472X

9-22 Información técnica

10 Índice

A

Abrepuertas de garaje, transceptor universal HomeLink®	2-63
ABS (sistema de frenos antibloqueantes)	5-123
Aceite	
Aceite de motor	8-10
Comprobación del nivel de aceite del motor	8-10
Indicador de presión de aceite del motor	2-11
Indicador de reemplazo del filtro de aceite	2-33
Advertencia	
Luces	2-17
Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)	5-31
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	5-7, 6-2
Advertencia de bajo nivel de combustible	2-31
Advertencia de fusible de almacenamiento prolongado	2-31
Advertencias	
Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal	5-109
Testigos, luces indicadoras y recordatorios audibles	2-16
Aire acondicionado	
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado	9-14
Funcionamiento del aire acondicionado	4-53
Refrigerante de sistema de aire acondicionado y lubricantes recomendados	4-61
Servicio de aire acondicionado	4-61
Ajuste de asiento	
Asientos delanteros	1-9
Ajuste de asiento, asientos delanteros	1-2
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera	1-17
Ajuste de la hora	4-76
Ajustes del monitor de perspectiva periférica	4-47
Alarma de pánico	3-16

B

Almacenamiento de memoria, selector automático de conducción	3-33
Alojamiento para gafas de sol	2-56
Antena	4-71
Arranque	
Arranque con batería auxiliar	6-9
Arranque empujando	6-10
Precauciones al arrancar y al conducir	5-4
Arranque a distancia del motor	3-20
Arranque con batería auxiliar	6-9
Arranque empujando	6-10
Asiento delantero	
Ajuste del asiento delantero	1-9
Asiento delantero, ajuste de asiento delantero	1-2
Asiento(s)	
Asientos	1-2
Memoria del lado del conductor	3-33
Auriculares	4-116, 4-127
Automático	
Aire acondicionado (tipo A)	4-54
Aire acondicionado (tipo B)	4-58
Selector de asiento	3-33
Selector de conducción	3-33
Batería	8-4, 8-20
Cambio de la batería del mando	8-21
Cambio de la pila, llave inteligente	8-21
Sistema de ahorro de batería	2-39, 2-63
Sistema de control de voltaje variable	8-22
Bloqueo	
Bloqueo de portón trasero	3-23
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad del vehículo	3-6
Sistema de bloqueo especial	3-4
Bocina	2-47
Bolsillo	2-55
Brújula	2-14

Bujías	8-13

C

Cabina de mandos	2-3
Caja de consola	2-55
Caja de piso para equipajes	2-59
Calefacción	
Calefactor del bloque del motor	5-125
Funcionamiento de calefacción y aire acondicionado	4-53
Cambio de bombillas	8-3, 8-26
Características técnicas	9-10
Catalizador de tres vías	5-5
Cierre automático	3-26
Cinta de fusibles	8-24
Cinturón(es) de seguridad	
Cinturones de seguridad de pre-colisión con función de confort	1-15
Limpieza del cinturón de seguridad	7-4
Testigo de cinturón de seguridad	2-23
Cinturón(ones) de seguridad	
Ajuste de la altura del cinturón de bandolera	1-17
Cinturones de seguridad	1-13
Ganchos del cinturón de seguridad	1-18
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-20
Mujeres en cinta	1-15
Personas lesionadas	1-15
Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad	1-13
Seguridad para niños	1-14
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor	1-43, 1-57
Cinturones de seguridad pre-colisión con función de comodidad	1-15
Clasificación uniforme de calidad del neumático	9-15
Clock (reloj)	2-51, 4-76

Comando de voz (sistema de reconocimiento de voz de NISSAN)	4-157
Combustible	
Ahorro de combustible	5-113
Clasificación de octanos de combustible	9-6
Indicador	2-11
Información de combustible	9-6
Información de consumo de combustible (pantalla)	4-9
Tapa de la boca de llenado de combustible	3-28
Tapón de la boca de llenado de combustible	3-29
Conducción	
Conducción en tiempo frío	5-125
Conducción por carreteras y fuera de la carretera	5-6
Precauciones al arrancar y al conducir	5-4
Precauciones de seguridad	5-6
Conducción en tiempo frío	5-125
Consejos para conducción con eficacia de combustible y reducción de dióxido de carbono	5-112
Control de brillo de instrumentos	2-12
Control de brillo, tablero de instrumentos	2-12
Control de cruceo	5-52
Sistema de control de cruceo inteligente (ICC)	5-54, 5-68
Velocidad fija de control de cruceo (sistema ICC)	5-65, 5-80
Control de orientación, faros	2-38
Control remoto (DVD)	4-123, 4-133
Controlador multifunción	4-5
Controles, botones del panel de control	4-3
Convertidor catalítico, catalizador de tres vías	5-5
Correa impulsora	8-12
Cortacircuitos, cinta de fusibles	8-24
Cubierta del parachoques trasero	2-59
Cuidado y limpieza de CD/DVD/memoria USB	4-112
Cuidados de aspecto	
Cuidados de aspecto interior	7-3

10-2

Cuidados de la apariencia	
Cuidados de la apariencia exterior	7-2

D

Detección de objetos móviles (MOD)	4-45
Dimensiones	9-12
Dirección	
Fluido para servodirección	8-16
Indicador de mal funcionamiento de la liberación del bloqueo de la dirección	2-30
Dispositivos de seguridad para niños	1-21

E

Economía, combustible	5-113
Encendido	7-2
Espejo de tocador	3-32
Espejos, espejo de tocador	3-32
Estacionamiento	
Funcionamiento del freno de estacionamiento	5-126
Rodaje del freno	5-121
Etiquetas	
Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado	9-14
Número de identificación del vehículo (VIN)	9-13
Número de serie del motor	9-14

F

Faros	
Cambio de bombillas	8-26
Control de orientación	2-38
Faros de xenón	2-36
Interruptor de faros	2-37
Faros de xenón	2-36
Fluido	
Aceite de motor	8-10
Fluido para frenos	8-14

Fluido para lavado de ventanillas	8-4, 8-19
Refrigerante de motor	8-8
Fluido para lavado de ventanillas	8-4, 8-19
Fluidos	
Fluido para servodirección	8-16
Freno	
Fluido para frenos	8-14
Servofreno	8-14
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	5-123
Sistema de frenos	5-121
Testigo	2-18
Frenos	
Comprobación del freno de estacionamiento	8-13
Funcionamiento del freno de estacionamiento	5-126
Función de entrada/salida	3-29, 3-33
Función de memoria	3-35
Funcionamiento de la asistencia de control de distancia	5-84
Funcionamiento del reproductor del iPod	4-79, 4-104
Funcionamiento del sistema BCI	5-47
Funcionamiento del sistema BSW	5-38
Fusibles	8-23

G

Ganchos	
Gancho para equipajes	2-58
Percheros	2-58
Ganchos para equipajes	2-58
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-5
Guantera	2-54
Guía de estacionamiento	4-49
Guía para localización de fallas	4-164

I

Indicador	2-9
Indicador de presión de aceite del motor	2-11

Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-10
Ordenador de viajes	2-33
Tacómetro	2-10
Indicador de temperatura, indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-10
Indicador del interruptor del sistema de asistencia de control de distancia (DCA)	2-32
Indicadores	
Indicador de combustible	2-11
Información de presión de neumáticos (pantalla)	4-10
Información normativa	4-136
Inspección de bombillas/tablero de instrumentos	2-17
Interrupción de anuncio de voz	4-151, 4-161
Interruptor de encendido (pulsador)	5-11
Interruptor de lavado, interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	2-42
Interruptor de luces antiniebla	2-40
Interruptor de luces interiores	2-62
Interruptor de selección de fuente (SOURCE)	4-113
Interruptor de señal direccional	2-39
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	2-42
Interruptores	
Control de orientación de los faros	2-38
Interruptor de bloqueo automático de puertas	3-5
Interruptor de faros	2-37
Interruptor de luces antiniebla	2-40
Interruptor de señal direccional	2-39
Interruptores de control	4-137
Interruptores de control	4-137
L	
Lavado	7-2
Liberación de bloqueo de cambios	
Transmisión	5-18
Liberación del capó	3-22

Limpiaparabrisas	
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	2-42
Limpieza de esterillas	7-4
Limpieza de la parte inferior de la carrocería	7-3
Limpieza del exterior e interior	7-2, 7-3
Llave inteligente	3-2
Llave mecánica (sistema de llave inteligente)	3-3
Llaves	3-2
Para el sistema de llave inteligente	3-7
Luces	
Cambio	8-26
Cambio de bombillas	8-26
Cambio de bombillas de los faros	8-26
Faros de xenón	2-36
Interruptor de control de la luz interior	2-62
Interruptor de faros	2-37
Interruptor de luces antiniebla	2-40
Luces de mapas	2-62
Luces del espejo de tocador	2-62
Luces indicadoras	2-24
Luces interiores	2-62
Luz de carga	2-63
Testigos/luces indicadoras y recordatorios audibles	2-17
Ubicación de luces	8-29
Luces de mapas	2-62
Luces del espejo de tocador	2-62
Luces indicadoras	2-24
Luces interiores	2-62
Luces personales traseras	2-62
Luz	
Cambio	8-3
Cambio de bombillas	8-3
Luz de bienvenida	2-61
Luz de carga	2-63
Luz indicadora de desactivación del sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)	2-25
Luz indicadora de luces pequeñas	2-27
Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)	2-26

M	
Maintenance (mantenimiento)	
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-20
Mantenimiento	
Batería	8-4, 8-20
Mantenimiento de sistema	5-51
Mantenimiento general	8-2
Precauciones de mantenimiento	8-4
Requerimientos de mantenimiento	8-2
Mantenimiento general	8-2
Medidor	
Ordenador de viajes	2-33
Medidores e indicadores	2-9
Control de brillo de instrumentos	2-12
Modalidad alternativa de los comandos del reconocimiento de voz	4-155
Modalidad de control de crucero convencional	5-65
Modalidad de control de distancia de vehículo a vehículo	5-55
Modalidad de remolque	5-120
Modalidad estándar de reconocimiento de voz	4-148
Modalidad SNOW	5-26
Monitor de perspectiva periférica	4-33
Monitor de perspectiva trasera	4-30
Motor	
Aceite de motor	8-10
Calefactor del bloque del motor	5-125
Cambio del refrigerante del motor	8-9
Comprobación del nivel de aceite del motor	8-10
Comprobación del nivel de refrigerante del motor	8-9
Especificaciones del motor	9-9
Indicador de arranque a distancia del motor	2-30
Indicador de funcionamiento de arranque del motor	2-30

Indicador de presión de aceite	2-11
Indicador de reemplazo del aceite	2-33
Indicador de temperatura del refrigerante	2-10
Número de serie del motor	9-14
Programa de rodaje	5-4
Puntos de inspección del compartimiento del motor	8-6
Si su vehículo se sobrecalienta	6-11
Sistema de refrigerante de motor	8-8

N

Neumático	
Indicador de cambio de neumáticos	2-33
Neumático desinflado	6-2
Neumáticos	
Cadenas para neumáticos	8-35
Clasificación uniforme de calidad del neumático	9-15
Neumático desinflado	6-2
Presión, Testigo de presión baja de los neumáticos	2-21
Rotación de neumáticos	8-3, 8-35
Sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos	5-7
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	5-7, 6-2
Tipos de neumáticos	8-34

O

Odómetro de viajes	2-34
Ordenador de viajes	2-33

P

Palanca de cambios	
Liberación de bloqueo de cambios	5-18
Panel de control multifunción central	4-3

10-4

Parabrisas	
Escobillas	8-17
Percheros	2-58
Phone (teléfono)	
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (con sistema de navegación)	4-135
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)	4-142
Portavasos	2-56
Portón trasero	3-23
Precauciones	
Al arrancar y al conducir	5-4
Conducción por carreteras y fuera de la carretera	5-6
Control de cruce	5-52
Funcionamiento del audio	4-61
Mantenimiento	8-4
Operaciones de control de cruce	5-18
Precauciones para el sistema de seguridad suplementario	1-39
Seguridad en la conducción	5-6
Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)	5-31
Uso del cinturón de seguridad	1-13
Precauciones en el funcionamiento del audio	4-61
Procedimiento de reparación y cambio	1-57
Programa de rodaje	5-4
Protección contra la corrosión	7-5
Puerto de conexión USB (conductor universal en serie)	4-78, 4-98
Pulsador de encendido	5-11

R

Radio	4-61, 4-113
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos	4-92
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD)	4-71, 4-75, 4-82, 4-86
Radio de FM-AM con reproductor de discos compactos (CD)	4-71, 4-75, 4-82, 4-86, 4-92
Reajuste de TPMS	5-10

Recordatorios audibles	2-27
Refrigerante	
Cambio del refrigerante del motor	8-9
Comprobación del nivel de refrigerante del motor	8-9
Rejillas de ventilación	4-52
Remolcado, remolcado del vehículo	6-11
Remolque (modelos con gancho de remolque)	5-117
Remolque (modelos sin gancho de remolque)	5-117
Reposabrazos	1-9
Reposacabezas	1-10
Reproducción de disco versátil digital	4-121
Reproductor de discos compactos (CD) (consulte sistema de audio)	4-94
Rodaje de vehículo nuevo	5-4
Ruedas y neumáticos	
Cuidado de las ruedas	7-3
Limpieza de las ruedas de aleación de aluminio	7-3
Neumáticos y ruedas	8-34, 9-11

S

Seguridad para niños	1-14
Seguridad, cinturones de seguridad para niños	1-14
Selector de conducción	3-33
Señales acústicas, recordatorios audibles	2-27
Servicio del aire acondicionado	4-61
Servodirección	
Fluido para servodirección	8-16
Sistema automático	
Techo solar automático	2-50
Sistema avanzado de freno de emergencia	5-105
Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)	5-31
Sistema de advertencia de colisión delantera (FCW)	5-100

Sistema de advertencia de presión baja de los neumáticos (consulte el sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS))	5-7
Sistema de advertencia de punto ciego (BSW)	5-37
Sistema de advertencia preventiva de colisión frontal	5-109
Sistema de alumbrado de día	2-38
Sistema de asistencia de arranque en pendiente	5-30
Sistema de asistencia de control de distancia (DCA)	5-83, 5-91
Sistema de asistencia inteligente de frenos (IBA)	5-103
Sistema de audio	4-61
Sistema de bolsas de aire	1-45
Lateral (consulte sistema de bolsas de aire para impacto lateral	1-39, 1-52
Sistema de bolsas de aire para impacto frontal	1-47
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral y de vuelco	1-52
Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral y de vuelco	1-52
Sistema de bolsas de aire de cortina para impacto lateral y de vuelco suplementarias	1-52
Sistema de bolsas de aire para impacto frontal	1-47
Sistema de bolsas de aire para impacto frontal suplementarias	1-47
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral	1-39, 1-52
Sistema de bolsas de aire para impacto lateral suplementarias	1-39, 1-52
Sistema de cinturones de seguridad con pretensor	1-43, 1-57
Sistema de control de crucero inteligente (ICC)	5-54, 5-68
Sistema de control de voltaje variable	8-22
Sistema de frenos antiblocantes (ABS)	5-123

Sistema de intervención de colisión al dar marcha atrás (BCI)	5-37
Sistema de intervención de punto ciego	5-37
Sistema de llave inteligente	3-7
Alcance de accionamiento de la llave	3-8
Señales de advertencia	3-11
Testigo de selección de posición P	2-22
Testigo de sistema de llave inteligente	2-20
Sistema de pantalla táctil	4-6
Sistema de prevención de cambio de carril (LDP)	5-33
Sistema de reconocimiento de voz	4-148
Sistema eléctrico	
Toma de alimentación eléctrica	2-51
Ventanillas eléctricas	2-48
Sistema NISSAN de entretenimiento con DVD y pantalla múltiple	4-114, 4-126
Sistema telefónico de manos libres	
Bluetooth® (con sistema de navegación)	4-135
Bluetooth® (sin sistema de navegación)	4-142
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (con sistema de navegación)	4-135
Sistema telefónico de manos libres Bluetooth® (sin sistema de navegación)	4-142
Sistemas de bolsas de aire suplementarias	1-45
Sobrecalentamiento, si su vehículo se sobrecalienta	6-11

T

Tablero de instrumentos	2-7
Tacómetro	2-10
Techo solar	2-50
Techo solar automático	2-50
Techo, portaequipajes de techo	2-59
Testigo	
Testigo de 4WD	5-24
Testigo de cinturón de seguridad	2-23
Testigo de combustible bajo	2-20
Testigo de sistema antibloqueo de frenos (ABS)	2-17
Testigo de sistema de llave inteligente	2-20

Testigo del freno	2-18
Testigo de combustible bajo	2-20
Testigo de presión baja de los neumáticos	2-21
Testigo de puertas abiertas	2-19
Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	2-17
Testigo del sistema avanzado de freno de emergencia	2-19
Testigo maestro	2-22
Testigos	
Testigo de presión baja de los neumáticos	2-21
Testigo de puertas abiertas	2-19
Testigo del sistema de frenado de emergencia avanzado	2-19
Tiempo transcurrido	2-34
Tomas de conexión auxiliares delanteras	4-113
TPMS, sistema de advertencia de presión de los neumáticos	6-2
TPMS, sistema de control de presión de los neumáticos	5-7
TPMS con indicador de inflado de neumáticos	5-9
Transceptor , transceptor universal HomeLink®	2-63
Transceptor universal HomeLink®	2-63
Transmisión, liberación de bloqueo de la palanca de cambios de la transmisión	5-18

V

Vehículo	
Dimensiones	9-12
Mecanismo de bloqueo de puertas sensible a la velocidad	3-6
Número de identificación (VIN)	9-13
Pantalla de información	2-12
Sistema de control dinámico de vehículo (VDC)	5-27
Testigo de control dinámico de vehículo (VDC)	2-23
Ventanilla(s)	
Limpieza	7-3, 7-4
	10-5

Ventanillas eléctricas	2-48
Volante	
Volante de dirección con calefacción	2-47
Volante de dirección inclinable	3-29
Volante de dirección	
Bloqueo del volante de dirección	5-12
Volante de dirección con calefacción	2-47
Volante de dirección inclinable	3-29
Voltímetro	2-11

(567,1)

ANOTACIONES

10-7

Condition: 'Except for China'/

[Edit: 2016/ 7/ 25 Model: Y62-B]

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA ESTACIÓN DE SERVICIO

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Modelos con catalizador de tres vías



PRECAUCIÓN:

No utilice gasolina con plomo. El uso de gasolina que contiene plomo causará daños en el catalizador de tres vías.

Modelo con motor VK56DE:

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON).

Modelos con motor VK56VD (excepto México):

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de octanos de por lo menos de 95 a 98 (RON).

Si no se usa gasolina súper sin plomo, se podrá usar gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON) con una ligera pérdida de rendimiento. Sin embargo, para conseguir el máximo rendimiento del vehículo y las mejores condiciones de conducción, se recomienda usar gasolina súper sin plomo.

Modelos con motor VK56VD (para México):

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de número de octanos de por lo menos 87 AKI (índice antidetonante).

Modelos con motor VQ40DE (excepto Argelia, Turkmenistán e Irak):

Utilice gasolina COMÚN SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON).

Modelos con motor VQ40DE (para Argelia, Turkmenistán e Irak):

Utilice gasolina SÚPER SIN PLOMO con un índice de por lo menos 91 octanos (RON).

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO

Consulte "Fluidos/lubricantes recomendados y capacidades" (P.9-2).

PRESIÓN EN FRÍO DEL NEUMÁTICO

Consulte la placa de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

REFERENCIA RÁPIDA

- En caso de emergencia ... 6-1
(Neumático desinflado, el motor no arranca, sobrecalentamiento, remolque)
- Cómo arrancar el motor ... 5-1
- Cómo interpretar los instrumentos y controles ... 2-1
- Mantenimiento y hágalo usted mismo ... 8-1
- Información técnica ... 9-1